



CHAPTER 1.
HERR DOKTOR
TENMA

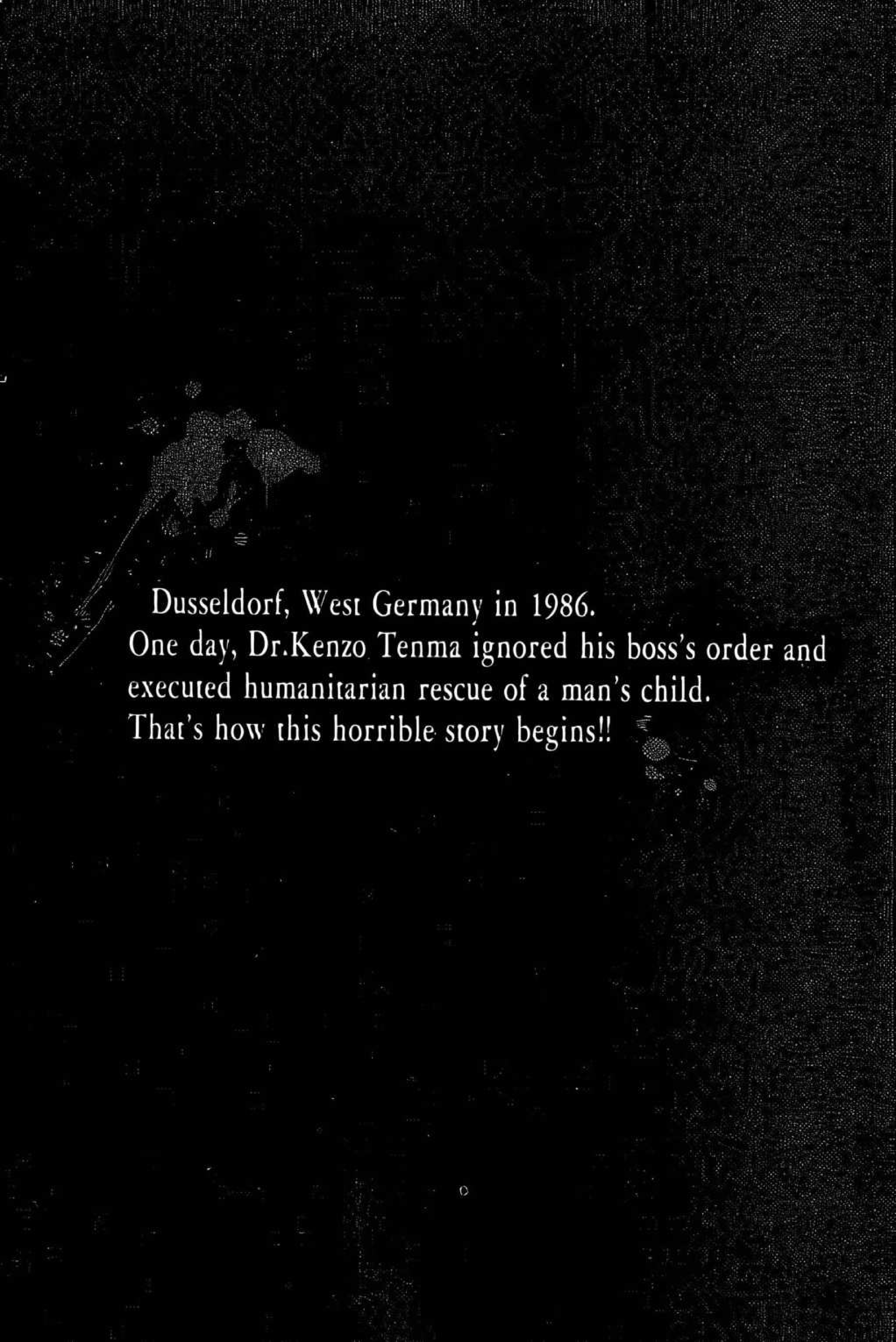
Dusseldorf, West Germany in 1986.

One day, Dr.Kenzo Tenma ignored his boss's order and
executed humanitarian rescue of a man's child.
That's how this horrible story begins!!

MONSTER

NAOKI URASAWA PRESENTS
Horrible Story

浦沢直樹「モンスター」第1章／ヘルロー・テンマ



Dusseldorf, West Germany in 1986.
One day, Dr. Kenzo Tenma ignored his boss's order and
executed humanitarian rescue of a man's child.
That's how this horrible story begins!!

OPERATIONSSAAL 1

•CREAK•

DING

OPERATIONSSAAL 1

YES, AS
GOOD AS
ALWAYS.

THAT WAS
SPECTACU-
LAR.

ONCE
AGAIN, I
AM RE-
MINDED OF
WHAT A
GENIUS
KENZOU
TENMA IS.

A MAG-
NIFICENT
OPERATION,
HERR DR.
TENMA.

AND WITH THE
SKILL IN WHICH
HE SHAVED
DOWN THE
SKULL, HE'S
THE VERY
DEFINITION OF
SPECTACU-
LAR!!

IMAGINE
CLIPPING
THAT CRANIAL
ARTERIAL LUMP,
IN SUCH A DIF-
FICULT SPOT,
SO QUICKLY!!

THANK
YOU.



Then I saw one beast come out of the ocean. It had 10 horns and 7 heads, each horn having a crown, and each head having a name in contempt of God... To have the power to give to the beast, the dragon was worshipped by all people. The people worshipped the beast as well, and said, "Who can become like this beast? Who can oppose the beast, and fight him?"

<Johannes' Apocalypse,
ch. 13, 1-4>

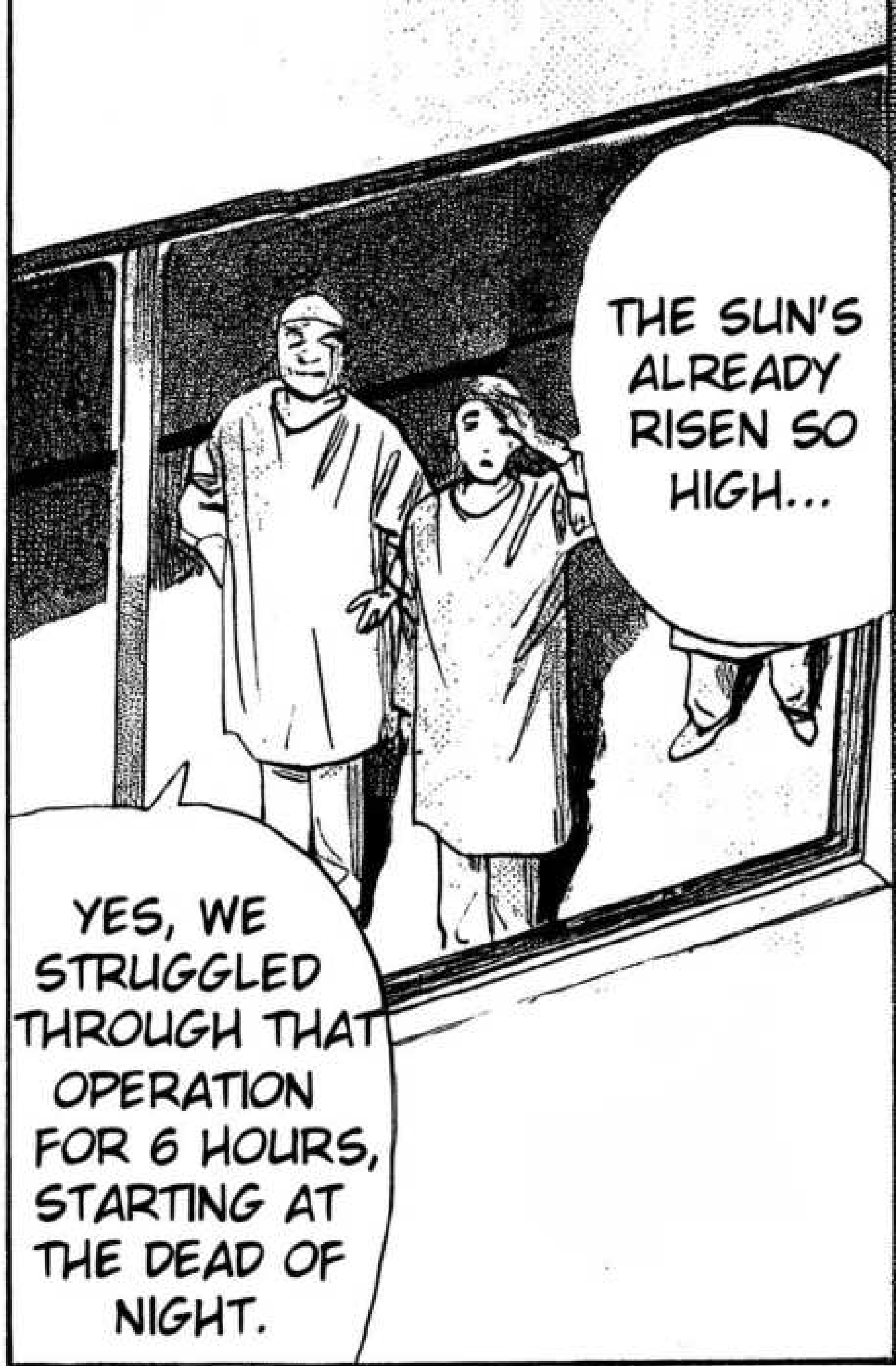
Chapter 1

Herr Doktor Tenma



NO MORE OUT-PATIENTS FOR TO-DAY, SO TAKE A REST.

YES.



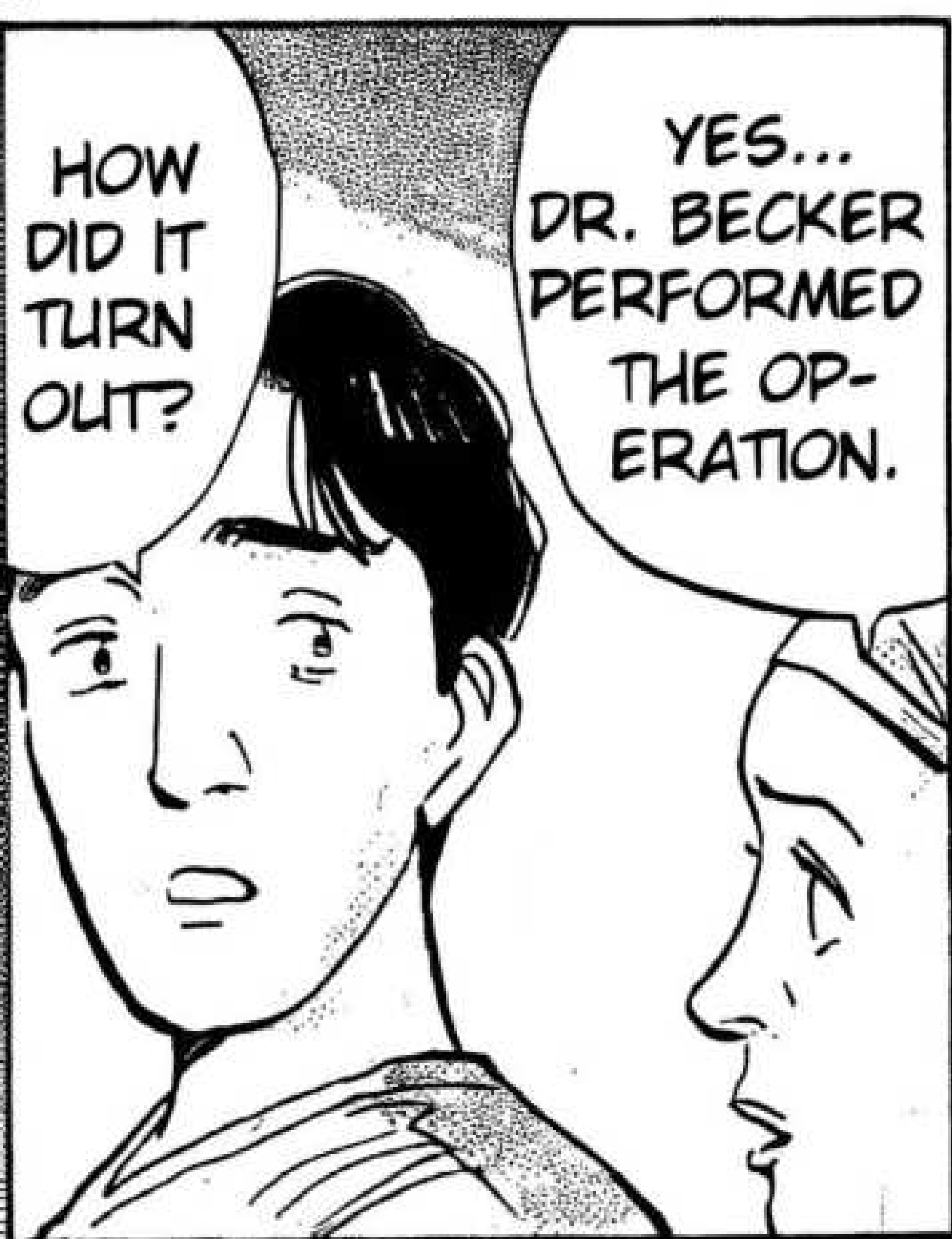
THE SUN'S ALREADY RISEN SO HIGH...

YES, WE STRUGGLED THROUGH THAT OPERATION FOR 6 HOURS, STARTING AT THE DEAD OF NIGHT.



SOB...

SOB...



HOW DID IT TURN OUT?

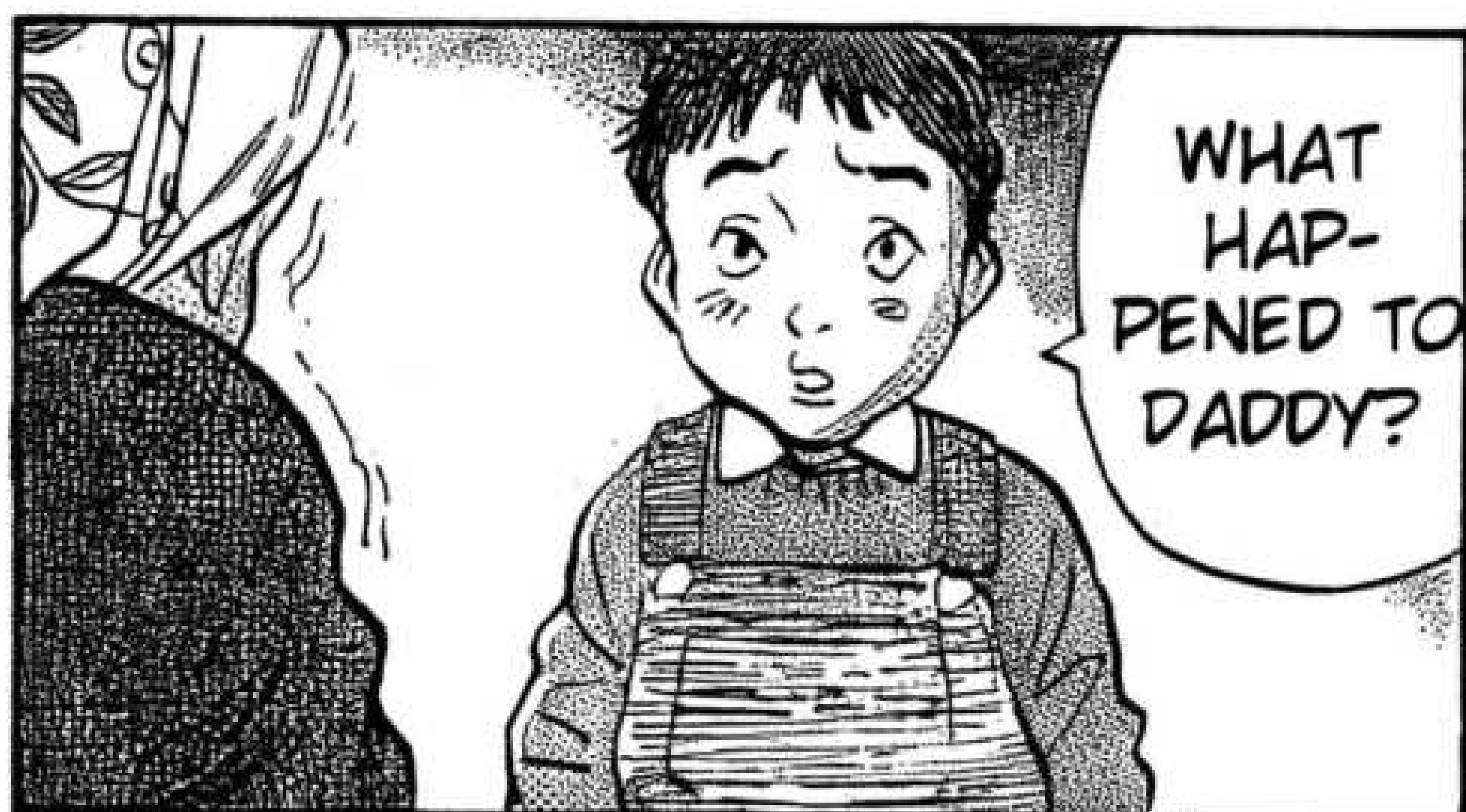
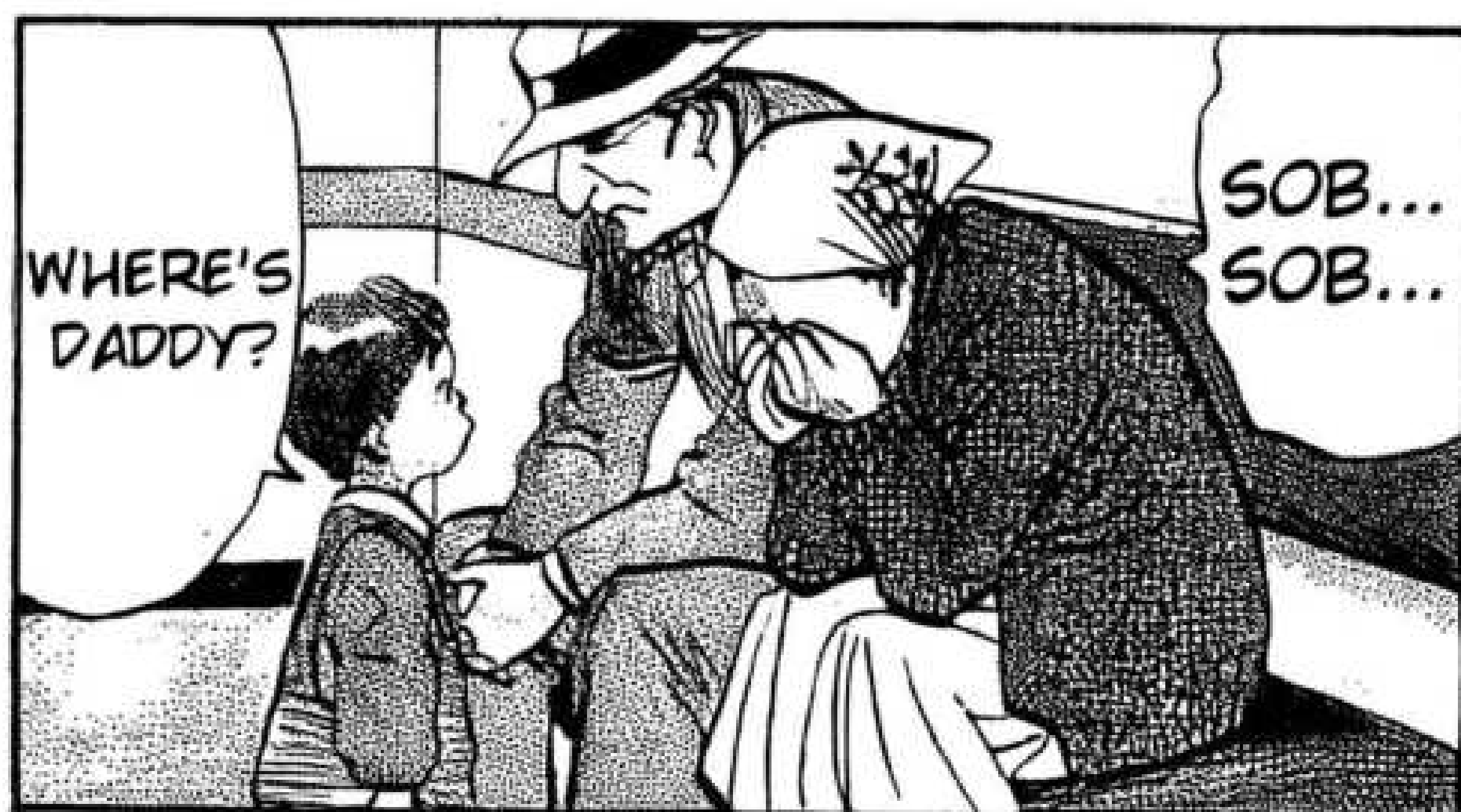
YES... DR. BECKER PERFORMED THE OPERATION.



SOB...

SOB...

AH... THAT'S RIGHT, THERE WAS ALSO A TURKISH LABORER BROUGHT IN SUPPORTED ON HIS FAMILY'S SHOULDERS.





DUSSELDORF - EISLER
MEMORIAL HOSPITAL



1986



TO COMBAT
THE PRO-
BLEM, THE
STATE HAS
EXPRESSED
ITS WISHES
TO PROCEED
ITS INVEST-
IGATION
WITH AN
OPTIMISTIC
ATTITUDE



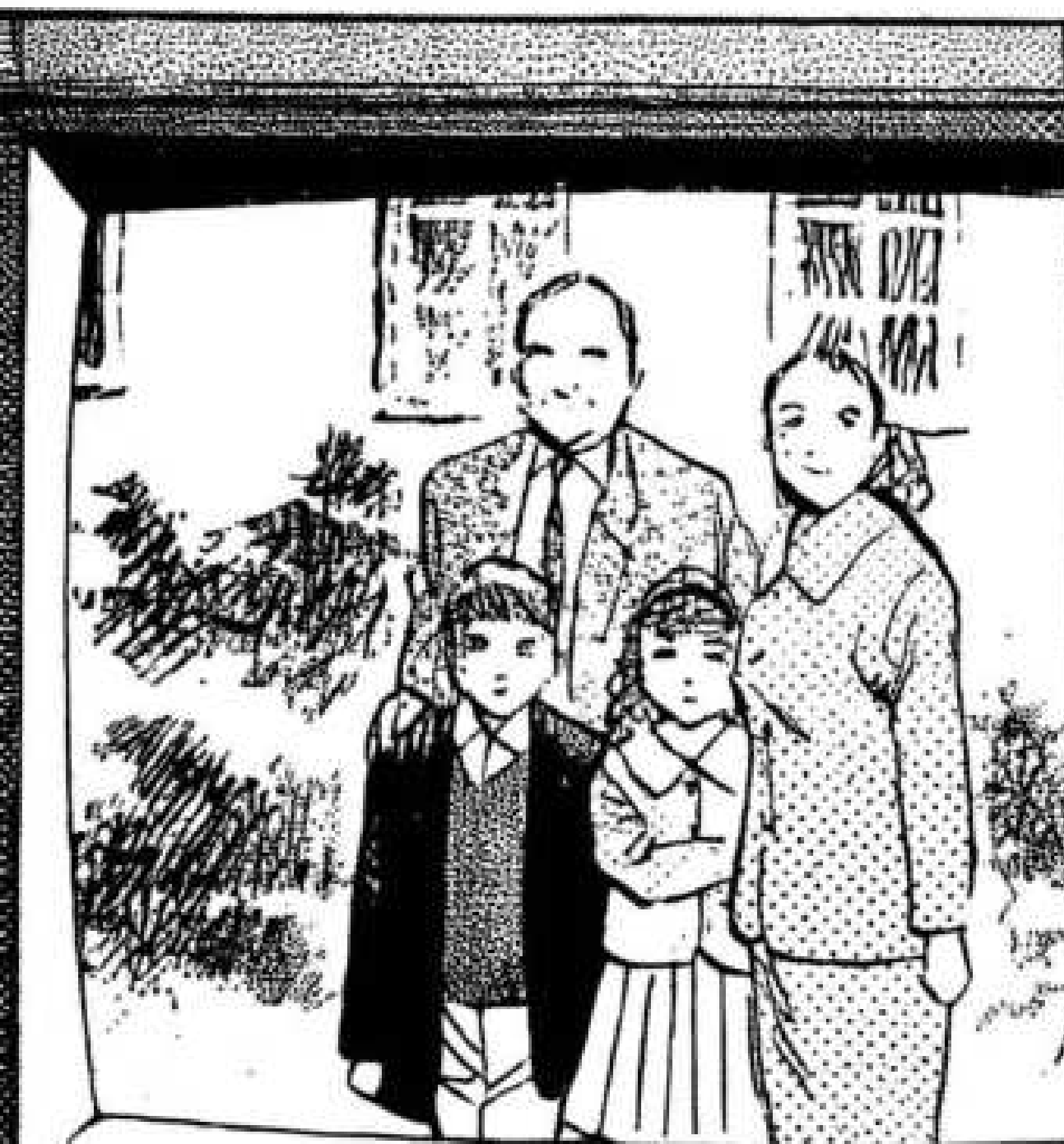
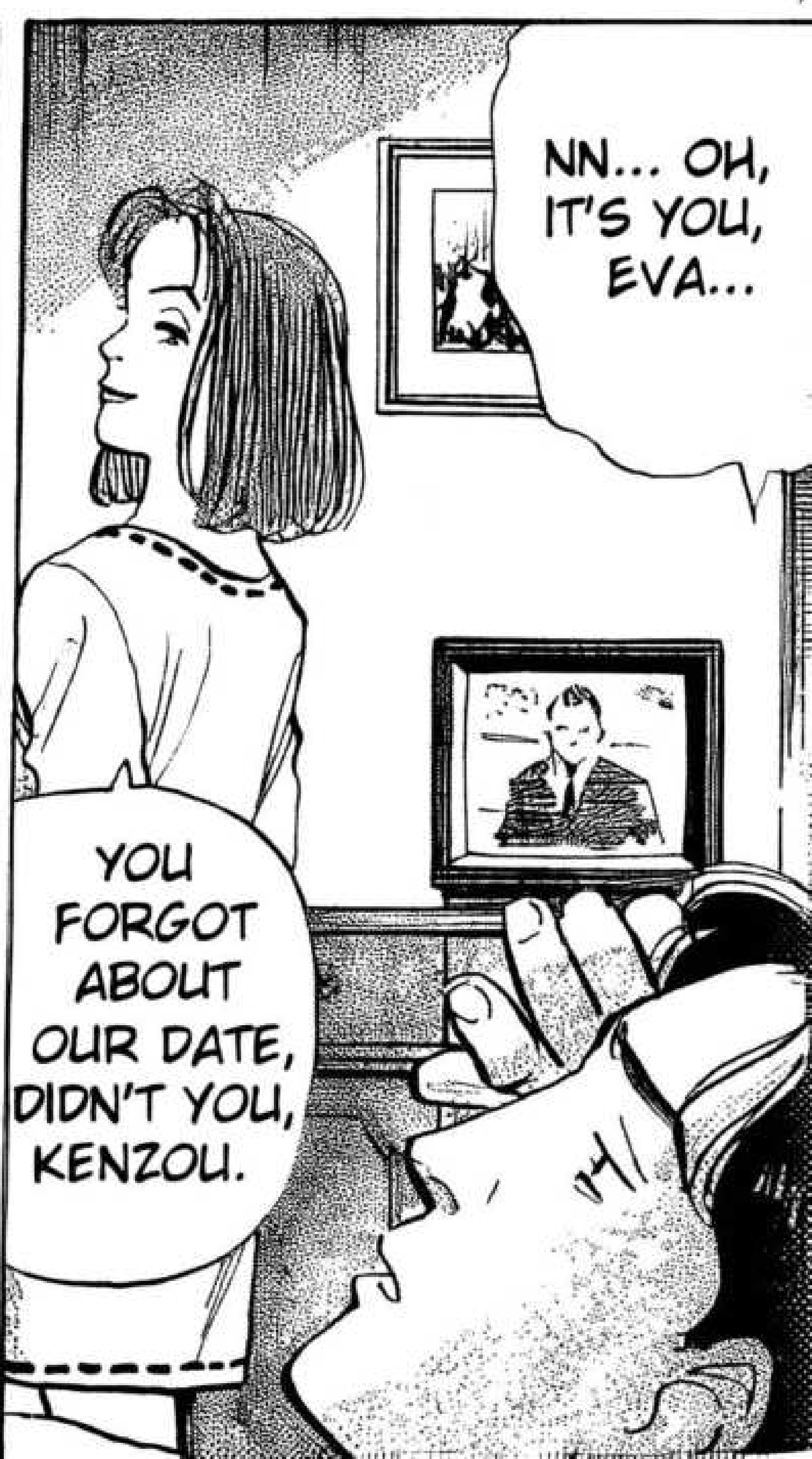
MONSTER1



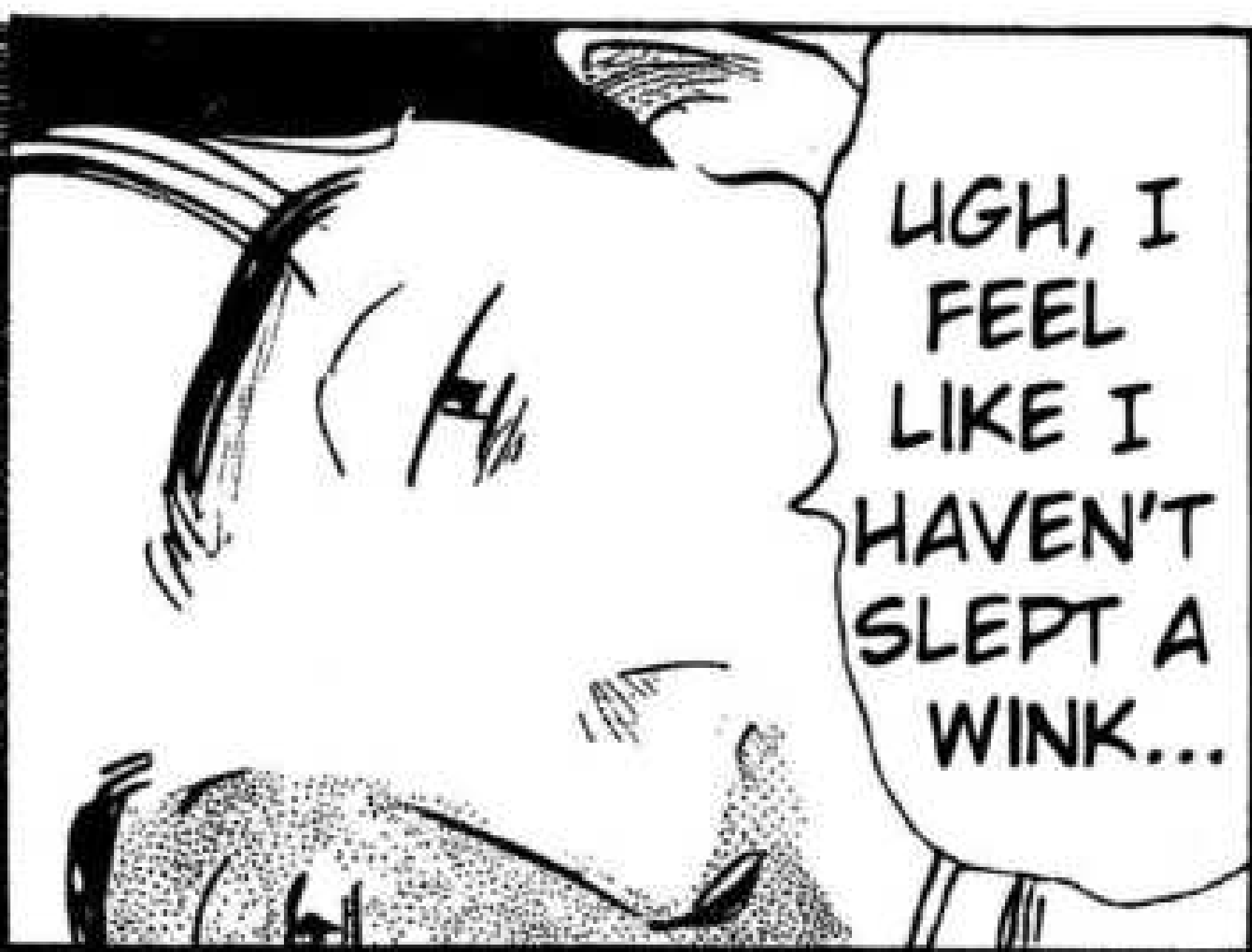
HEY,
WAKE
UP!



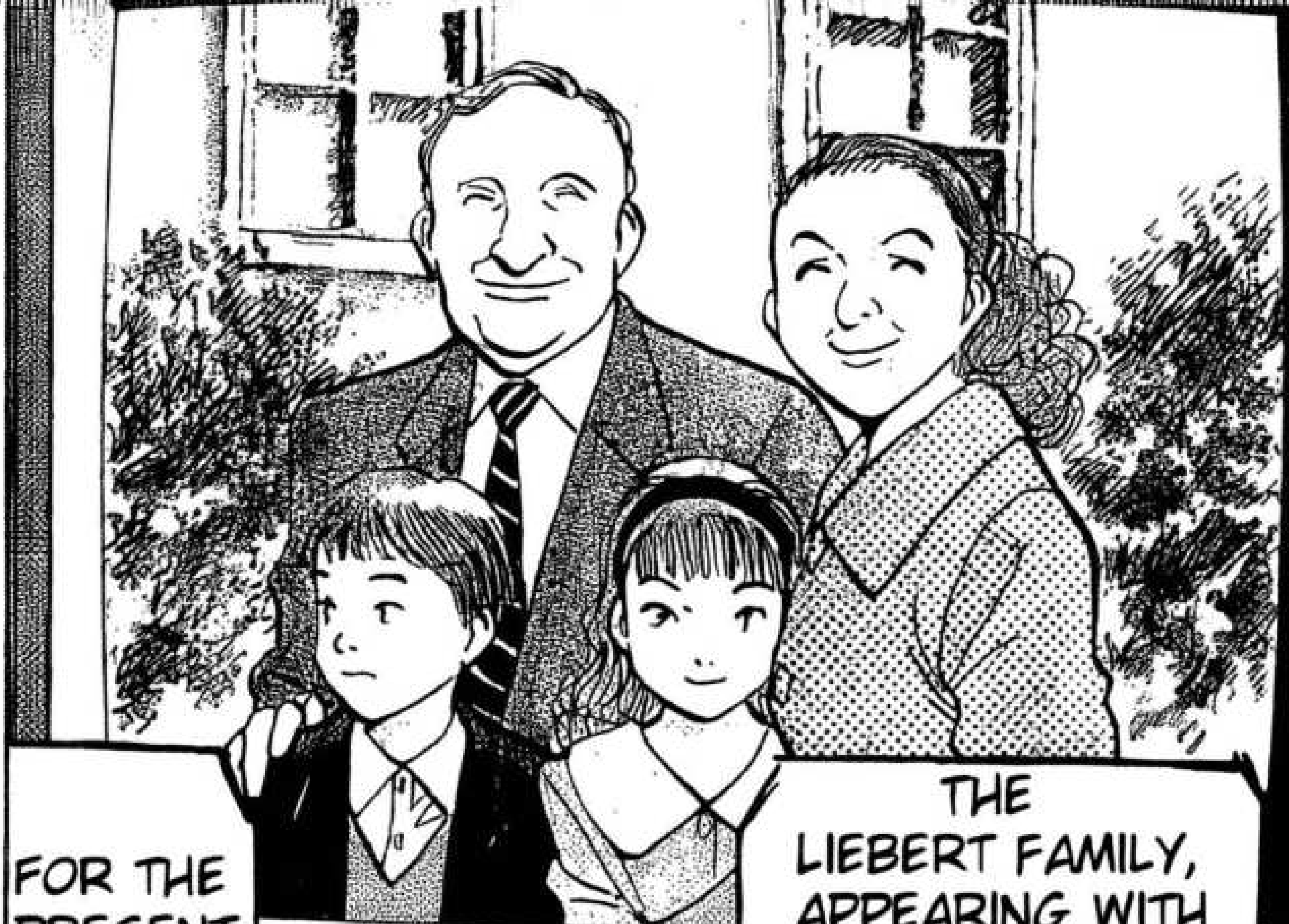
NEXT,
IN THE
NEWS.



MR. LIEBERT, THE
EAST GERMAN FOR-
EIGN TRADE ADVISOR
WHO FLED HERE TO
WEST GERMANY
FROM EAST GER-
MANY A FEW DAYS
AGO, APPEARED BE-
FORE THE MEDIA
WITH HIS WIFE AND
CHILDREN YESTER-
DAY.

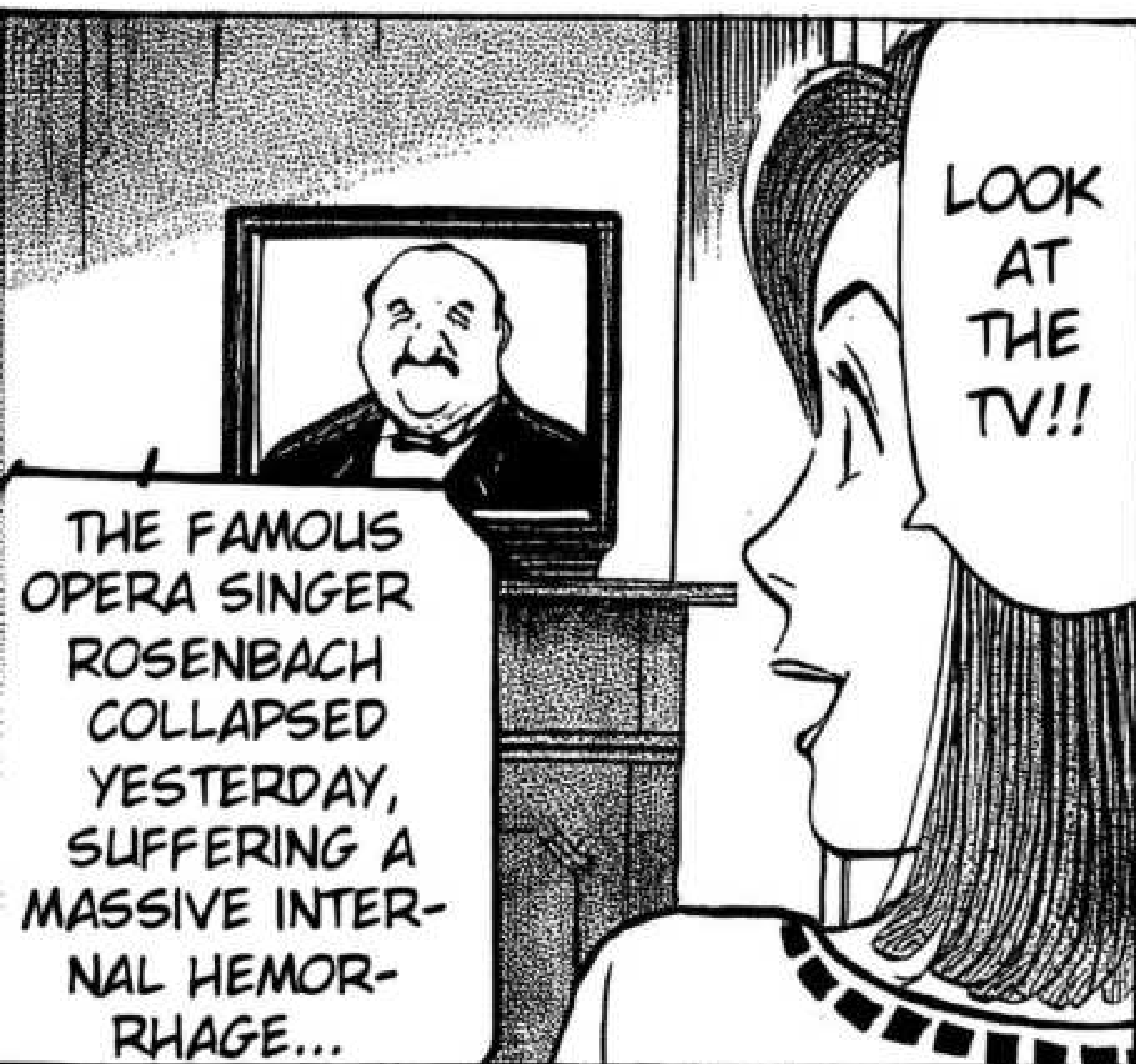


LIGHT, I
FEEL
LIKE I
HAVEN'T
SLEPT A
WINK...



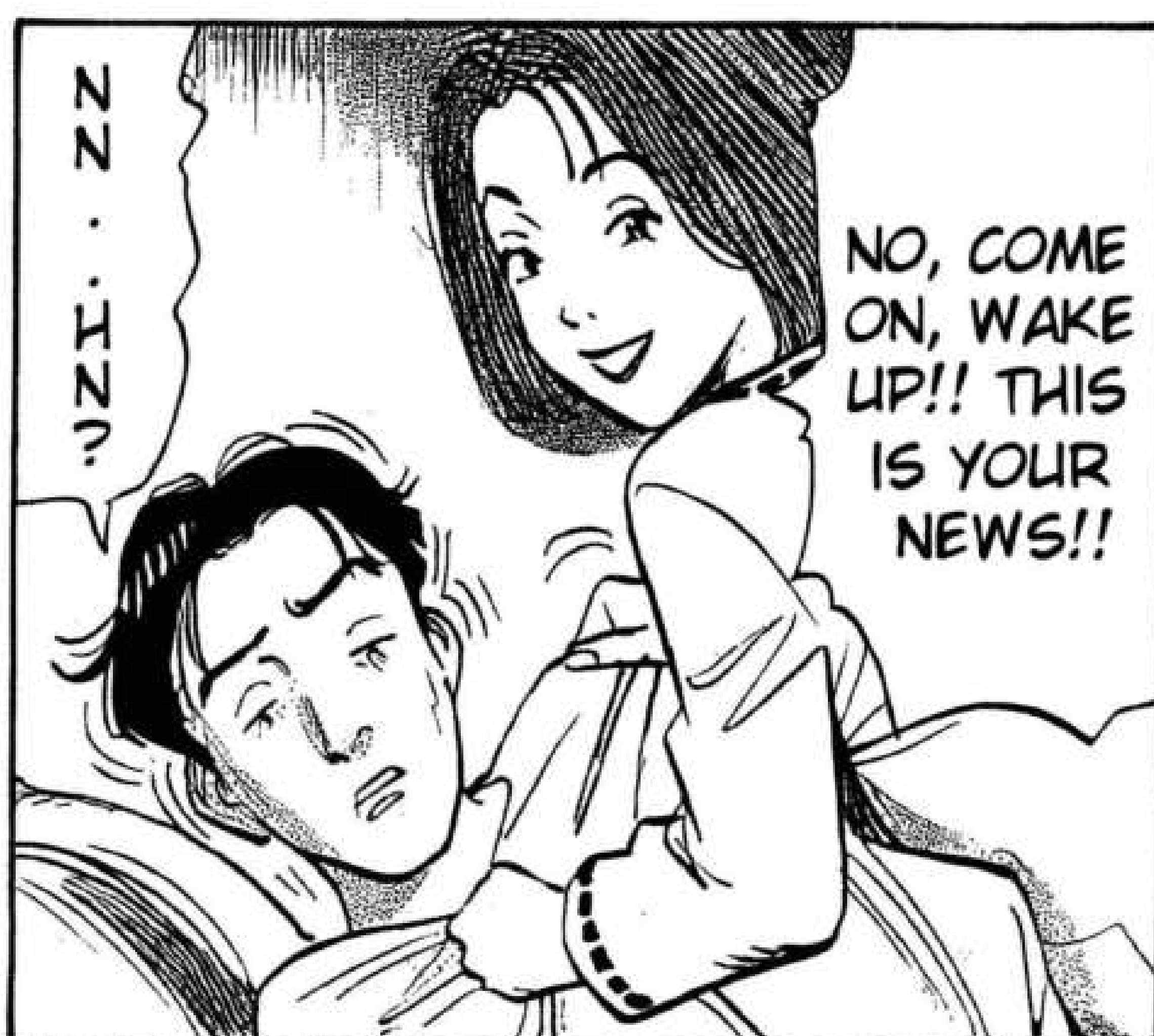
FOR THE
PRESENT,
THE FAM-
ILY IS
STAYING
IN DUS-
SELDORF.

THE
LIEBERT FAMILY,
APPEARING WITH
THEIR TWIN
DAUGHTER AND
SON, PUT ON
BRIGHT FACES
WITH NO SIGNS
OF FATIGUE.



LOOK
AT THE
TV!!

THE FAMOUS
OPERA SINGER
ROSENBACH
COLLAPSED
YESTERDAY,
SUFFERING A
MASSIVE INTER-
NAL HEMOR-
RHAGE...



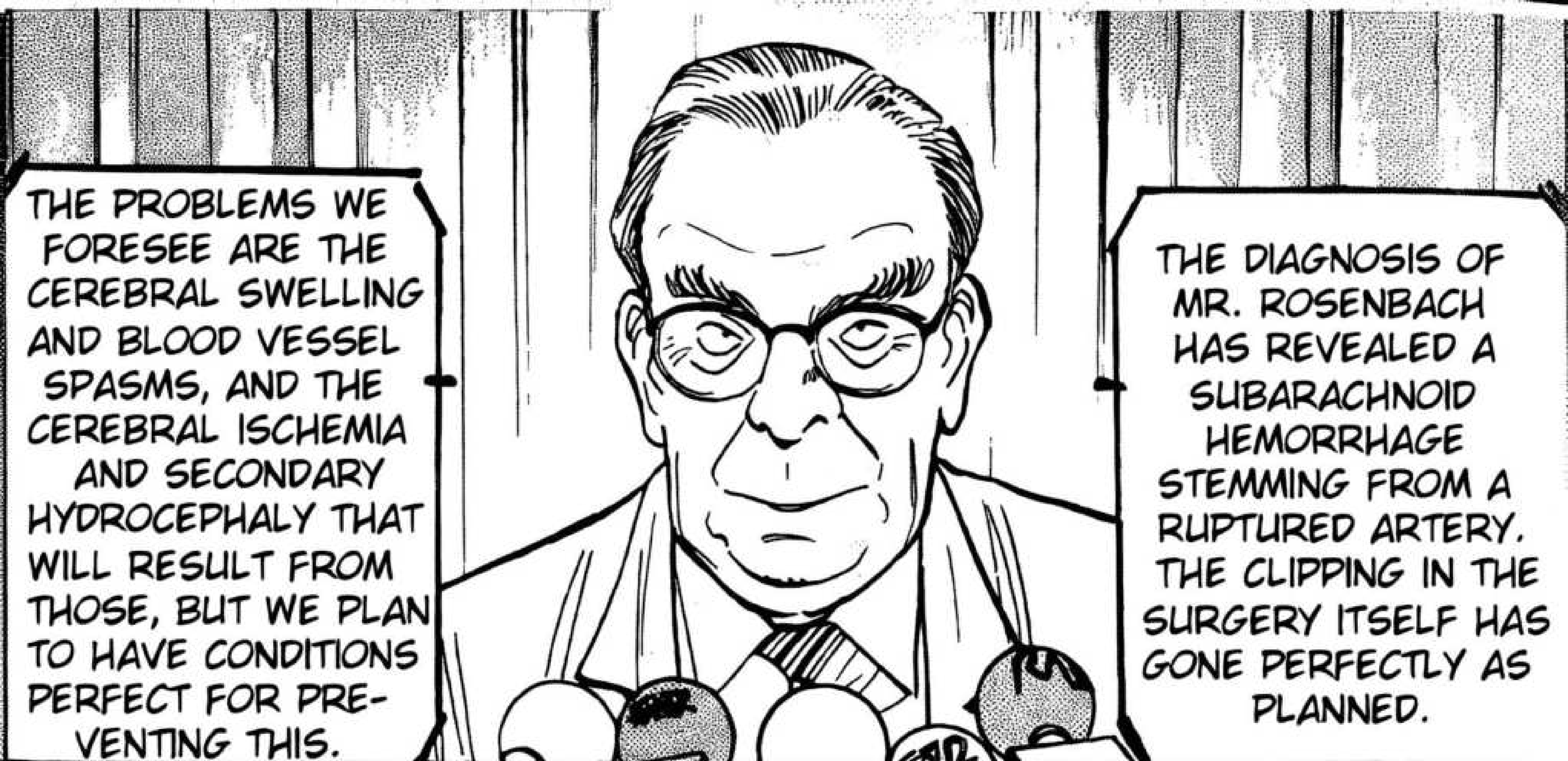
N N . . H N ?

NO, COME
ON, WAKE
UP!! THIS
IS YOUR
NEWS!!



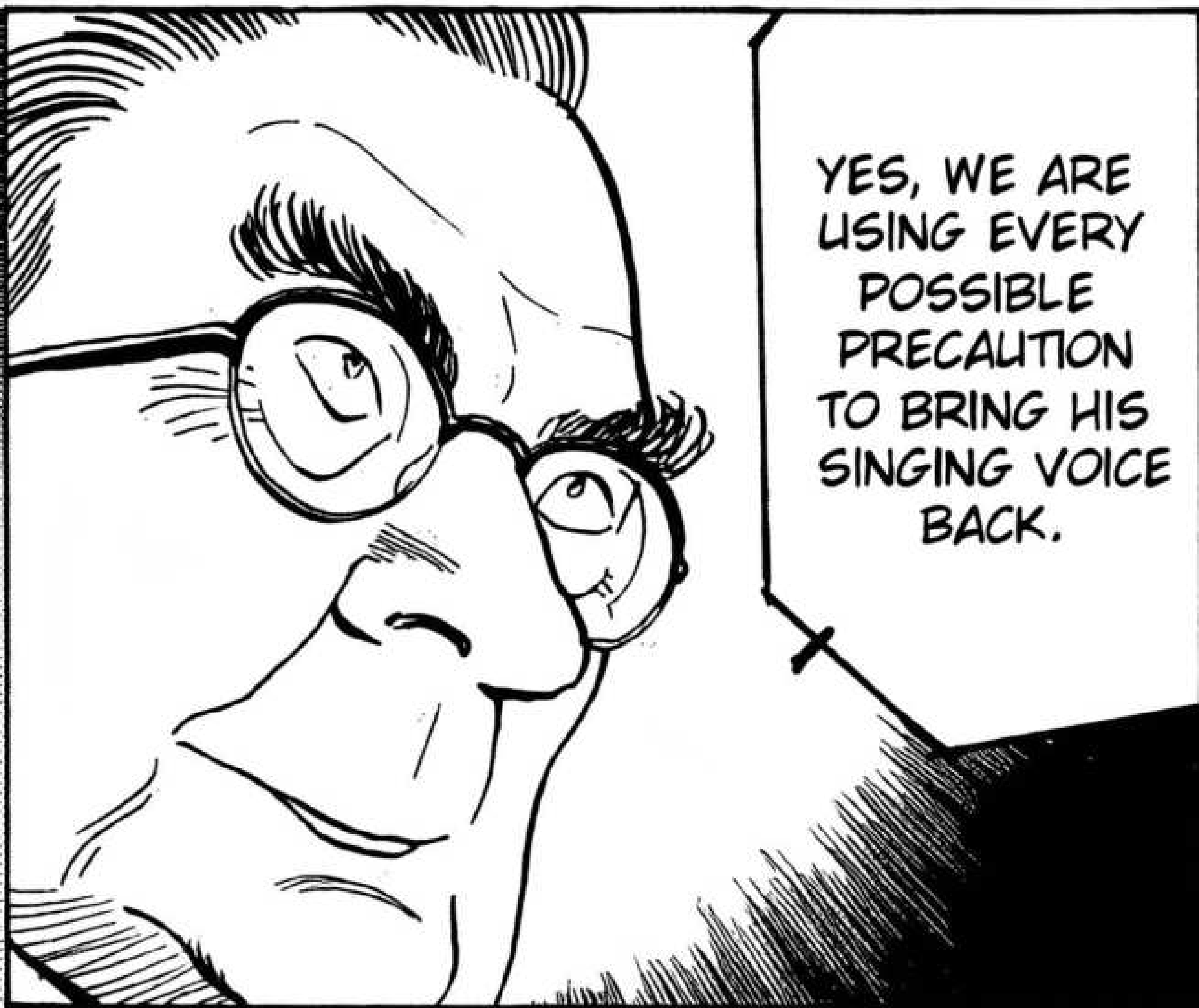
HERE
IS AN
EXCERPT
FROM THE
CONFER-
ENCE.

HE IS REPORTED TO BE
IN STABLE CONDITION
AFTER AN EMERGENCY
OPERATION. DIRECTOR
HEINEMANN, OF THE
DUSSELDORF EISLER
MEMORIAL HOSPITAL,
WHERE THE OPERATION
TOOK PLACE, HELD A
PRESS CONFERENCE
WITH REPORTERS
TODAY.



THE PROBLEMS WE FORESEE ARE THE CEREBRAL SWELLING AND BLOOD VESSEL SPASMS, AND THE CEREBRAL ISCHEMIA AND SECONDARY HYDROCEPHALY THAT WILL RESULT FROM THOSE, BUT WE PLAN TO HAVE CONDITIONS PERFECT FOR PREVENTING THIS.

THE DIAGNOSIS OF MR. ROSENBACH HAS REVEALED A SUBARACHNOID HEMORRHAGE STEMMING FROM A RUPTURED ARTERY. THE CLIPPING IN THE SURGERY ITSELF HAS GONE PERFECTLY AS PLANNED.

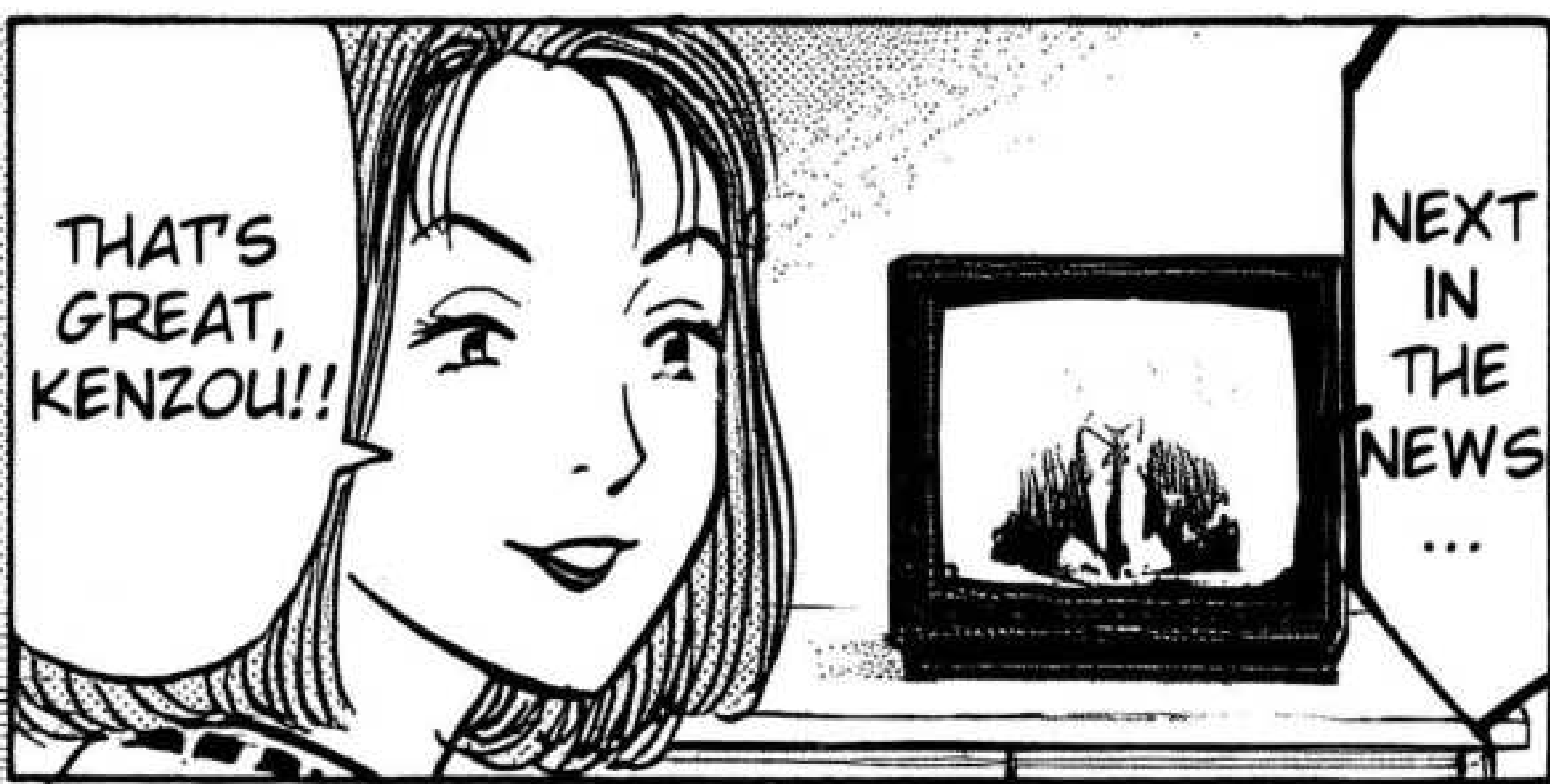


YES, WE ARE USING EVERY POSSIBLE PRECAUTION TO BRING HIS SINGING VOICE BACK.



WILL WE EVER HEAR HIM SING AGAIN?

FOR THE MANY MANY FANS OF MR. ROSENBACH, CAN WE EXPECT A RETURN TO HIS CAREER?



THAT'S GREAT, KENZOU!!

NEXT IN THE NEWS ...

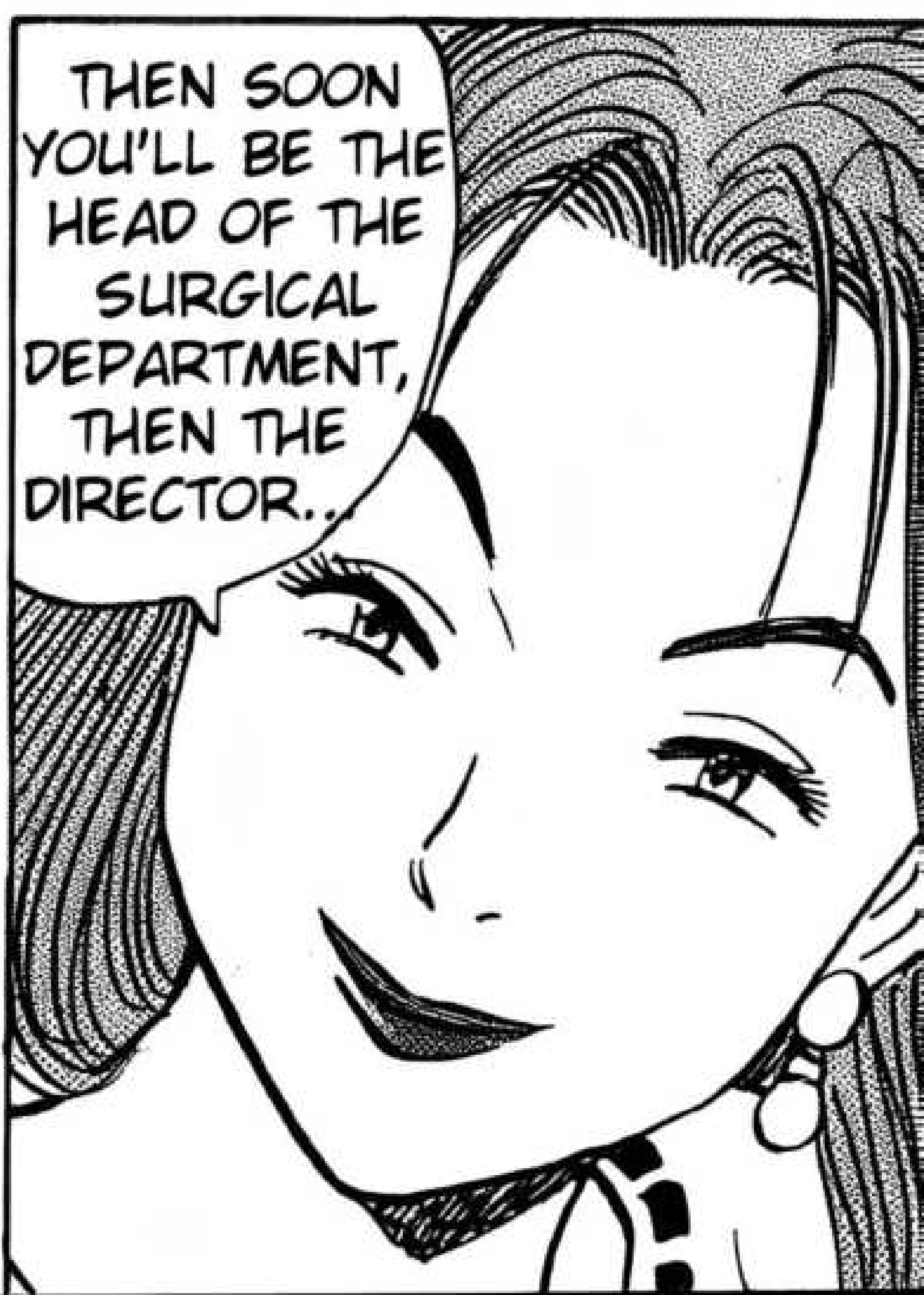
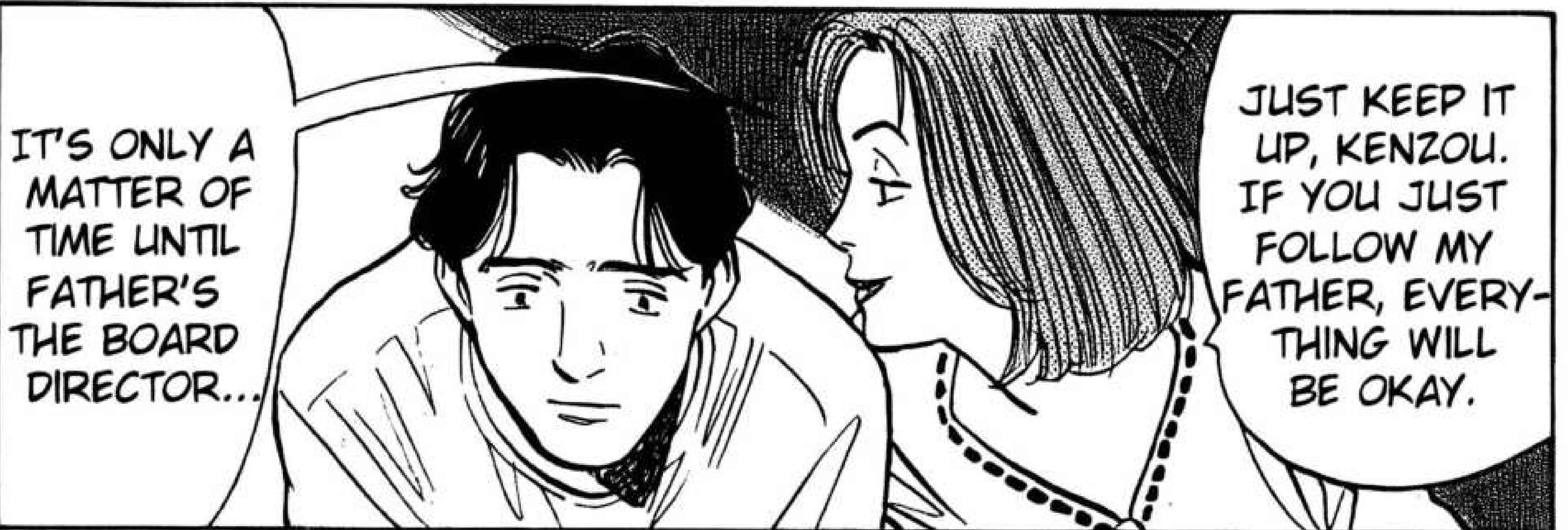
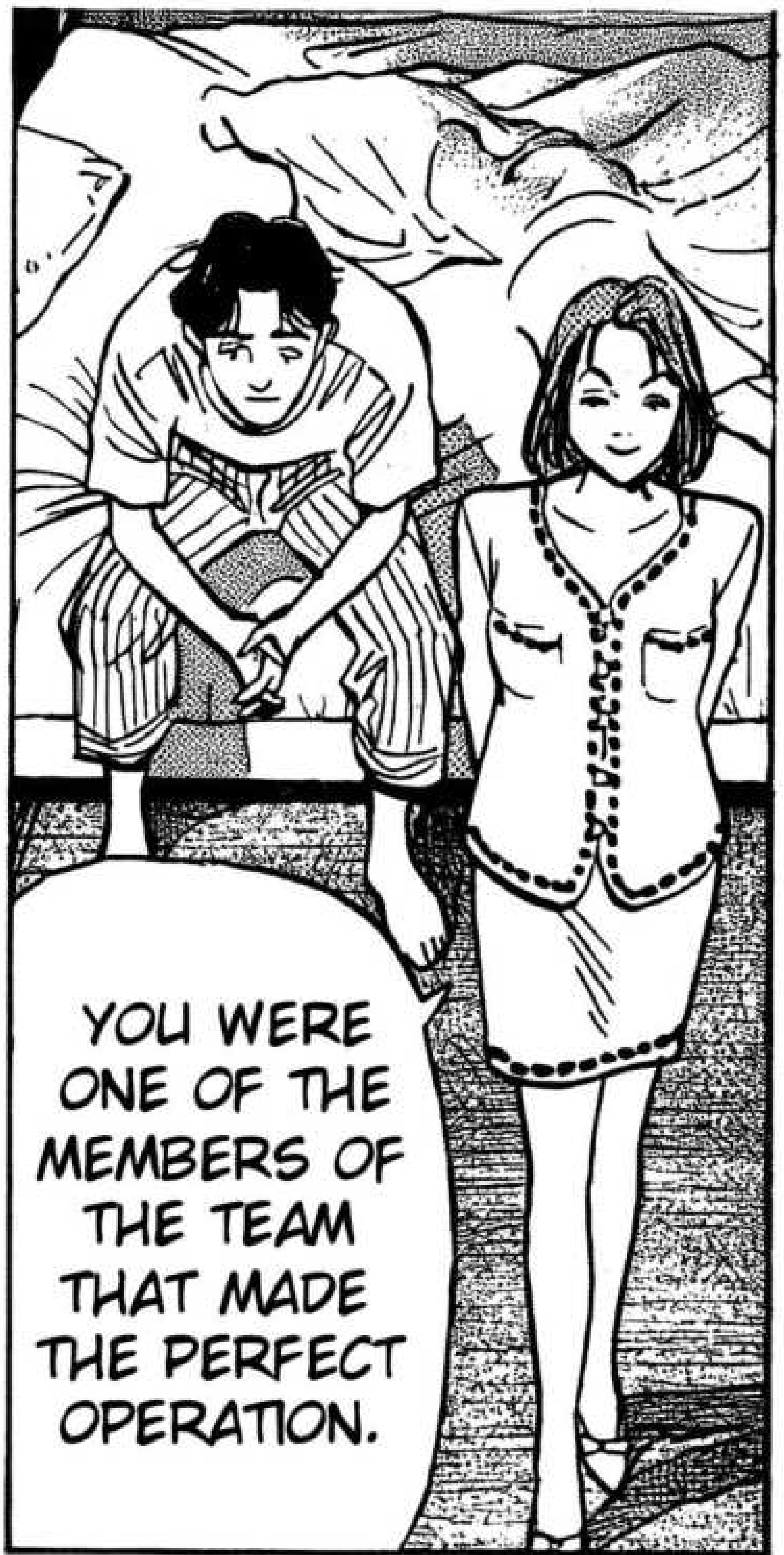
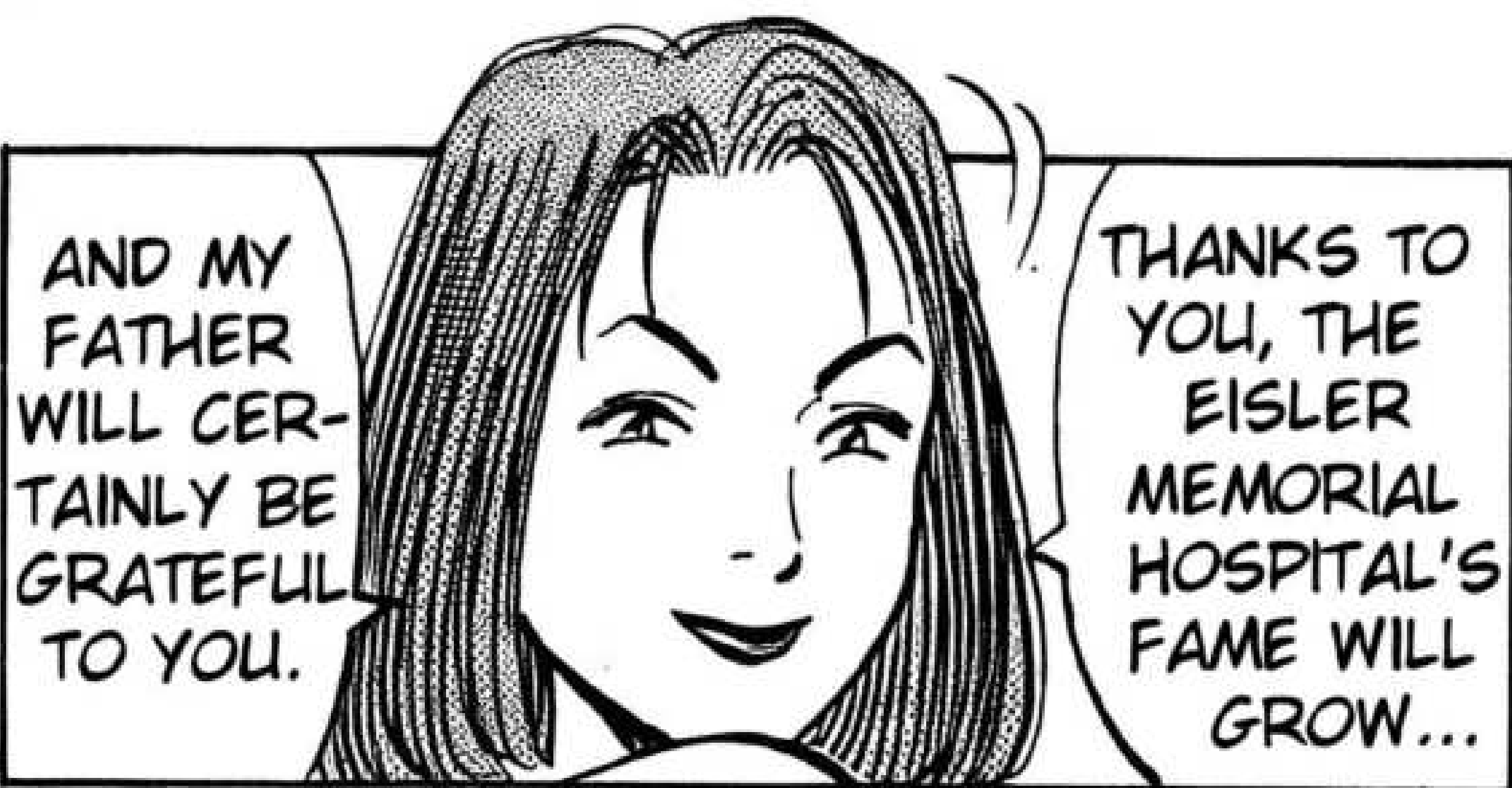
IF ANYTHING, THANKS TO THE MANY DIFFICULT OPERATIONS COMPLETED FLAWLESSLY BY DIRECTOR HEINEMANN'S DOCTORS, THE CAPABILITY AND STATUS OF OUR COUNTRY IN THE MEDICAL WORLD IS ONCE AGAIN STRENGTHENED.

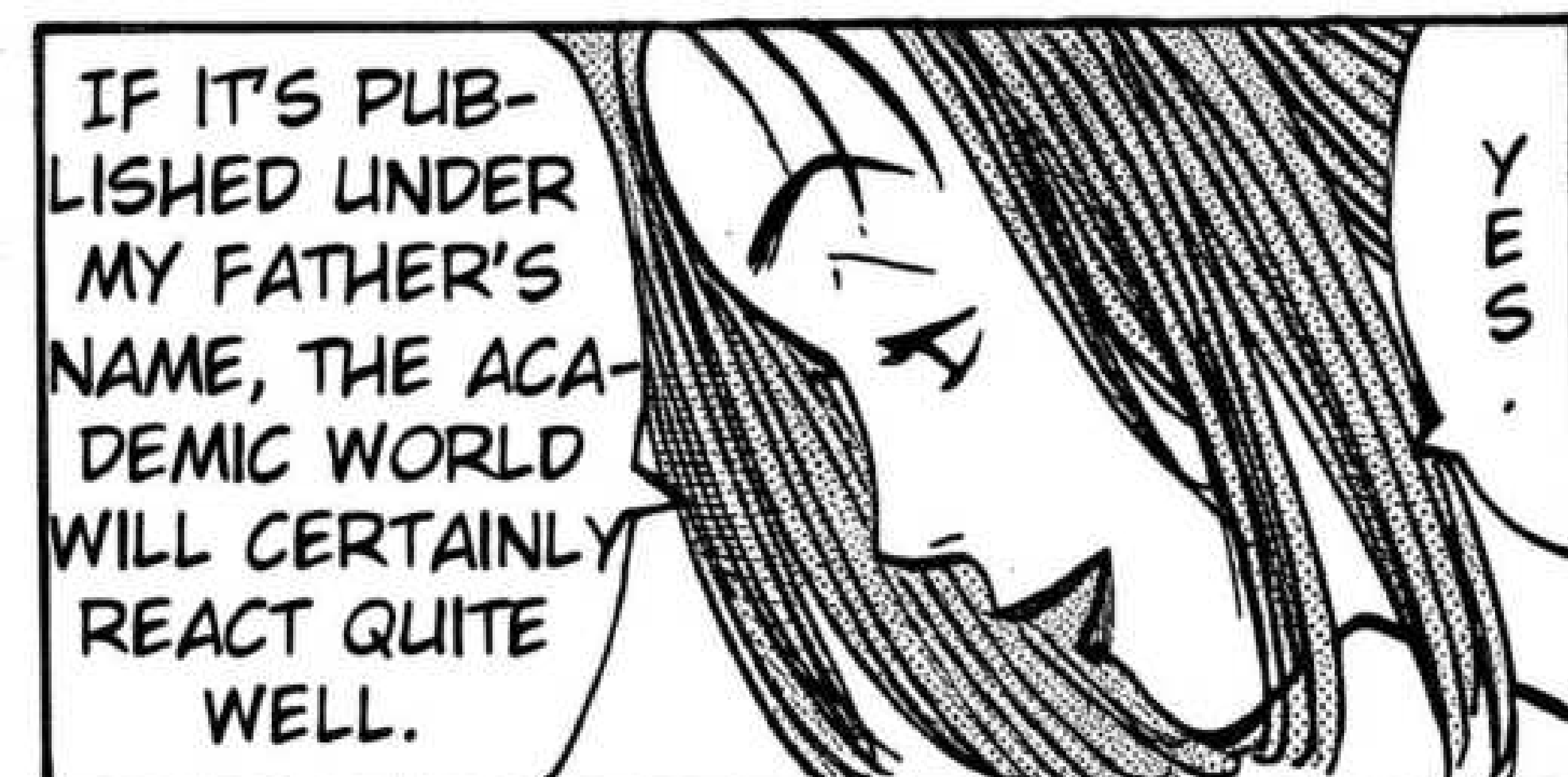
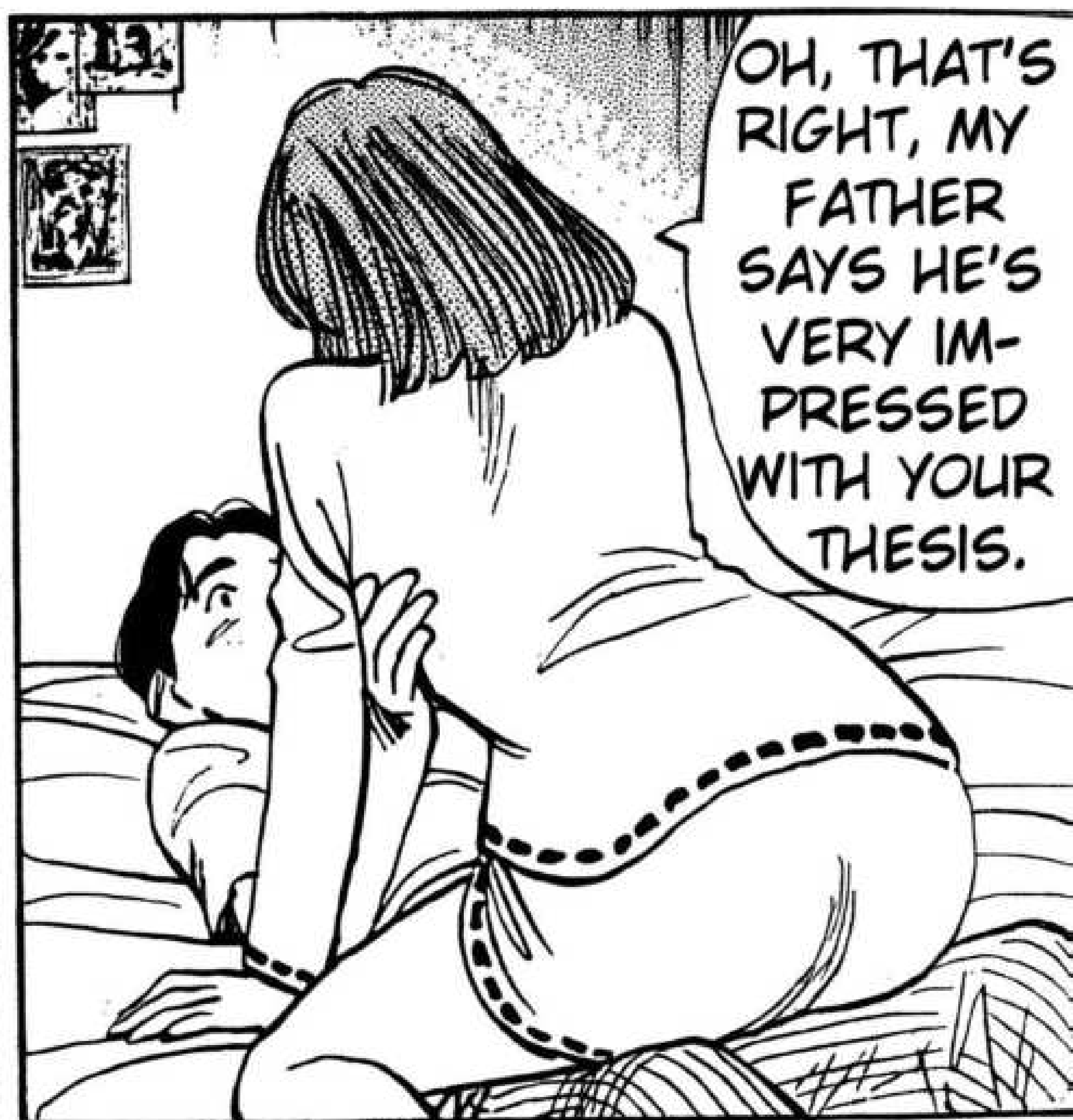
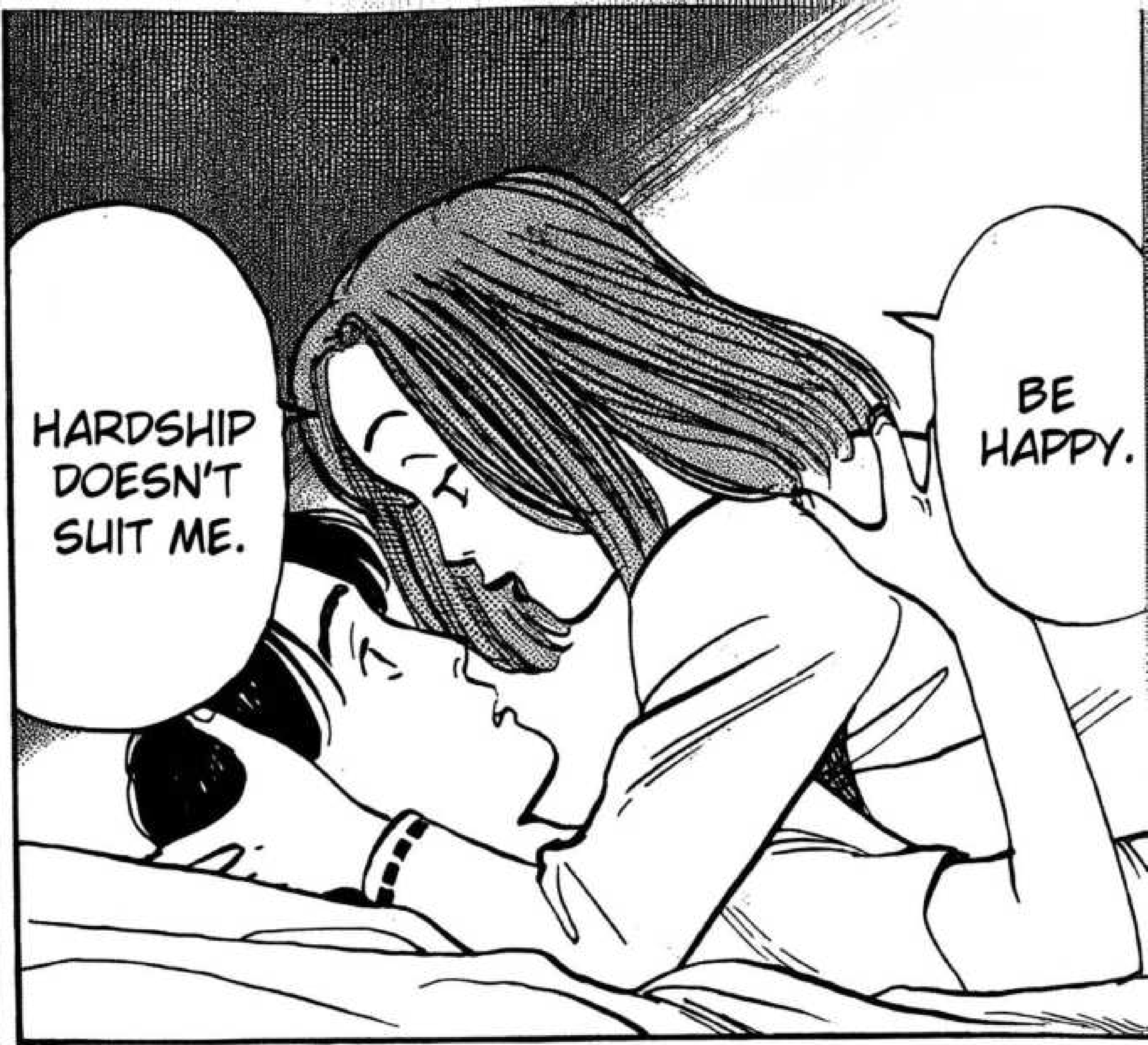


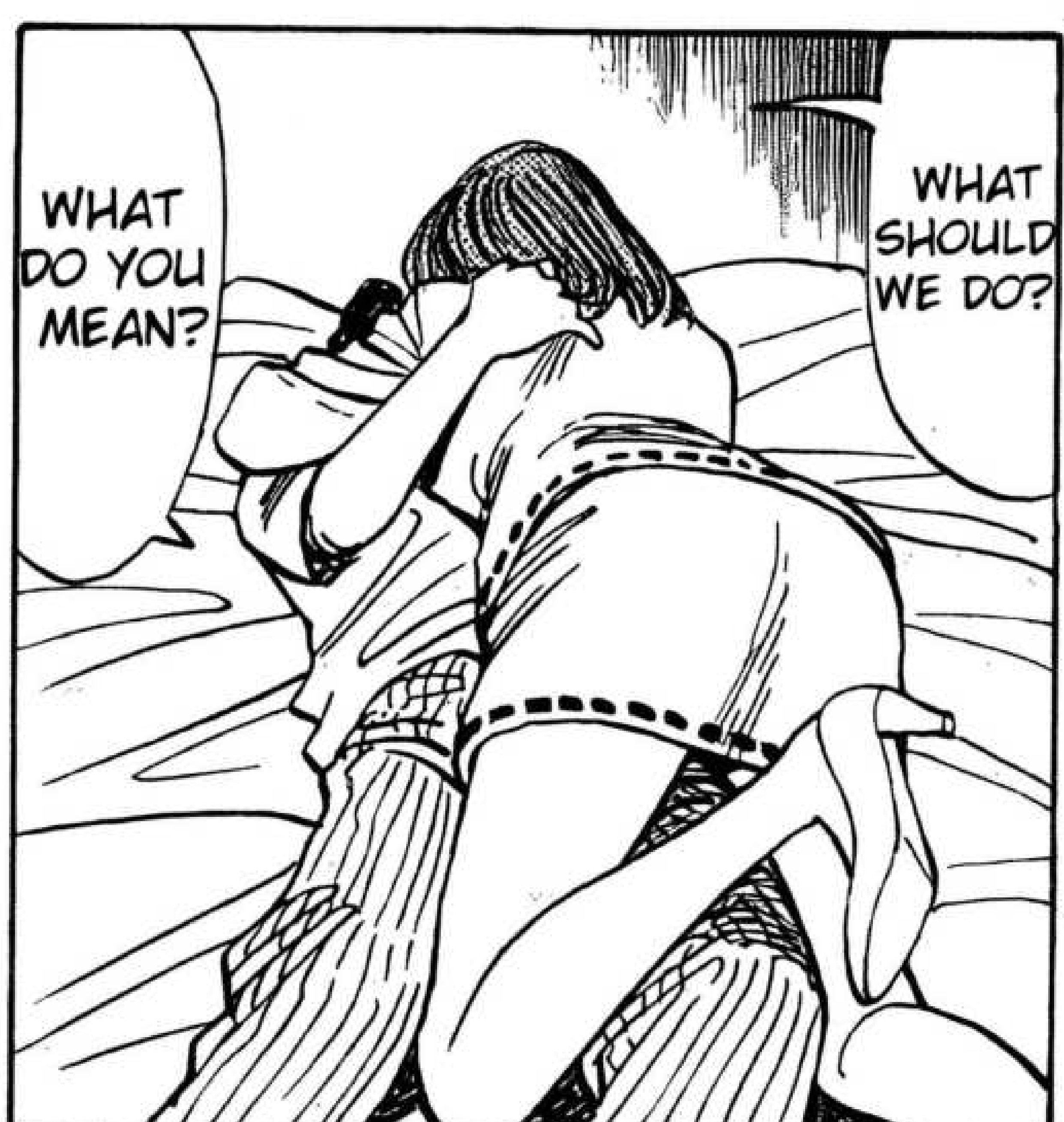
MAYBE SO.

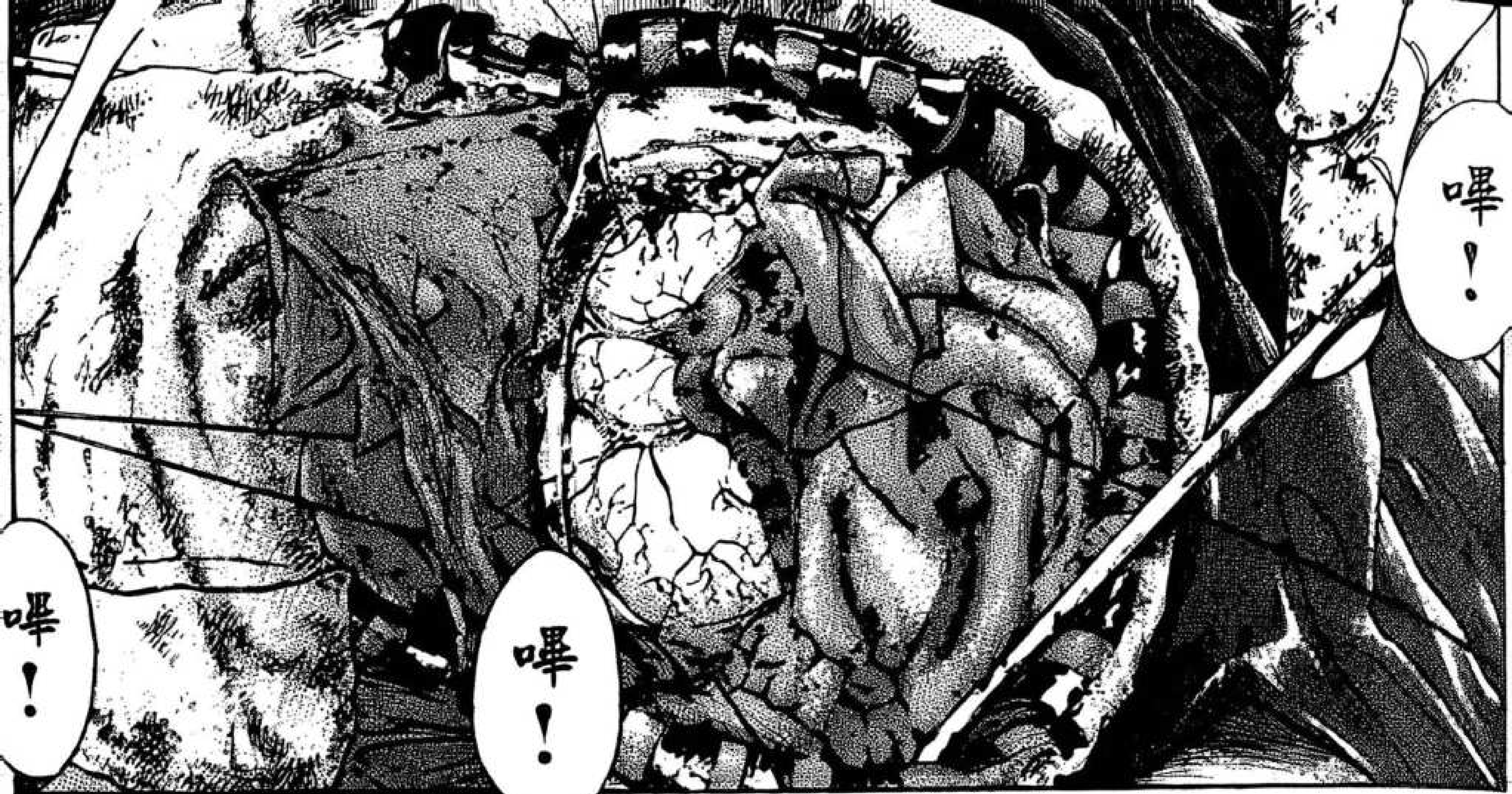
IT WASN'T MY NEWS, IT WAS YOUR PAPA'S NEWS.











嘩！

嘩！

嘩！



MICRO
SCIS-
SORS.

128/64.

嘩！



BLOOD
PRES-
SURE,

嘩！

嘩！



NOW
PARE
OFF THE
PIRAMIS.

嘩！



嘩！

嘩！



ALTHOUGH
IT WASN'T
JUST THE
SURGERY
THAT WENT
WELL.

WELL, AS
GOOD AN
OP AS
EVER.



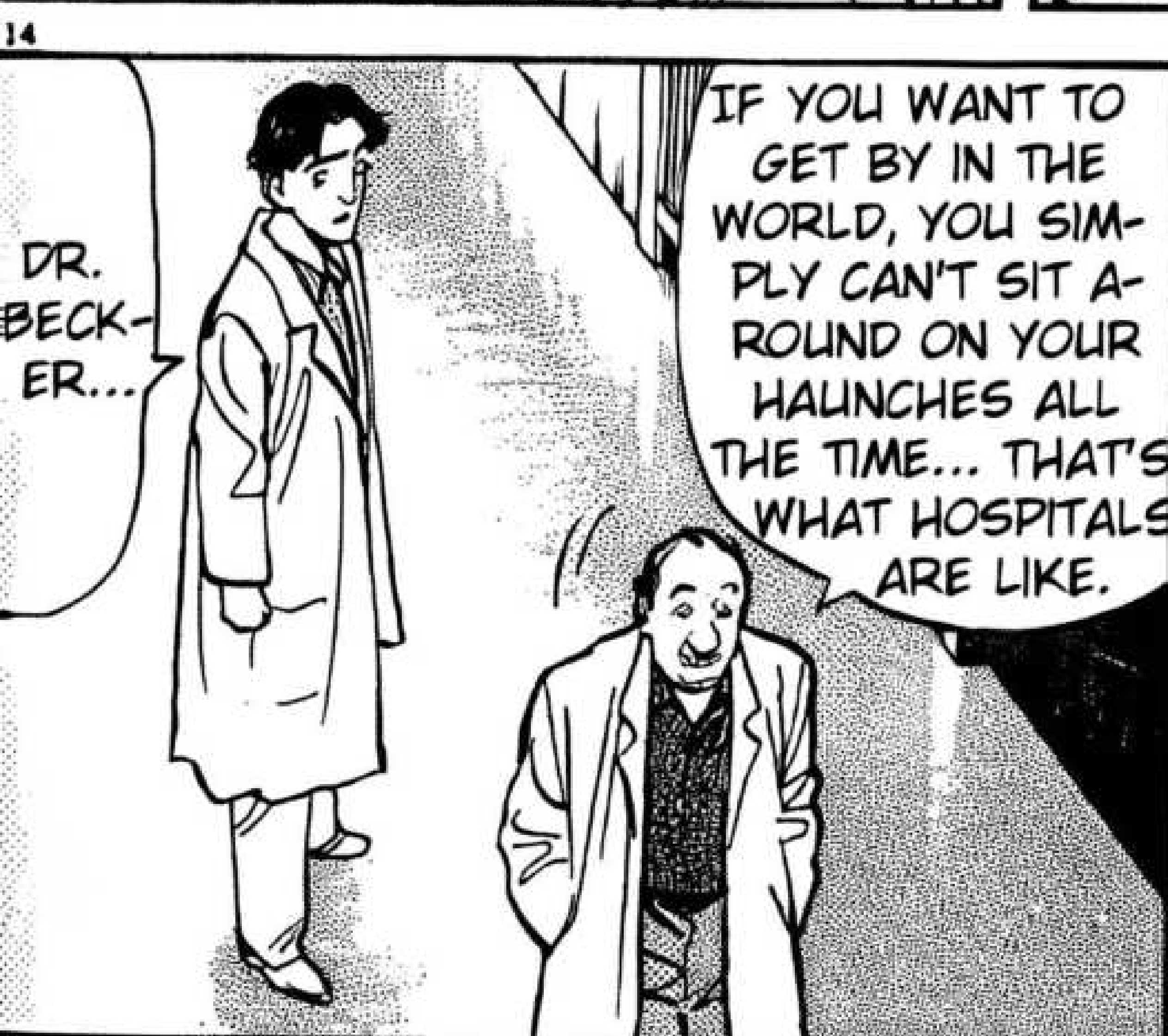
NO, NO,
I DON'T
MEAN ANY-
THING BAD
BY IT.

WH...
WHAT ARE
YOU TRY-
ING TO
SAY, DR.
BECKER
?



AND
YOU'RE
THE
DIRECTOR
AND
SURGICAL
HEAD'S FAVO-
RITE
PET.

YOUR OPERA-
TING SKILL IS
PEERLESS. YOU
SIT IN THE
CHIEF'S SEAT
AT SUCH A
YOUNG AGE,



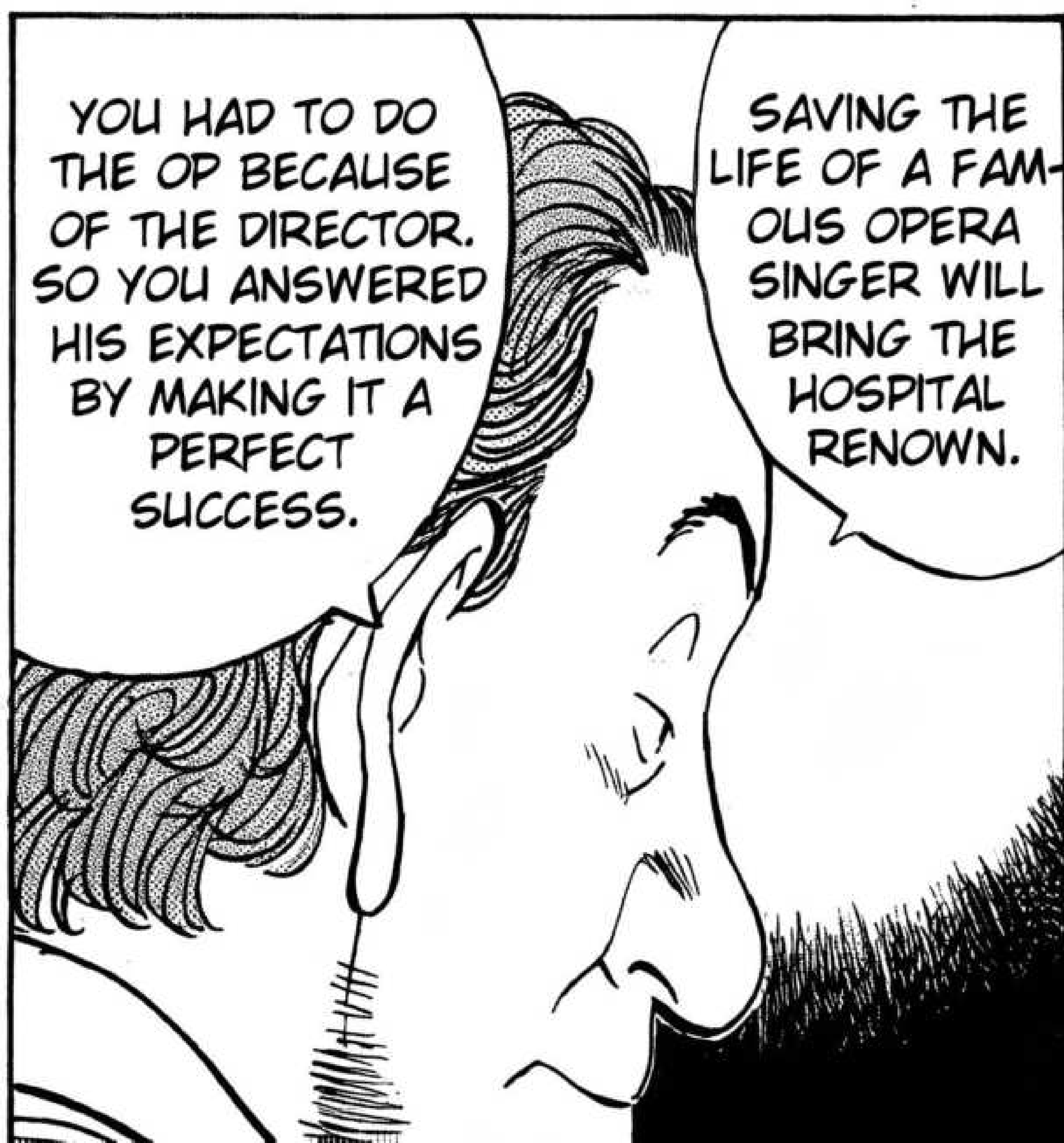
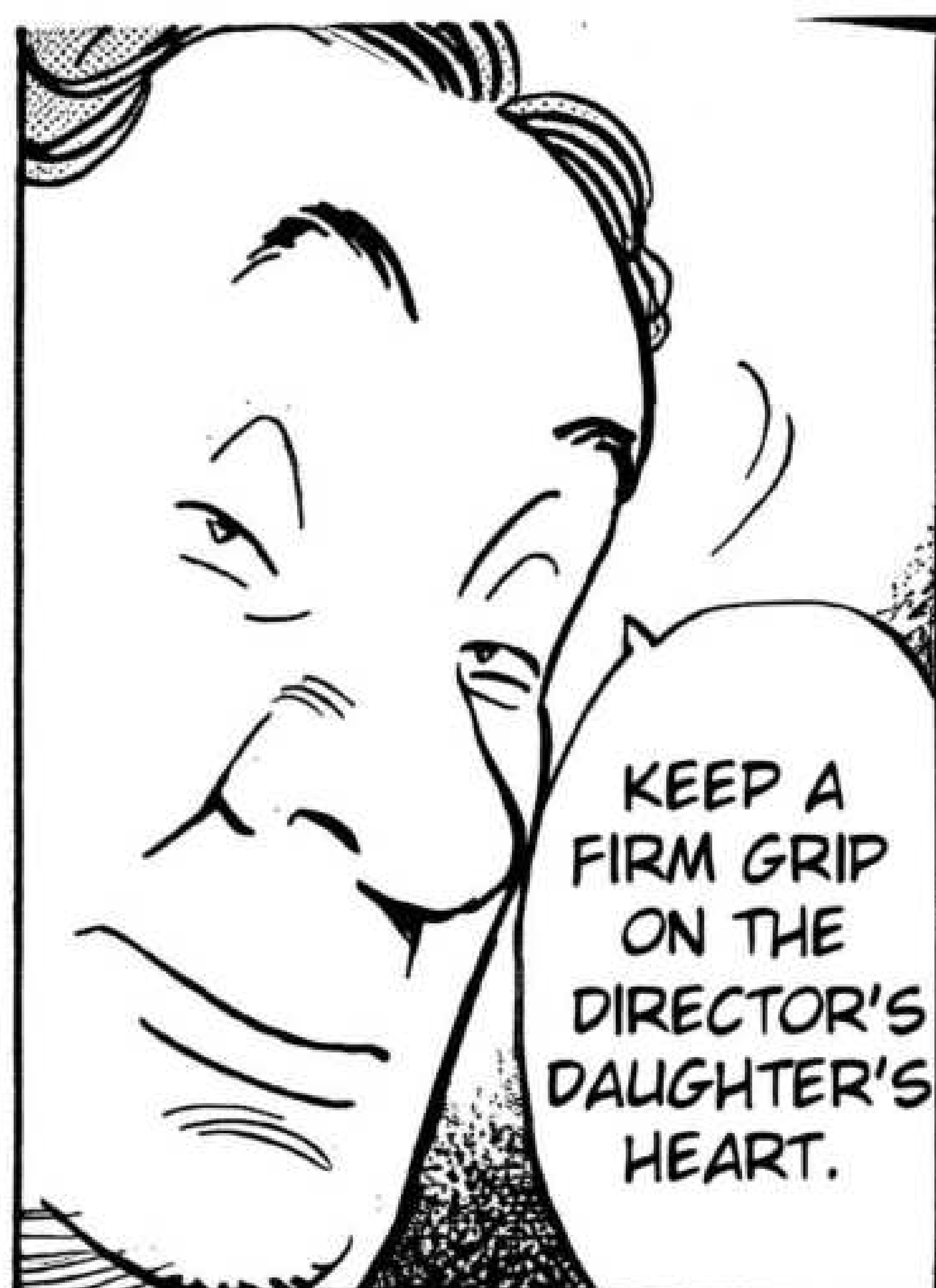
DR.
BECK-
ER...

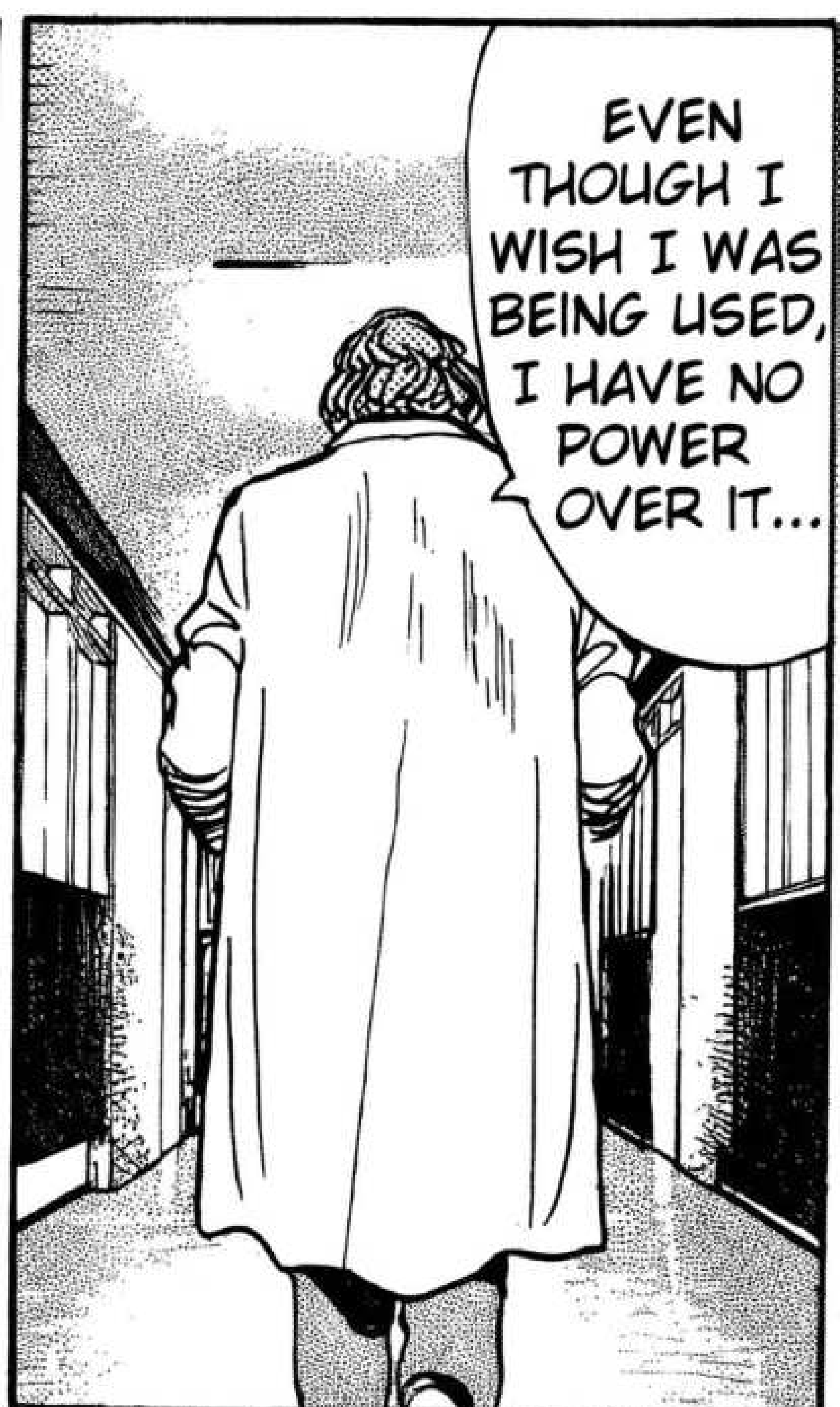
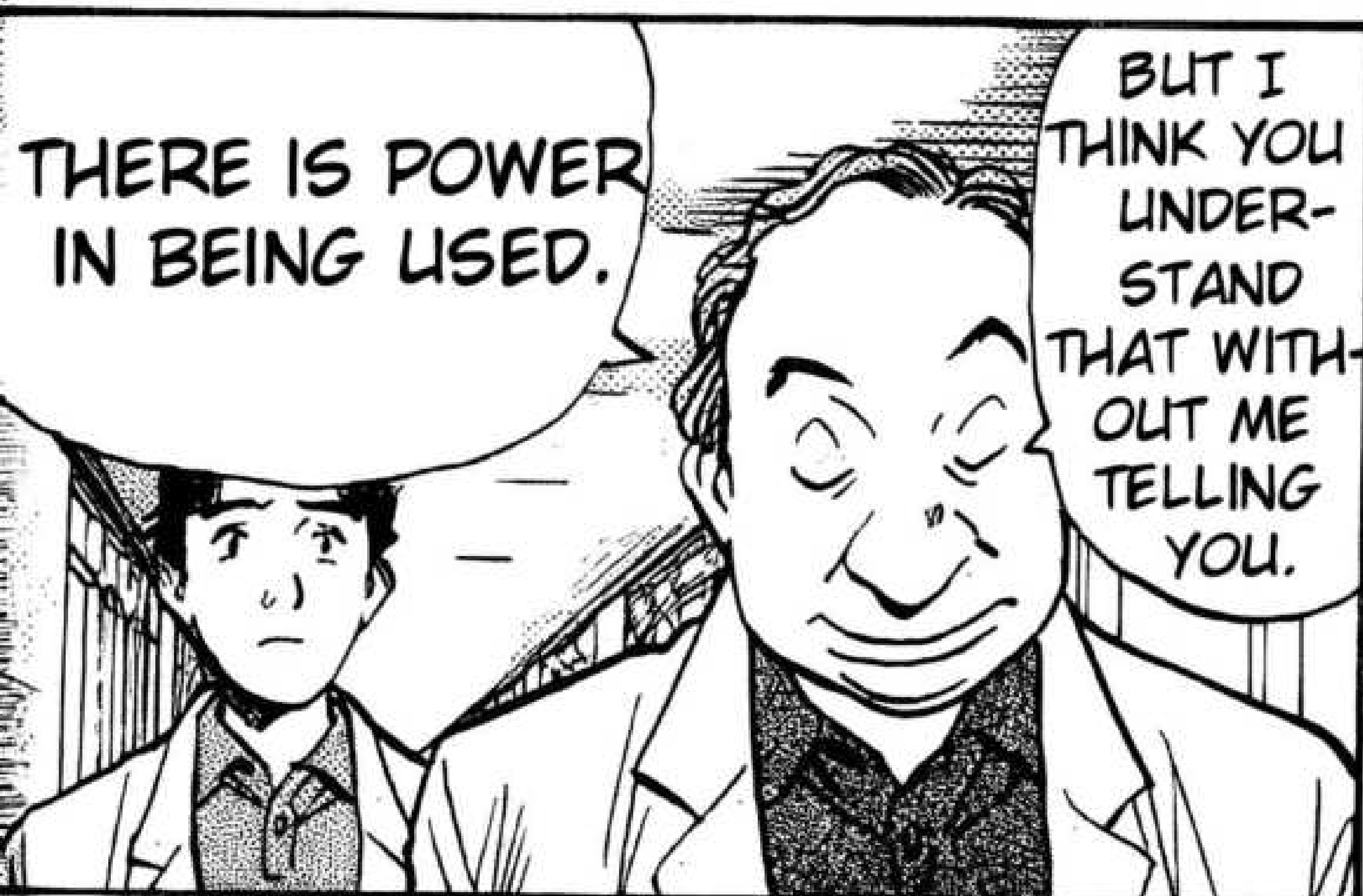
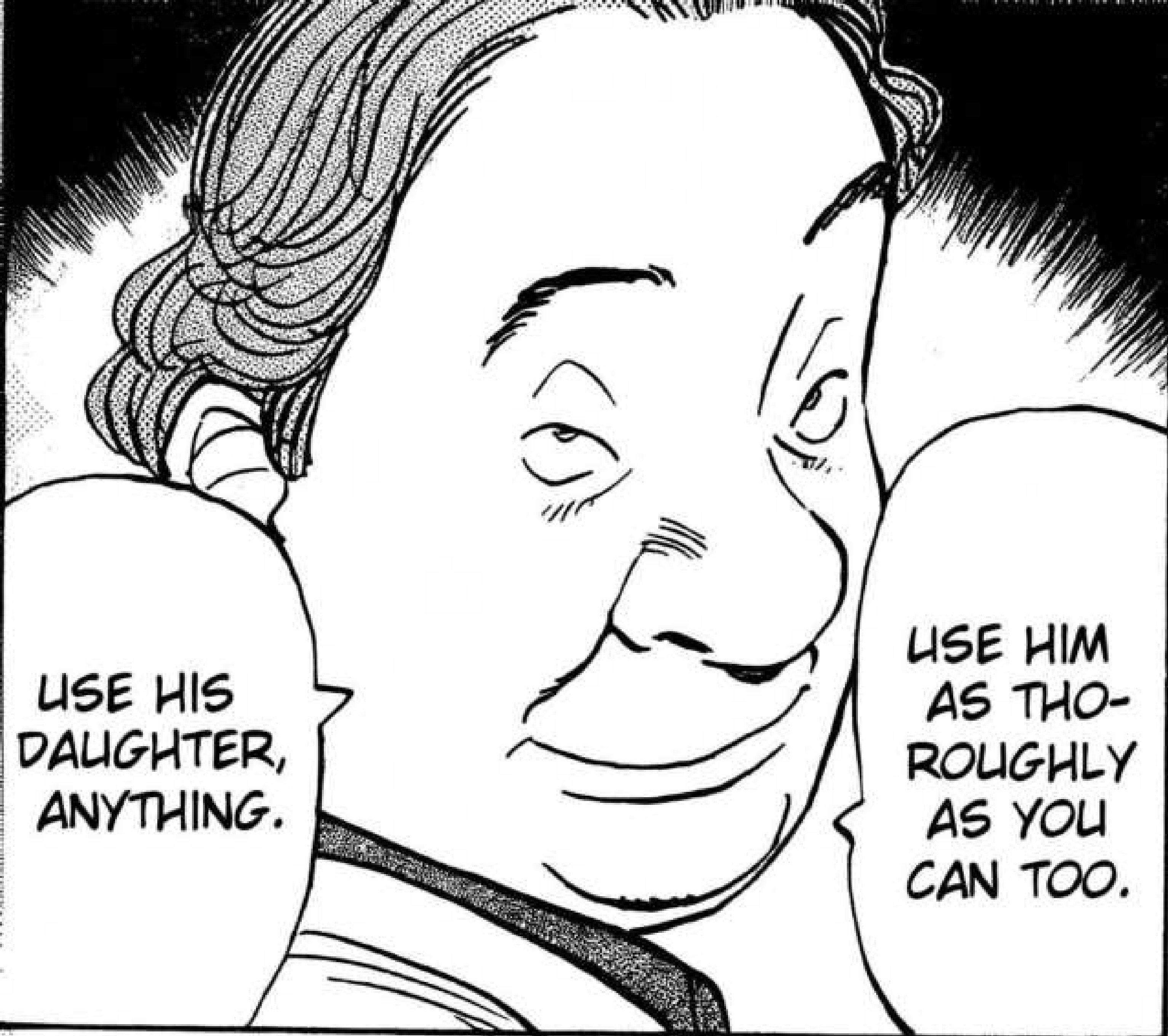
IF YOU WANT TO
GET BY IN THE
WORLD, YOU SIM-
PLY CAN'T SIT A-
ROUND ON YOUR
HAUNCHES ALL
THE TIME... THAT'S
WHAT HOSPITALS
ARE LIKE.

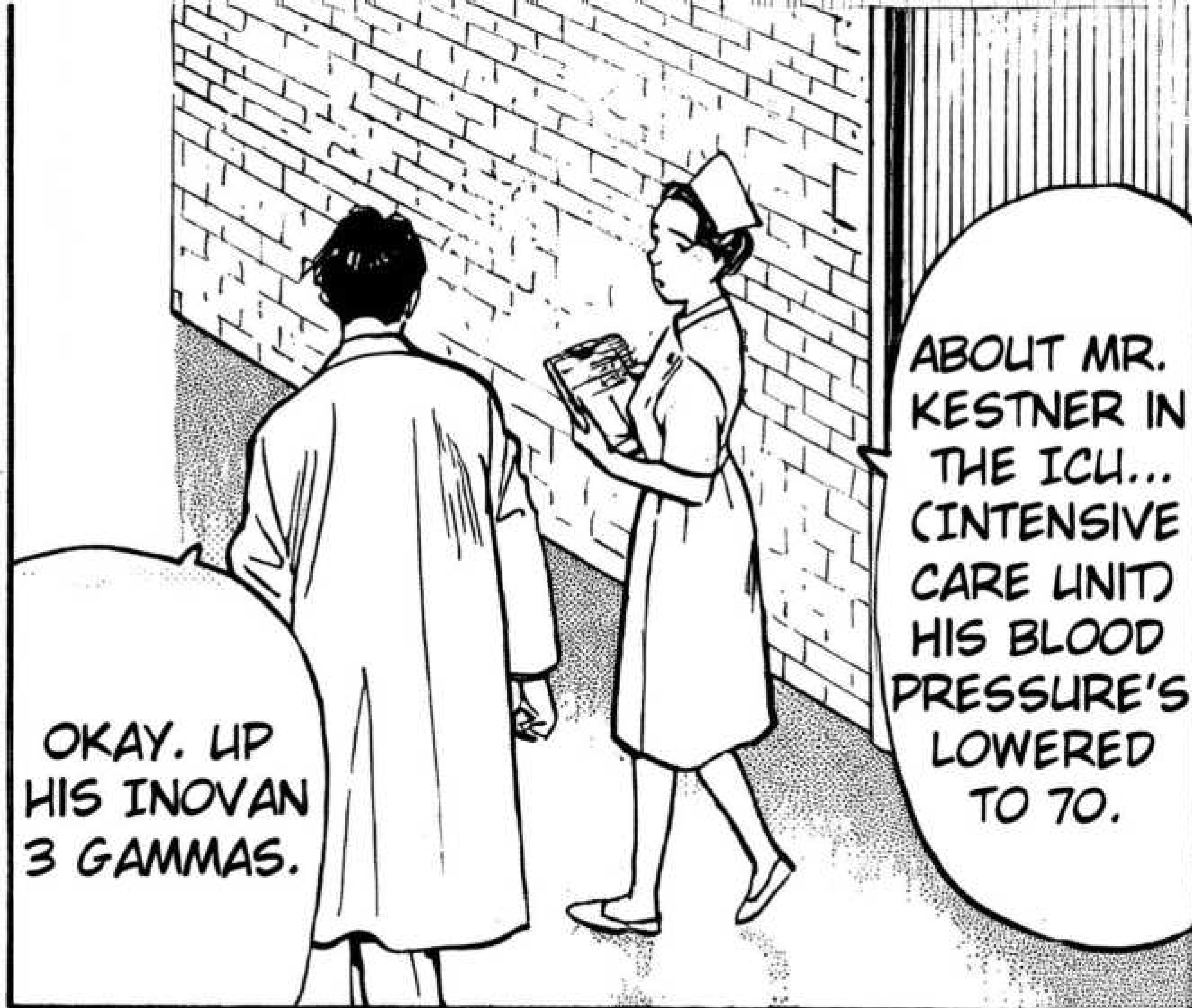


HOSPITALS
ARE PART
OF THE
POLITICAL
WORLD.

MONSTER 1

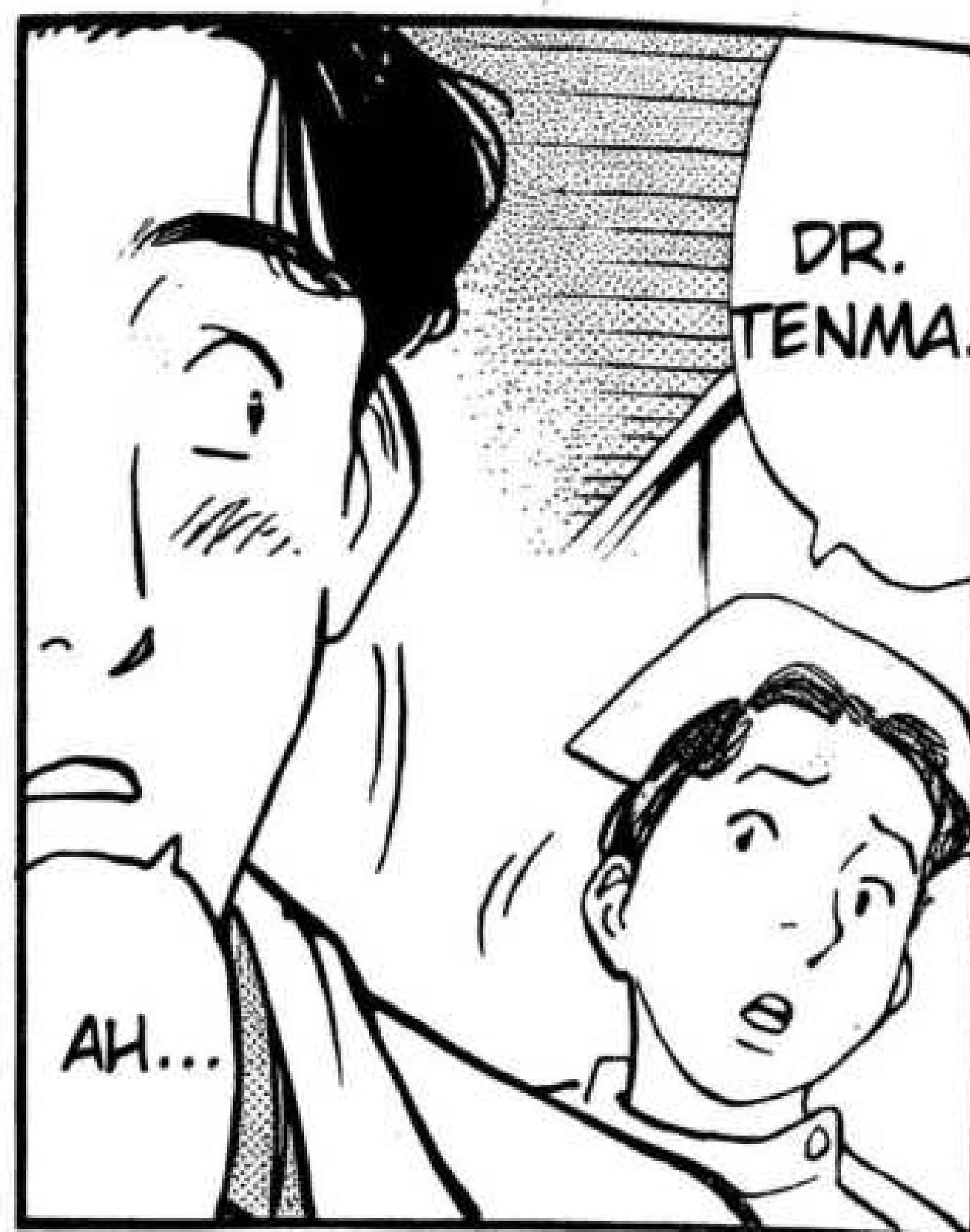






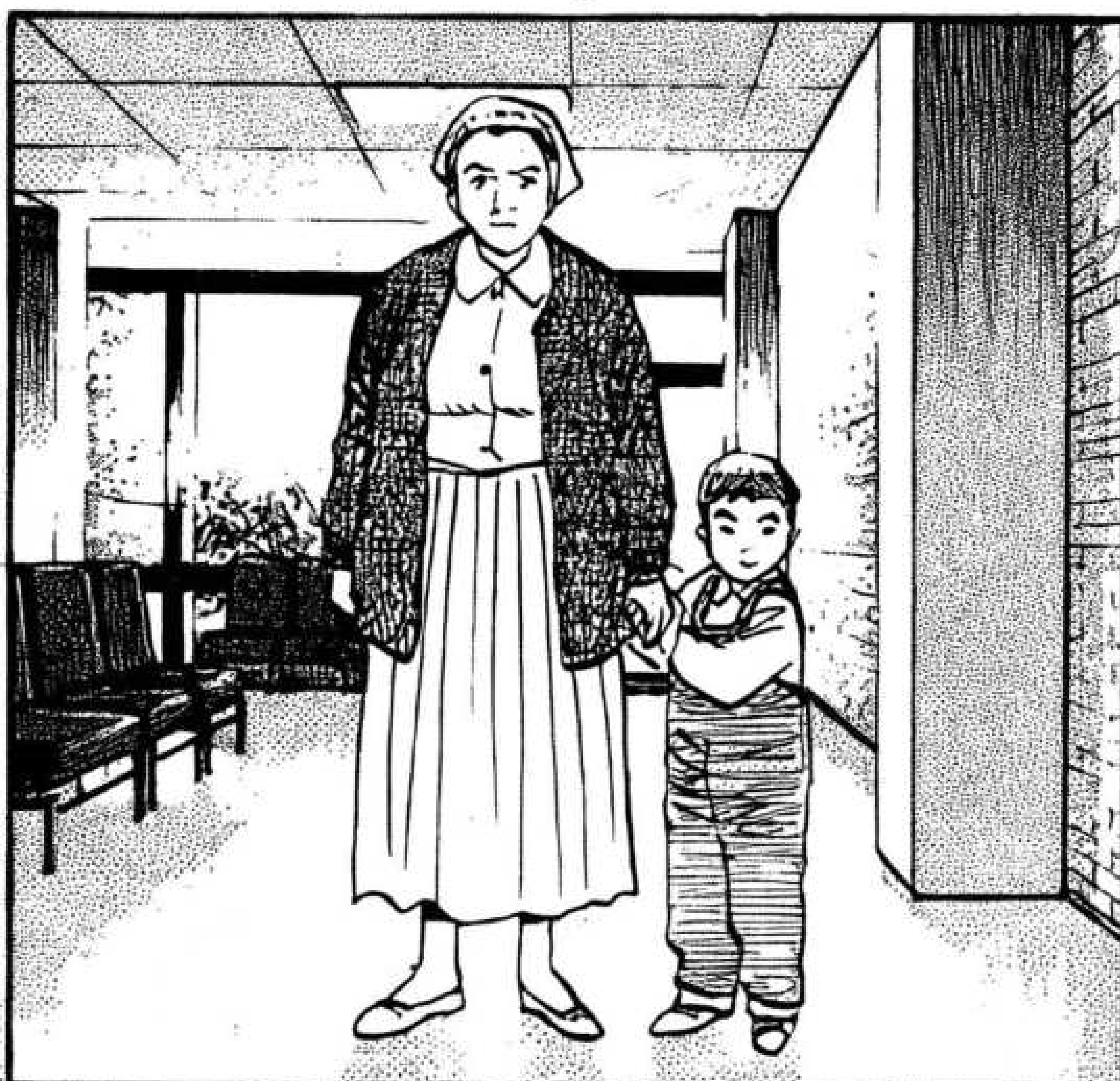
OKAY. UP
HIS INOVAN
3 GAMMAS.

ABOUT MR.
KESTNER IN
THE ICU...
(INTENSIVE
CARE UNIT)
HIS BLOOD
PRESSURE'S
LOWERED
TO 70.



DR.
TENMA.

AH...



THEN RAISE
THE OXYGEN
CONCENTRA-
TION ON THE
VENTILATOR
TO 50%...



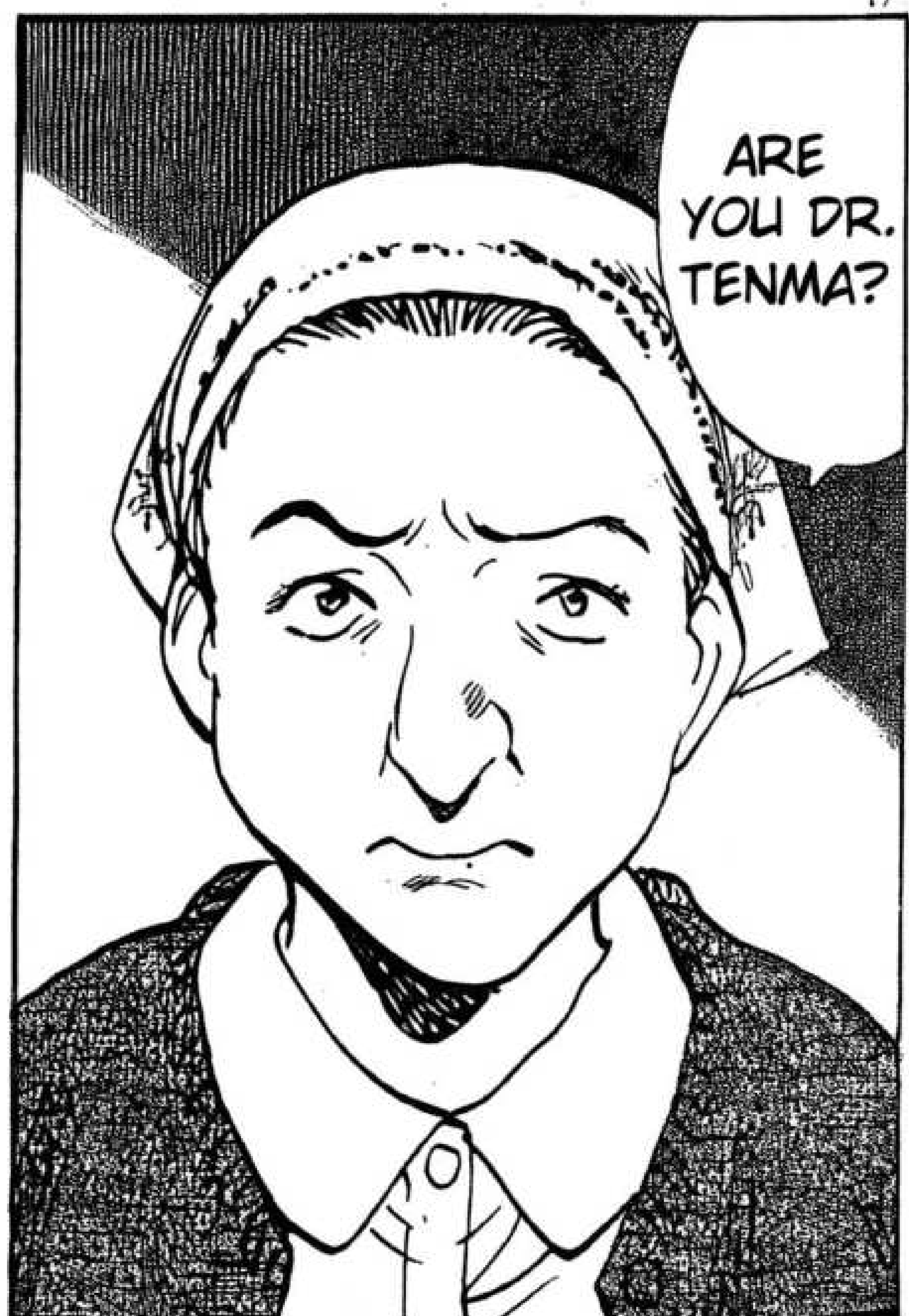
YOU MUST BE
THE WOMAN
WHO CAME IN
WITH THE IN-
JURED TURK-
ISH MAN...

YES.
WHAT
IS
IT?



OKAY.

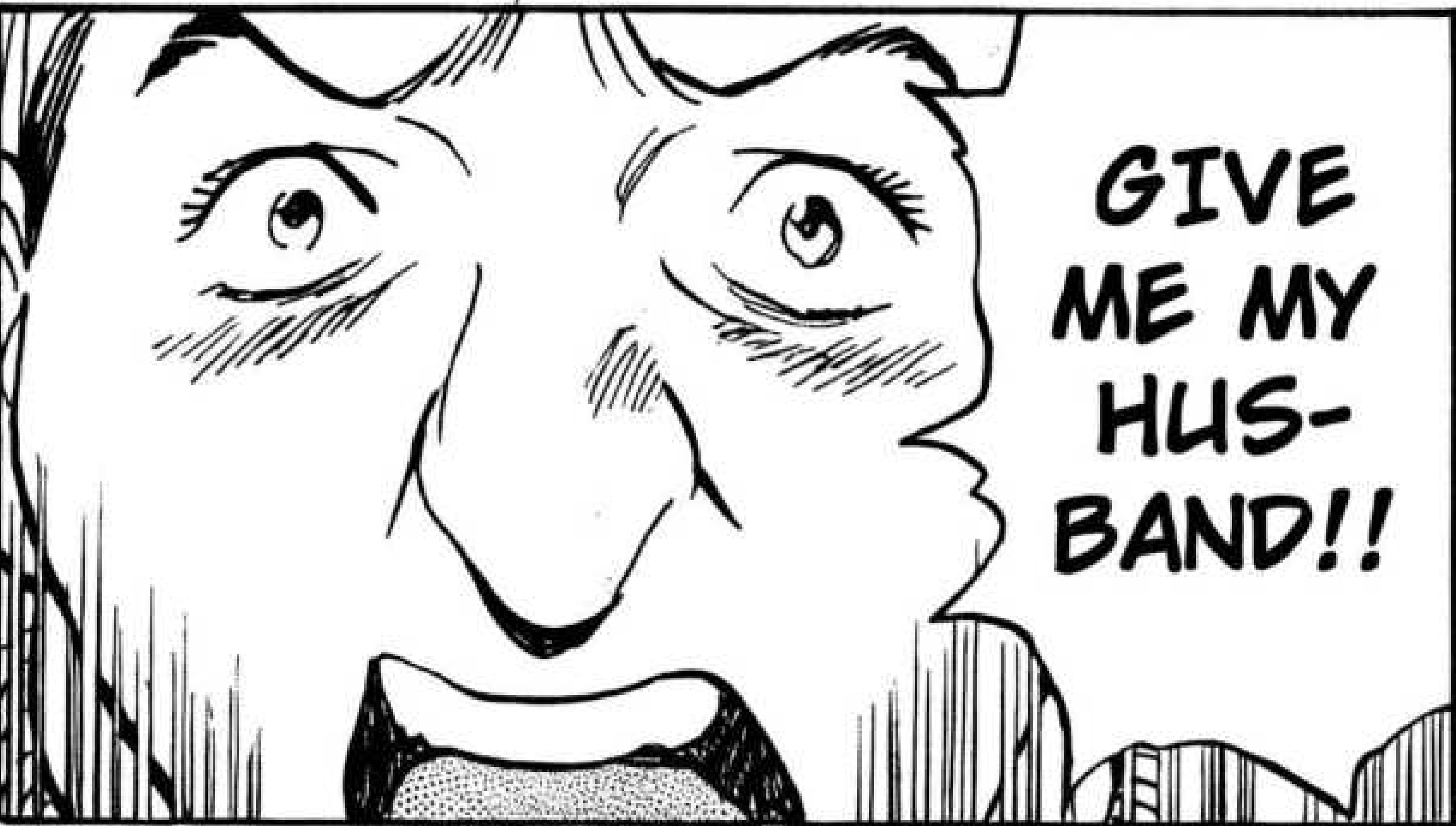
OH,
PLEASE GO
AHEAD...
I'LL BE
RIGHT
THERE.



ARE
YOU DR.
TENMA?



WHAT?



GIVE
ME MY
HUS-
BAND!!

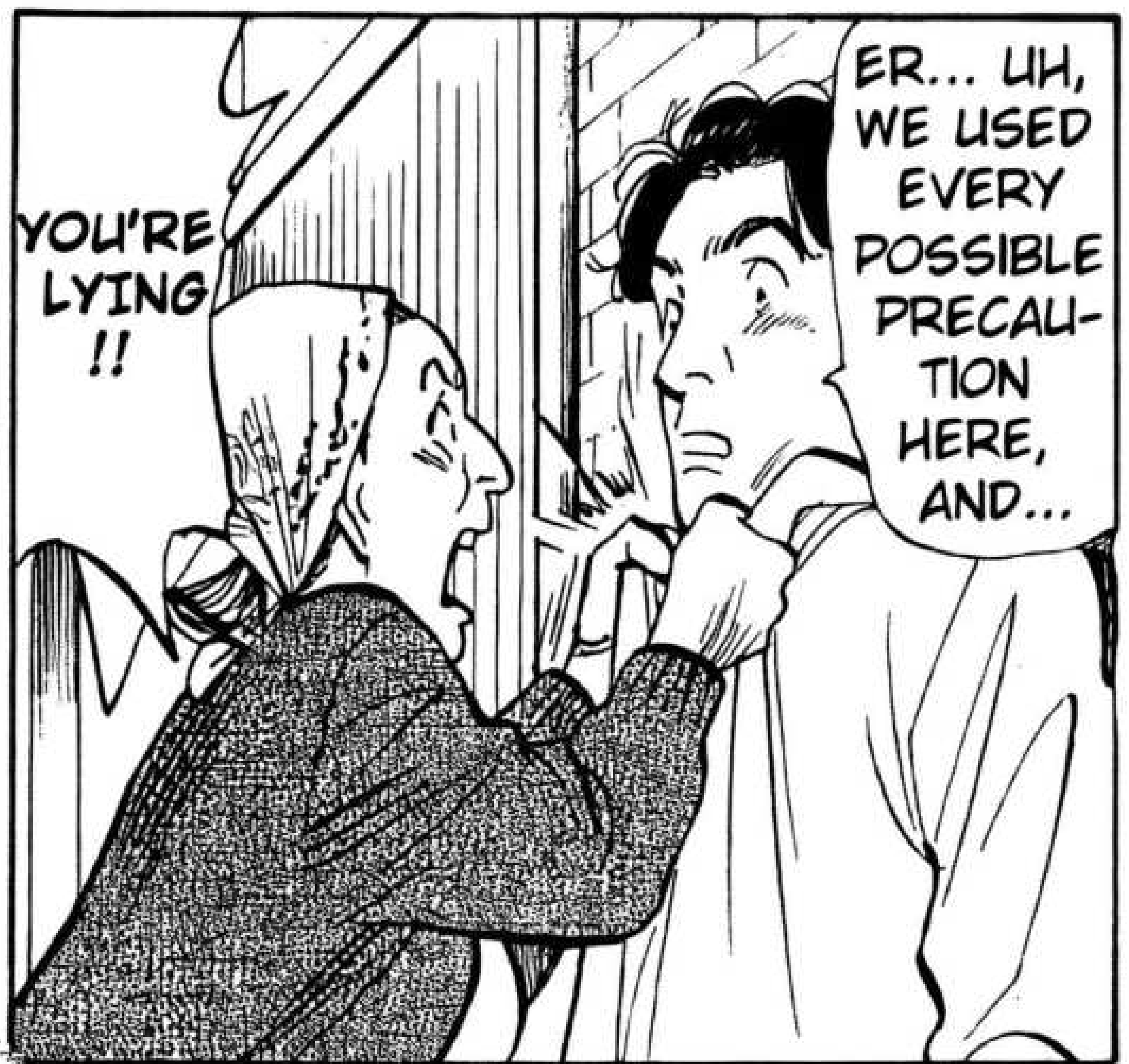


GIVE
ME MY
HUSBAND
BACK.



MY HUSBAND
WAS BROUGHT
IN FIRST!!

HUH?



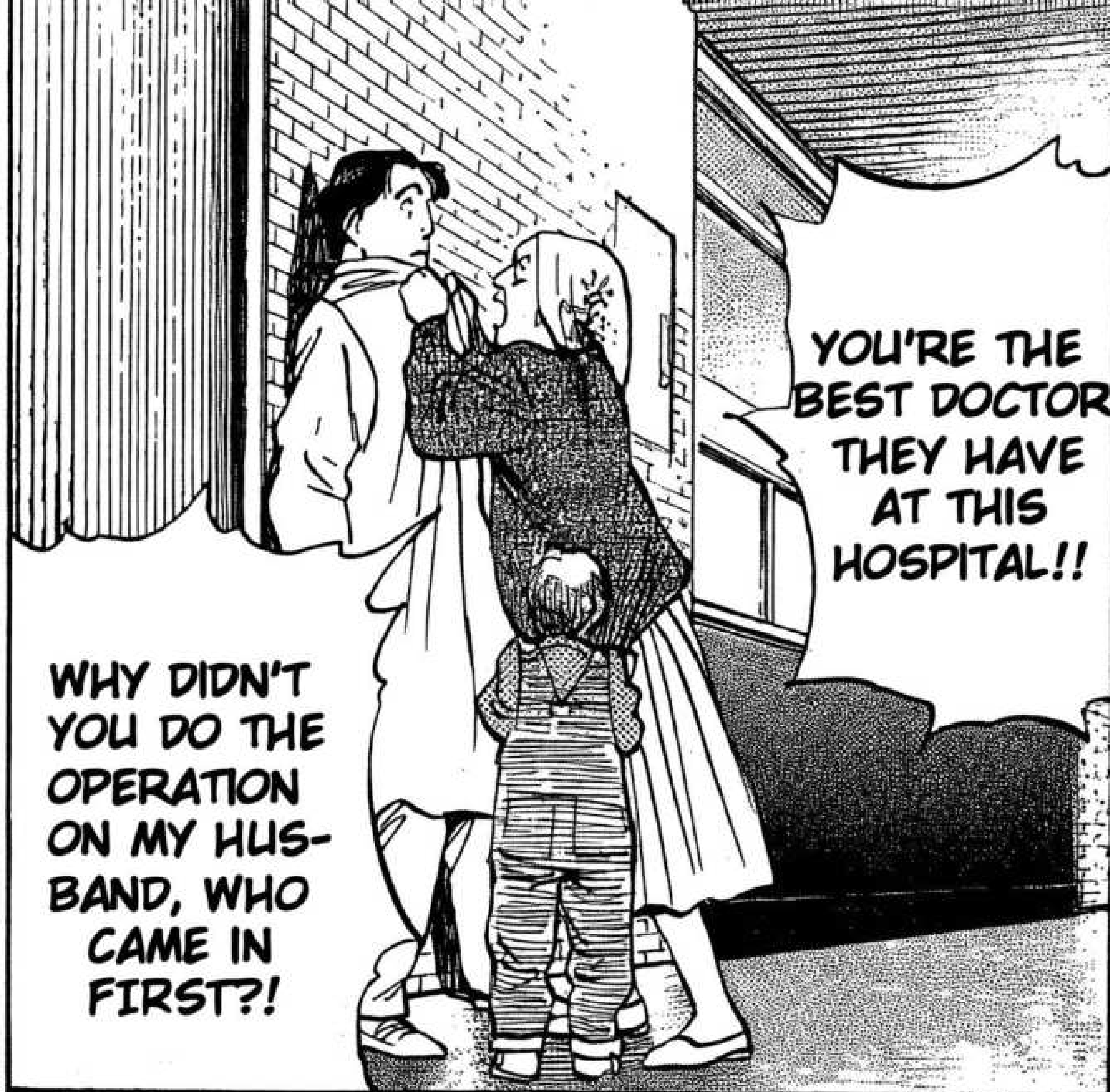
YOU'RE
LYING
!!

ER... UH,
WE USED
EVERY
POSSIBLE
PRECAU-
TION
HERE,
AND...



BUT YOU
PUSHED
HIM
BACK!!

HE WAS
HERE
BEFORE
THAT
OPERA
SINGER!!



WHY DIDN'T
YOU DO THE
OPERATION
ON MY HUS-
BAND, WHO
CAME IN
FIRST?!

YOU'RE THE
BEST DOCTOR
THEY HAVE
AT THIS
HOSPITAL!!



EH...



THAT
WAS
WHEN...

TH...



DR.
TENMA.

WHEN MY PAGER WOKE ME
UP WHILE I WAS SLEEPING
IN MY APARTMENT, AND I
WAS GOING TO PERFORM
THE OPERATION ON THE
TURKISH MAN INJURED IN A
CONSTRUCTION ACCIDENT...



WE'VE
GOT AN
EMER-
GENCY.
COME TO
SURGERY
ROOM #1.

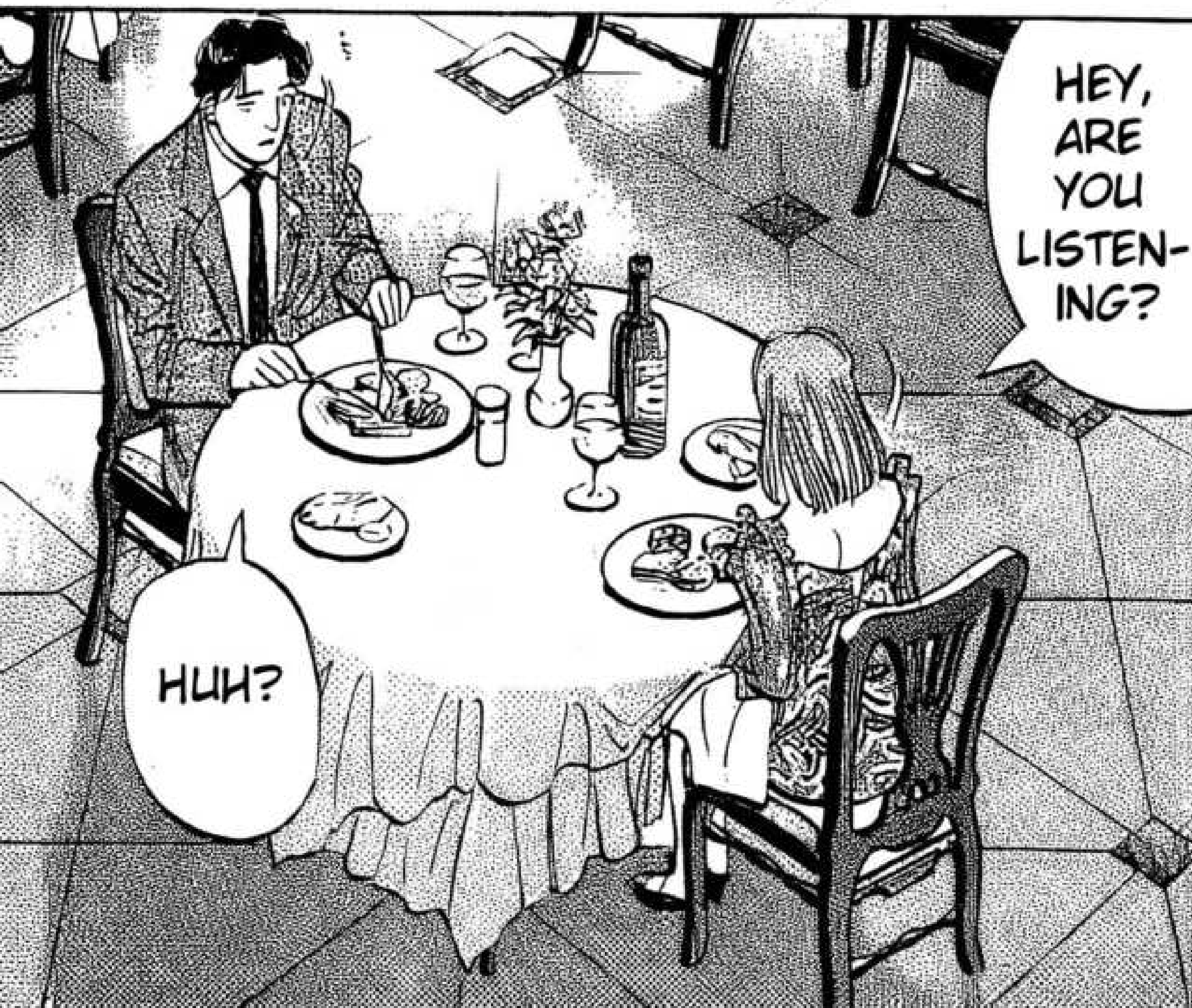
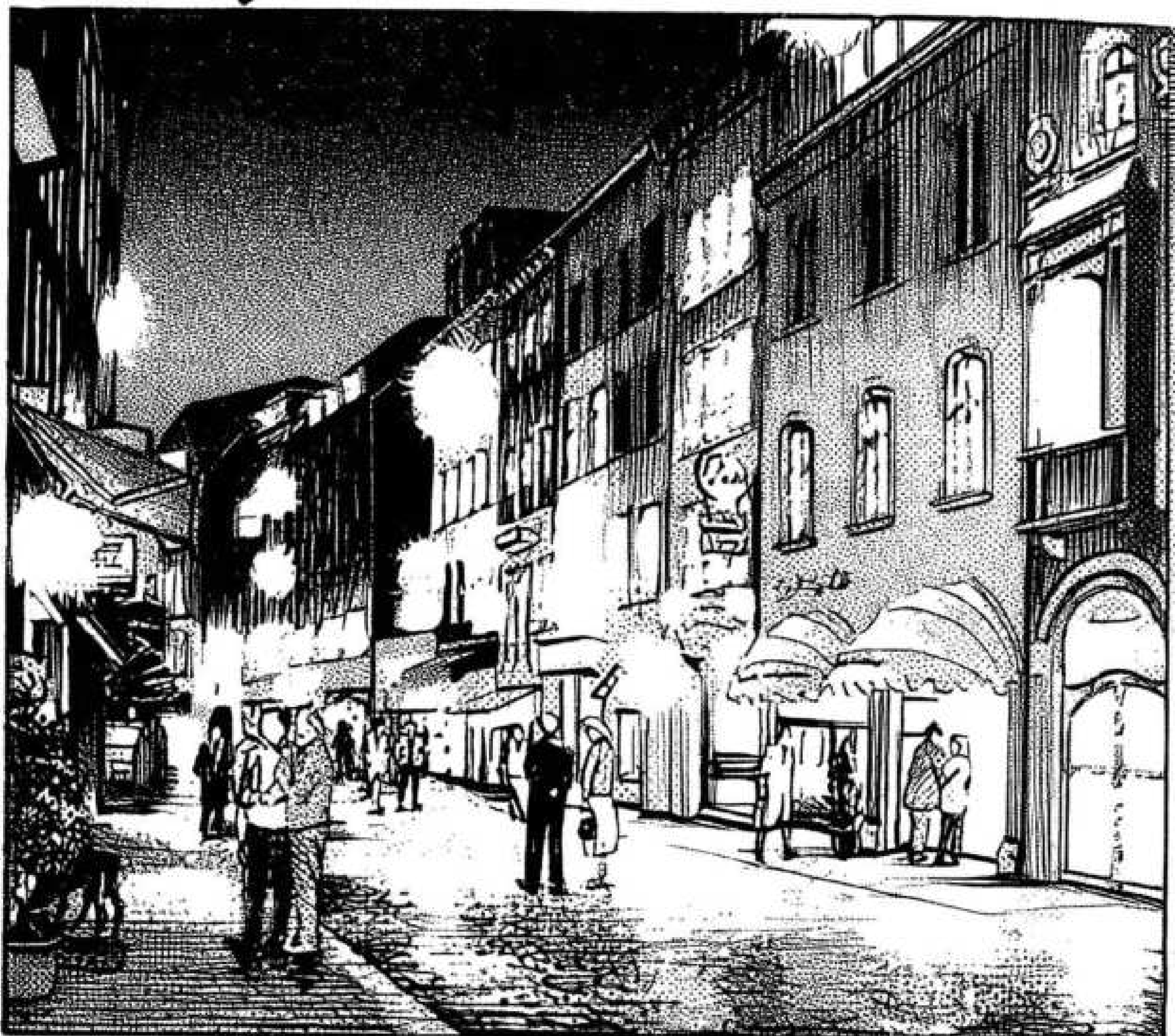
THIS
ISN'T
YOUR
OPER-
ATION.

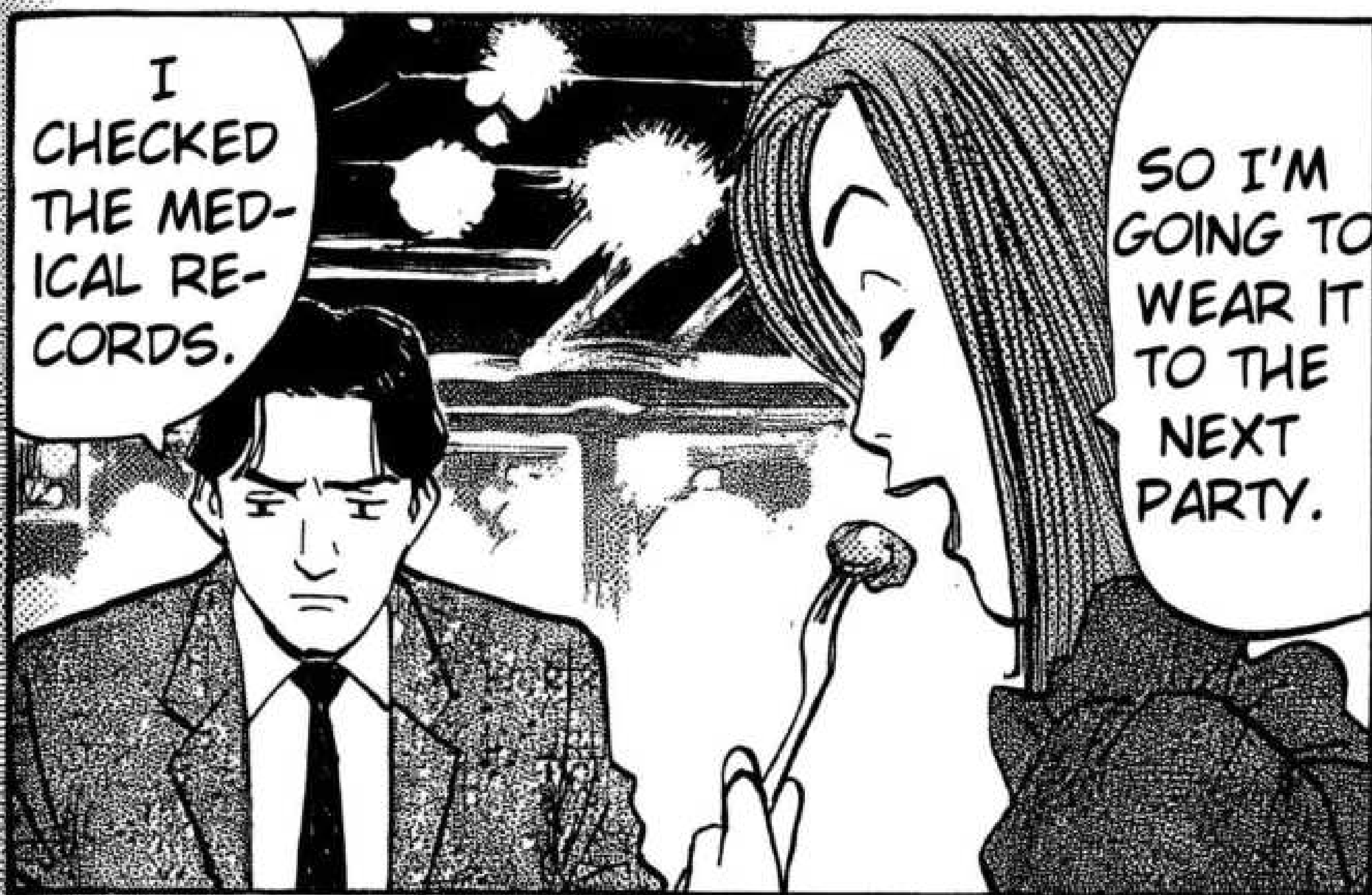




20





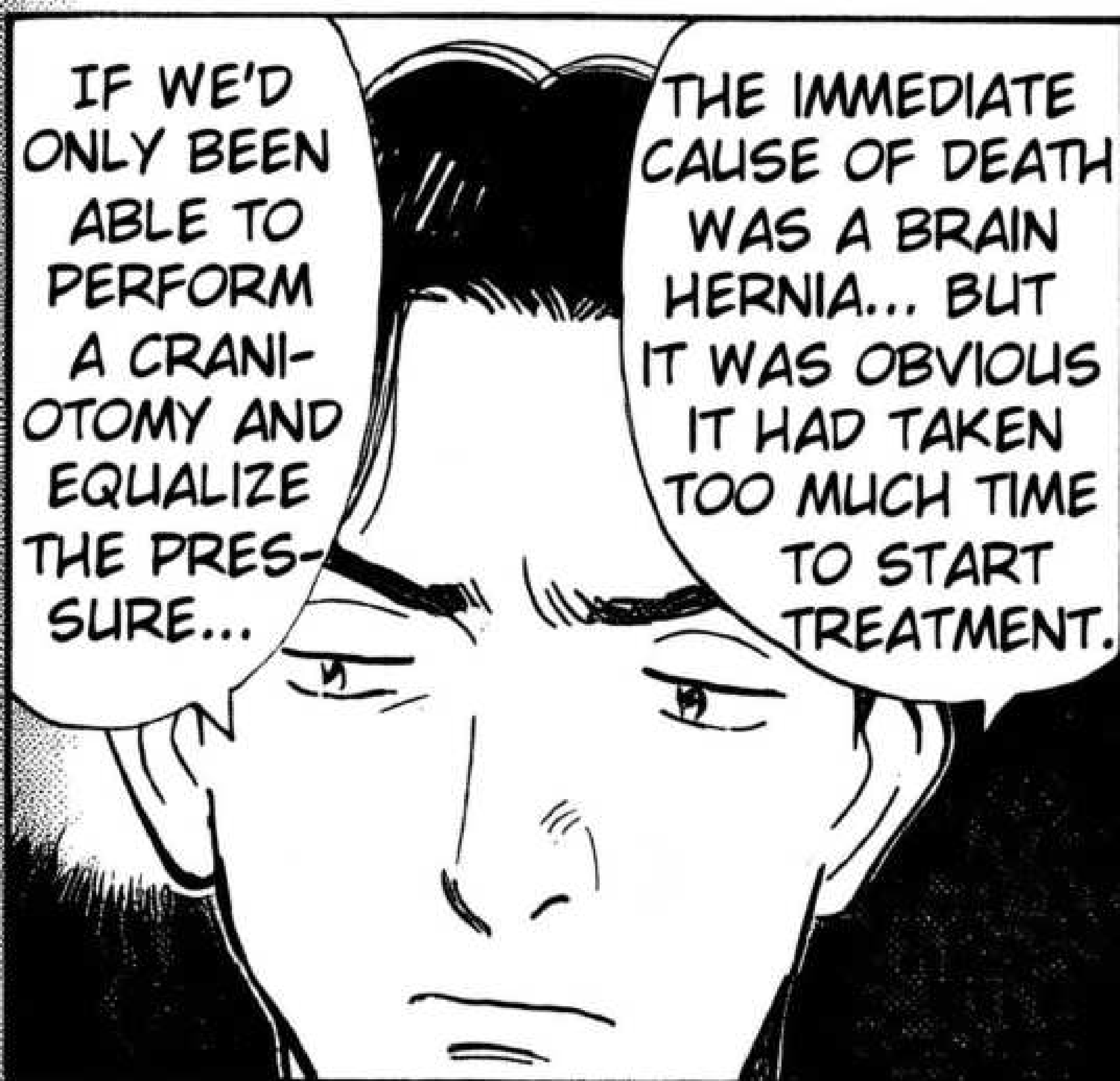


I
CHECKED
THE MED-
ICAL RE-
CORDS.

SO I'M
GOING TO
WEAR IT
TO THE
NEXT
PARTY.



OH...
YEAH...



IF WE'D
ONLY BEEN
ABLE TO
PERFORM
A CRANI-
OTOMY AND
EQUALIZE
THE PRES-
SURE...

THE IMMEDIATE
CAUSE OF DEATH
WAS A BRAIN
HERNIA... BUT
IT WAS OBVIOUS
IT HAD TAKEN
TOO MUCH TIME
TO START
TREATMENT.



DR.
BECKER
WAS THE
ONE WHO
DID THAT
OP ON THE
TURK.



GOD, ARE
YOU STILL
GOING ON
ABOUT
THAT?



B
U
T
...

NO OFFENSE TO
DR. BECKER, BUT
IF I HAD BEEN IN
CHARGE THERE,
MAYBE I COULD
HAVE SAVED THAT
TURKISH PATIENT.



DON'T TALK
ABOUT THAT
STUFF WHILE
WE'RE EAT-
ING.



EX-
ACTLY.

IT'S
NOT MY
RES-
PON-
SIBIL-
ITY...



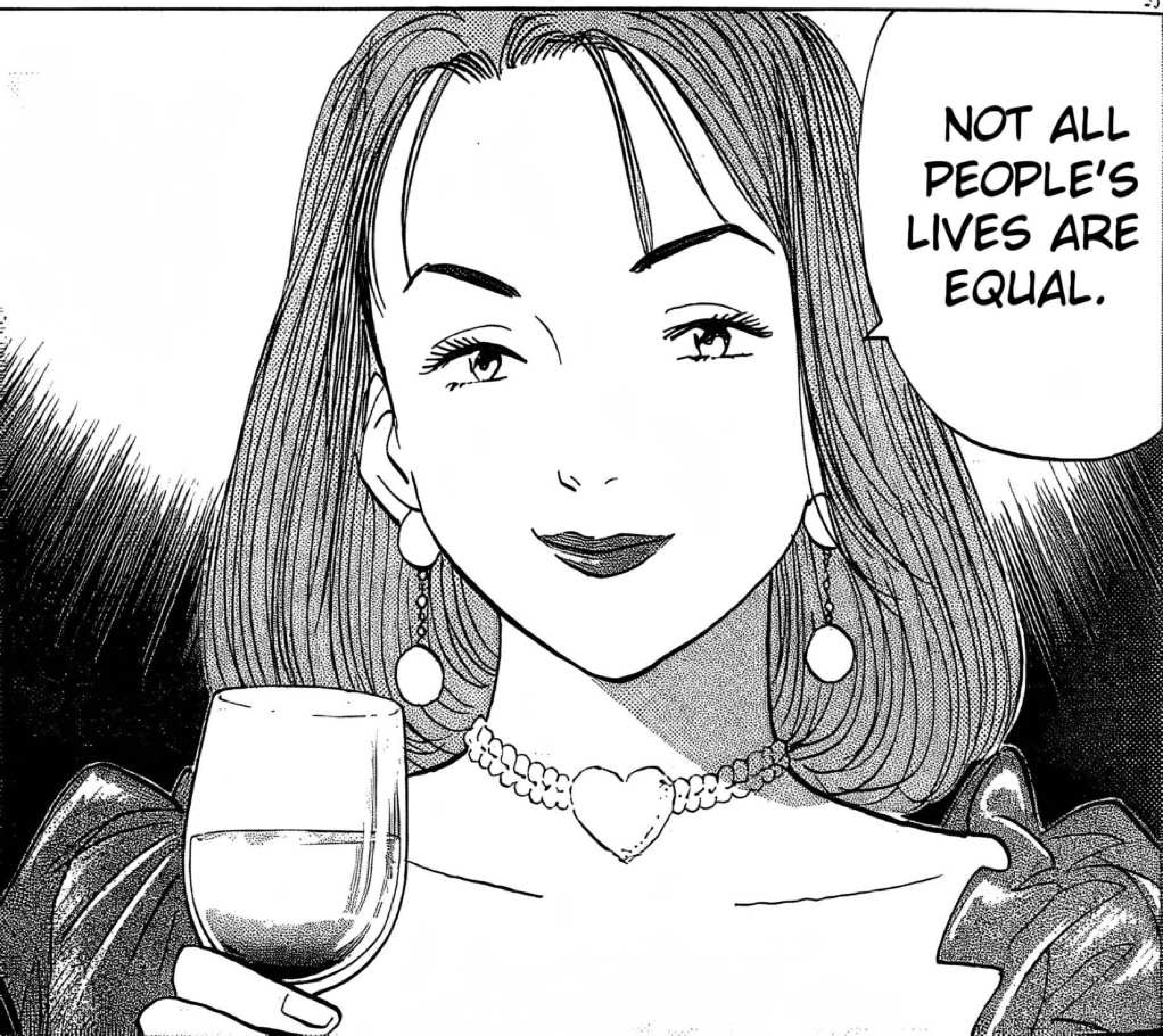
I ONLY DID
THE OP ON
THE OPERA
SINGER,
JUST LIKE
THE DI-
RECTOR
ORDERED
ME TOO.

BUT WHAT
DOES ANY
OF THAT
HAVE TO
DO WITH
ME?

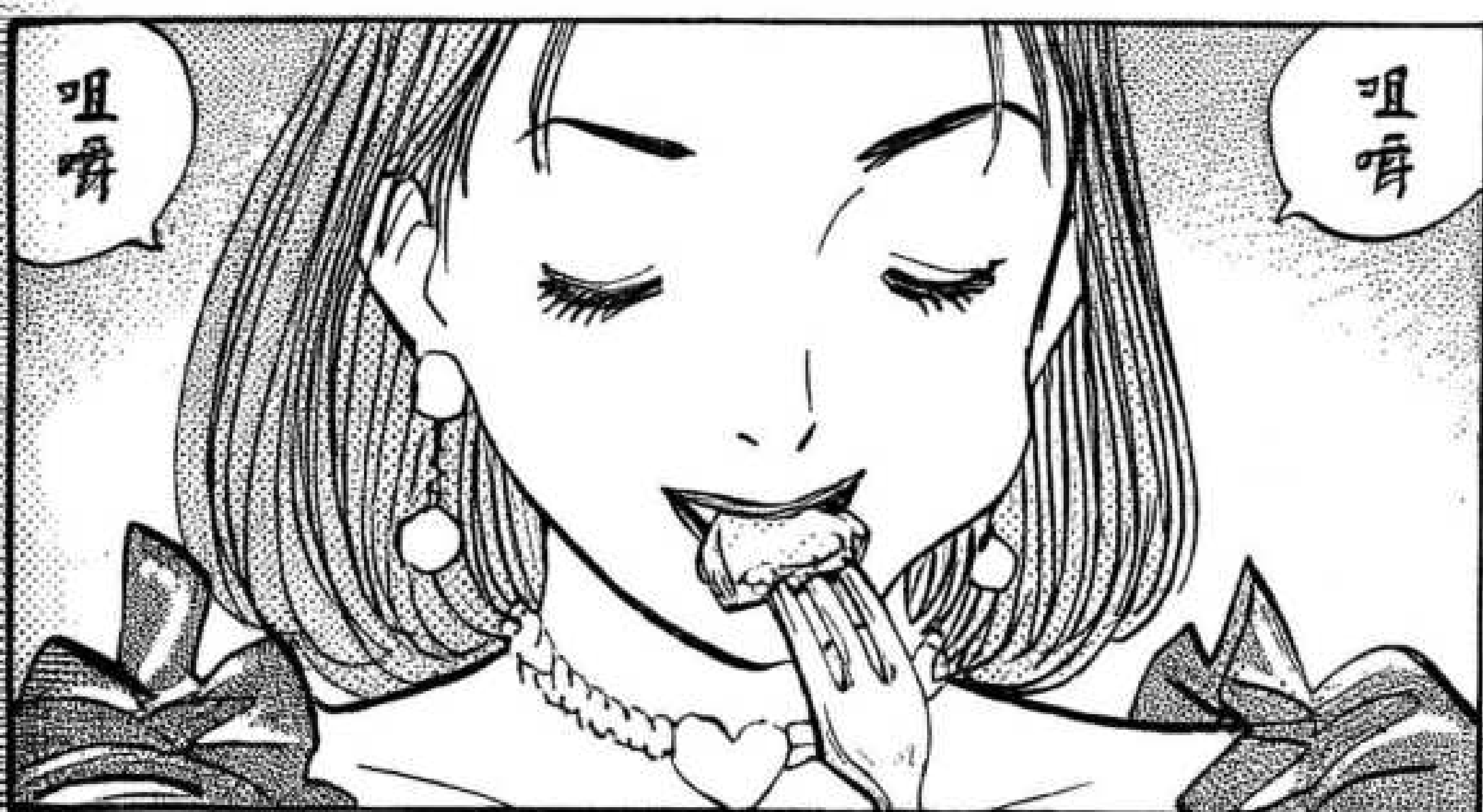


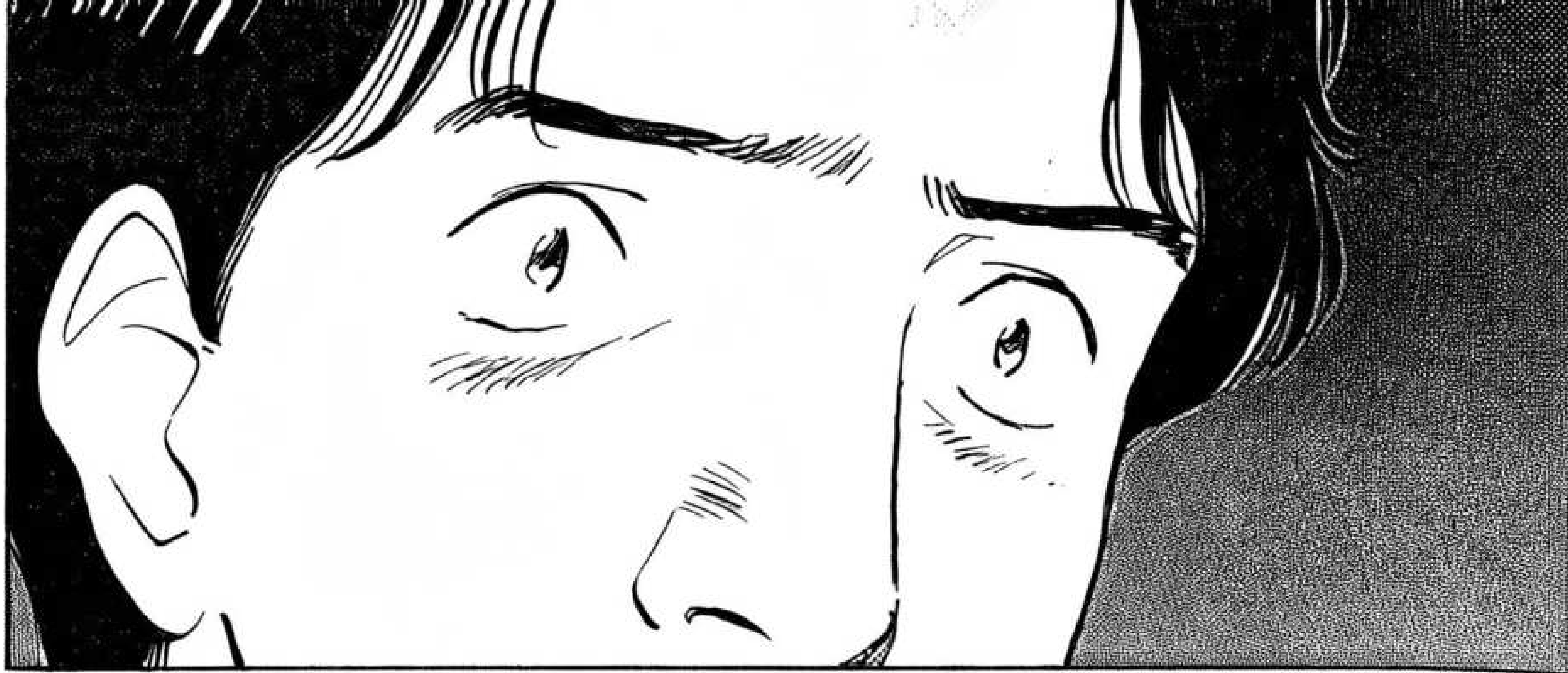
OF
COURSE

RIGHT
?



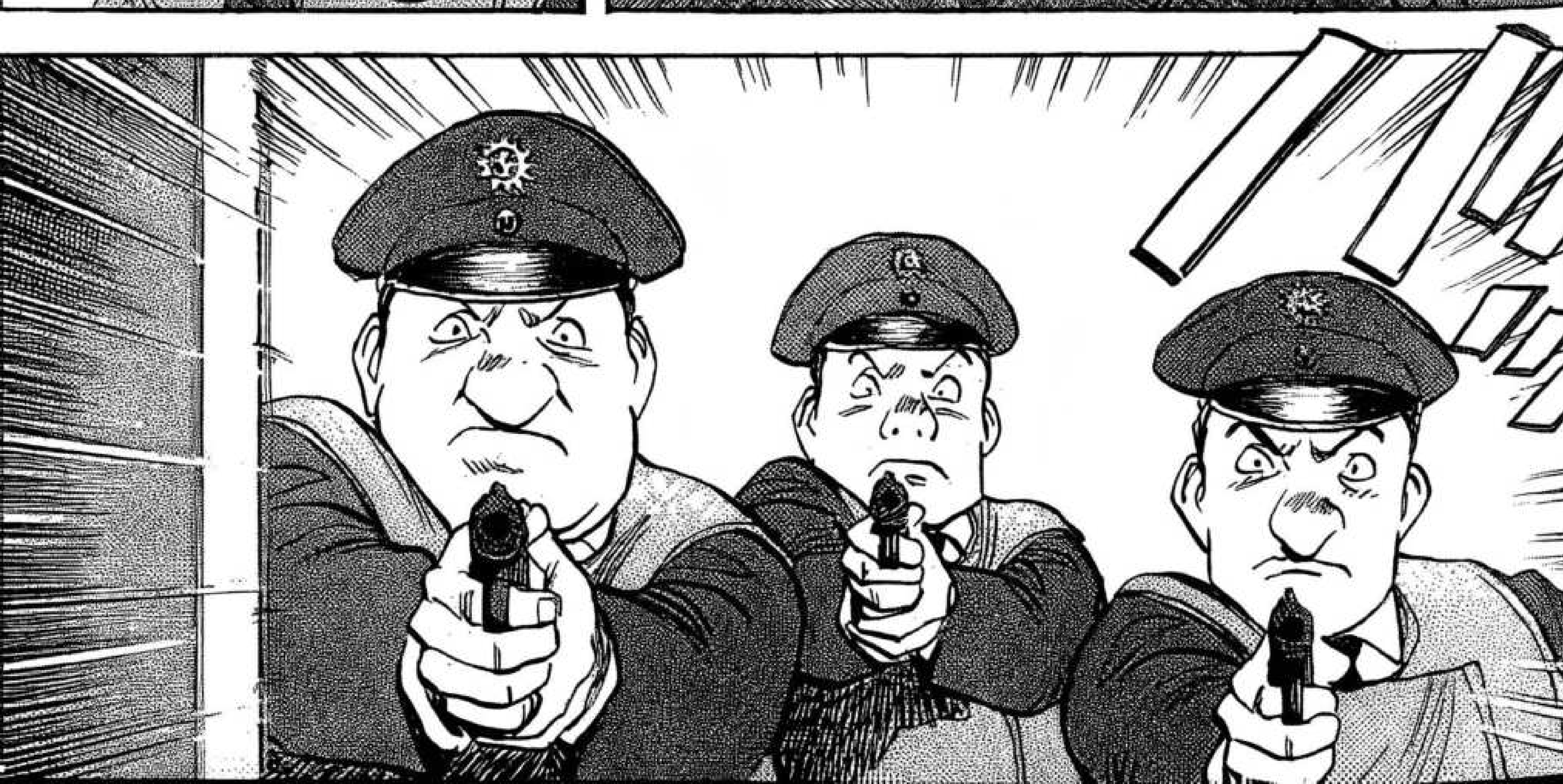
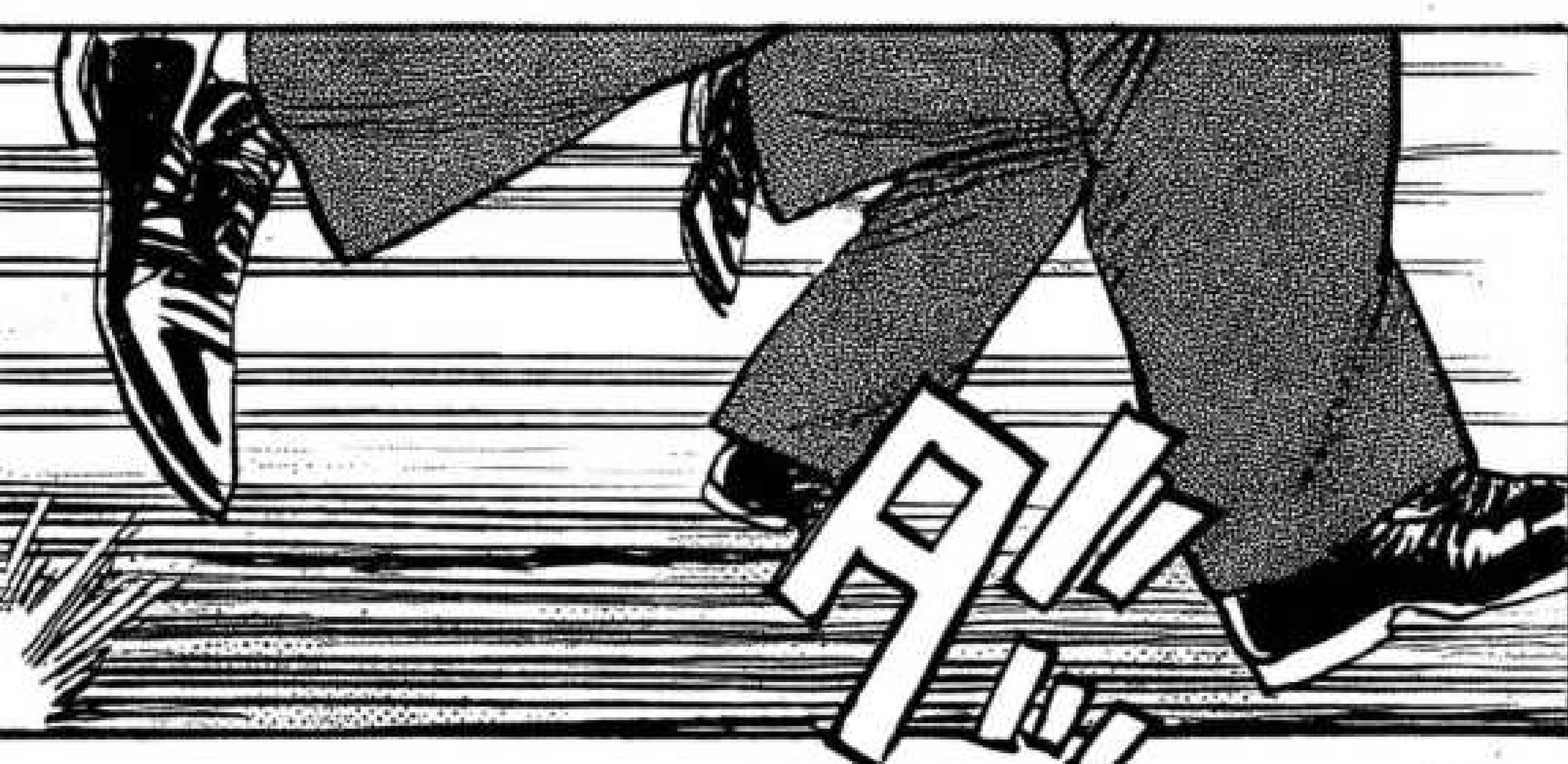
NOT ALL
PEOPLE'S
LIVES ARE
EQUAL.

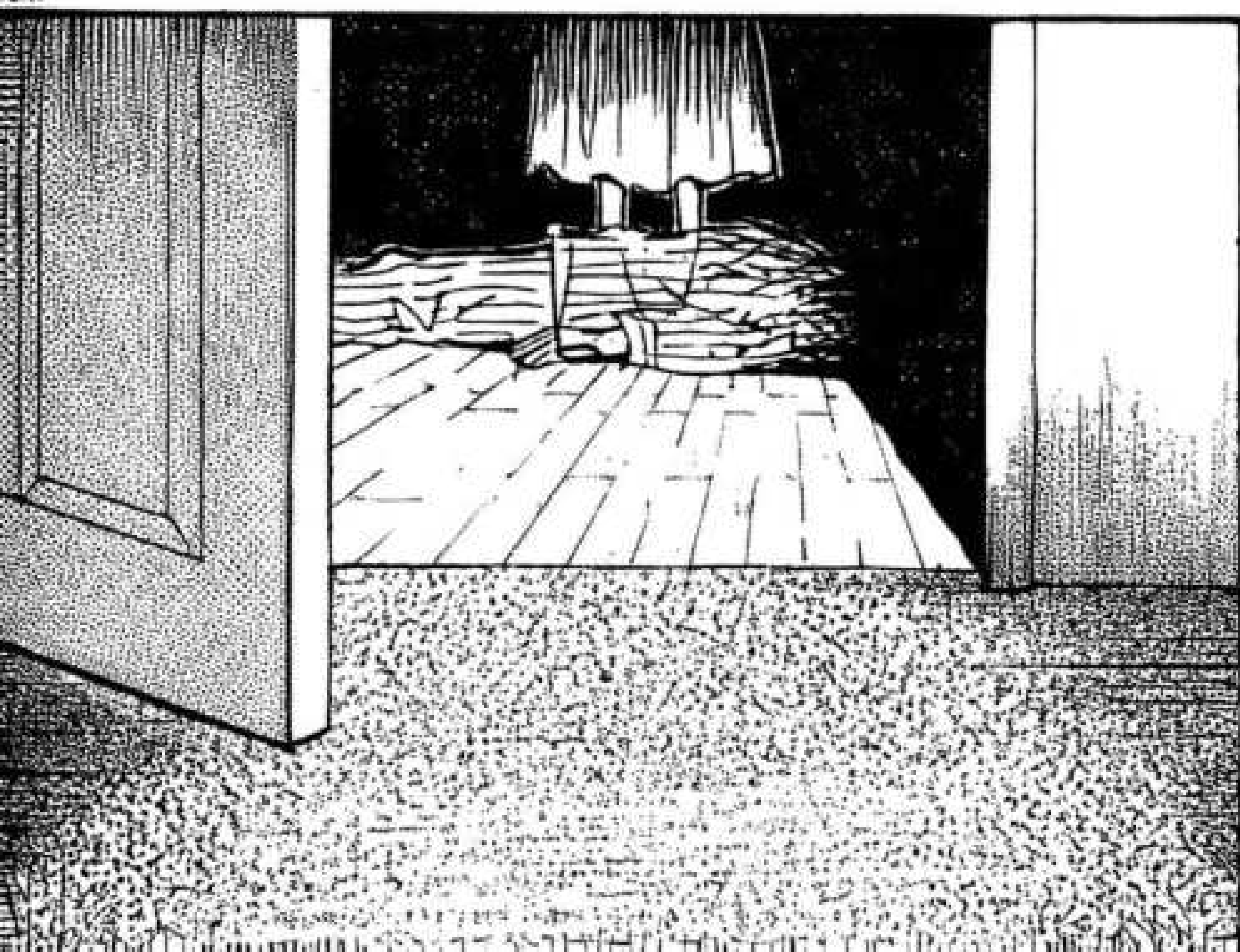
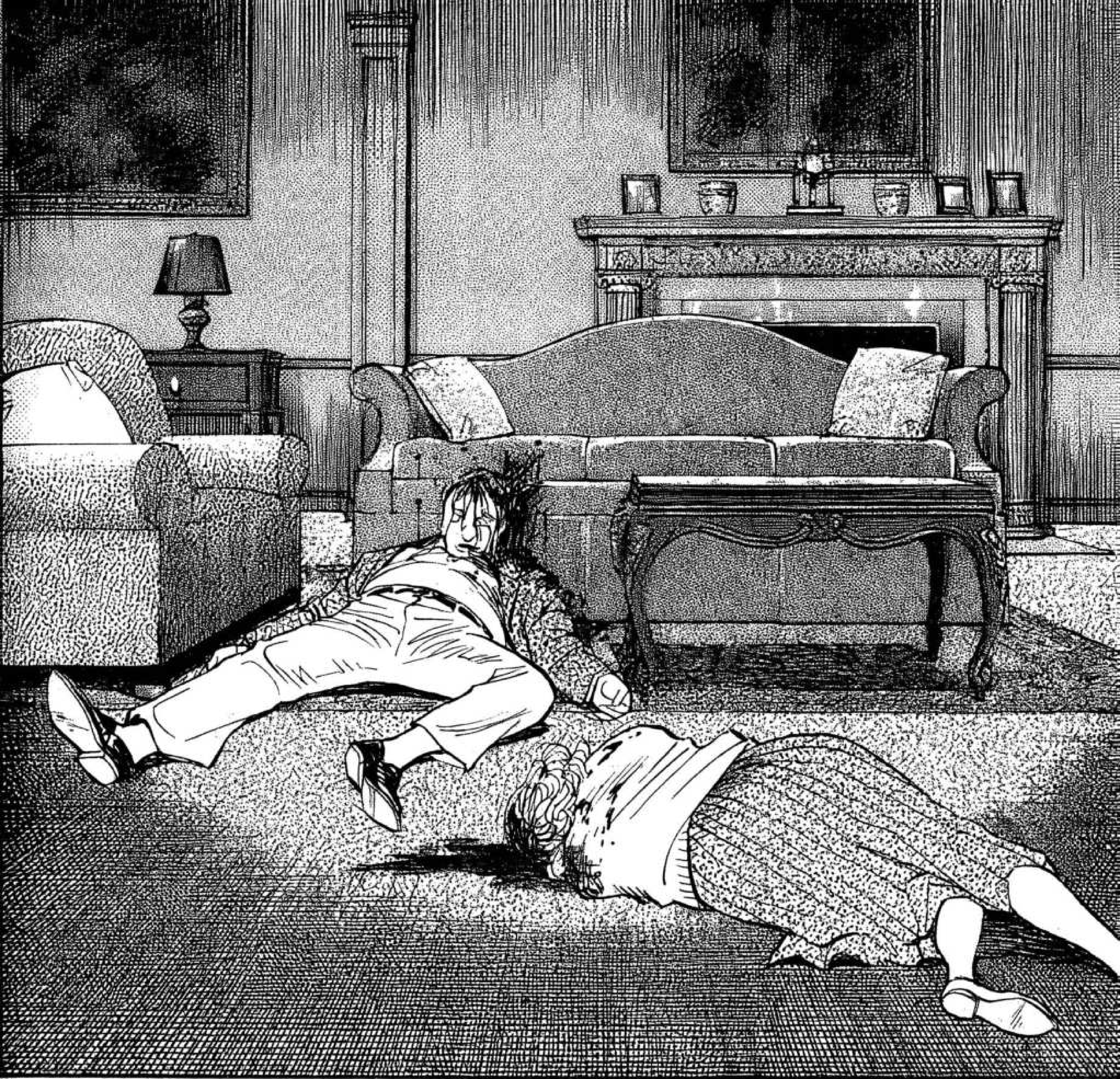


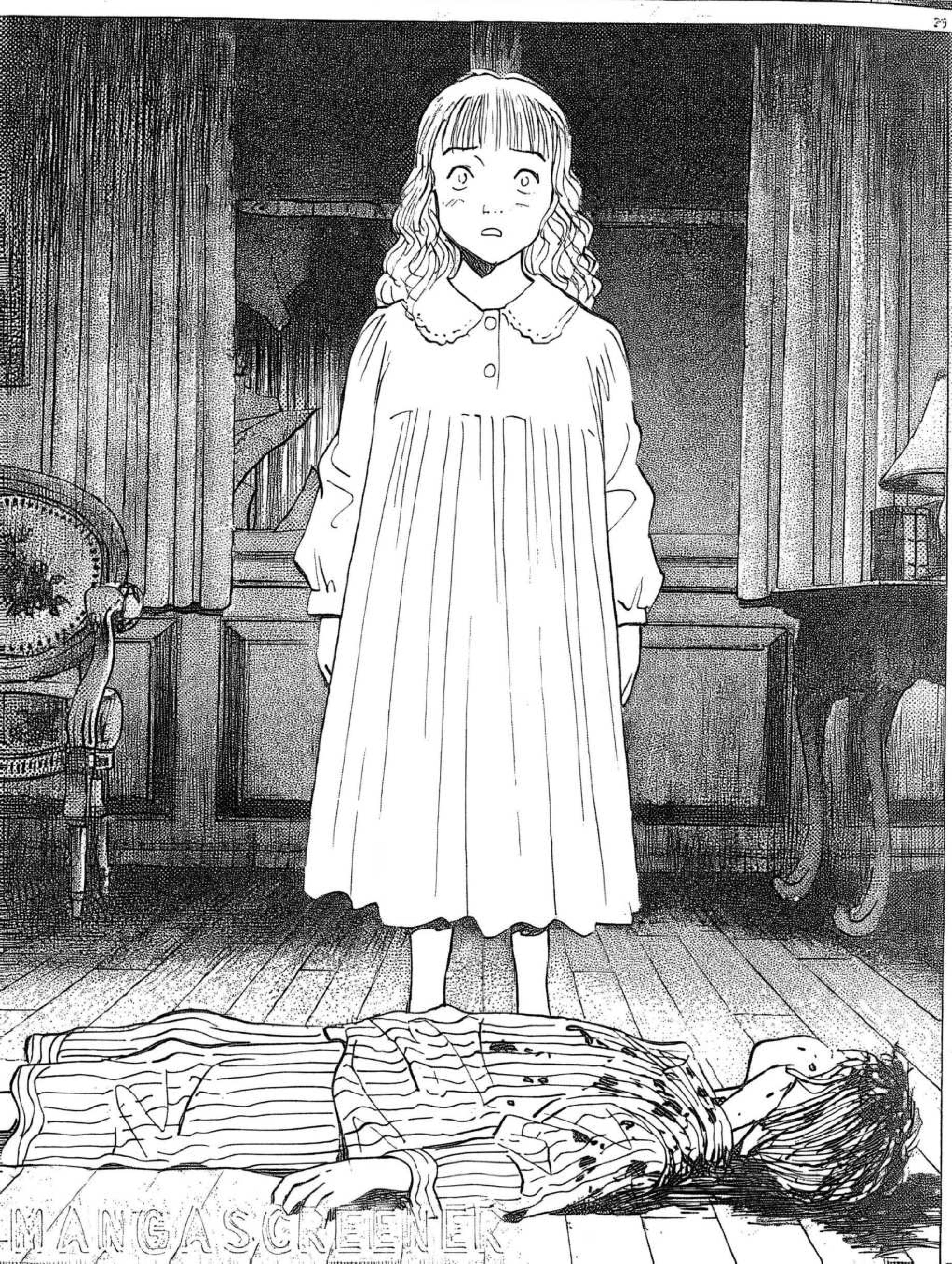


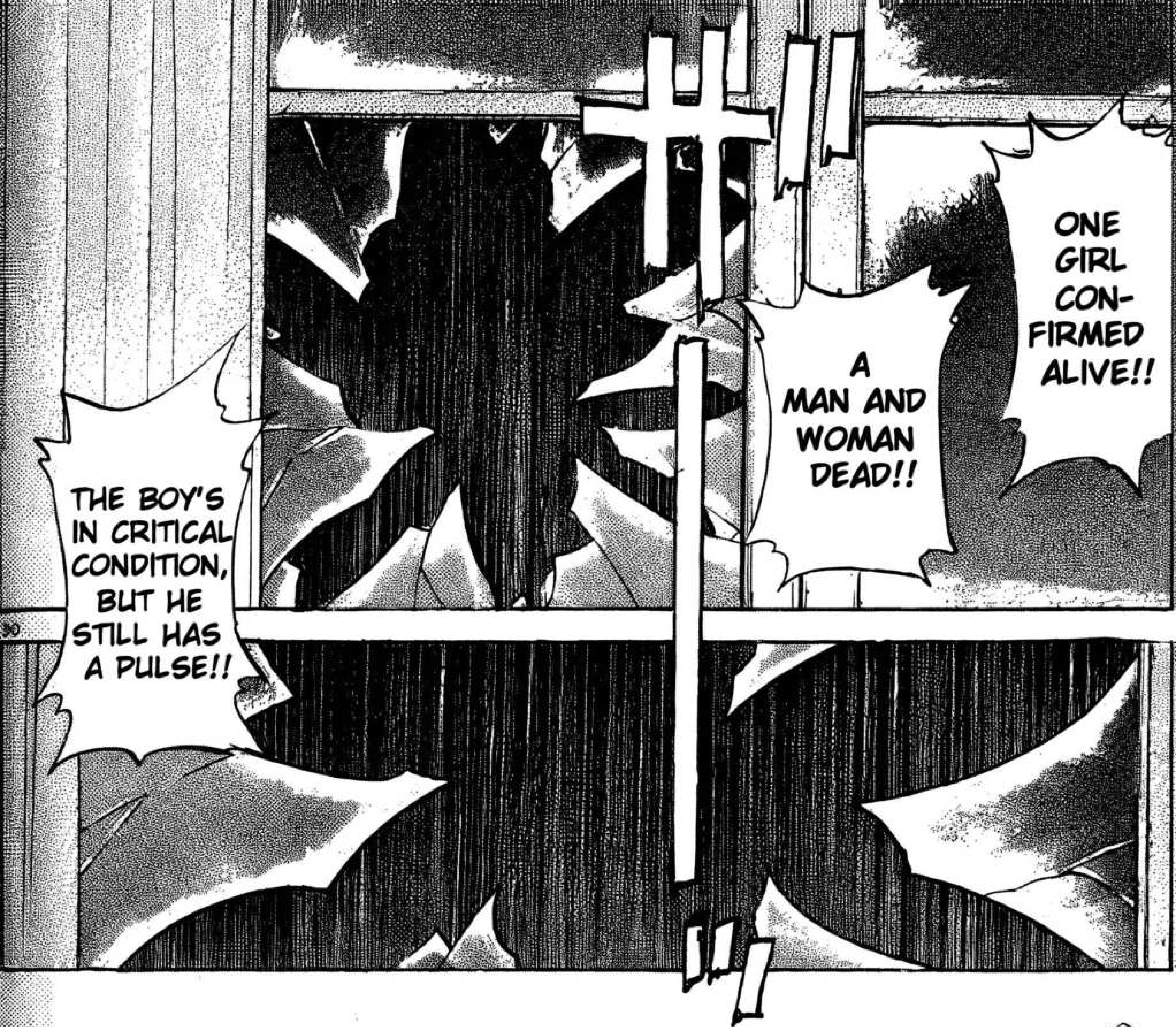


MONSTER 1









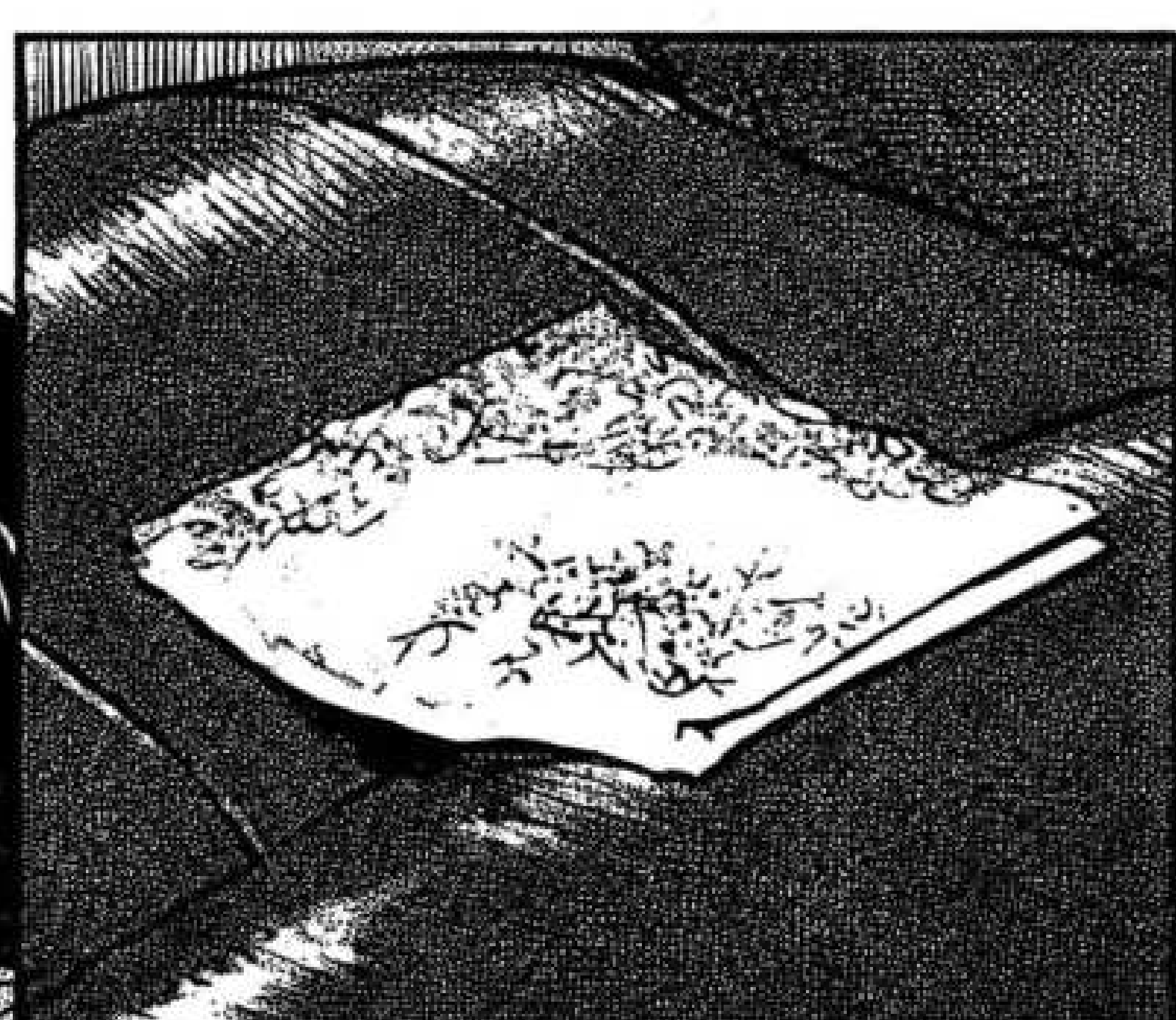
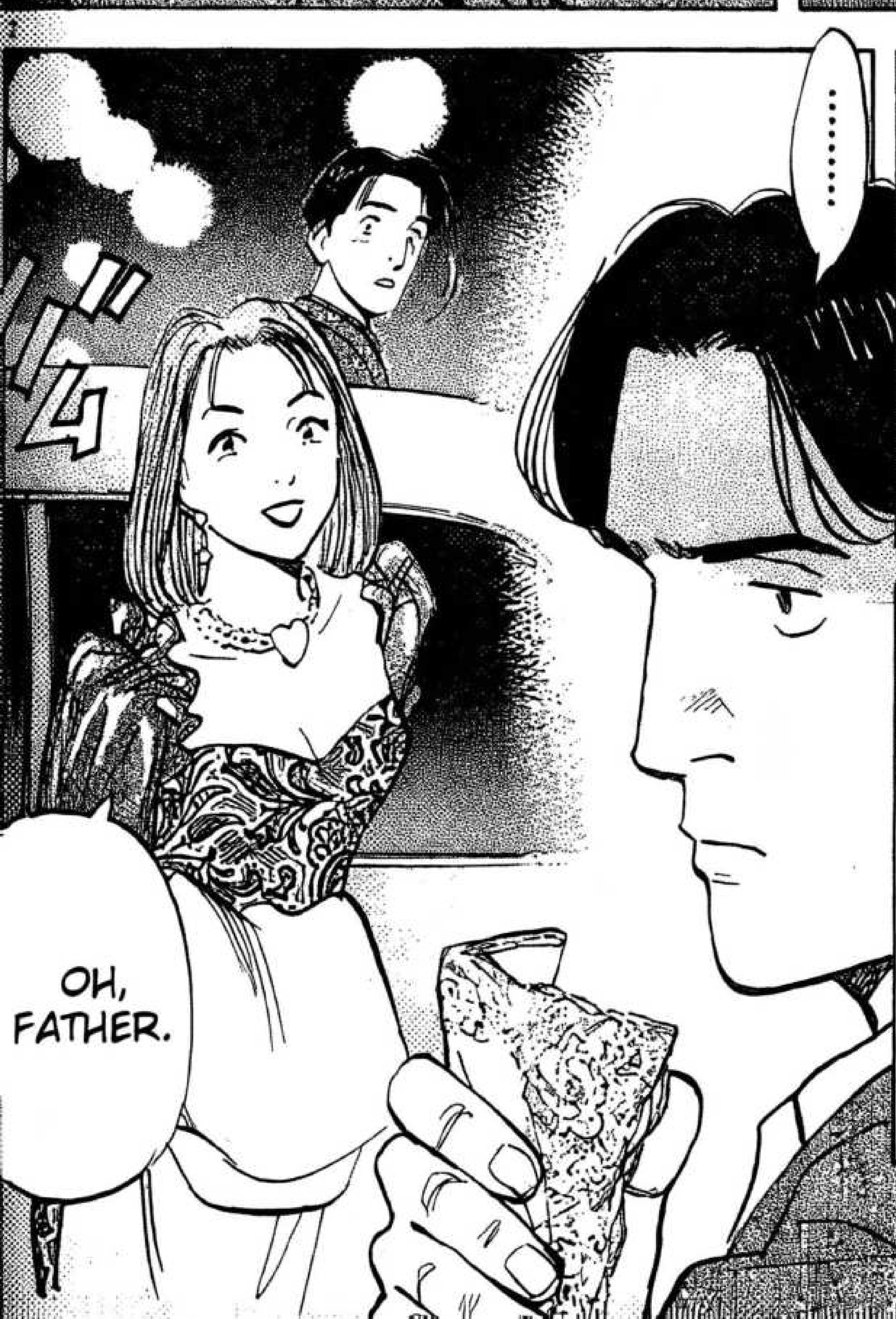


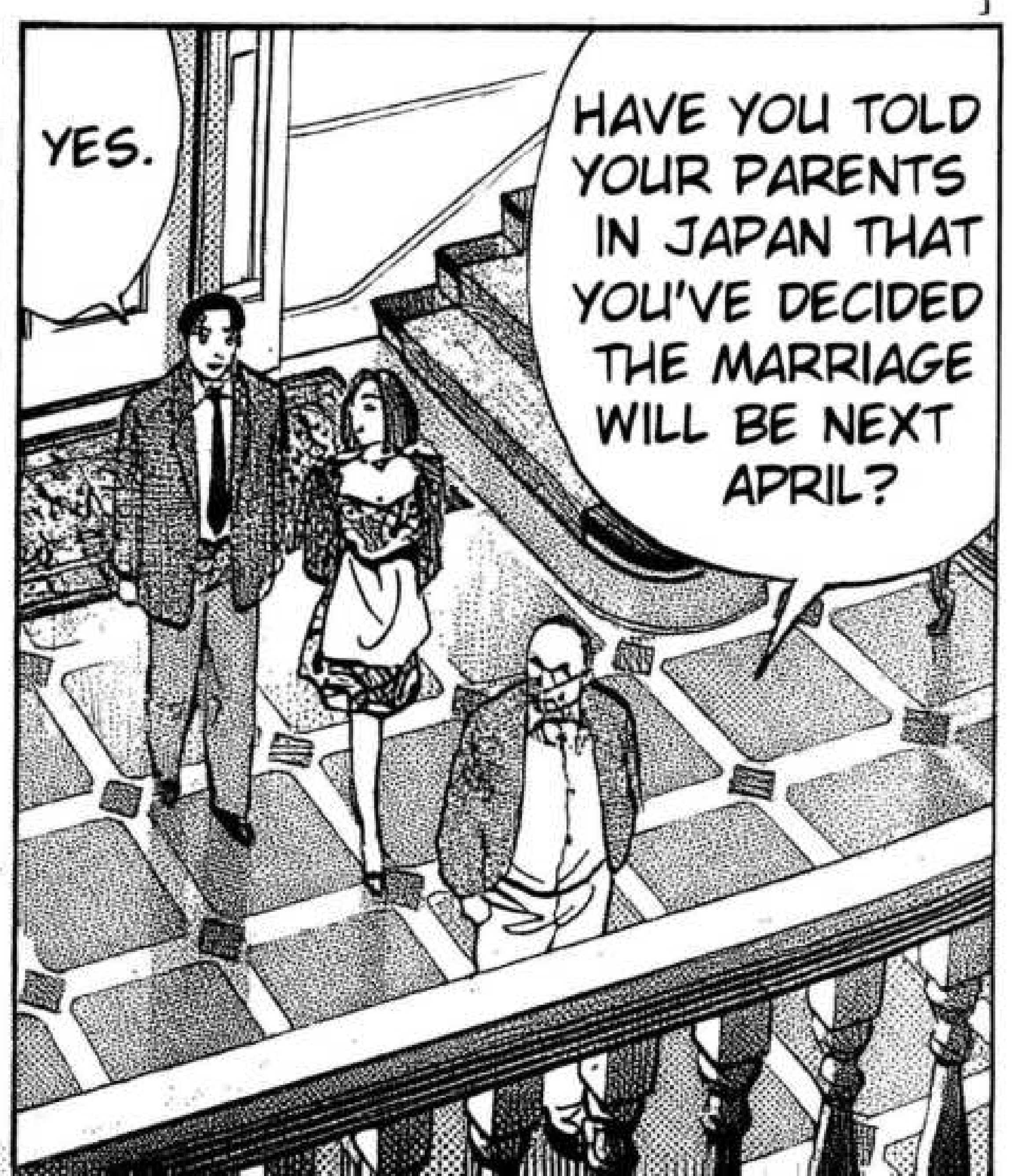
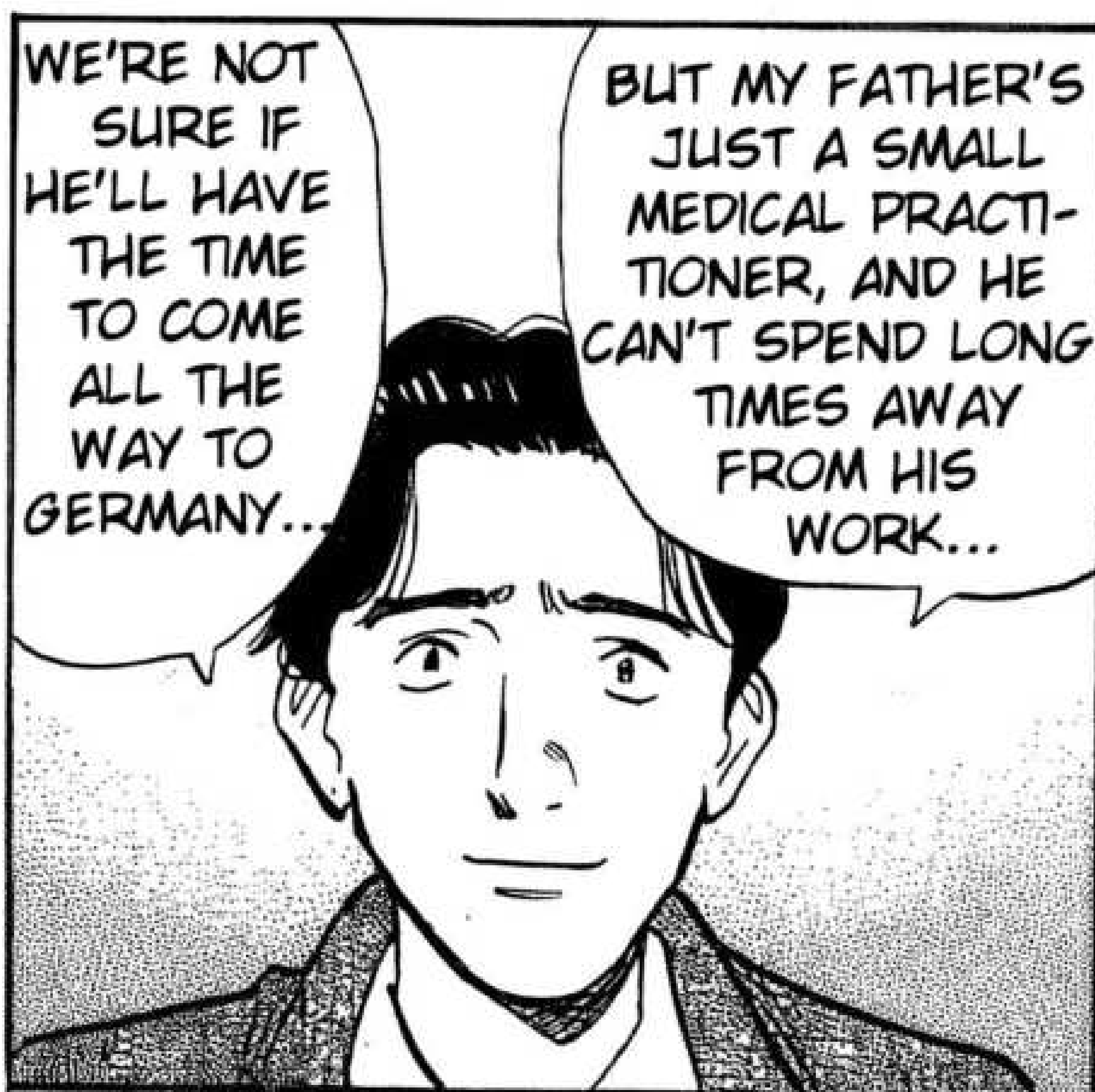
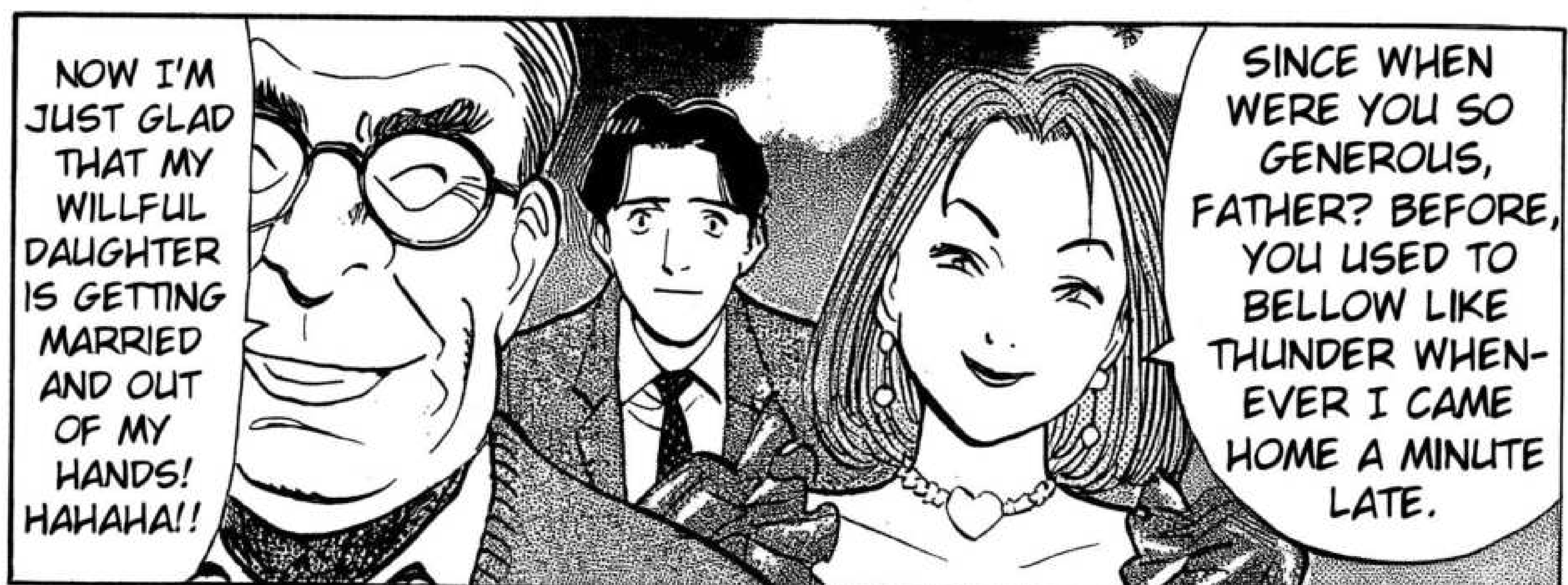
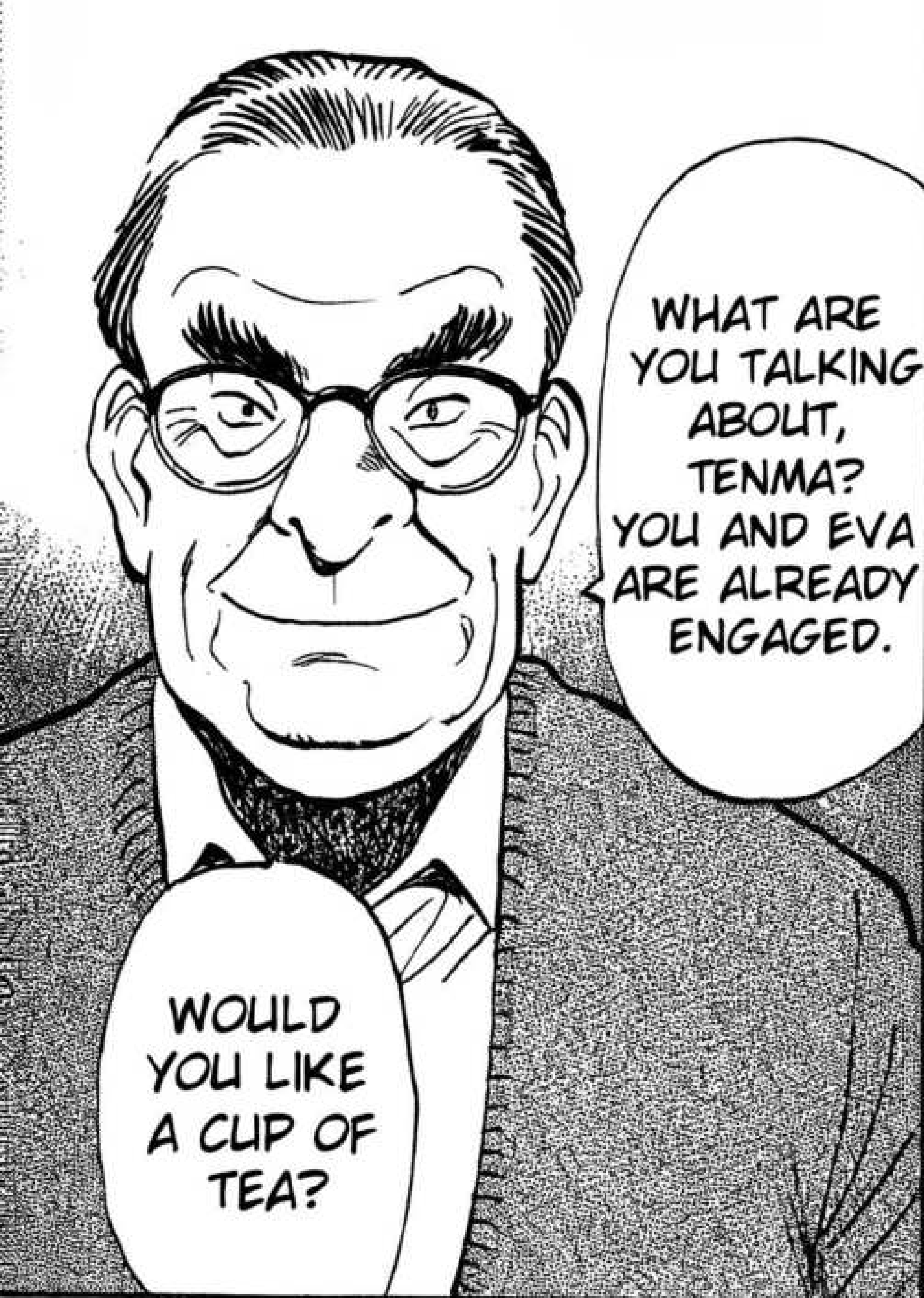
Chapter 2

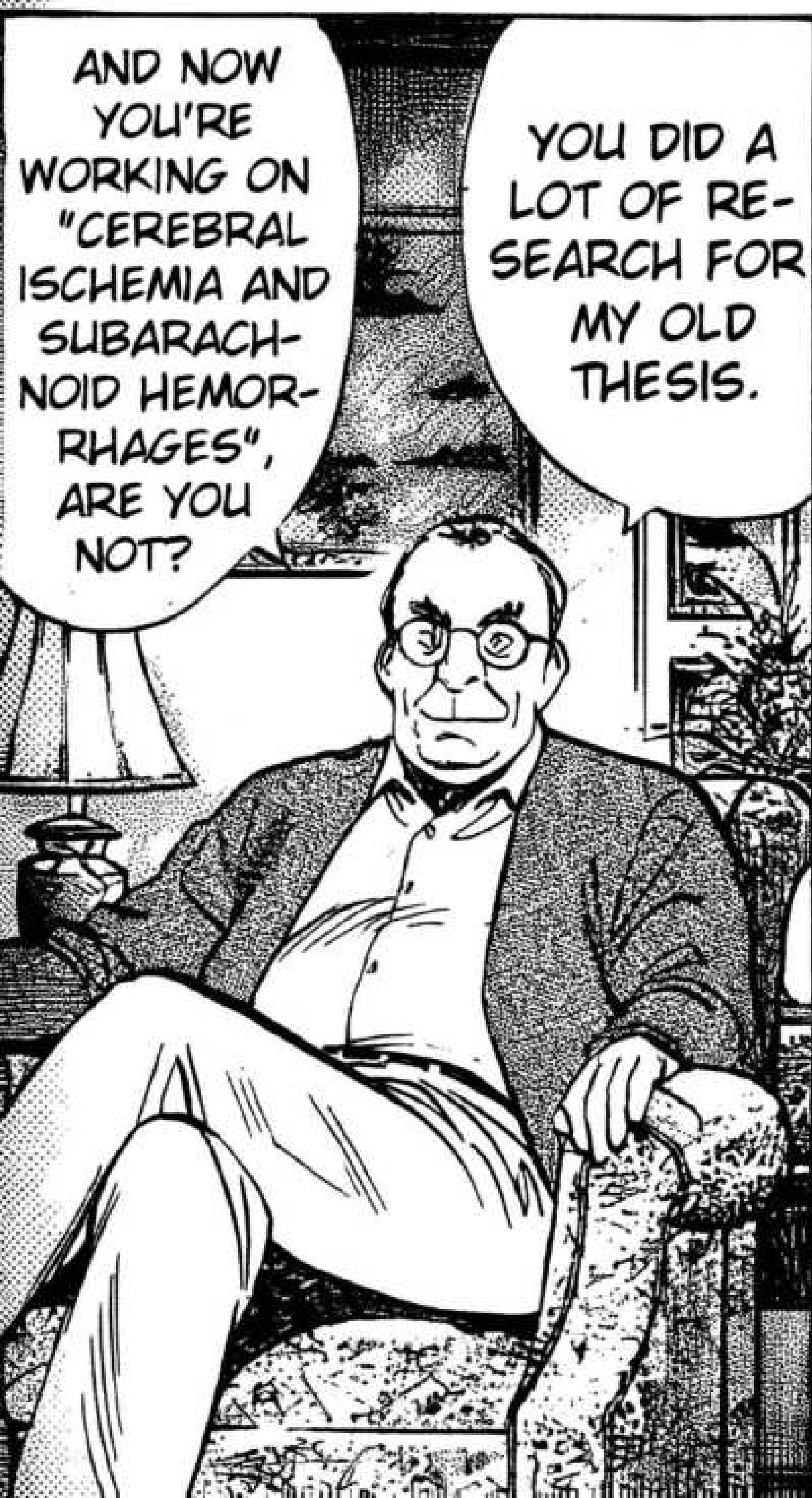
Kill

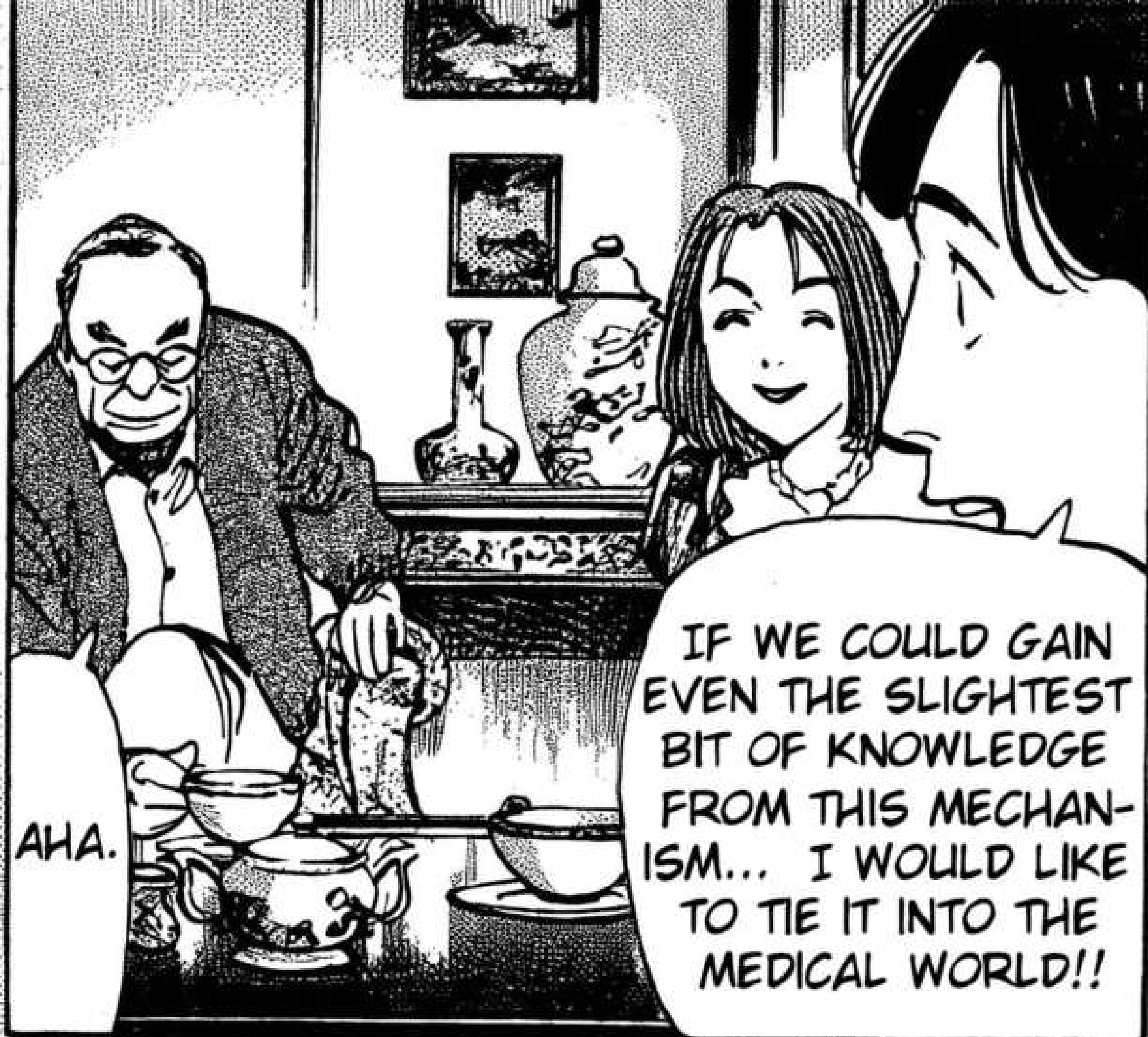
TRANSLATED BY STEPHEN
EDITED BY DON
MANGASCREENER.COM











AHA.

IF WE COULD GAIN EVEN THE SLIGHTEST BIT OF KNOWLEDGE FROM THIS MECHANISM... I WOULD LIKE TO TIE IT INTO THE MEDICAL WORLD!!

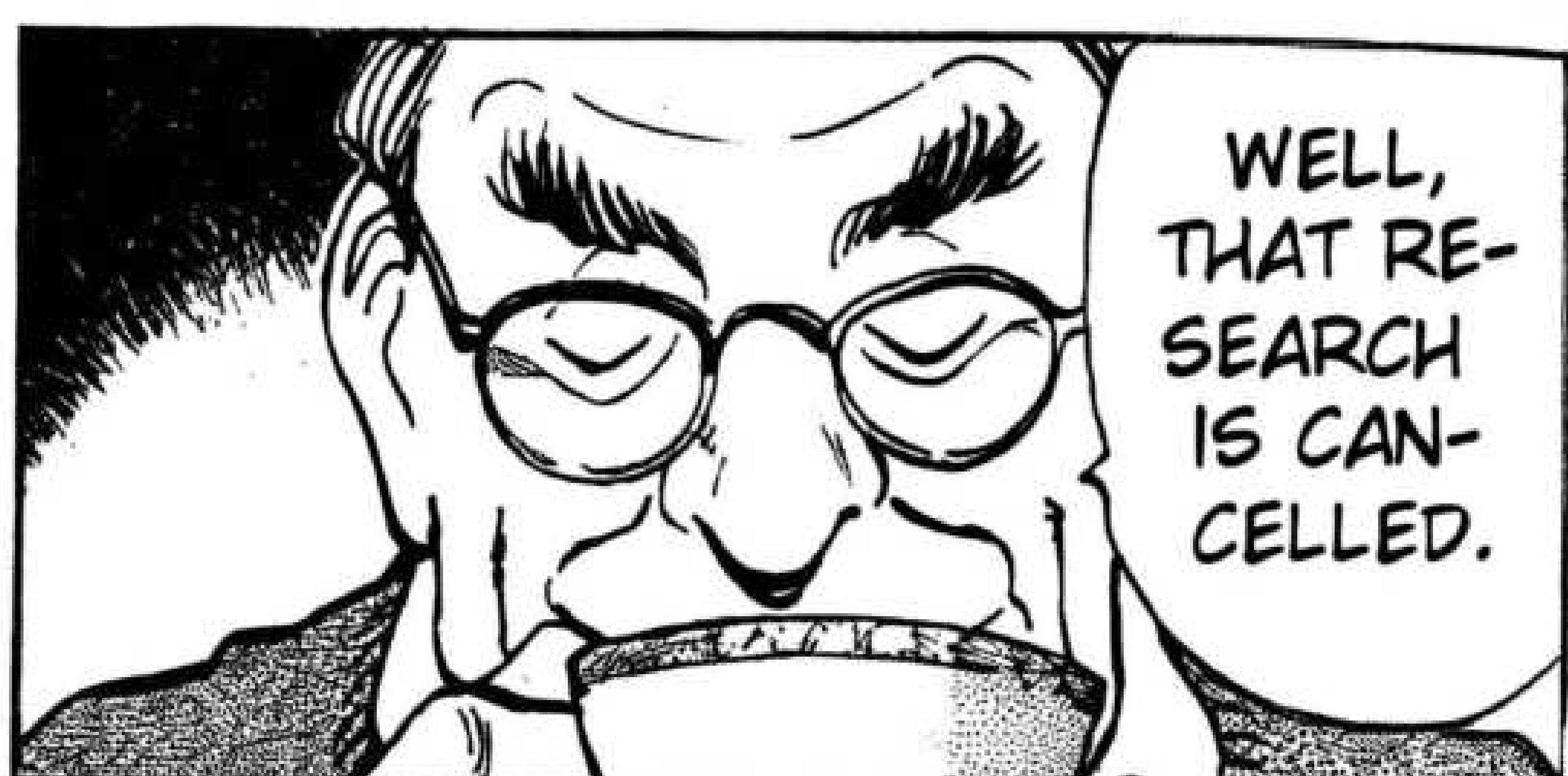


AH... YES, SIR.

WE'VE BEEN OBSERVING THE CONTRACTED VESSELS USING CANINE MODELS OF SUBARACHNOID HEMORRHAGES.



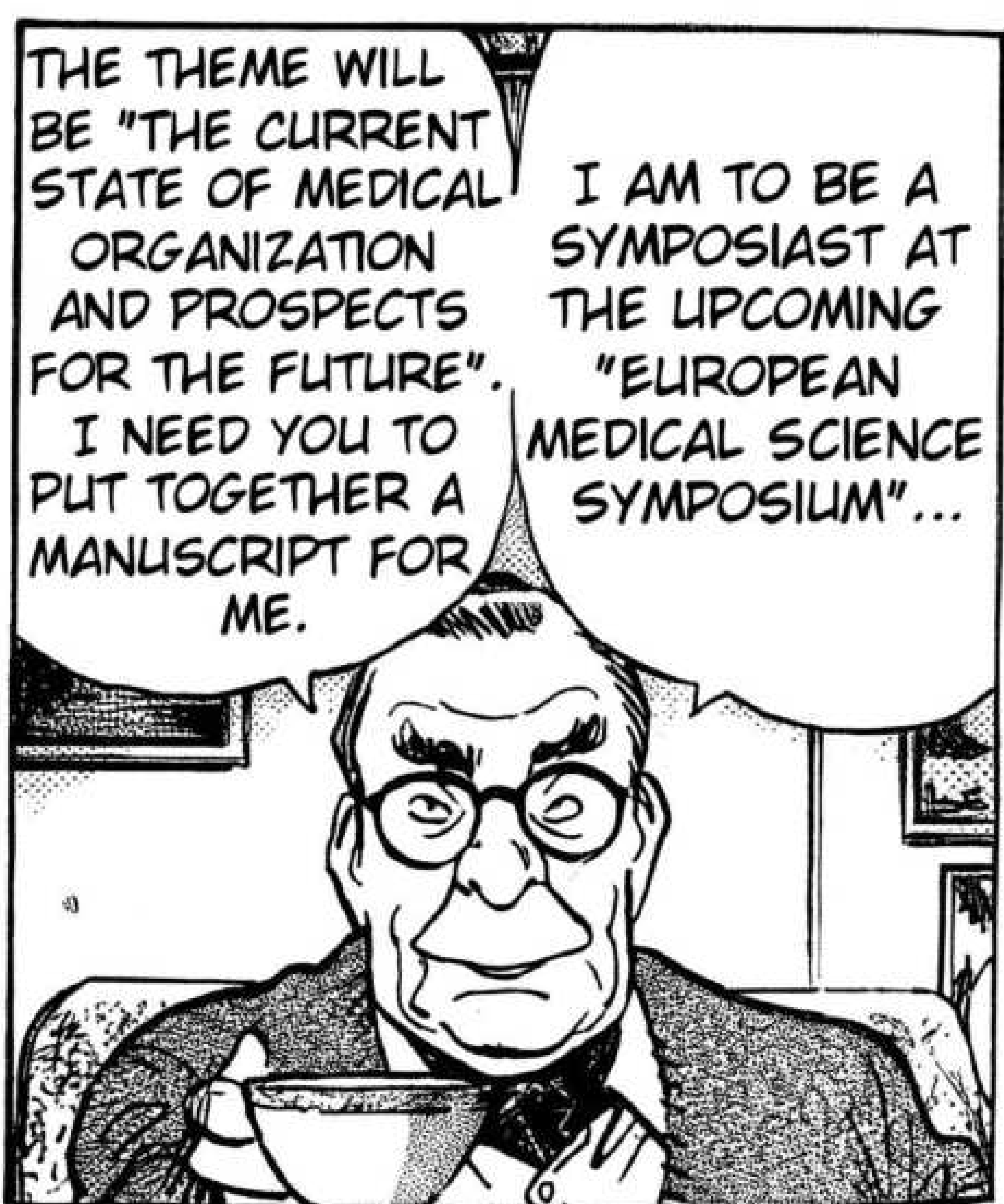
PARDON?



WELL, THAT RESEARCH IS CANCELLED.



ER... BUT, WE'RE ALMOST FINISHED WITH THE CEREBRAL ISCHEMIA RESEARCH...



THE THEME WILL BE "THE CURRENT STATE OF MEDICAL ORGANIZATION AND PROSPECTS FOR THE FUTURE". I NEED YOU TO PUT TOGETHER A MANUSCRIPT FOR ME.

I AM TO BE A SYMPOSIASIT AT THE UPCOMING "EUROPEAN MEDICAL SCIENCE SYMPOSIUM"...



WHAT HAPPENED, FATHER?

AH...

YOU SHOULD HAVE BEEN THERE TODAY.



OH MY...

SOME PRIVATE CIVILIAN GROUP BRANDING US "UNFAIR PRACTITIONERS" OR SOME OTHER SUCH NONSENSE HAD A RALLY OUTSIDE THE HOSPITAL, SAYING THEY WERE STANDING UP FOR THE RIGHTS OF VICTIMS OF FAILED OPERATIONS AND MISDIAGNOSES.



**GIVE
HIM
BACK!!**

ACCUSING
US OF
PLACING
HIM AHEAD
OF SOME
TURKISH
MAN WHO
WAS BRO-
UGHT IN
BEFORE
HIM.

OH YES, AND
THEY WERE IN
AN UPROAR
OVER THE
OPERA SINGER
ROSENBACH
THE OTHER
DAY.



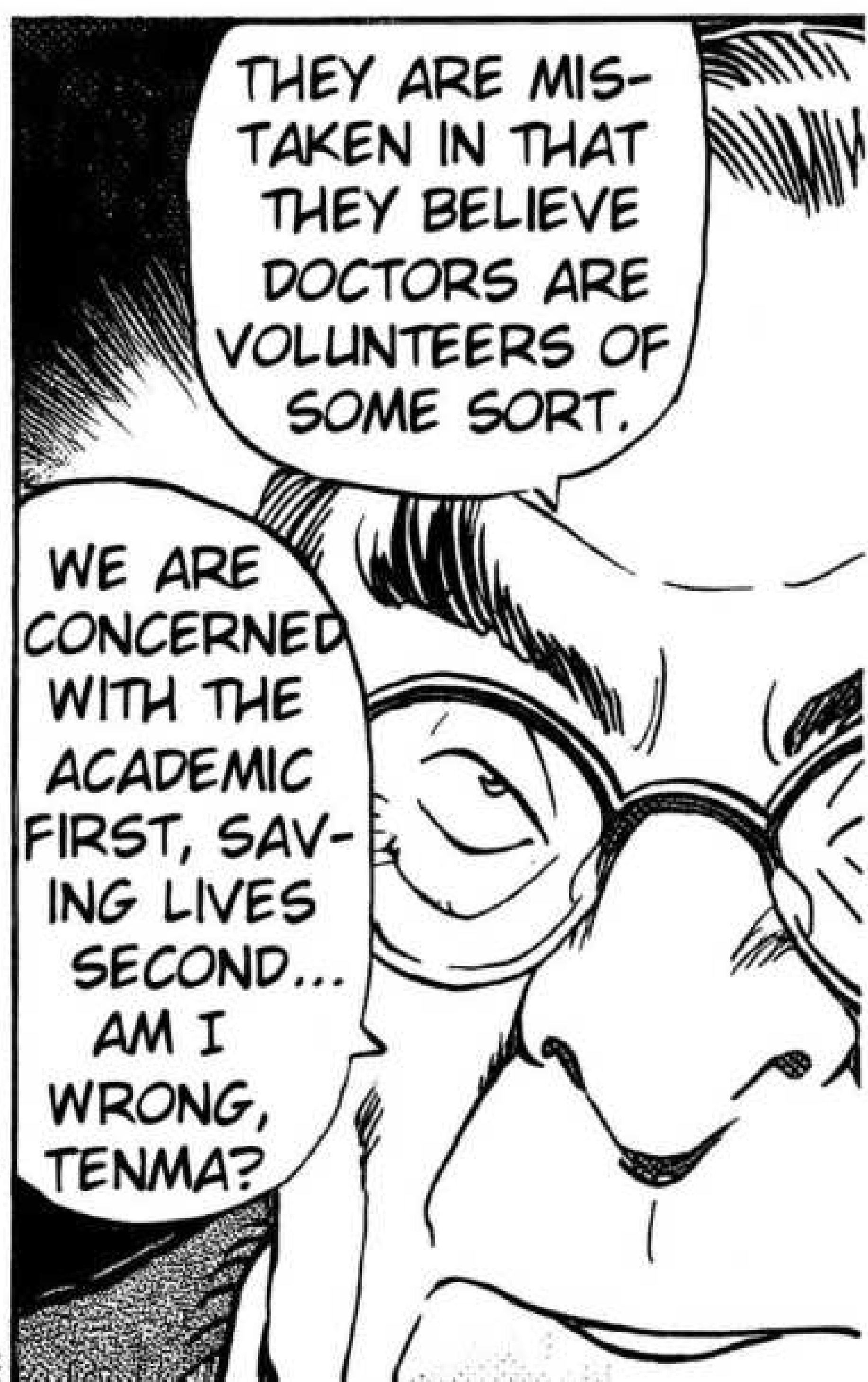
MIS-
TAK-
EN?



I CANNOT
BELIEVE HOW
MISTAKEN
THOSE PEO-
PLE ARE.



AH...
NO
SIR.



THEY ARE MIS-
TAKEN IN THAT
THEY BELIEVE
DOCTORS ARE
VOLUNTEERS OF
SOME SORT.

WE ARE
CONCERNED
WITH THE
ACADEMIC
FIRST, SAV-
ING LIVES
SECOND...
AM I
WRONG,
TENMA?



ER...
YEAH.

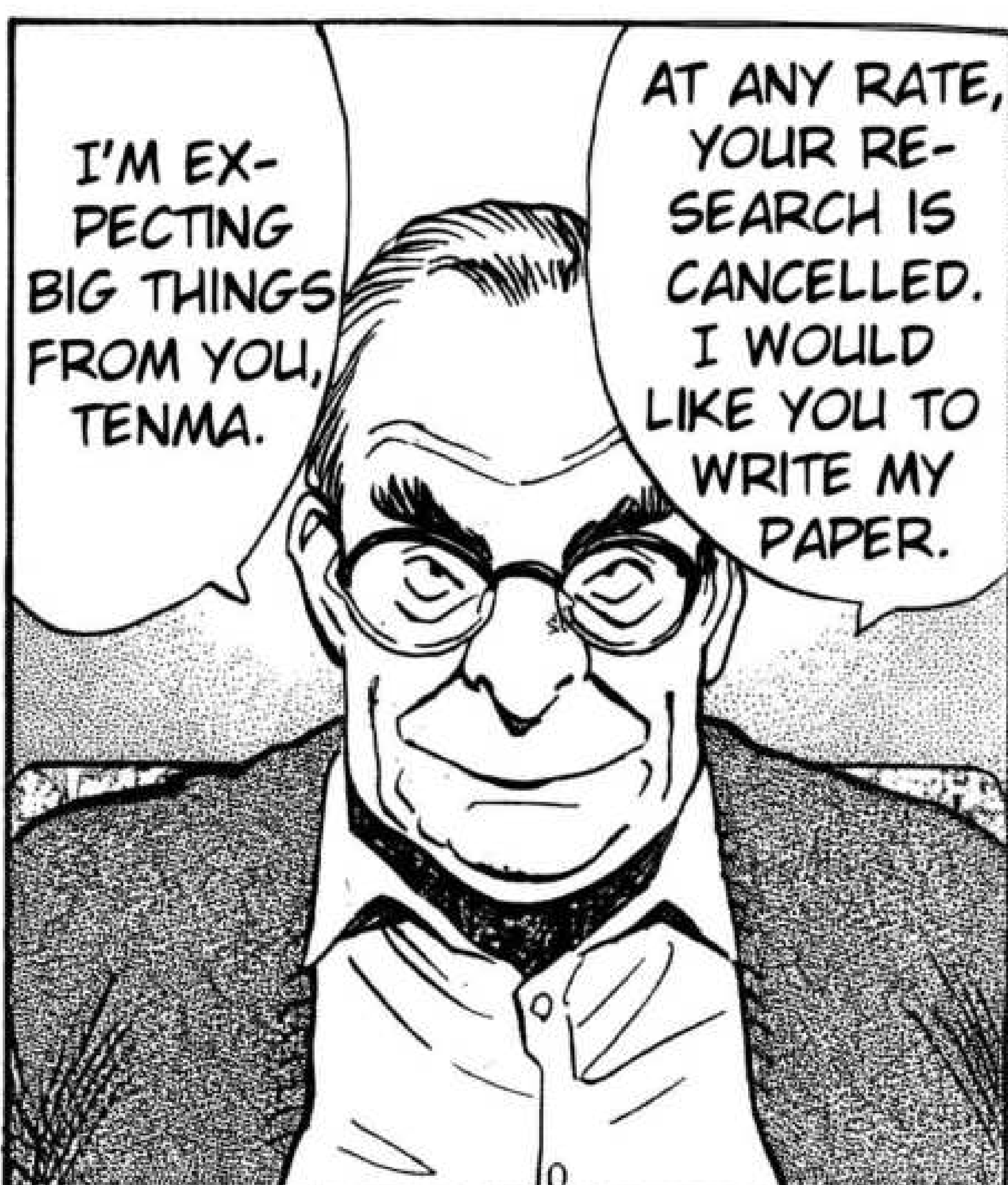
I THINK MY
FATHER IS
RIGHT.
DON'T YOU,
KENZOU?

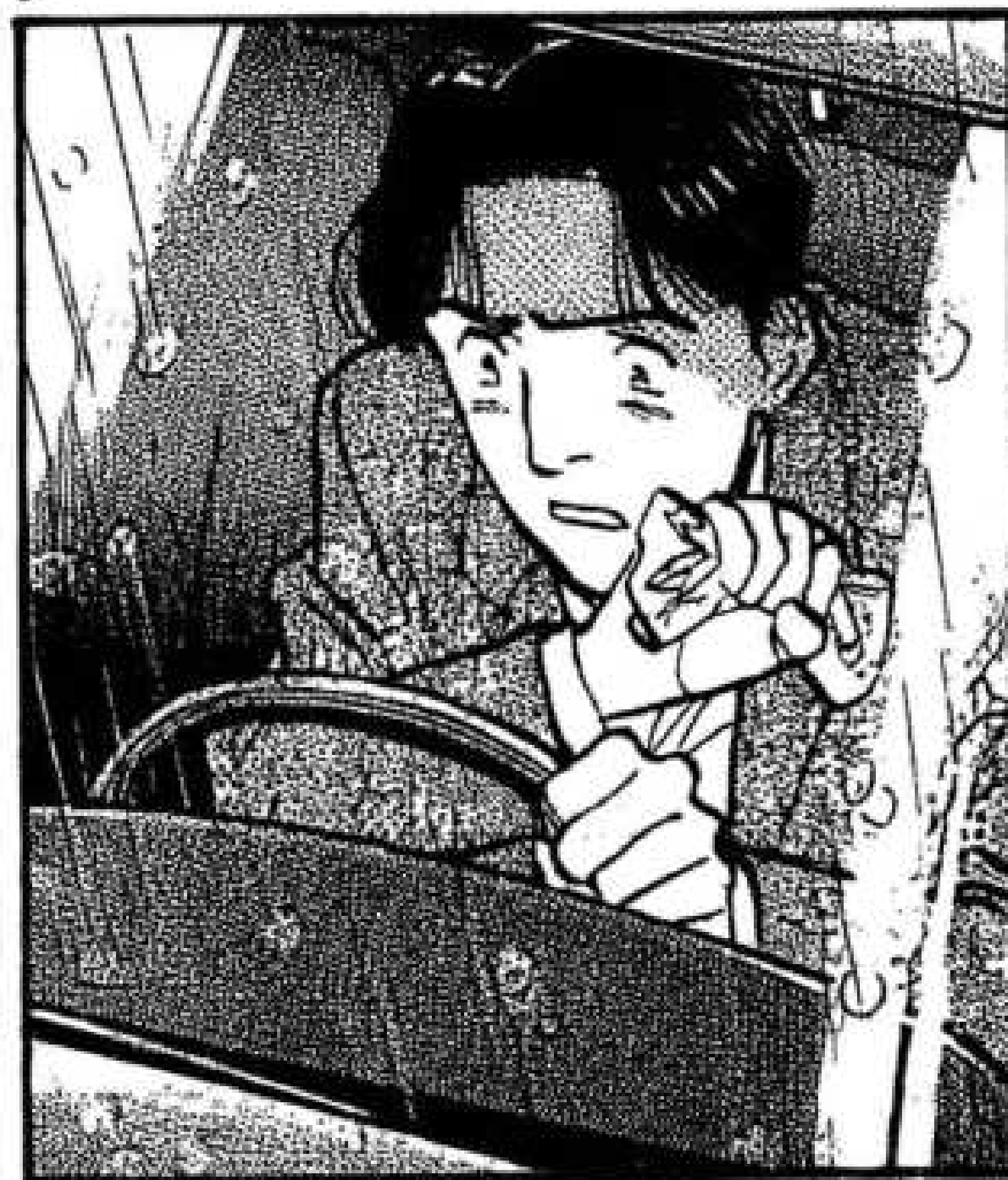
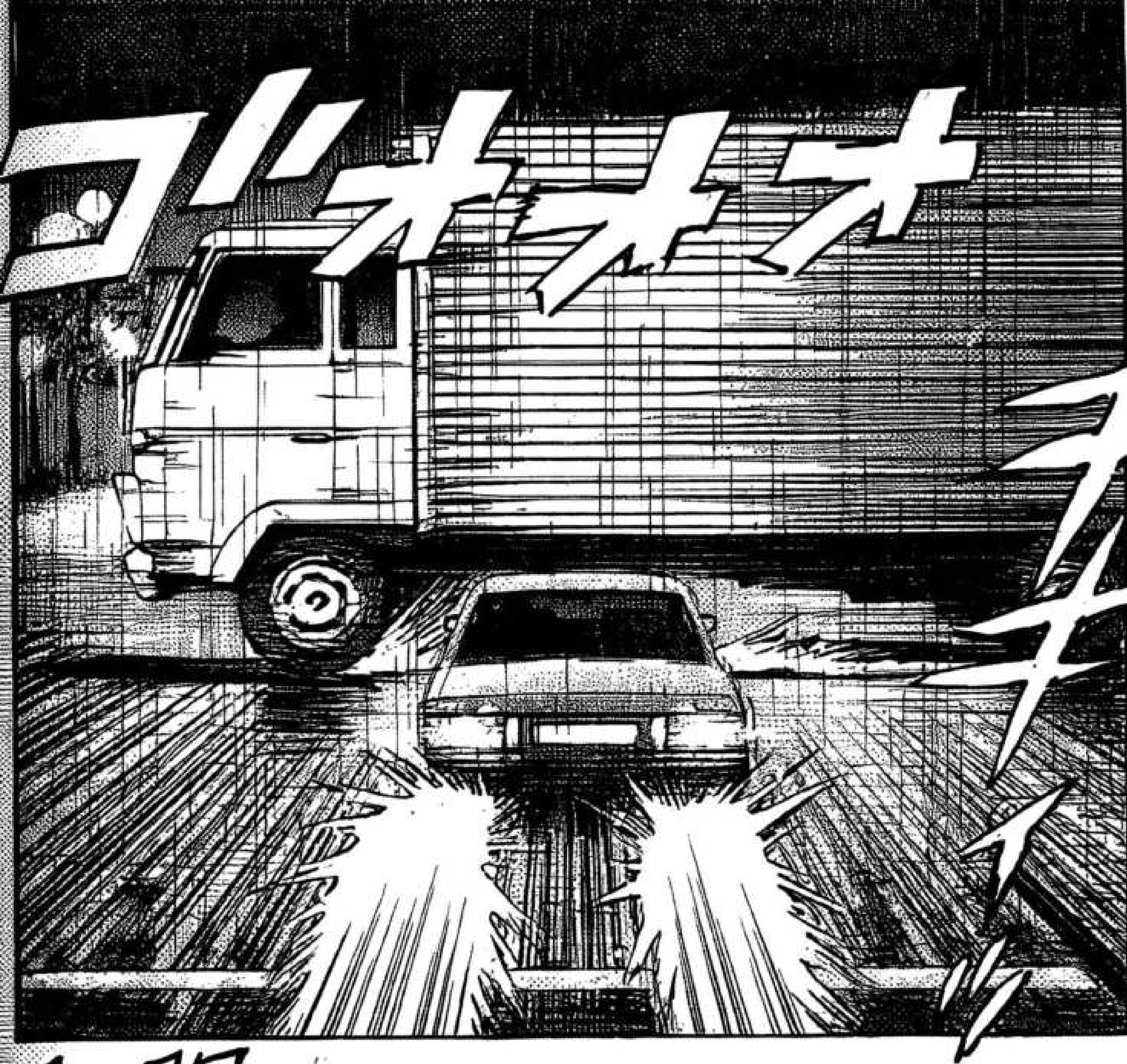
MONSTER1



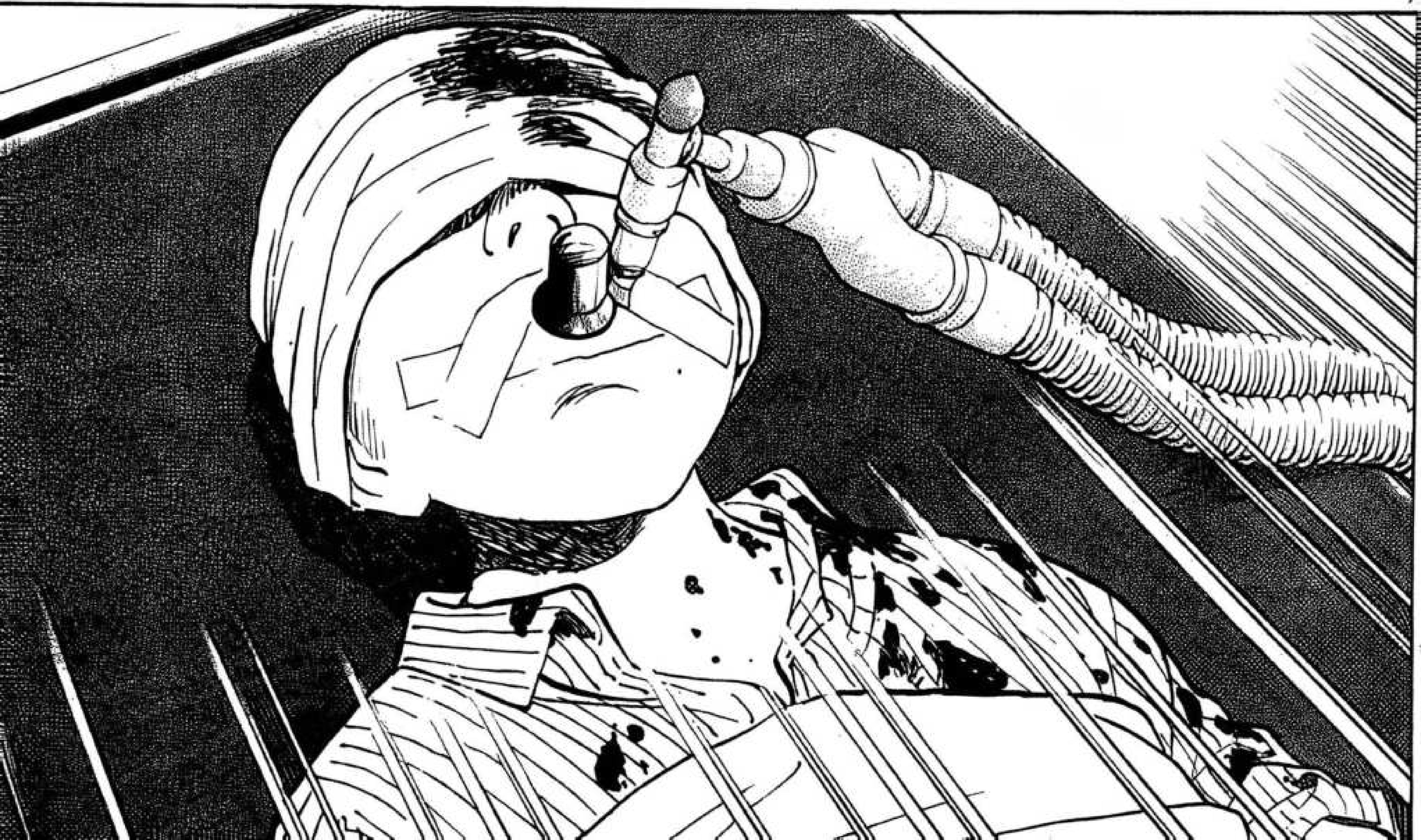
AND FOR
THAT SAKE,
I PLAN TO PROPOSE
A CONTINENT-WIDE,
MEDICAL CARE NET-
WORK BROUGHT
ABOUT BY THE NEW
ELECTRONICS MEDIA.

IN THE VERY
LONG TERM, WE
HAVE A VITAL
DUTY TO LEAD
GERMANY'S...
NO, EUROPE'S
MEDICAL WORLD.





MONSTER1





RIGHT!!

THEN THE BULLET MIGHT STILL BE INSIDE HIS HEAD. WE NEED A ROENTGENOGRAM IMMEDIATELY!!



GET THAT DOOR OPEN!!



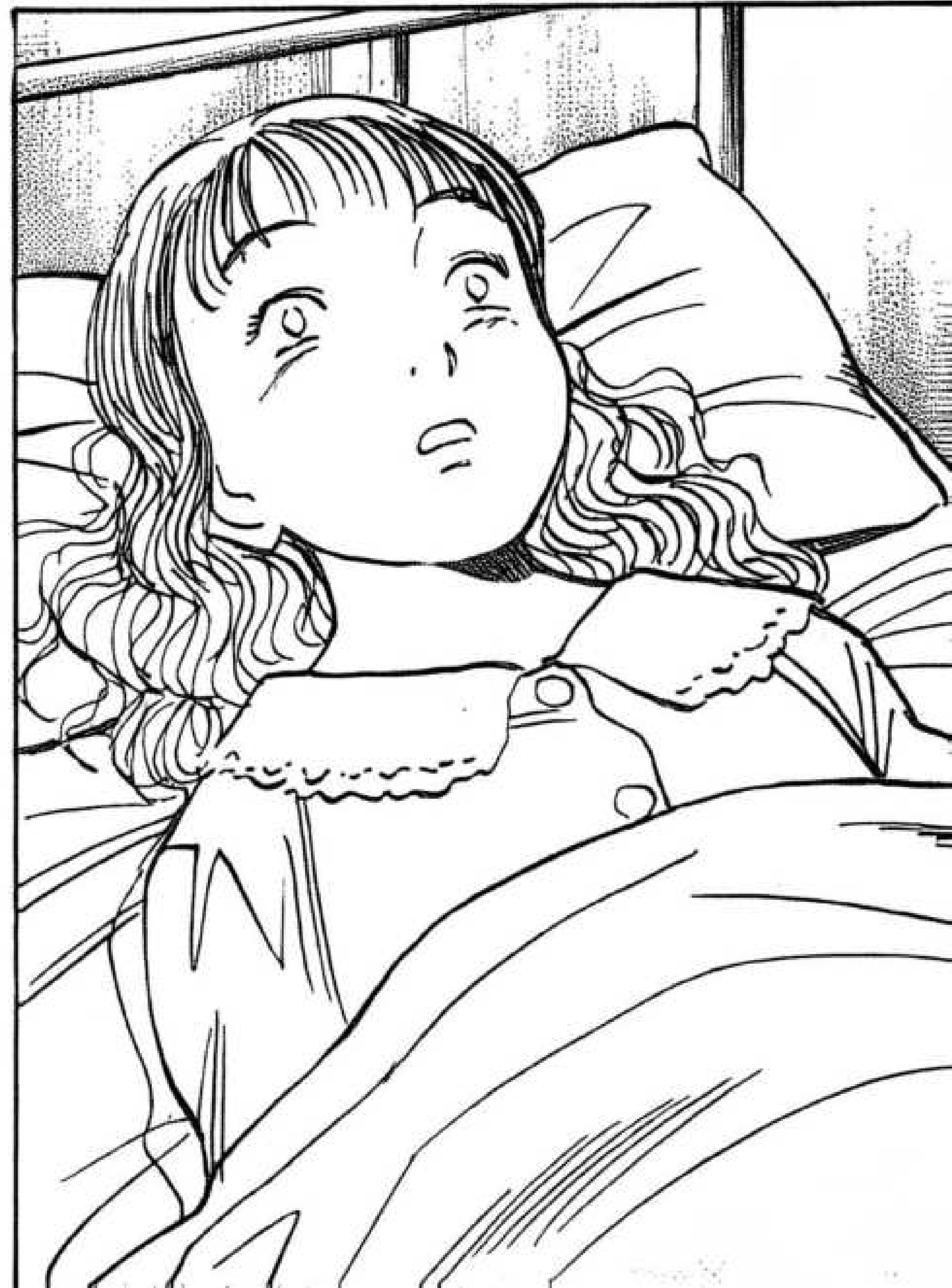
NONE. BUT SHE APPEARS TO HAVE TAKEN A HUGE MENTAL SHOCK...

ANY EXTERNAL WOUNDS?



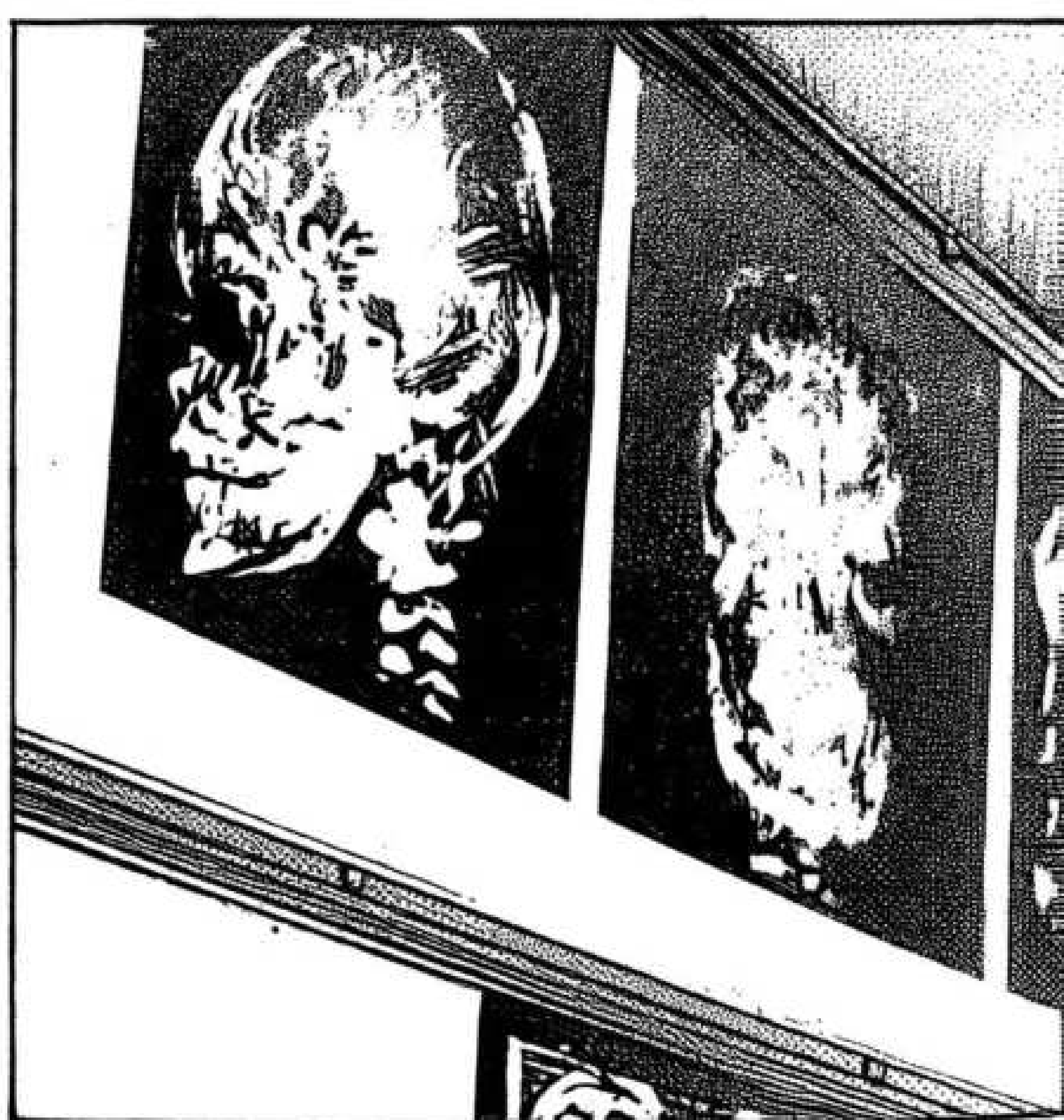
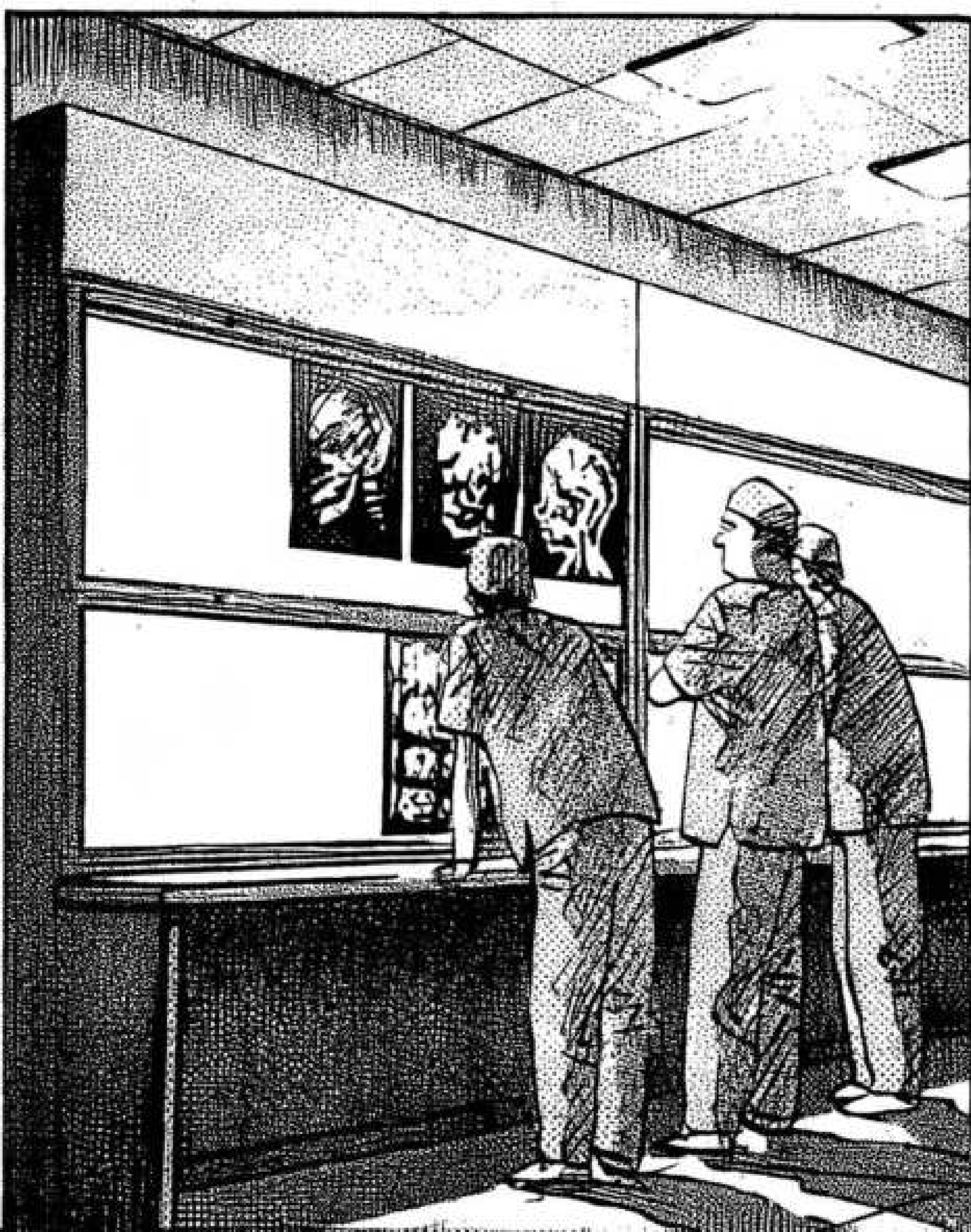
THE BOY'S TWIN SISTER.

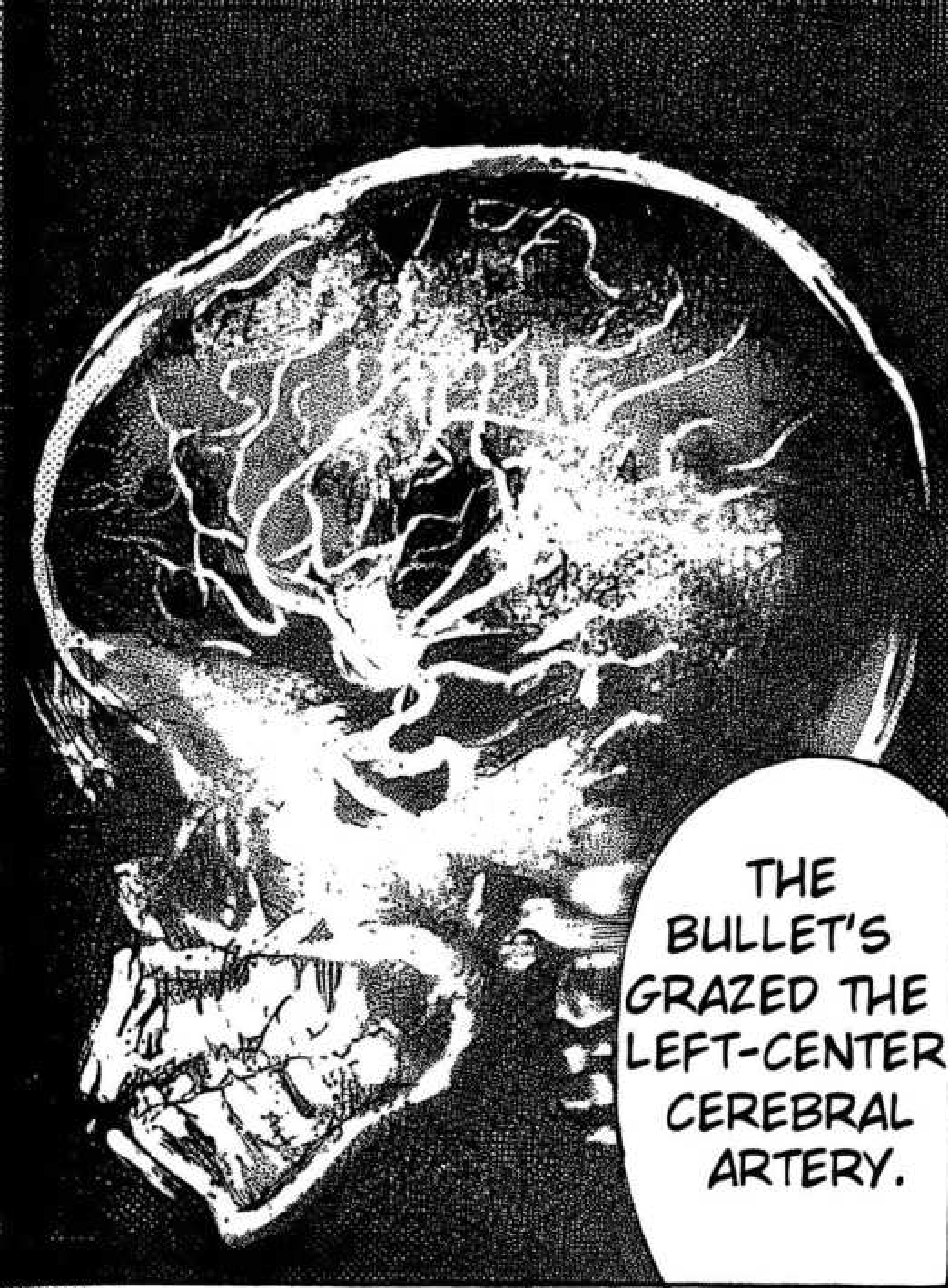
WHO'S THAT CHILD?



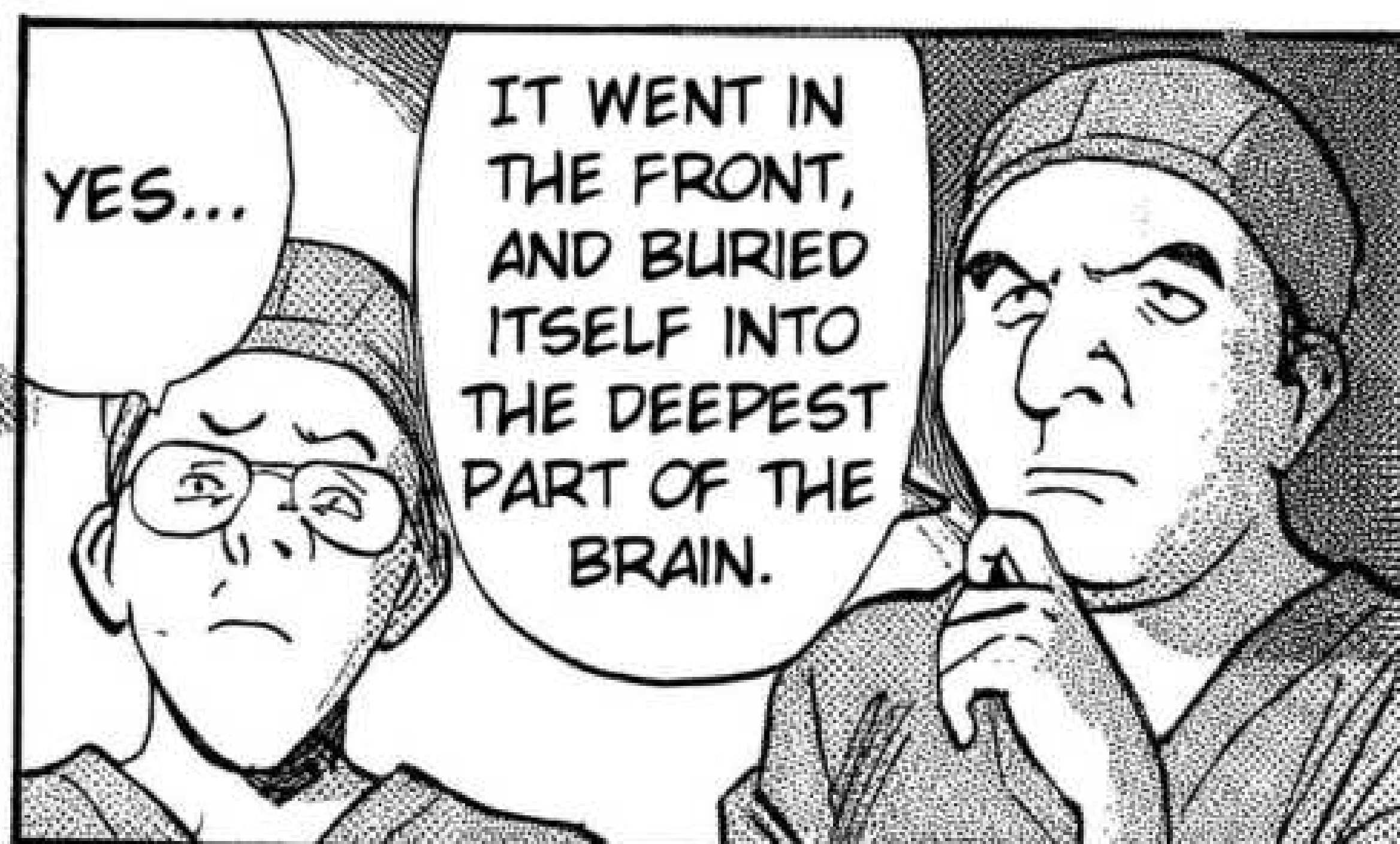


DR. TENMA, THE CRANIAL SHOTS AND CT SCANS HAVE FINISHED. TO THE TRACE-READING ROOM, IF YOU PLEASE.





THE BULLET'S GRAZED THE LEFT-CENTER CEREBRAL ARTERY.



YES...

IT WENT IN THE FRONT, AND BURIED ITSELF INTO THE DEEPEST PART OF THE BRAIN.



AH.

THIS WILL BE DIFFICULT...



IF WE MOVE THE BULLET EVEN A LITTLE, IT COULD RUPTURE THE ARTERY AND CAUSE MASSIVE BLEEDING.

I SEE. THEN DR. TENMA IS CORRECT, THIS WILL BE QUITE A TRICKY ONE.



WHAT ?!



SORRY FOR BEING LATE.

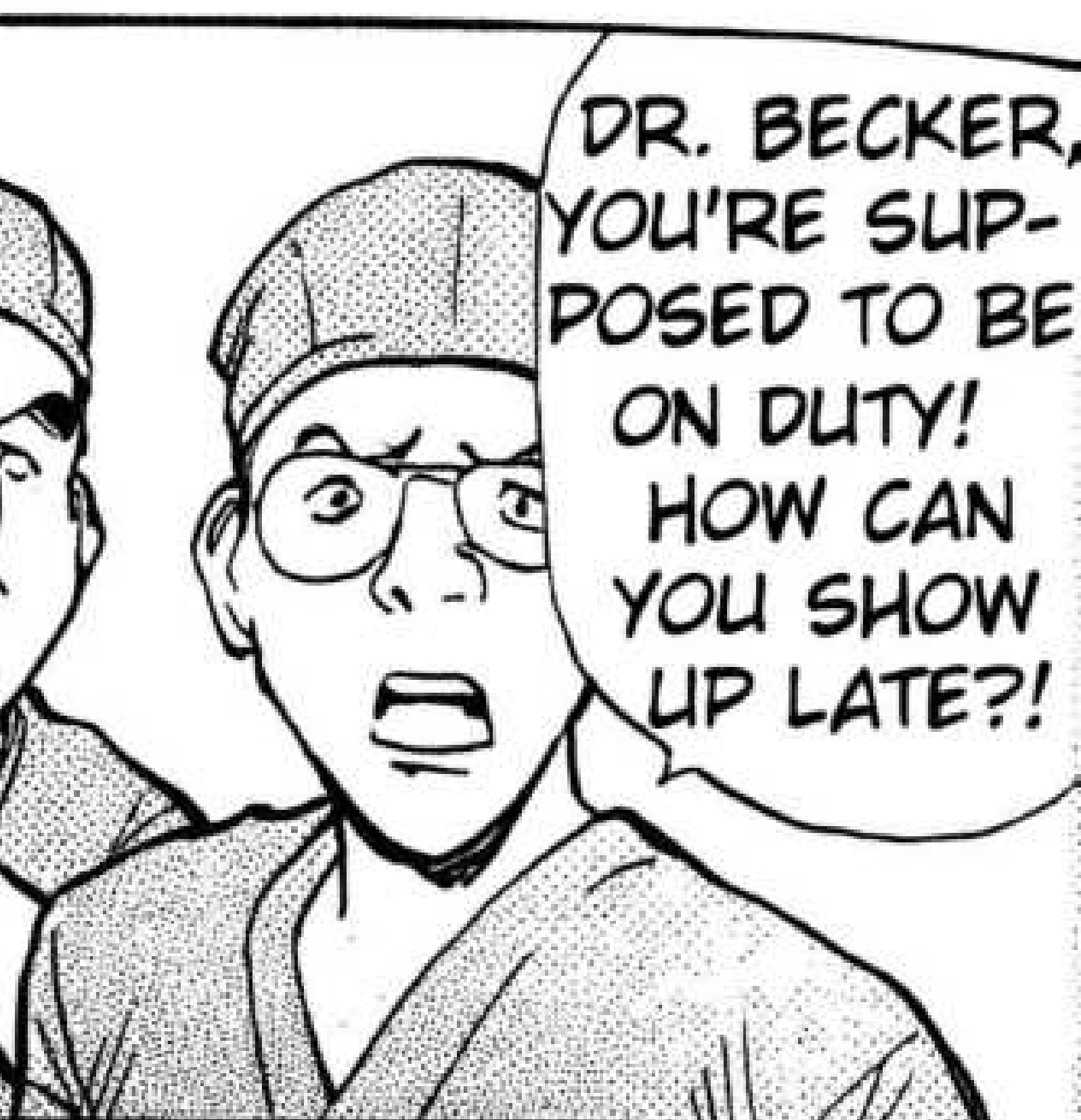




REALLY,
I'M
QUITE
SORRY.



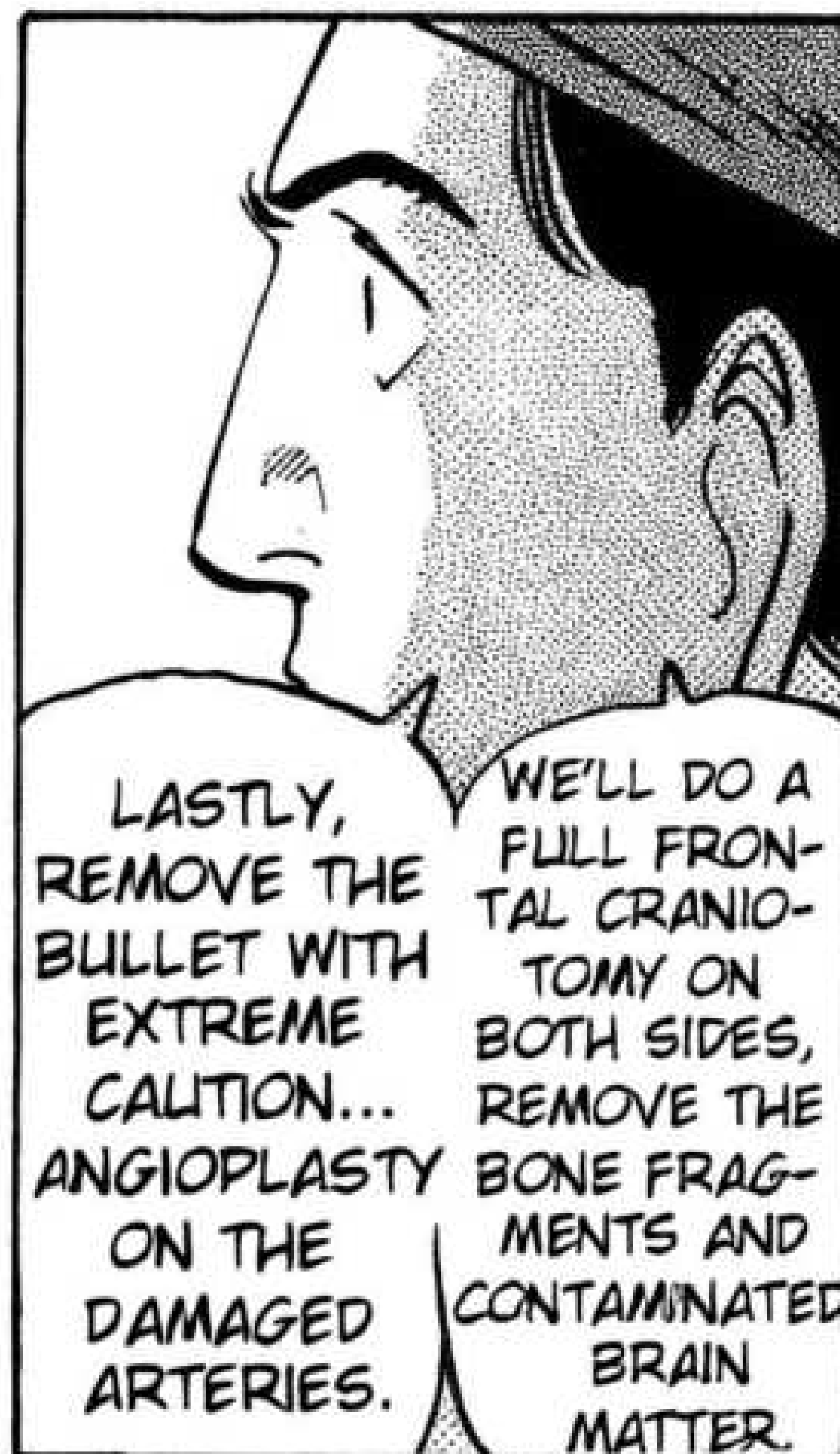
MUST
HAVE BEEN
SHACKING
UP WITH
THAT
NURSE
AGAIN.



DR. BECKER,
YOU'RE SUP-
POSED TO BE
ON DUTY!
HOW CAN
YOU SHOW
UP LATE?!

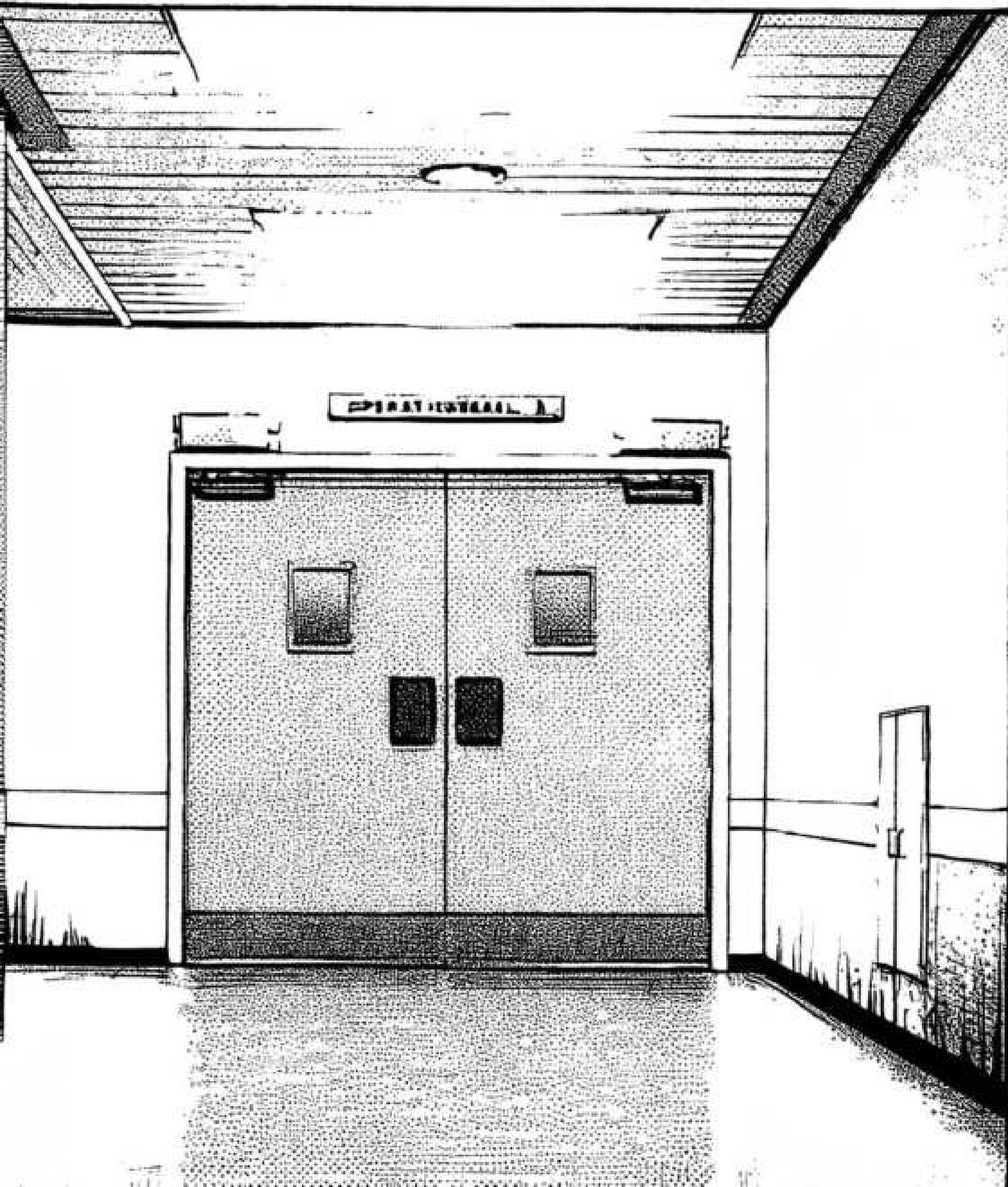


IT MAY
TAKE A
WHILE,
BUT WE
MUST
TRY OUR
HARDEST.

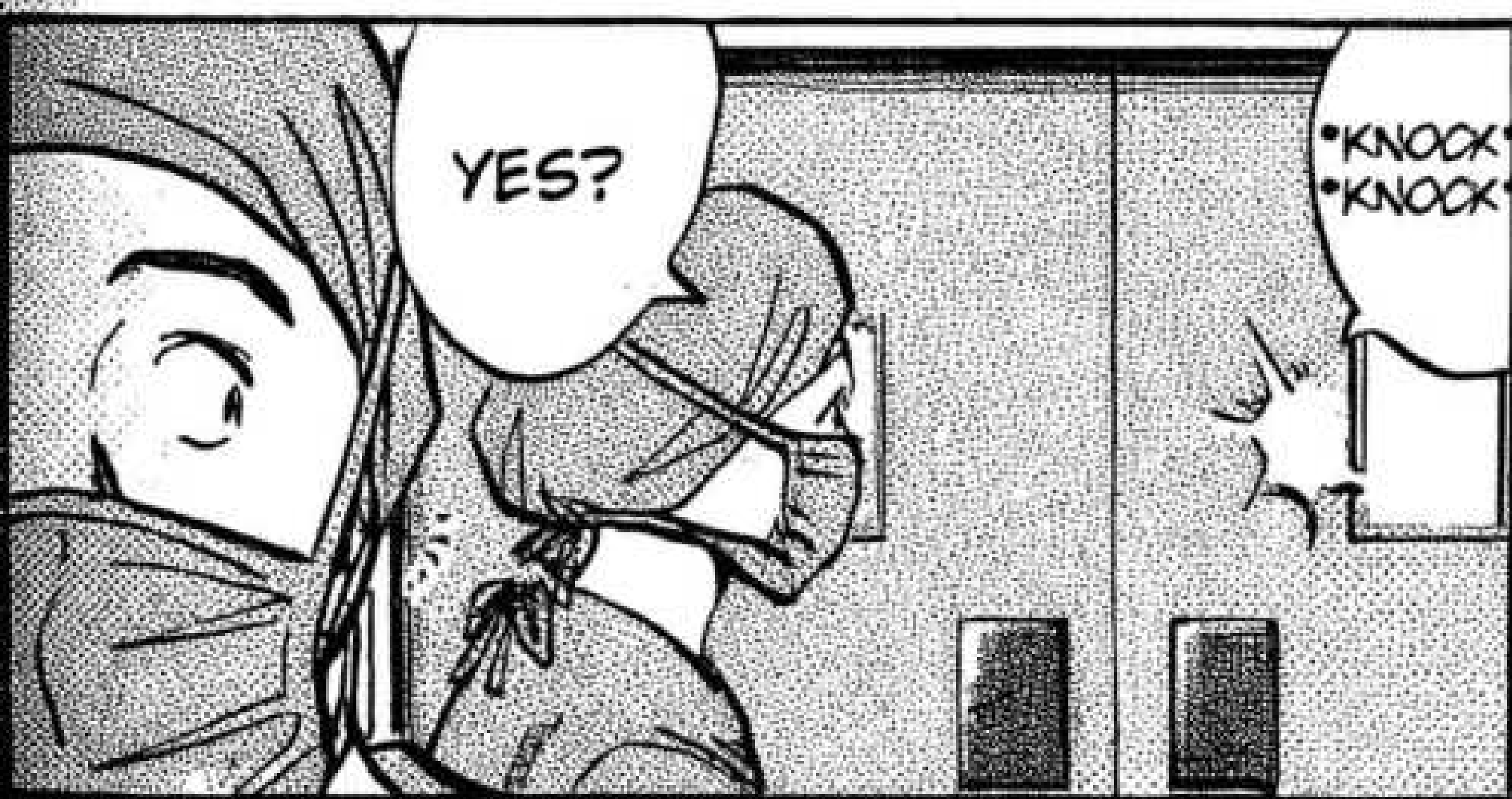
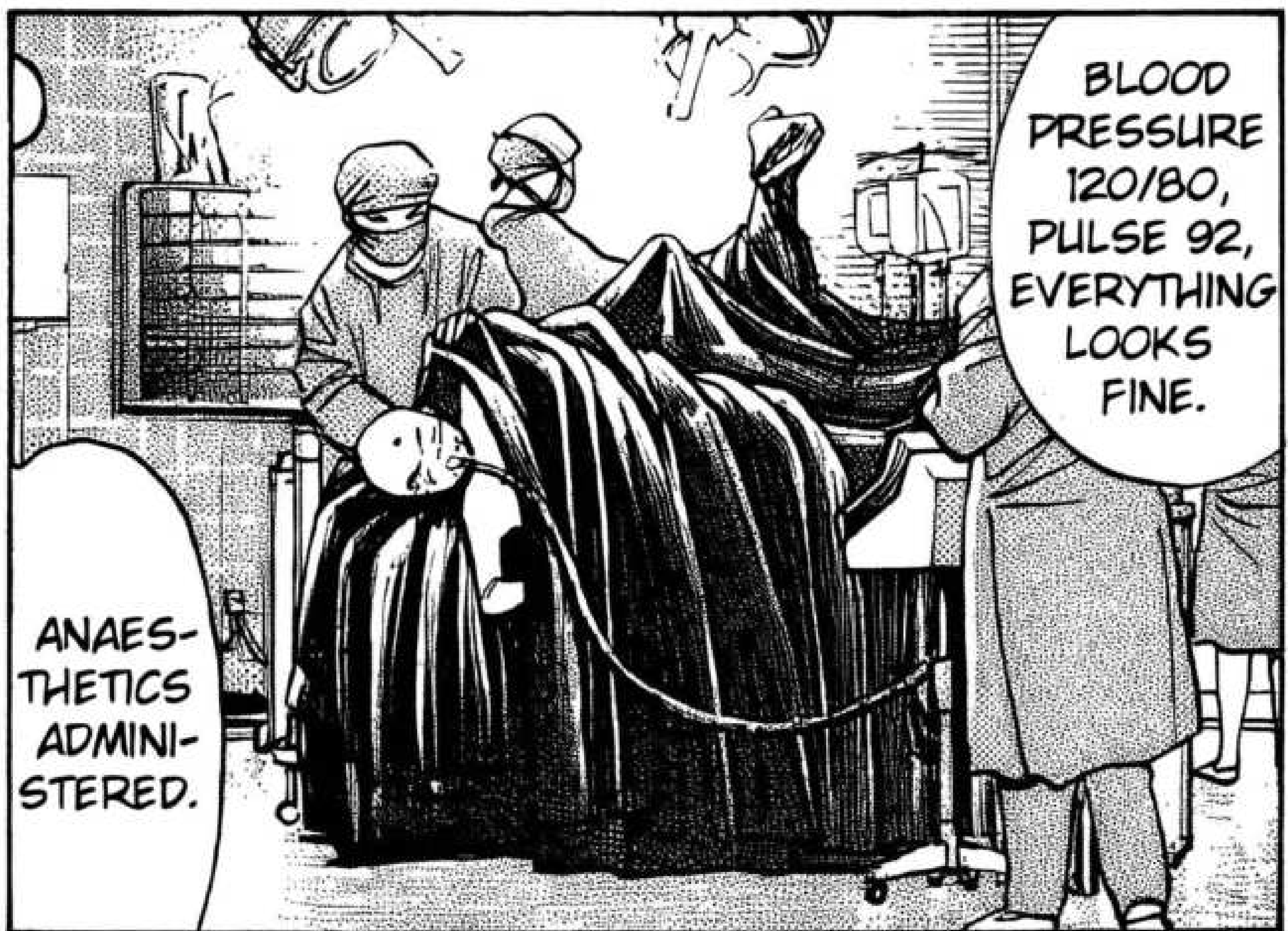


LASTLY,
REMOVE THE
BULLET WITH
EXTREME
CAUTION...
ANGIOPLASTY
ON THE
DAMAGED
ARTERIES.

WE'LL DO A
FULL FRON-
TAL CRANIO-
TOMY ON
BOTH SIDES,
REMOVE THE
BONE FRAG-
MENTS AND
CONTAMINATED
BRAIN
MATTER.



RIGHT,
LET'S
GO!!



MONSTER1

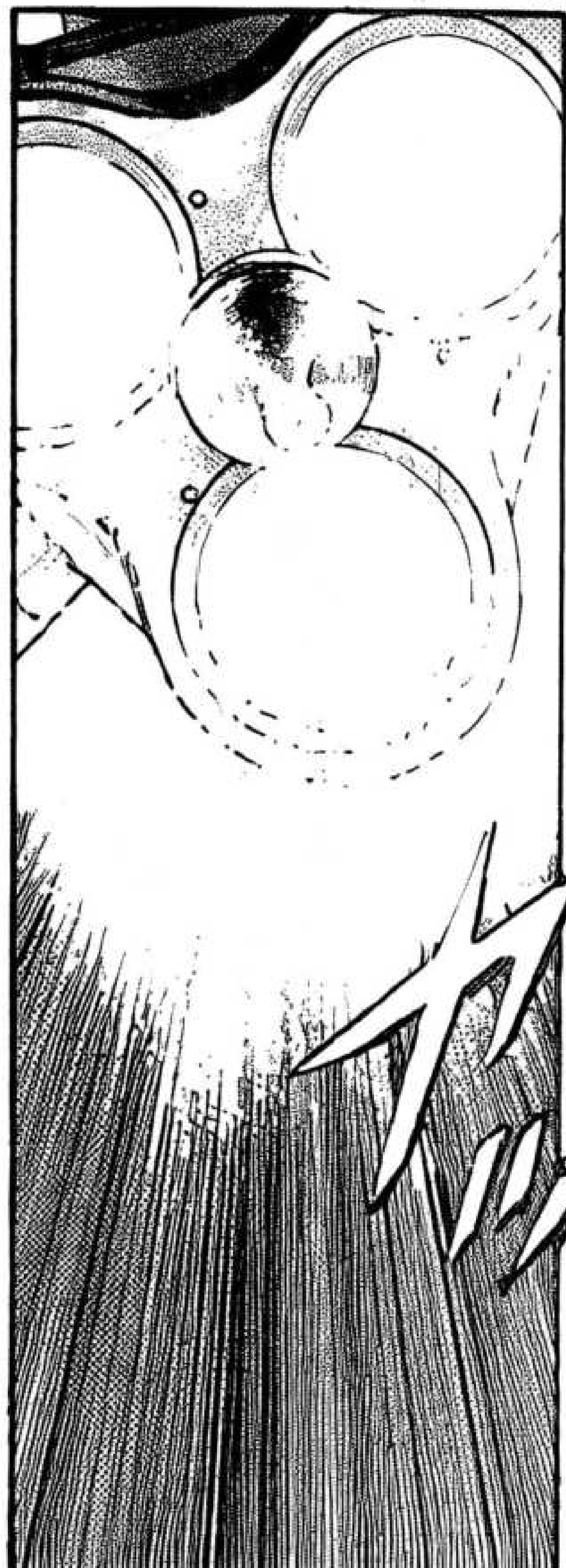


• THE SURGICAL DEPARTMENT HEAD



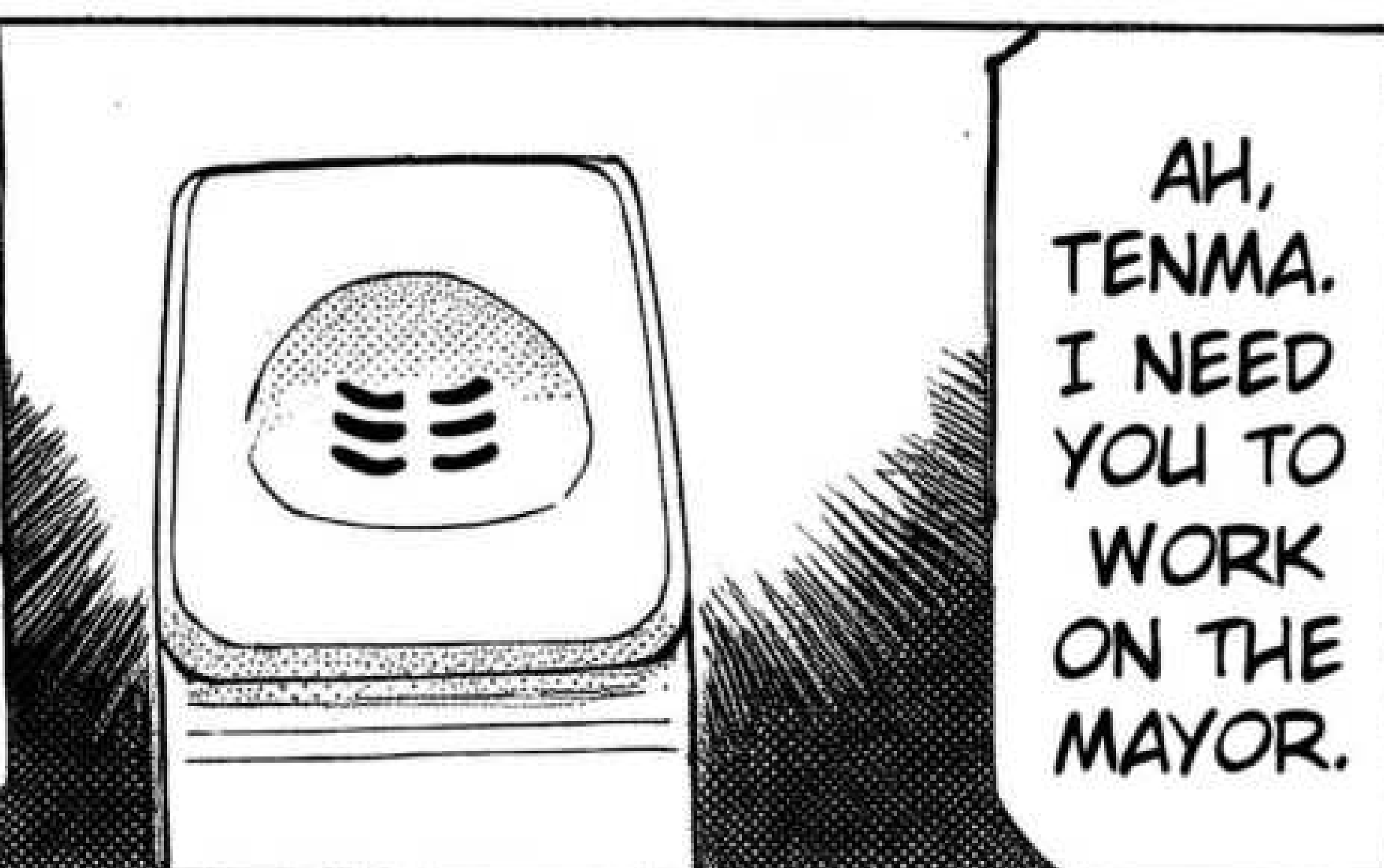
NOTE: A THROMBUS IS A BLOOD CLOT

15





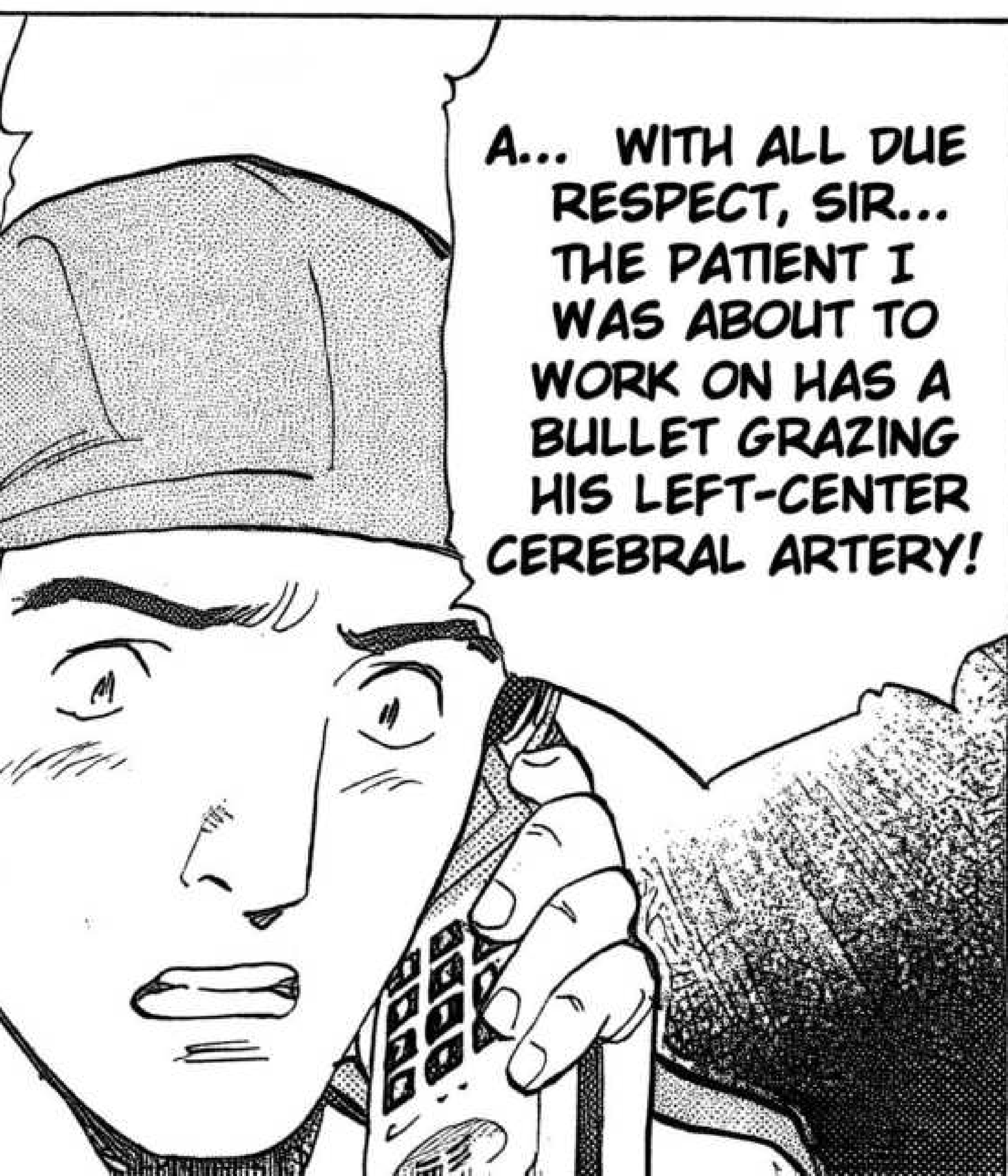
I'VE
ALREADY
TALKED TO
DR. EISEN
AND DR.
BOYER. THIS
SHOULD BE
PERFECT!

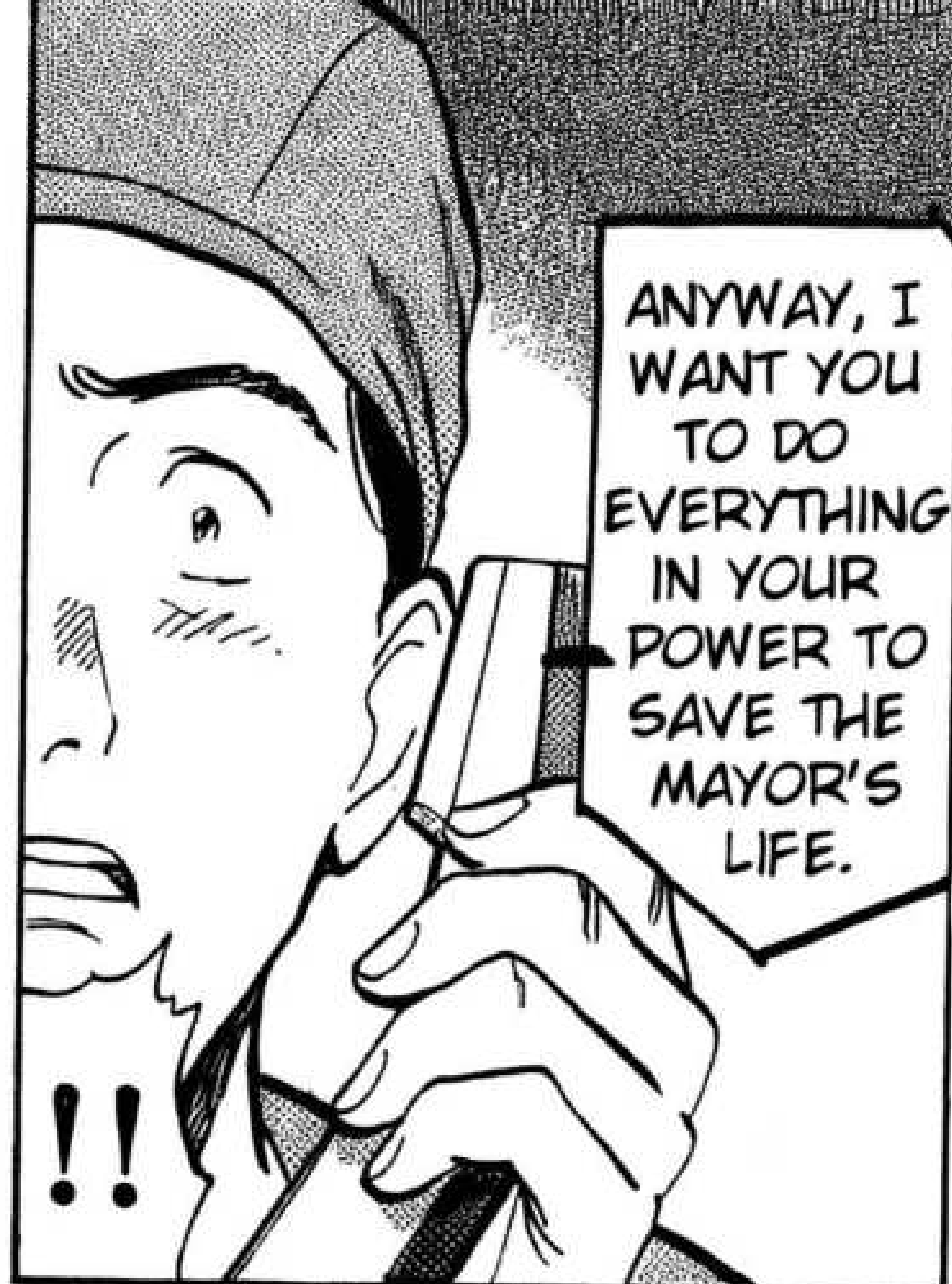


YOU CAN
LEAVE
THAT ONE
TO DR.
BECKER.



IT LOOKS
TO BE AN
EXTREMELY
DIFFICULT
OPERATION!
BUT... I
FEEL THAT
I CAN AC-
COMPLISH
IT!!





ANYWAY, I
WANT YOU
TO DO
EVERYTHING
IN YOUR
POWER TO
SAVE THE
MAYOR'S
LIFE.



I HAVE TO
PERFORM THE
OPERATION ON
THIS CHILD...
I'M AFRAID
THAT DR.
BECKER...

I'LL
LEAVE
MAYOR
ROE-
DECKER
WITH DR.
BOYER!!



WE CAN'T
HAVE HIM
DIE YET.
NOW GET
TO IT,
TENMA.



AT THE NEXT IM-
PORTANT MEDICAL
REVIEW BOARD COM-
MITTEE, ROEDECKER
HAS AGREED TO IN-
CREASE THE SUB-
SIDY GIVEN TO THE
EISLER MEMORIAL
HOSPITAL.



I EXPECT
GOOD RE-
SULTS
FROM YOU.



THE
MAYOR'S
ARRIVED
AT THE
HELIPORT!
DR.
BOYER!!



WE
NEED
CON-
FIRMA-
TION OF
WHICH
AREA
HAS THE
BLOCK-
AGE!!

GET
RIGHT
ON THE
ANGIO
AFTER
THE CT!!

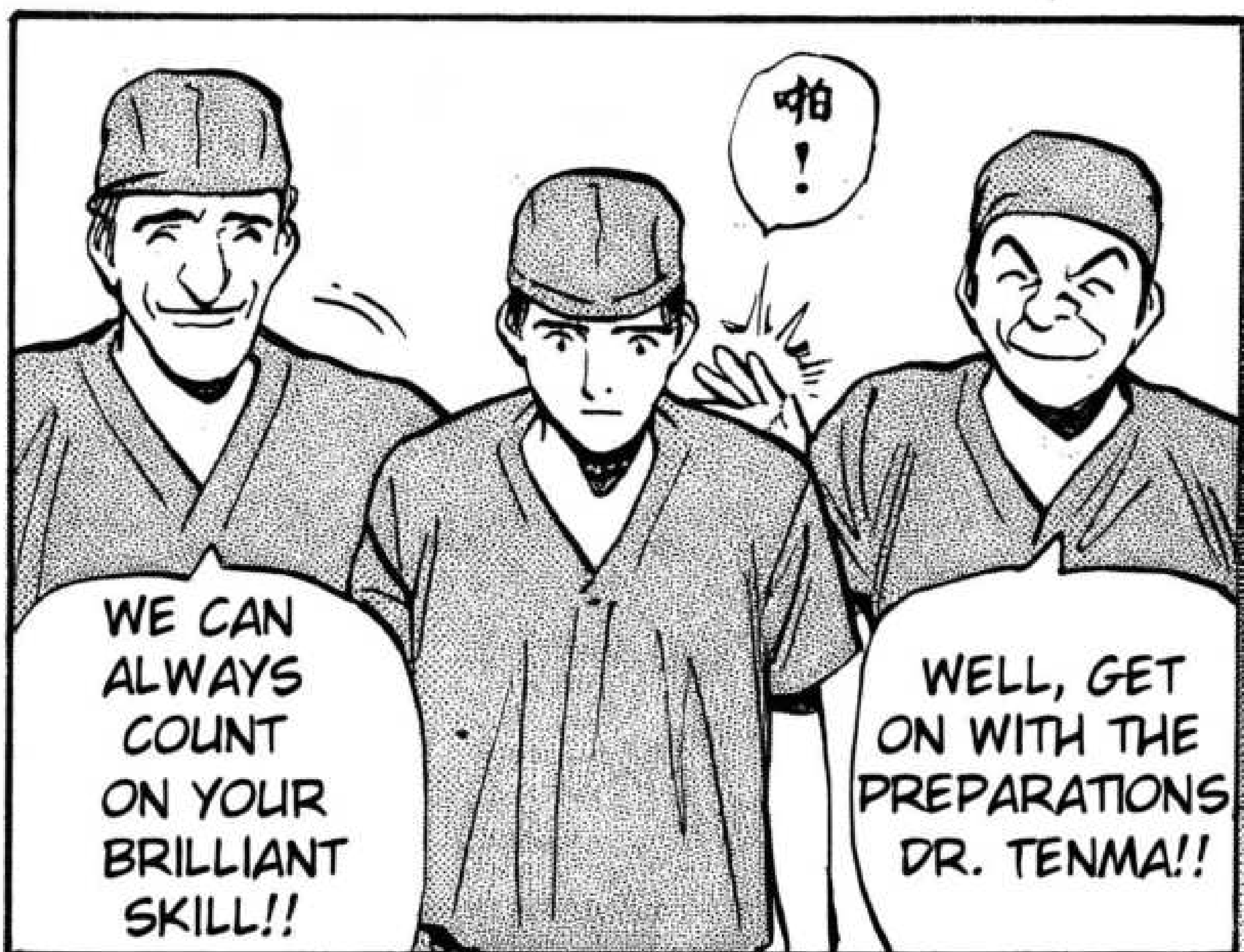
I
UNDER-
STAND.



YES
...



喀!



WE CAN
ALWAYS
COUNT
ON YOUR
BRILLIANT
SKILL!!

WELL, GET
ON WITH THE
PREPARATIONS
DR. TENMA!!

啪!



THEY ARE
MISTAKEN
IN THAT THEY
BELIEVE
DOCTORS ARE
VOLUNTEERS
OF SOME
SORT.





WE ARE
CONCERNED
WITH THE
ACADEMIC
FIRST, SAVING
LIVES SECOND...
AM I WRONG,
TENMA?

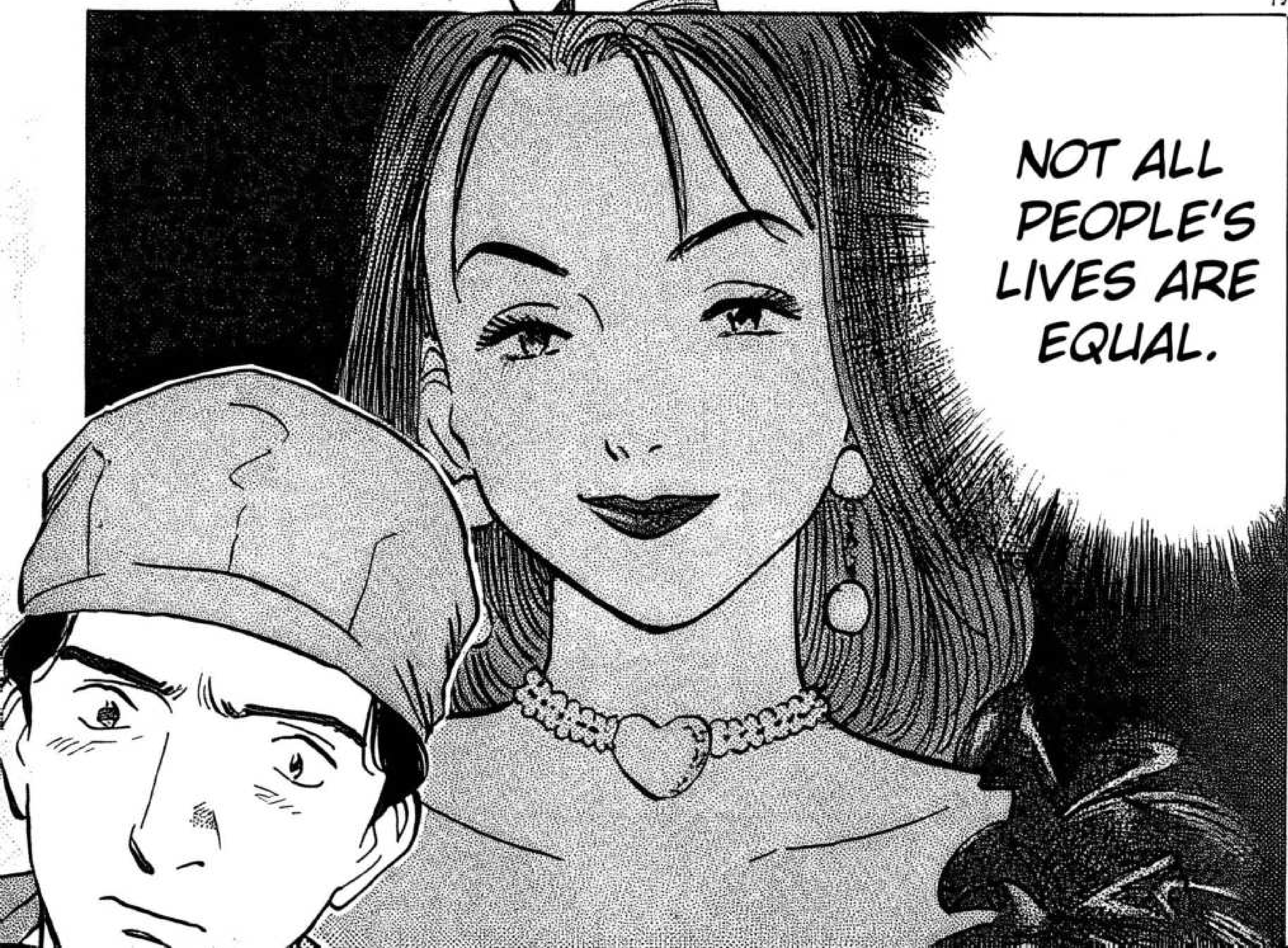


EX-
ACTLY.

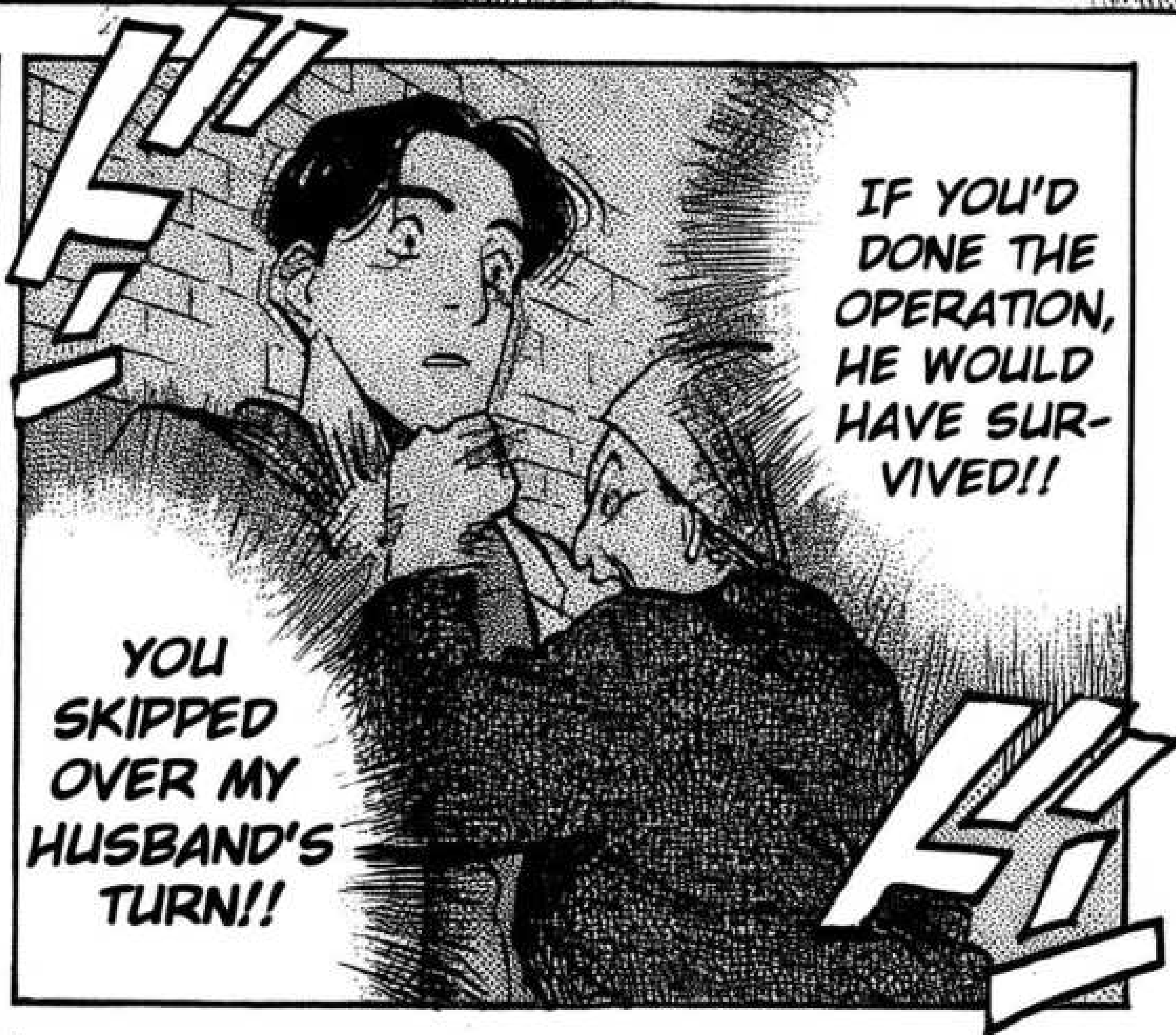
IT'S
NOT
MY
RES-
PONS-
IBILITY
...

BUT... I ONLY
DID THE OP
ON THE OPERA
SINGER, JUST
LIKE THE
DIRECTOR
ORDERED
ME TOO.

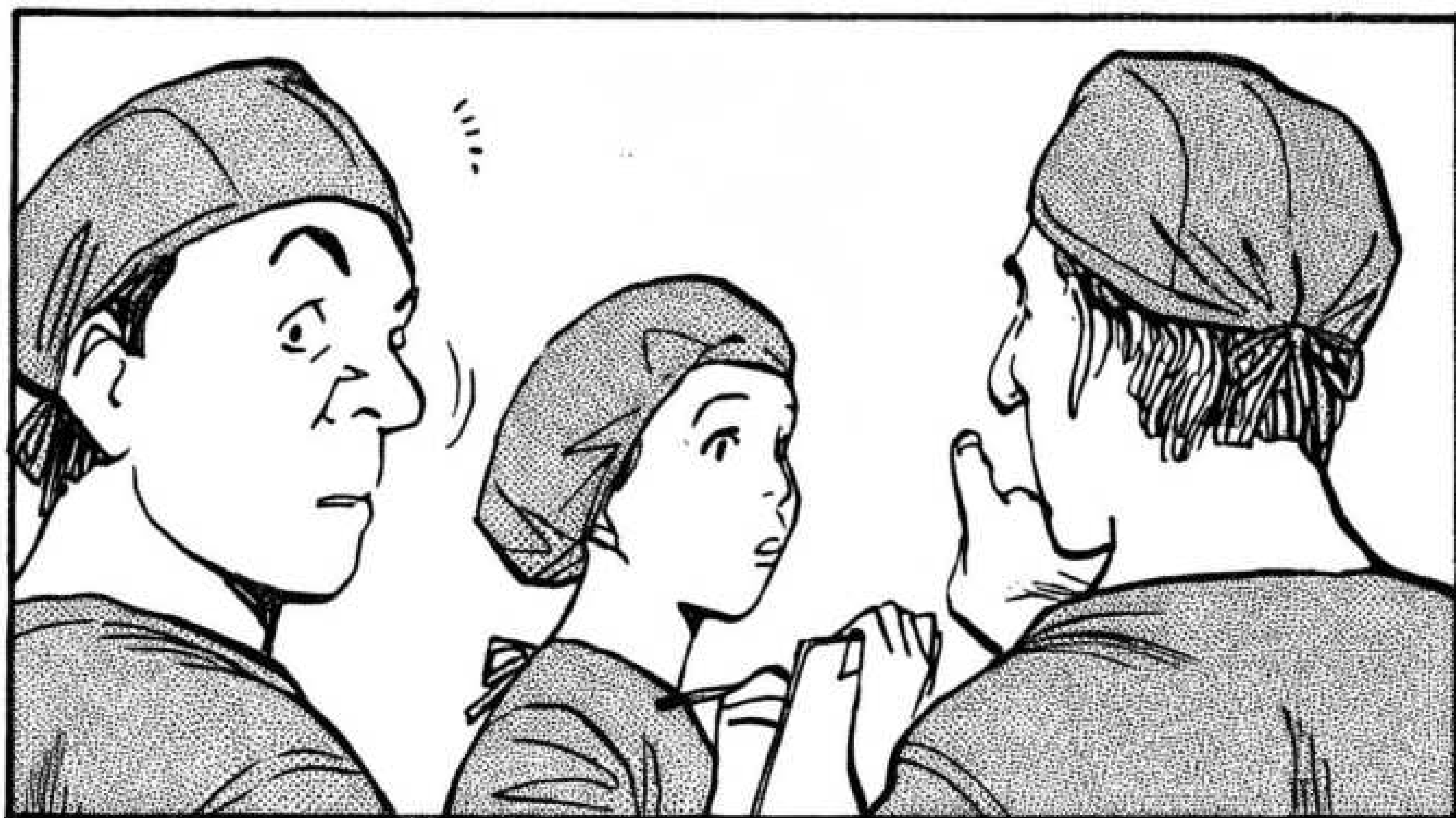
NO OFFENSE TO
DR. BECKER, BUT
IF I HAD BEEN IN
CHARGE THERE,
MAYBE I COULD
HAVE SAVED THAT
TURKISH PATIENT.

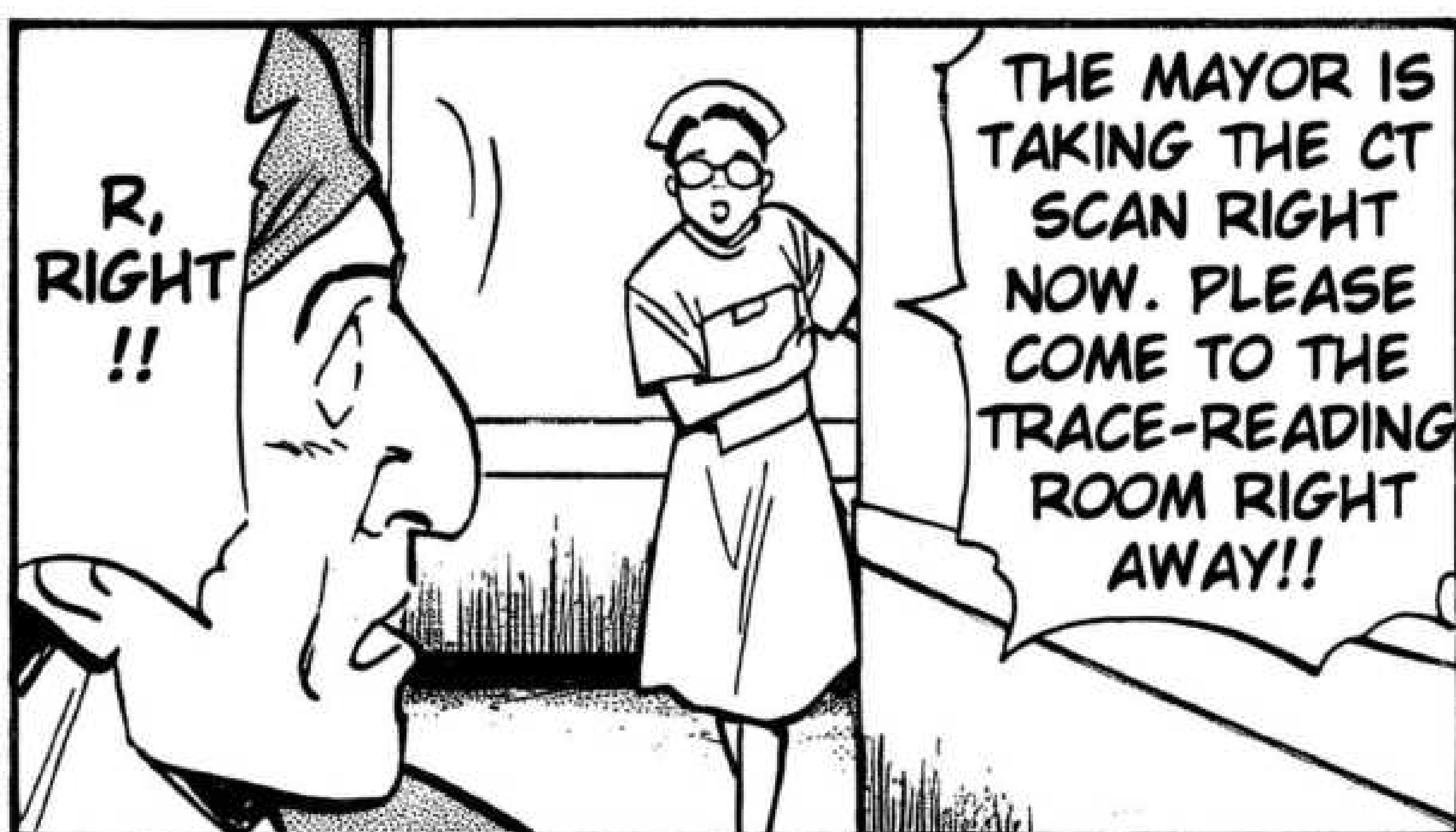
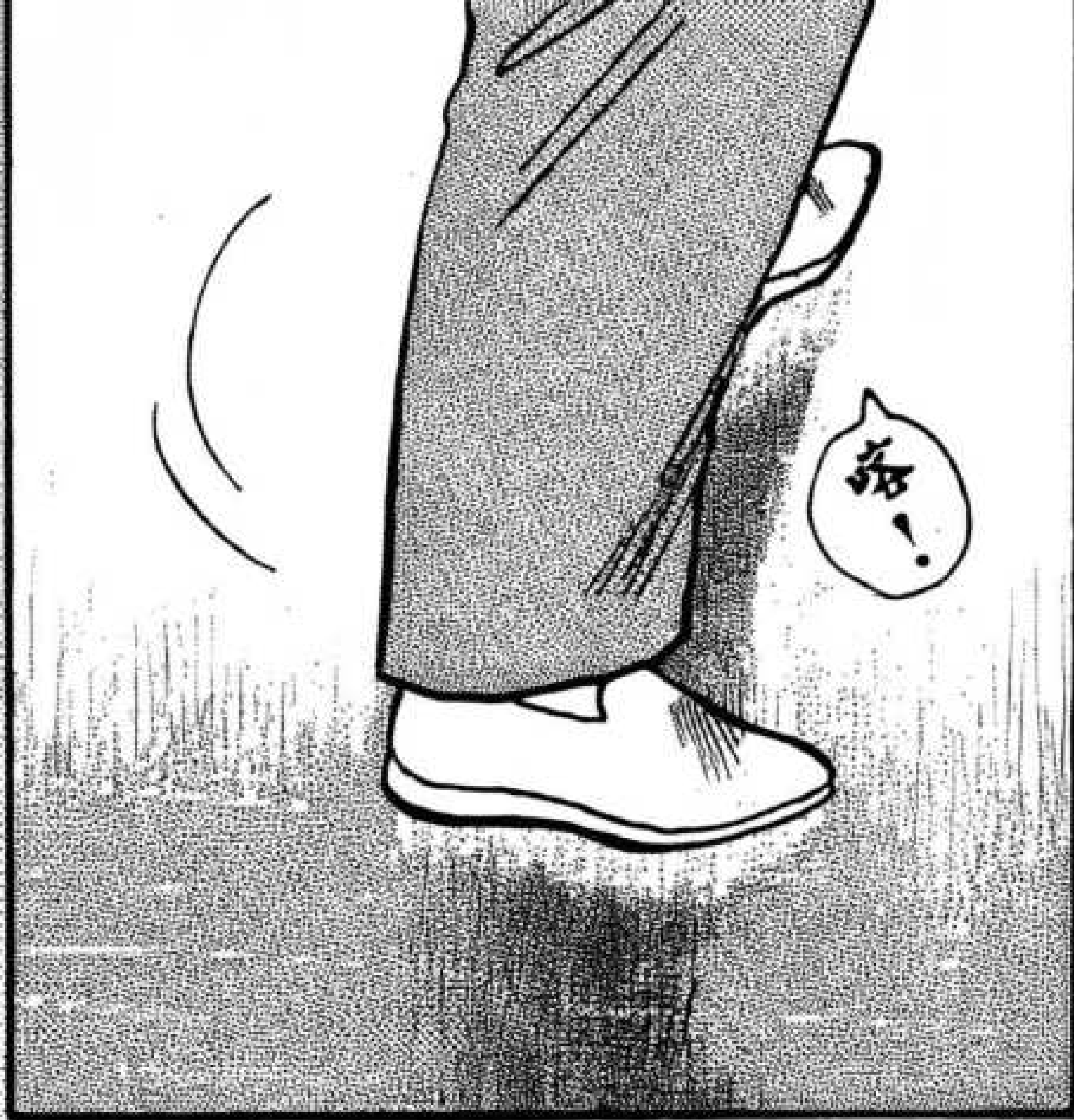


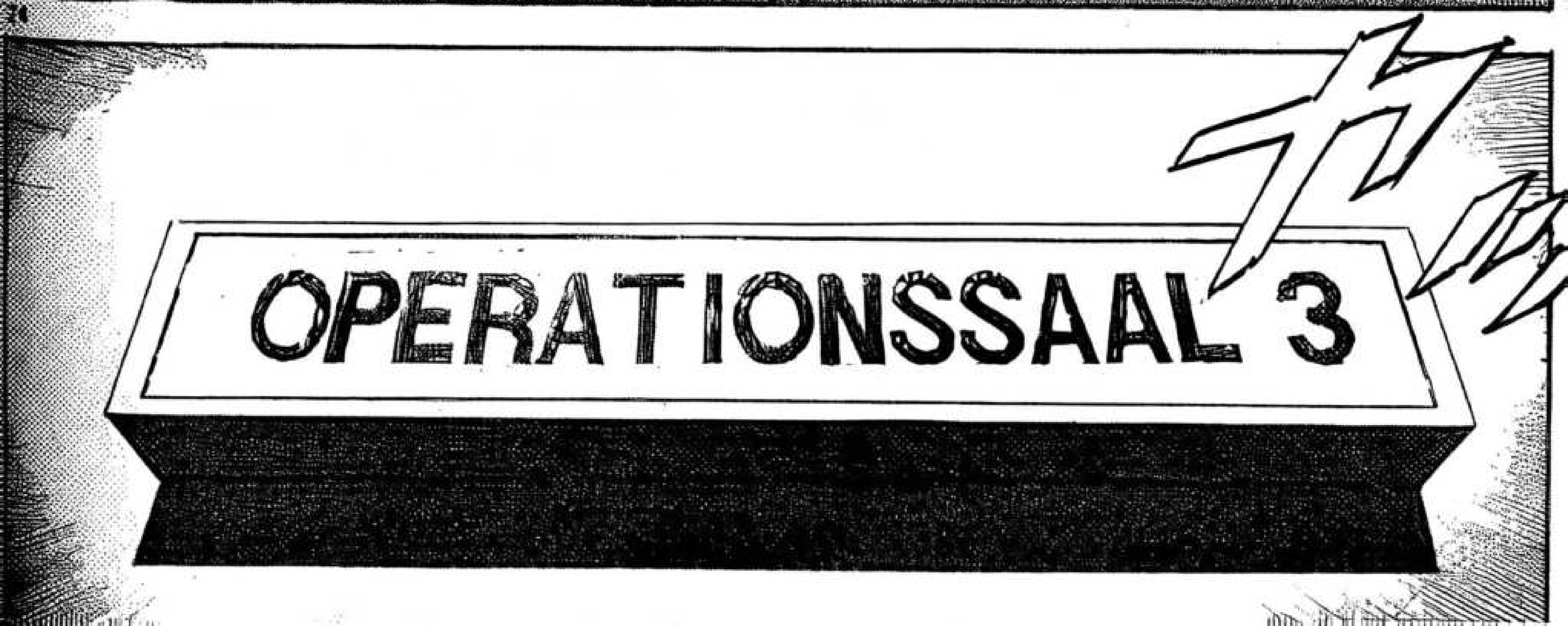
NOT ALL
PEOPLE'S
LIVES ARE
EQUAL.

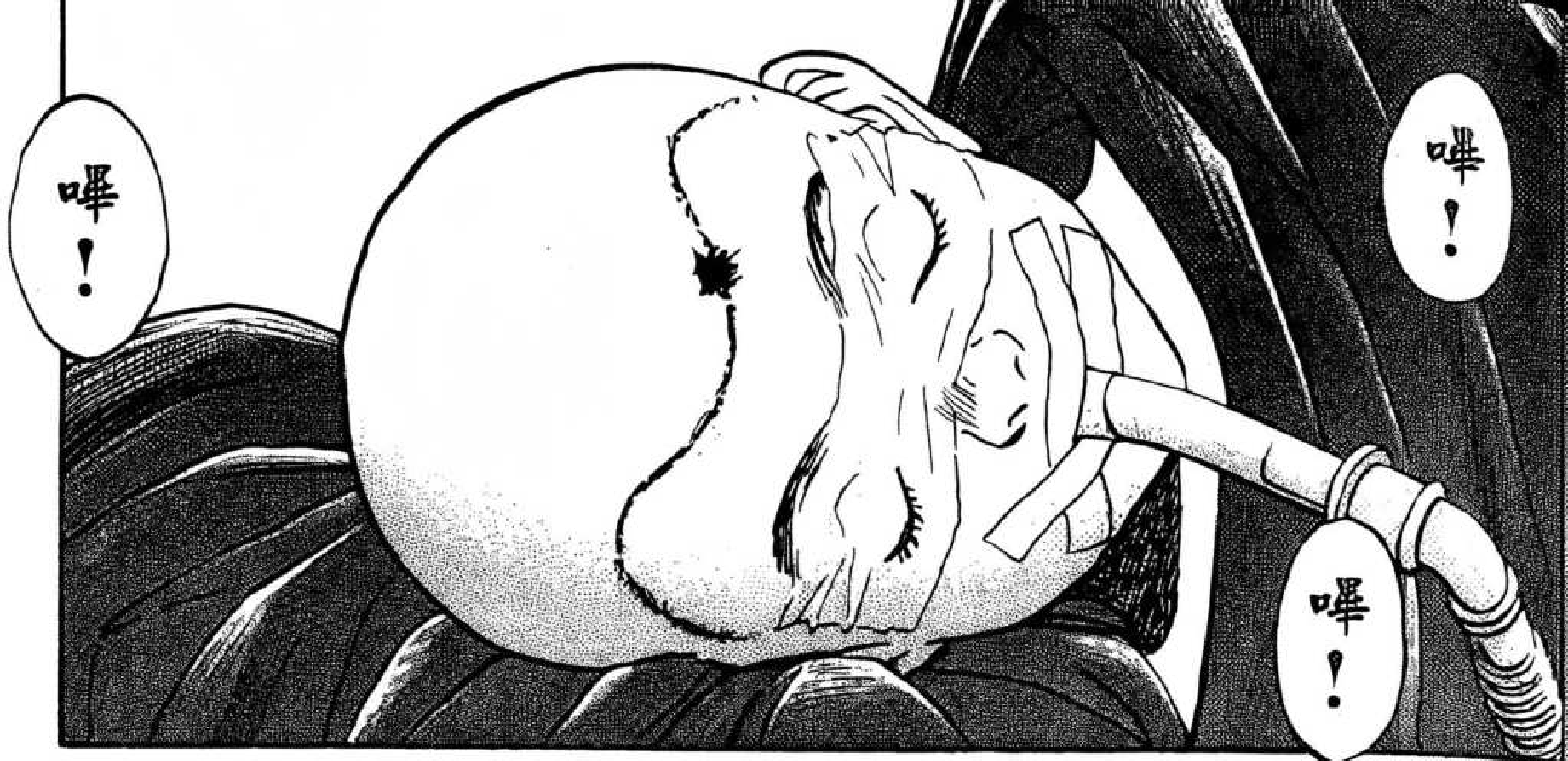


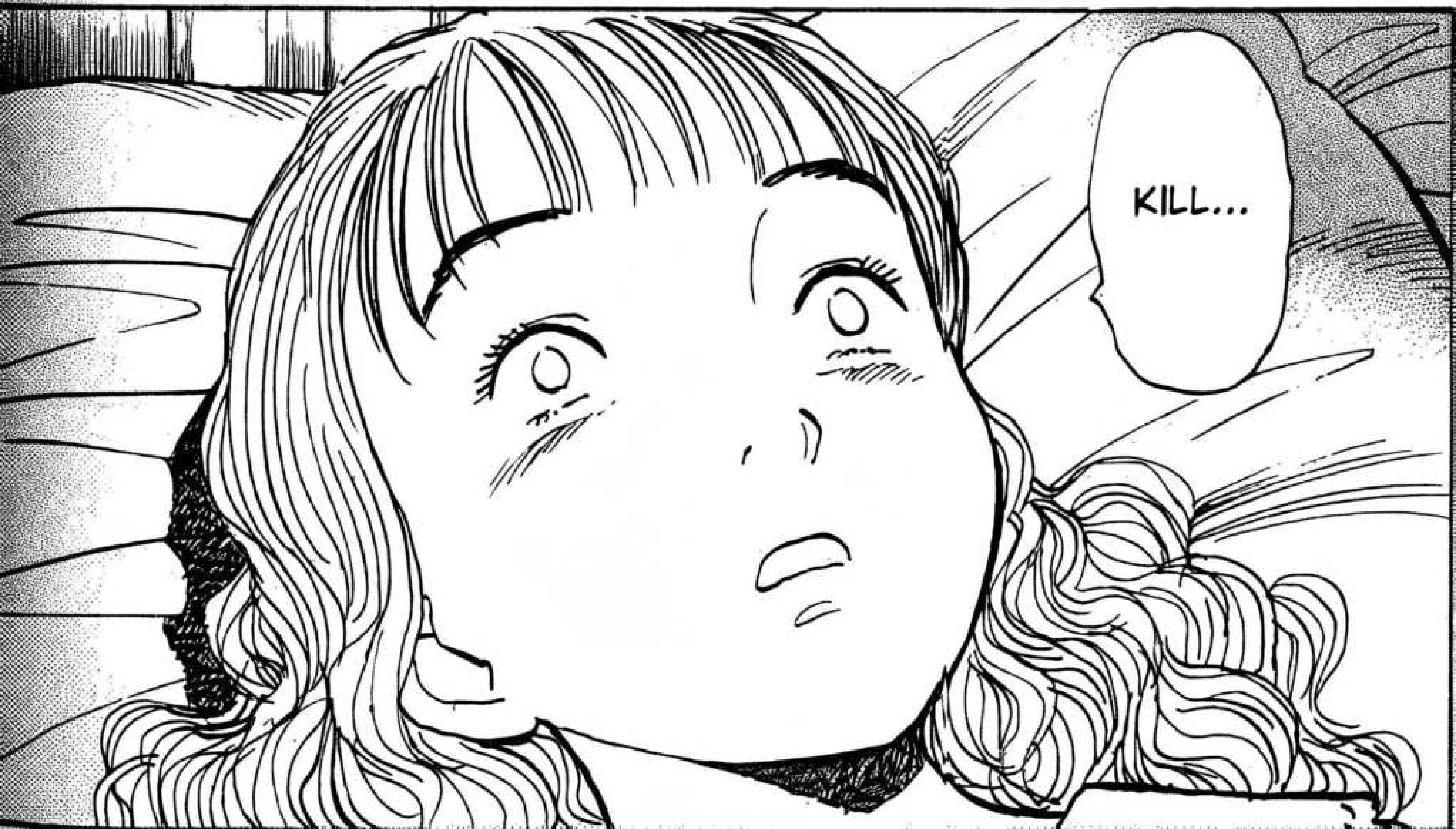
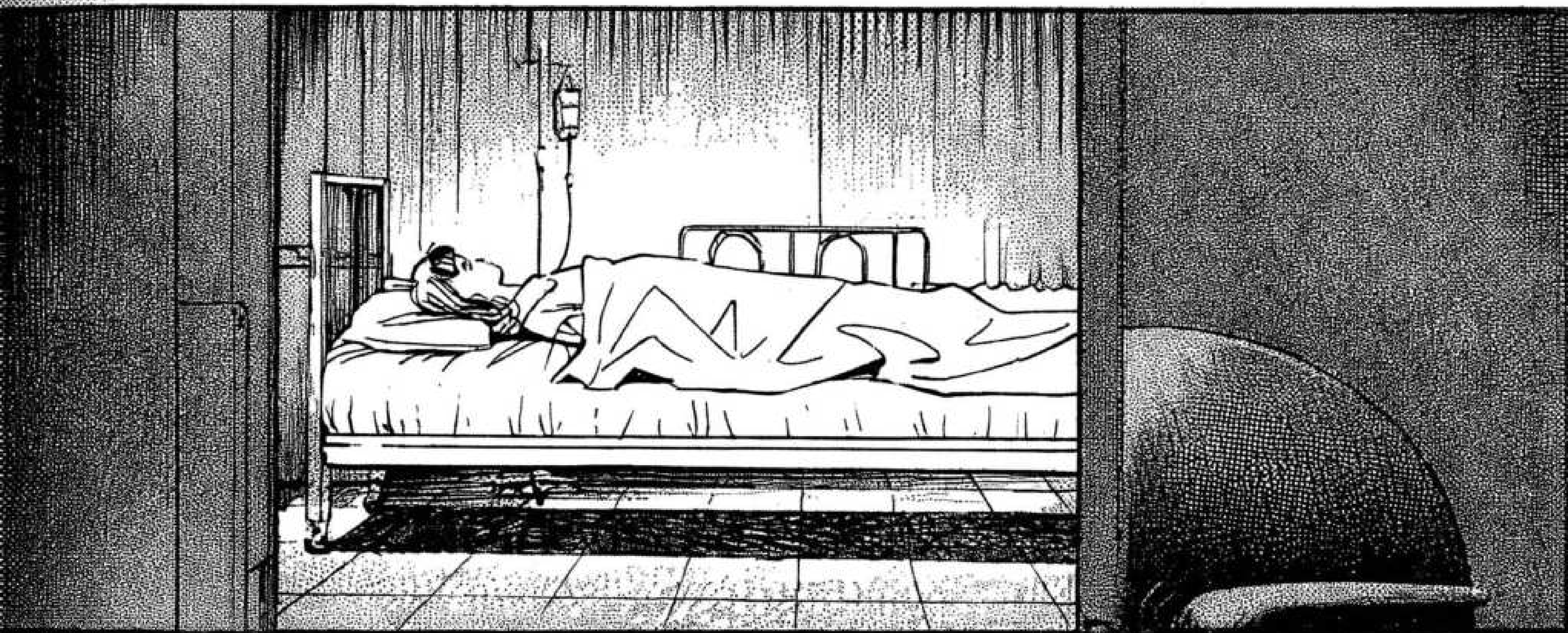
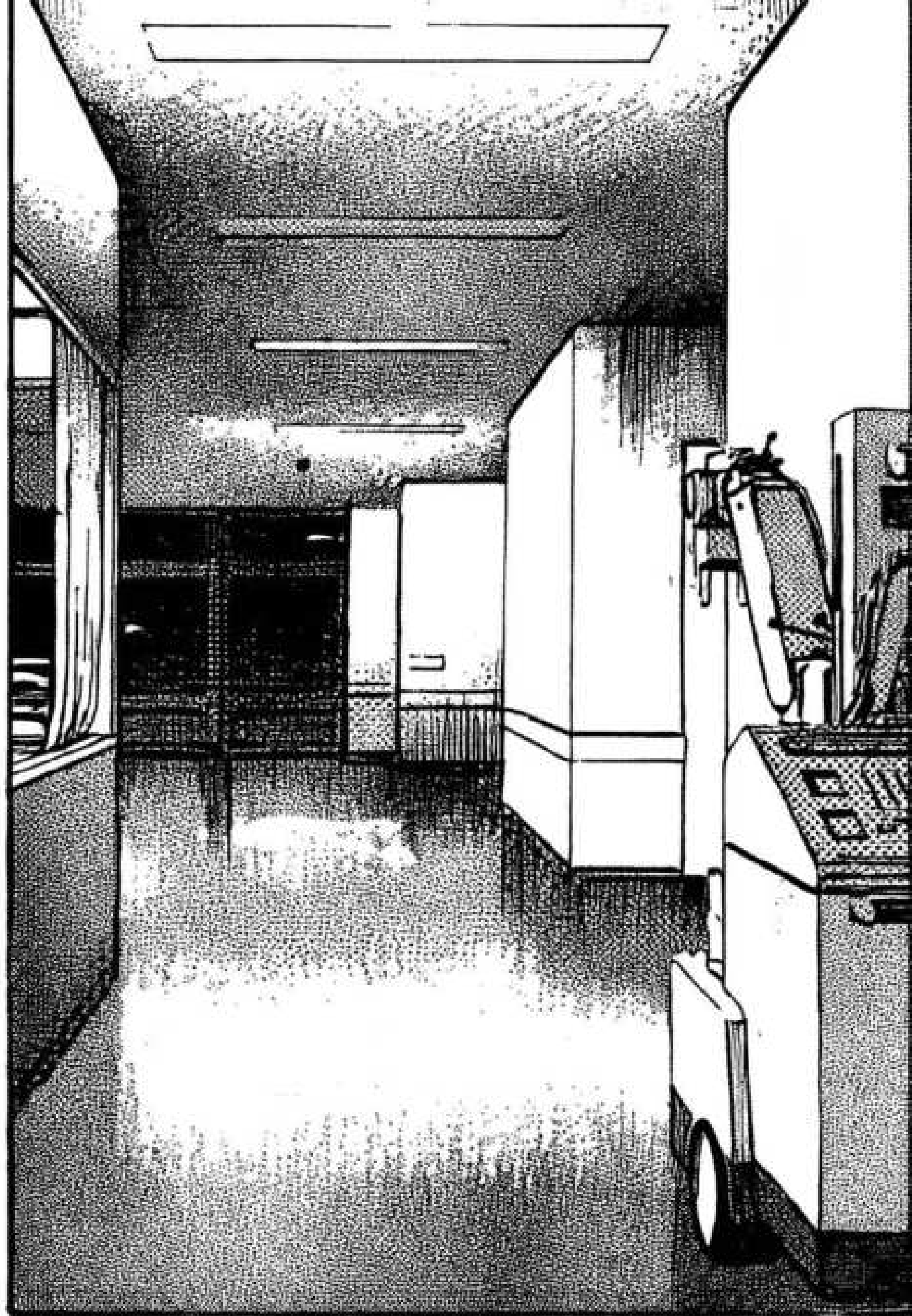


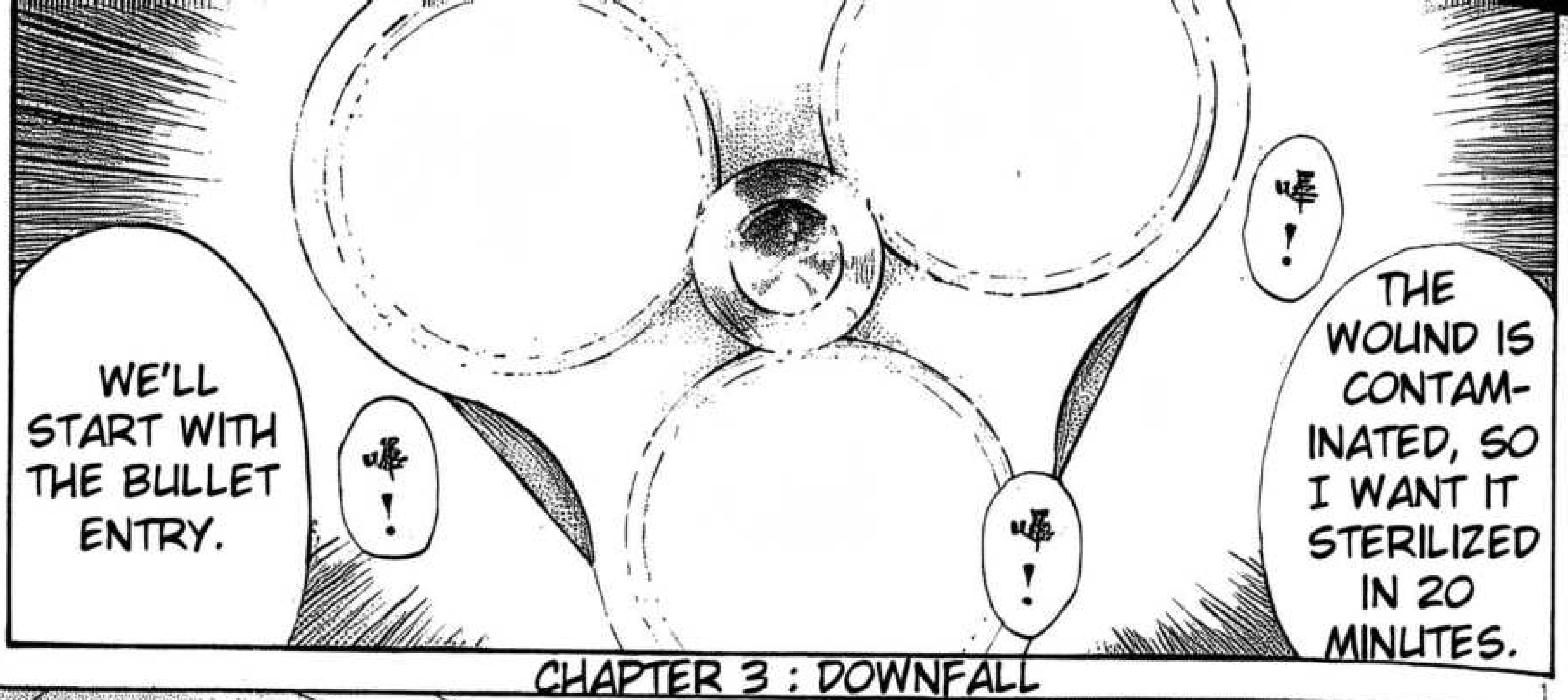










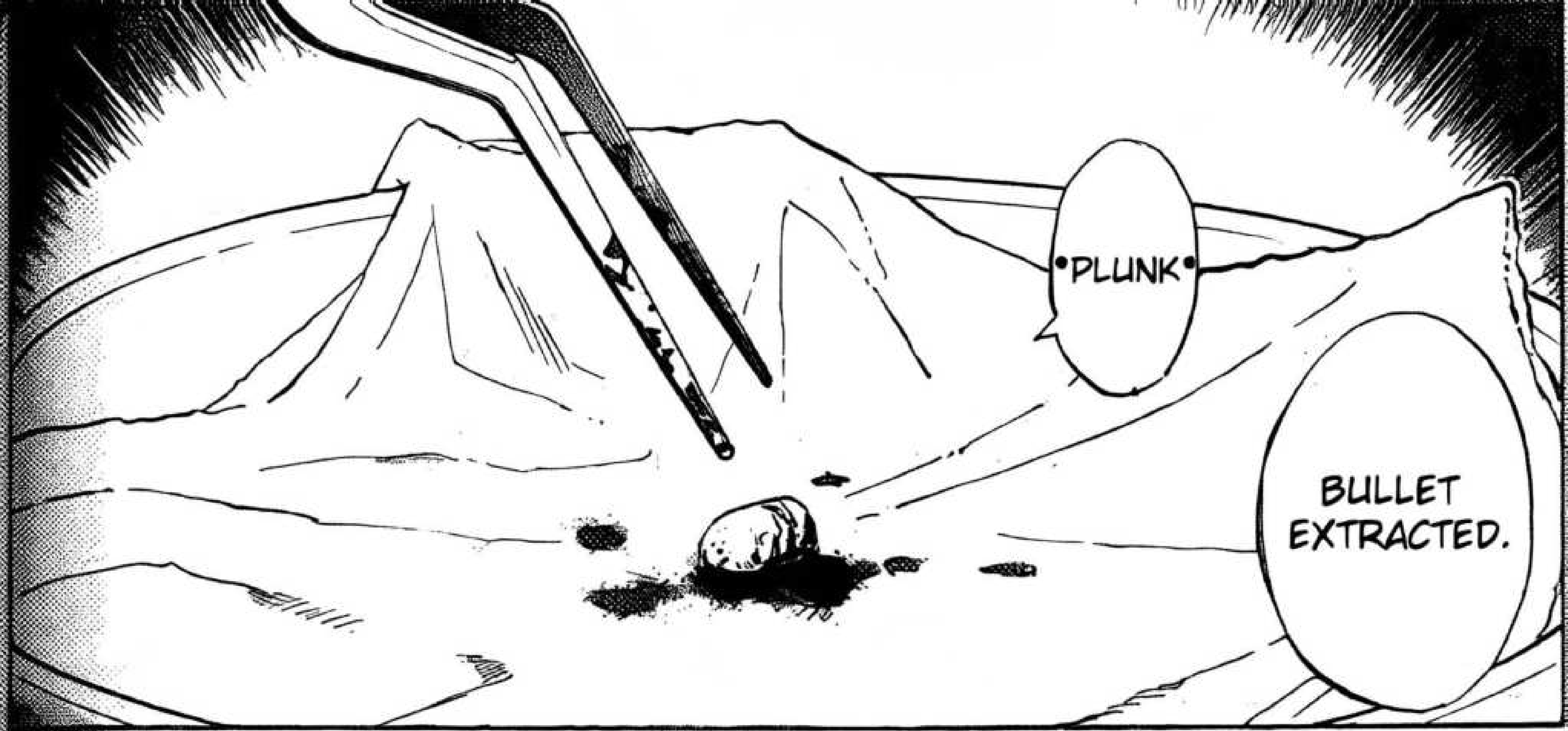


CHAPTER 3 : DOWNFALL

第3章

淪落





•PLUNK•

BULLET
EXTRACTED.



TAKING IT SO
CARELESSLY FROM
SUCH A DIFFICULT
PLACE...

W...
WHAT AN
AMAZING
FEAT.

IT WAS
TOUCHING THE
CENTRAL ARTERY.
I MIGHT HAVE
RUPTURED IT, IF
IT WAS ME...



SOME 8-0 PRO-
LINE CHAINS!!
WHAT'S THE
BLOOD PRES-
SURE?

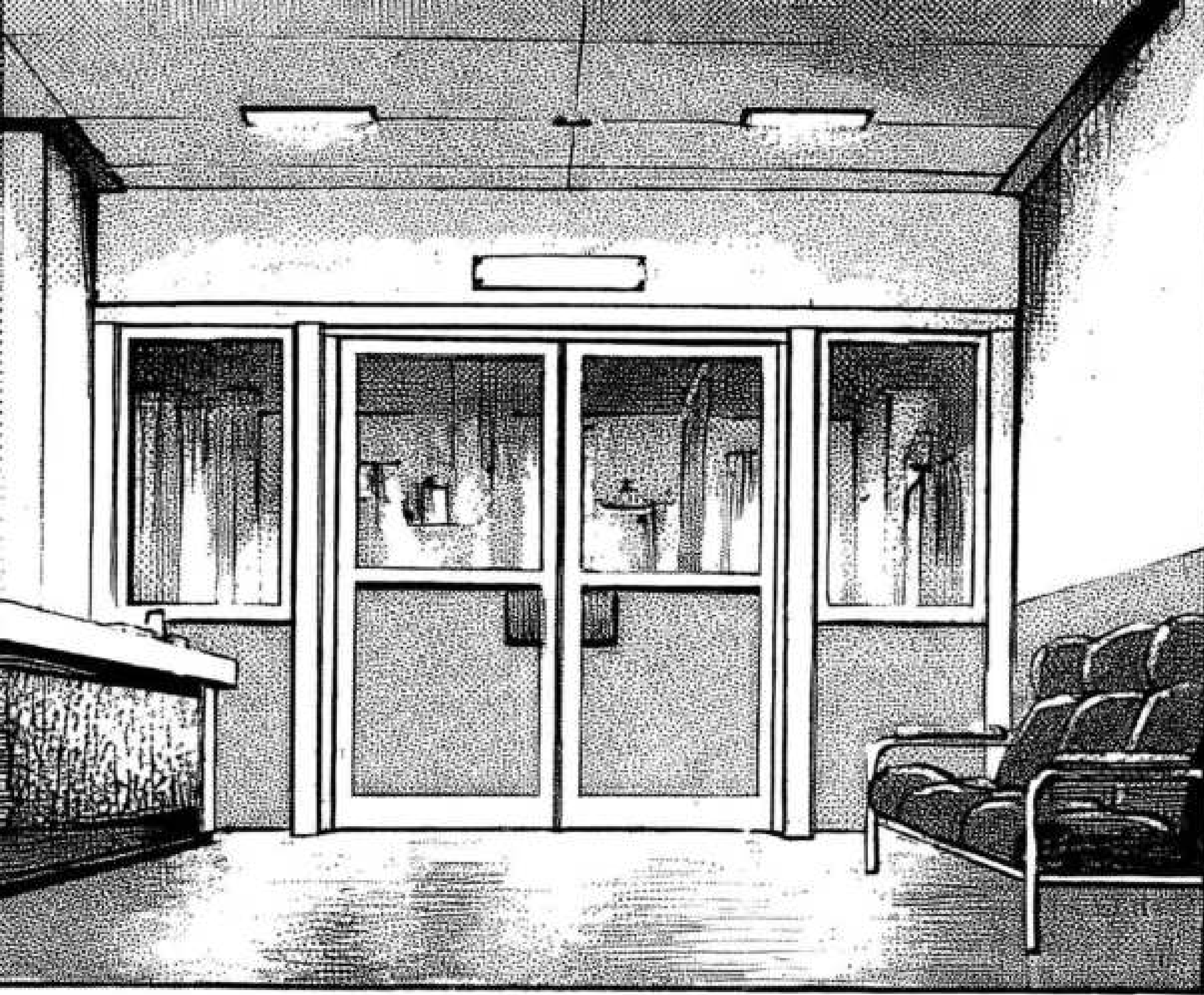
Y...
YEAH.



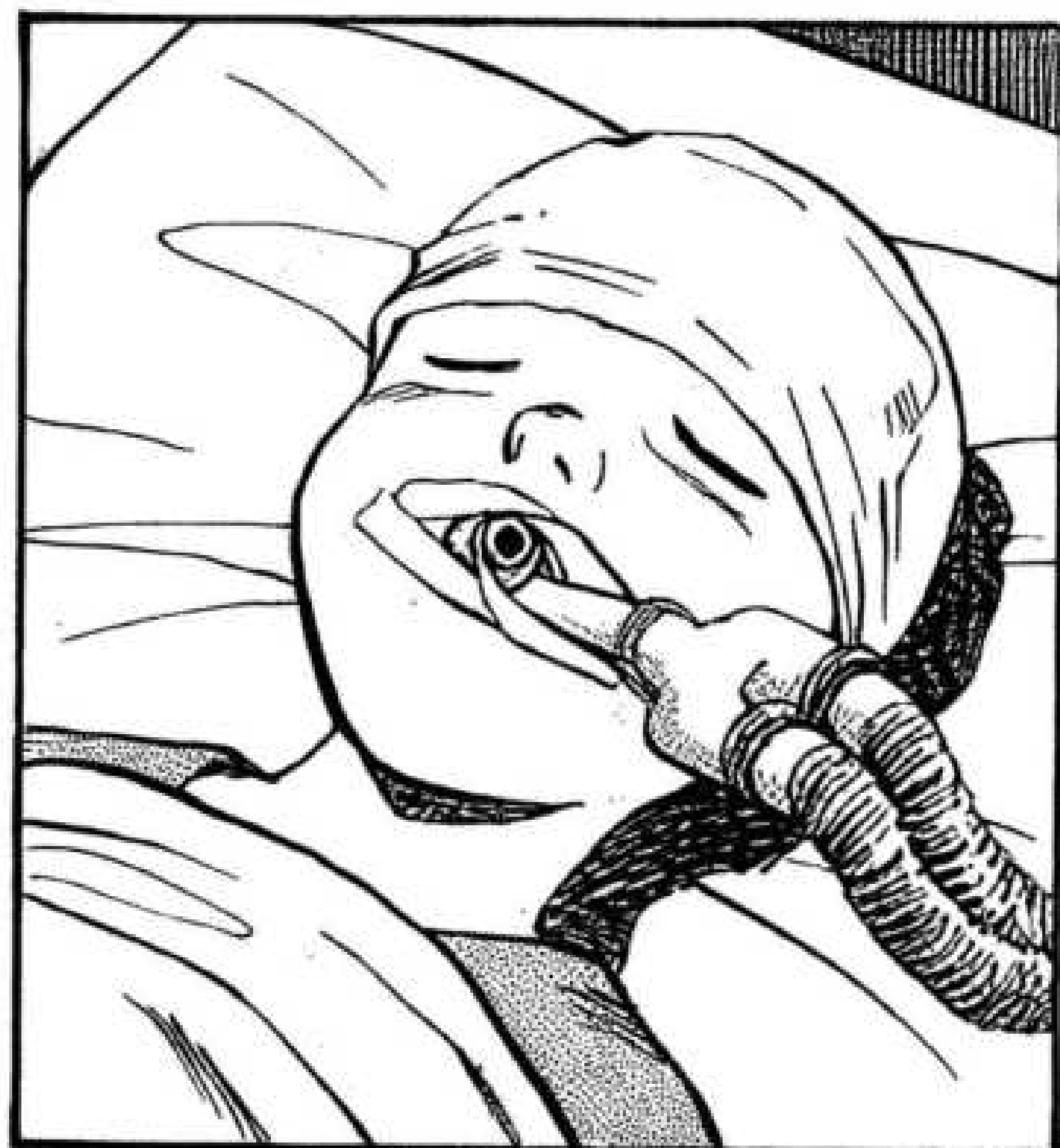
嘩!



IT'S TOO EARLY
TO FEEL RELIEVED.
THERE'S STILL
REINFORCEMENT
FROM THE DA-
MAGED BLOOD
VESSEL WALLS.



I C U





MONSTER1





DOESN'T
MEAN YOU
CAN BE
ARROGANT
ABOUT IT,
DR. TENMA.

BUT YOU
PULLED THIS
STAND PLAY.
JUST
BECAUSE YOU
THINK YOU'RE
GOOD



BUT YOU
IGNORED
ME.
THIS IS
UN-HEARD
OF.

I DIRECTED
YOU TO
TAKE OVER
THE MAYOR'S
OPERATION,
AS PER THE
DIRECTOR'S
ORDERS.



B... BUT
SIR,
I...



THE
DIRECTOR
HAS ALREADY
BEEN
INFORMED.

BUT YOUR
RESPONSI-
BILITY IS
A HEAVY
ONE.



DR. EISEN
AND DR.
BOYER DID AN
EXCELLENT
JOB IN YOUR
ABSENCE.



HE IS
EXCEEDINGLY
DISAPPOINTED.



SEVERELY
AFFECT YOUR
INFLUENCE AT
THIS HOSPITAL!

AND THIS
IS GOING
TO



N
...
NO!



AH...
PLEASE
WAIT!



A
H



YOU
SHOULD
PREPARE
YOUR-
SELF.



D
R
·
T
E
N
M
A



HIS
VITAL
SIGNS
ARE
ALL
STABLE.

THE BOY'S
BLOOD
PRESSURE
IS AT 114/82,
AND HIS
PULSE IS
84 AT THE
MOMENT.

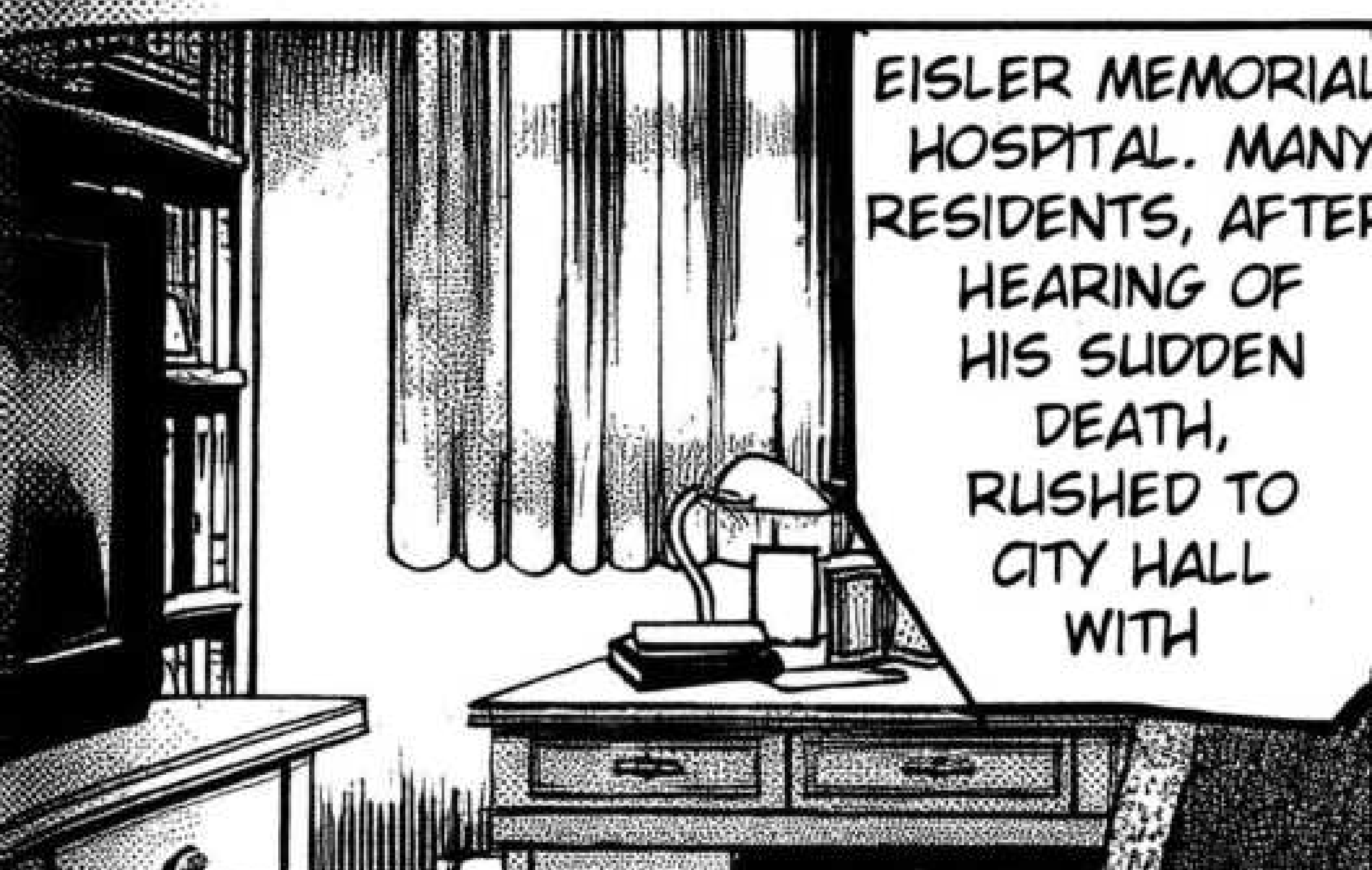


THAT'S
GOOD...

O
H
.....



AFTER
COLLAPSING
AT HIS
RETREAT,
MAYOR
ROEDECKER
PASSED
AWAY
AT



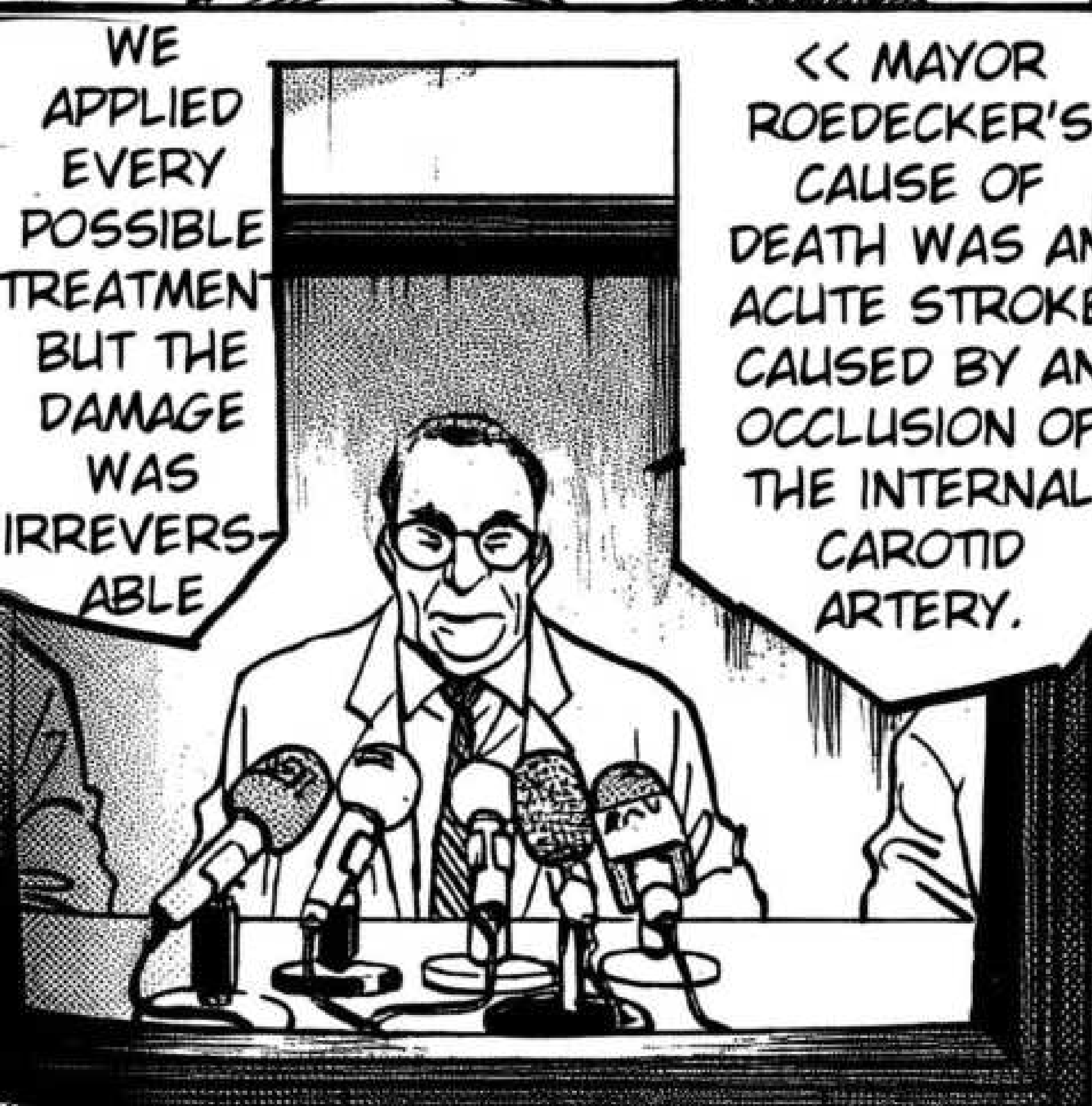
EISLER MEMORIAL
HOSPITAL. MANY
RESIDENTS, AFTER
HEARING OF
HIS SUDDEN
DEATH,
RUSHED TO
CITY HALL
WITH



DUSSELDORF
CITY

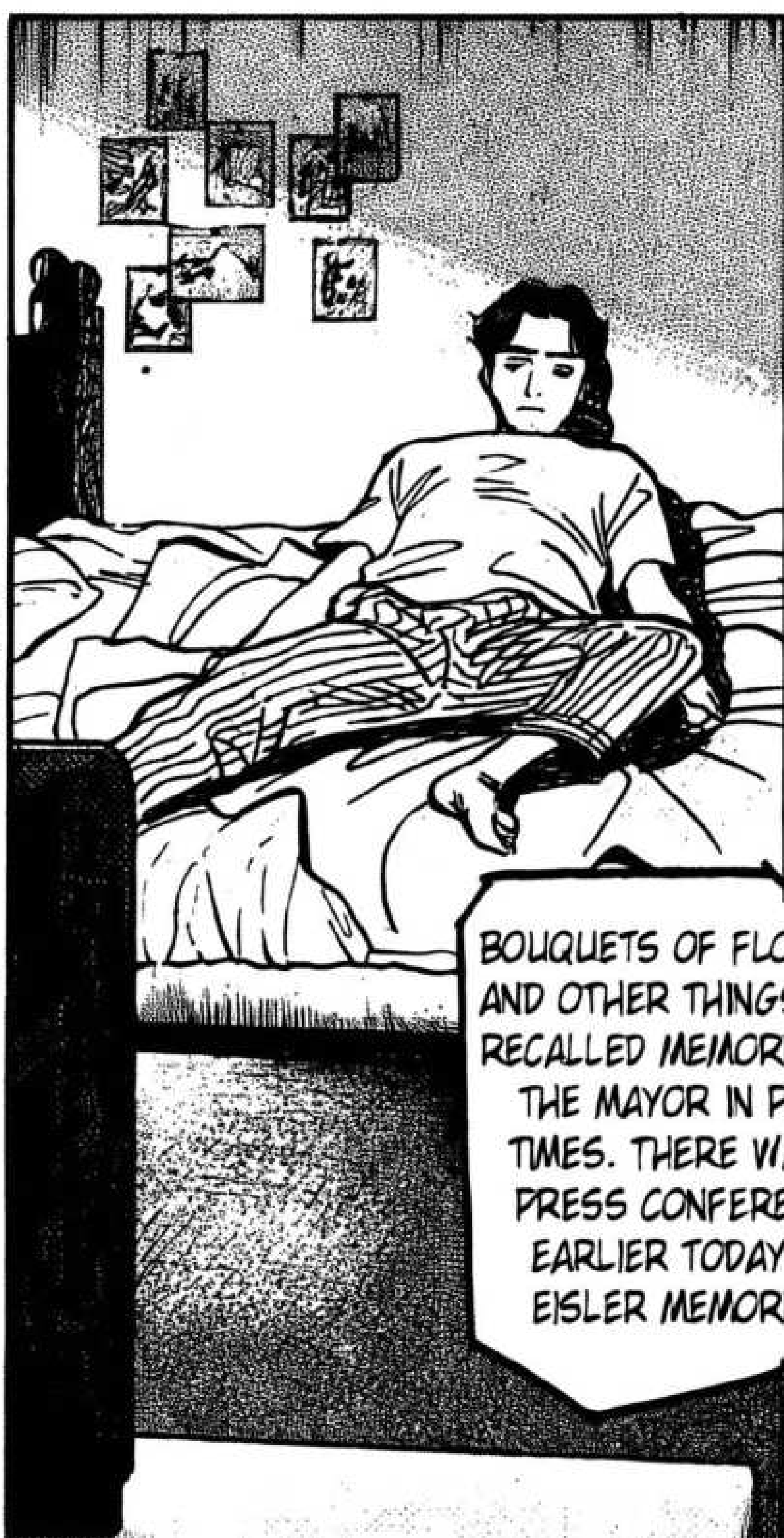


WHERE
THE
MAYOR
WAS
BEING
ACCOMO-
DATED.

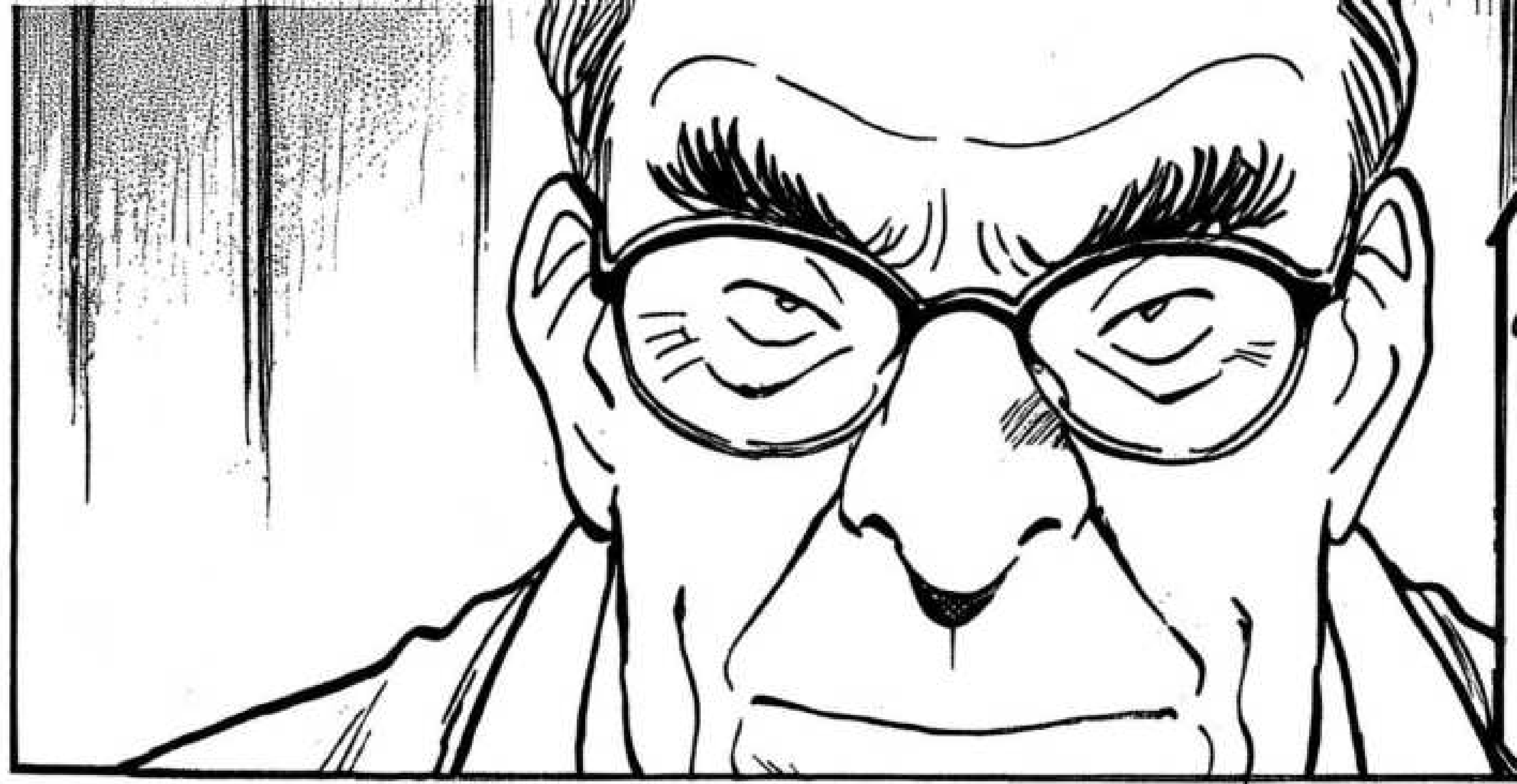


WE
APPLIED
EVERY
POSSIBLE
TREATMENT
BUT THE
DAMAGE
WAS
IRREVERS-
ABLE

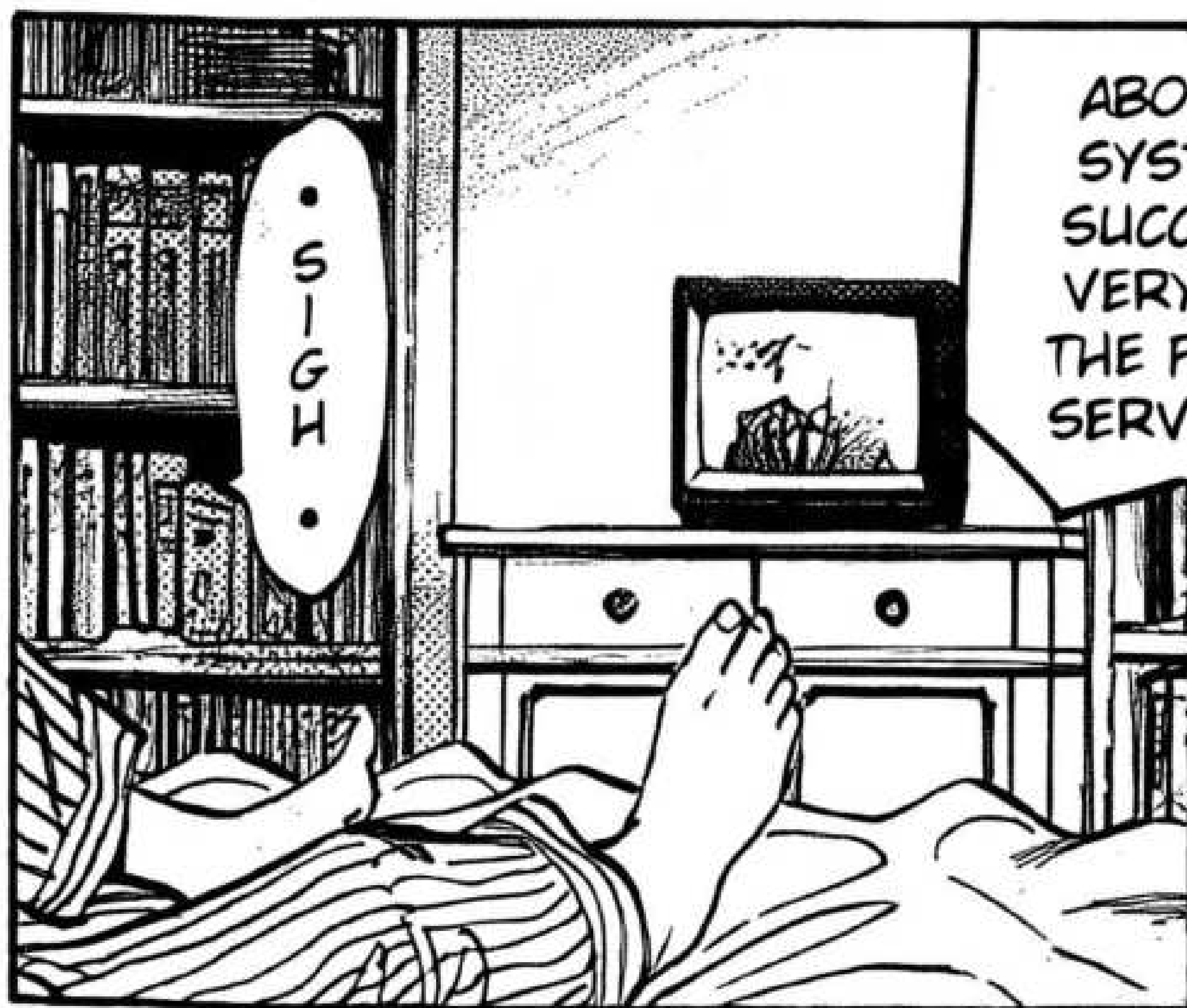
<< MAYOR
ROEDECKER'S
CAUSE OF
DEATH WAS AN
ACUTE STROKE
CAUSED BY AN
OCCLUSION OF
THE INTERNAL
CAROTID
ARTERY.



BOUQUETS OF FLOWERS
AND OTHER THINGS, AND
RECALLED MEMORIES OF
THE MAYOR IN PAST
TIMES. THERE WAS A
PRESS CONFERENCE
EARLIER TODAY AT
EISLER MEMORIAL,

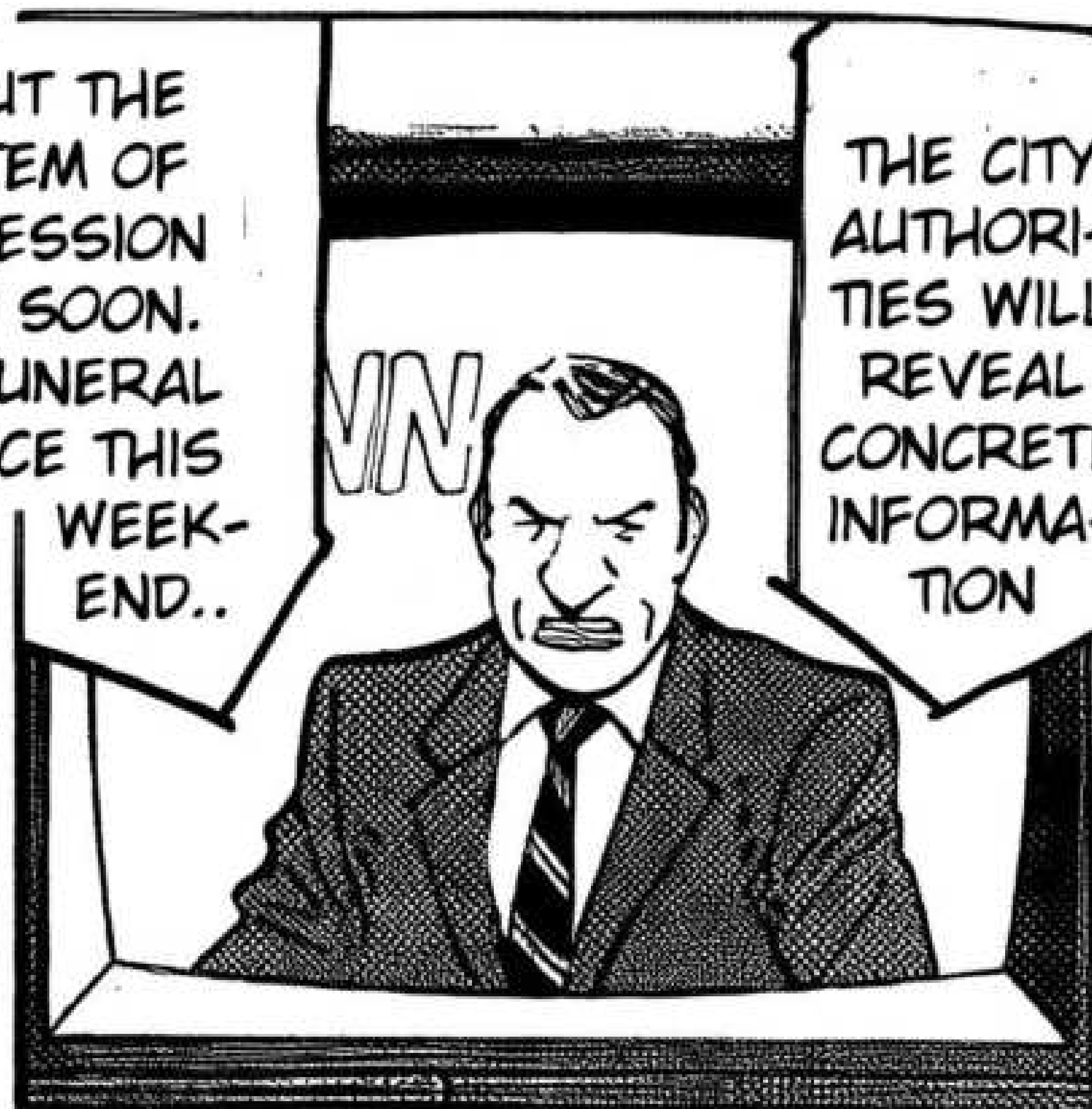


WE GAVE OUR GREATEST EFFORT, BUT ADVANCED BRAIN SWELLING OCCURED, AND THE CONSEQUENCES WERE EXTREMELY UNFORTUNATE. >>



• S I G H •

ABOUT THE SYSTEM OF SUCCESSION VERY SOON. THE FUNERAL SERVICE THIS WEEK-END..



THE CITY AUTHORITIES WILL REVEAL CONCRETE INFORMATION

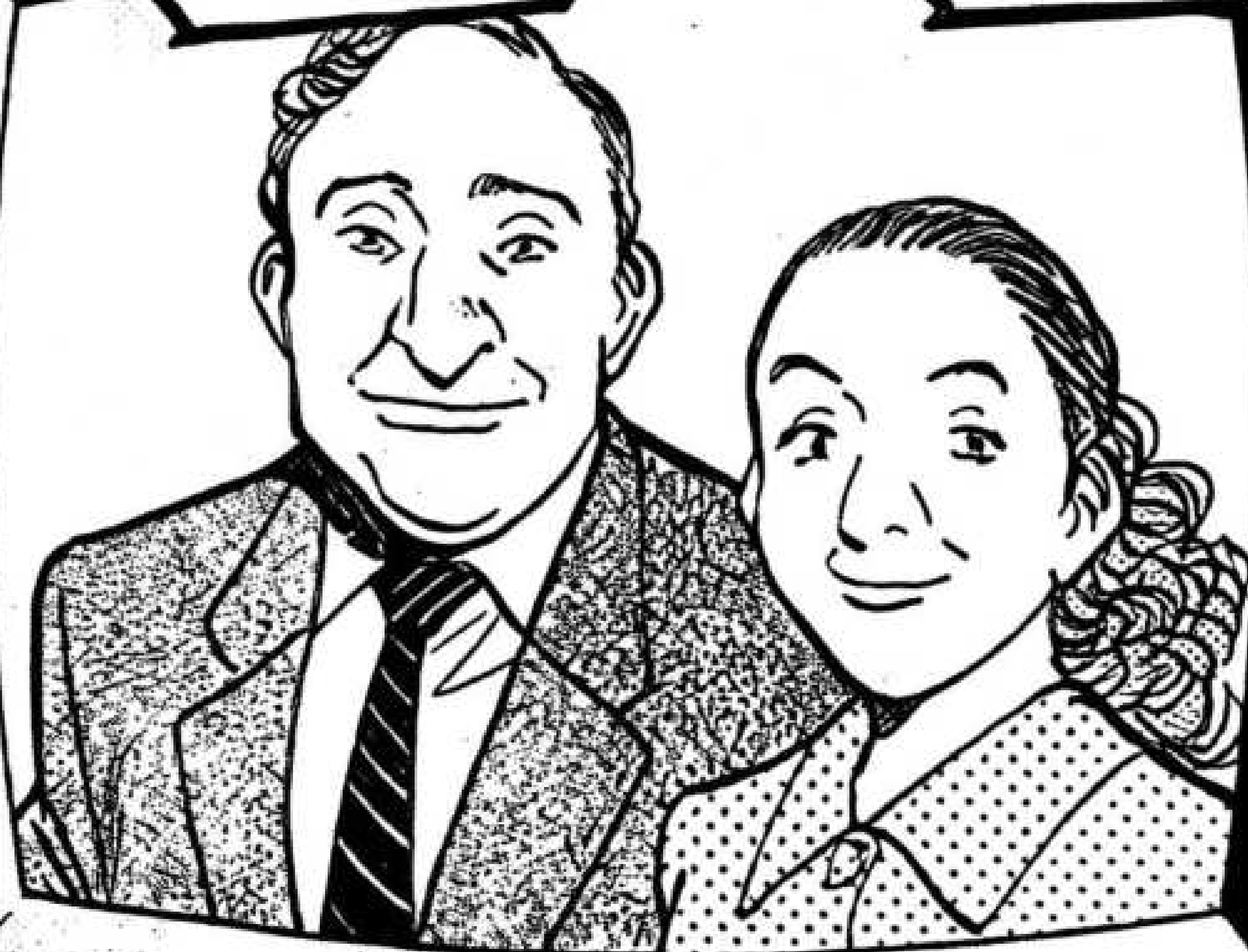
OR A POLITICALLY-MOTIVATED ATTACK ARE BOTH POSSIBLE.

THE INVESTIGATION IS STILL IN PROGRESS.

AT THE EDGE OF TOWN.. POLICE ARE REPORTING THAT THERE WERE SIGNS OF SEARCHING IN THE HOUSE, AND THAT A ROBBERY



MUST GET SOME SLEEP ...



REGARDING THE MURDER OF EAST GERMAN FORIEGN TRADE ADVISOR LIEBERT AND HIS WIFE,



NEXT IN THE NEWS,



THE BULLET WAS SUCCESSFULLY EXTRACTED,

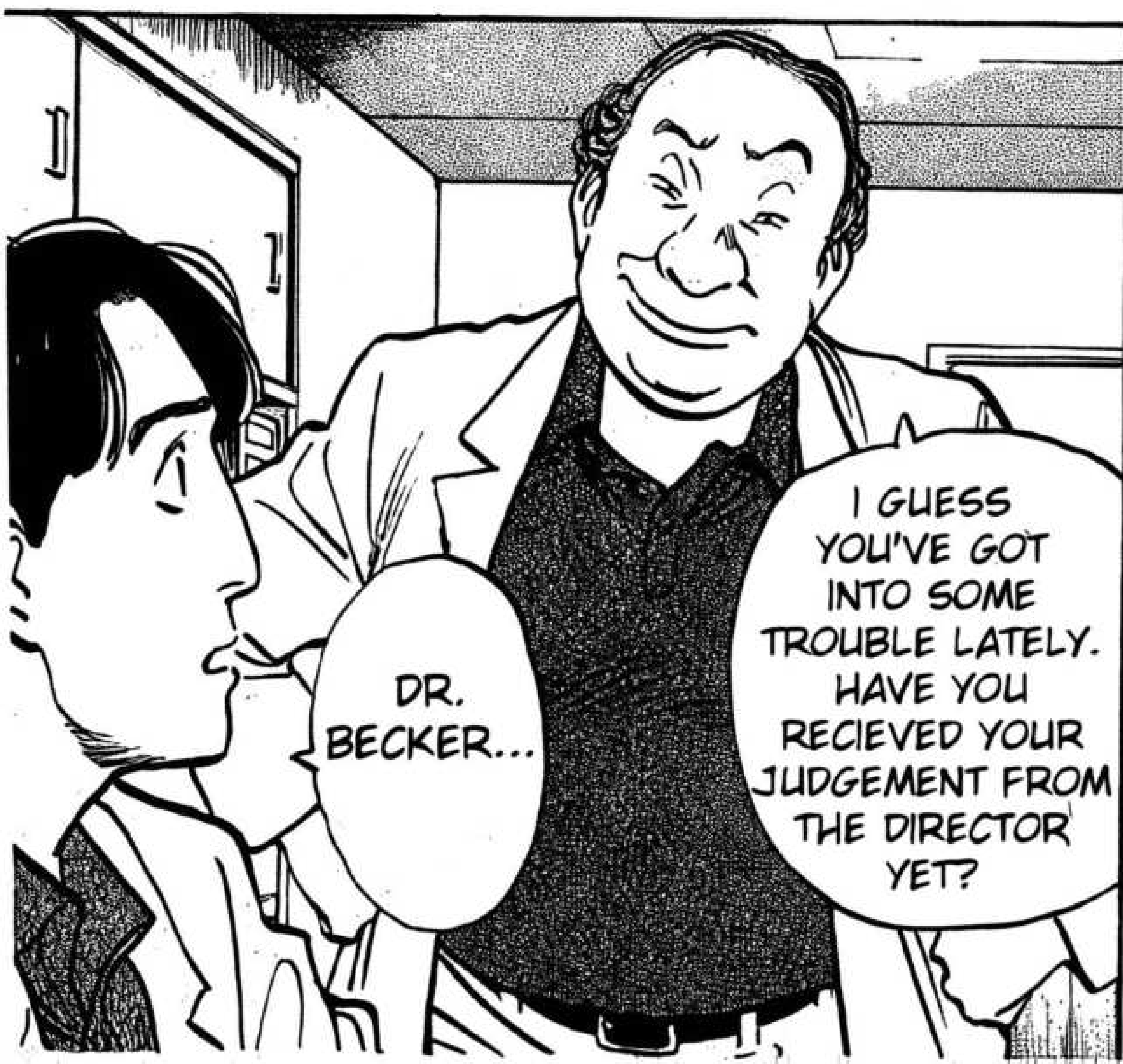


THE COUPLE'S DAUGHTER IS UNHARMED, BUT HER TWIN BROTHER WAS SHOT IN THE HEAD.

BUT HE HAS NOT REGAINED CONSCIOUSNESS YET.



MONSTER1



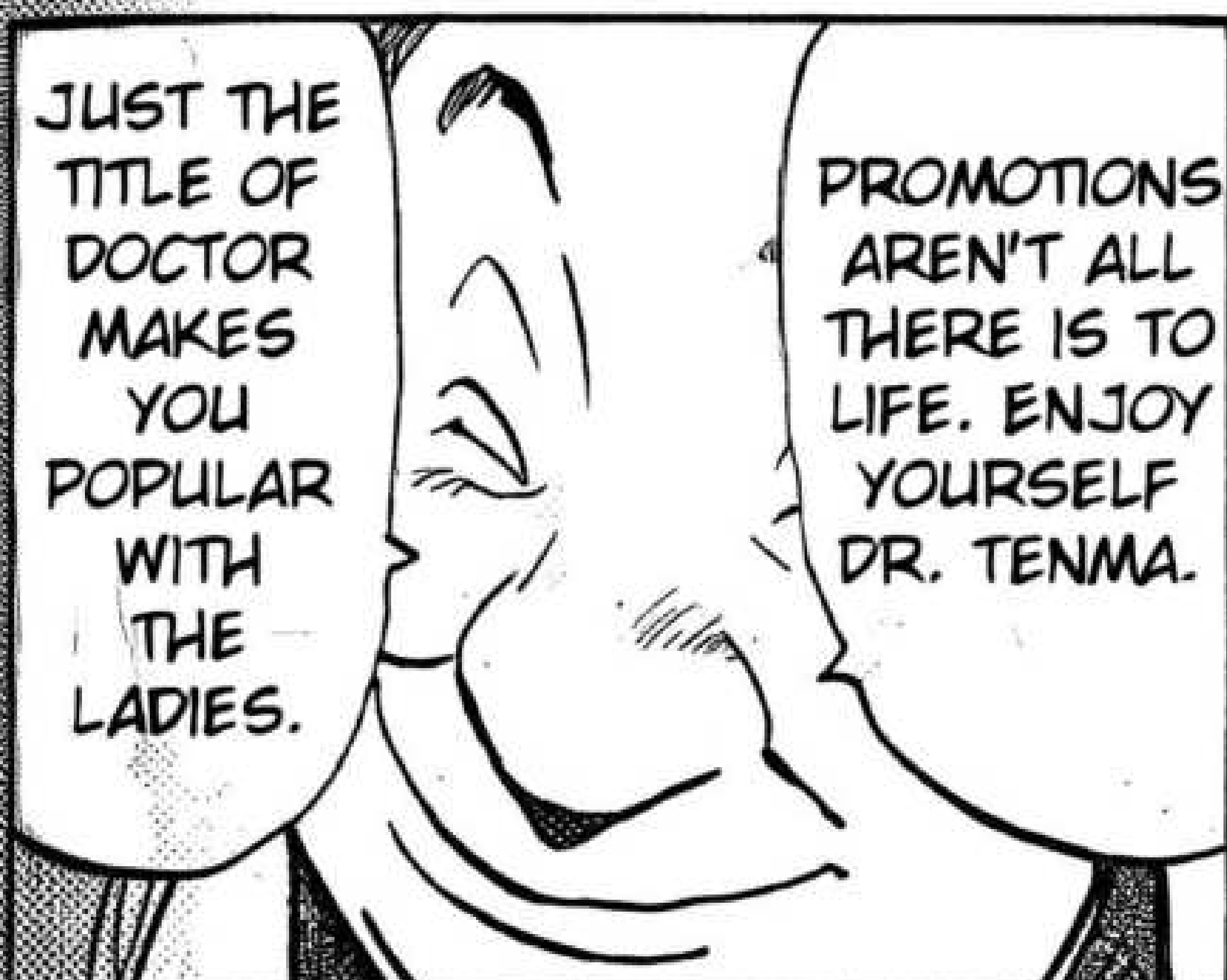


YOU
REALLY
WASTED A
GREAT
OPPOR-
TUNITY.

IF YOU KNEW
HOW TO GET
AHEAD WELL, IT
WOULD HAVE
BEEN SMOOTH
SAILING FOR YOU.

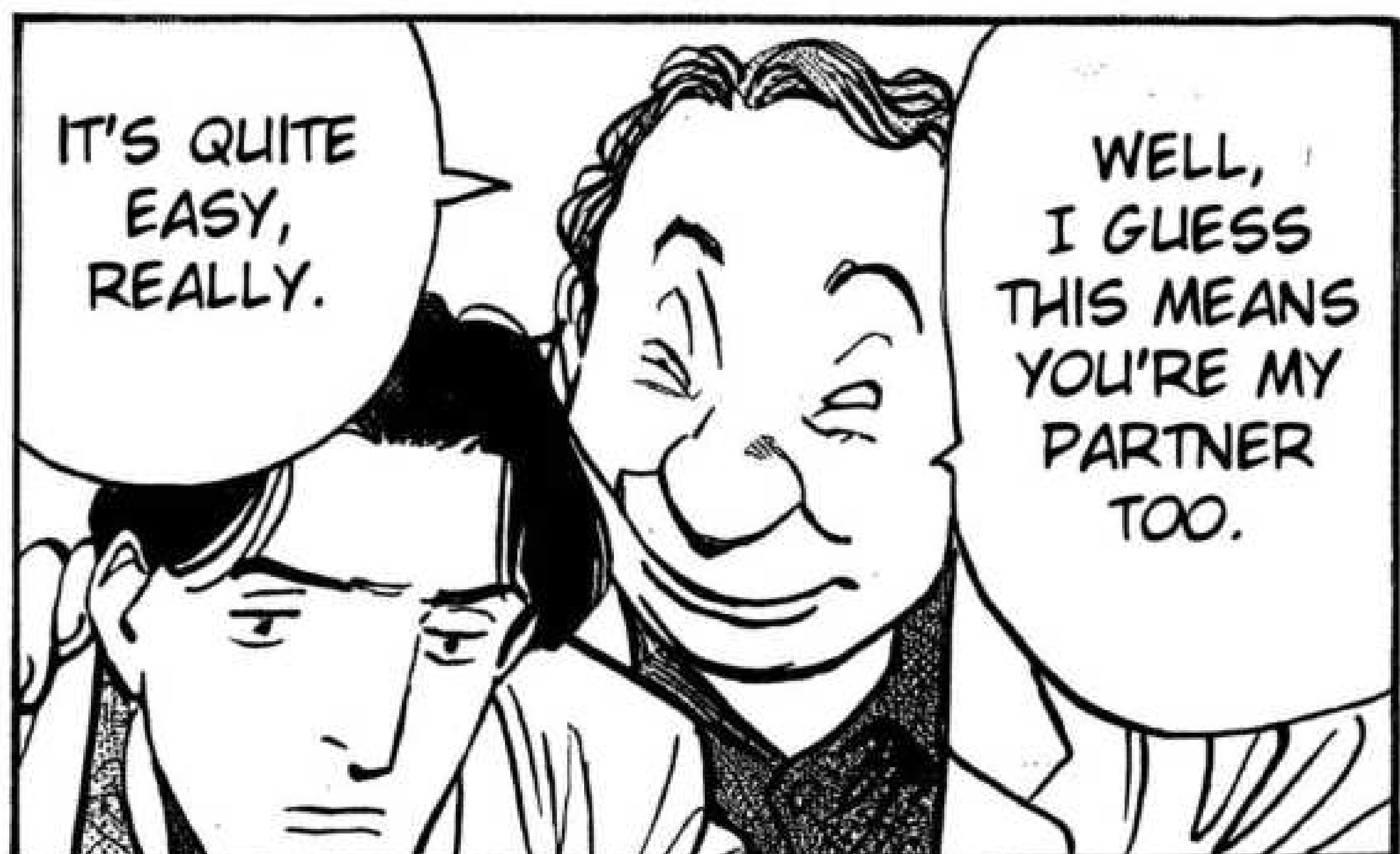
HOSPITALS
ARE IN THE
REALM OF
POLITICS,
YOU HAVE
TO GET
AHEAD.

AND
I TOLD
YOU
WHAT
YOU
NEEDED
TO DO.



JUST THE
TITLE OF
DOCTOR
MAKES
YOU
POPULAR
WITH
THE
LADIES.

PROMOTIONS
AREN'T ALL
THERE IS TO
LIFE. ENJOY
YOURSELF
DR. TENMA.

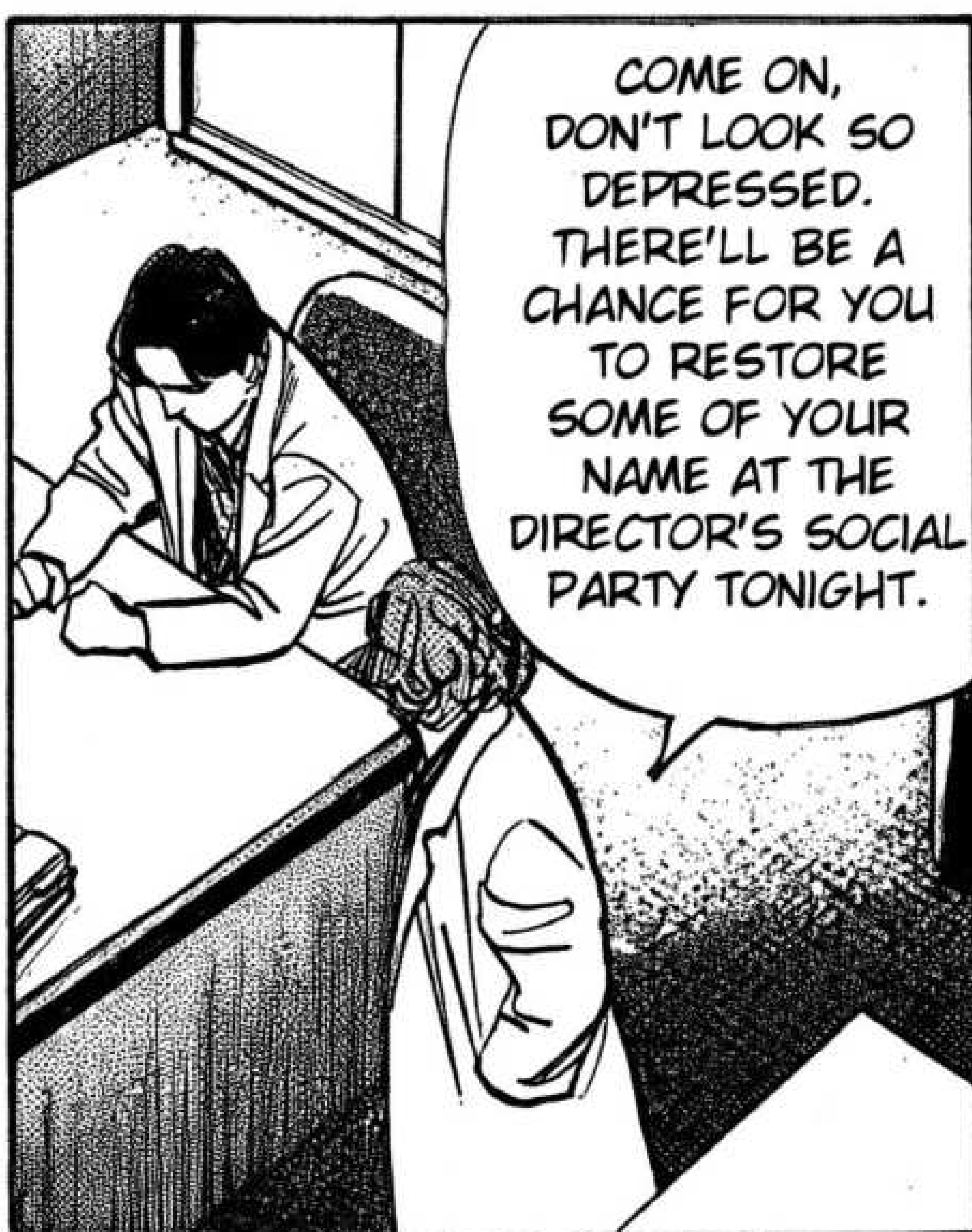


IT'S QUITE
EASY,
REALLY.

WELL,
I GUESS
THIS MEANS
YOU'RE MY
PARTNER
TOO.

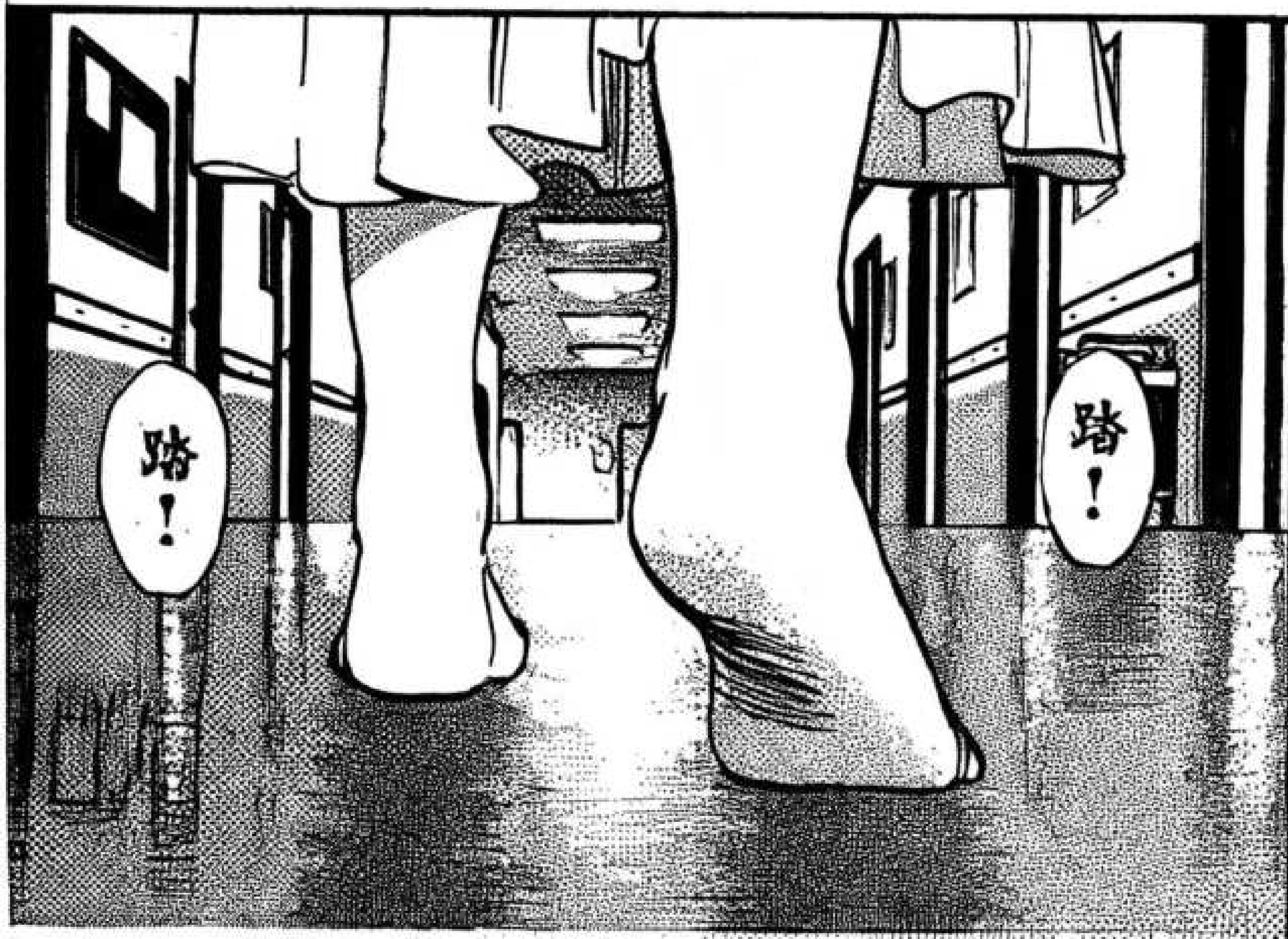
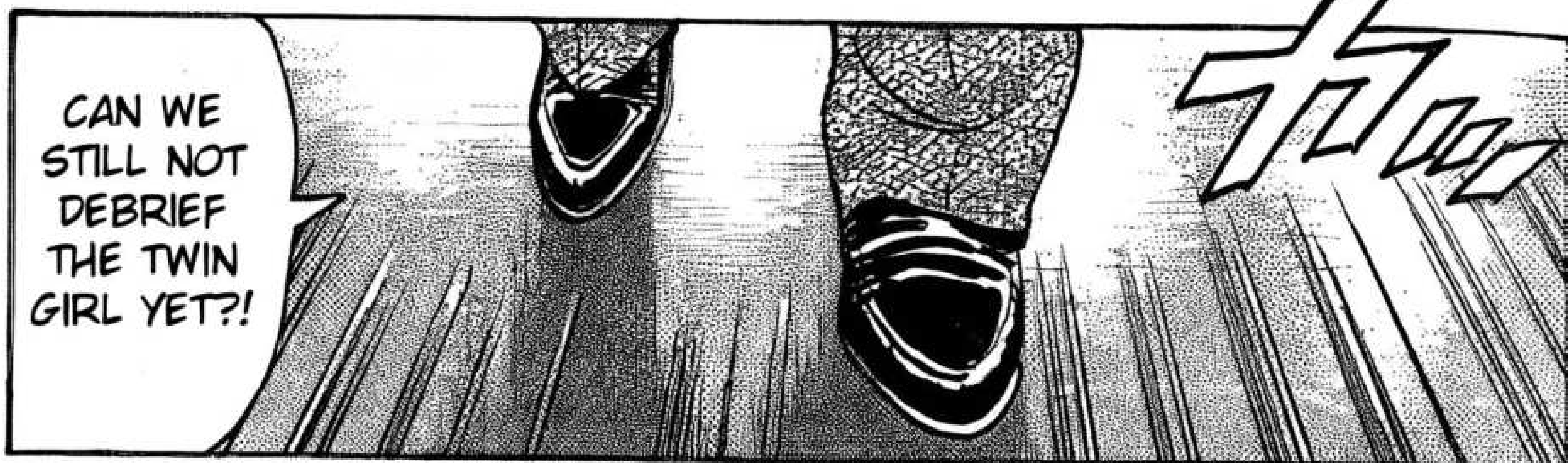


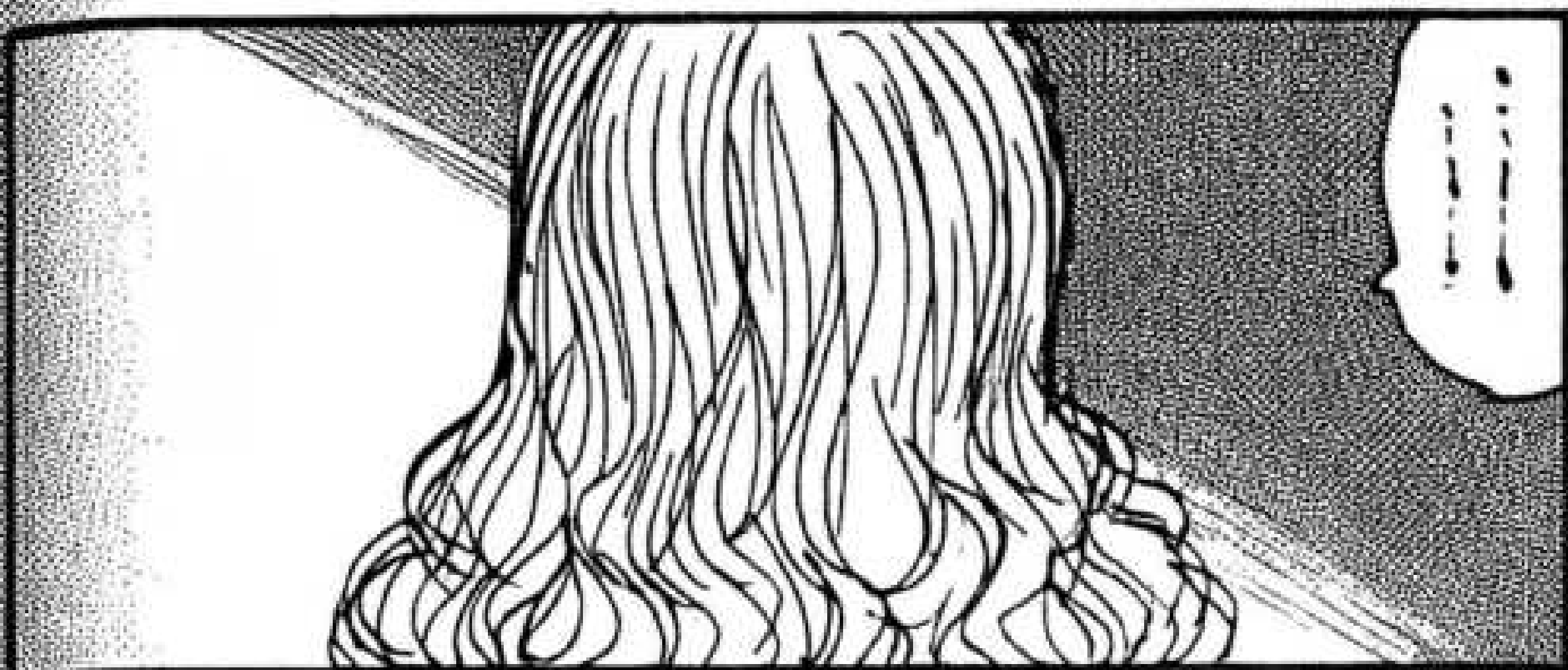
NOTHING
LIKE A PARTY
TO RAISE
YOUR
SPIRITS!

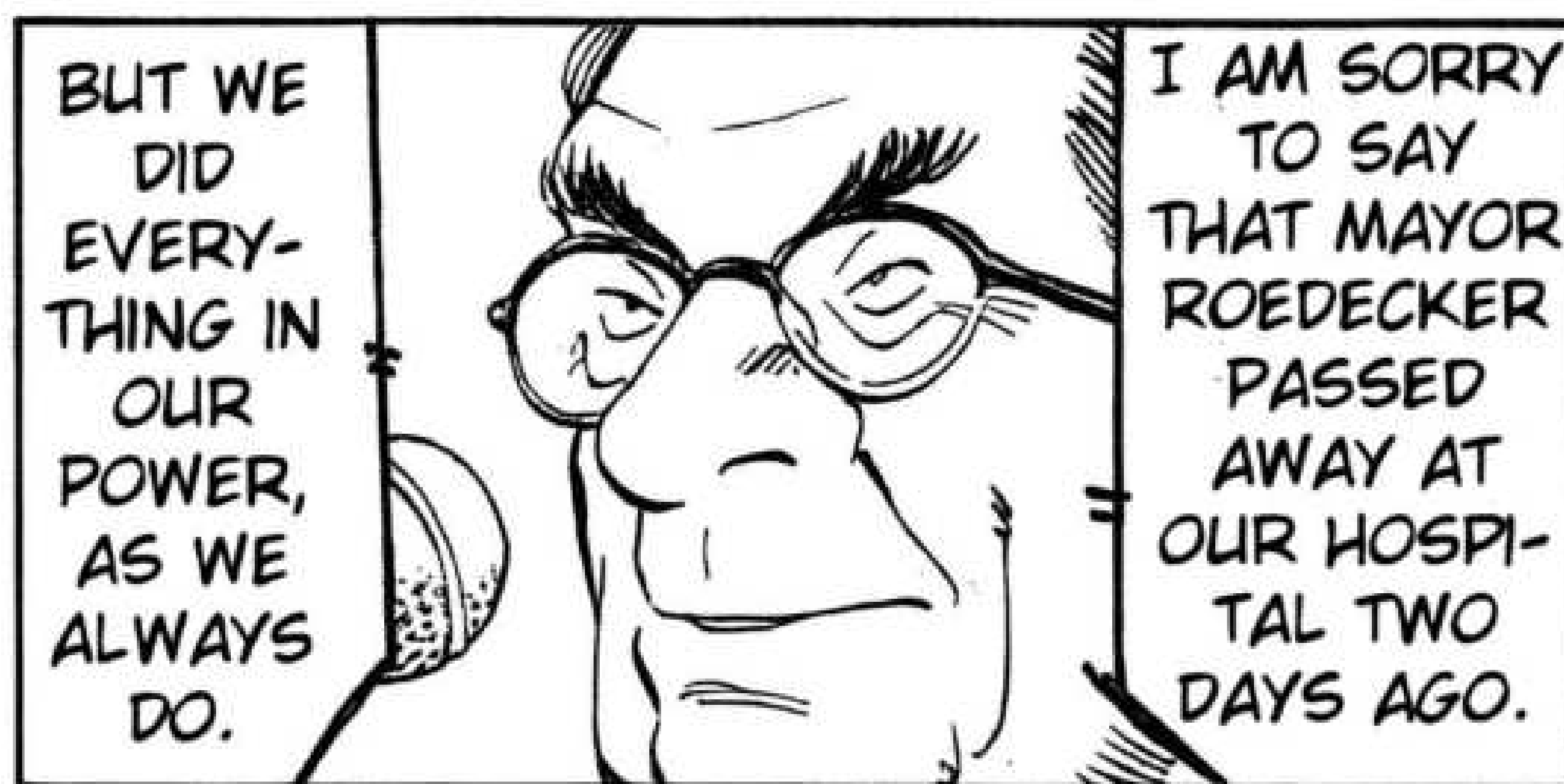


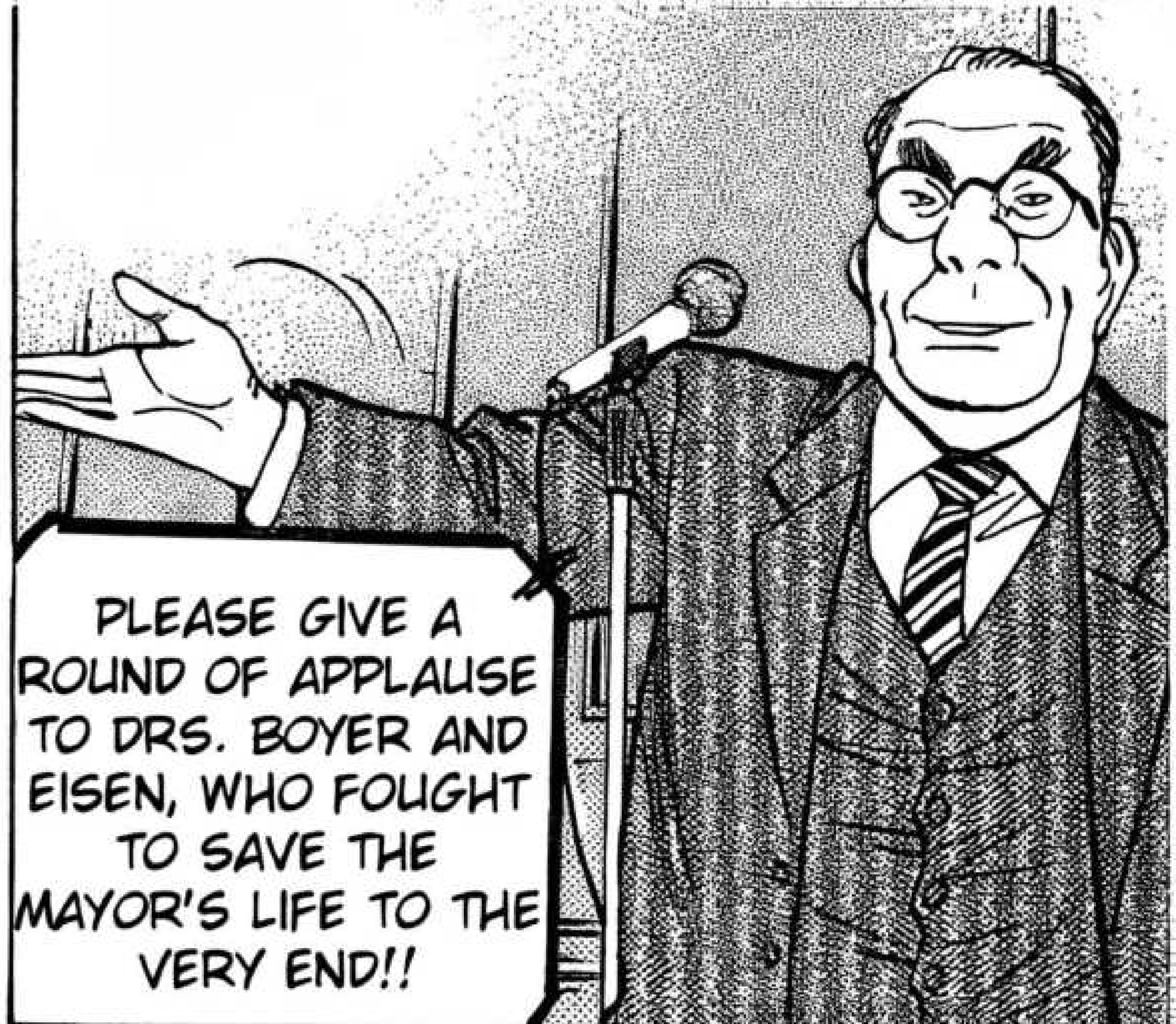
COME ON,
DON'T LOOK SO
DEPRESSED.
THERE'LL BE A
CHANCE FOR YOU
TO RESTORE
SOME OF YOUR
NAME AT THE
DIRECTOR'S SOCIAL
PARTY TONIGHT.

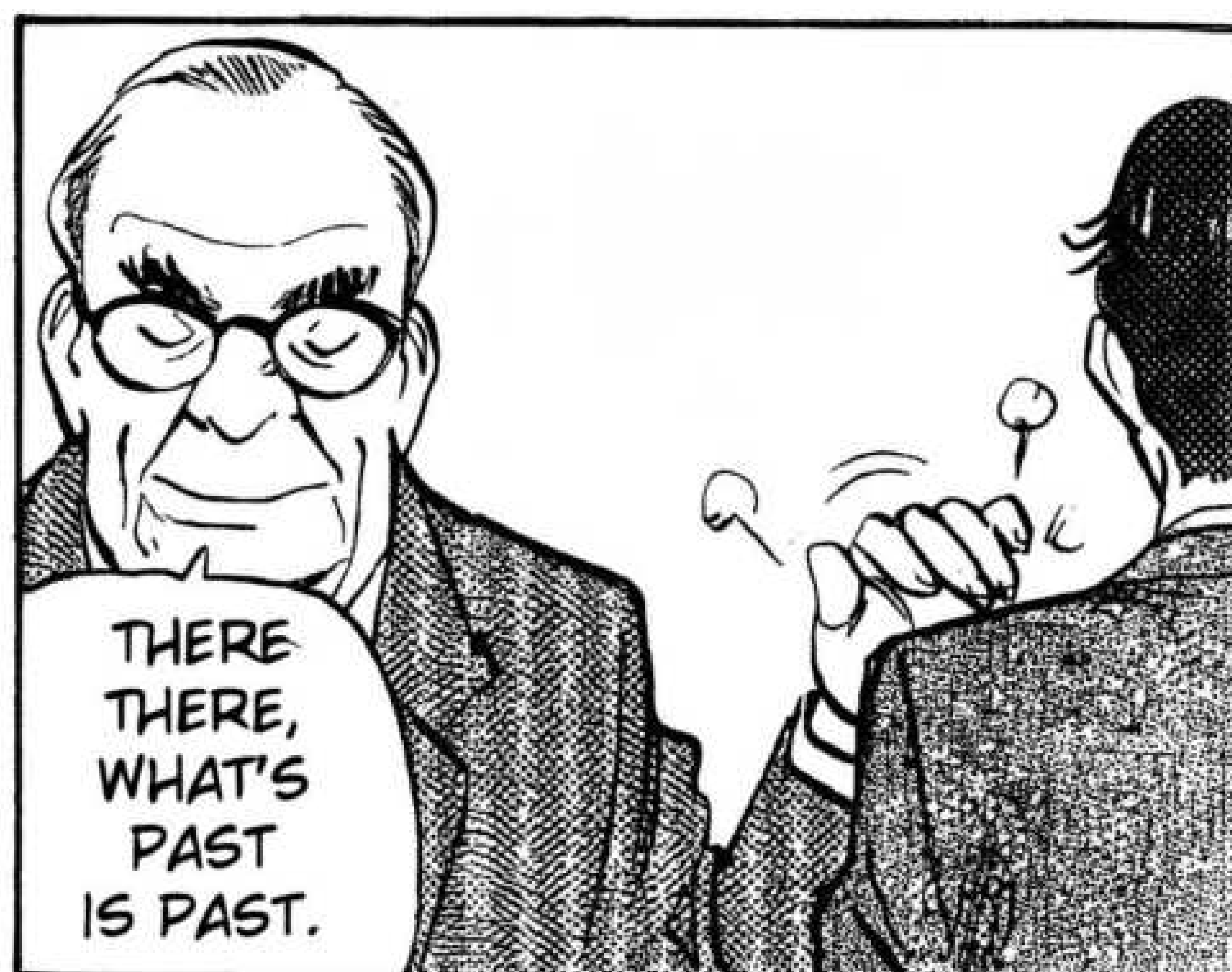
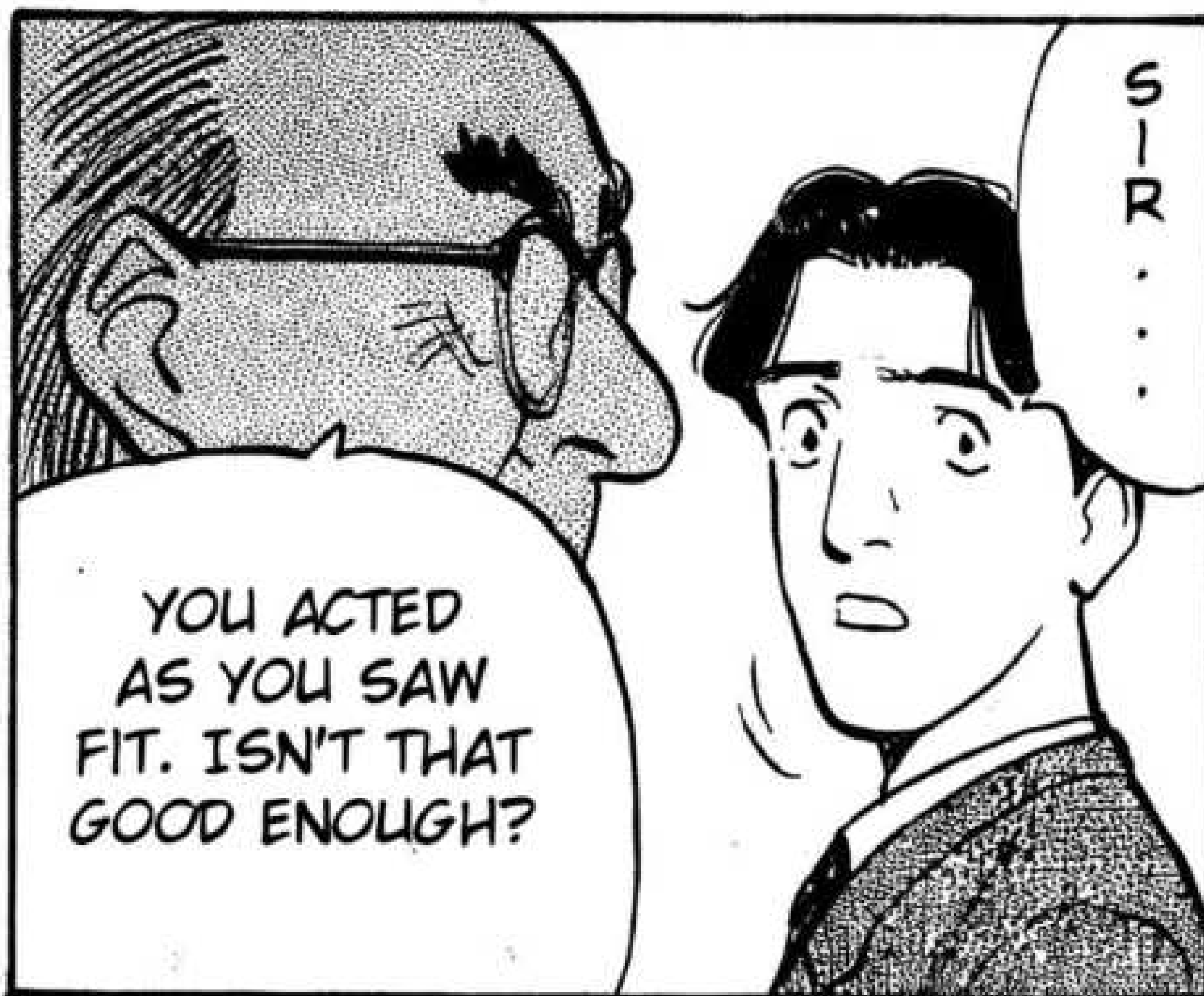
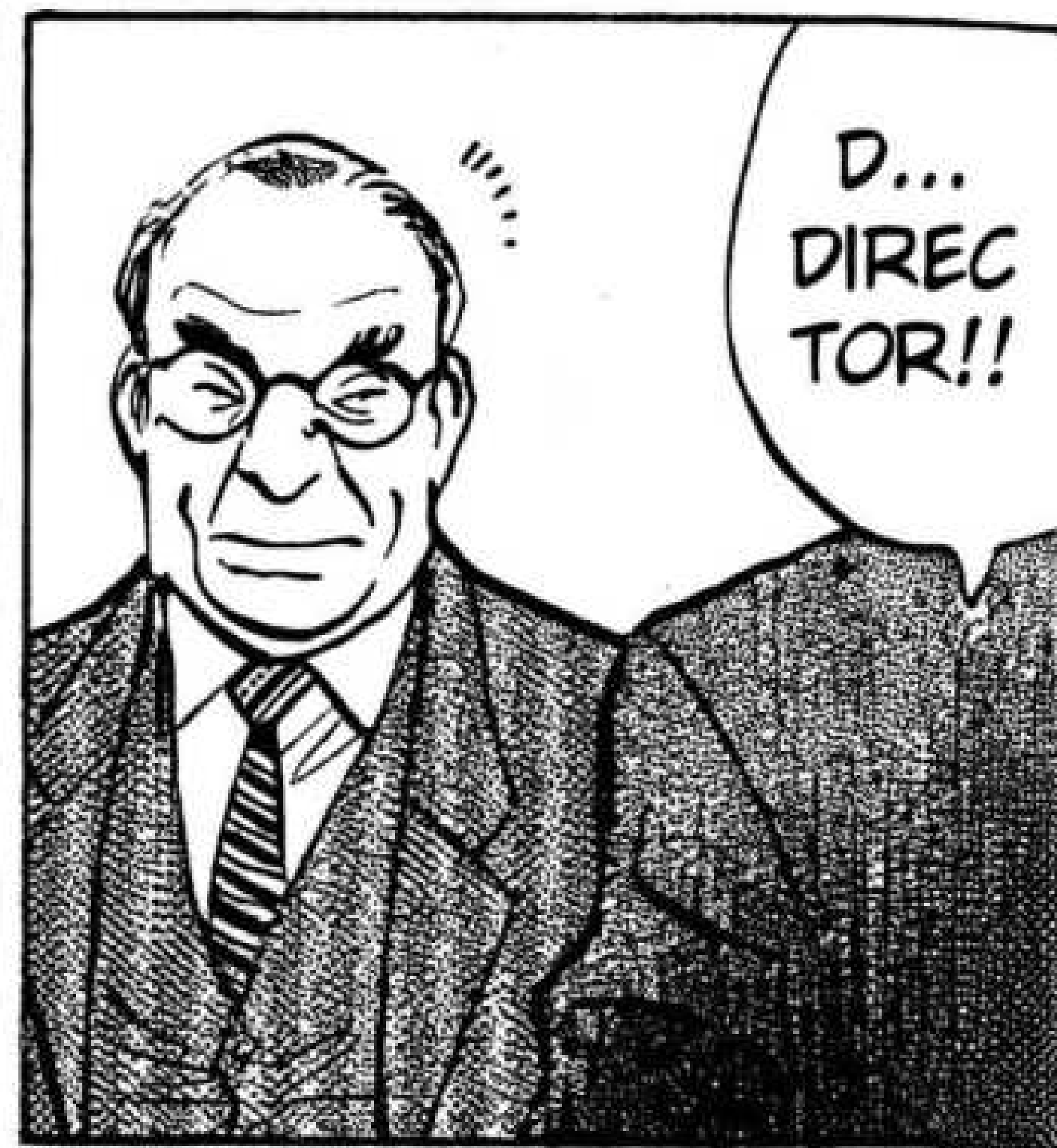


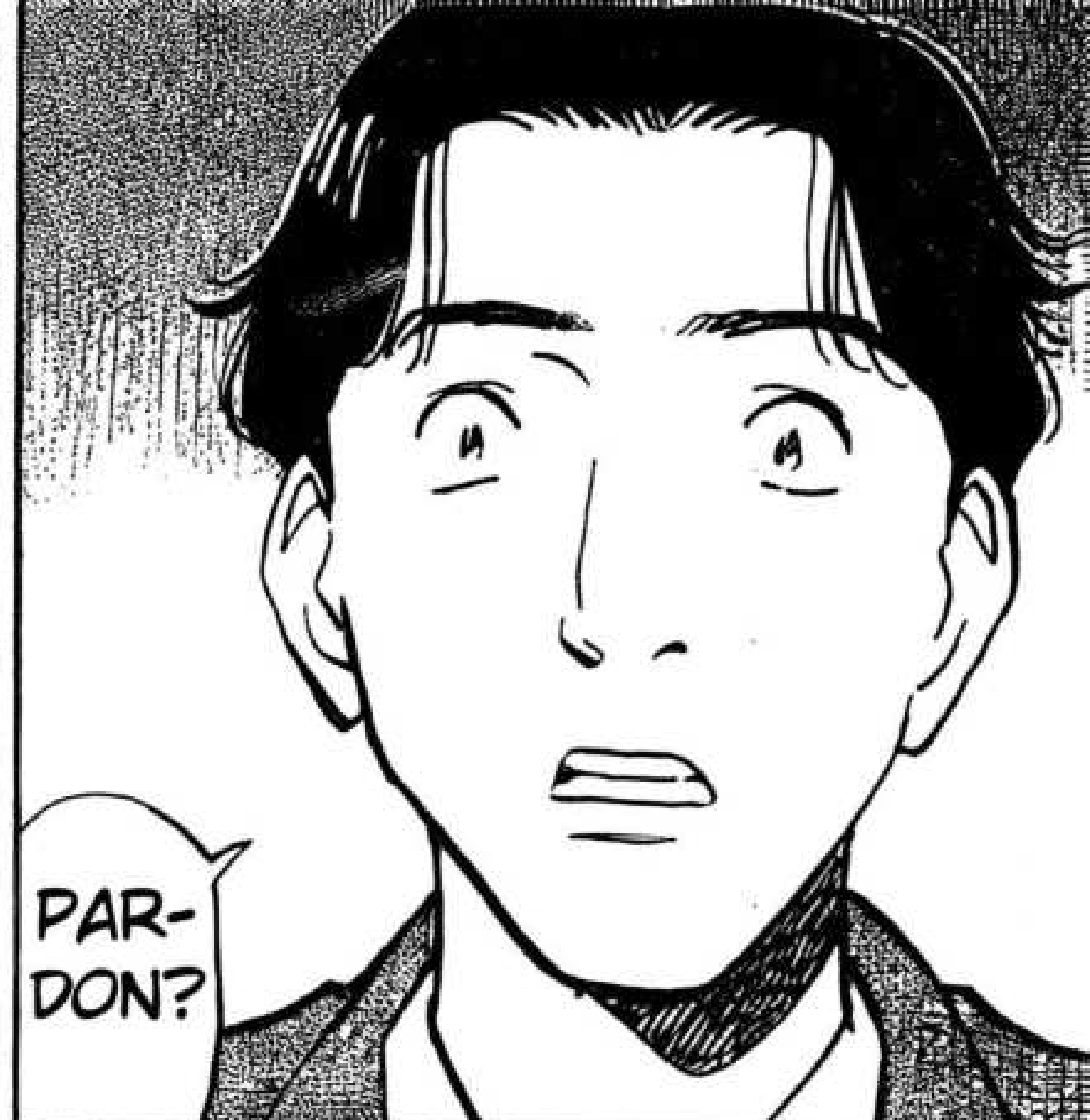
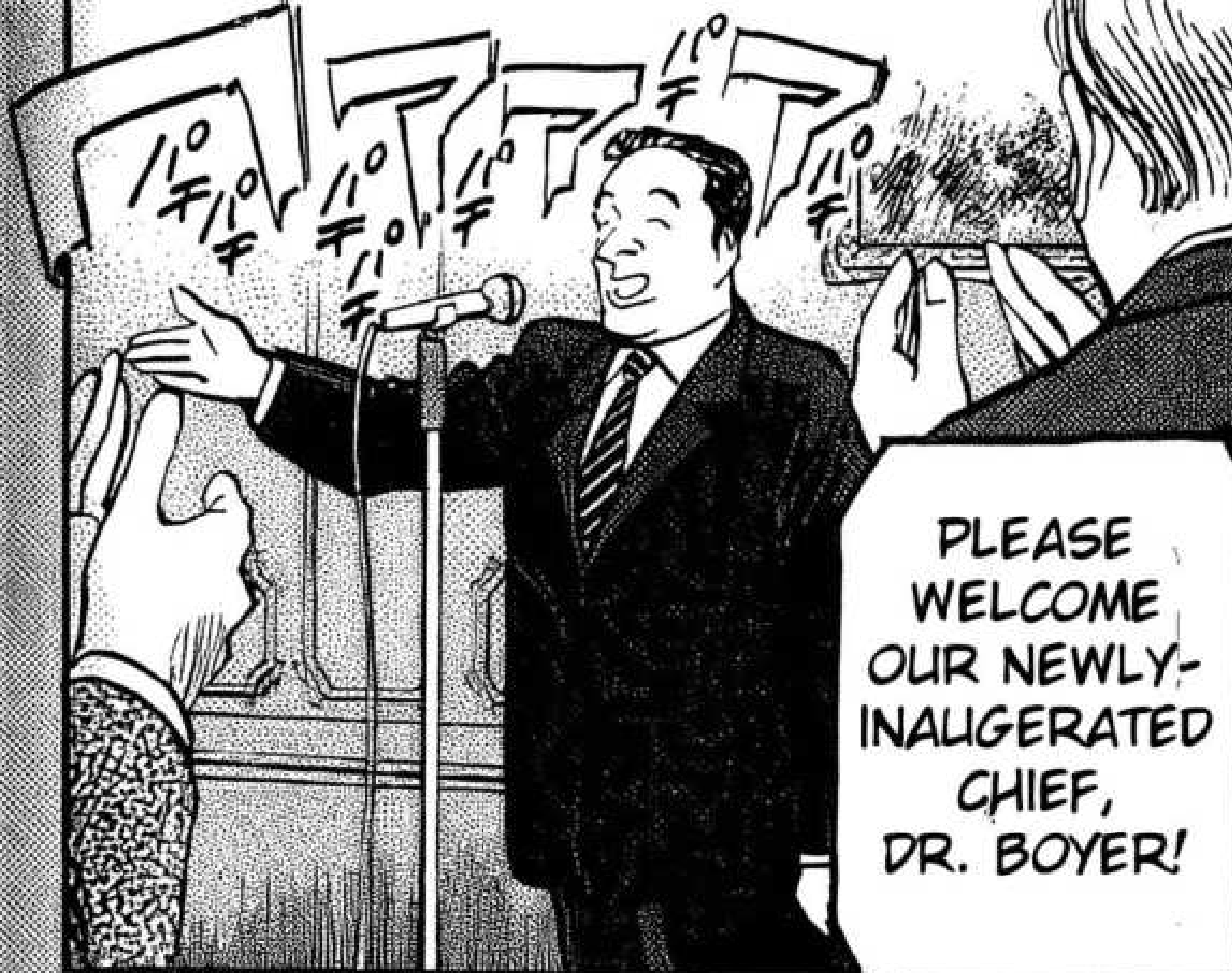




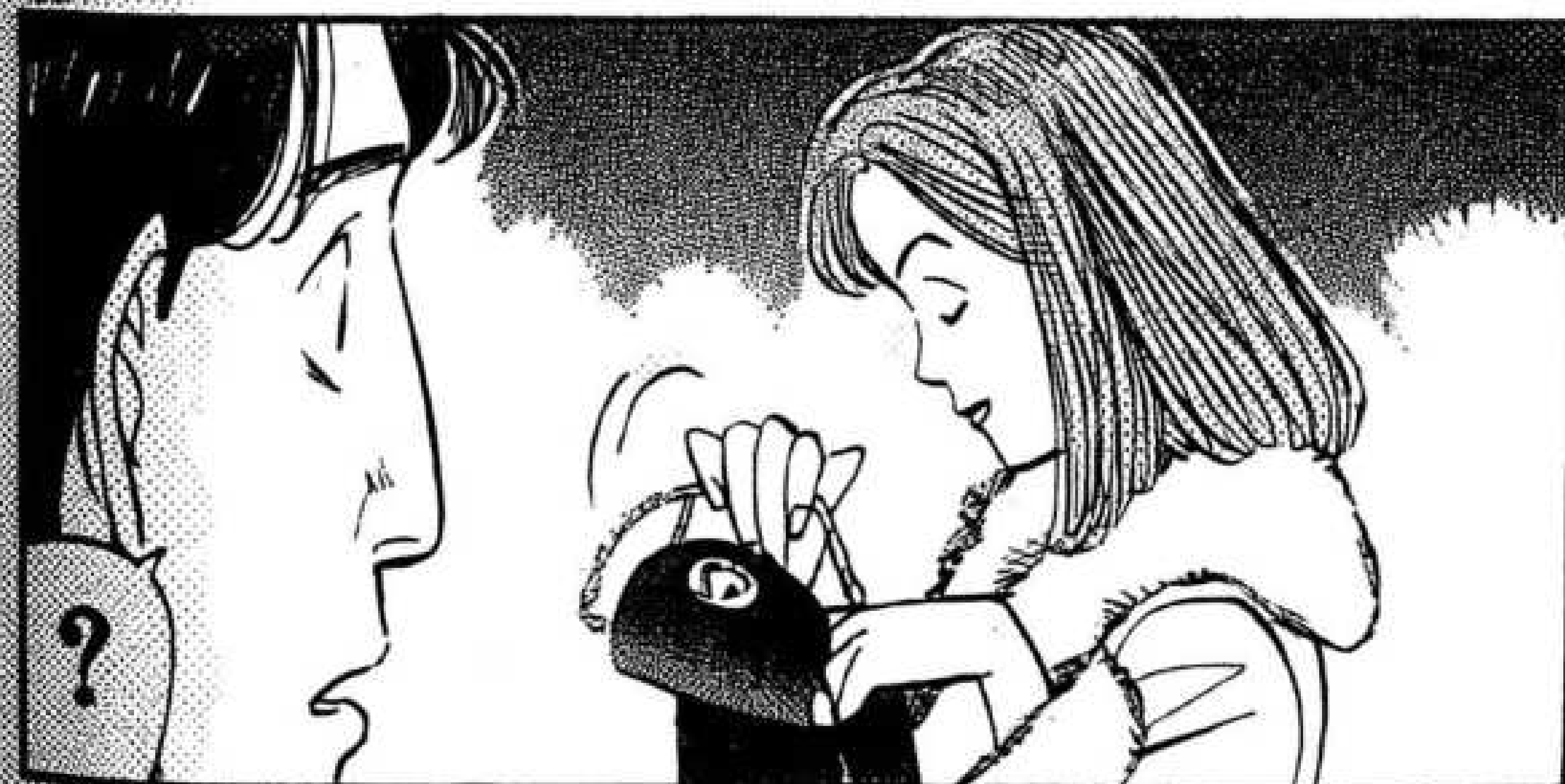
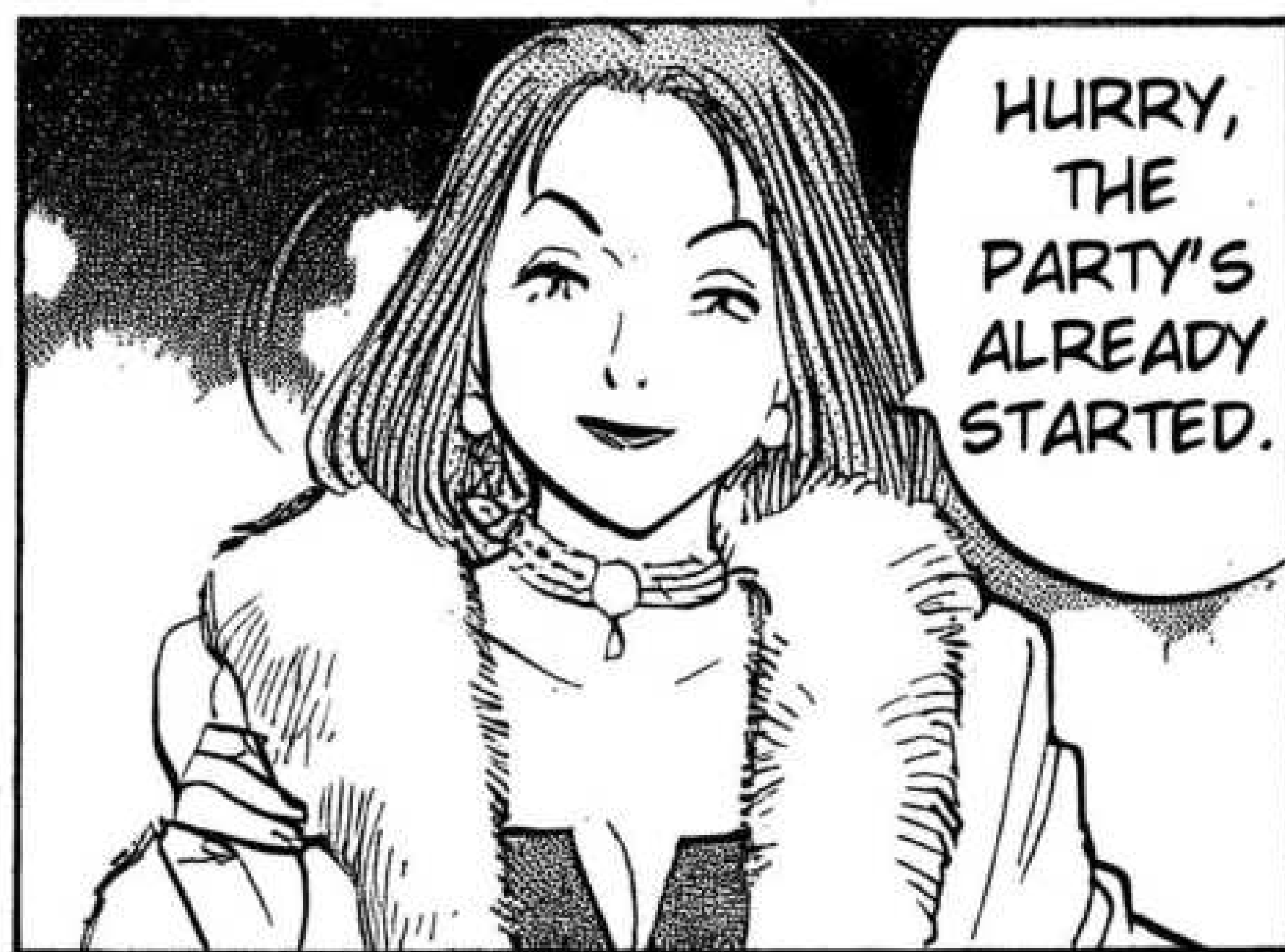


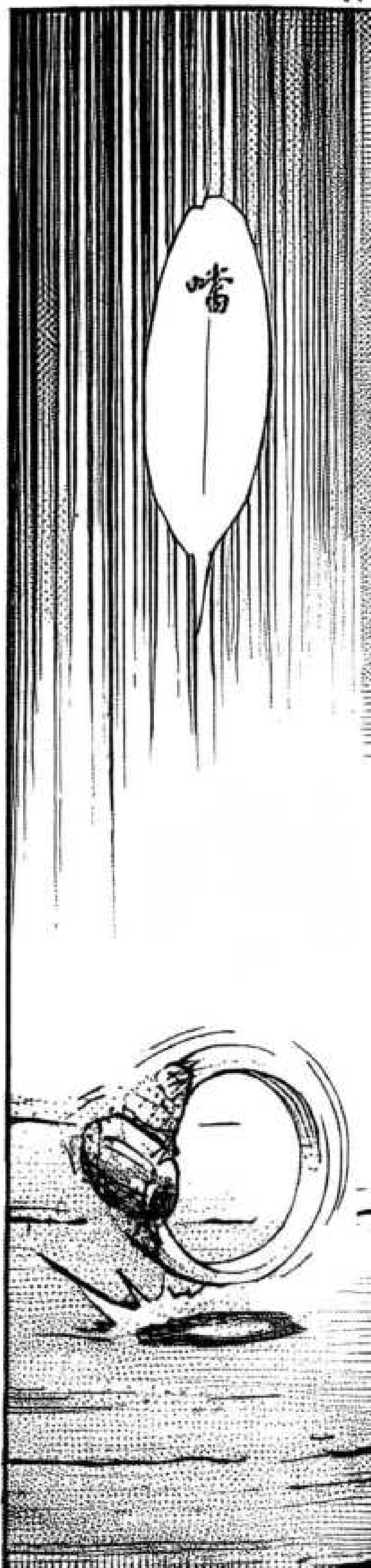
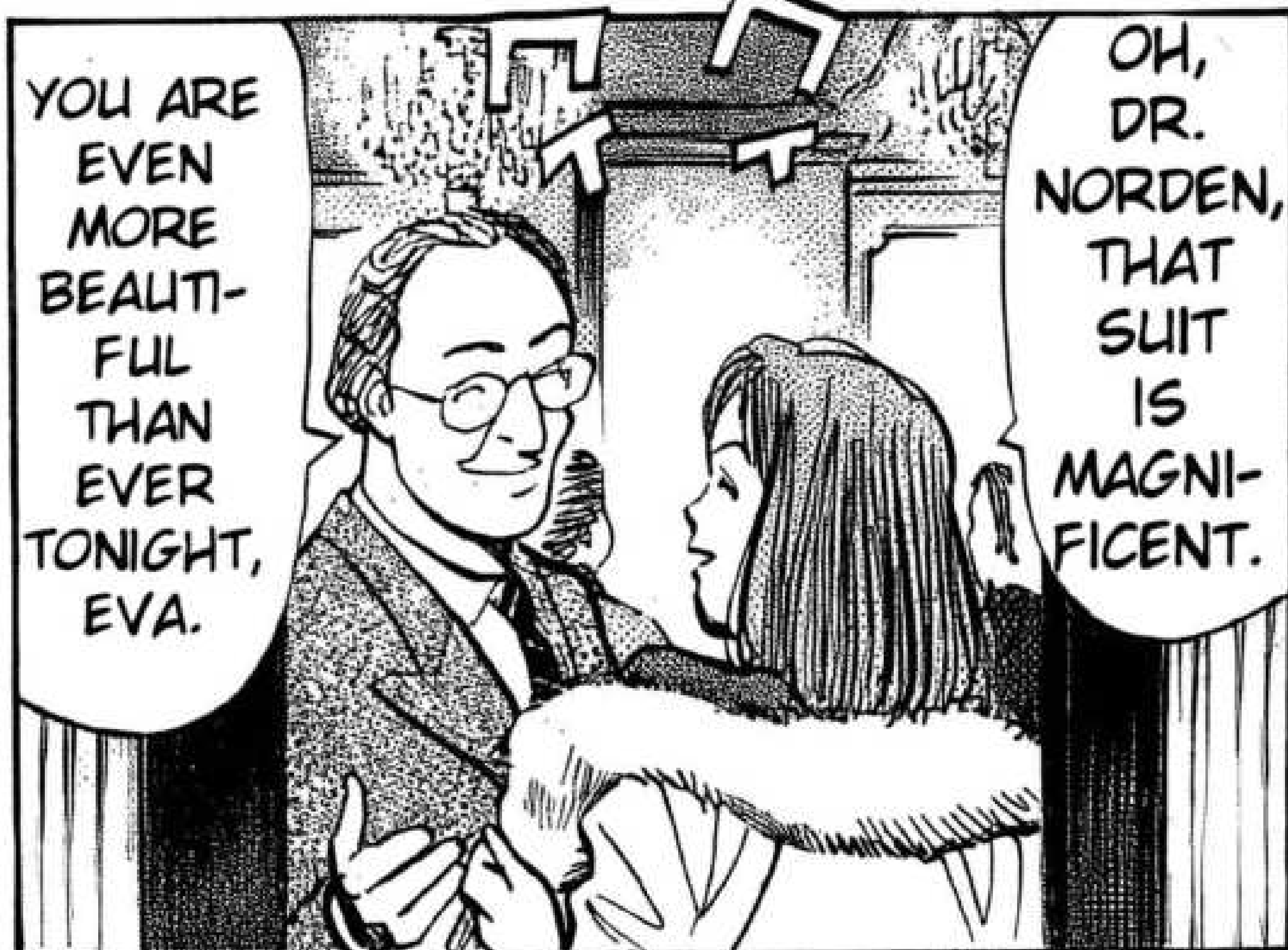
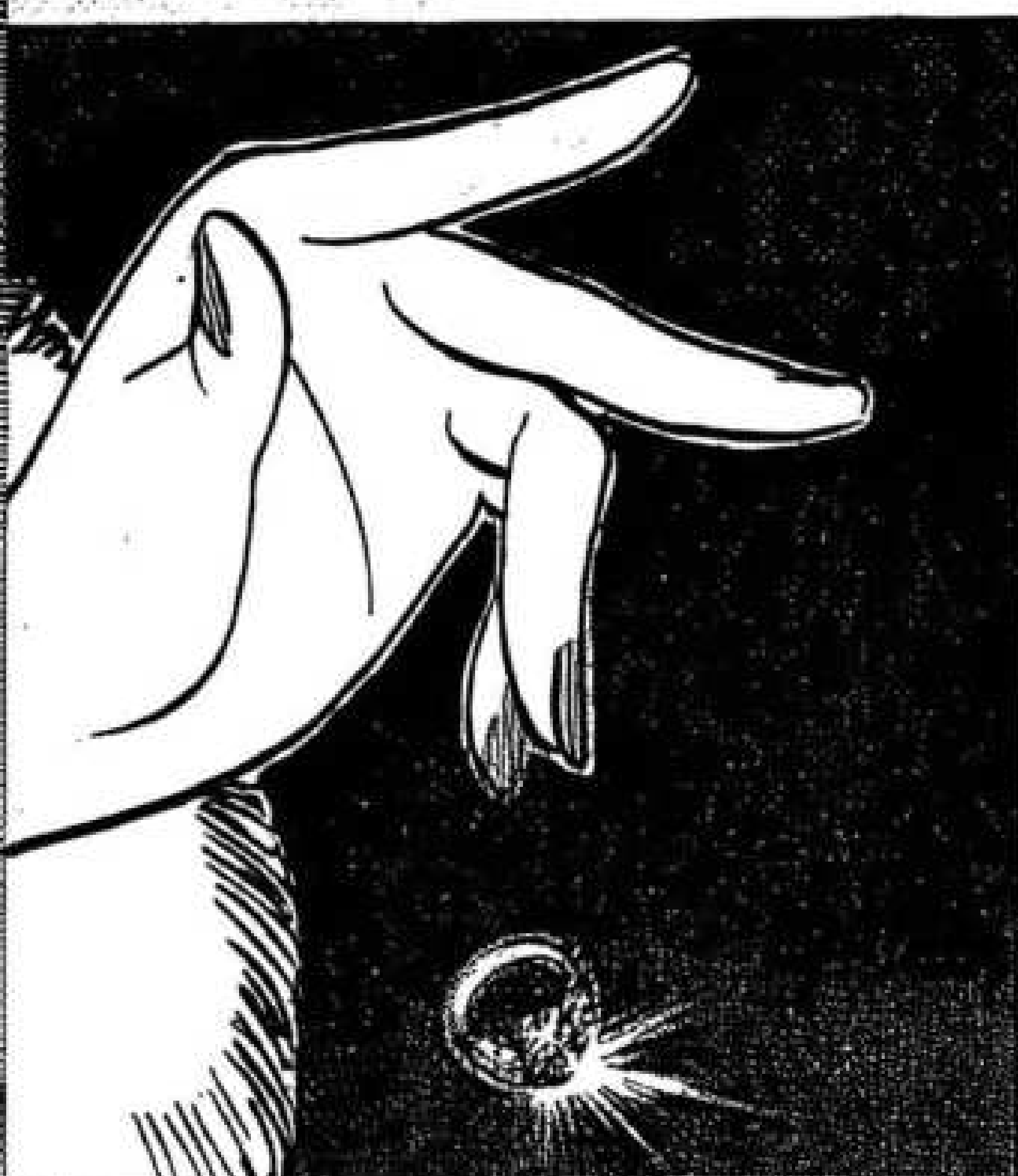
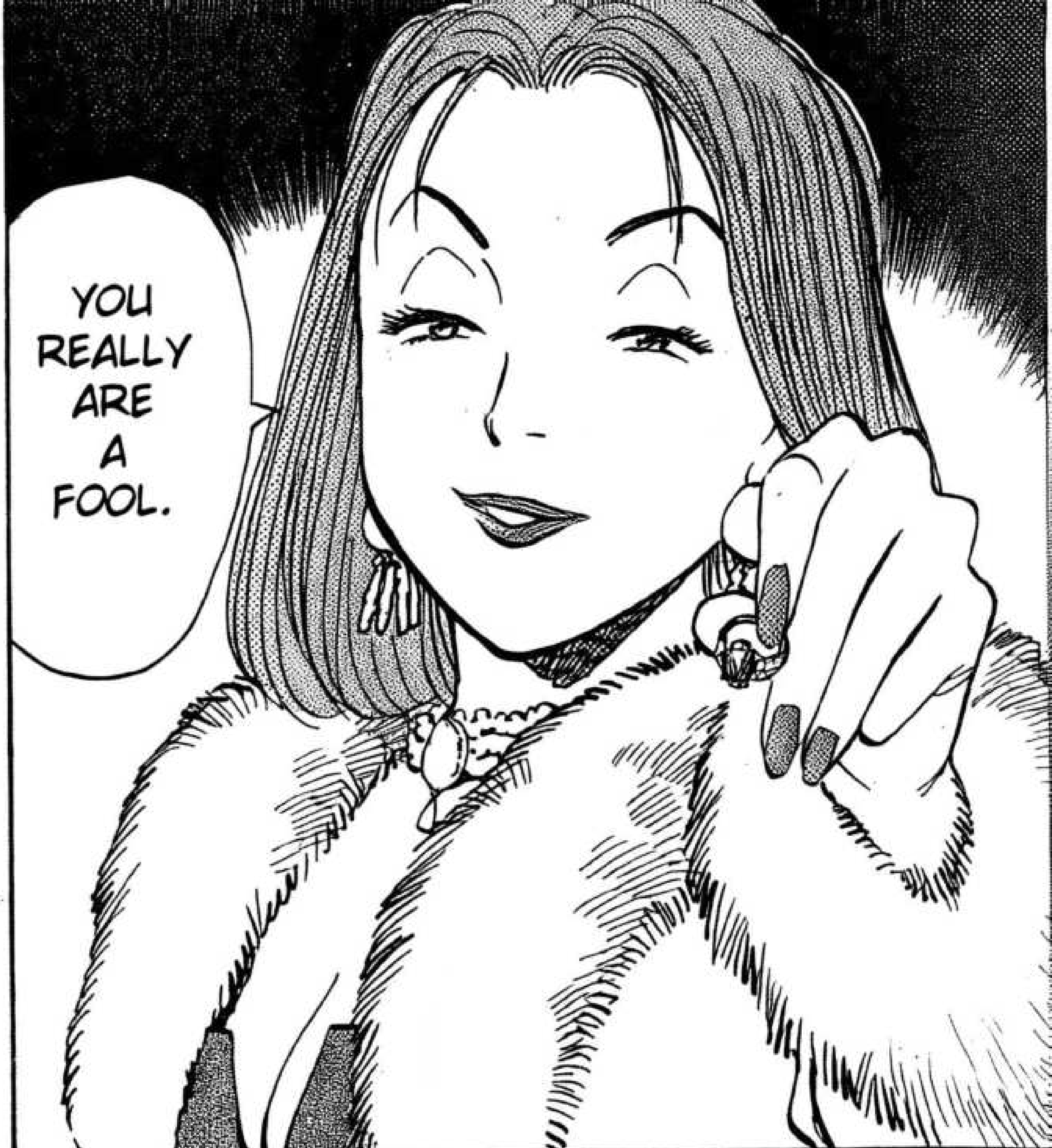


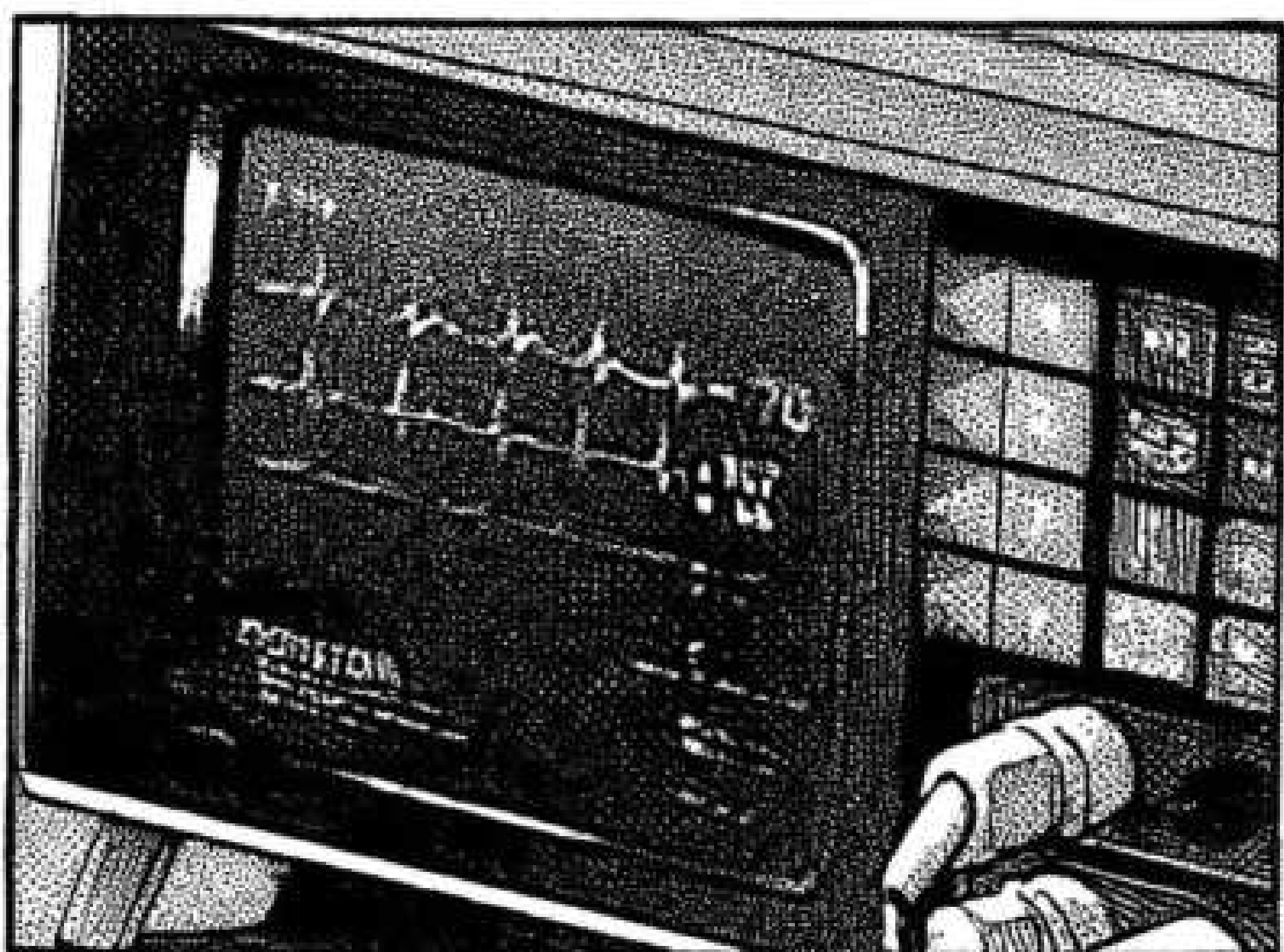
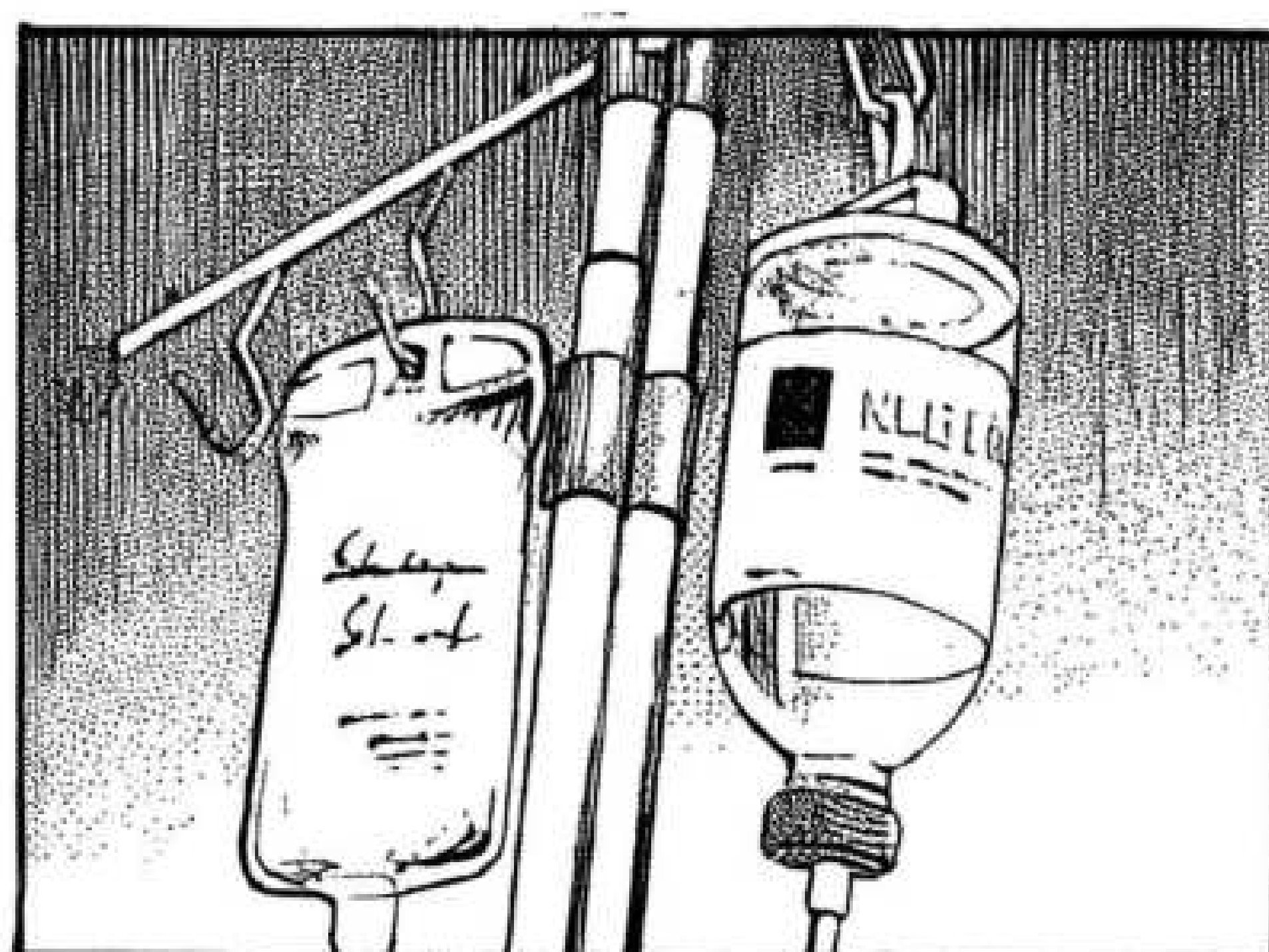
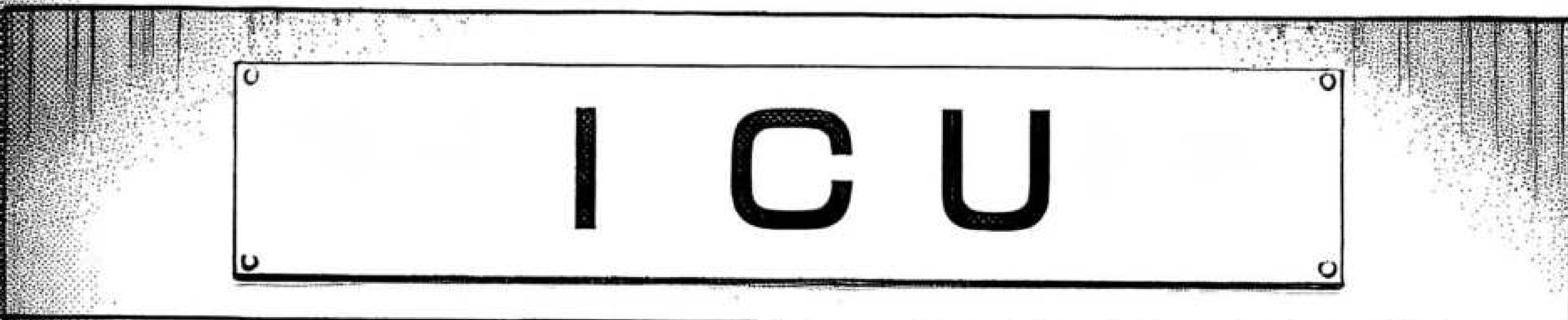




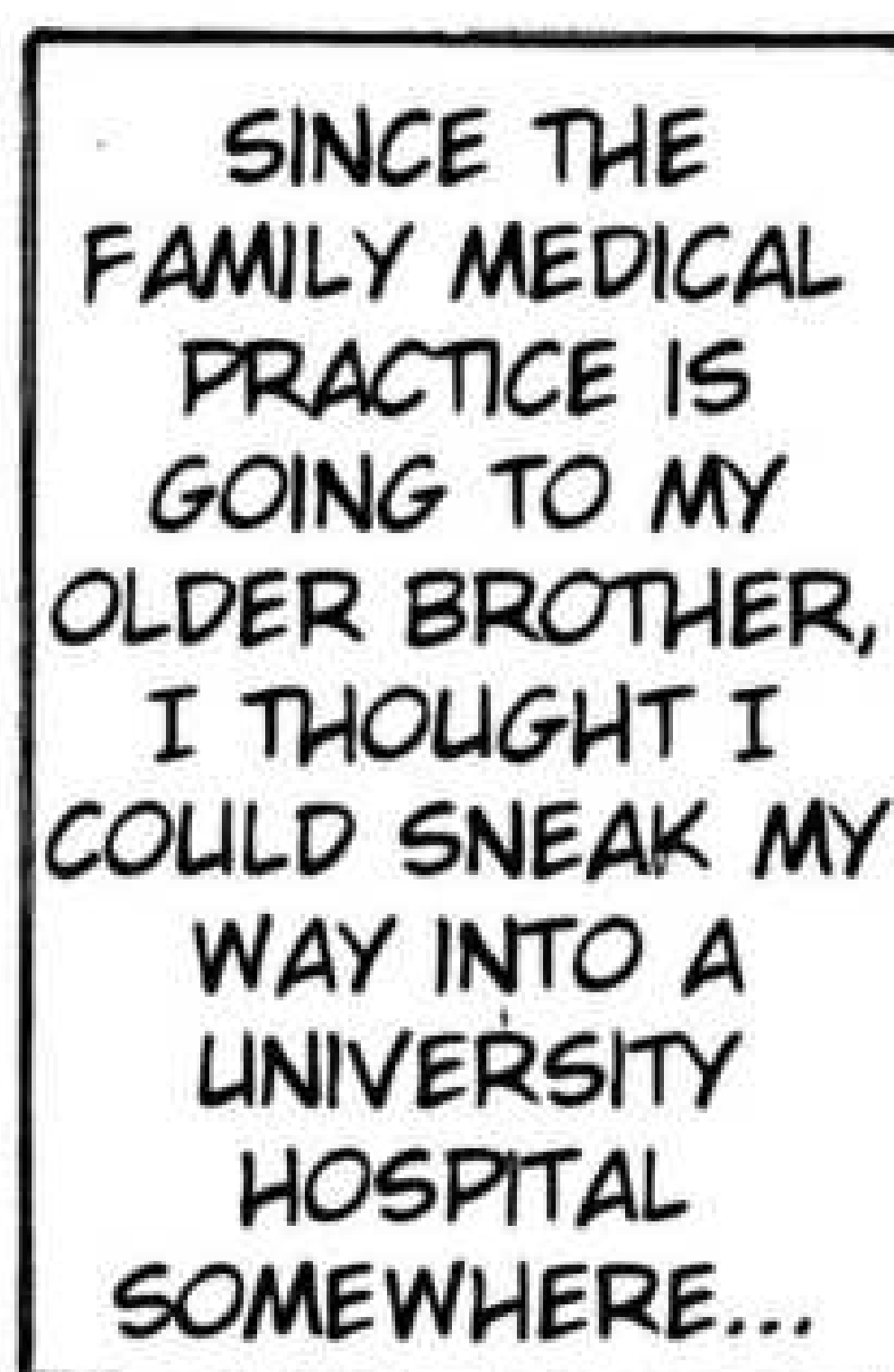
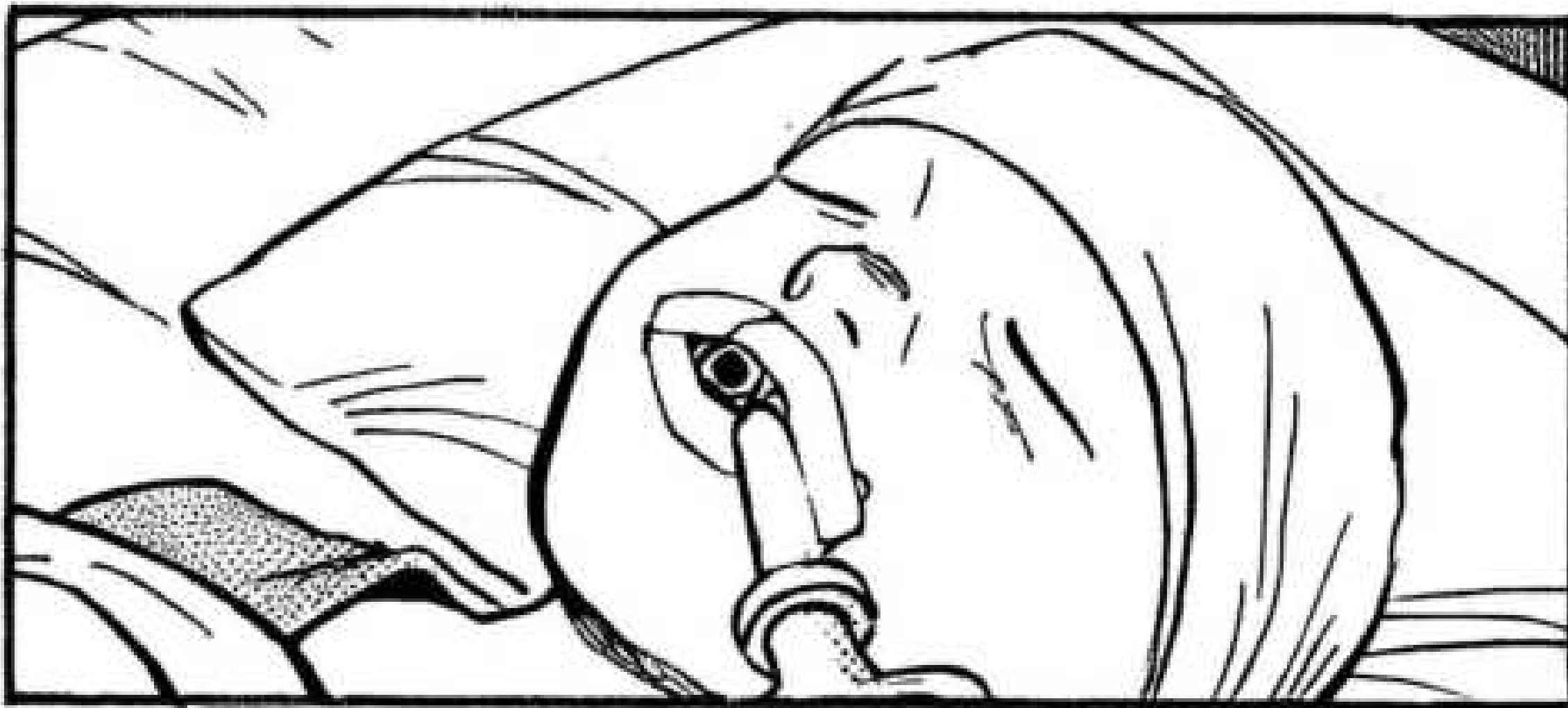








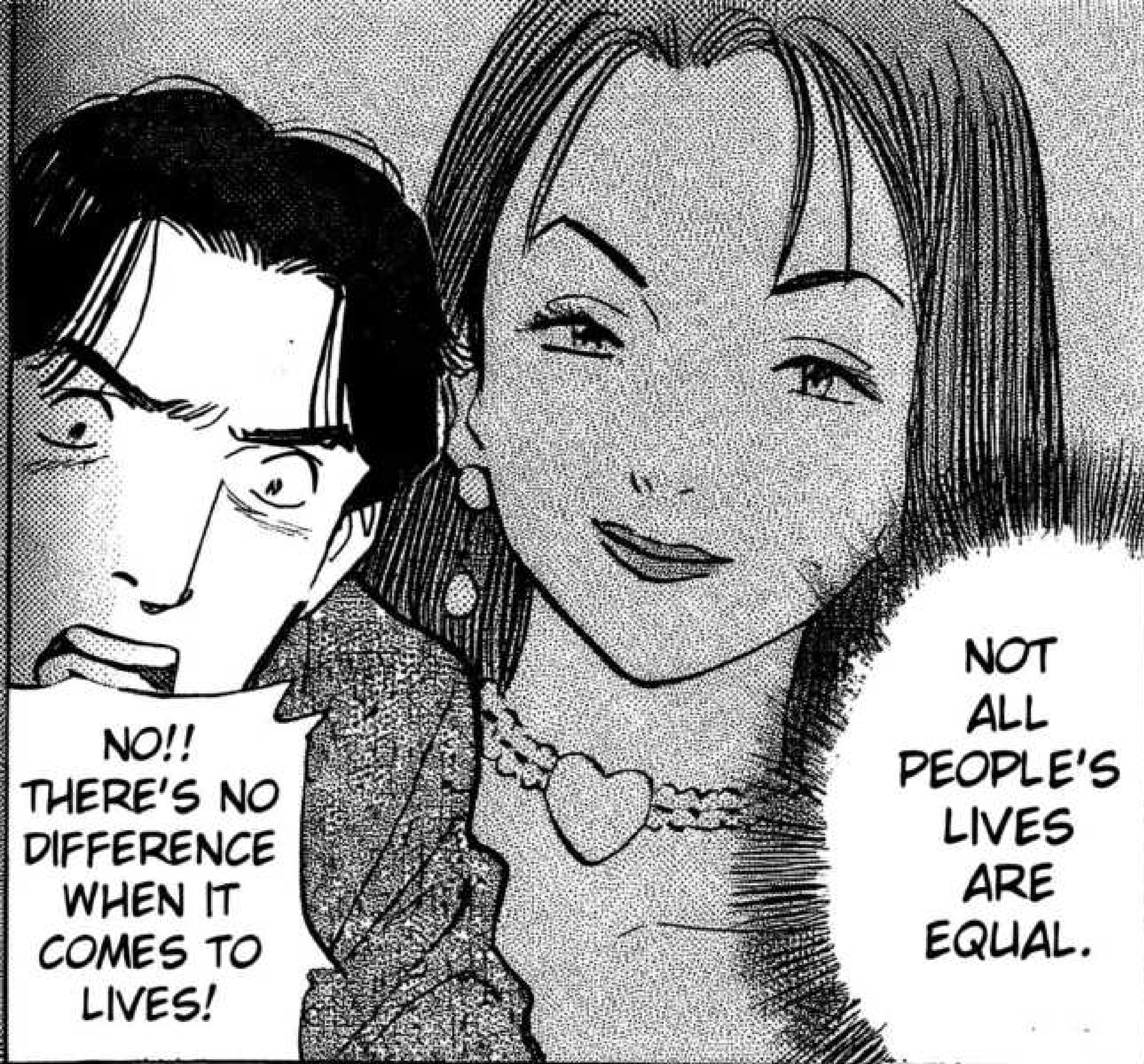
MONSTER¹



IMPRESSION ON ME MUST HAVE BEEN WRITTEN FOR THE DIRECTOR BY SOMEONE ELSE, JUST LIKE ME.

BUT NOW I REALIZE THAT THE THESIS THAT MADE SUCH A DEEP





NO!!
THERE'S NO
DIFFERENCE
WHEN IT
COMES TO
LIVES!

NOT
ALL
PEOPLE'S
LIVES
ARE
EQUAL.



A
DOCTOR'S
FIRST
PRIORITY
IS ALWAYS
TO SAVE
THE LIVES
OF OTHERS!

W Y
R O U
N G !
A R E



I AM
NOT
WRONG!!



HE
OUGHT
TO
BE
DEAD
!!!



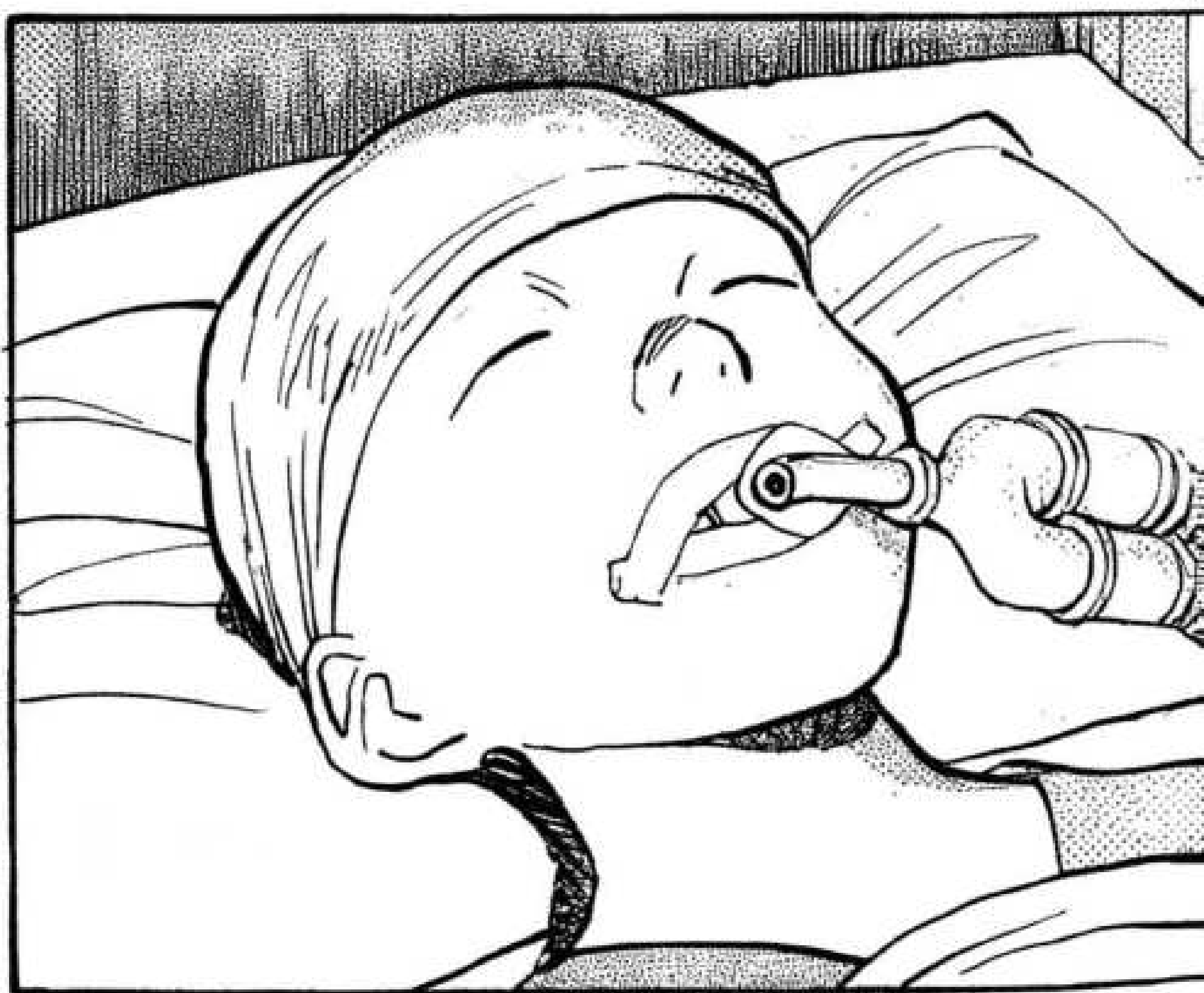
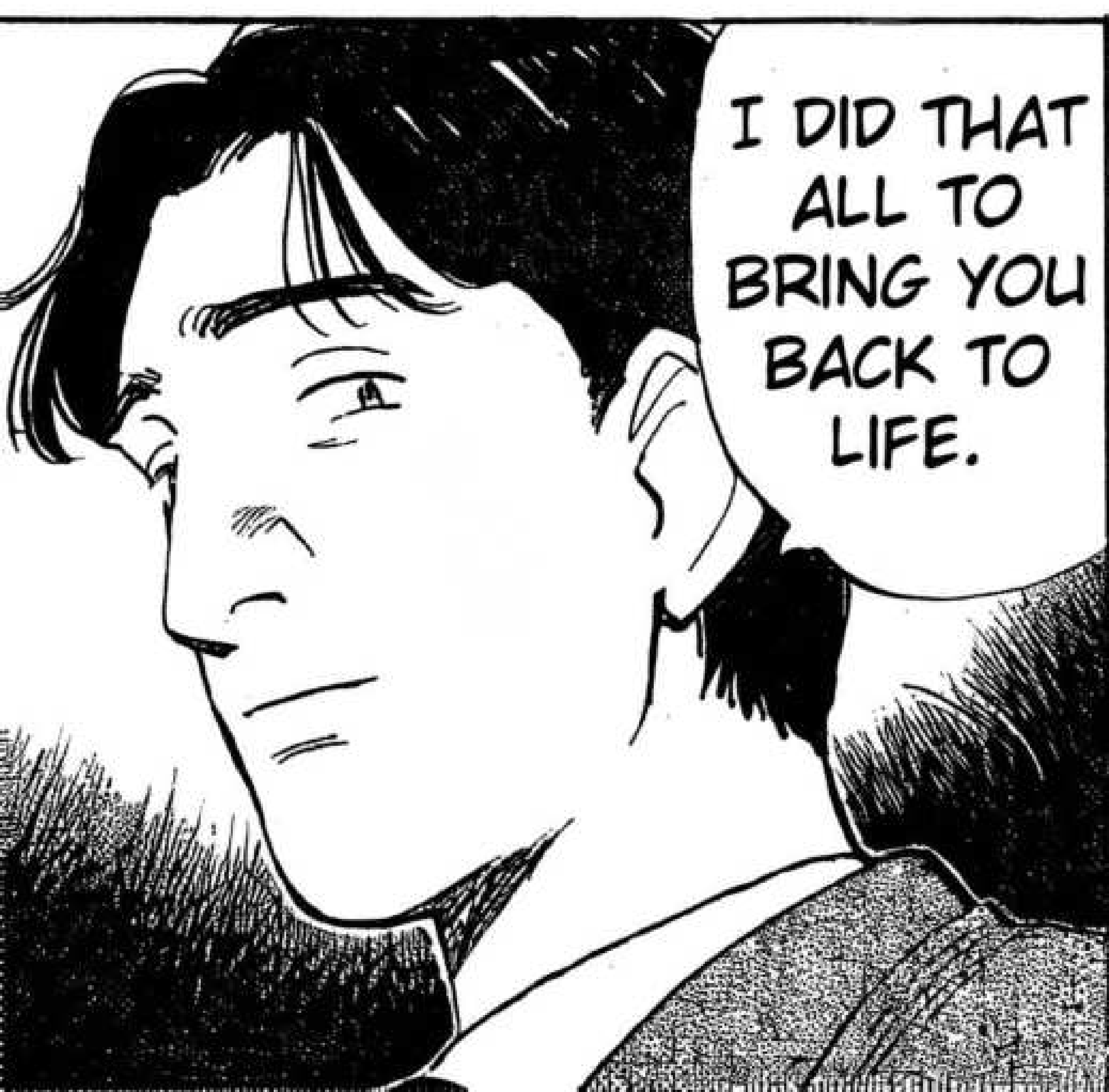
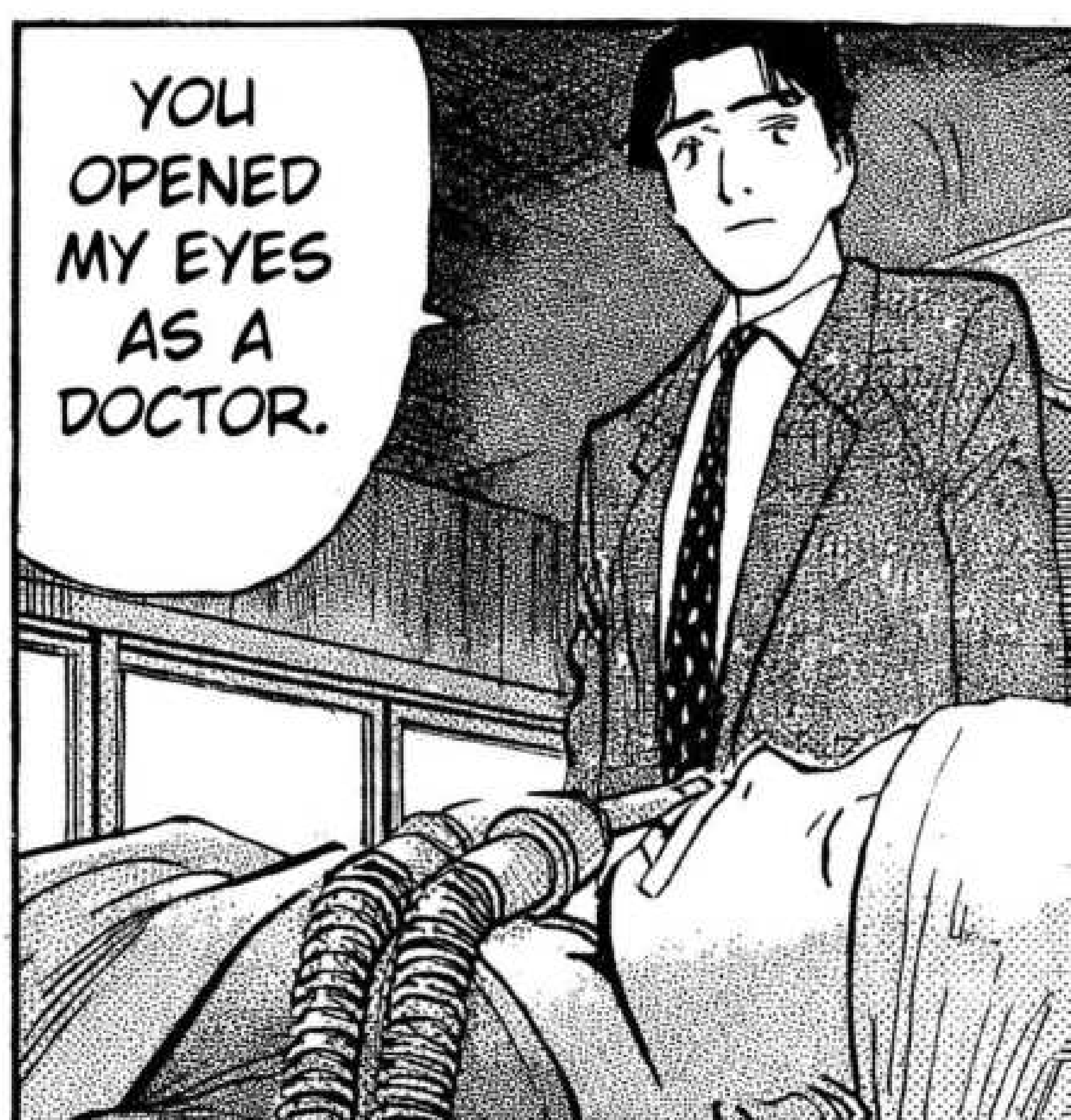
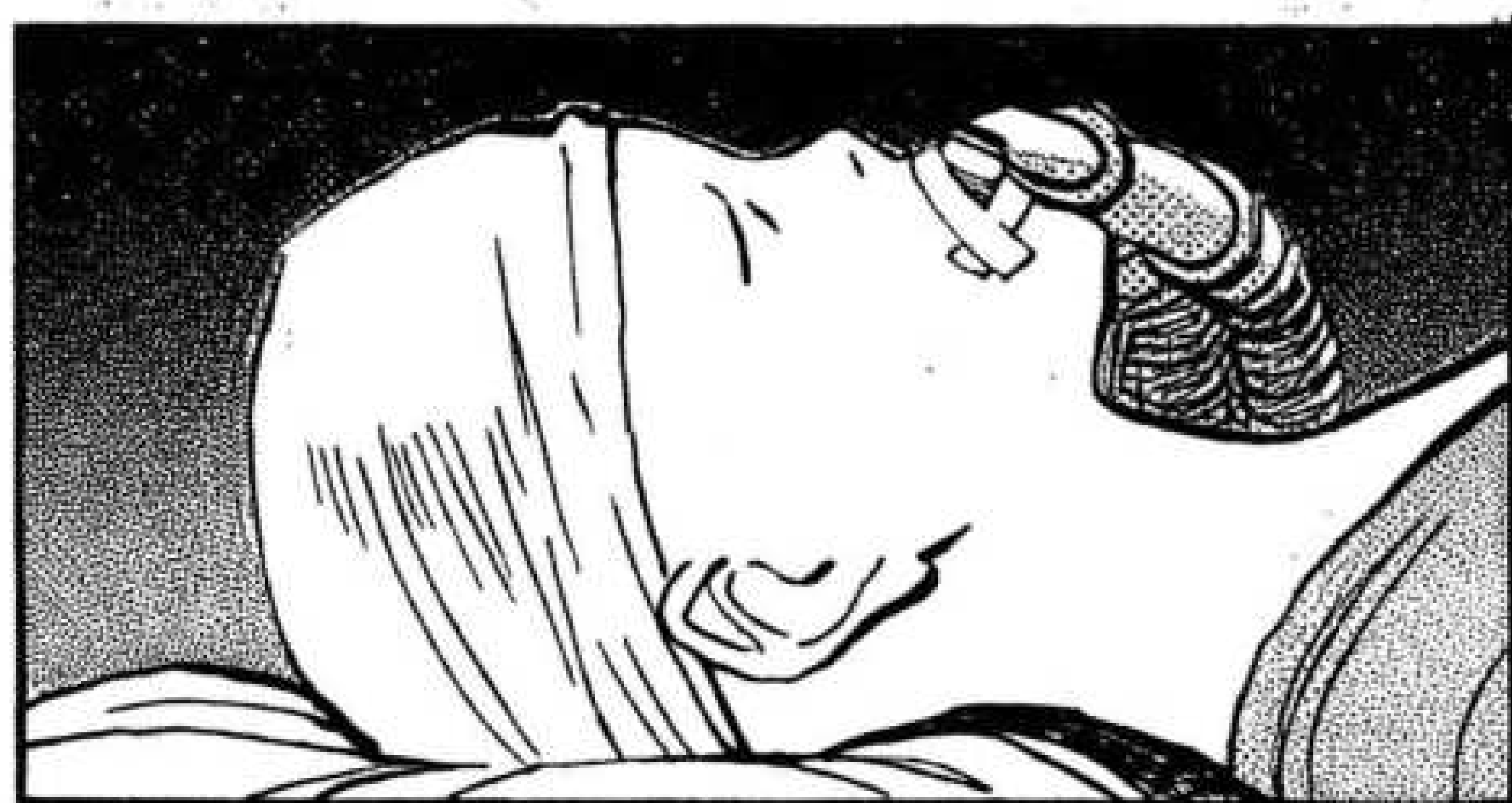
WHAT
ABOUT
YOU?!

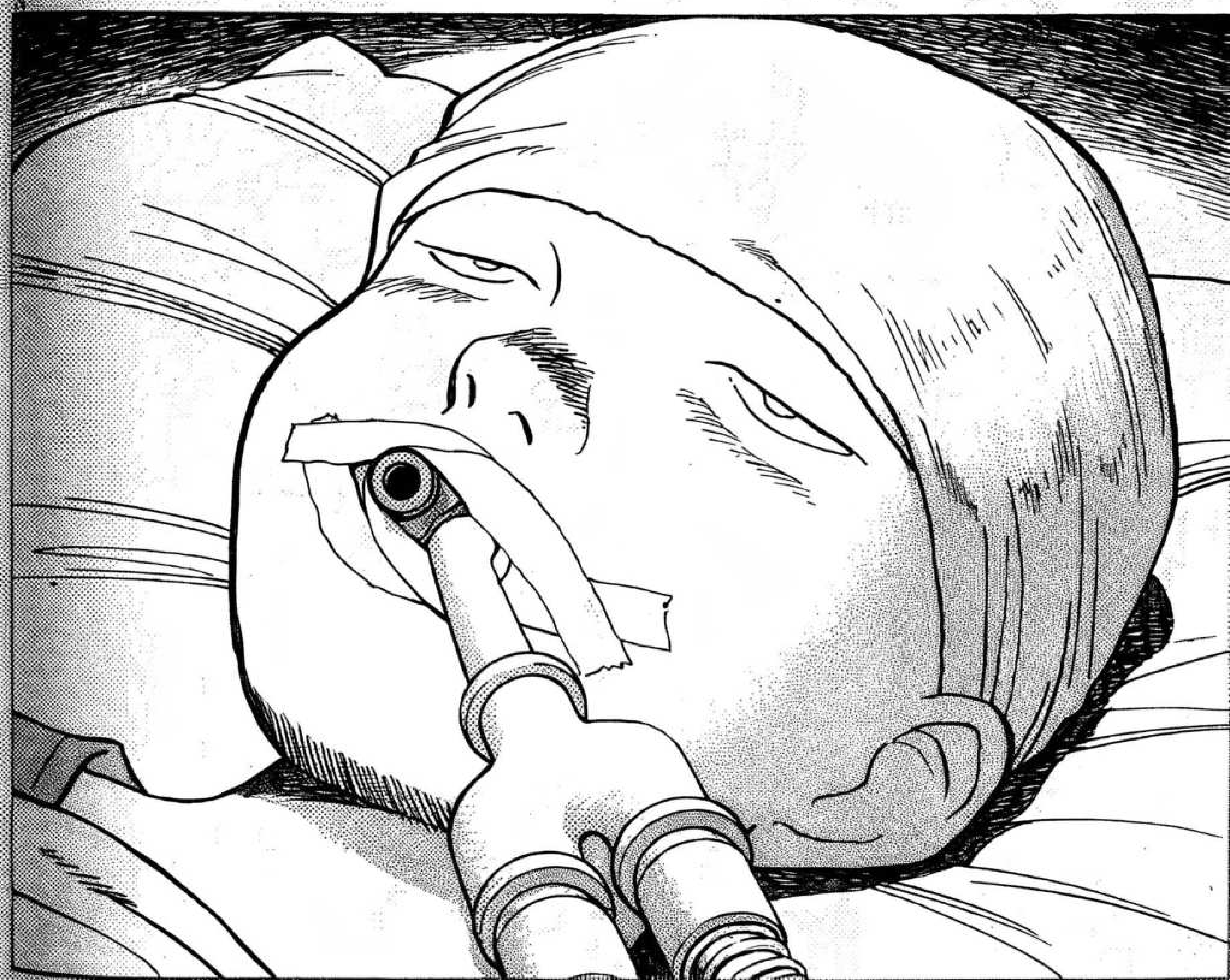
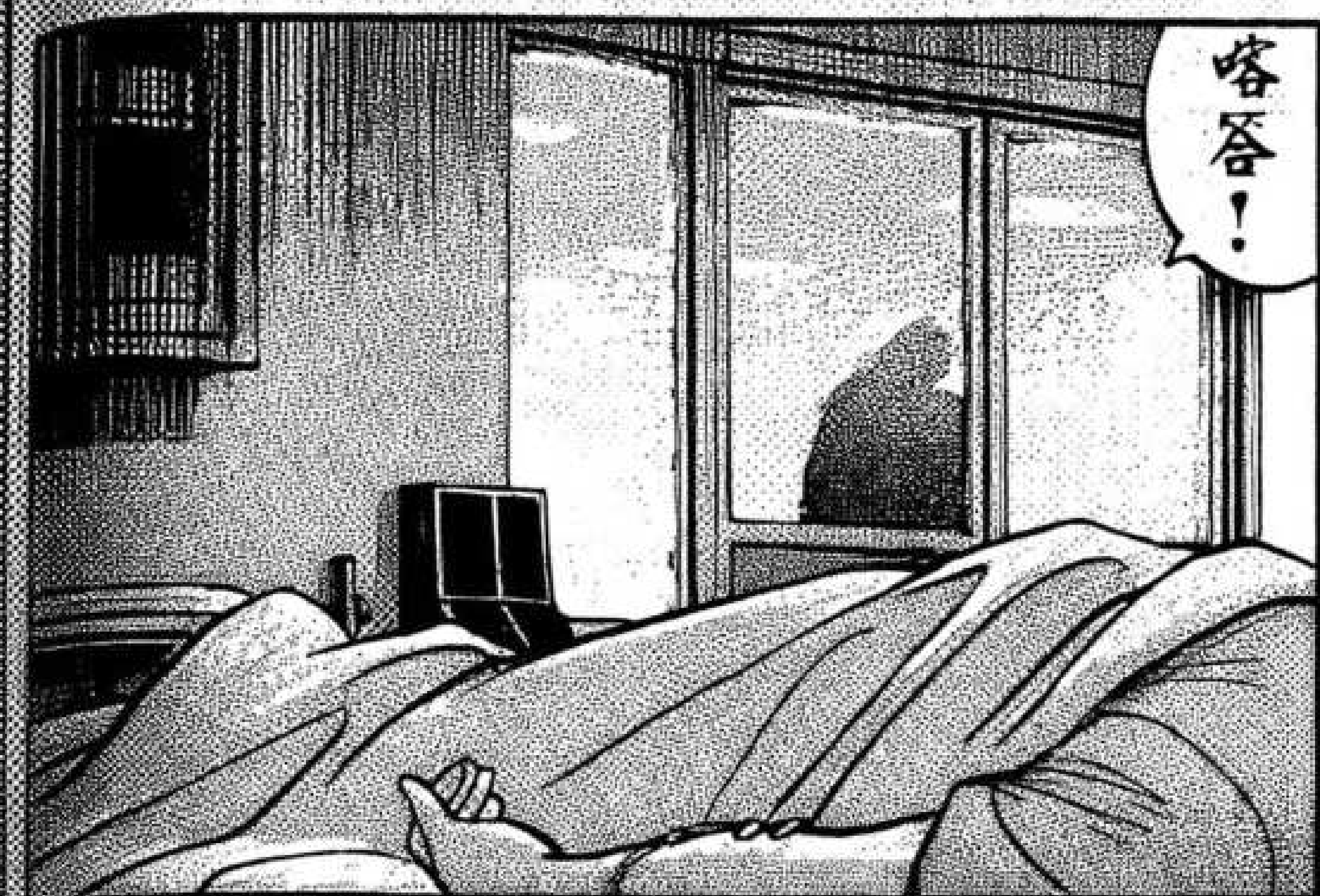


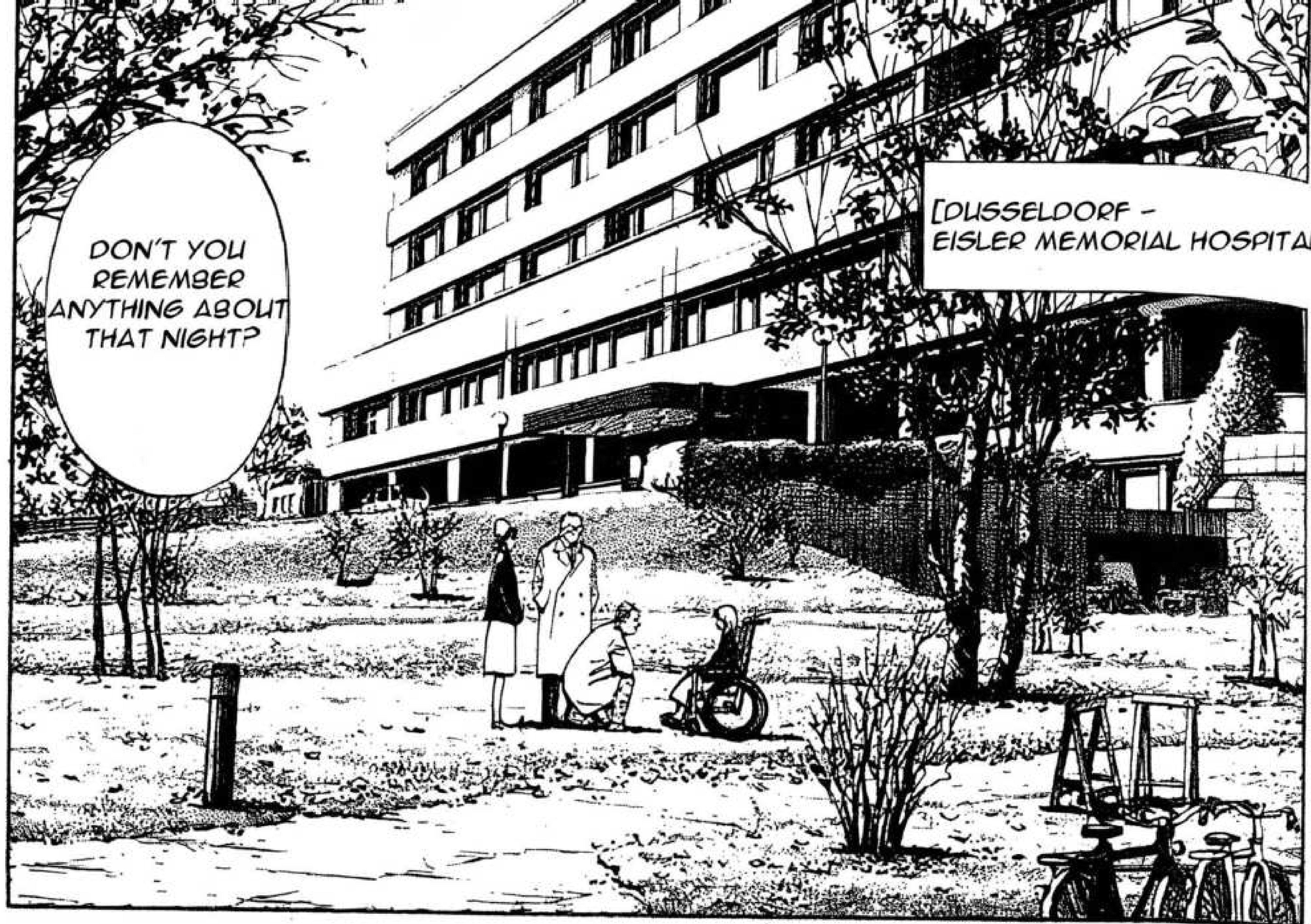
BUT A
FILTHY
MONEY-
MONGER-
ER, NOT
A
DOCTOR
!!!

YOU'RE
NO-
THING

MONSTER¹

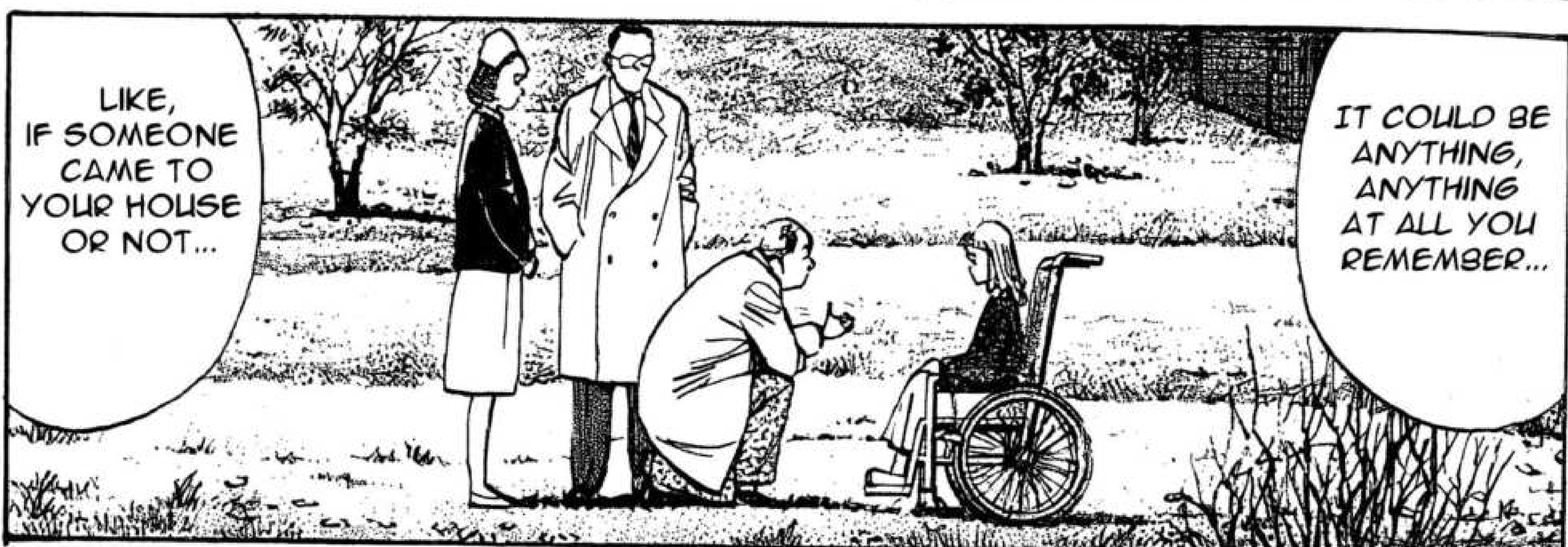






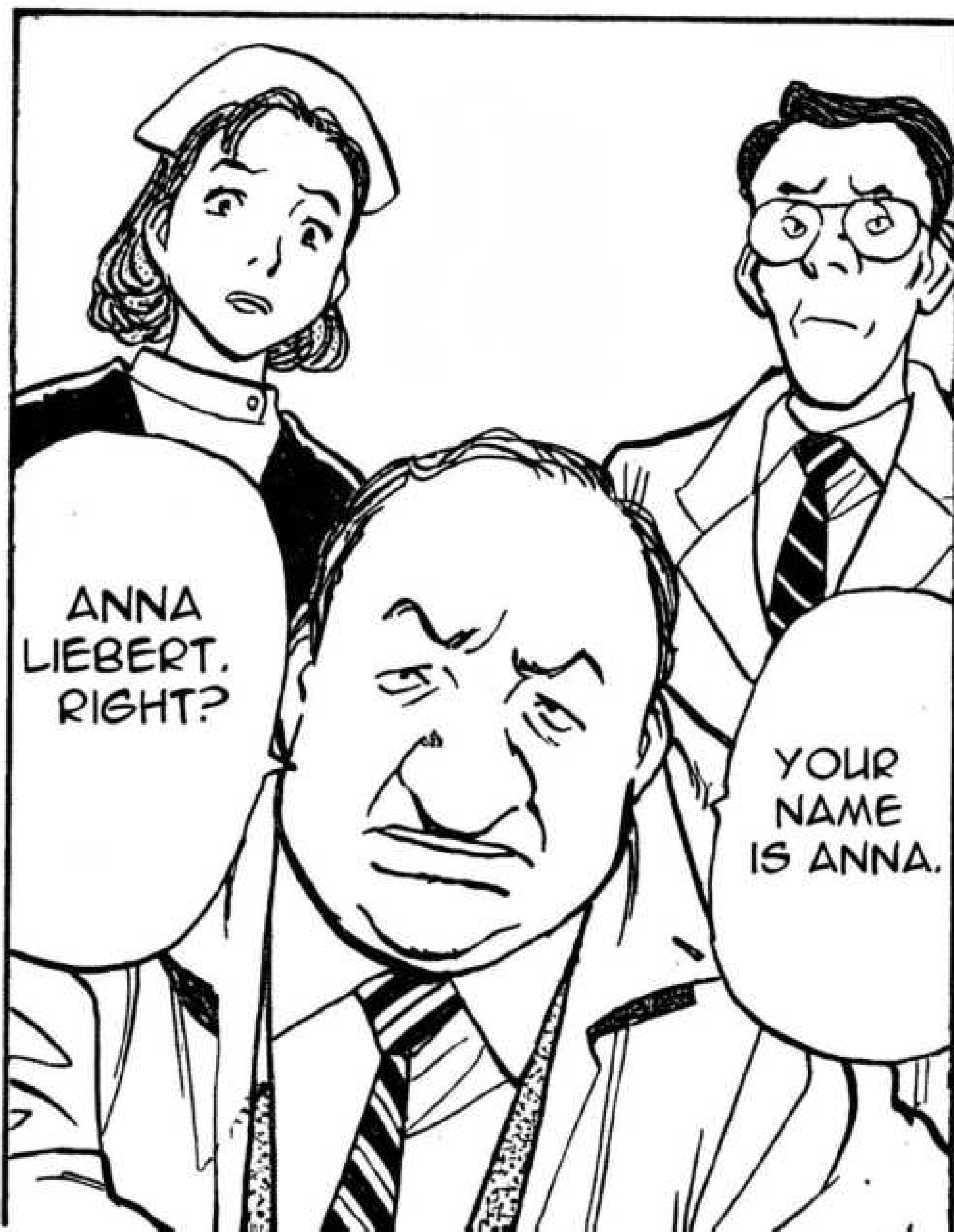
[DUSSELDORF -
EISLER MEMORIAL HOSPITAL.]

DON'T YOU
REMEMBER
ANYTHING ABOUT
THAT NIGHT?



LIKE,
IF SOMEONE
CAME TO
YOUR HOUSE
OR NOT...

IT COULD BE
ANYTHING,
ANYTHING
AT ALL YOU
REMEMBER...



ANNA
LIEBERT.
RIGHT?

YOUR
NAME
IS ANNA.



YOU KNOW
WHAT
YOUR OWN
NAME IS,
DON'T YOU?

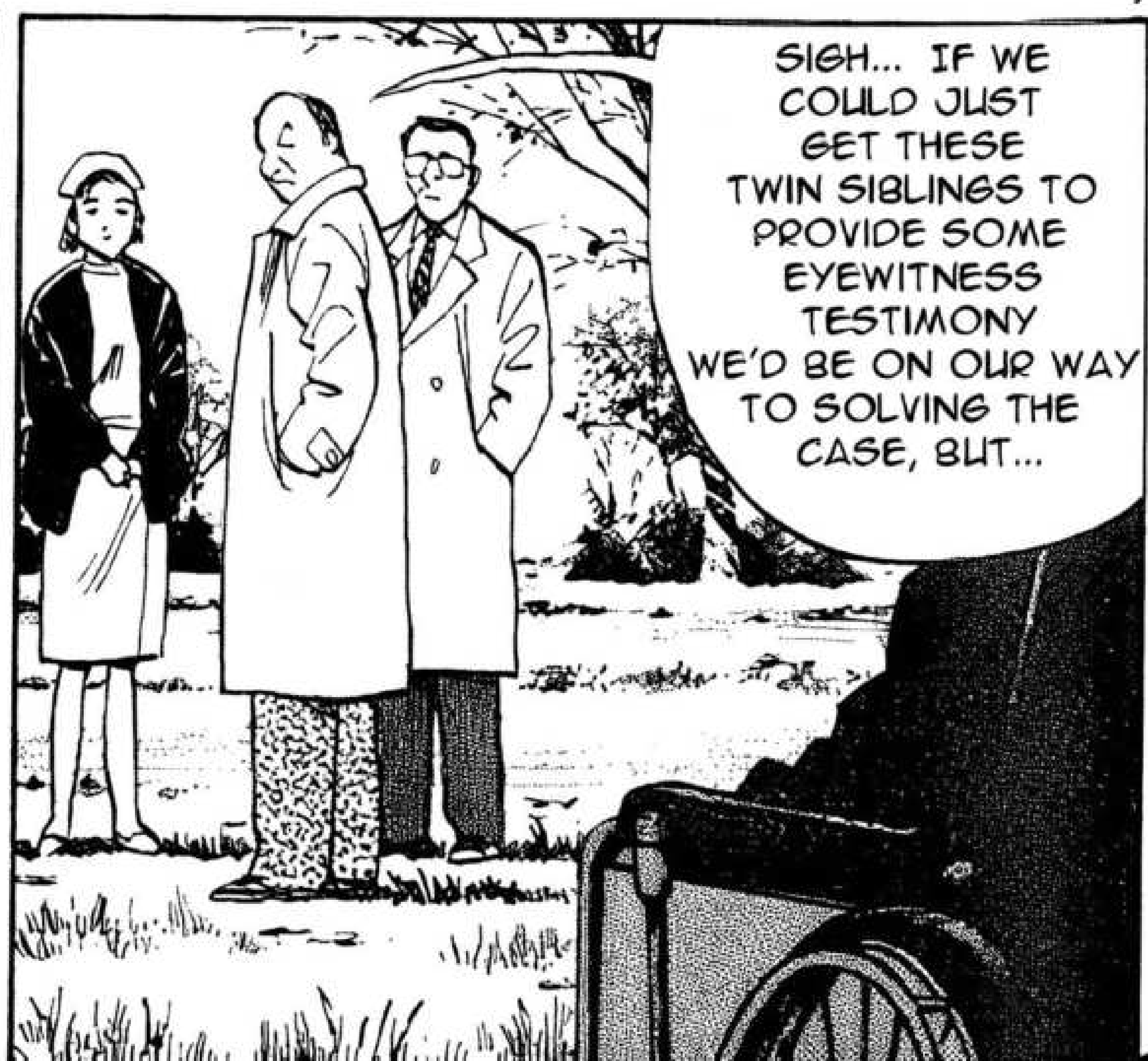
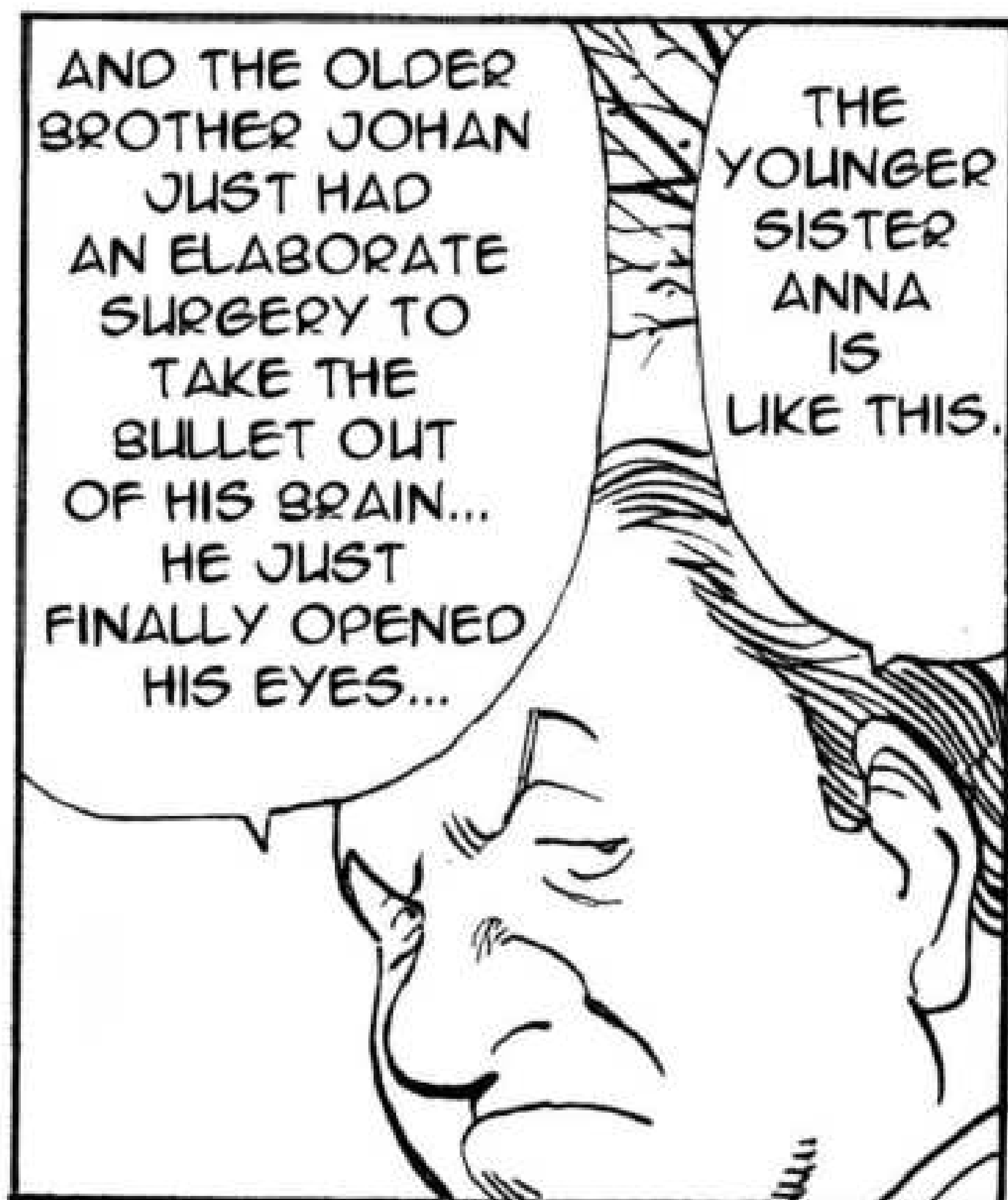
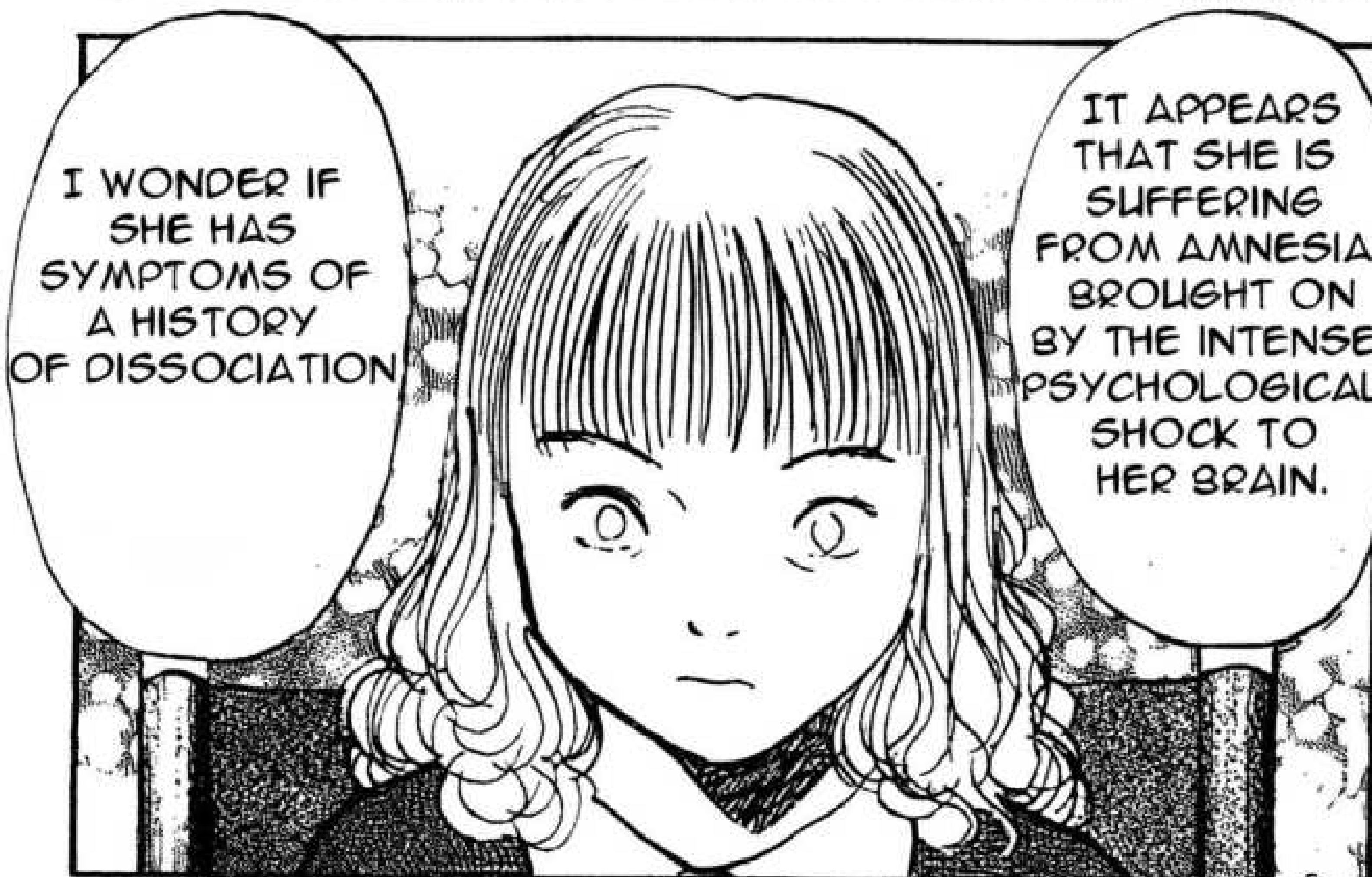
H
M
M
M
M
M

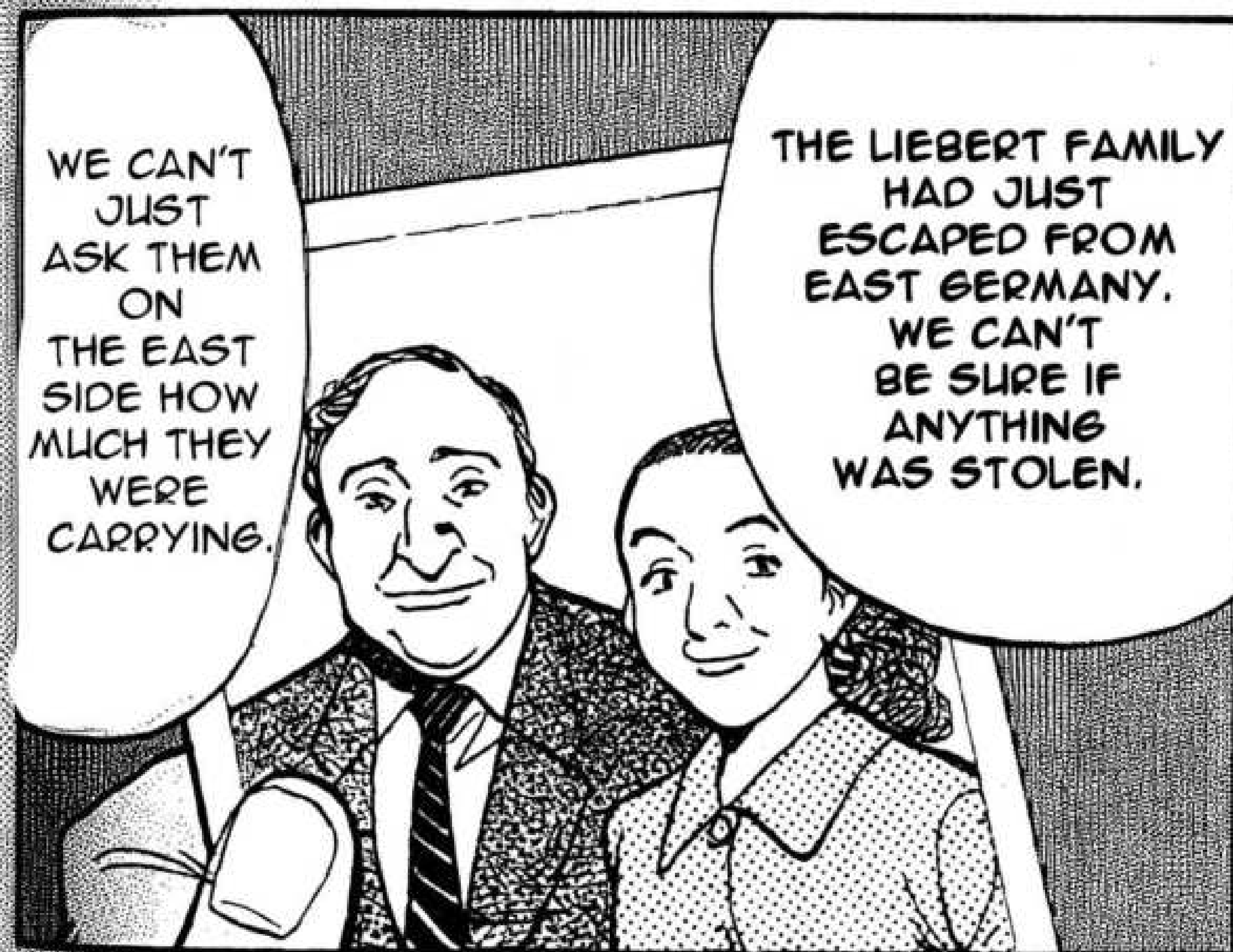
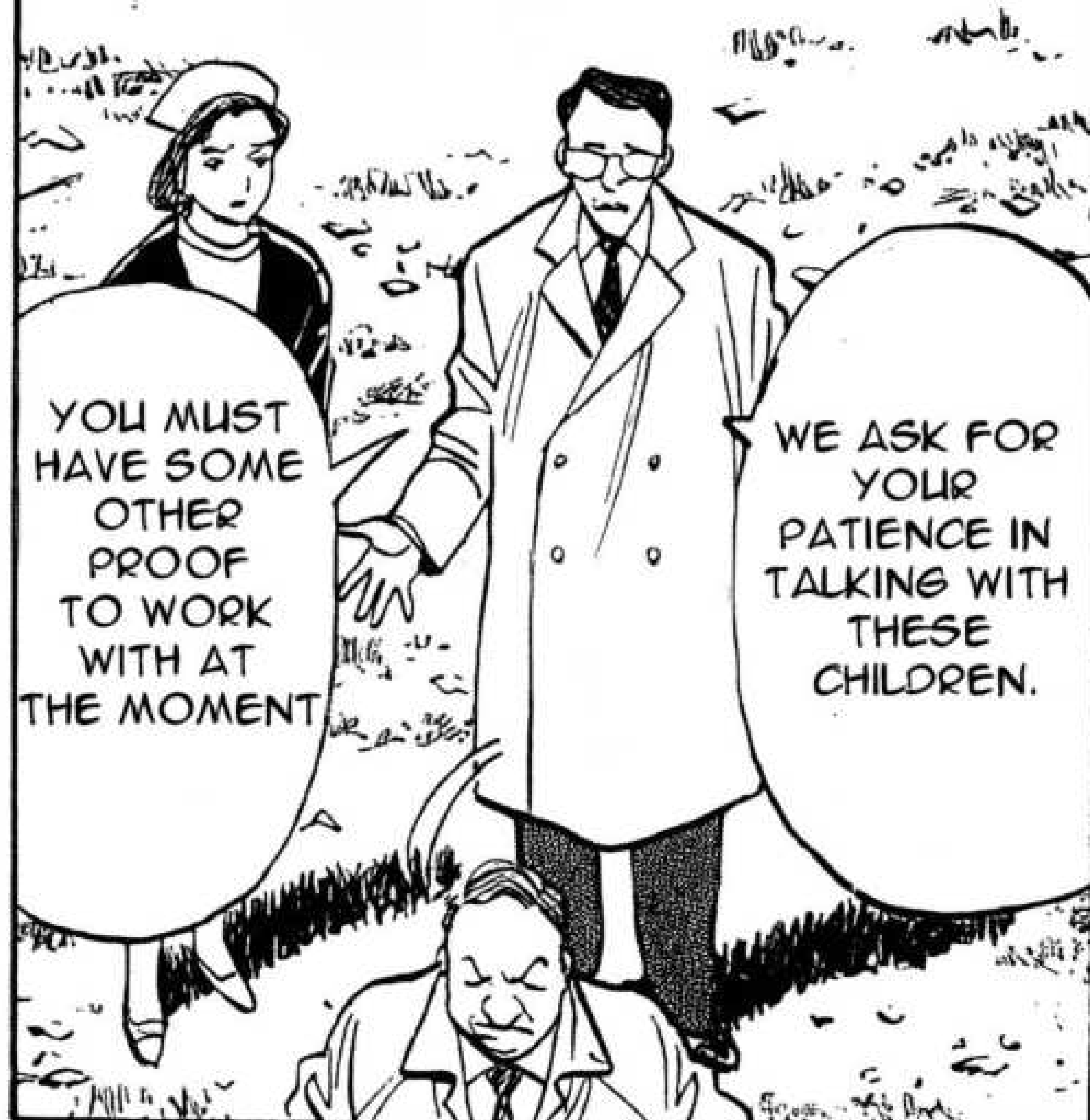
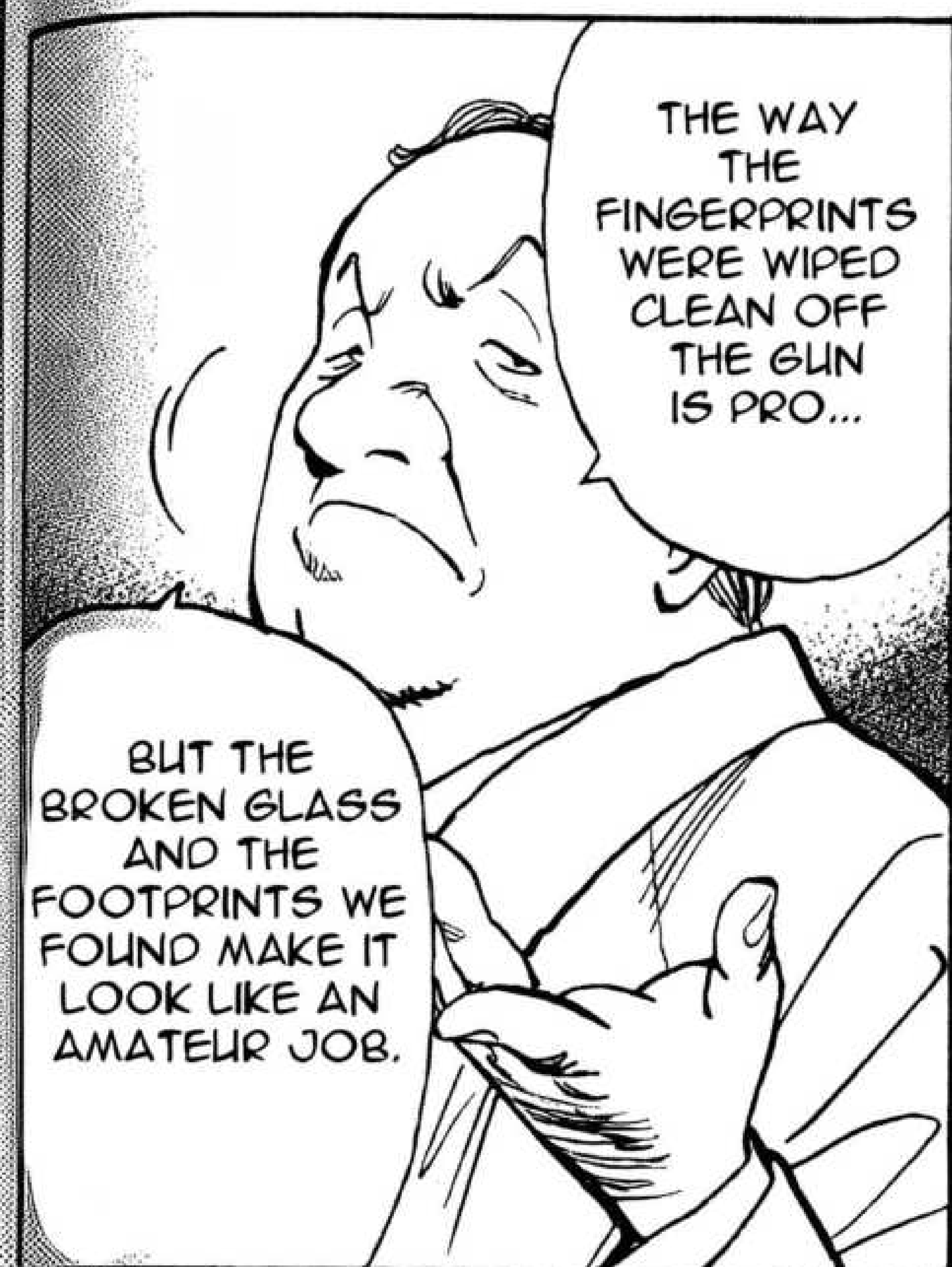
CHAPTER 4: BROTHER AND SISTER
EDITED FOR MANGASCREENER BY: VEK
TRANSLATION: STEPHEN PAUL



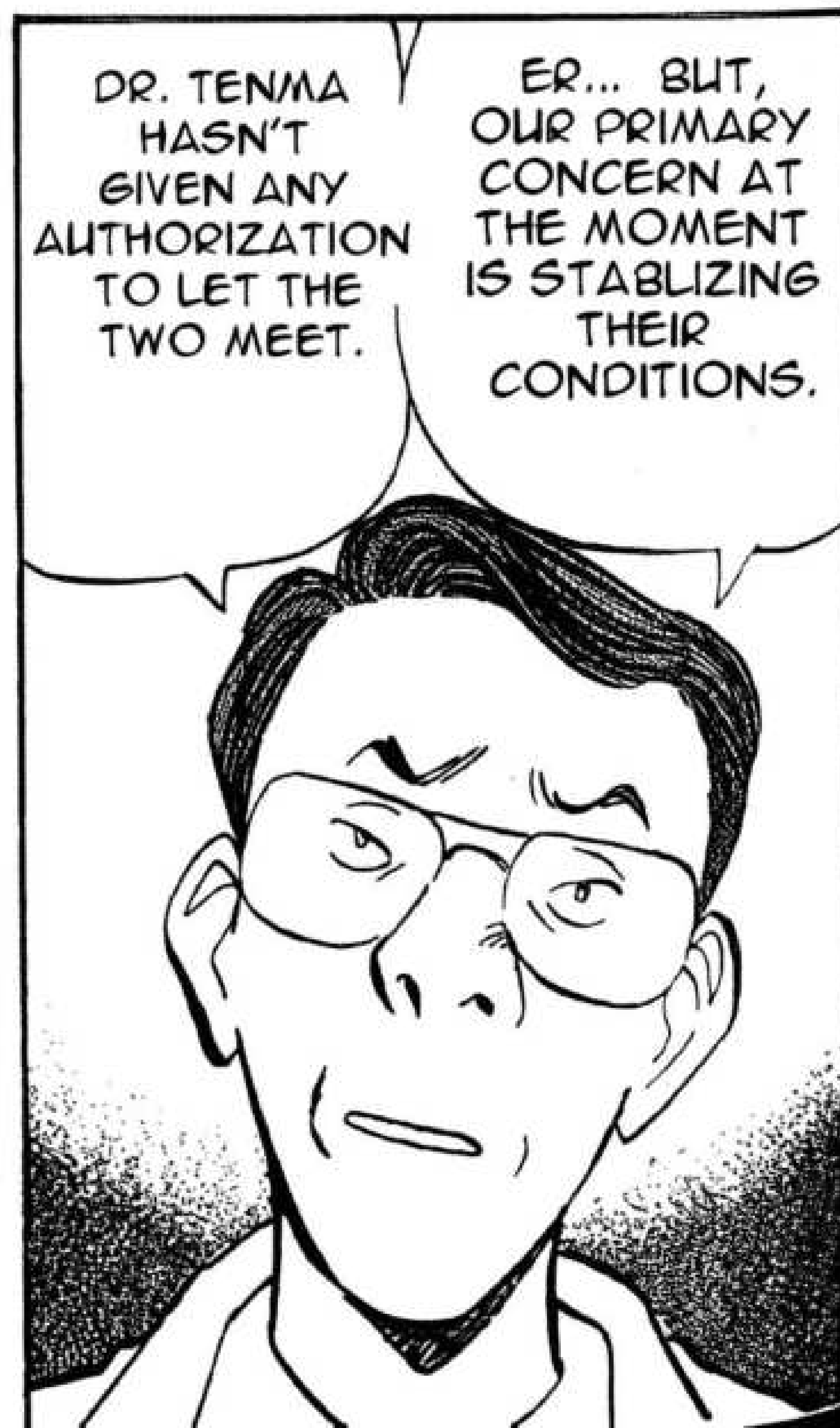
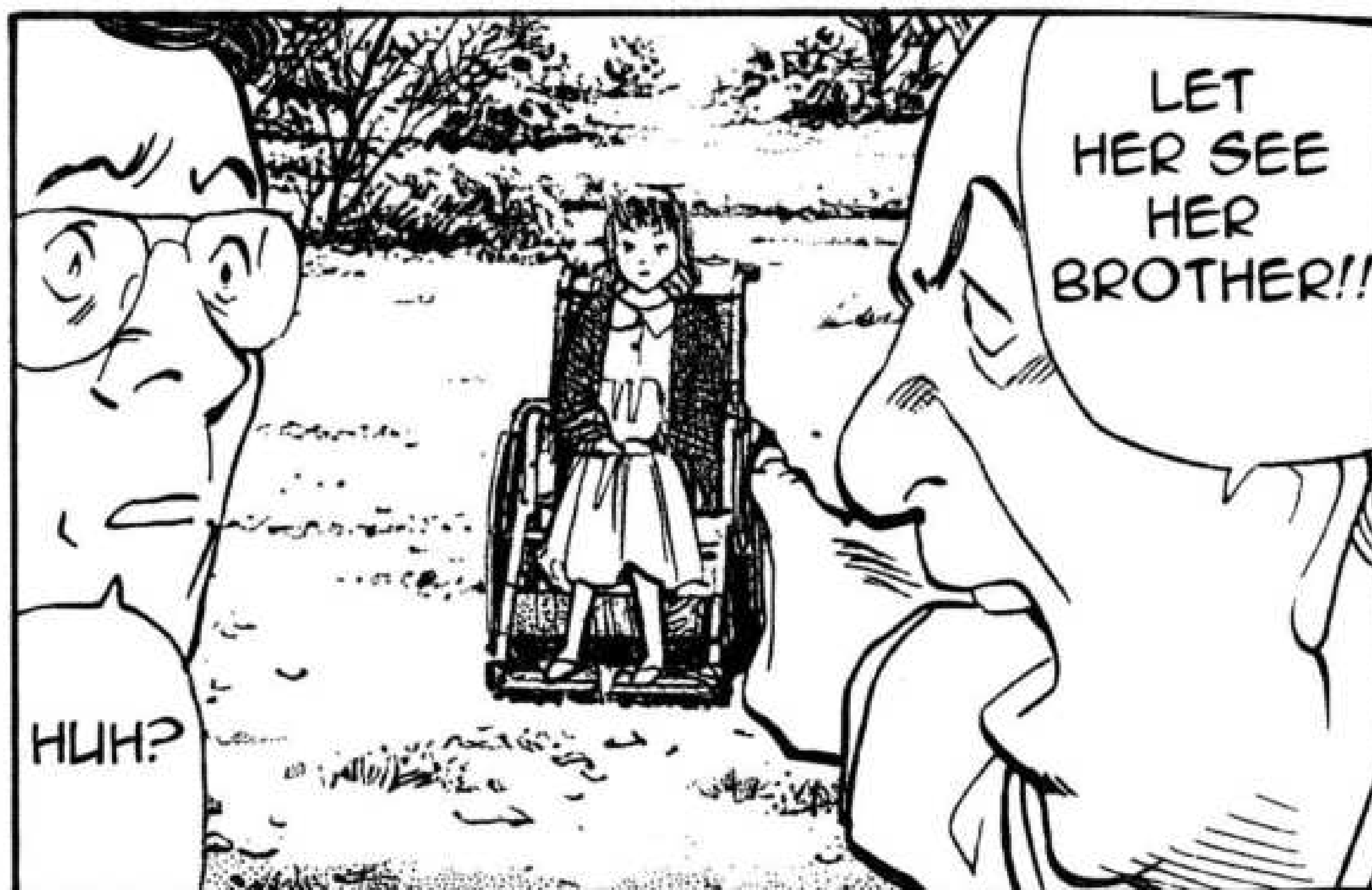
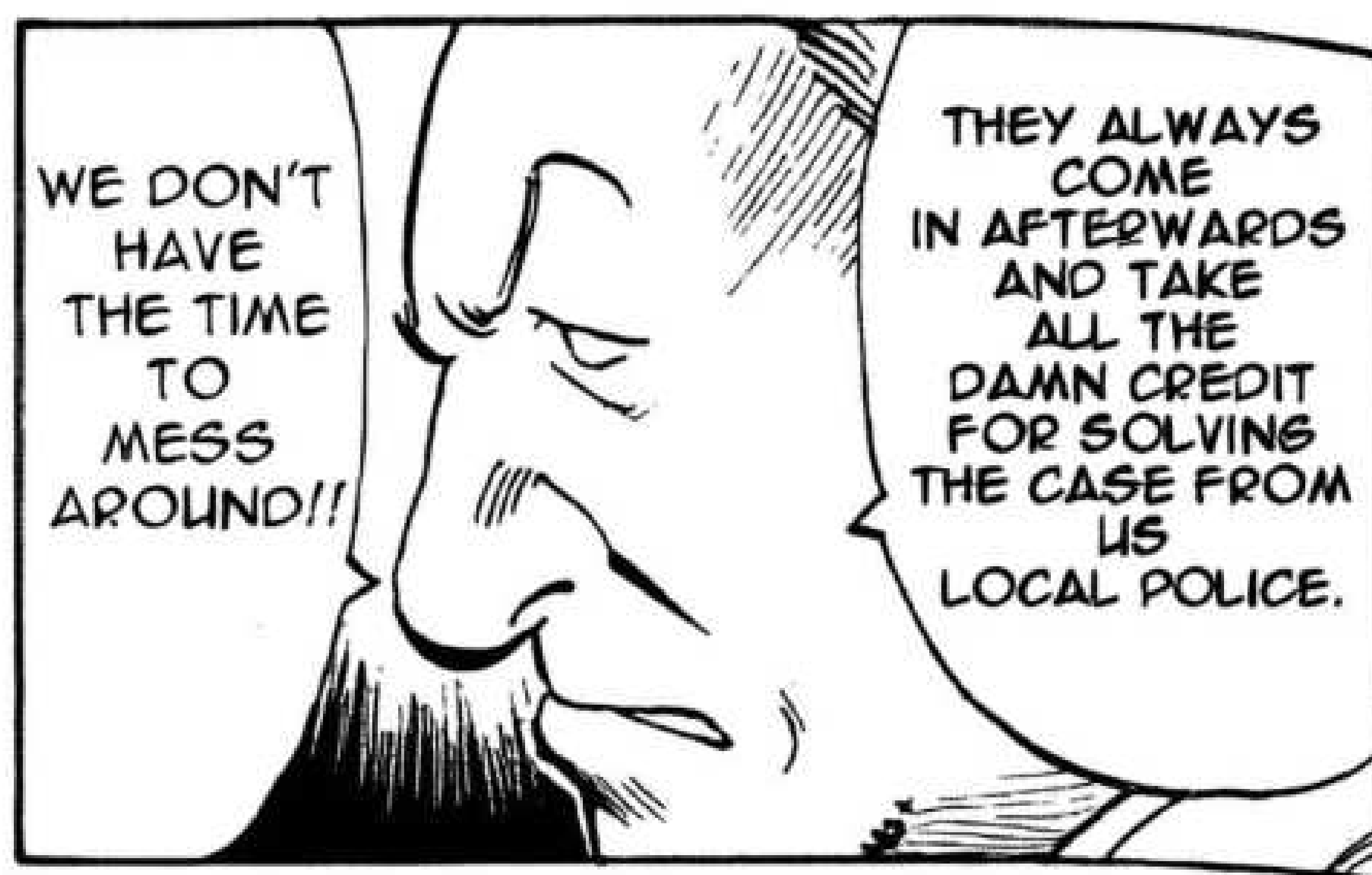
CHAPTER 4
BROTHER
AND
SISTER

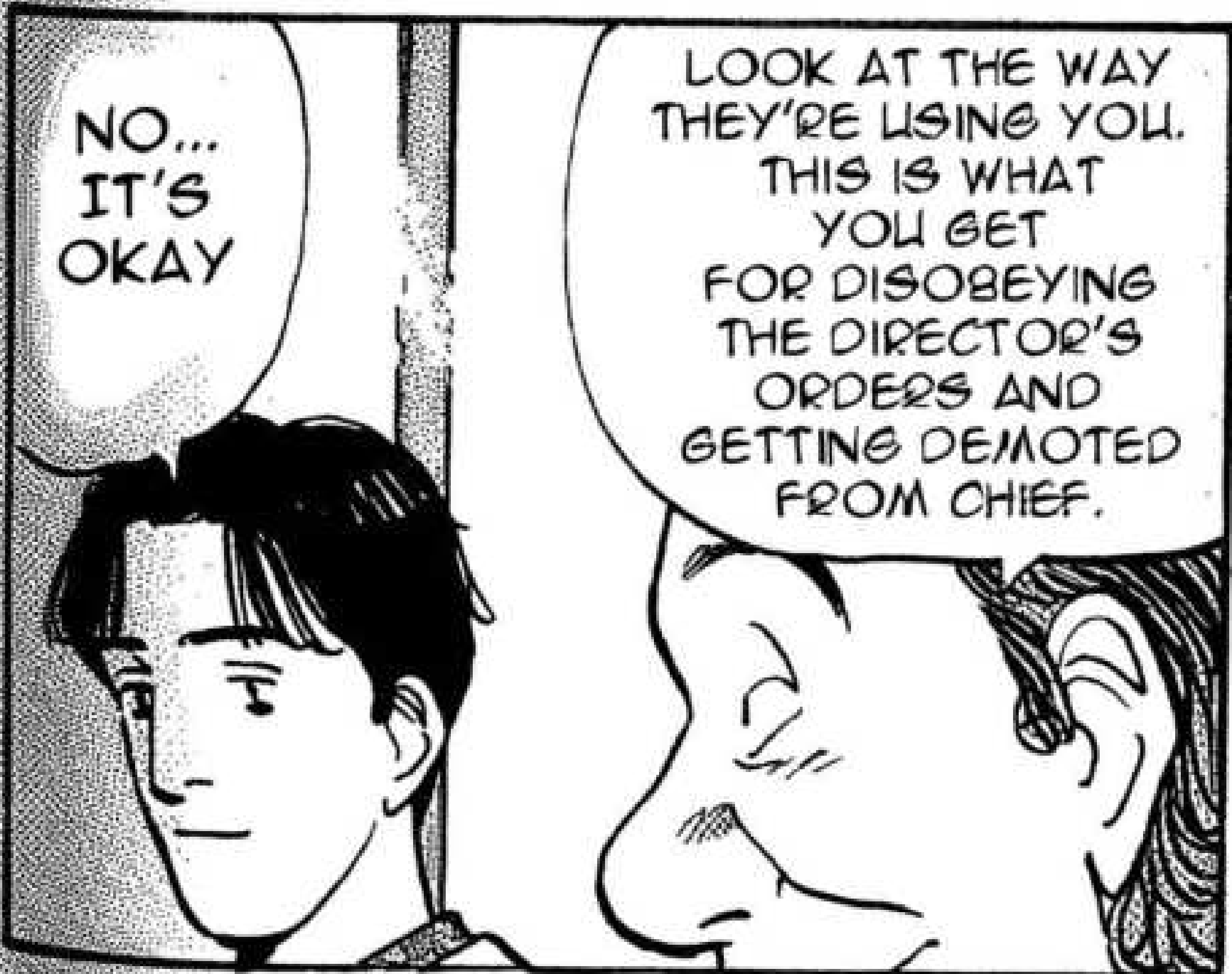
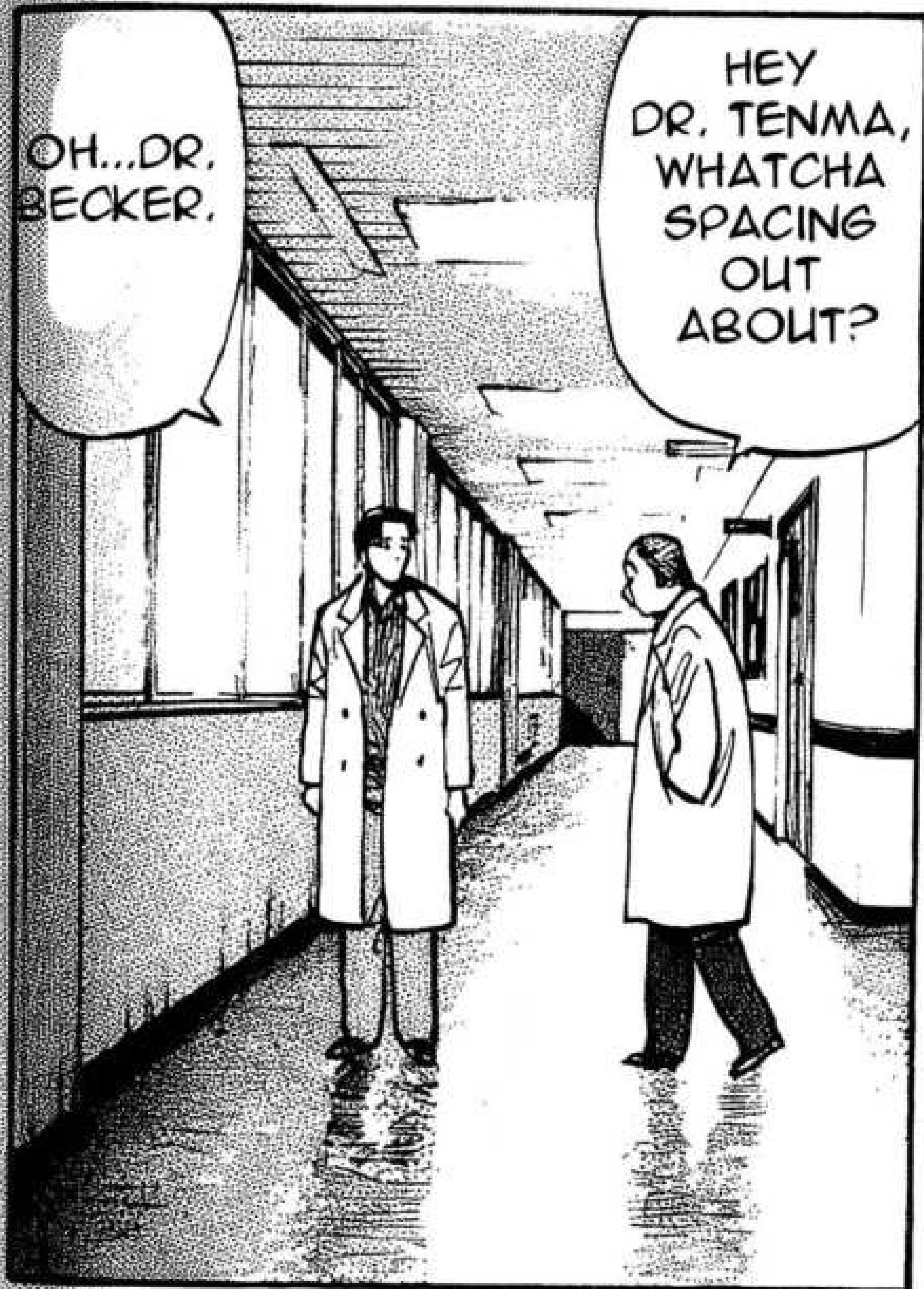
MONSTER¹





*BKA-
(BLUNDESKRIMINALAMT,
GERMAN FEDERAL POLICE AGENCY)







I'VE BEEN
ABLE TO
GET BACK
TO MY MOST
IMPORTANT JOB
AS A DOCTOR:
SAVING LIVES.



IN
FACT
I
FEEL
REFRESH-
ED



WE'LL LOOK
AT YOU.
YOU SURE
CHANGED
YOUR
MORALS
AROUND.

THIS IS MUCH
BETTER THAN
BEING CAUGHT
UP IN ALL
THE POLITICS.



NO
I...

OR WILL
YOU TURN
INTO AN
INTER-FACTION
SPY?
HEHEHEH.

YOU'D GET
CRUSHED,
WITH
THE
INFLUENCE
THE
DIRECTOR'S
GOT NOW.



IF YOU
CHANGED
FACTIONS
FROM THE
DIRECTOR TO
THE BOARD
CHAIRMAN,

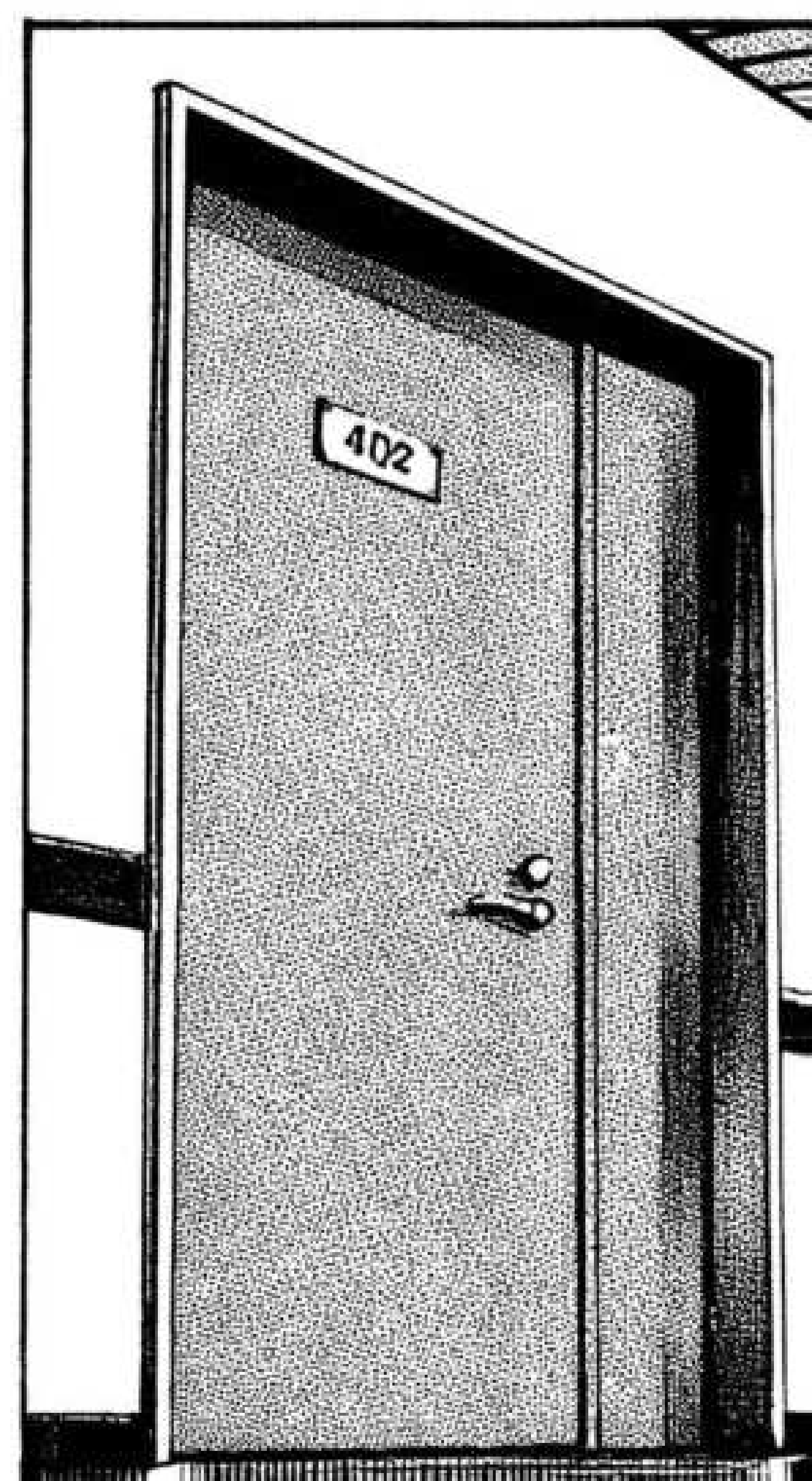


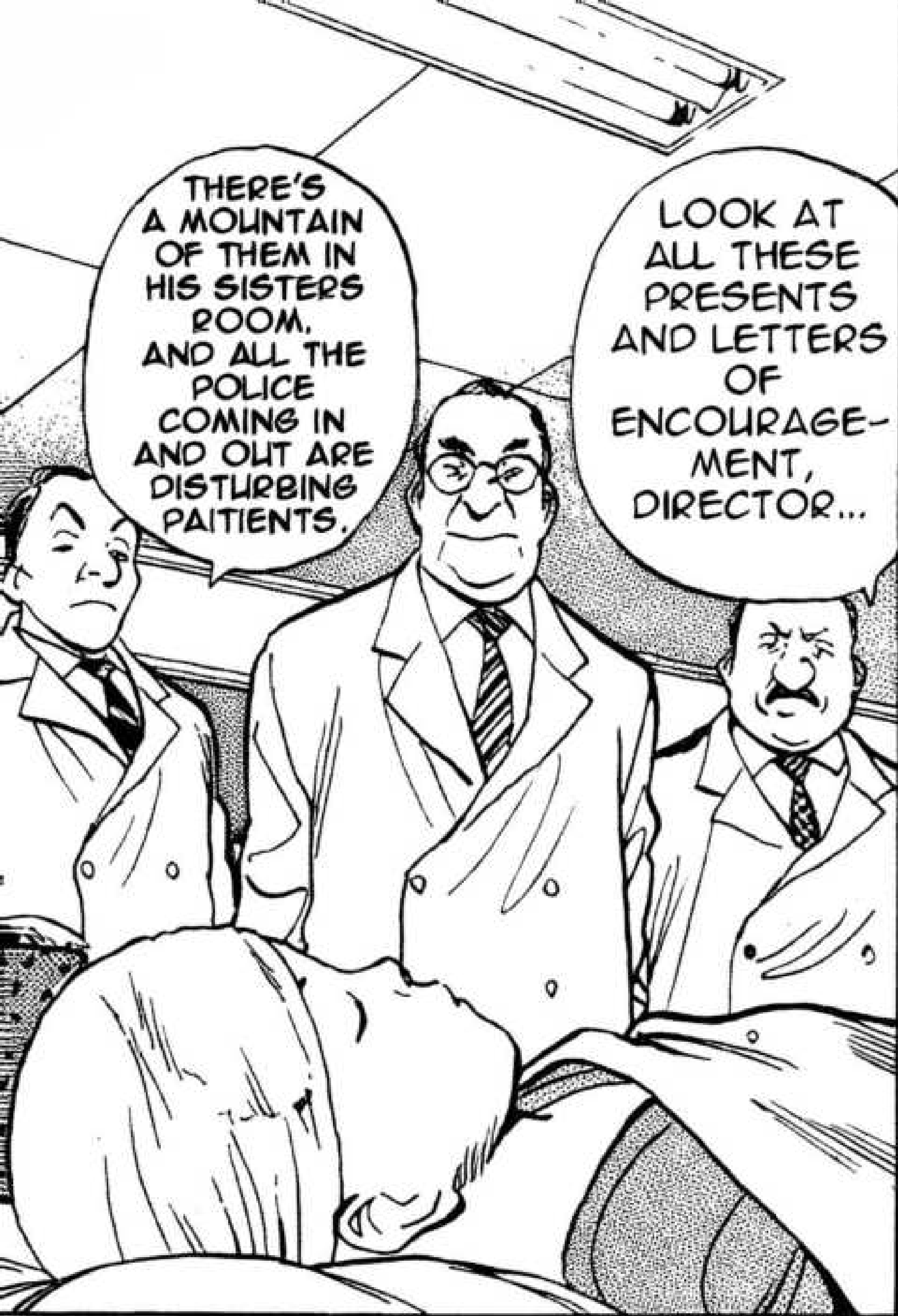
THIS REALLY IS
A COMFY JOB.
NO ONE'S
GOT YOU
TIED UP,
NO ONE'S
EXPECTING
ANYTHING
OUTTA
YA...

ALL RIGHT,
NOT BAD!!
YOU REALLY
WILL BE MY
PARTNER FROM
NOW ON.



I'VE
HAD
ENOUGH
OF
THAT





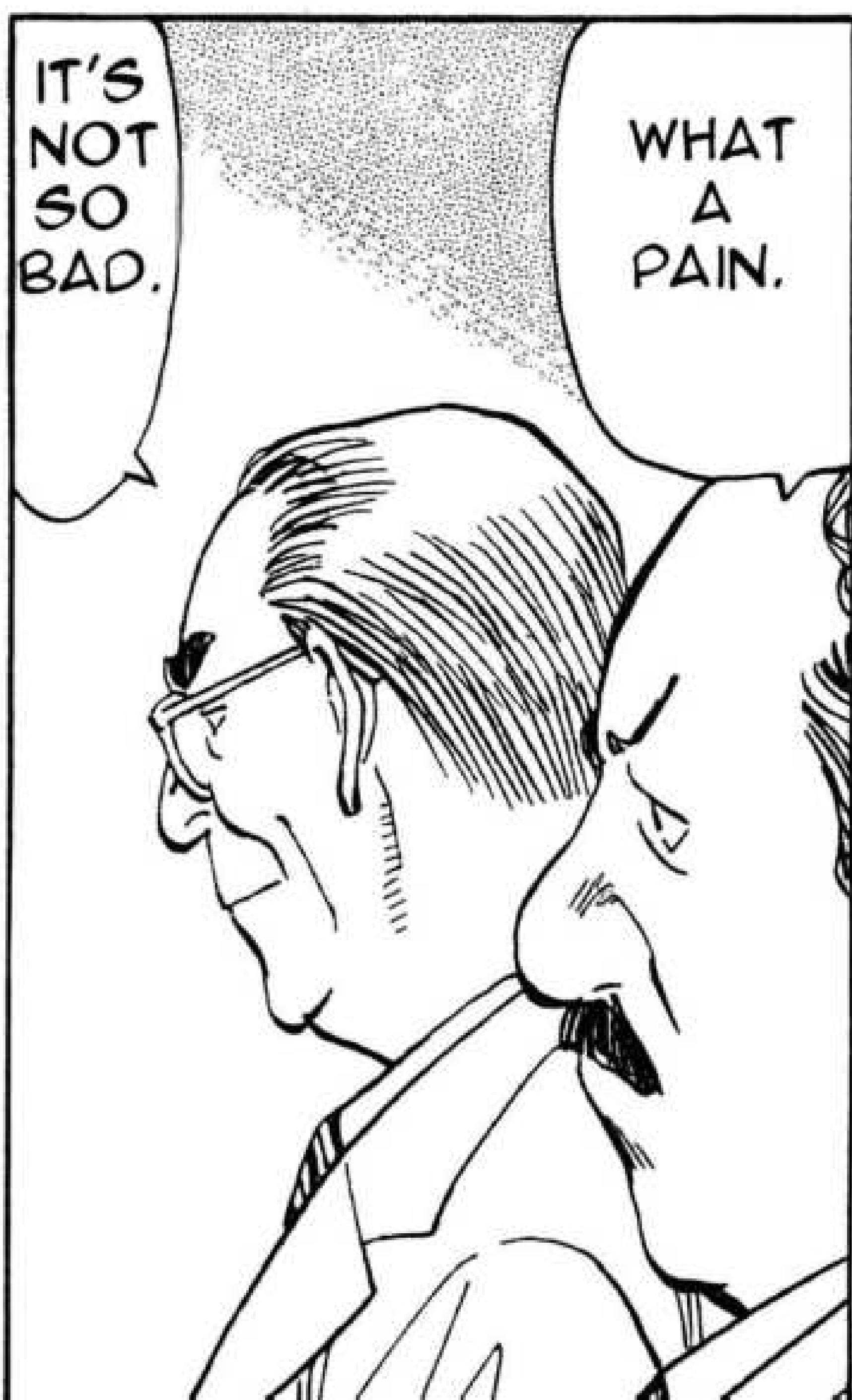
THERE'S A MOUNTAIN OF THEM IN HIS SISTERS ROOM, AND ALL THE POLICE COMING IN AND OUT ARE DISTURBING PATIENTS.

LOOK AT ALL THESE PRESENTS AND LETTERS OF ENCOURAGEMENT, DIRECTOR...



THIS IS THE KIND OF PATIENT WHO CAUSES MORE PROBLEMS...

THERE'S ONLY THIS MANY BECAUSE MASS MEDIA USES THE STORY OF TWIN SIBLINGS WHO'VE LOST THEIR PARENTS A TEAR JERKER.



IT'S NOT SO BAD.

WHAT A PAIN.

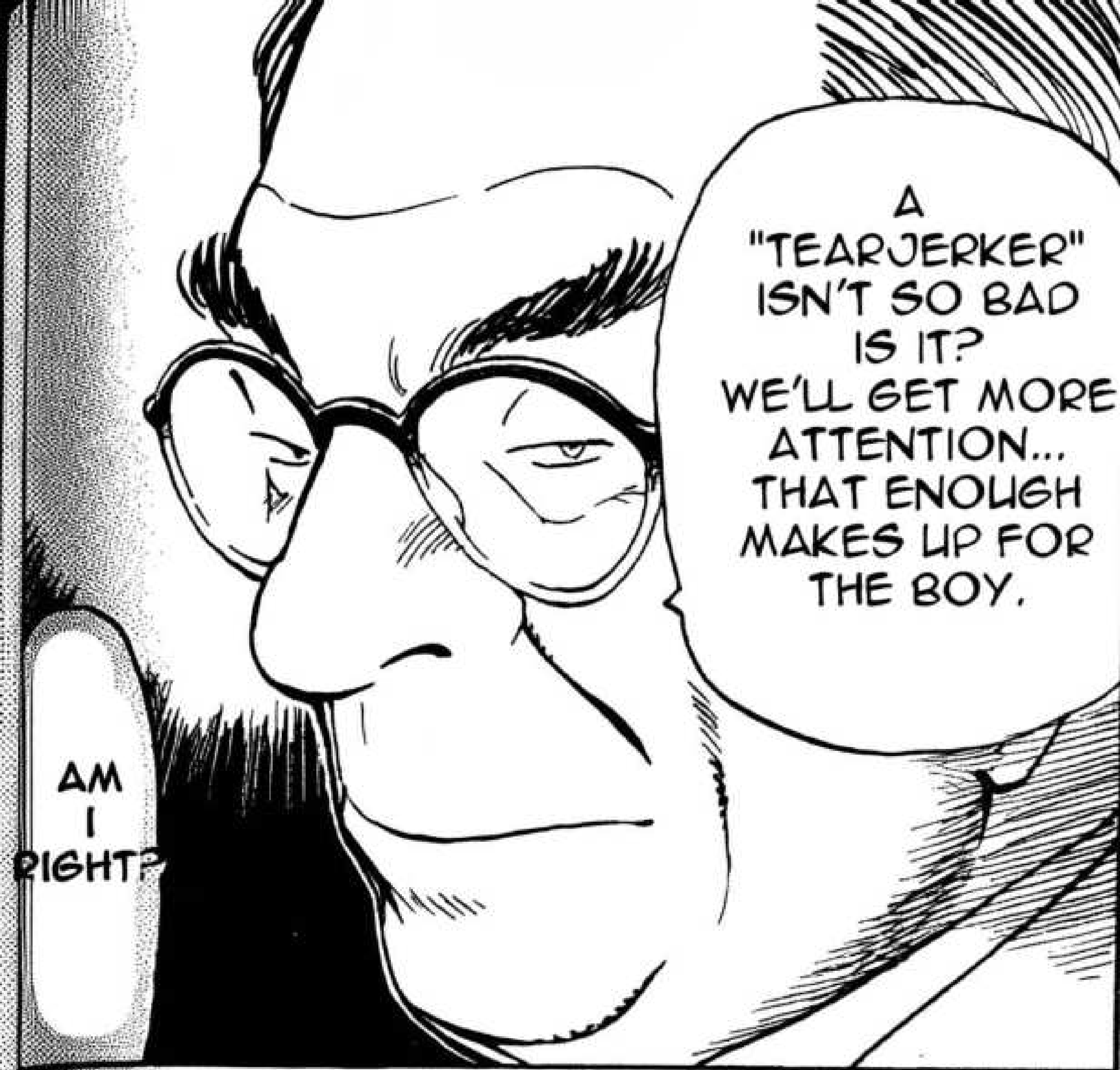


...THAN TREATMENT COSTS MAKE UP FOR.



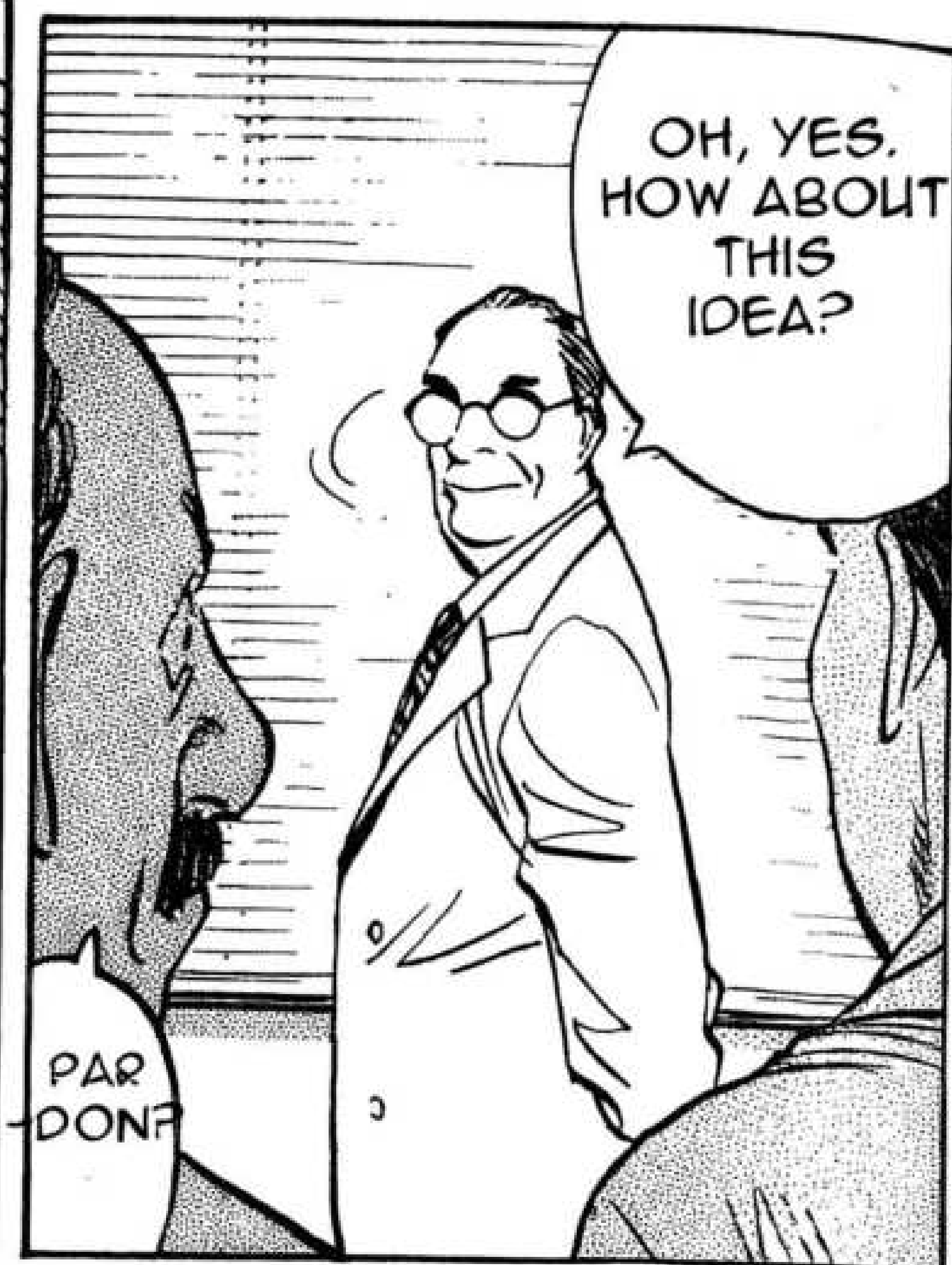
THERE'S A POSSIBILITY THE PEOPLE WHO KILLED THEIR PARENTS WERE TERRORISTS. AS WITNESSES, THEY MAY TRY TO TAKE OUT THE CHILDREN, USING THIS HOSPITAL AS A TARGET.

AND THATS NOT ALL.





WE'LL
PRESENT A
PHOTO OF
THE TWO
CHILDREN
TOGETHER
TO THE
MEDIA.



OH, YES.
HOW ABOUT
THIS
IDEA?

PAR
DON?



A PICTURE THAT
LOOKS
AS THOUGH
THEY ARE ALIVE
AND STRONG
UNDER OUR
KIND NURSING.

VERY
WELL.
GIVE
THEM
ONE.



AH, YES...
THEY HAVE
BEEN
REPEATEDLY
REQUESTING
THEM...



DR.
TENMA



V..VERY GOOD
SIR, BUT THE
DIRECTOR IN
ATTENDANCE
HERE HAS SAID
IT IS TOO EARLY TO
ALLOW THE TWO
CHILDREN TO SEE
EACH OTHER

WHO
IS
IT?

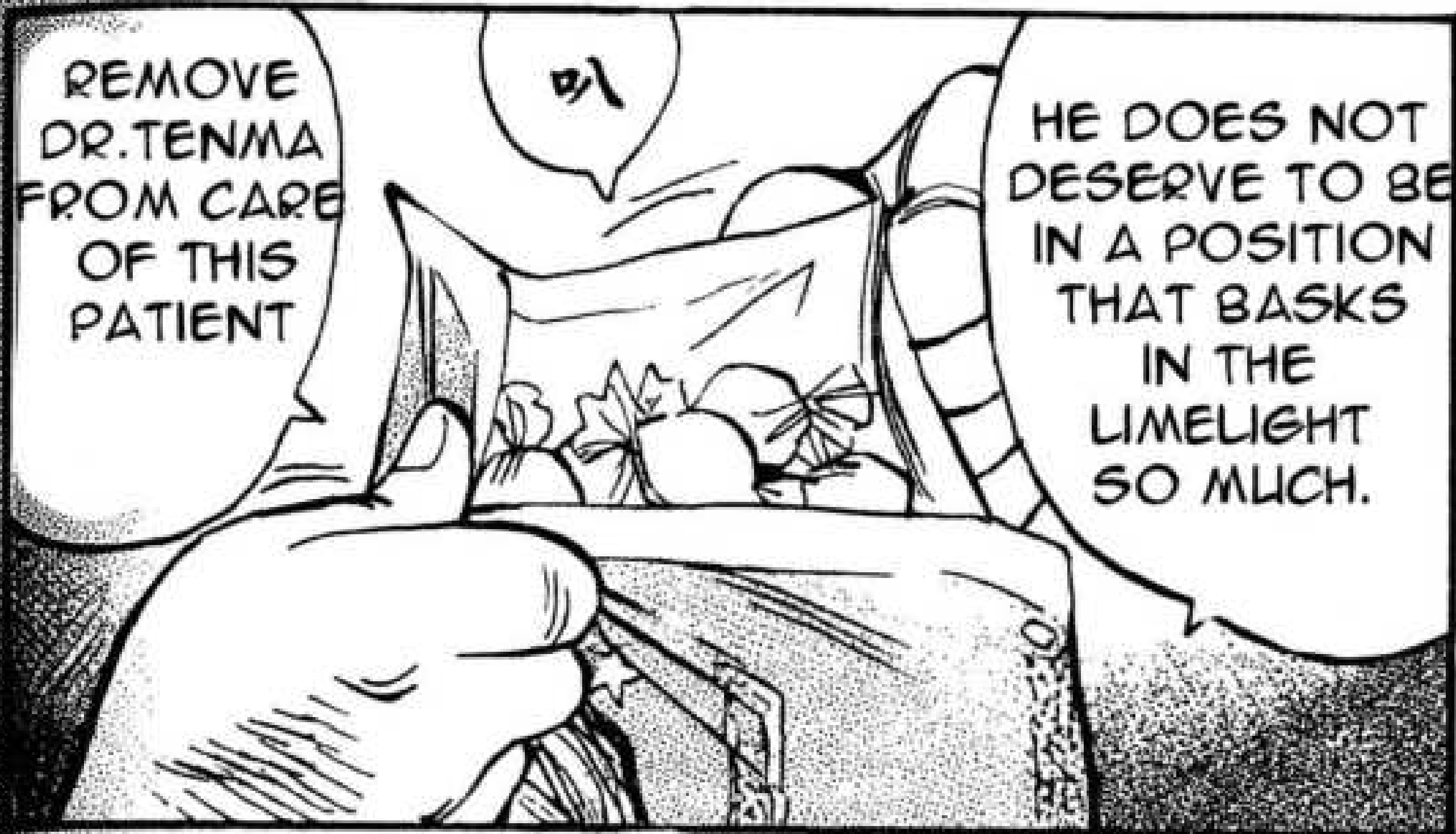


THIS WILL BE
AN EMERGENCY
IMAGE-SAVER
FOR THE
EISLER
MEMORIAL
HOSPITAL.



SIR?

REMOVE HIM.

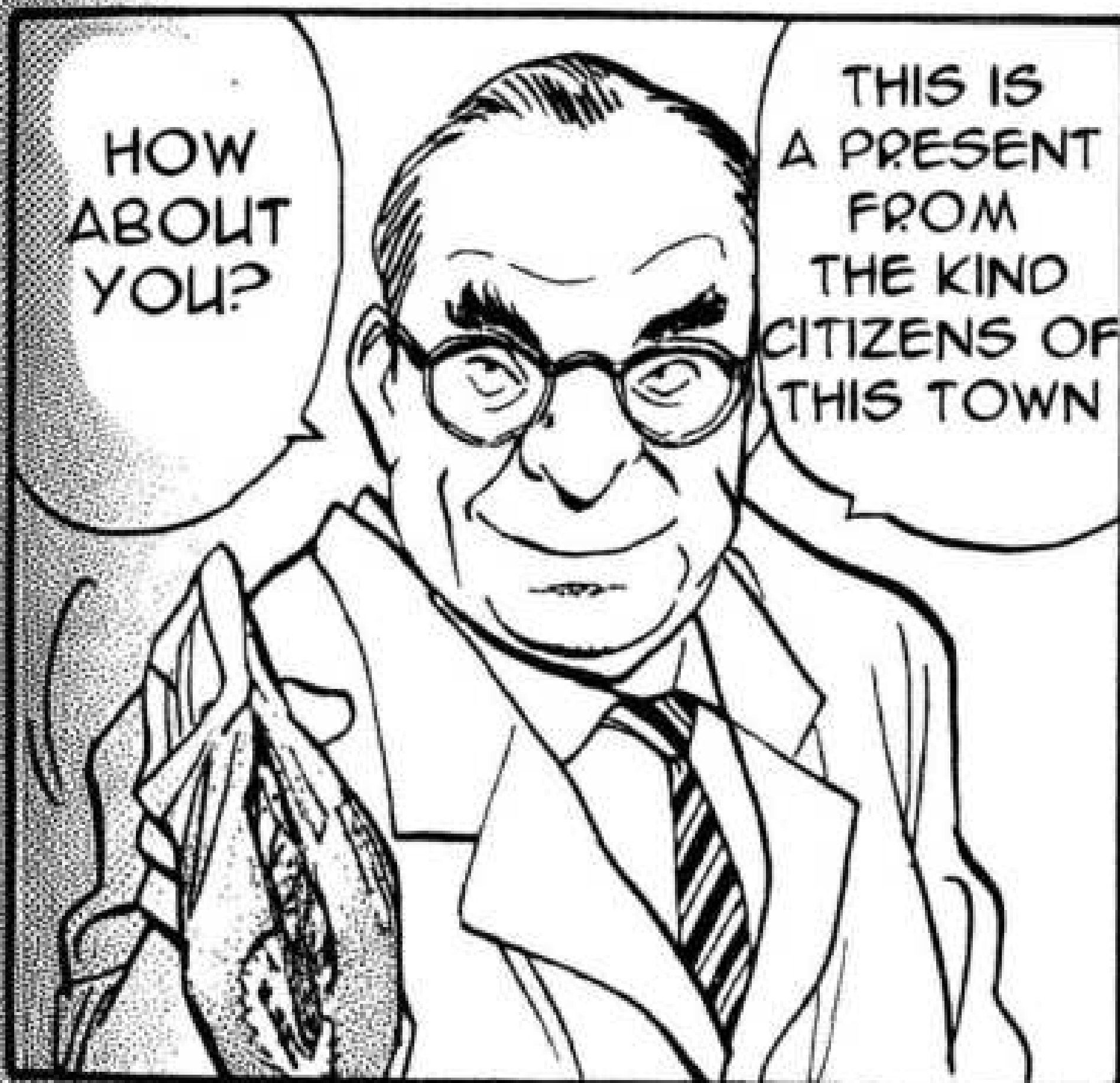


REMOVE DR. TENMA FROM CARE OF THIS PATIENT

HE DOES NOT DESERVE TO BE IN A POSITION THAT BASKS IN THE LIMELIGHT SO MUCH.



+

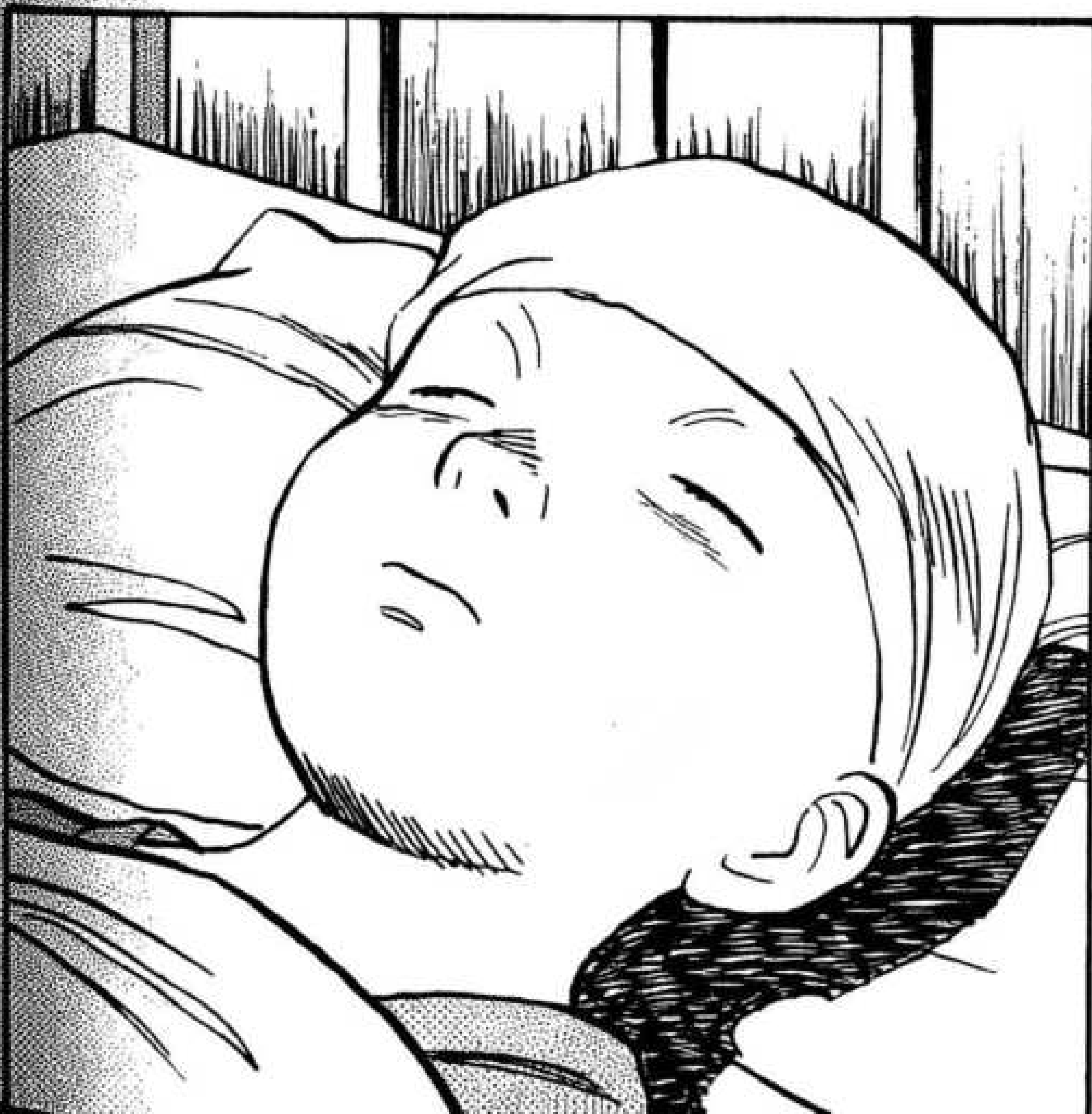


HOW ABOUT YOU?

THIS IS A PRESENT FROM THE KIND CITIZENS OF THIS TOWN



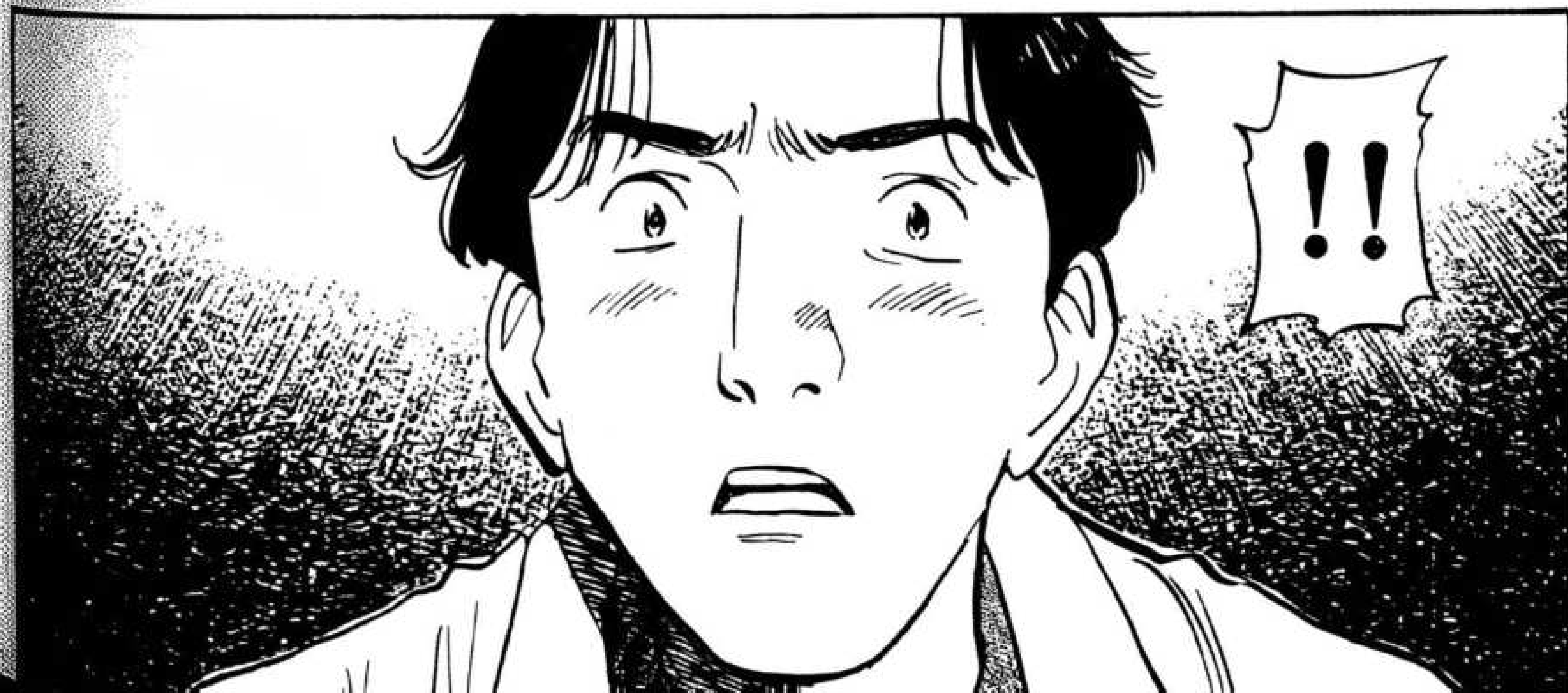
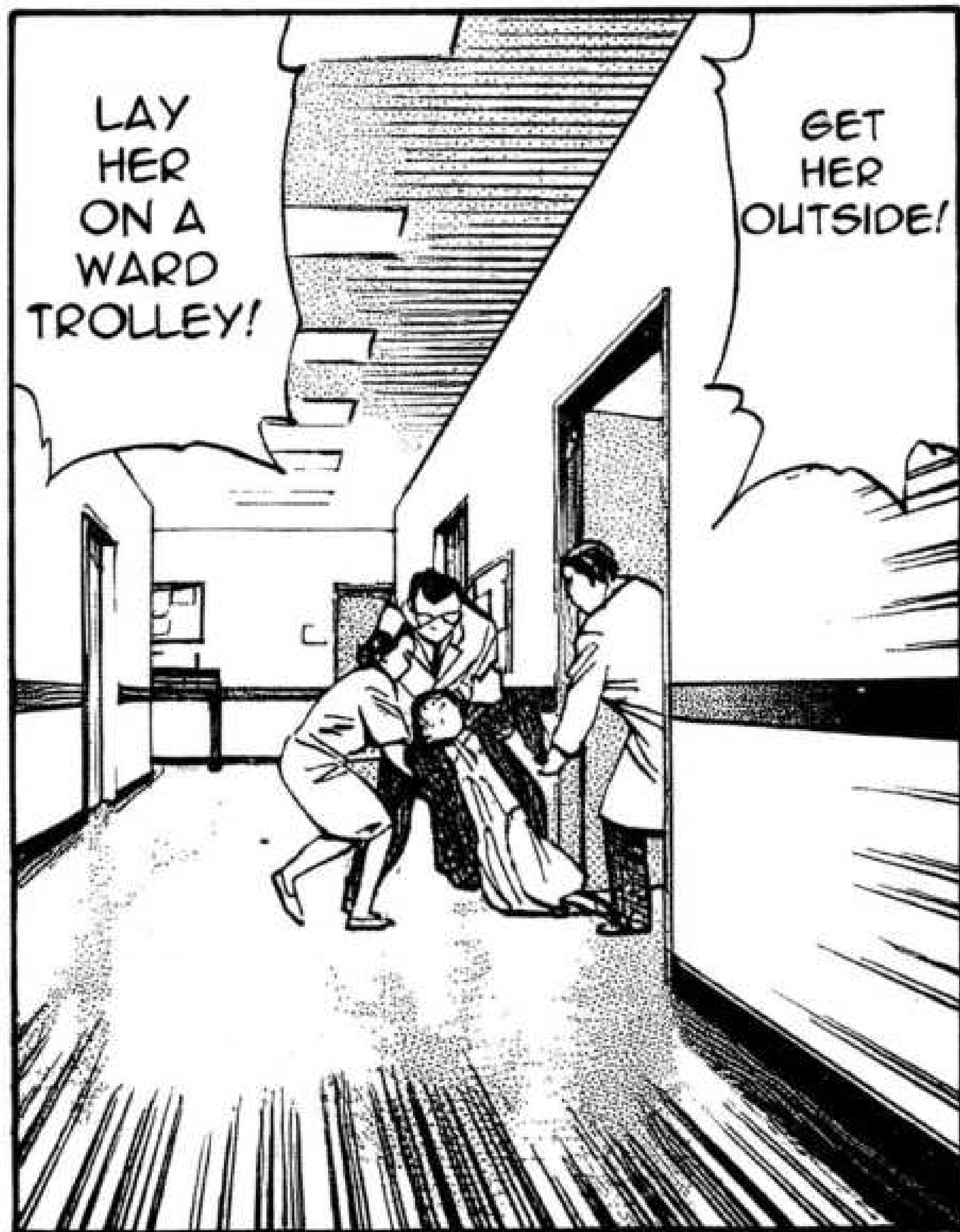
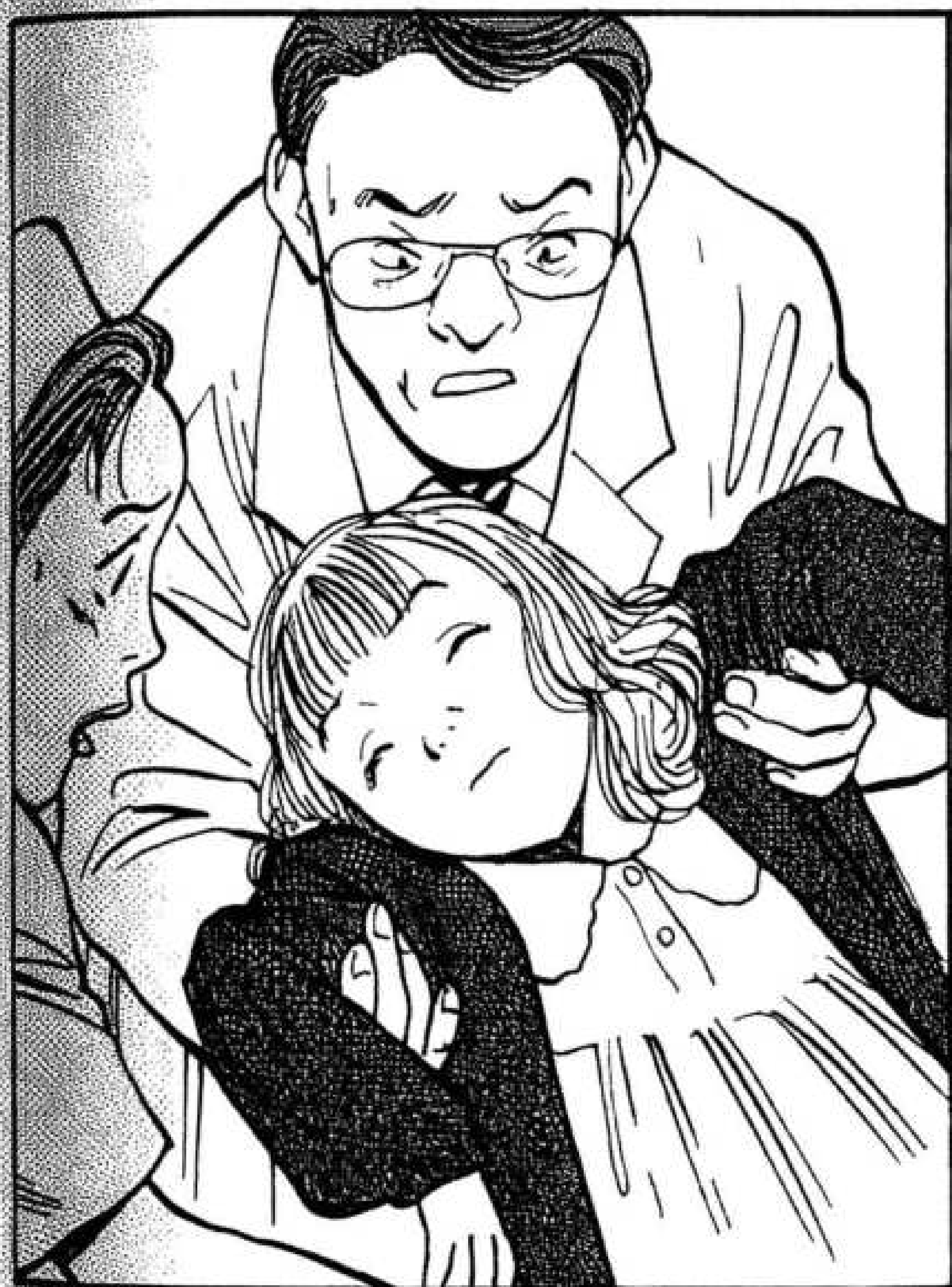
YES, SIR



THANK YOU, SIR.

MONSTER¹







WHAT
ARE YOU
DOING??

W...

D...
DR.
TENMA

WE..WE LET
HER SEE
HER BROTHER.



W...



AND
FAINTED!!

AND
THEN
SHE
SCREAMED



!!

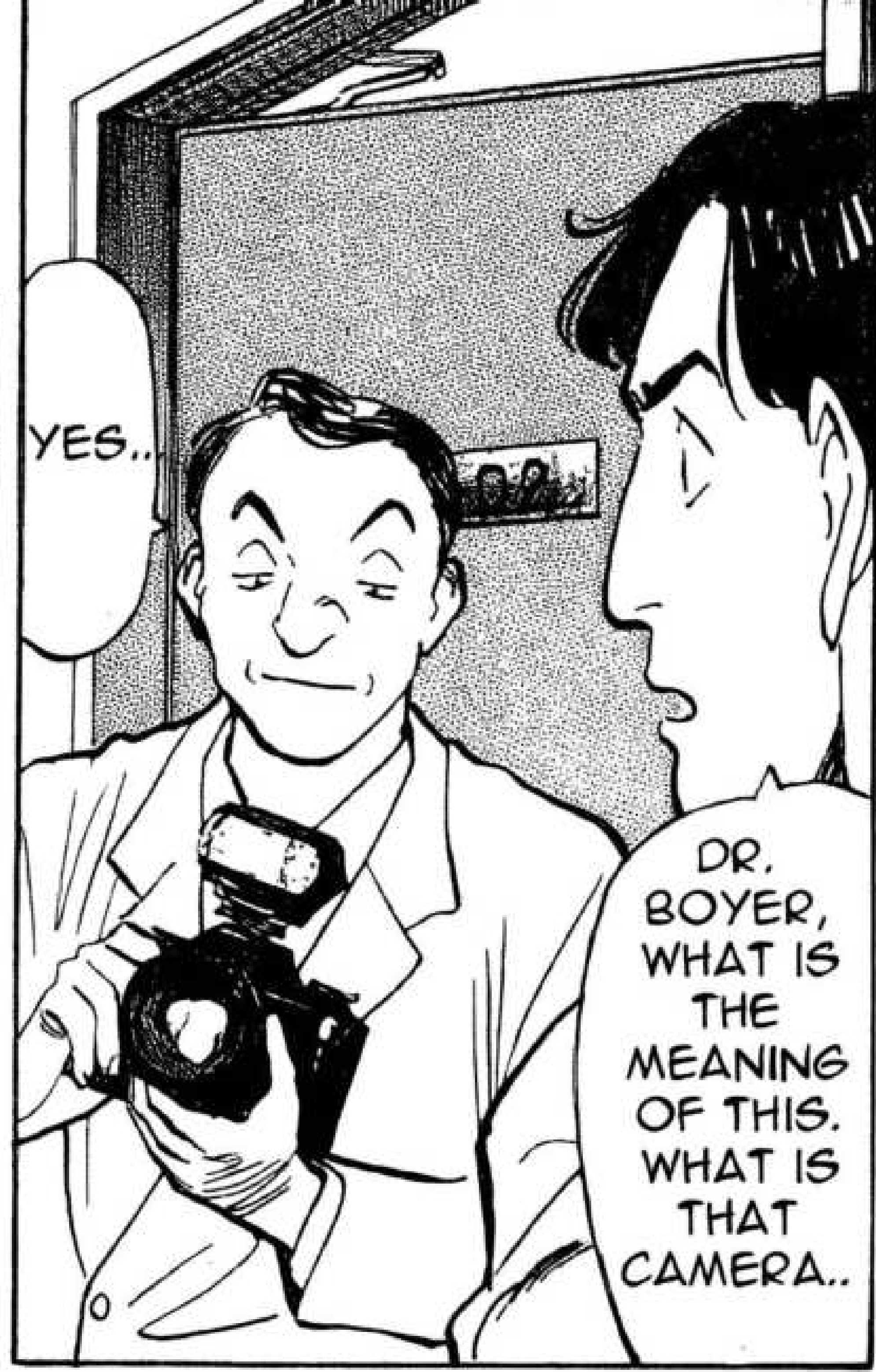


WHY
DID YOU
LET
THEM
SEE
EACH
OTHER?



TO
SHOW
TO THE
MEDIA.

WE THOUGHT
WE'D CATCH
THEIR MOVING
REUNION ON
CAMERA.



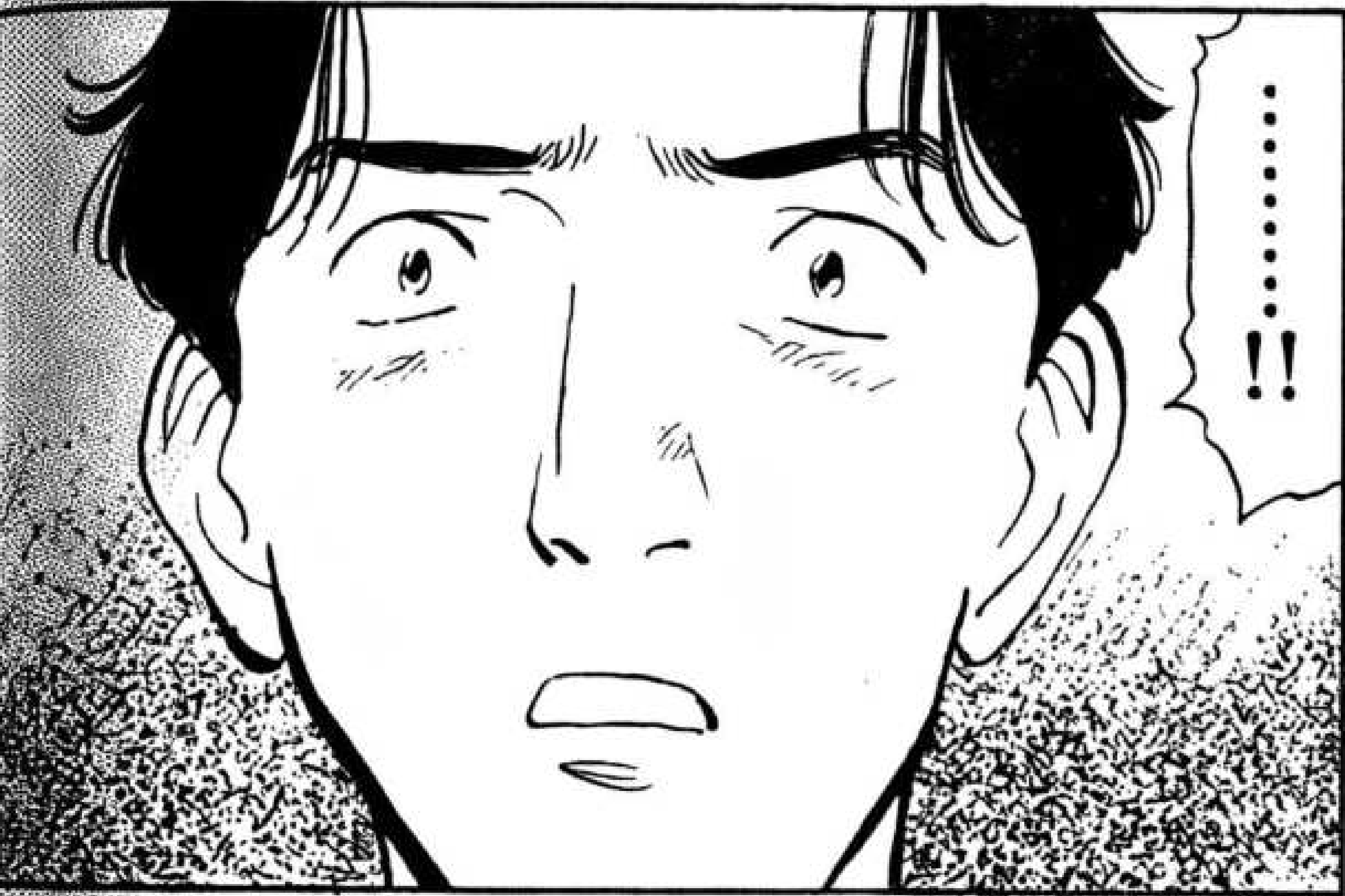
YES..

DR.
BOYER,
WHAT IS
THE
MEANING
OF THIS.
WHAT IS
THAT
CAMERA..



I AM
THE
DOCTOR
IN
ATTEN-
-DANCE
HERE.

ON WHOSE
AUTHO-
-RIZATION
DID YOU
DO THIS?



.....
!!



YOU HAVE
BEEN
REMOVED
FROM
CARE OF
THIS
BOY.



.....



WHAT?

I AM IN CHARGE
HERE FROM
NOW ON.
I DECIDED
IT WOULD BE
ALL RIGHT TO
HAVE THEM MEET.



DON'T TURN
THESE
CHILDREN INTO
SOME
KIND OF
EXHIBITION!!!!



DON'T...



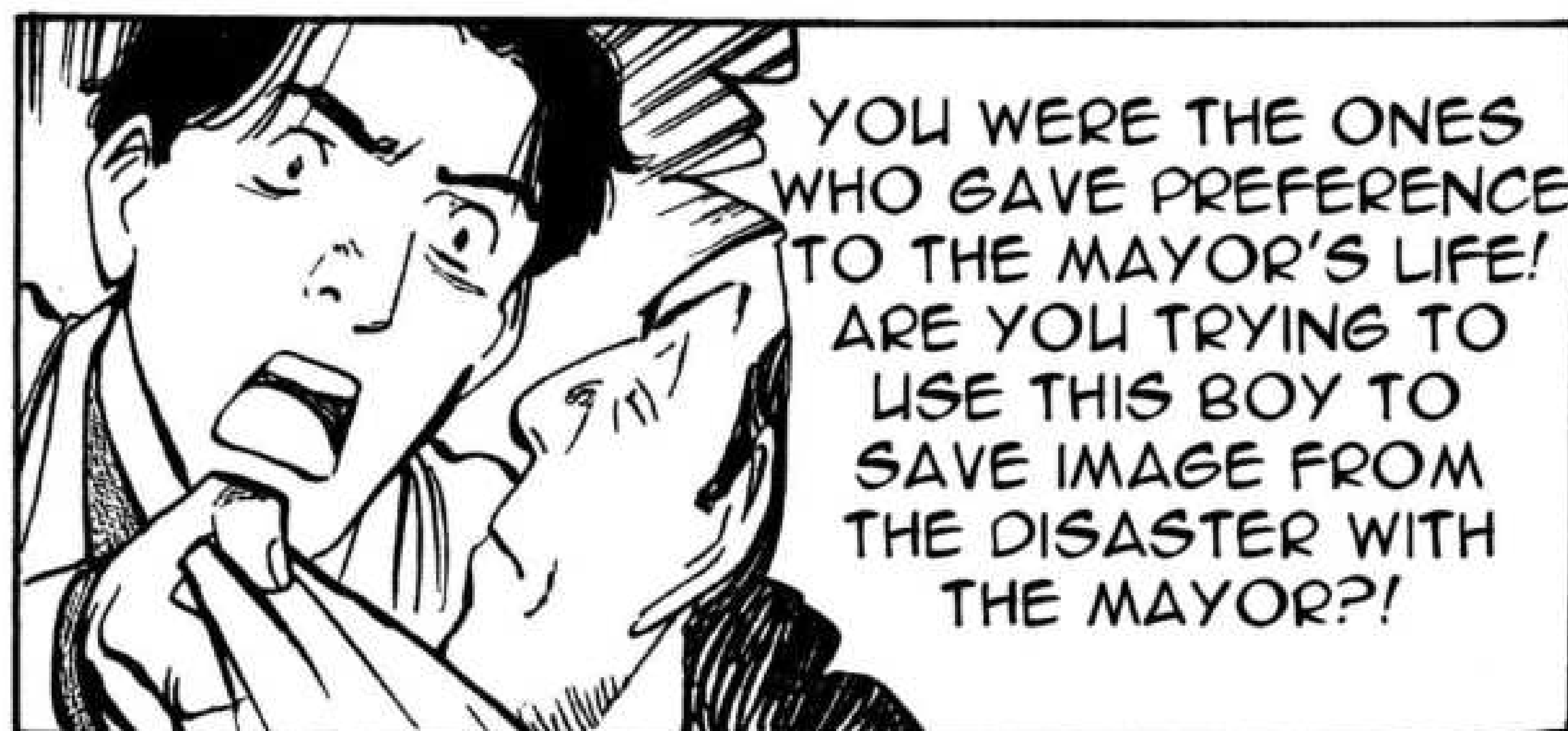
YOU...YOU
WERE THE
ONES WHO
TRIED TO
ABANDON
HIM!!



DIRECTOR'S
ORDERS. I
THINK IT WILL
BE IN YOUR
SELF-INTEREST
NOT TO
DISOBEY HIM
ANY MORE.



!!
WHY DON'T
YOU TAKE
A LOOK AT
THE BOY'S
RESPONSE,
THEN?!



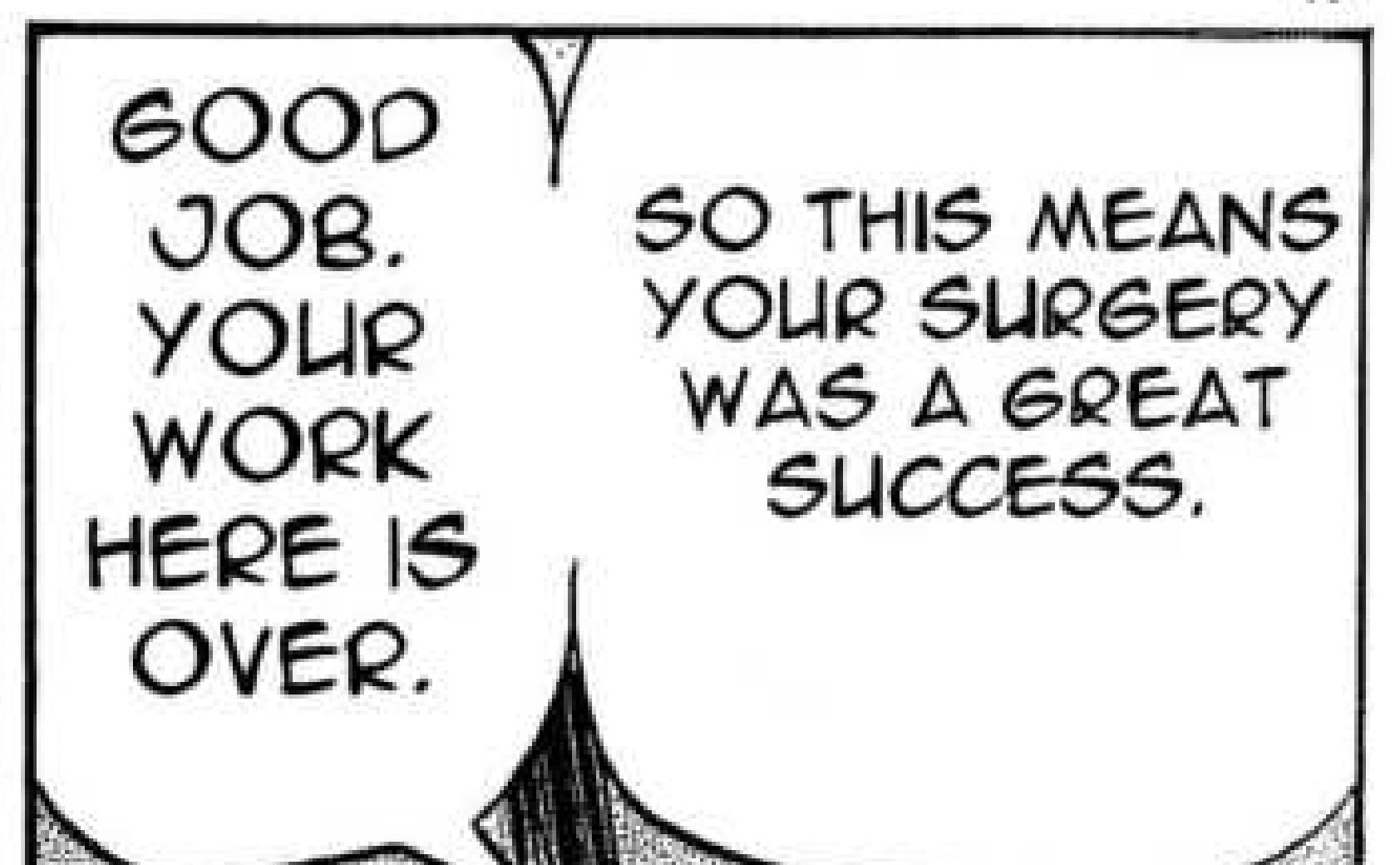
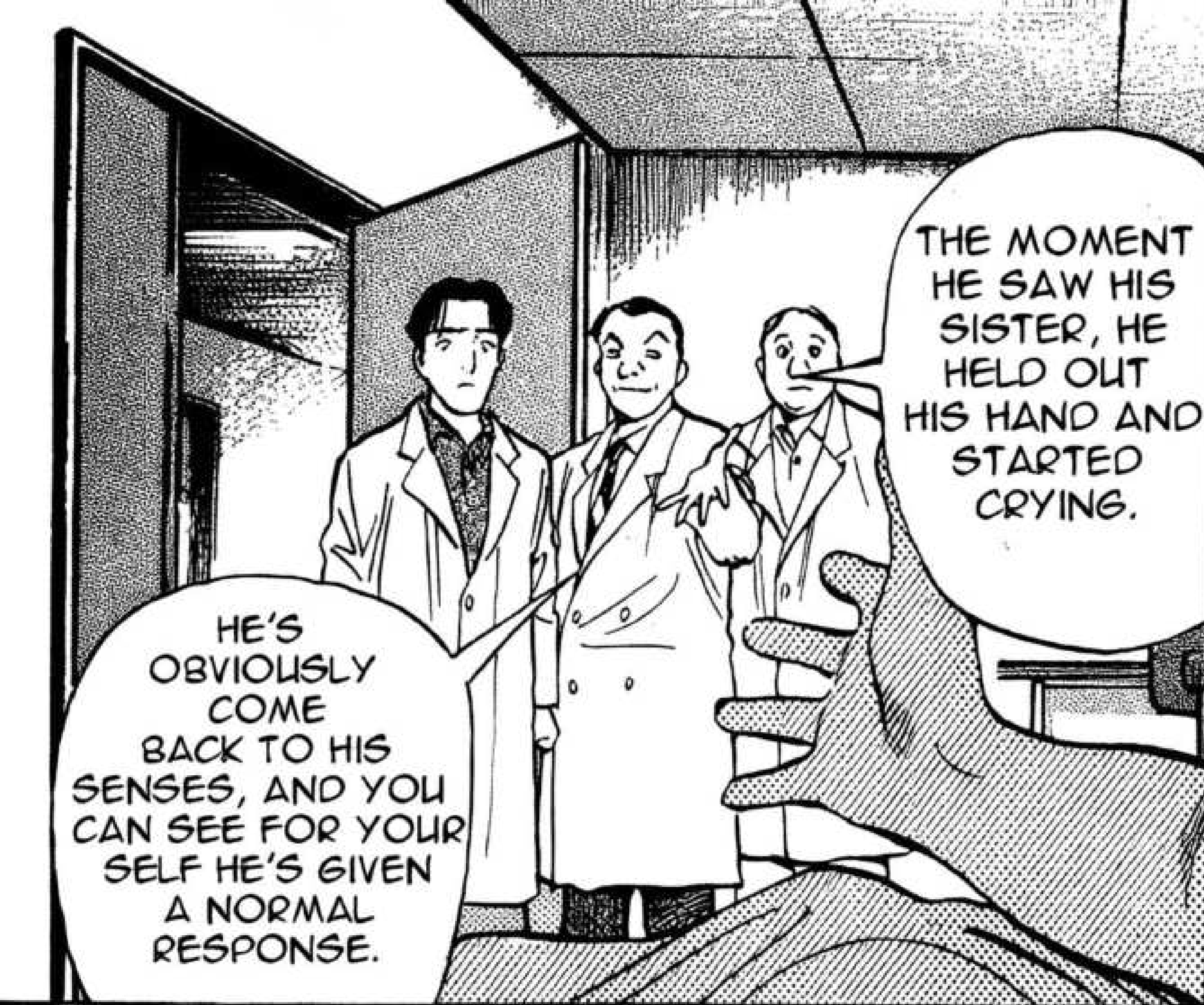
YOU WERE THE ONES
WHO GAVE PREFERENCE
TO THE MAYOR'S LIFE!
ARE YOU TRYING TO
USE THIS BOY TO
SAVE IMAGE FROM
THE DISASTER WITH
THE MAYOR?!



I SAVED HIM!!!

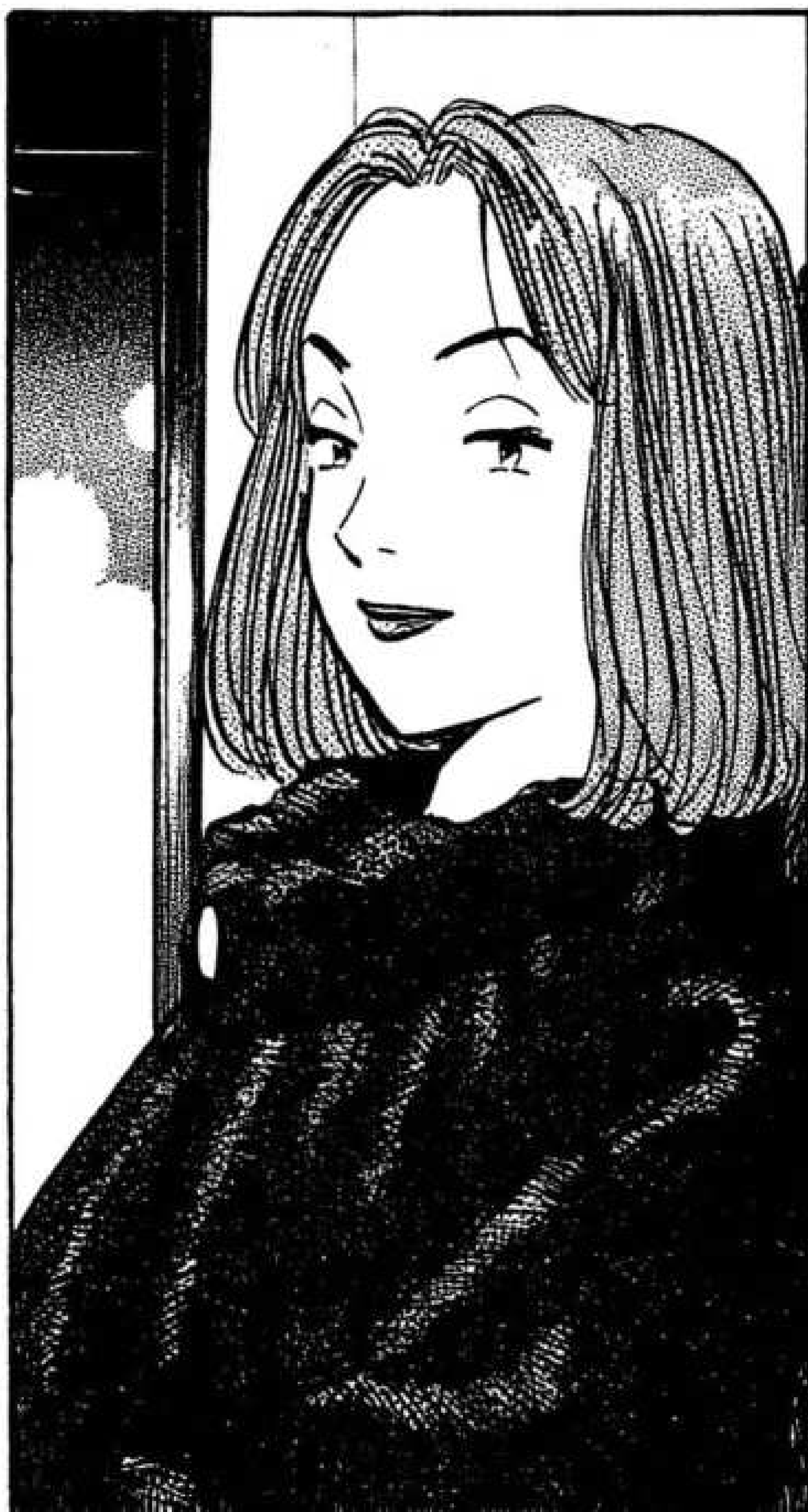
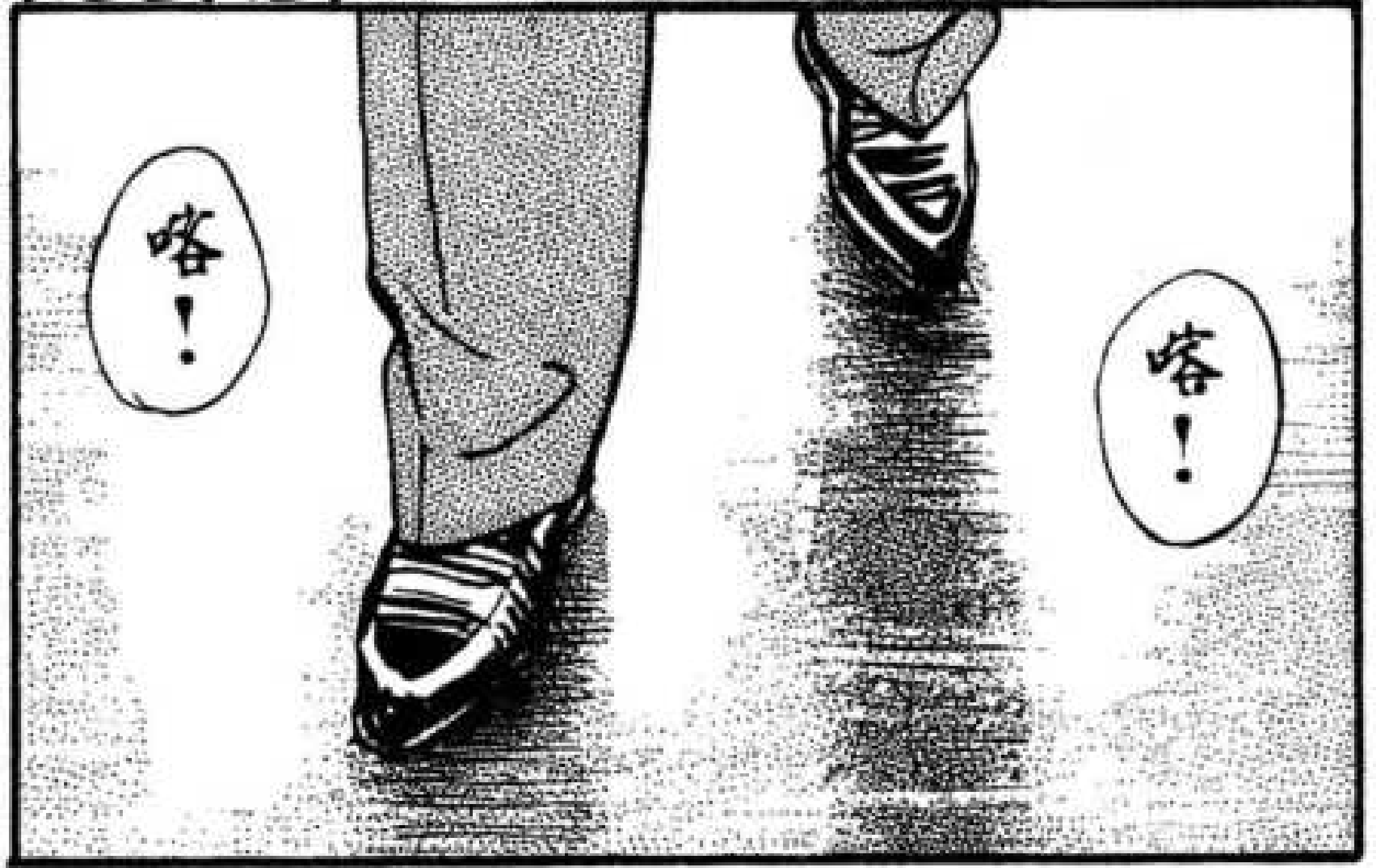
I HAVE THE
RESPONSIBILITY
TO TAKE CARE
OF HIM UNTIL
HE IS WELL!!



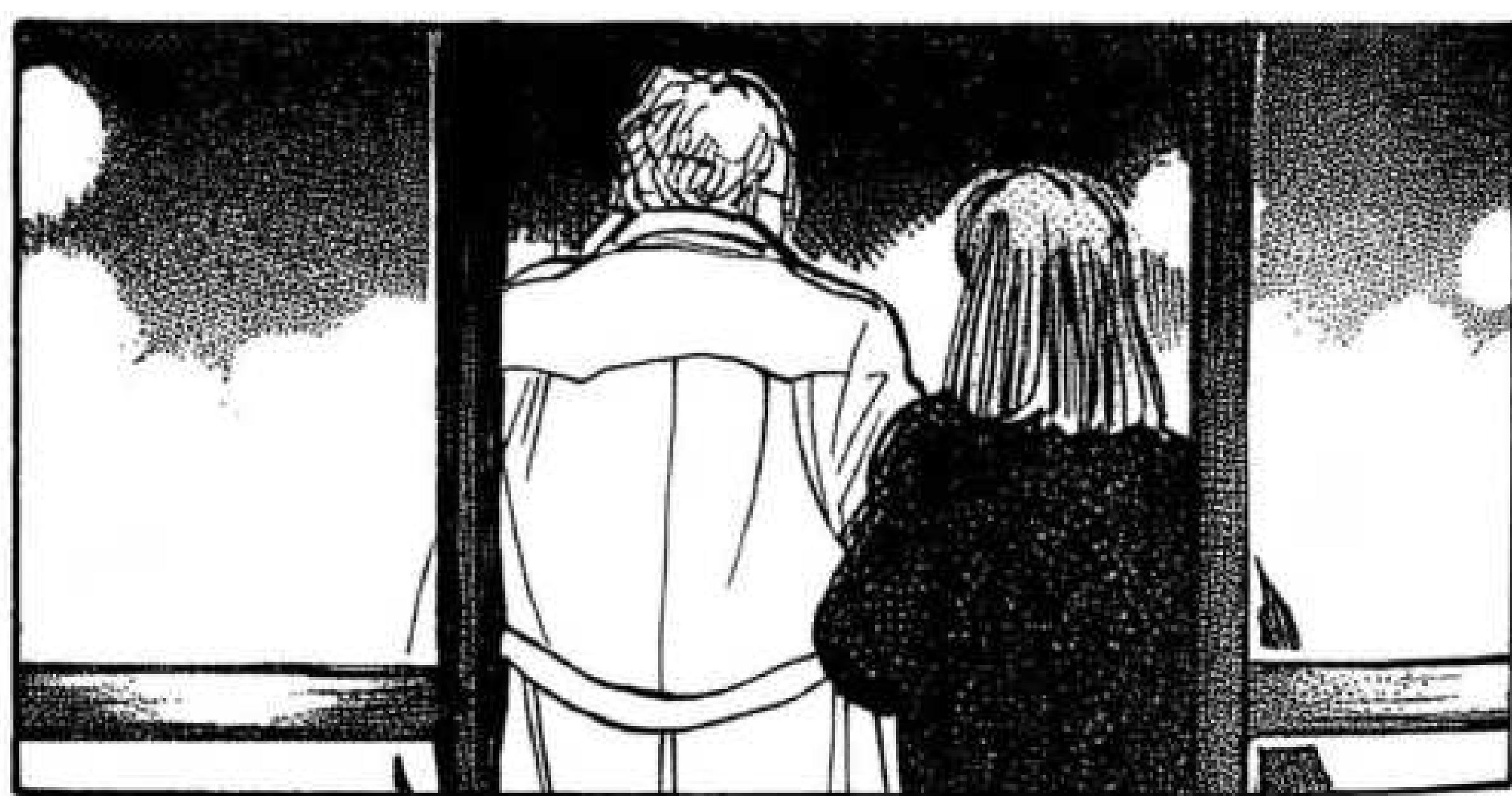




MANGASCREENER!!



MONSTER1





I WUZN'T
WRONG!!

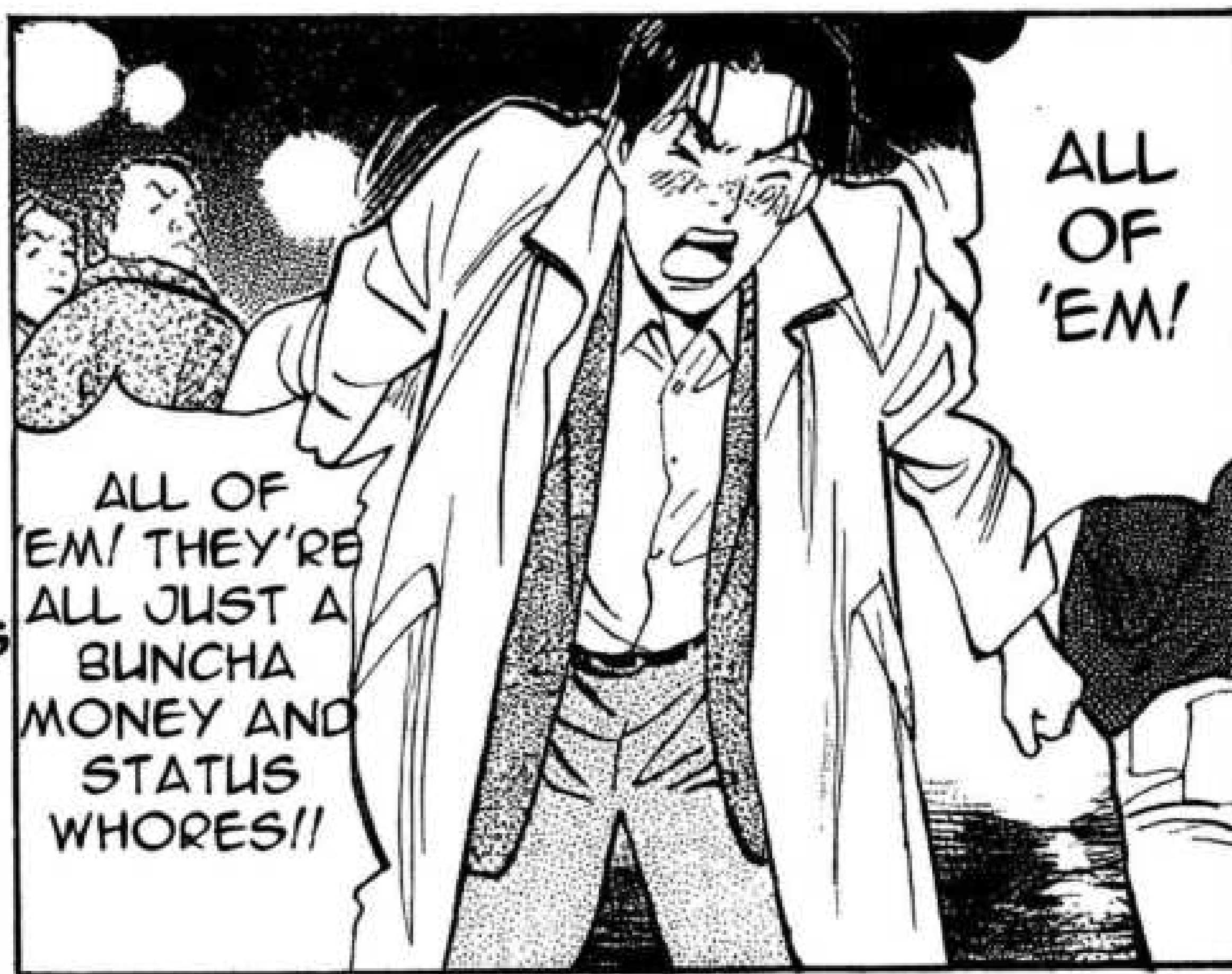


FLUCK
'EM
ALL!!!



CHIEF'S
ORDER
MY
ASS!!

DIRECTOR'S
ORDER
MY ASS!!



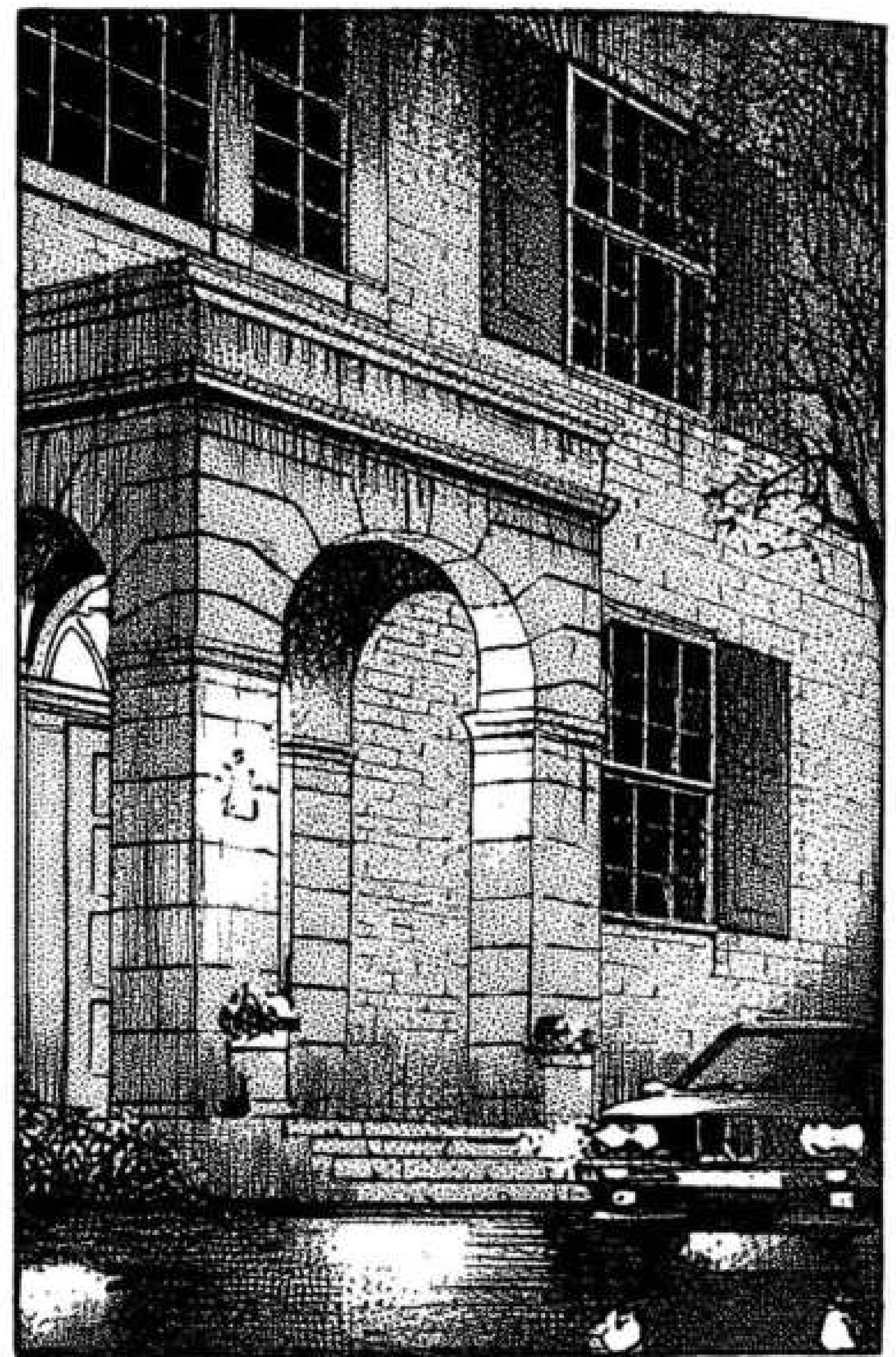
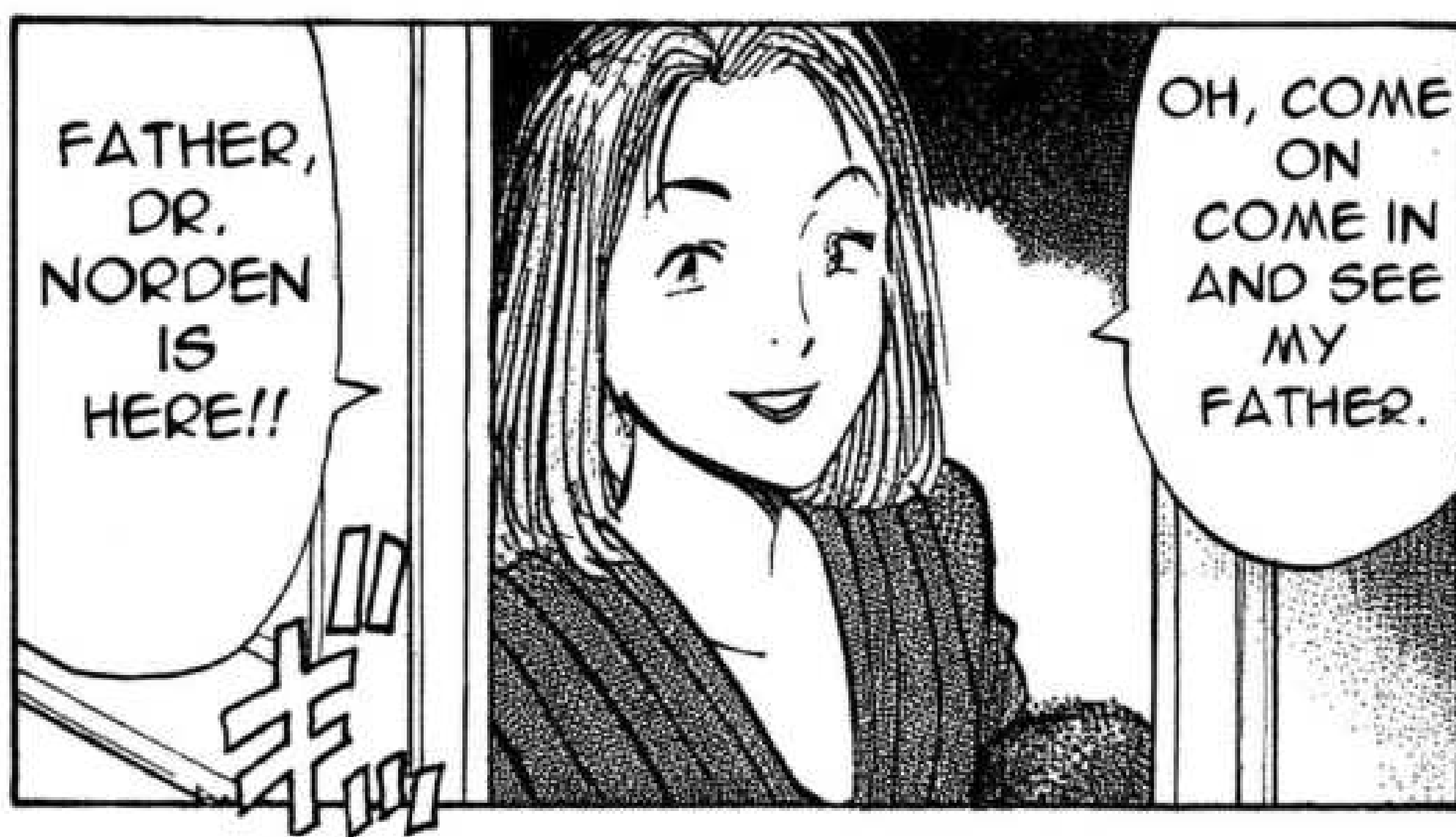
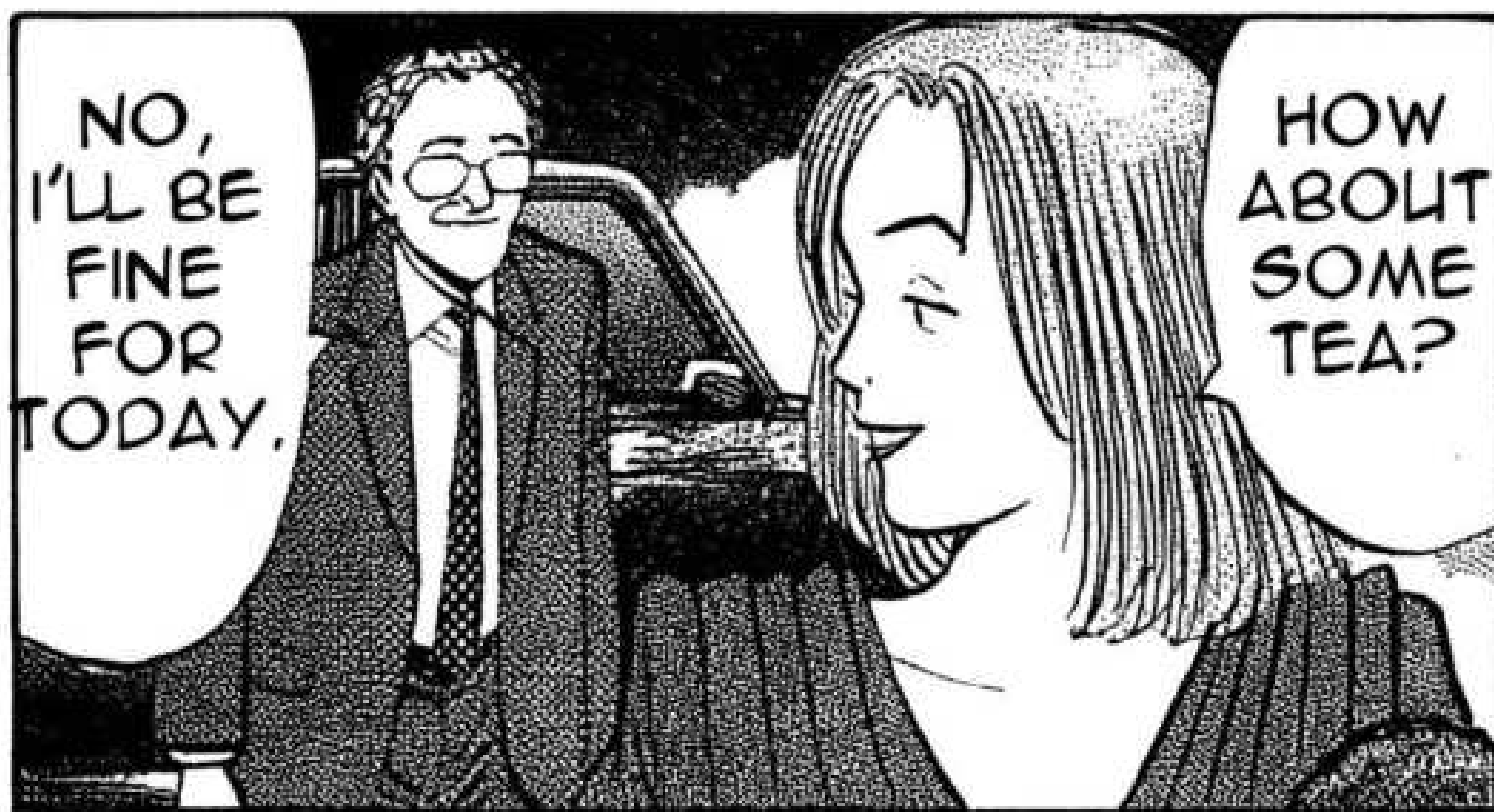
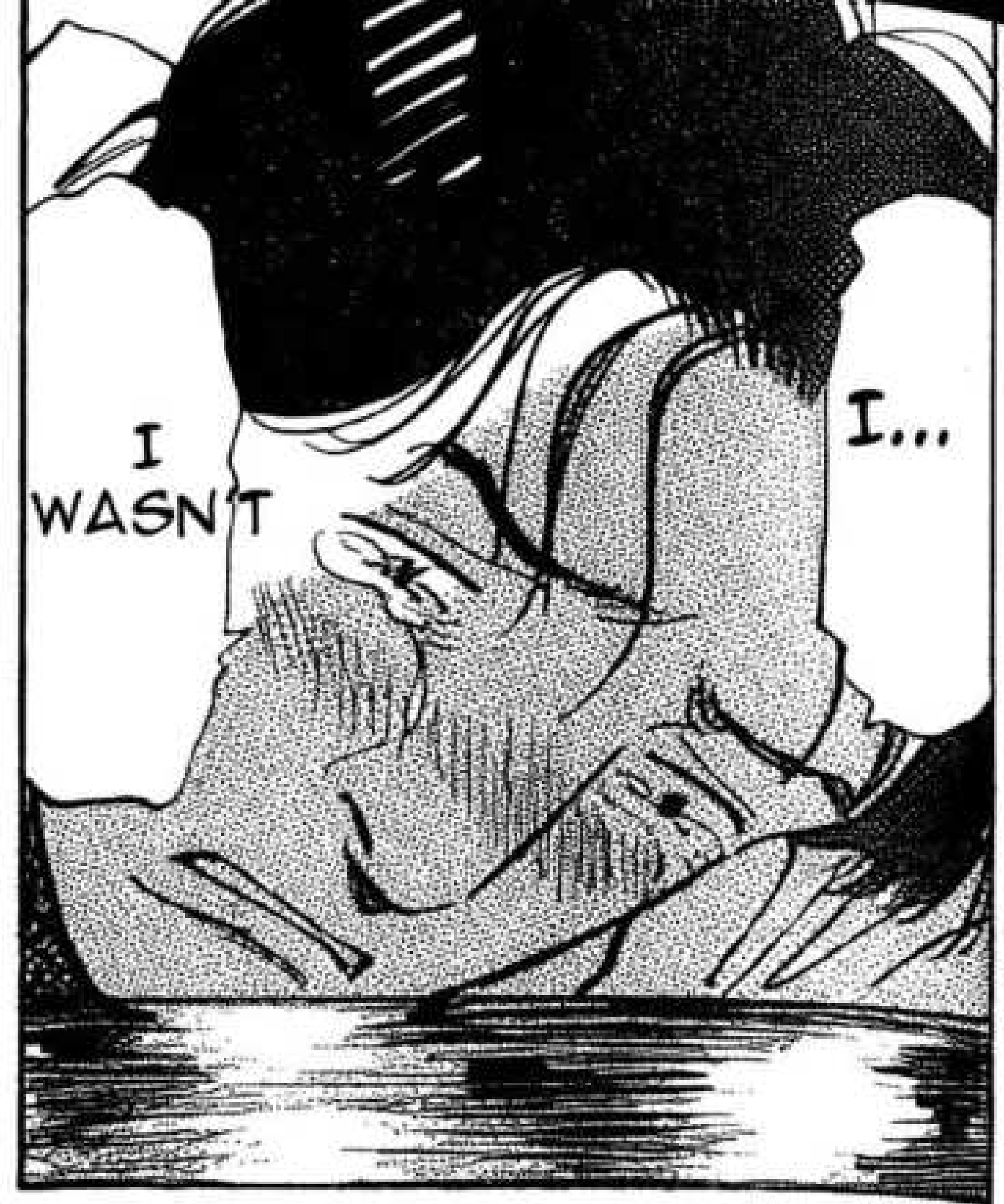
ALL
OF
'EM!

ALL OF
'EM! THEY'RE
ALL JUST A
BUNCHA
MONEY AND
STATUS
WHORES!!



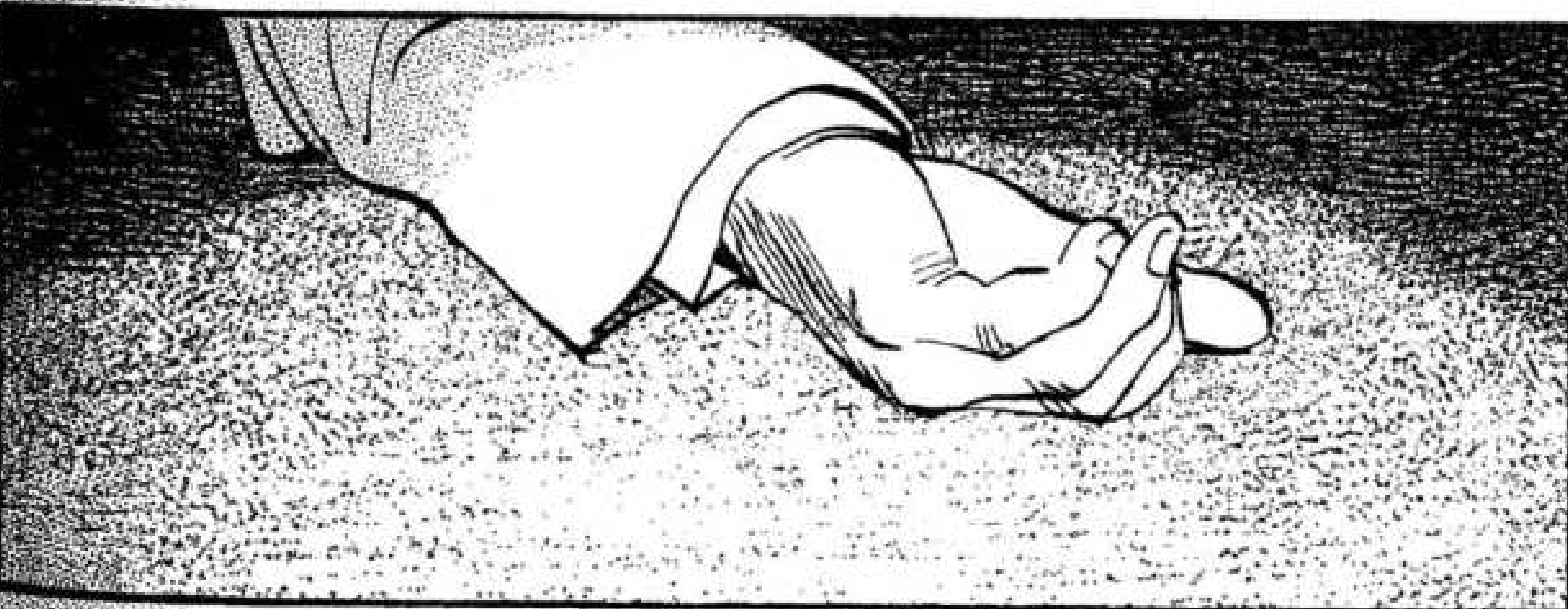
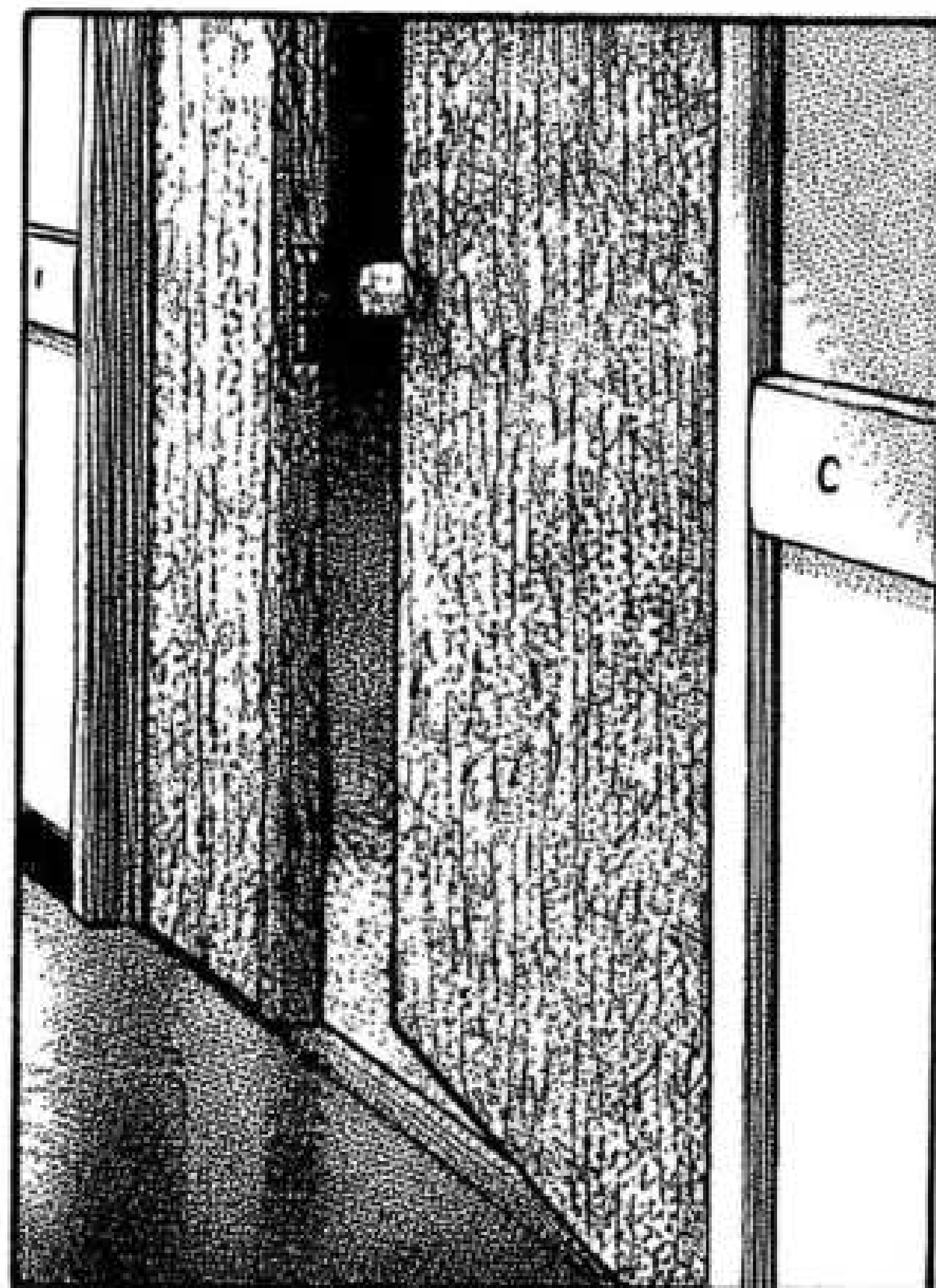
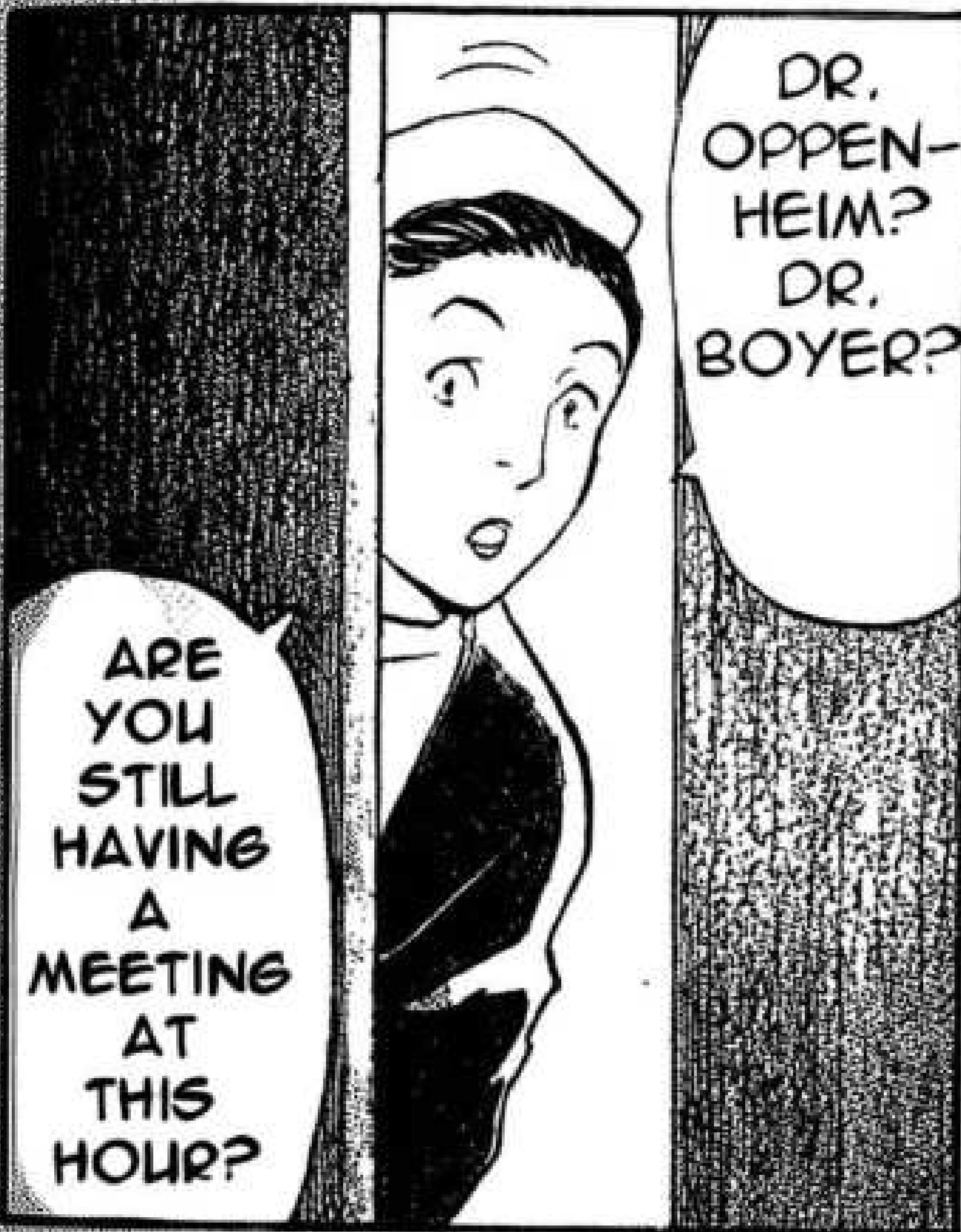
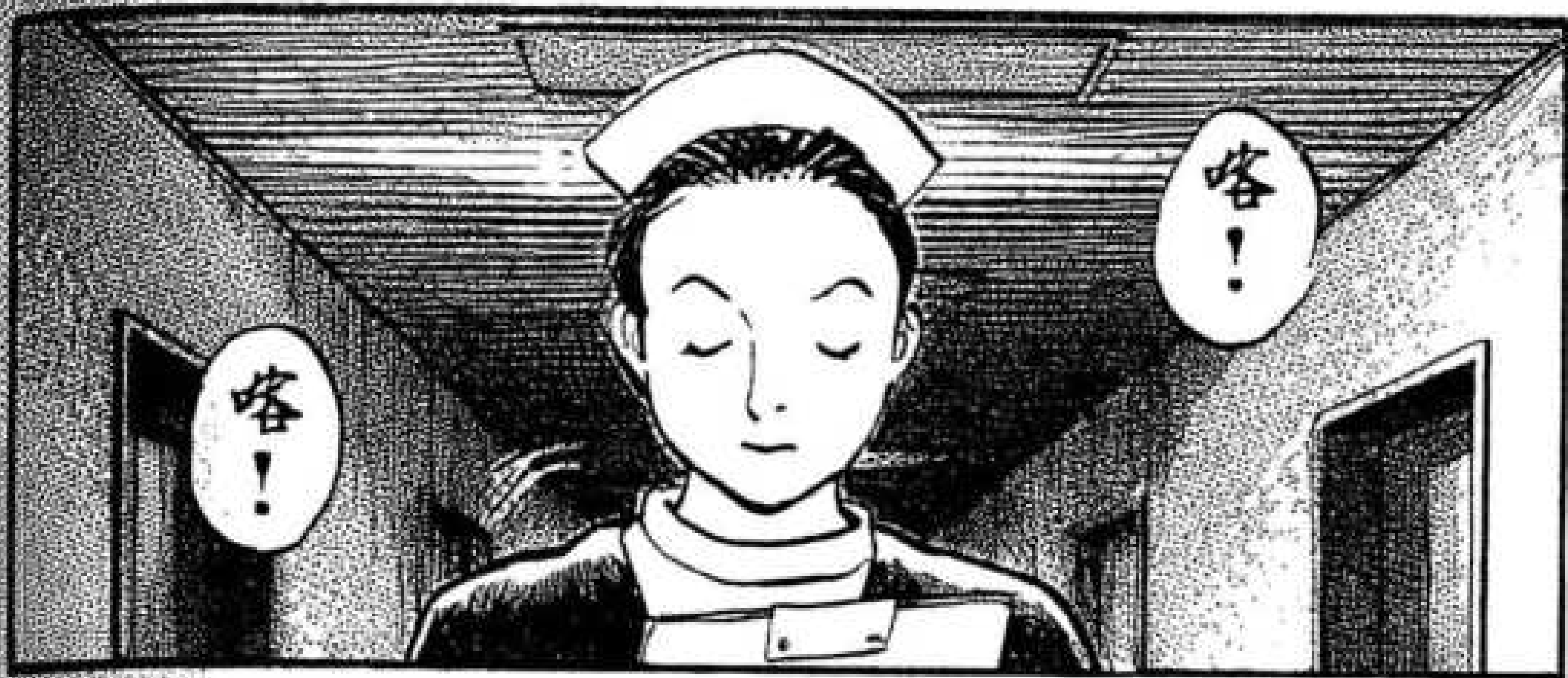
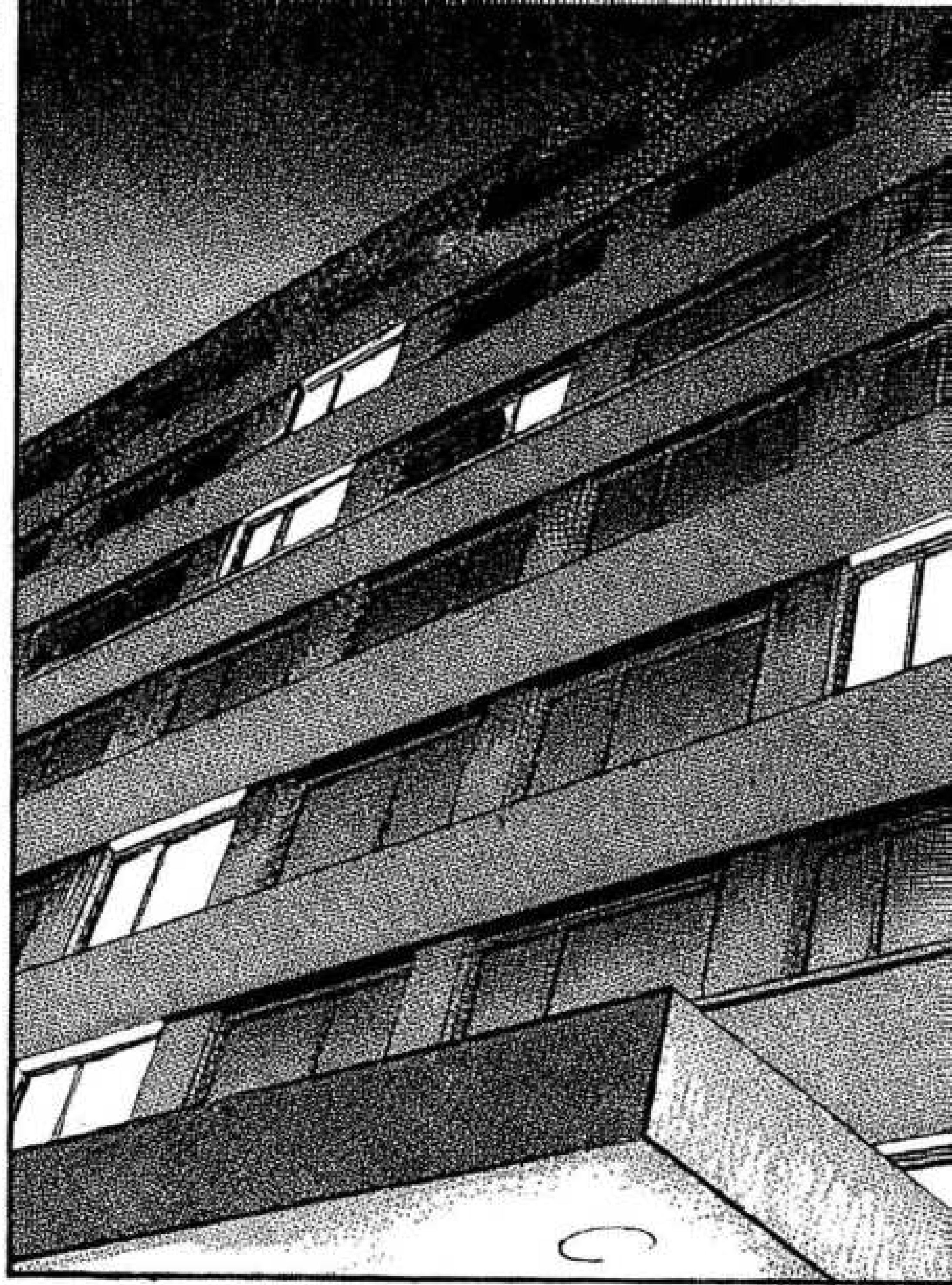
GOD
DAMMIT!

嘩...



23





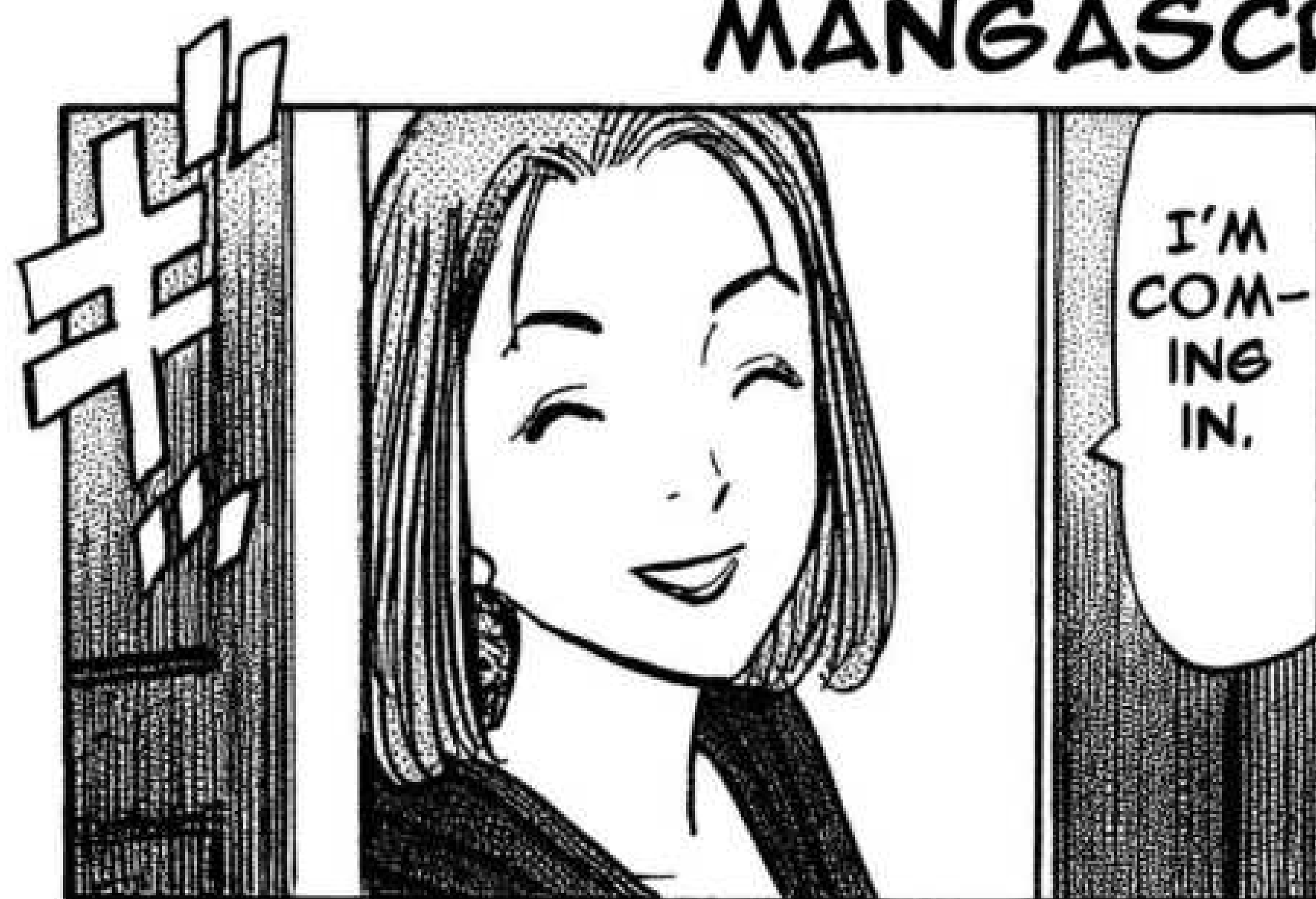


КУАААААААА
АААААААААА
АААААНН!!



НУН?

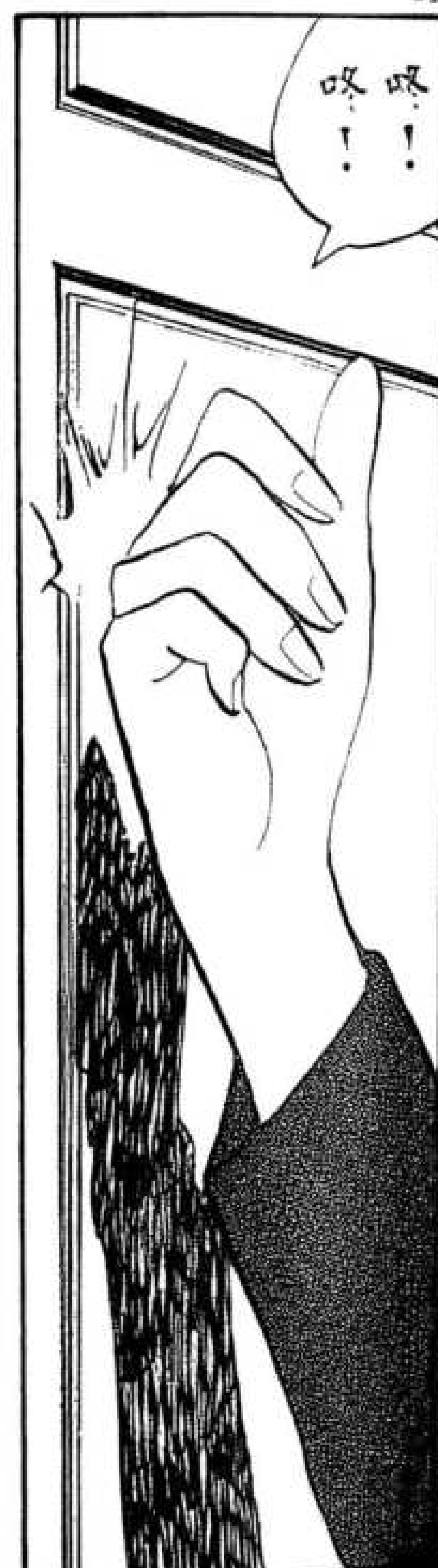
MANGASCREENER!



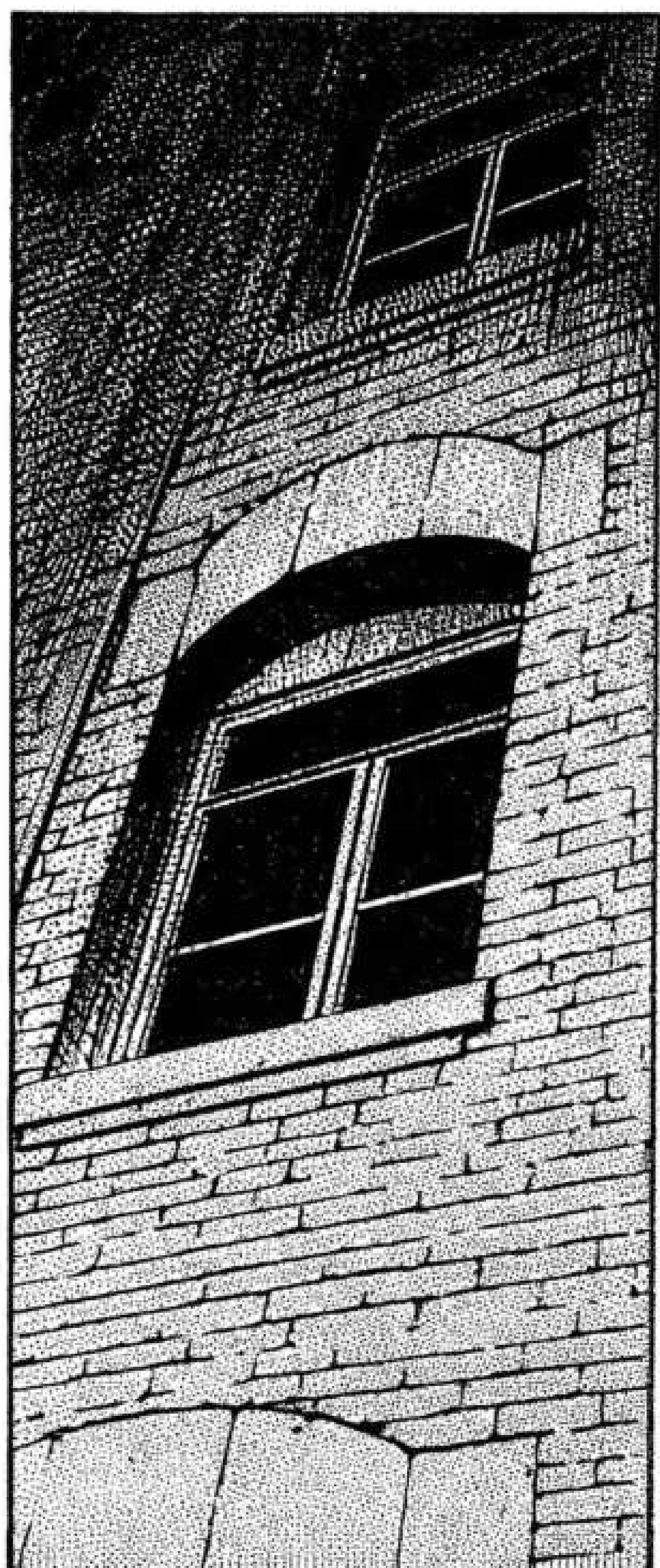
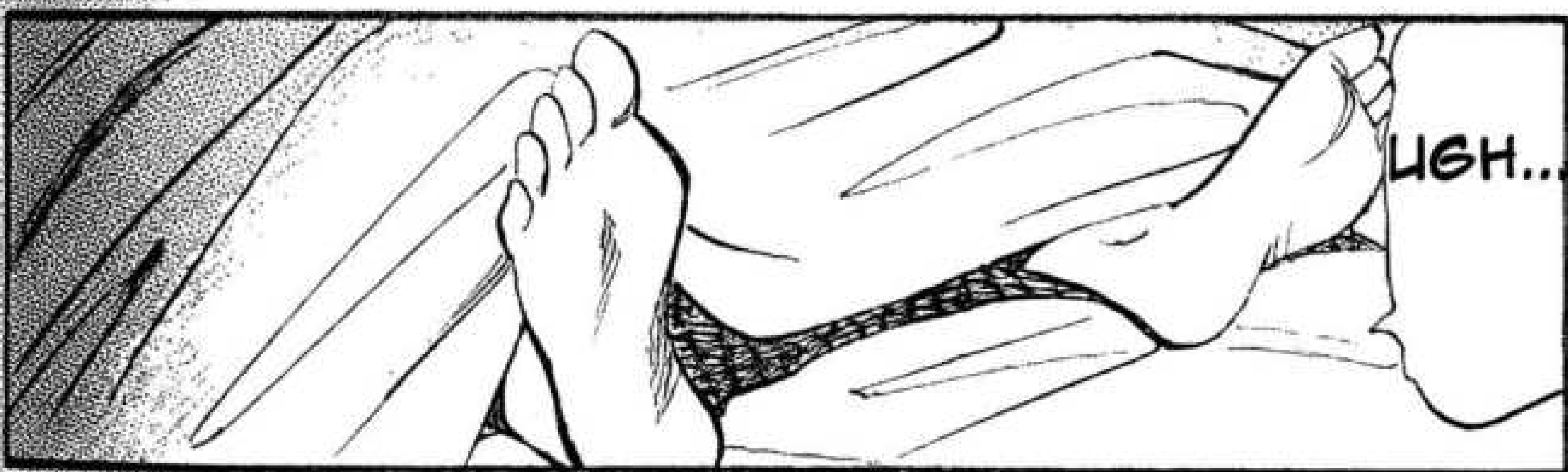
I'M
COM-
ING
IN.



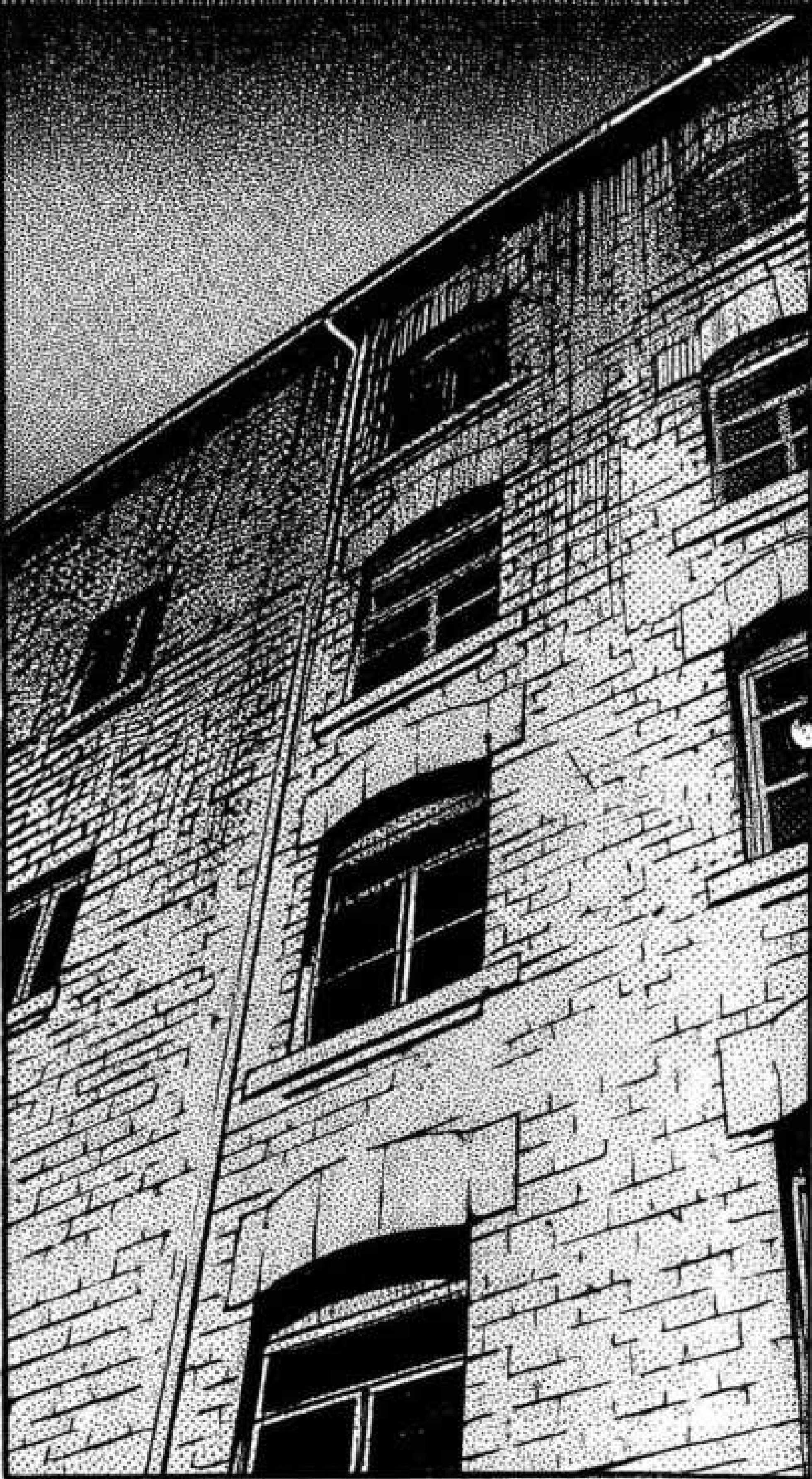
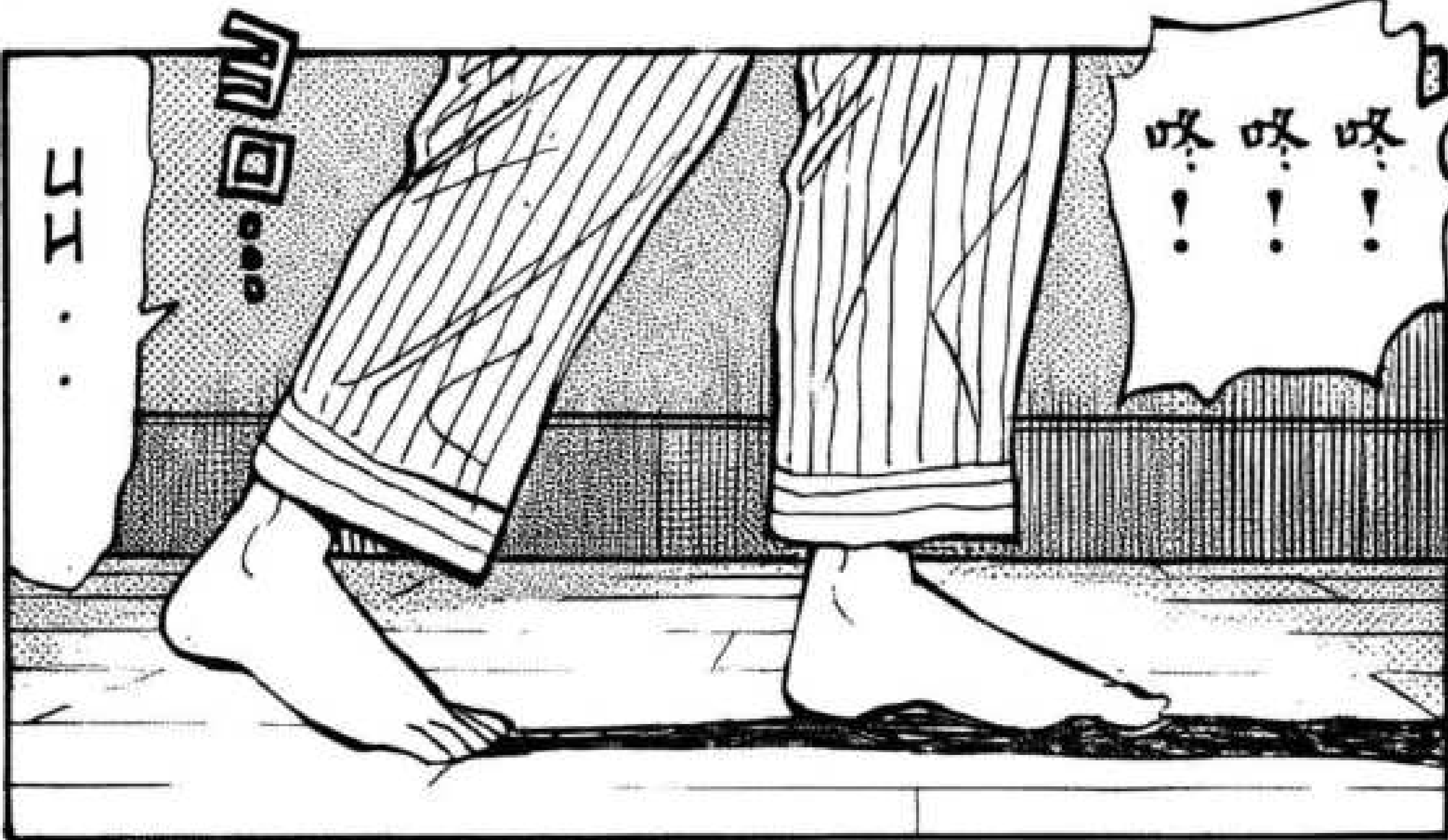
FATHER?
ARE YOU
ASLEEP
ALREADY?

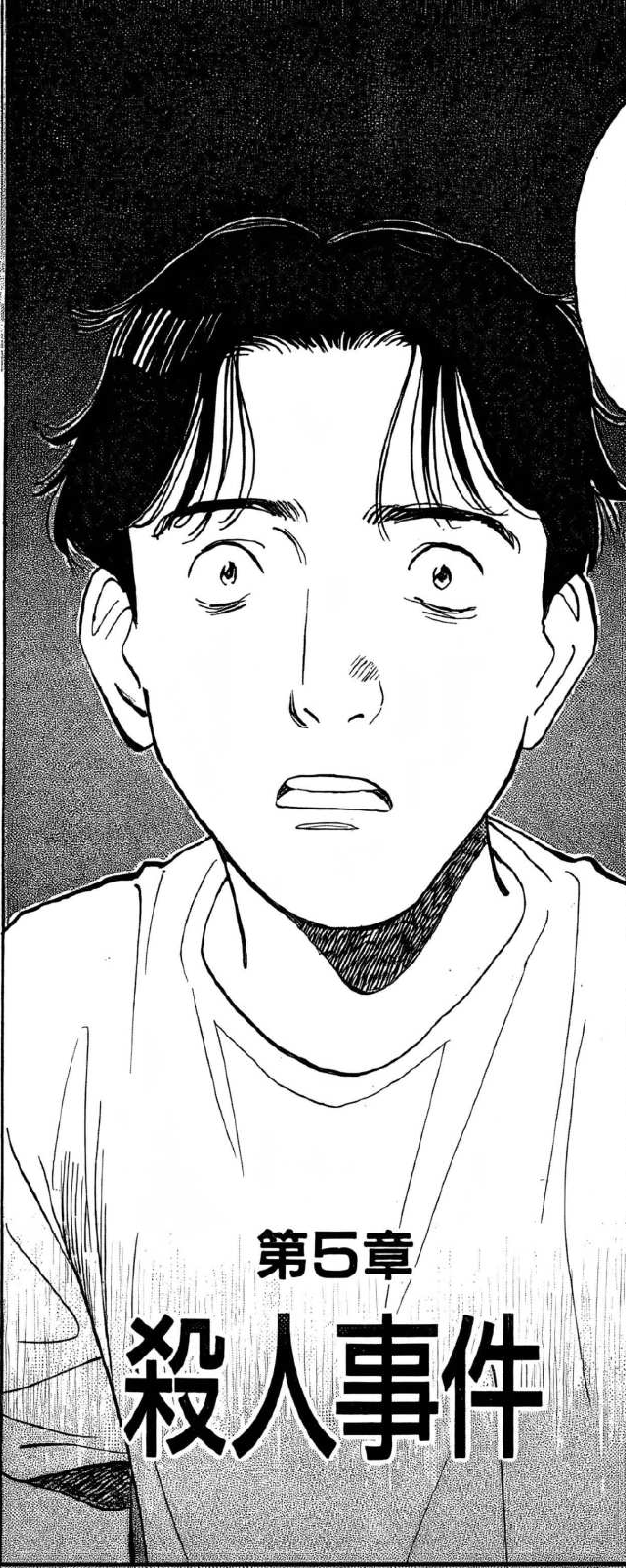


咚咚
!!



CHAPTER 5:
A CASE OF MURDER





HAVE
ALL
DIED.

第5章

殺人事件



BUT THAT'S
GOING TO
IMPEDE
THE MANA-
GEMENT
HERE AT
THE
HOSPITAL!

WE CANNOT LET
ANYONE OTHER
THAN POLICE
INTO THE CRIME
SCENE AT THIS
MOMENT!!!

DUSSELDORF -
EISLER MEMORIAL
HOSPITAL

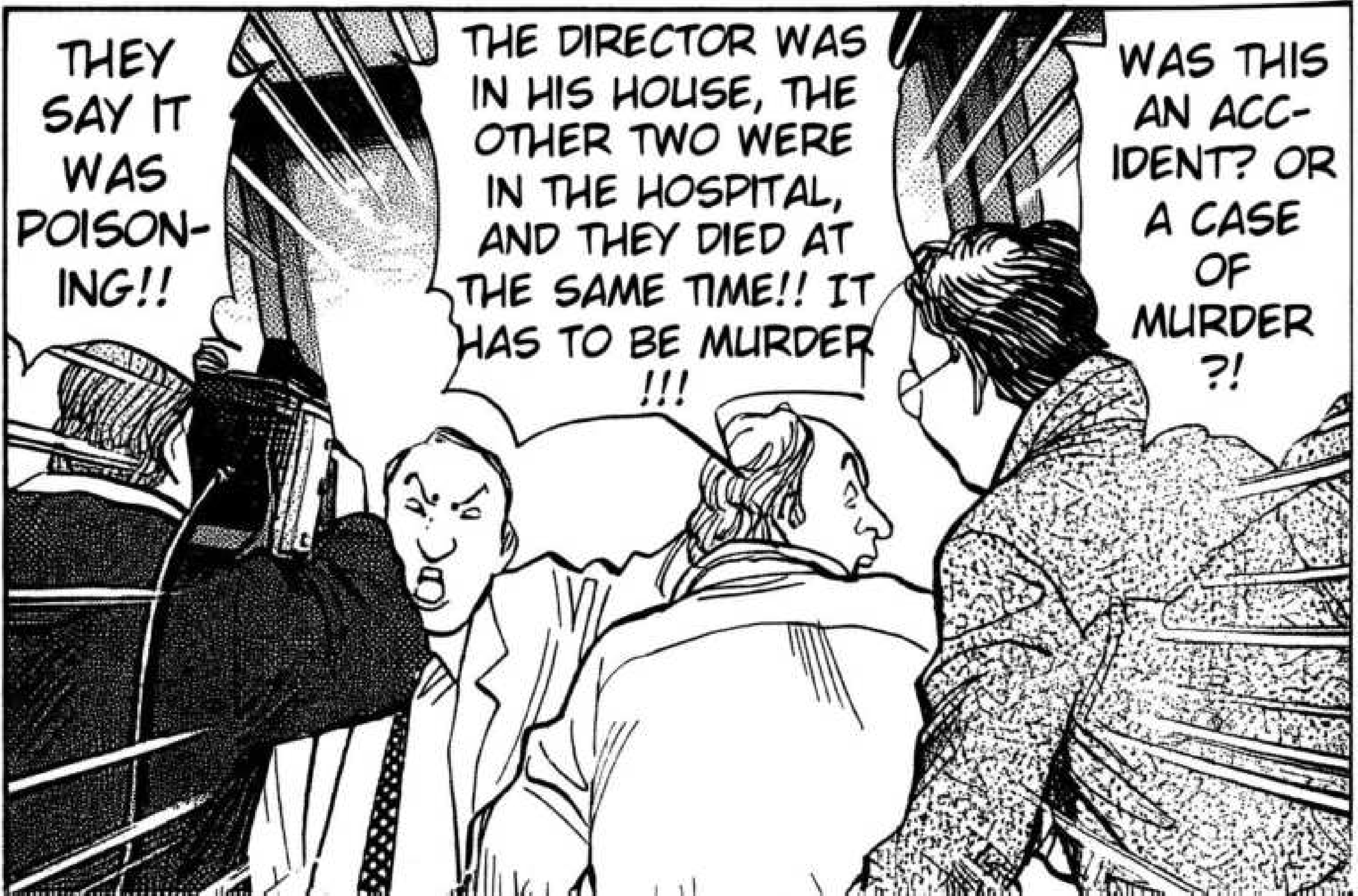


WE SIMPLY
MUST NOT
HAVE OUR
PATIENTS
BEING
DISTURBED
!!!

JUST
DON'T LET
THE MEDIA
IN!!!!



AH!!



THEY
SAY IT
WAS
POISON-
ING!!

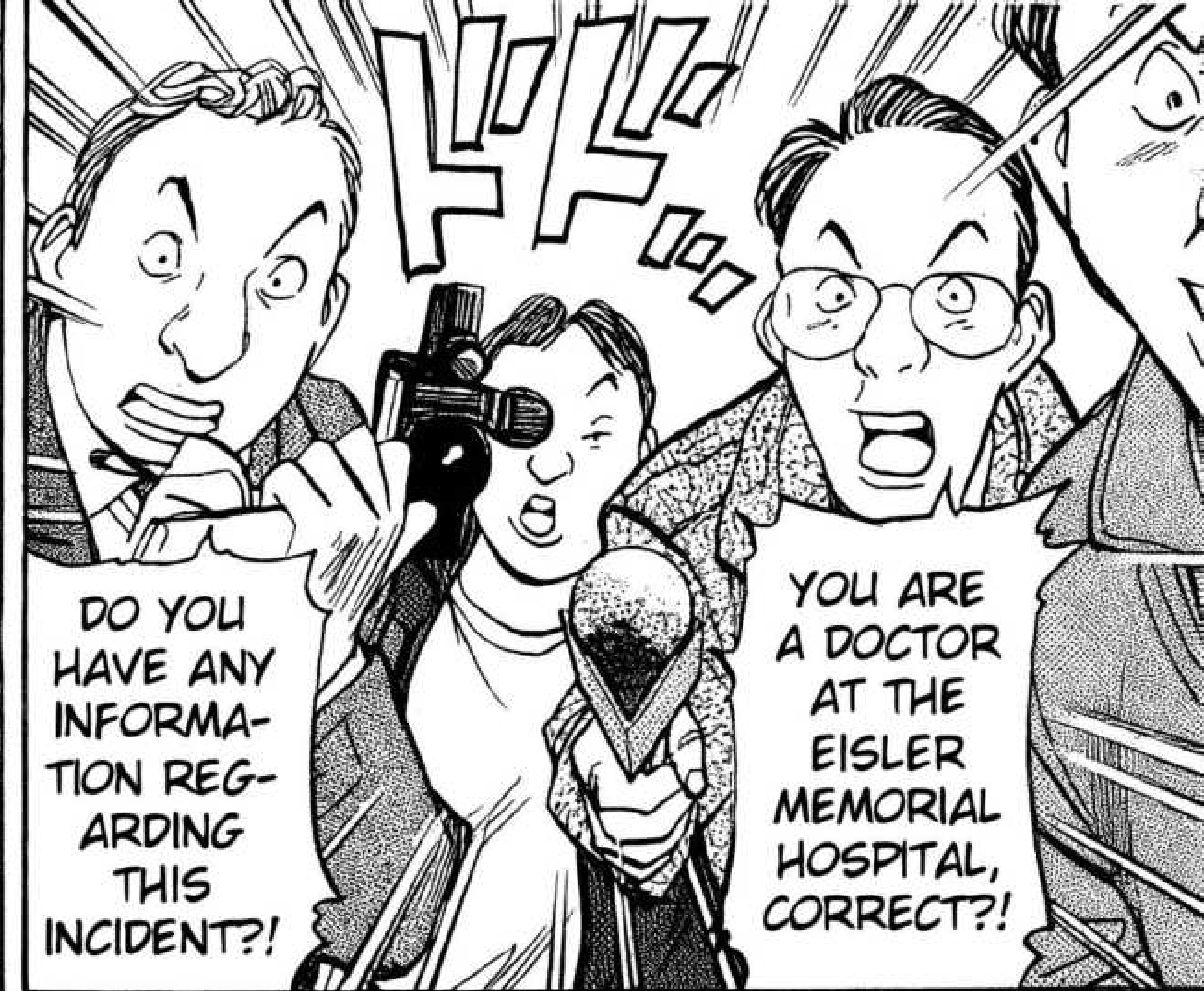
THE DIRECTOR WAS
IN HIS HOUSE, THE
OTHER TWO WERE
IN THE HOSPITAL,
AND THEY DIED AT
THE SAME TIME!! IT
HAS TO BE MURDER
!!!

WAS THIS
AN ACC-
IDENT? OR
A CASE
OF
MURDER
?!



LET ME THROUGH!

PLEASE, MOVE !!



DO YOU HAVE ANY INFORMATION REGARDING THIS INCIDENT?!

YOU ARE A DOCTOR AT THE EISLER MEMORIAL HOSPITAL, CORRECT?!



AND? DID YOU SEE ANY SUSPICIOUS CHARACTERS?

PLEASE, DETECTIVE, THIS IS NOT THE TIME FOR THAT!!

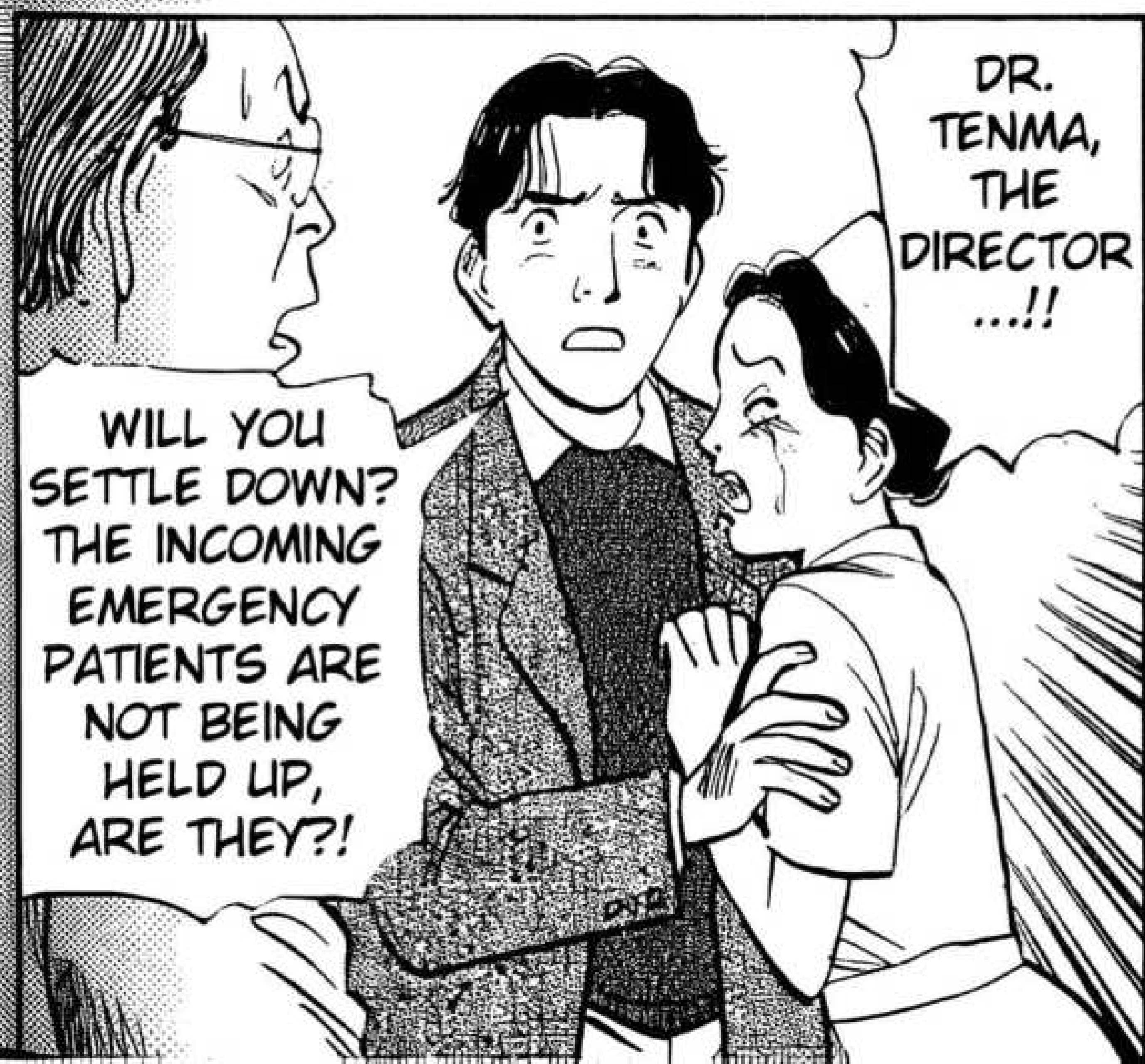


I'M A DOCTOR HERE, KENZOU TENMA !!

HEY, NO ENTRY !!

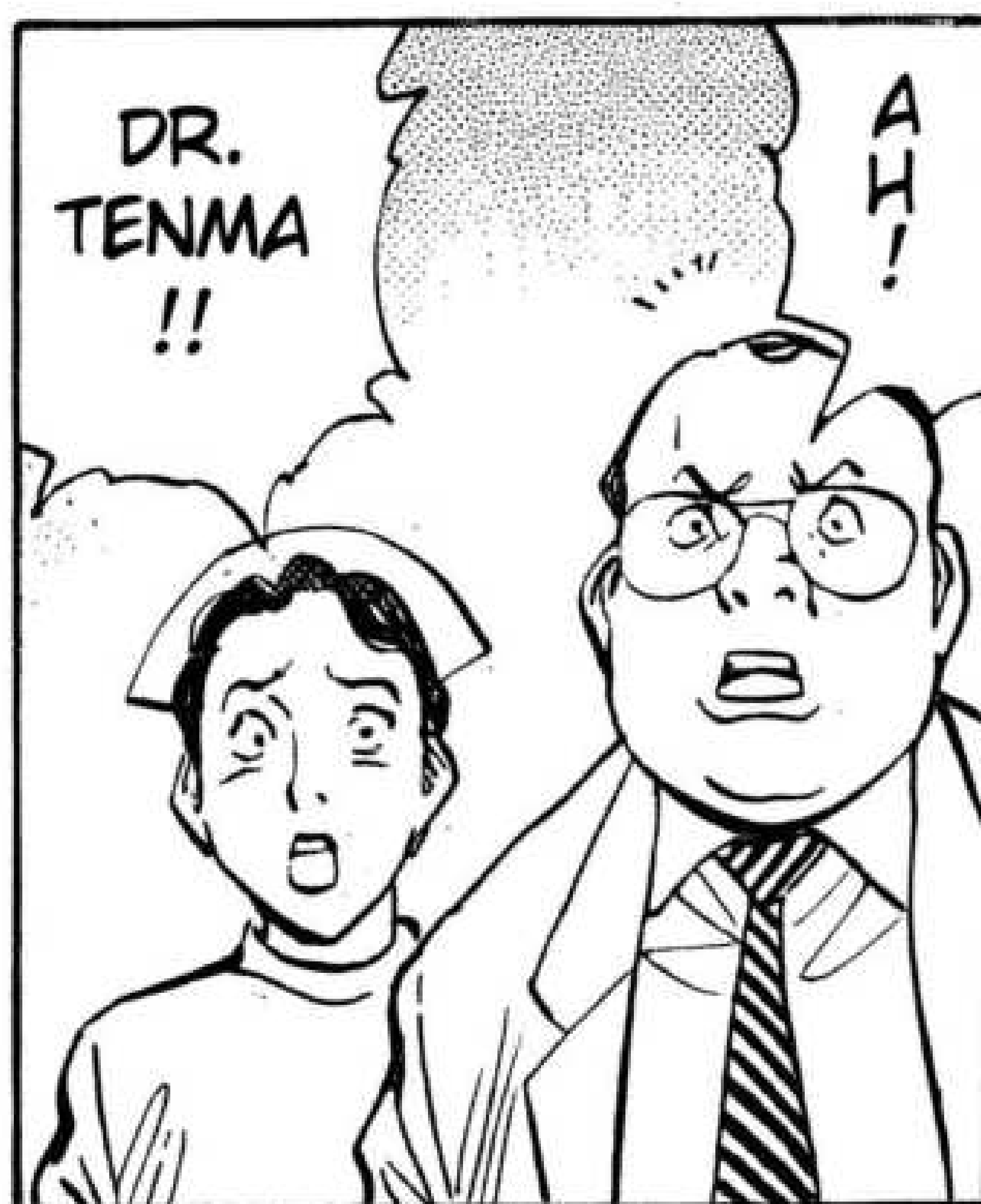


OH.. GO RIGHT IN.



WILL YOU SETTLE DOWN? THE INCOMING EMERGENCY PATIENTS ARE NOT BEING HELD UP, ARE THEY?!

DR. TENMA, THE DIRECTOR!!



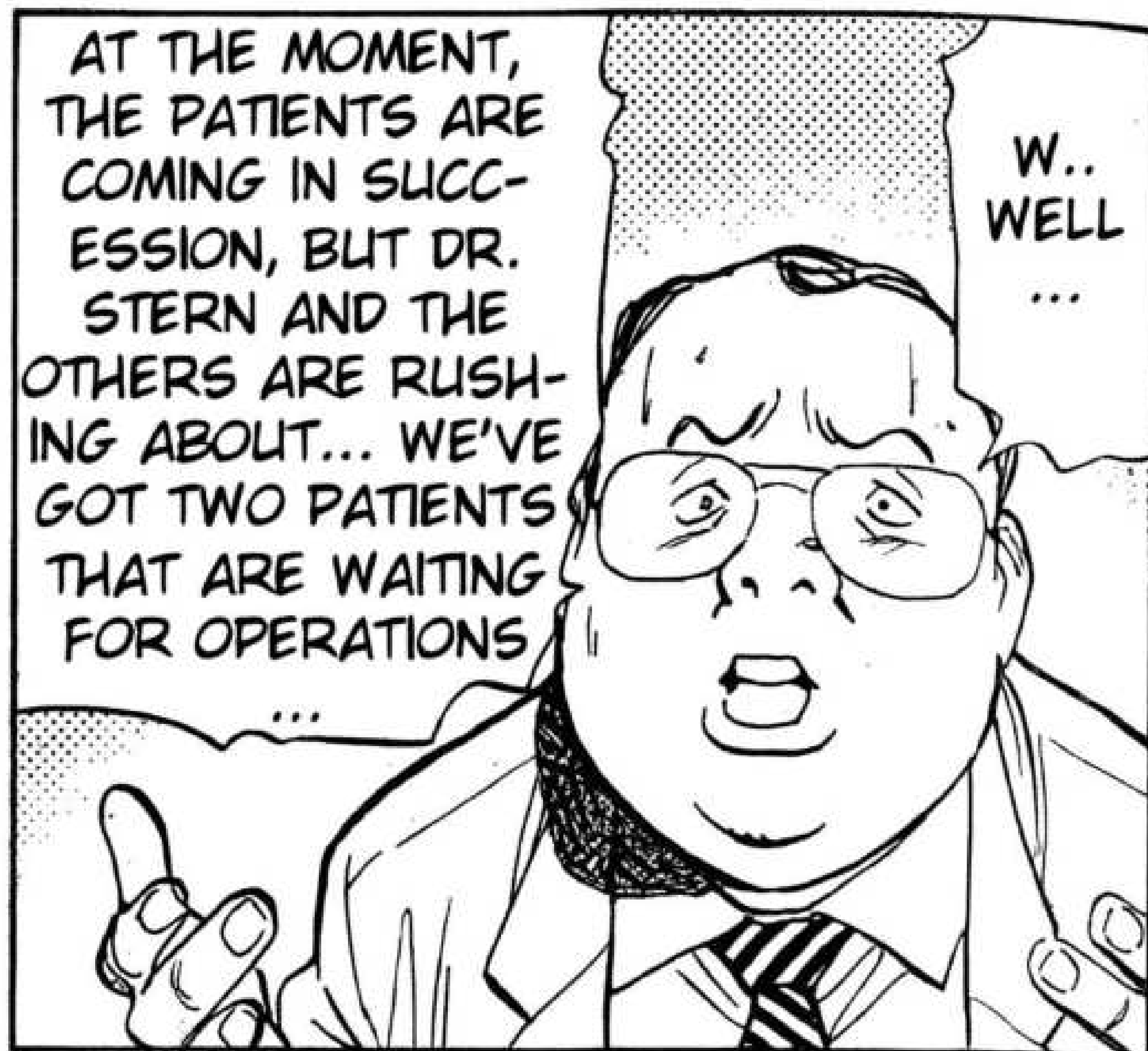
DR. TENMA !!

AH!



OKAY,
I'LL
PERFORM
ON THEM
!!!

THANK YOU,
DOCTOR!!
WE'VE GOT
SOMEONE
WITH A HEAD
CONTUSION
FROM A TRAF-
FIC ACCIDENT...



AT THE MOMENT,
THE PATIENTS ARE
COMING IN SUCC-
SSION, BUT DR.
STERN AND THE
OTHERS ARE RUSH-
ING ABOUT... WE'VE
GOT TWO PATIENTS
THAT ARE WAITING
FOR OPERATIONS
...

W..
WELL
...



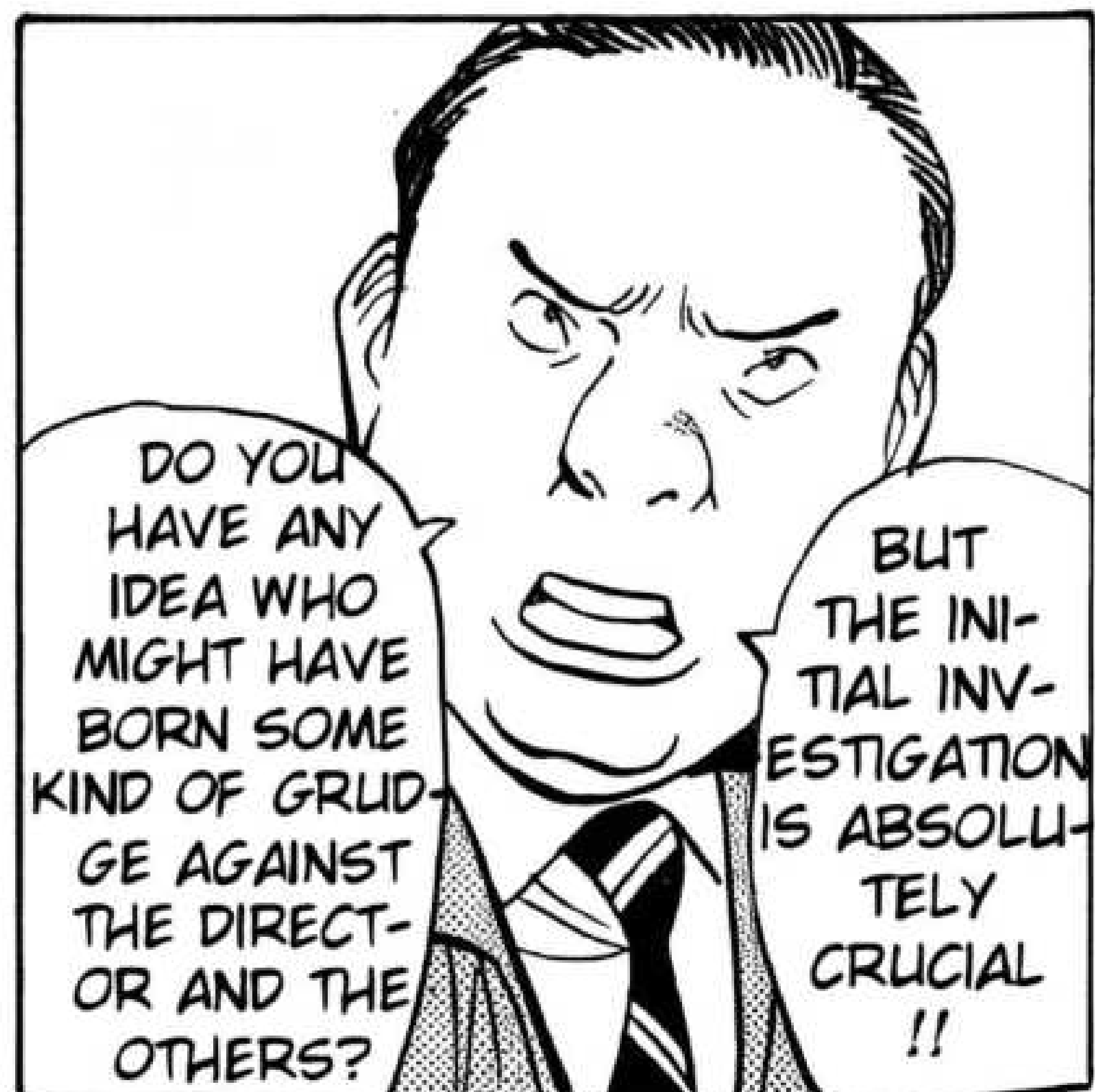
OH, DOCTOR,
COULD I ASK
FOR YOUR
HELP WITH THE INVEST-
IGATION?

I DON'T
HAVE TIME
FOR THAT
RIGHT NOW
!!



AH,
THAT
ONE'S
A
STROKE
...

OKAY, LET ME
SEE THE PIC-
TURES IN THE
X-RAY ROOM!
WHAT'S THE
OTHER PATIENT
?



DO YOU
HAVE ANY
IDEA WHO
MIGHT HAVE
BORN SOME
KIND OF GRUD-
GE AGAINST
THE DIRECT-
OR AND THE
OTHERS?

BUT
THE INI-
TIAL INV-
ESTIGATION
IS ABSOLU-
TELY
CRUCIAL
!!



NOW
GET BACK
TO YOUR
POSITION.
THIS IS A
CHIEF'S
ORDER.

YOU
THREW
THE TEAM-
WORK OUT
OF ORDER.

CONSIDER
THE DOCTOR'S
PATH YOU HAVE
ENVISIONED TO
BE CLOSED.

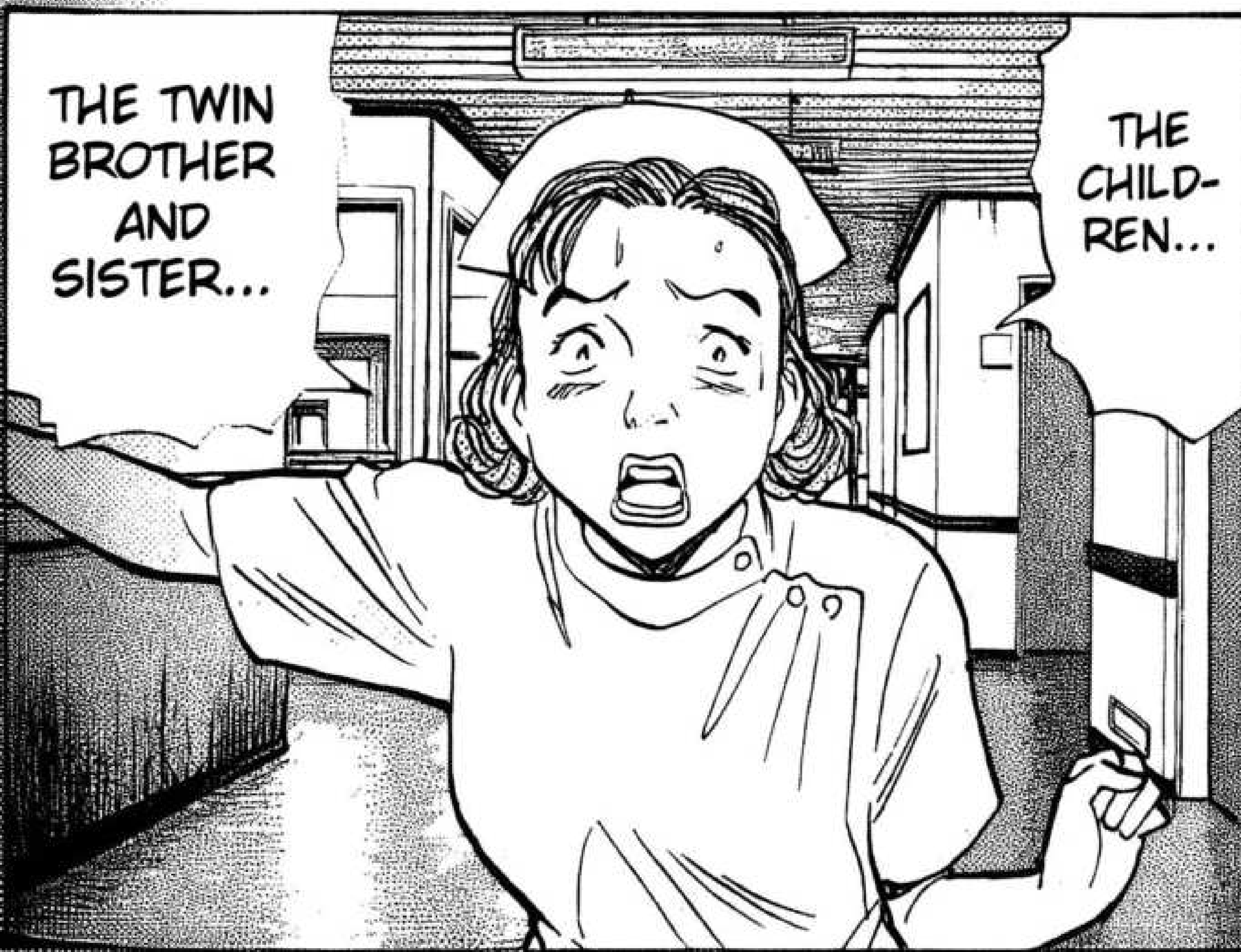


HEY!!

PLEASE
MOVE!!
I MUST
ATTEND
TO THE
OPERATION
NOW!!



AH...

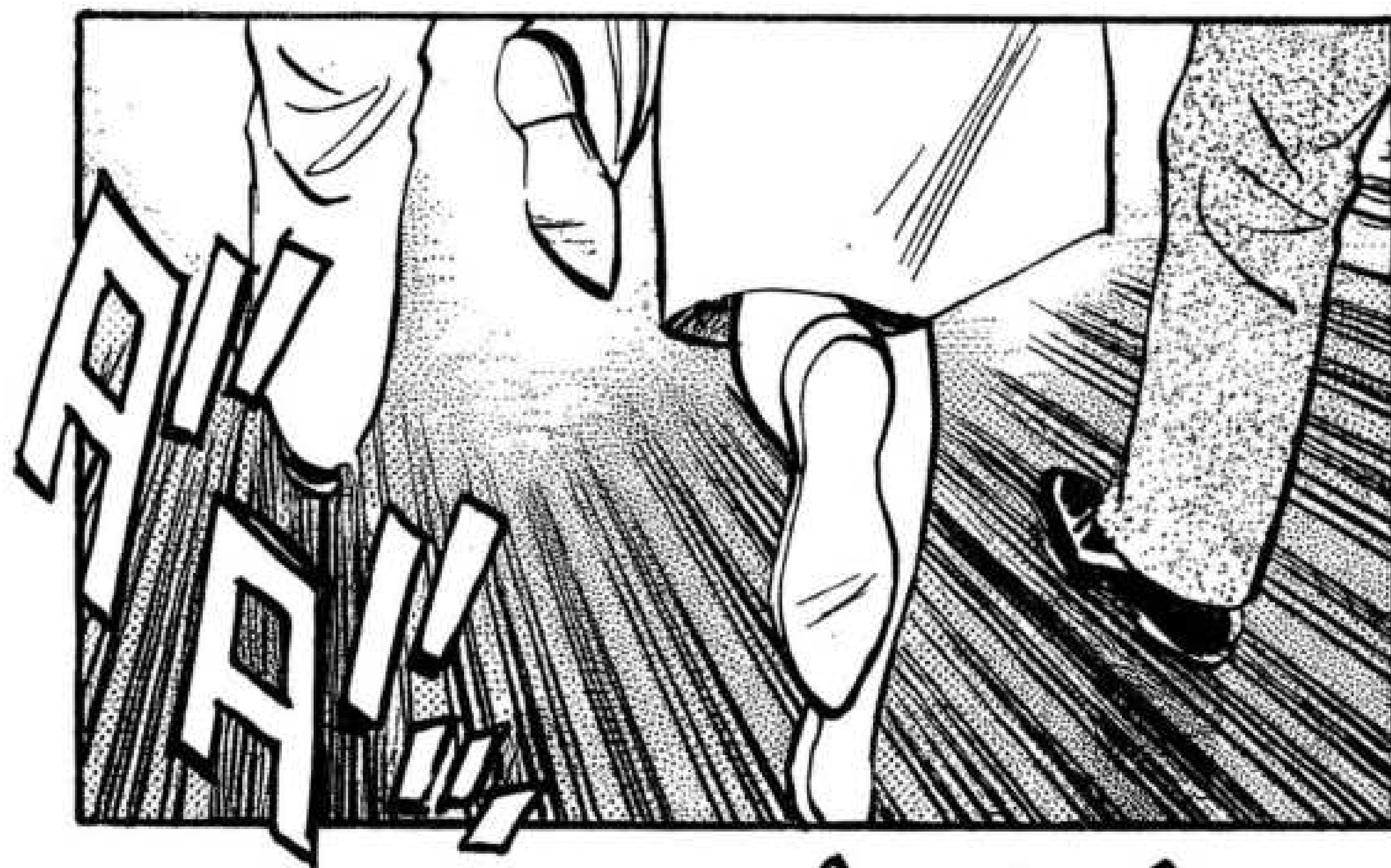
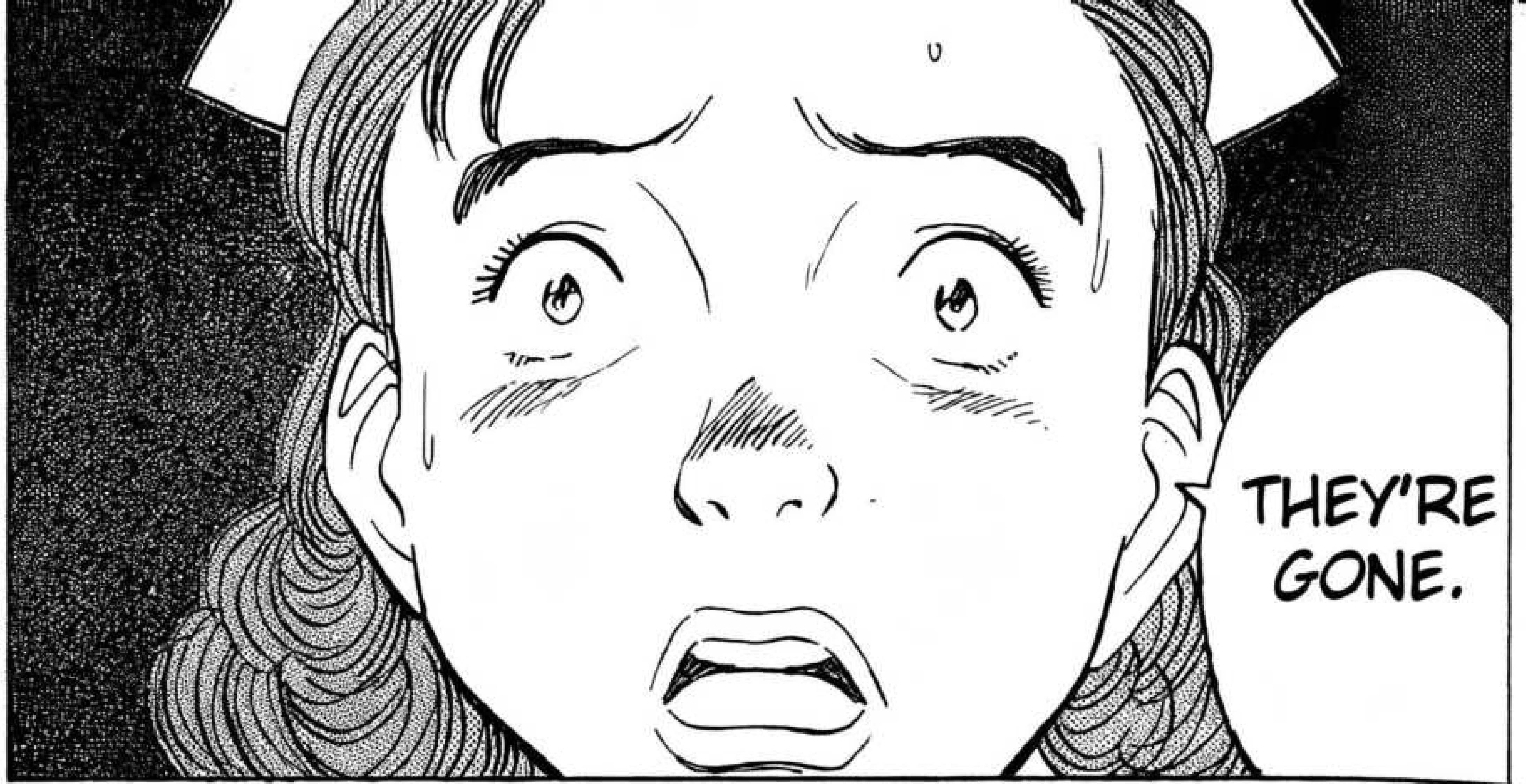


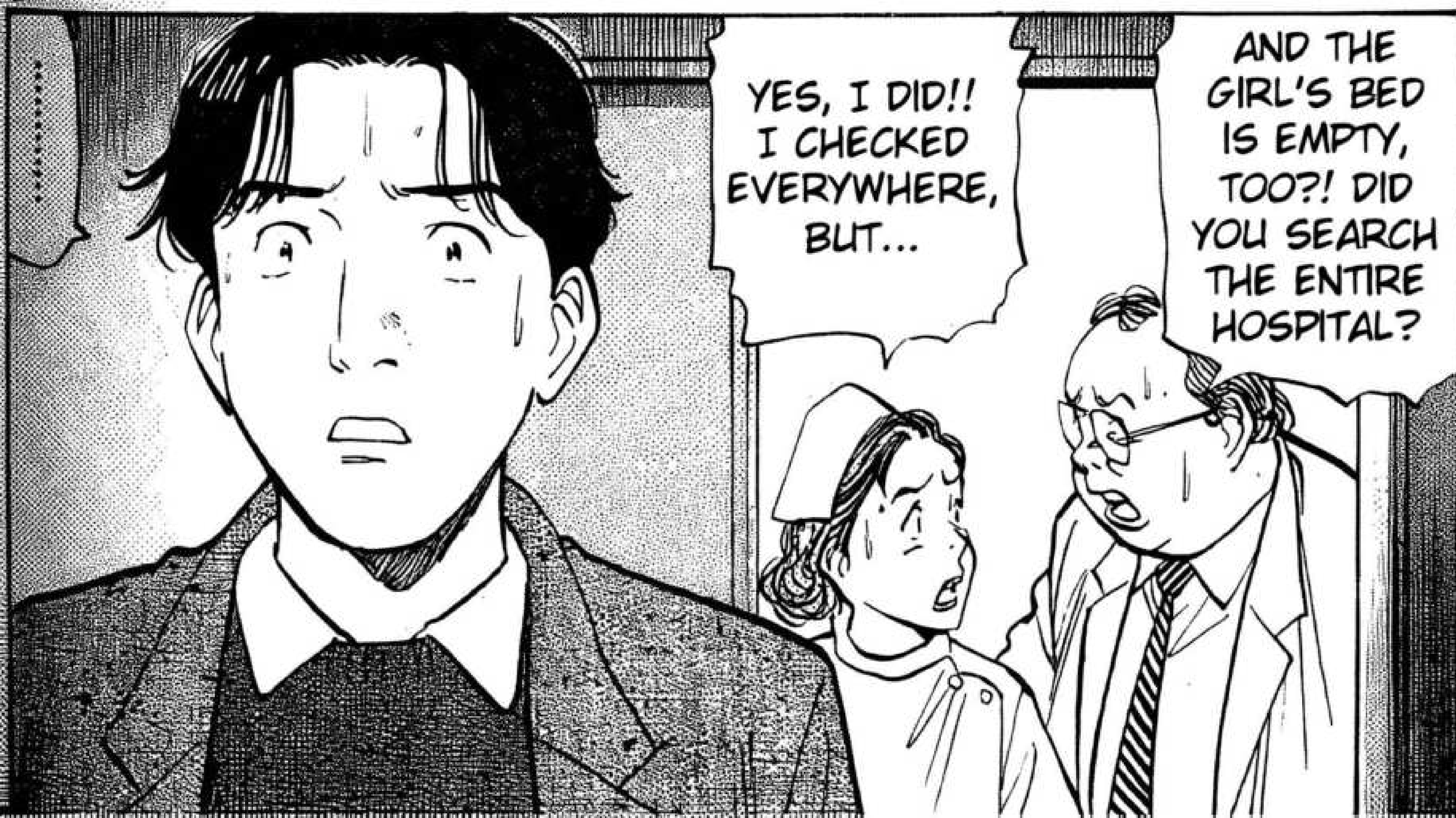
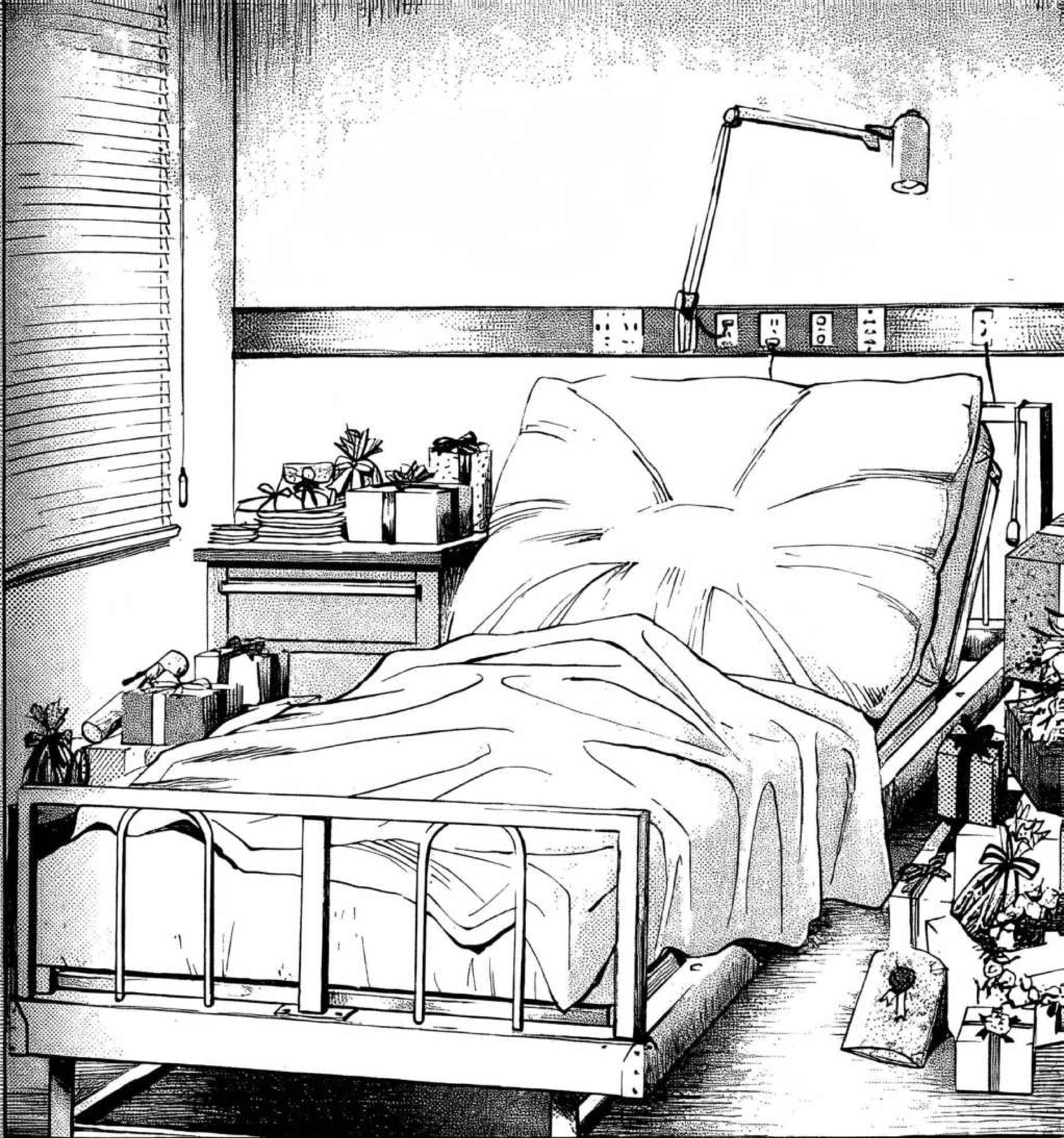
THE TWIN
BROTHER
AND
SISTER...

THE
CHILD-
REN...



DR. TENMA, WE
HAVE TO DO
SOMETHING!!





THE SUDDEN
DEATHS...
THE CHILDREN
DISAPPEAR...

W...
WHAT
IS..
?!

WHAT THE
HELL HAPPENED
HERE?!

WHAT'S
GOING
ON?!



WE WILL
FOREVER
REMEMBER
THE GREAT
ACHIEVEMENTS
OF HIS
LIFETIME.

IN HIS
MERCY, HE
EXTENDED A
HAND TO
MANY, MANY
OF THE SICK
AND
SUFFERING
...



•SOB•
•SOB•

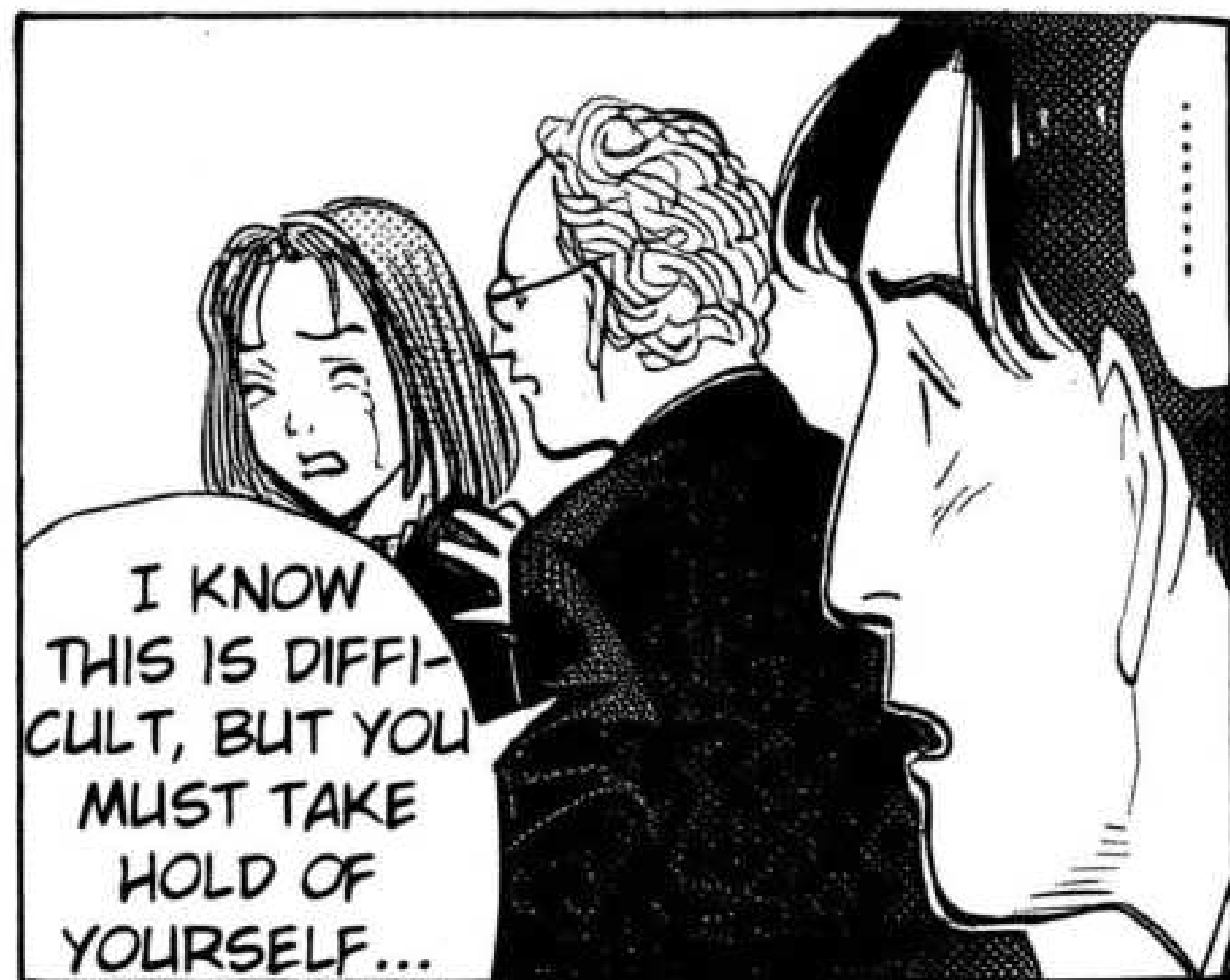
•SOB•

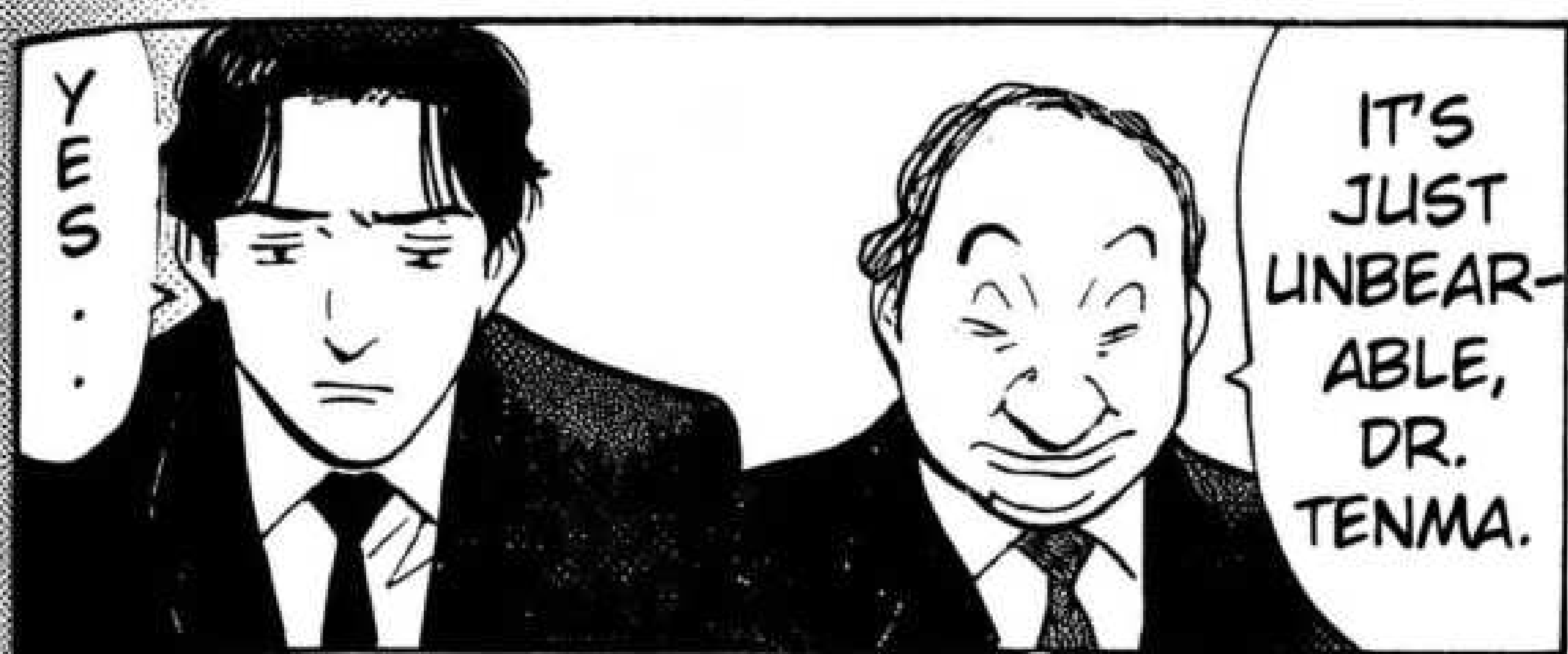


FATHER
!!

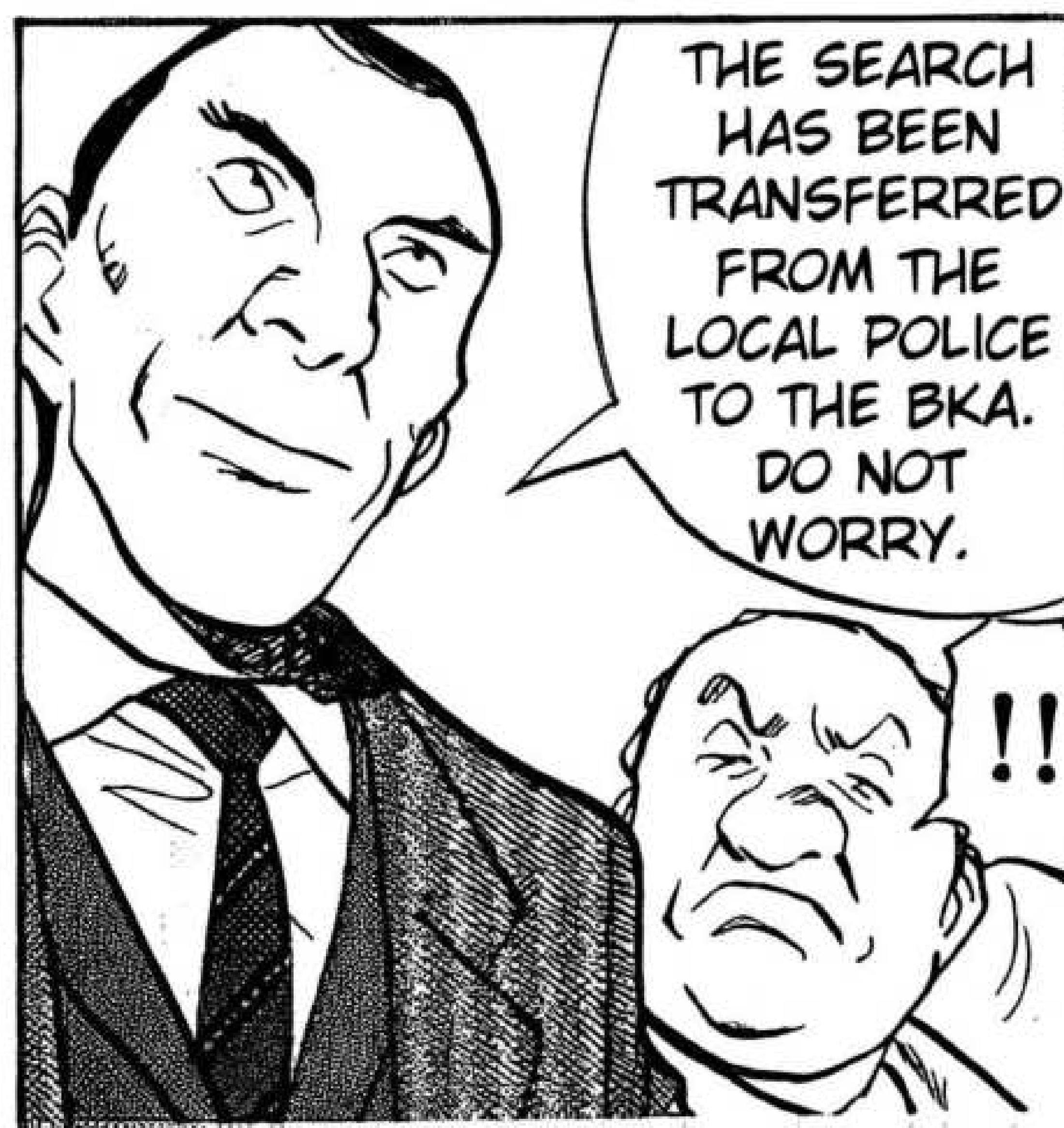
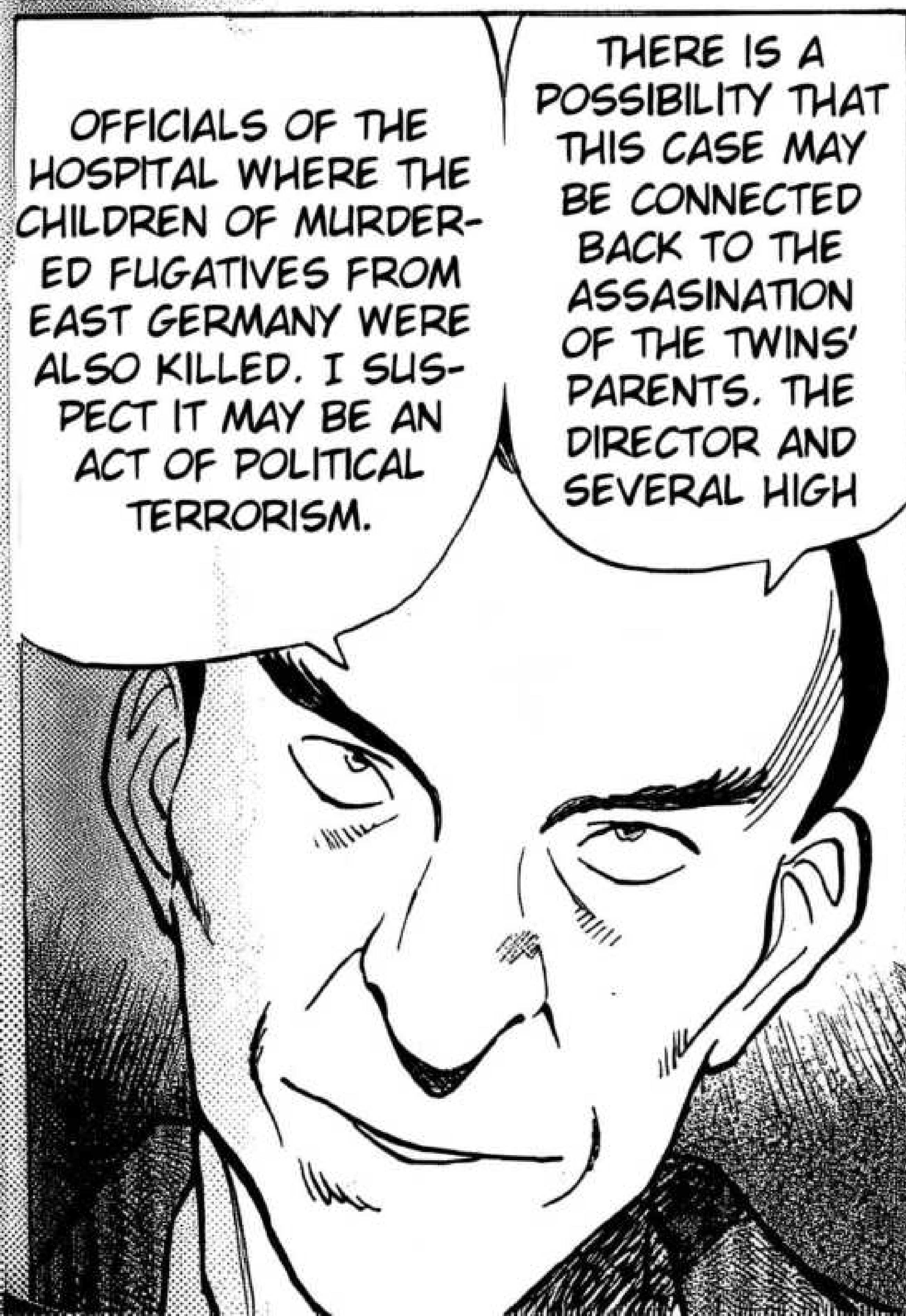


FAREWELL,
DR.
HEINEMANN.
MAY YOU
REST IN
PEACE.
AMEN.

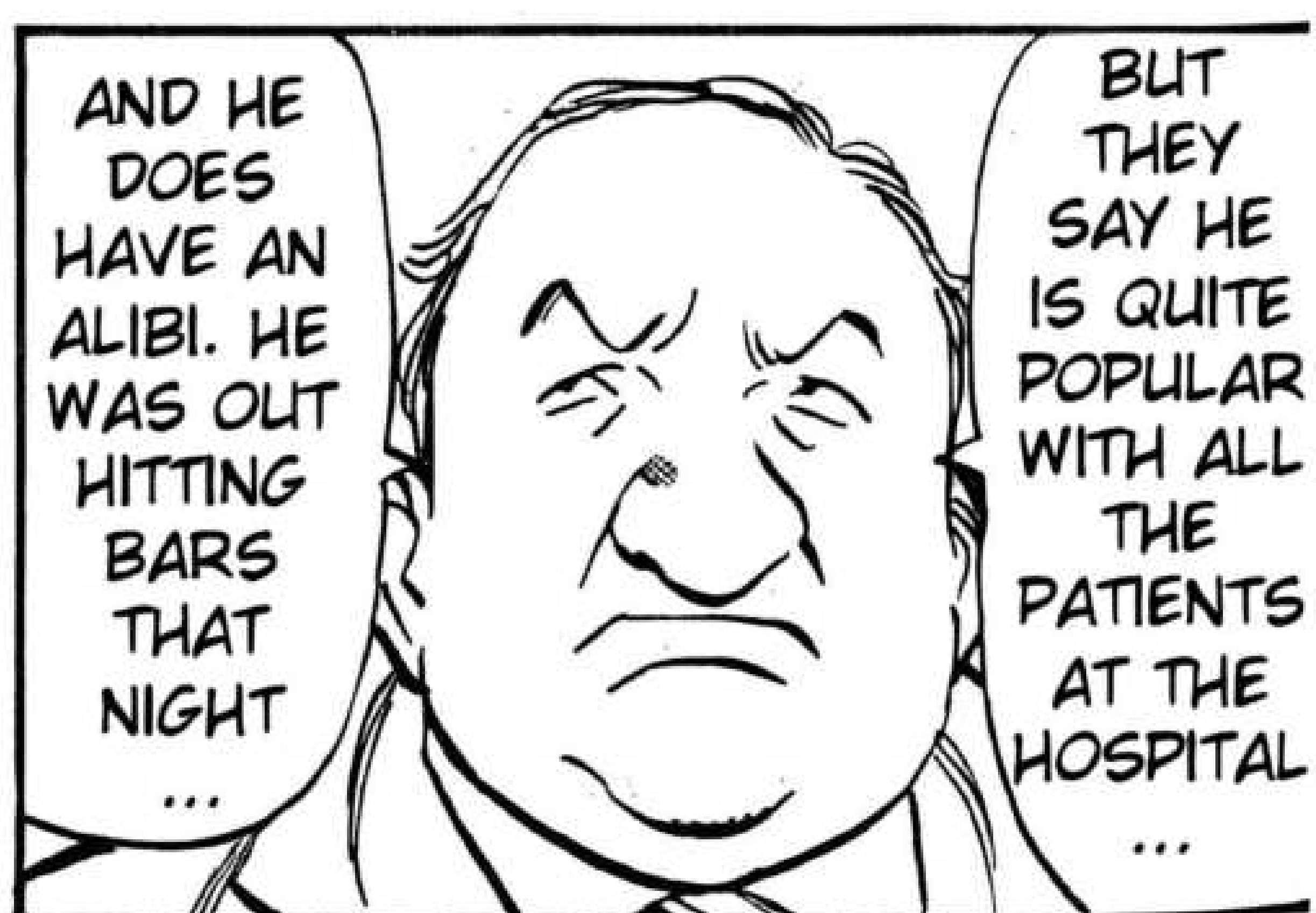
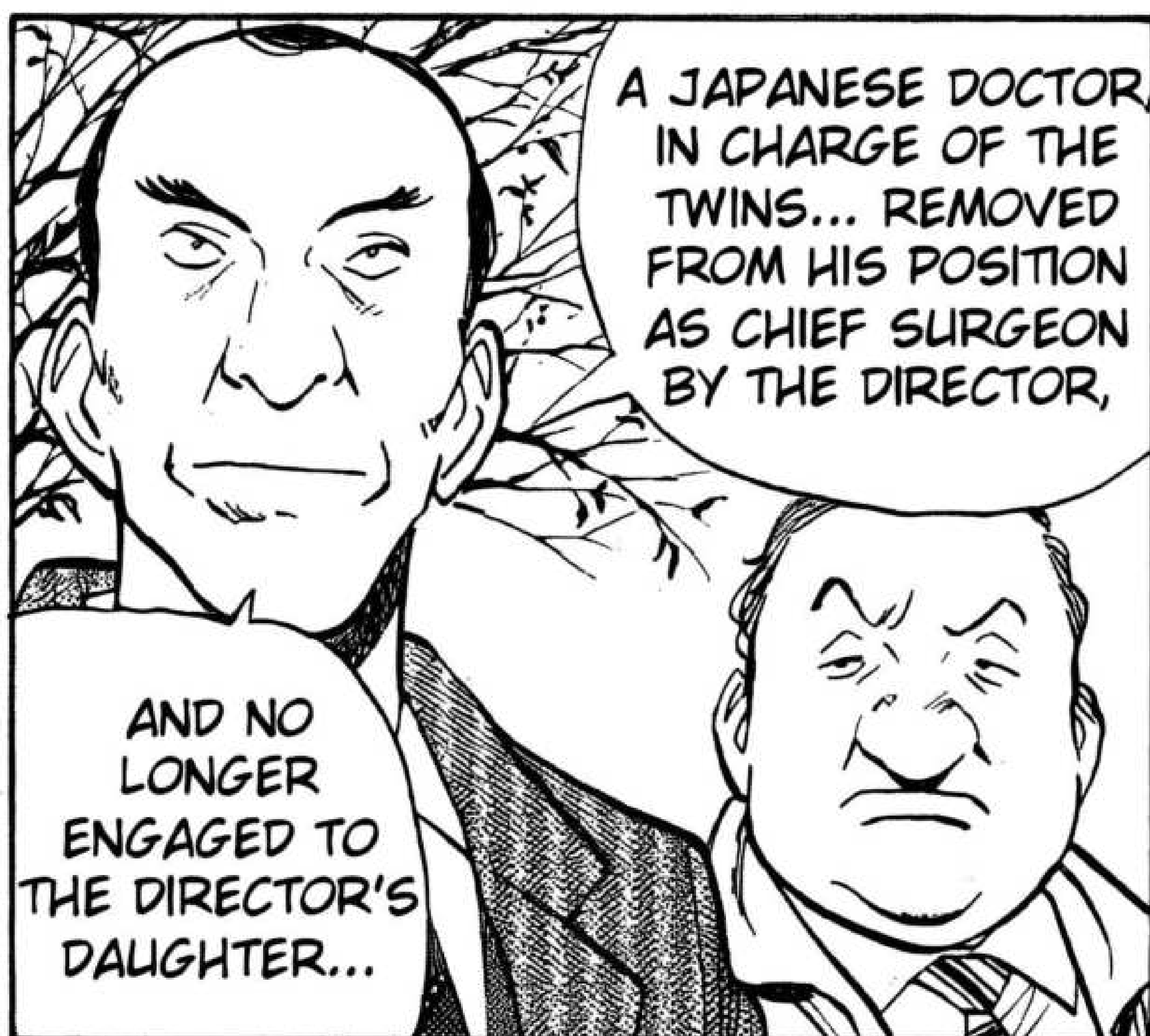








MONSTER¹





I'M
ENTERING
EVERY BIT
OF INFOR-
MATION INTO
THE FLOPPY
DISK IN MY
HEAD.



I'M
HITTING
KEYS.

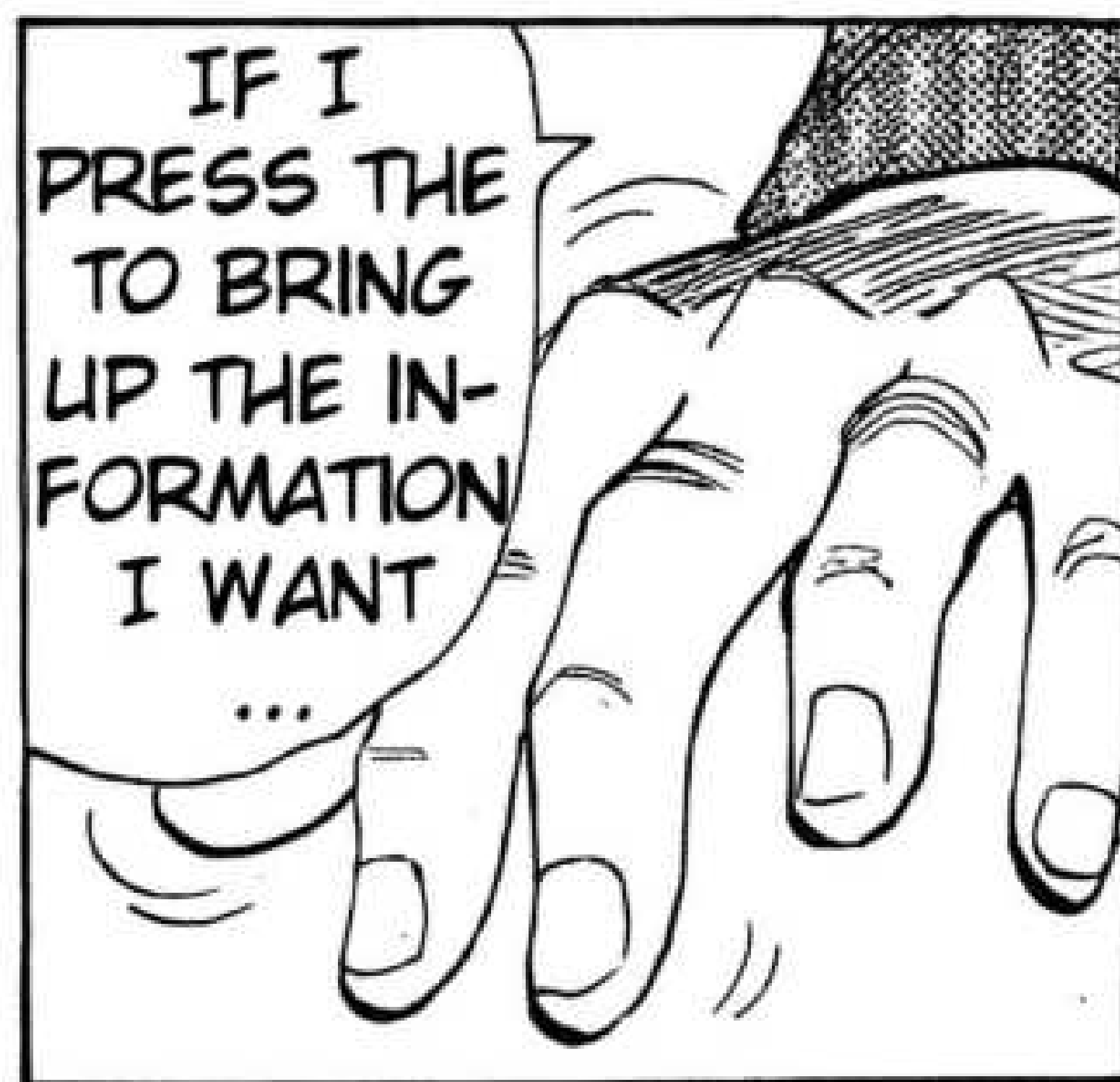


HUH?



THOSE WERE
THE WORDS
DR. TENMA
AWKWARDLY
MUTTERED
WHEN I
CALLED HIM
A GENIUS.

"N...NO,
I'M NO-
THING
MORE THAN
A JUNIOR
MEMBER."

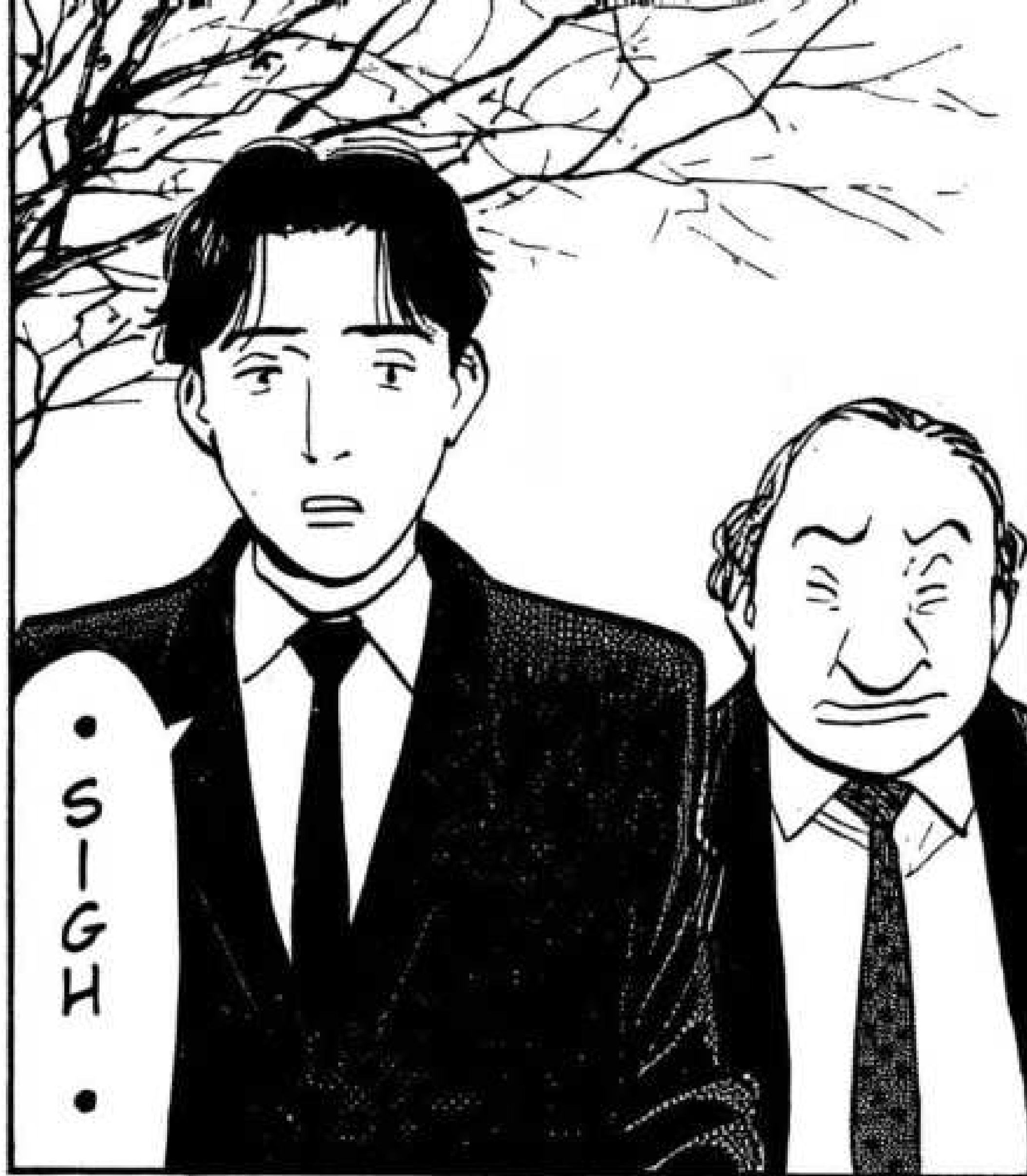


IF I
PRESS THE
TO BRING
UP THE IN-
FORMATION
I WANT
...



THE POLICE
... THEY
DON'T
SUSPECT
YOU, DO
THEY?



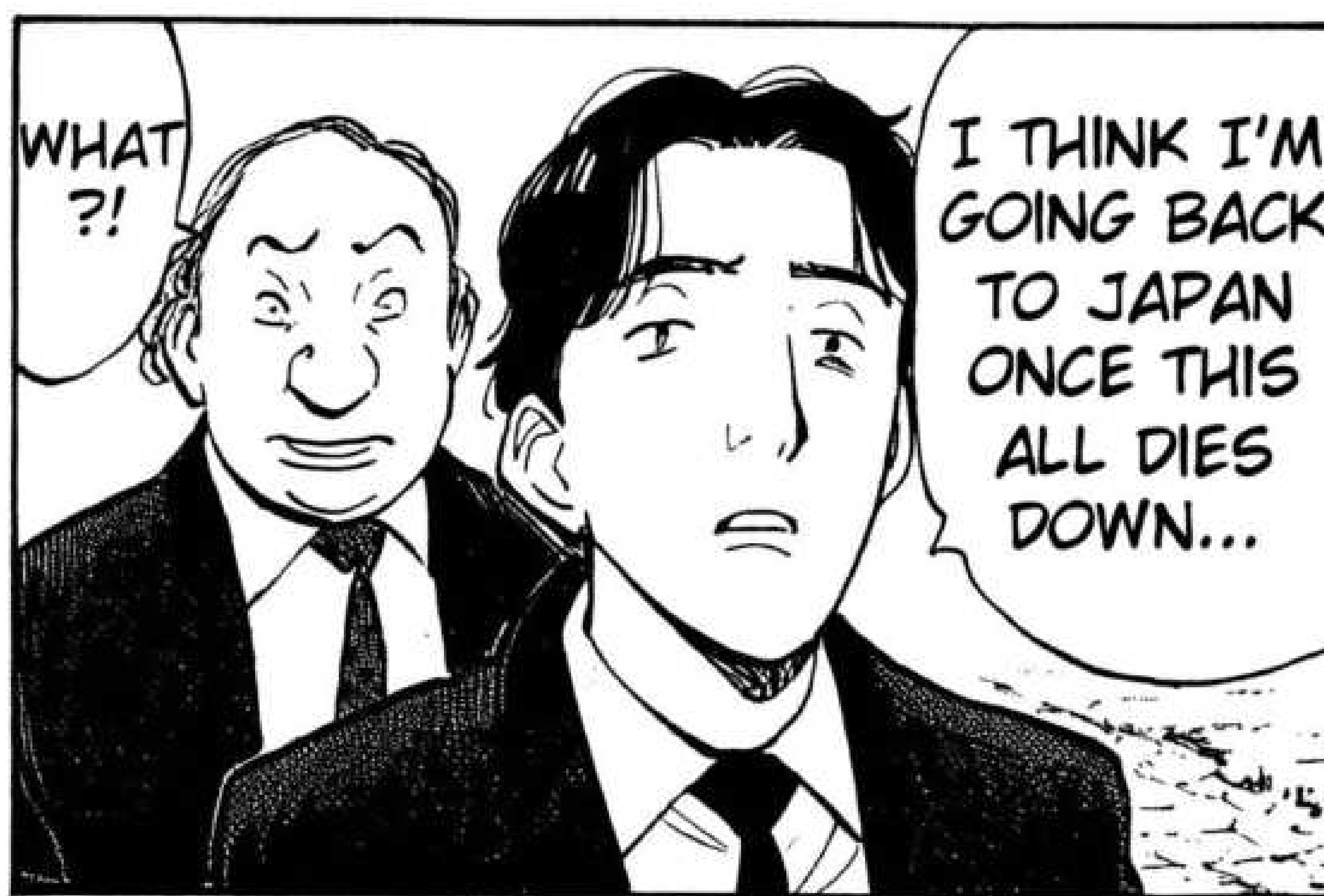


• S I G H •



DON'T WORRY. THEY'VE BEEN BUGGING THE HELL OUTTA ME, TOO.

I GUESS I CAN'T HELP BUT BE SUSPECTED.



WHAT ?!

I THINK I'M GOING BACK TO JAPAN ONCE THIS ALL DIES DOWN...



I'M SO TIRED ...



SIMPLY EXHAUSTED ...



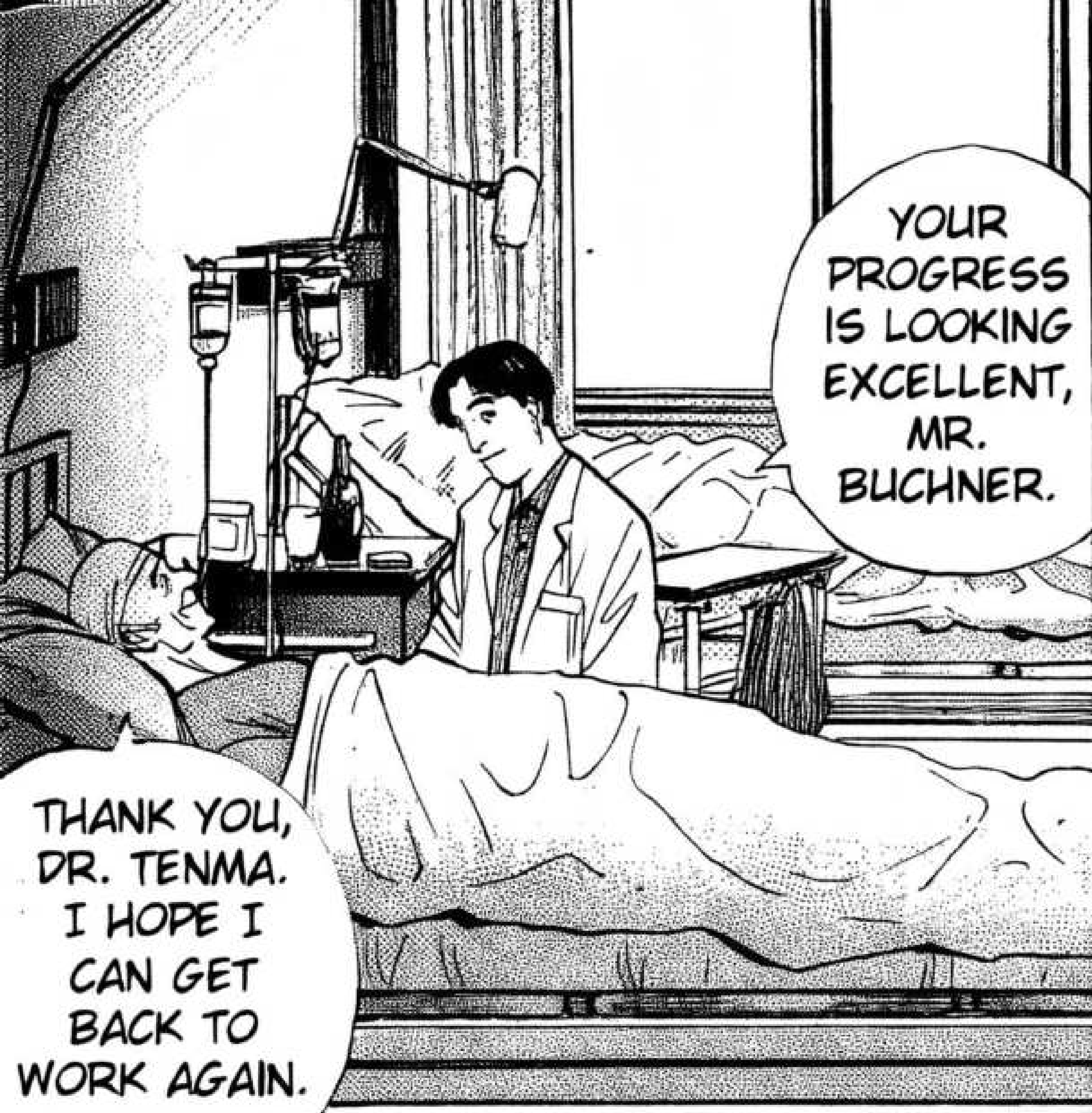
BUT THANKS TO THIS STRING OF INCIDENTS, I FEEL LIKE I'VE TURNED MY BACK ON MY DOCTOR'S CALLING TO SAVE LIVES.

I CAME HERE TO GERMANY, HOPING THAT I COULD DO SOME RE-SEARCH...



I'M TIRED ...

HEY, STOP TALKING LIKE THAT.



YOUR
PROGRESS
IS LOOKING
EXCELLENT,
MR.
BUCHNER.

THANK YOU,
DR. TENMA.
I HOPE I
CAN GET
BACK TO
WORK AGAIN.



I'LL COME
BY FOR A
DRINK
SOMETIME.
BE ON THE
LOOKOUT
TO MAKE
SURE I
KEEP MY
PROMISE

AS LONG
AS YOU
DON'T
OVERWORK
YOURSELF
LIKE YOU'
VE BEEN
DOING.



IF I'M
NOT IN
CHARGE
THERE, MY
SHOP'LL
GO DOWN
THE
DRAIN.

YES, OF
COURSE.



PLEASE,
DON'T QUIT.



WHAT
?



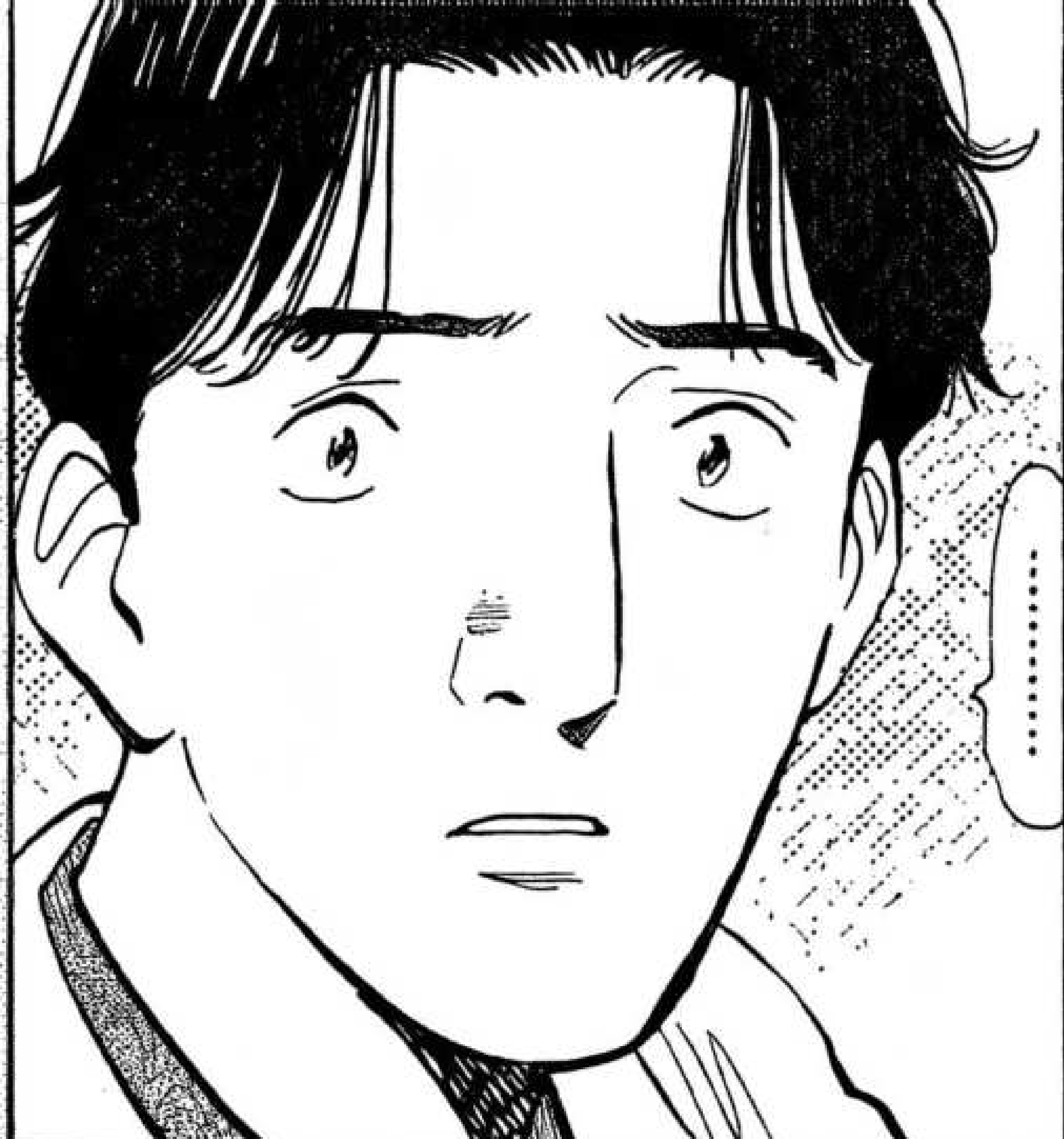
YES?

DR.
...
TENMA



THAT
YOU'RE
LEAVING
THE
HOSPI-
TAL?

ARE
THE
RUMORS
TRUE
...

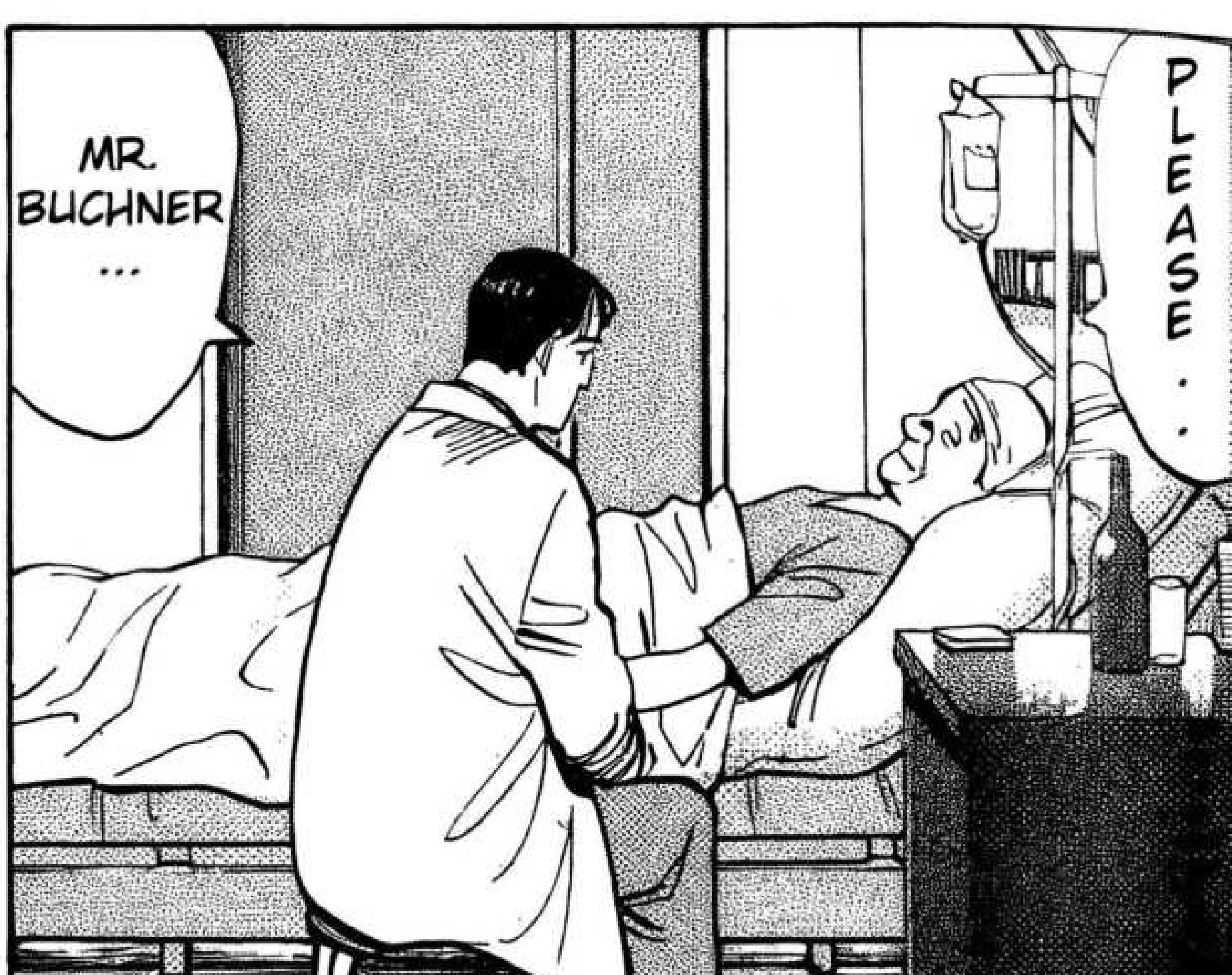


PLEASE
DON'T
SAY YOU'RE
GOING TO
LEAVE.

THEY
DON'T
HAVE ANY
OTHER
DOCTORS
AS GOOD
AS YOU.

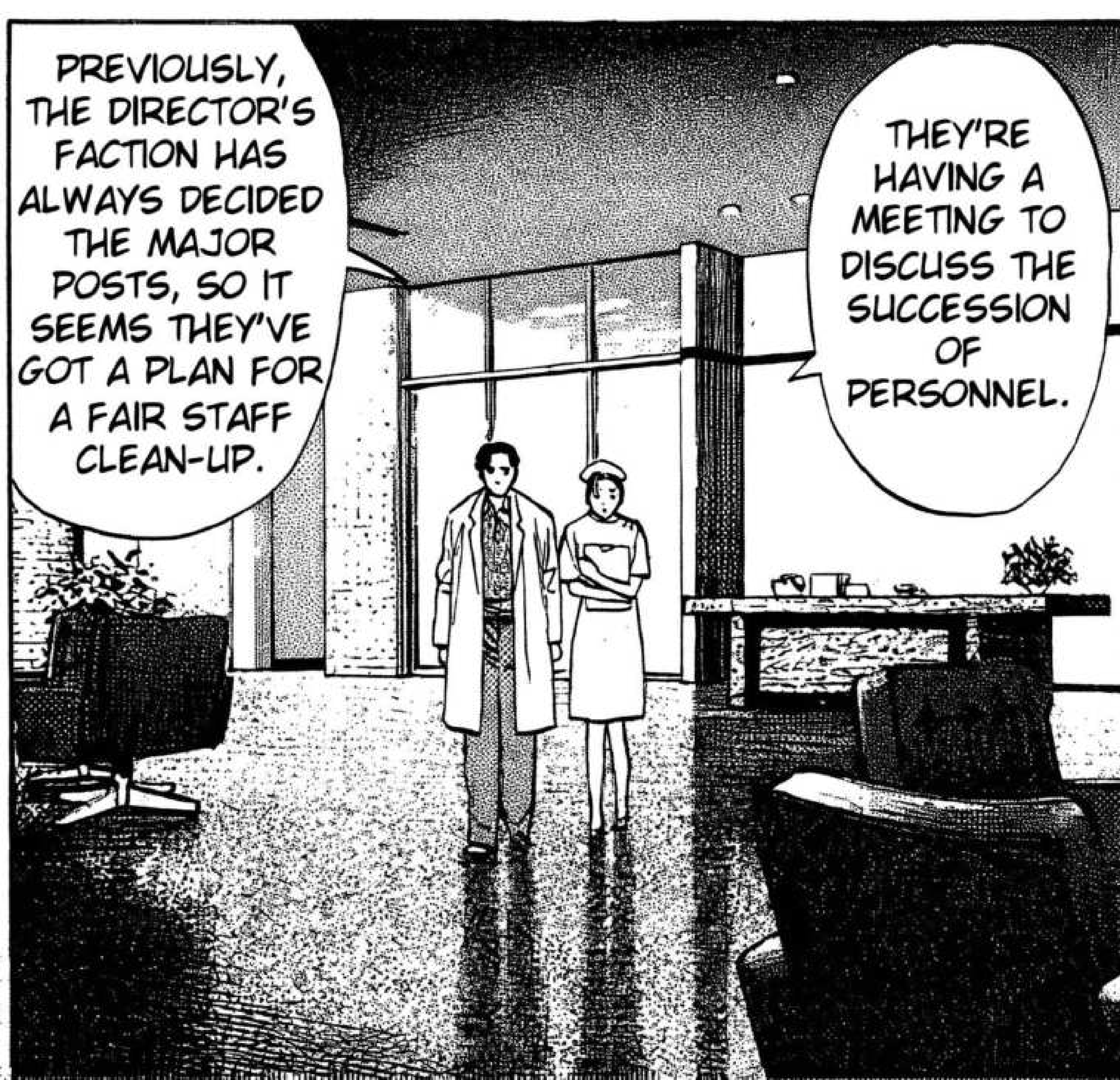


DR.
TENMA
!!



MR.
BUCHNER
...

P
L
E
A
S
E
...

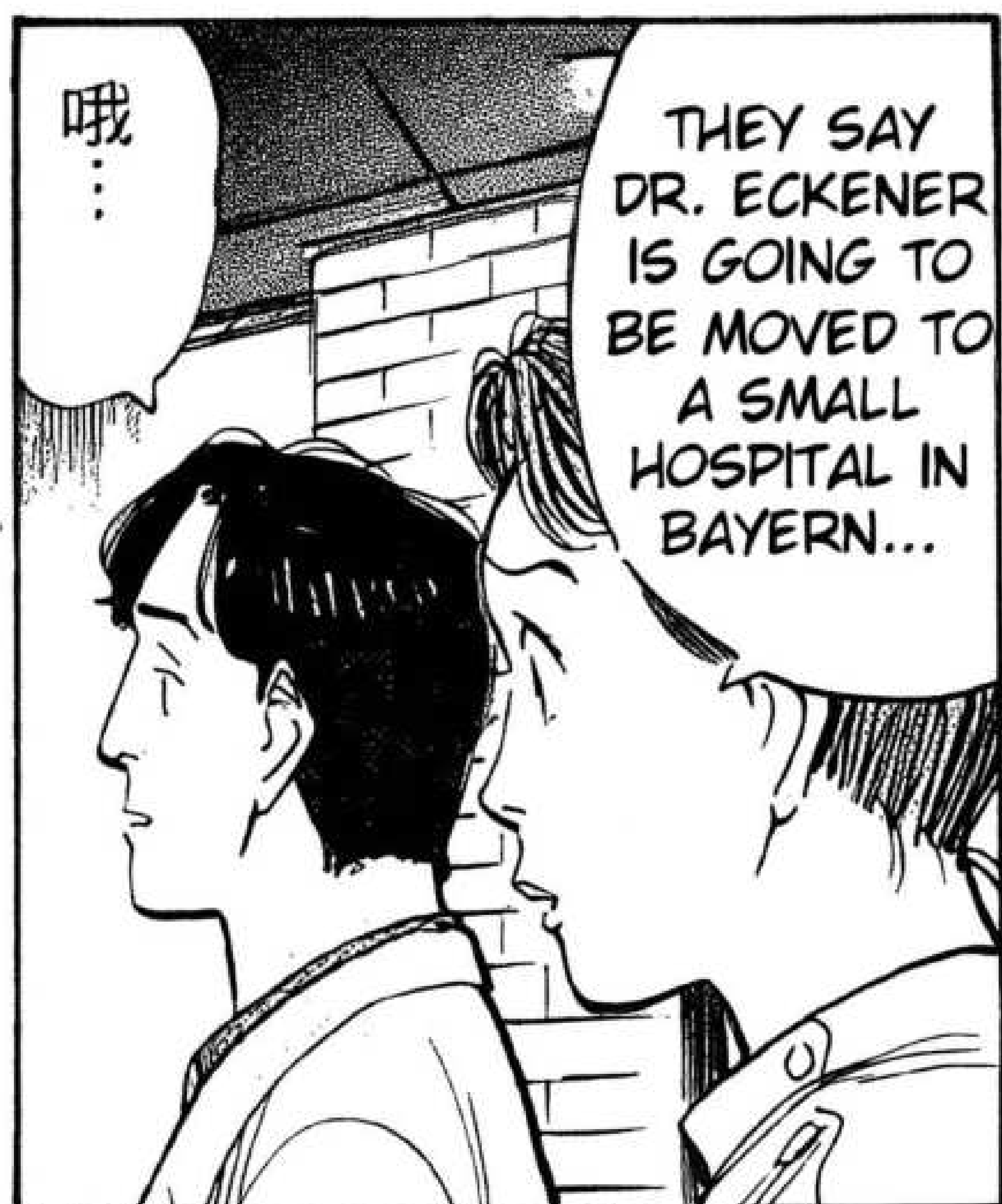


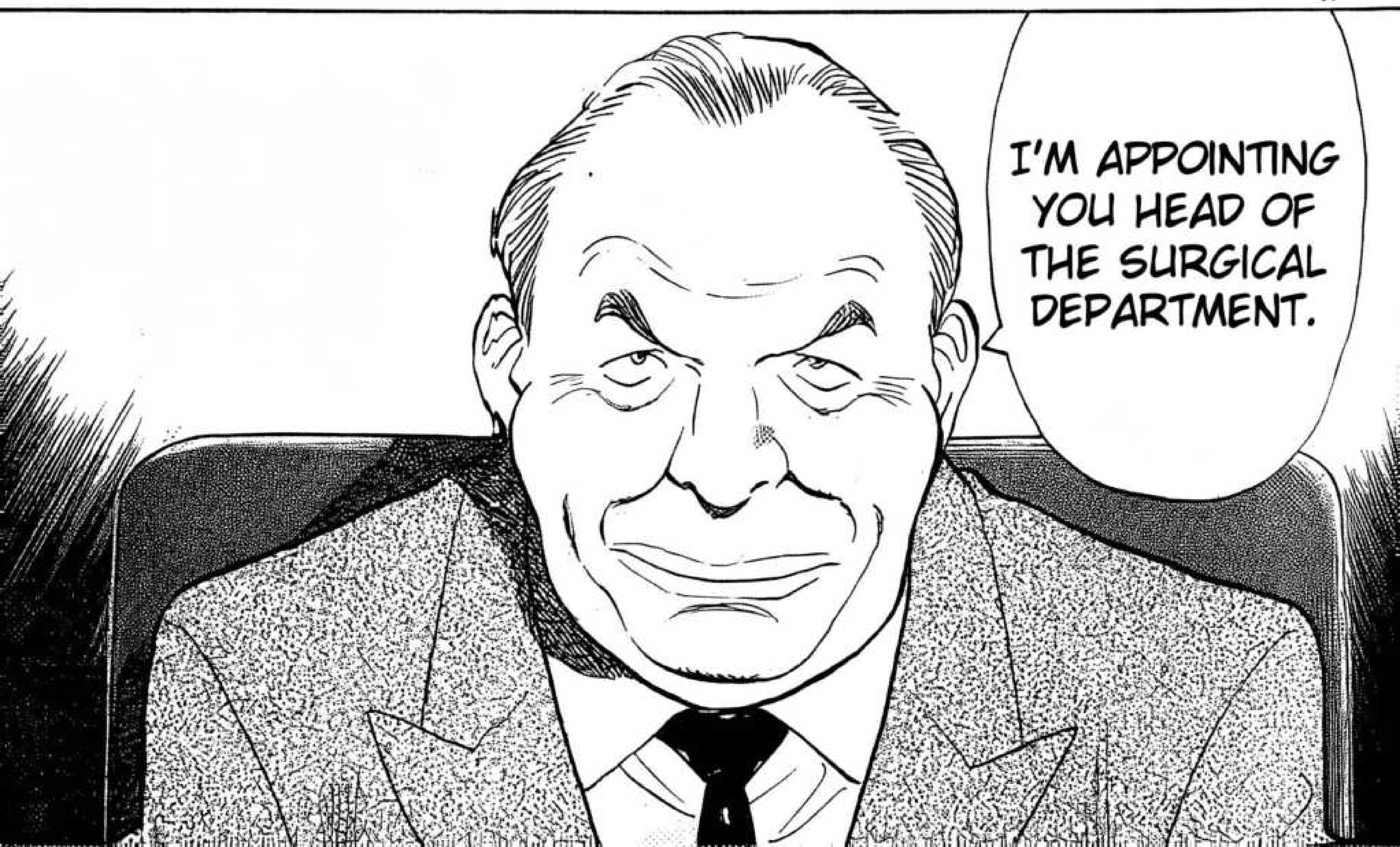
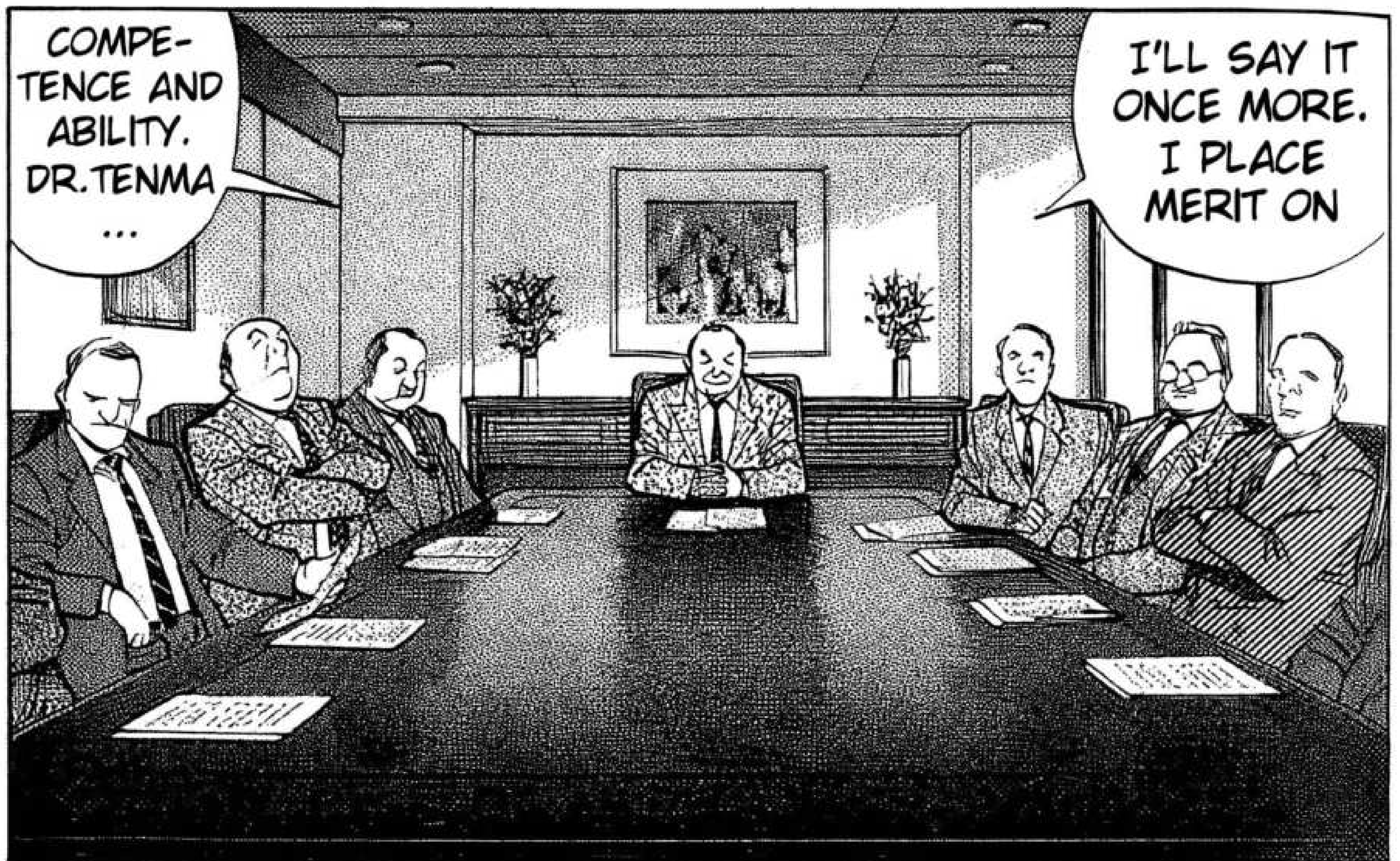
PREVIOUSLY,
THE DIRECTOR'S
FACTION HAS
ALWAYS DECIDED
THE MAJOR
POSTS, SO IT
SEEMS THEY'VE
GOT A PLAN FOR
A FAIR STAFF
CLEAN-UP.

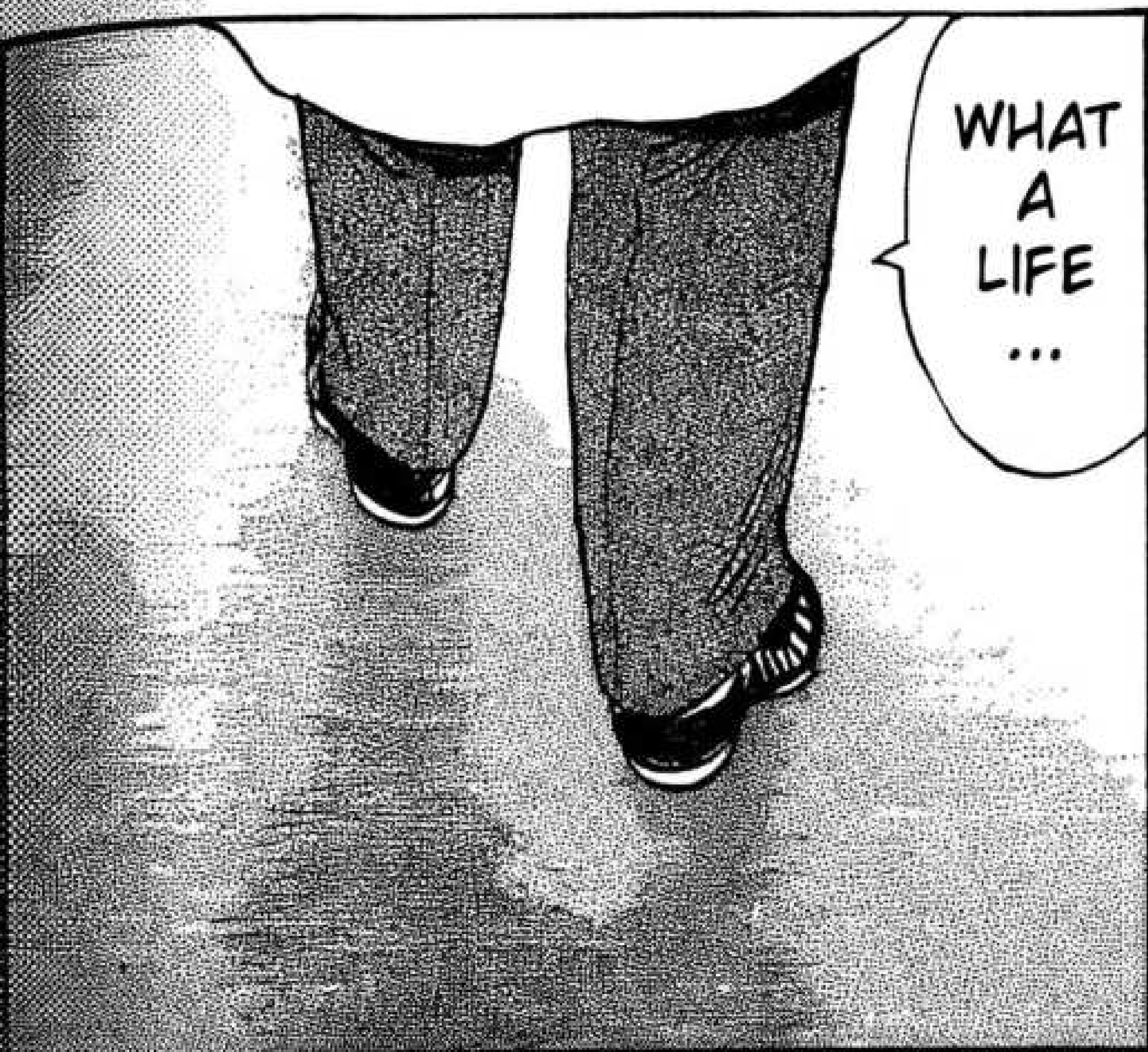
THEY'RE
HAVING A
MEETING TO
DISCUSS THE
SUCCESSION
OF
PERSONNEL.



THE
BOARD
CHAIR-
MAN IS
CALLING
YOU.







WHAT
A
LIFE
...



AND JUST WHEN
I DECIDE THAT I
WANT TO PURSUE
A LIFE AS A
DOCTOR TOTALLY
UNHAMPERED BY
CAREER AND
ADVANCEMENT...

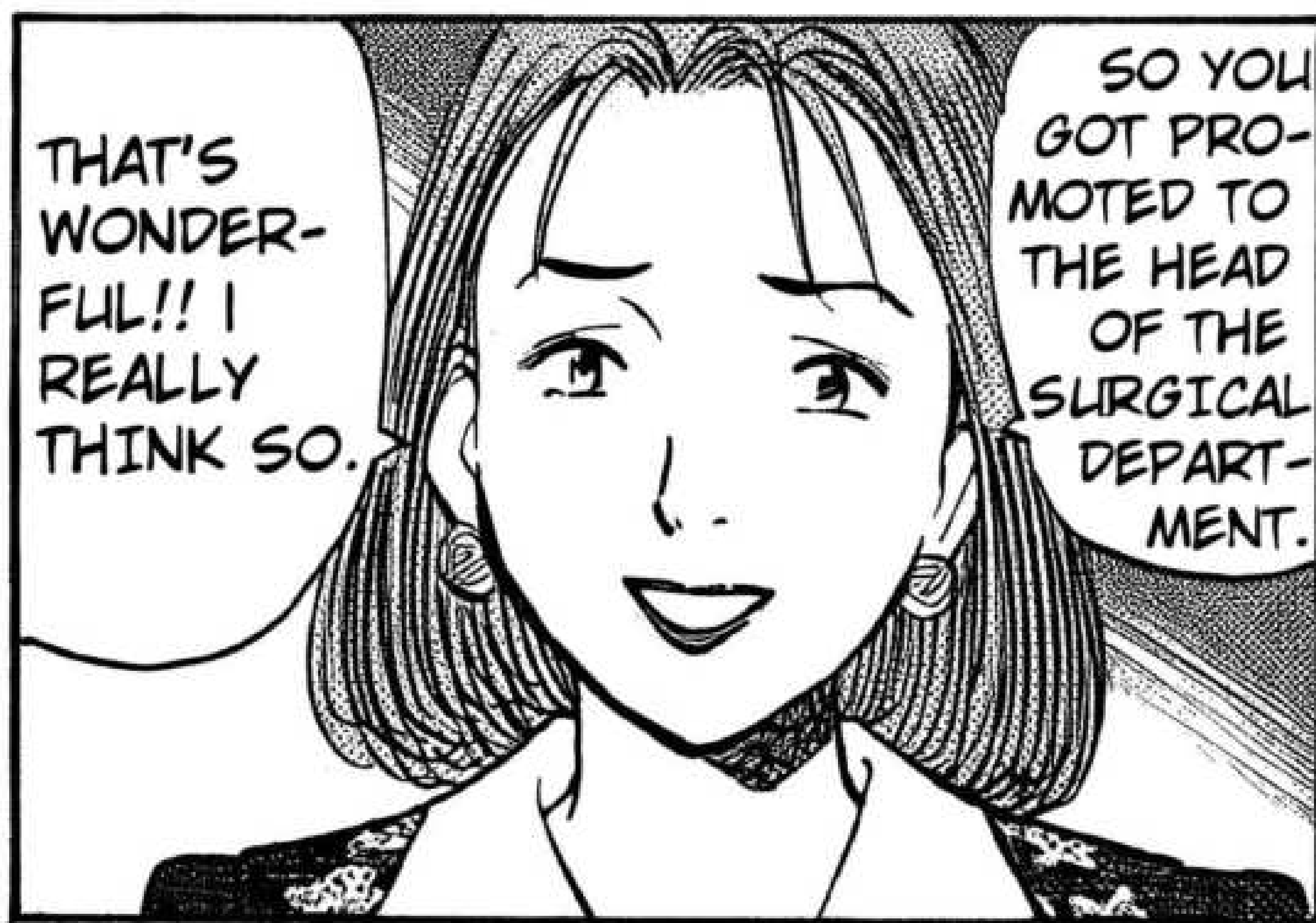


I DISOBEY
THE DIRECTOR'S
ORDERS, I GET
REMOVED FROM
CHIEF CRANIAL
NERVE SURGEON,
I LOSE MY ENG-
AGEMENT WITH
EVA...



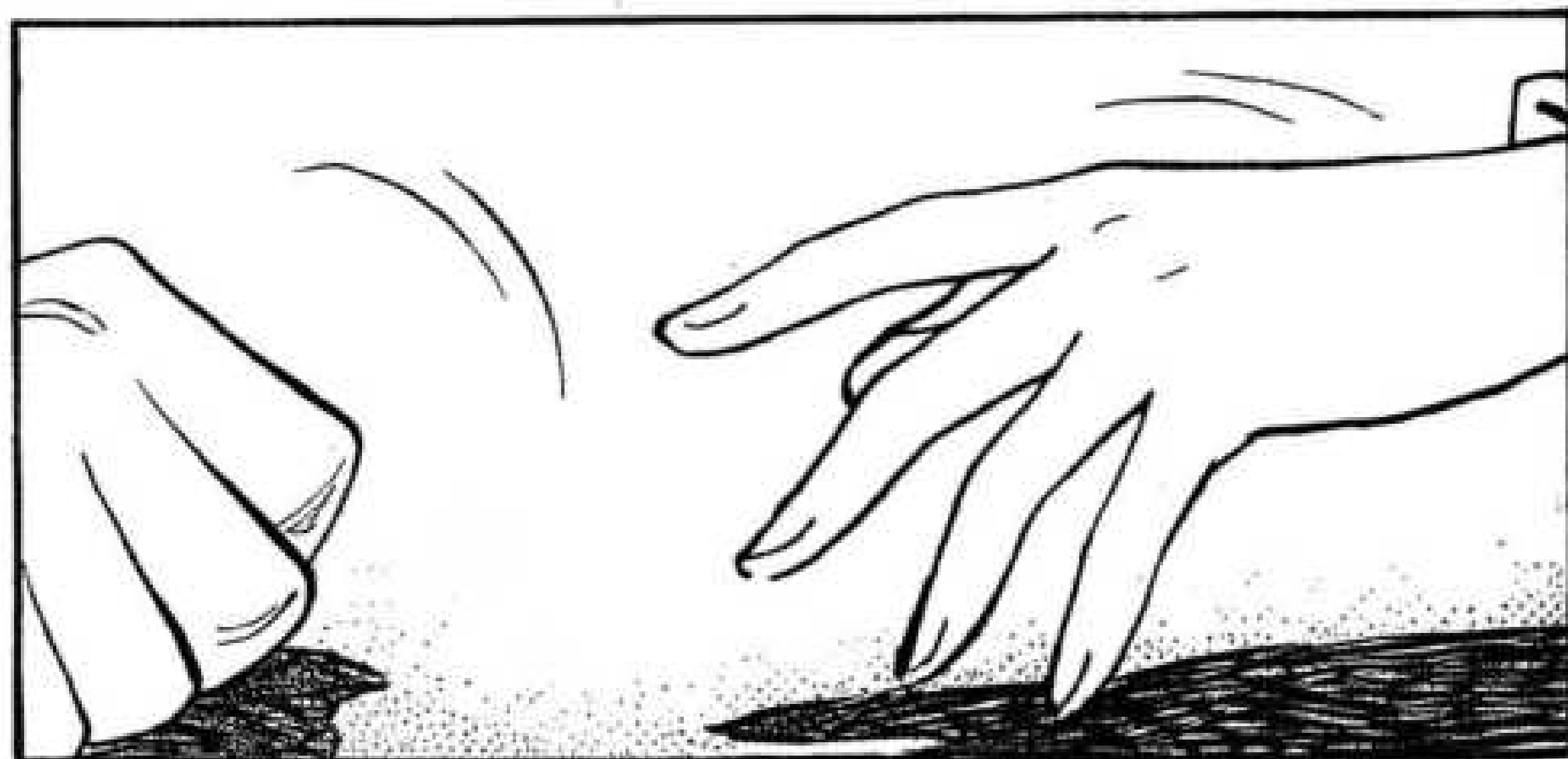
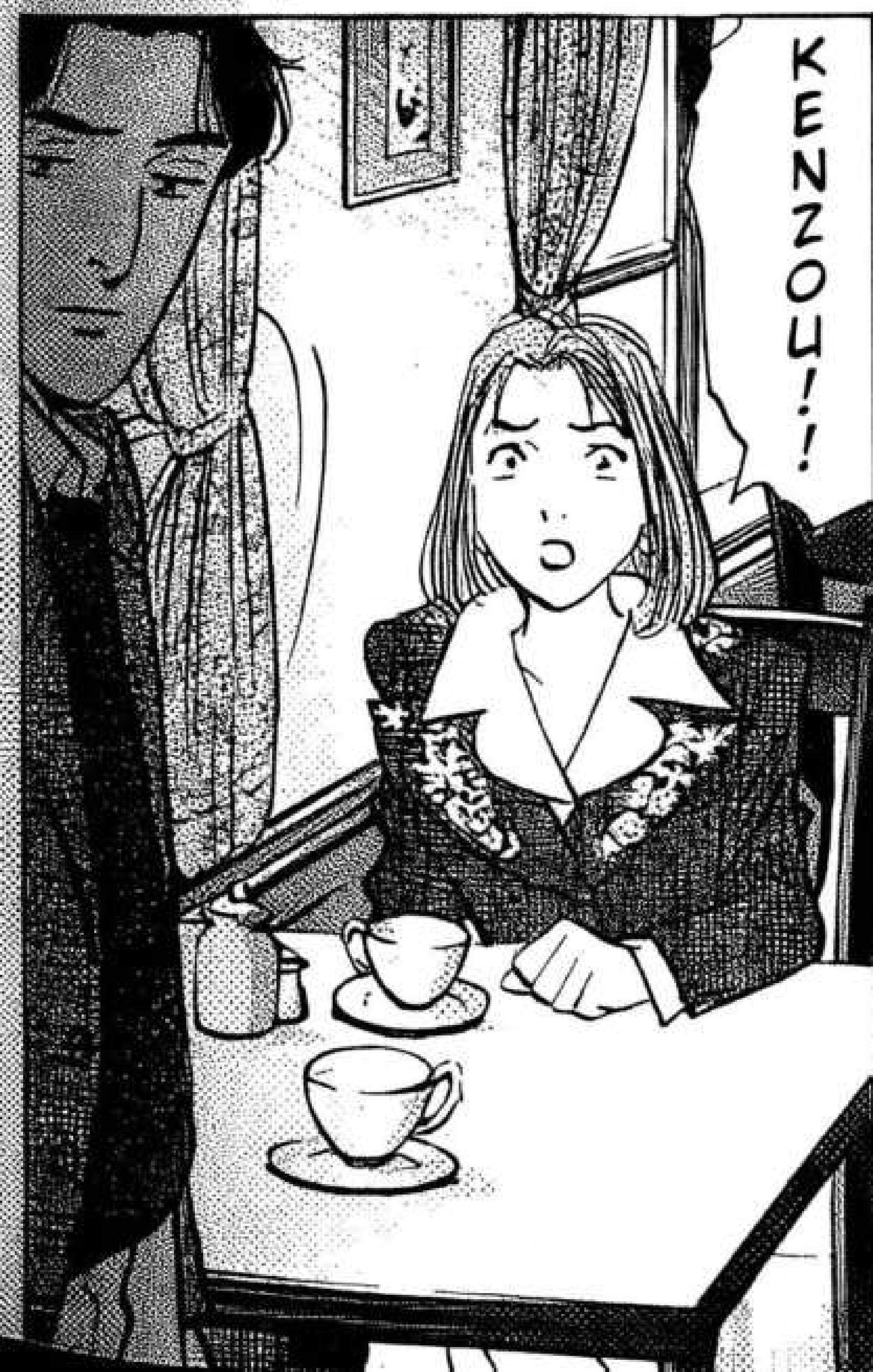
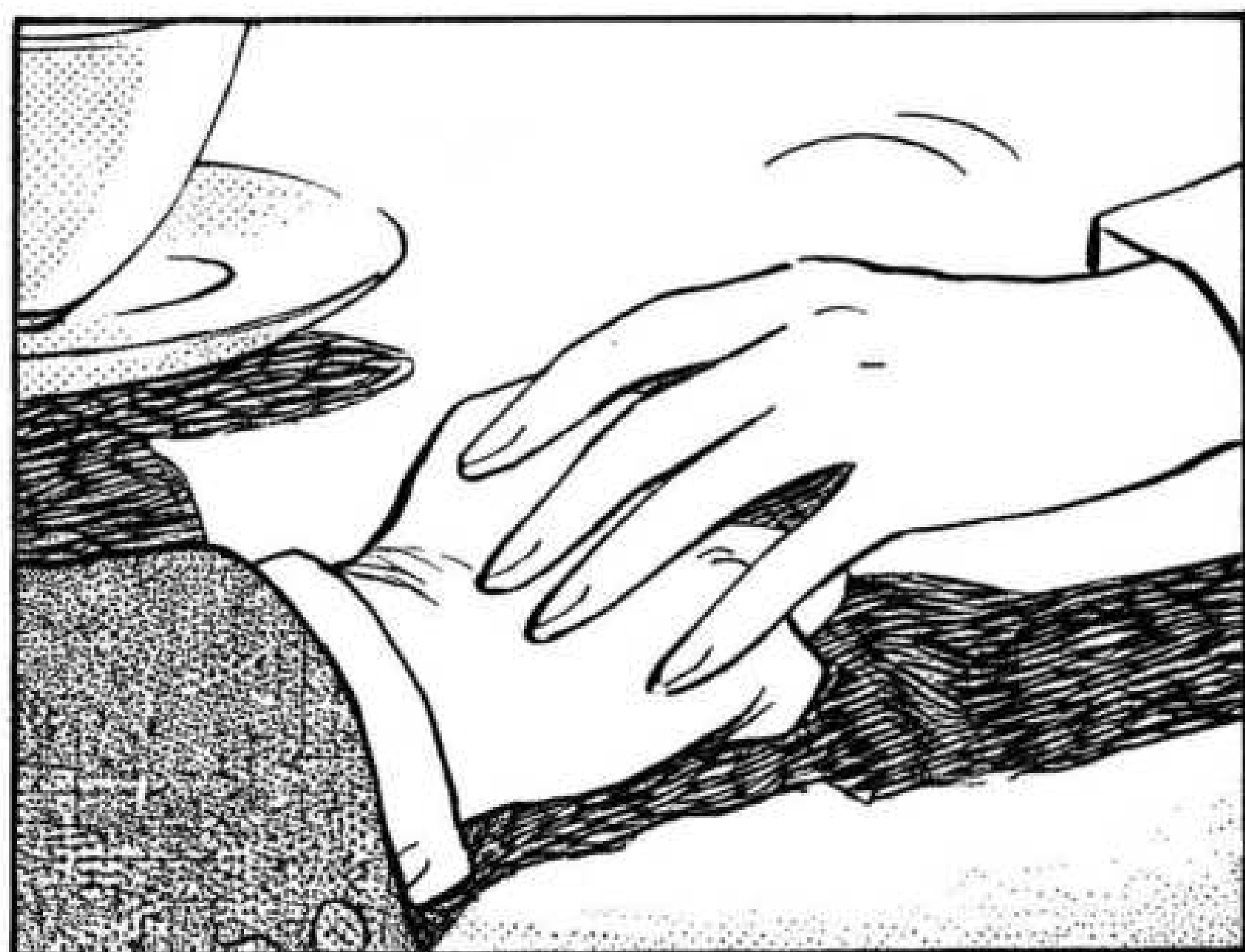
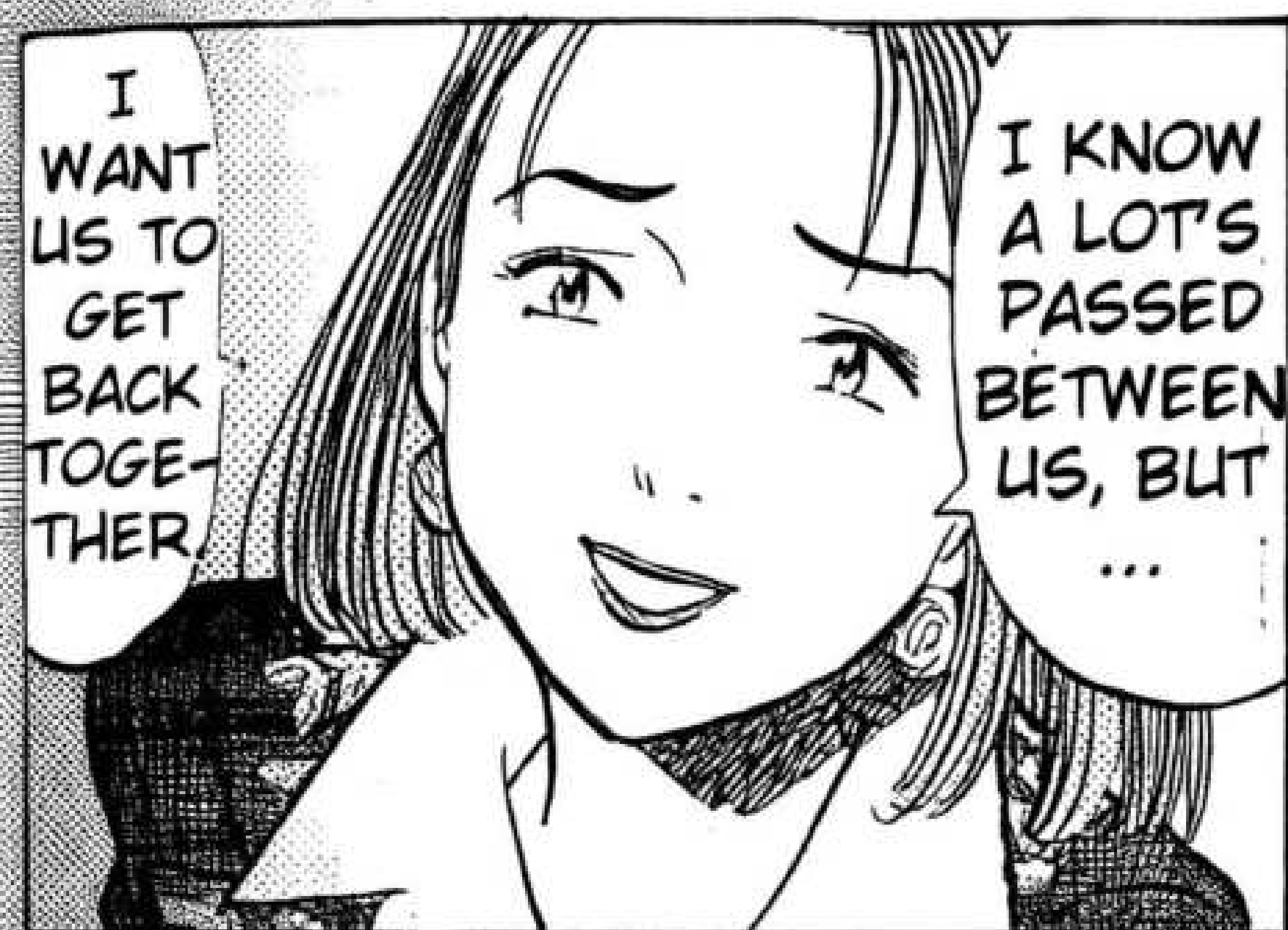
HA
HA
HA
HA
....

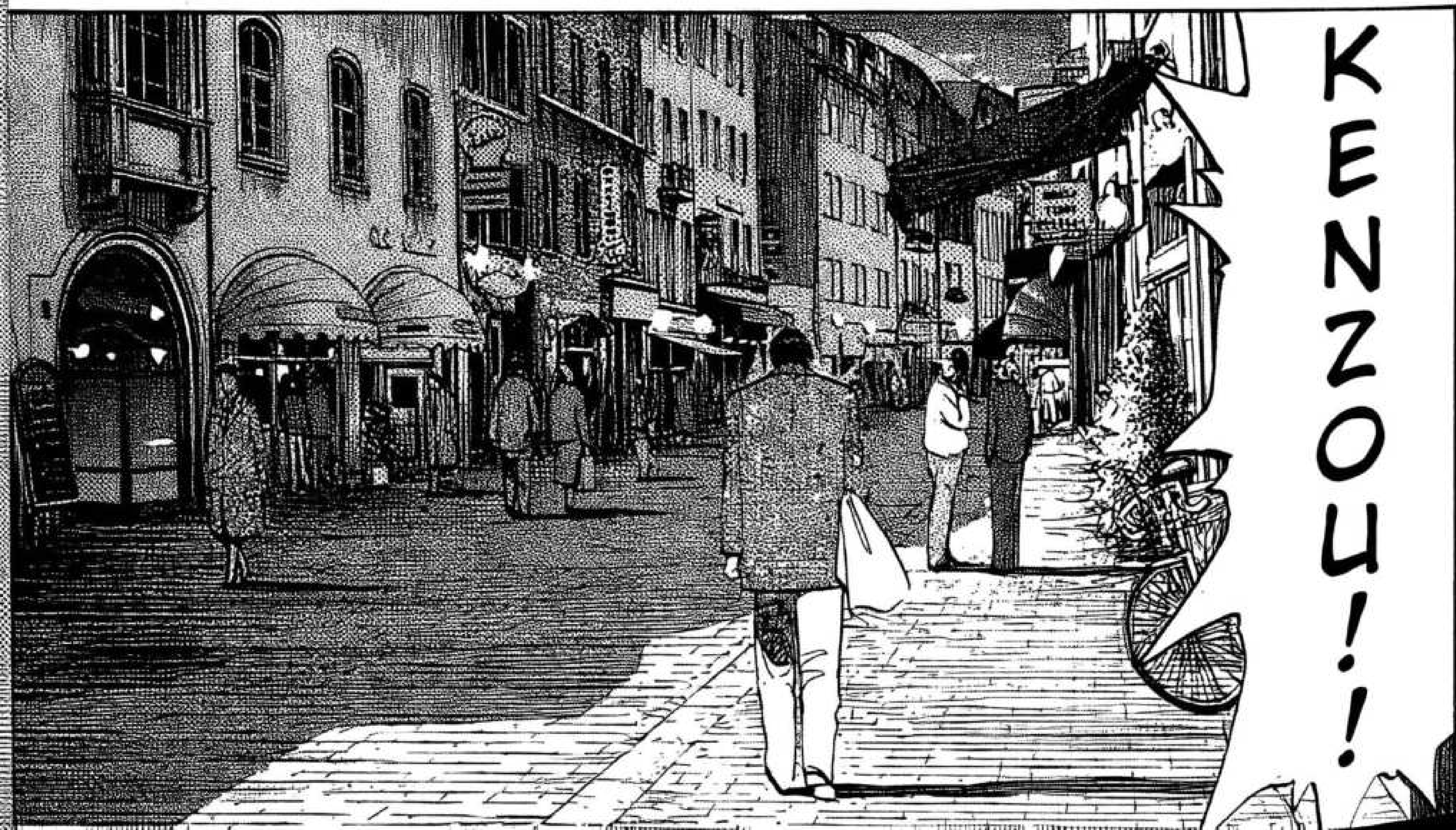
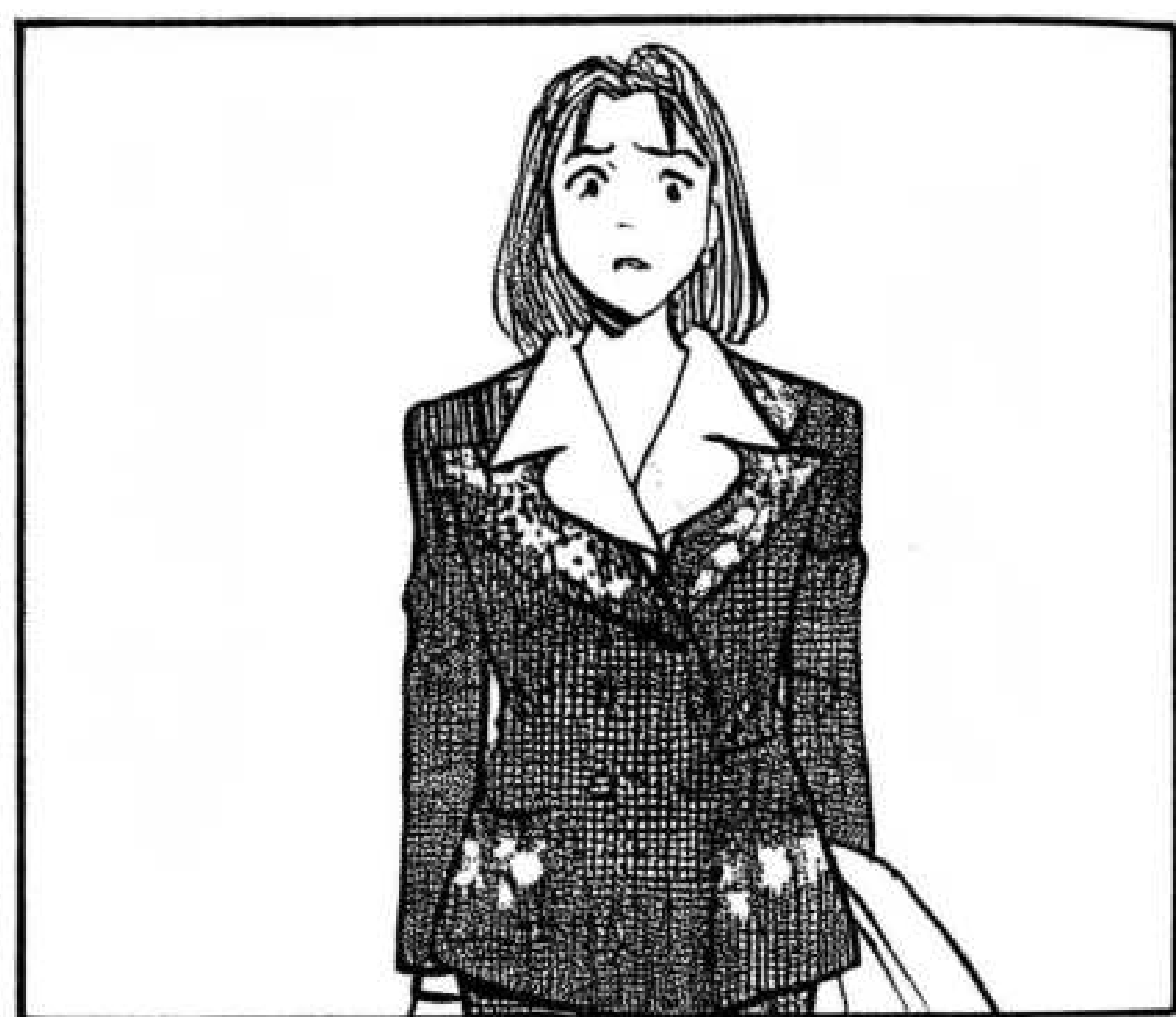


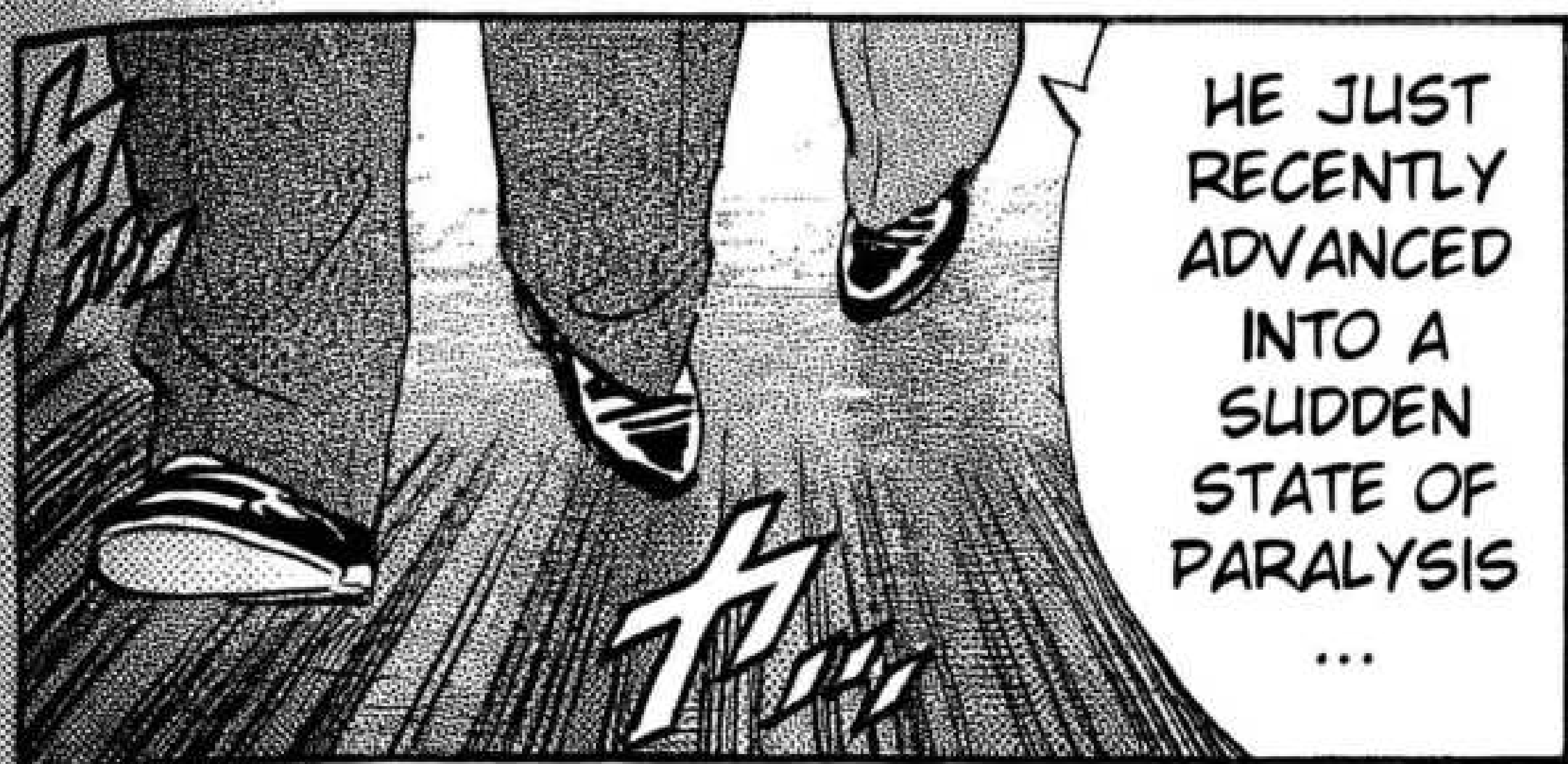


SO YOU GOT PROMOTED TO THE HEAD OF THE SURGICAL DEPARTMENT.









HE JUST
RECENTLY
ADVANCED
INTO A
SUDDEN
STATE OF
PARALYSIS
...



THANK
YOU,
SIR!!

I UNDER-
STAND.
I'LL DO
THE OP.



WE HAVE
A PATIENT
WITH A
SPINAL CHORD
TUMOR...



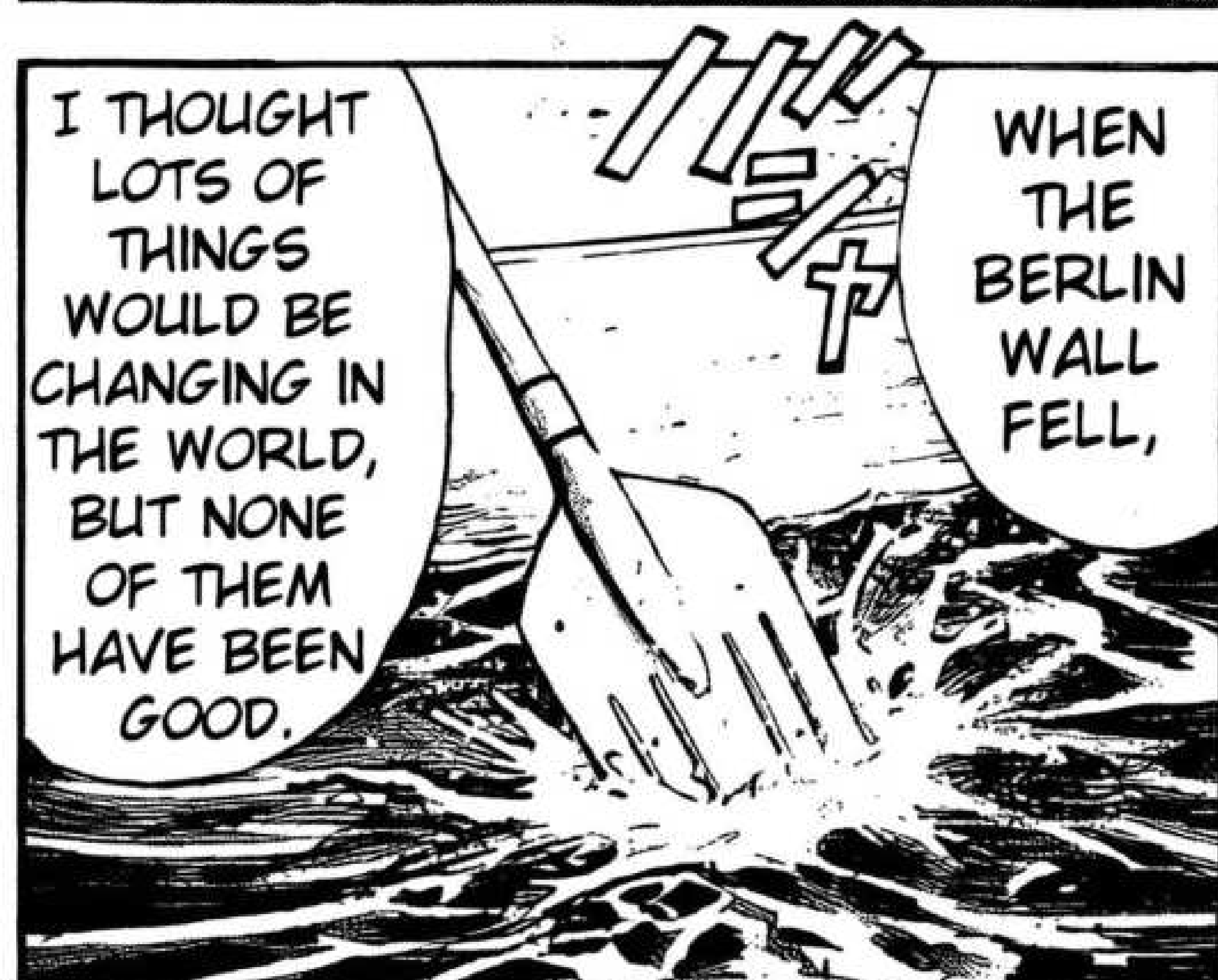
GET THE
OPERATION
PREPARED!!

1995
DUSSELDORF, GERMANY



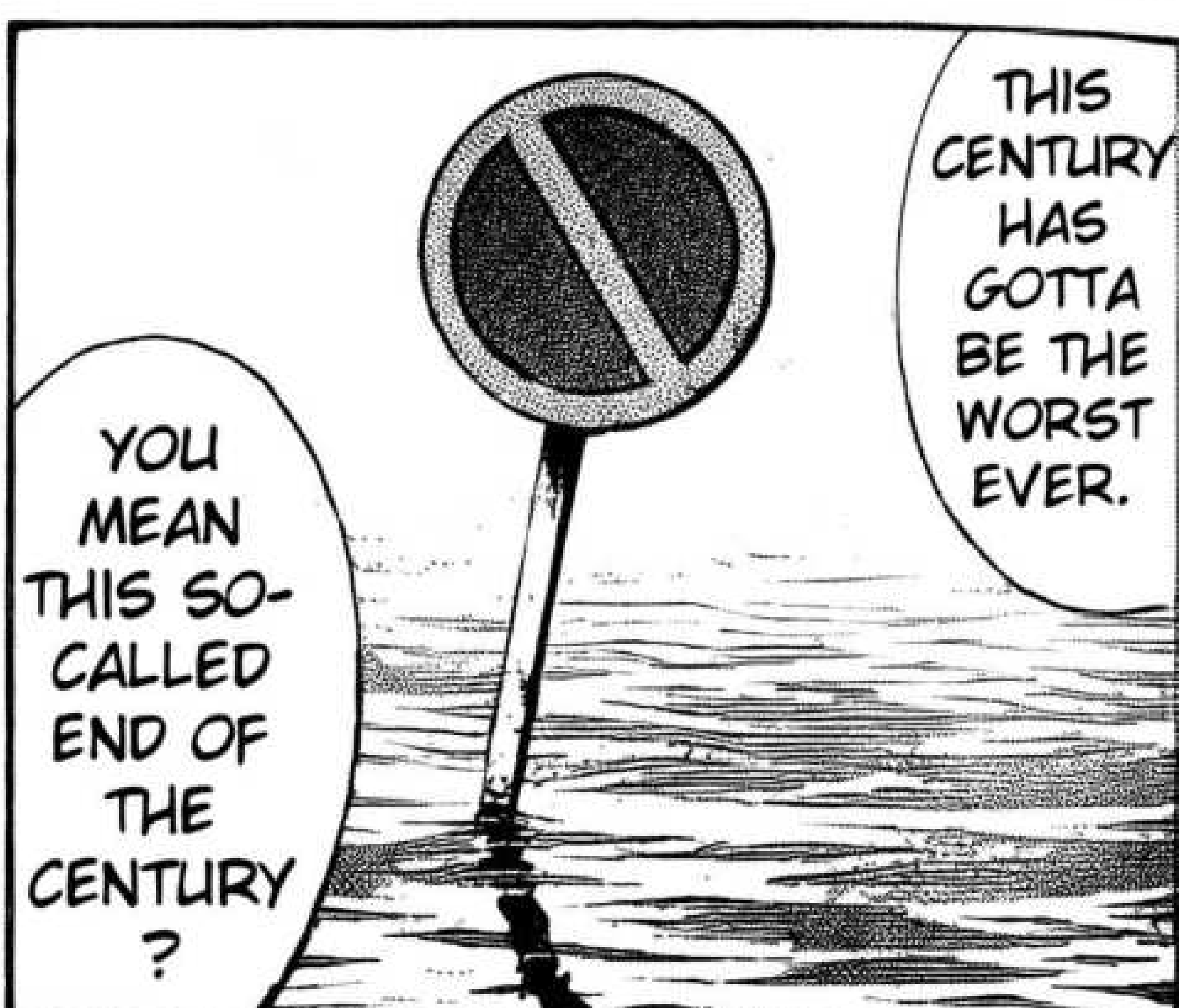
HOW MANY
DECADES HAS
IT BEEN SINCE
WE GOT ONE
THIS BIG?

ABSOLUTELY
NOTHING
WE CAN DO.
WHEN DO YOU
SUPPOSE
THE FLOOD'S
GONNA
STOP
?



I THOUGHT
LOTS OF
THINGS
WOULD BE
CHANGING IN
THE WORLD,
BUT NONE
OF THEM
HAVE BEEN
GOOD.

WHEN
THE
BERLIN
WALL
FELL,



YOU
MEAN
THIS SO-
CALLED
END OF
THE
CENTURY
?

THIS
CENTURY
HAS
GOTTA
BE THE
WORST
EVER.



INSPECTOR!!
WE'RE HERE.
THIS IS THE
PLACE!



YEAH, AND
THE NUMBER
OF INCOMPRE-
HENSIBLE
CRIMES JUST
KEEP RISING.
I CAN'T
BELIEVE
IT.

THEY TALK
ABOUT THE
UNIFICATION
OF EUROPE,
BUT ALL WE'VE
GOTTEN IS A
PILE OF SHIT
DUMPED ON
OUR LAPS.



AH..
HERE
WE
GO.

SHEEET..

CHAPTER 6: THE BKA MAN

1995
KOLN, GERMANY



第6章

BKA 警官



A
LOCAL
HOUSEWIFE
SAW THEM
AS SHE WAS
WALKING
ALONG THE
PLANKS
HERE.

THE TWO
BODIES
HAD THEIR
THROATS
CUT WITH
A KNIFE.

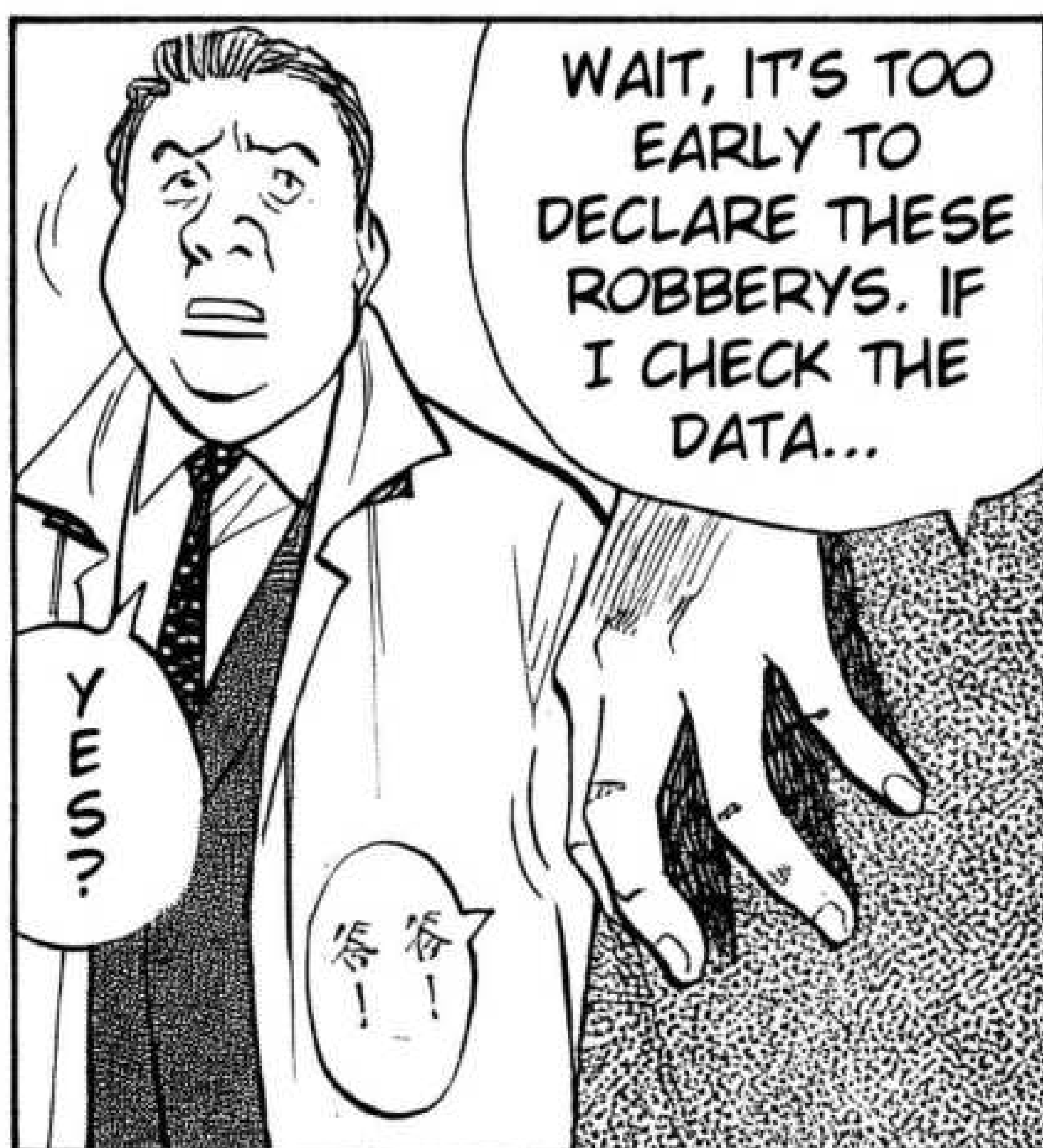
THE MURDER
TOOK PLACE IN
THE COUPLE'S
HOME. WE FOUND
THEIR REMAINS
STUFFED IN A
CLOSET.
MURDERS OF
MIDDLE- AGED
COUPLES ...



THE REICHMANN
COUPLE WHO
LIVED ON STICH
DRIVE. OTHER
PEOPLE IN THE
AREA HAVE
REPORTED NOT
SEEING THEM
FOR THE PAST
HALF A MONTH
OR SO.



AND
THEY
ARE
?



WAIT, IT'S TOO
EARLY TO
DECLARE THESE
ROBBERYS. IF
I CHECK THE
DATA...

YES?

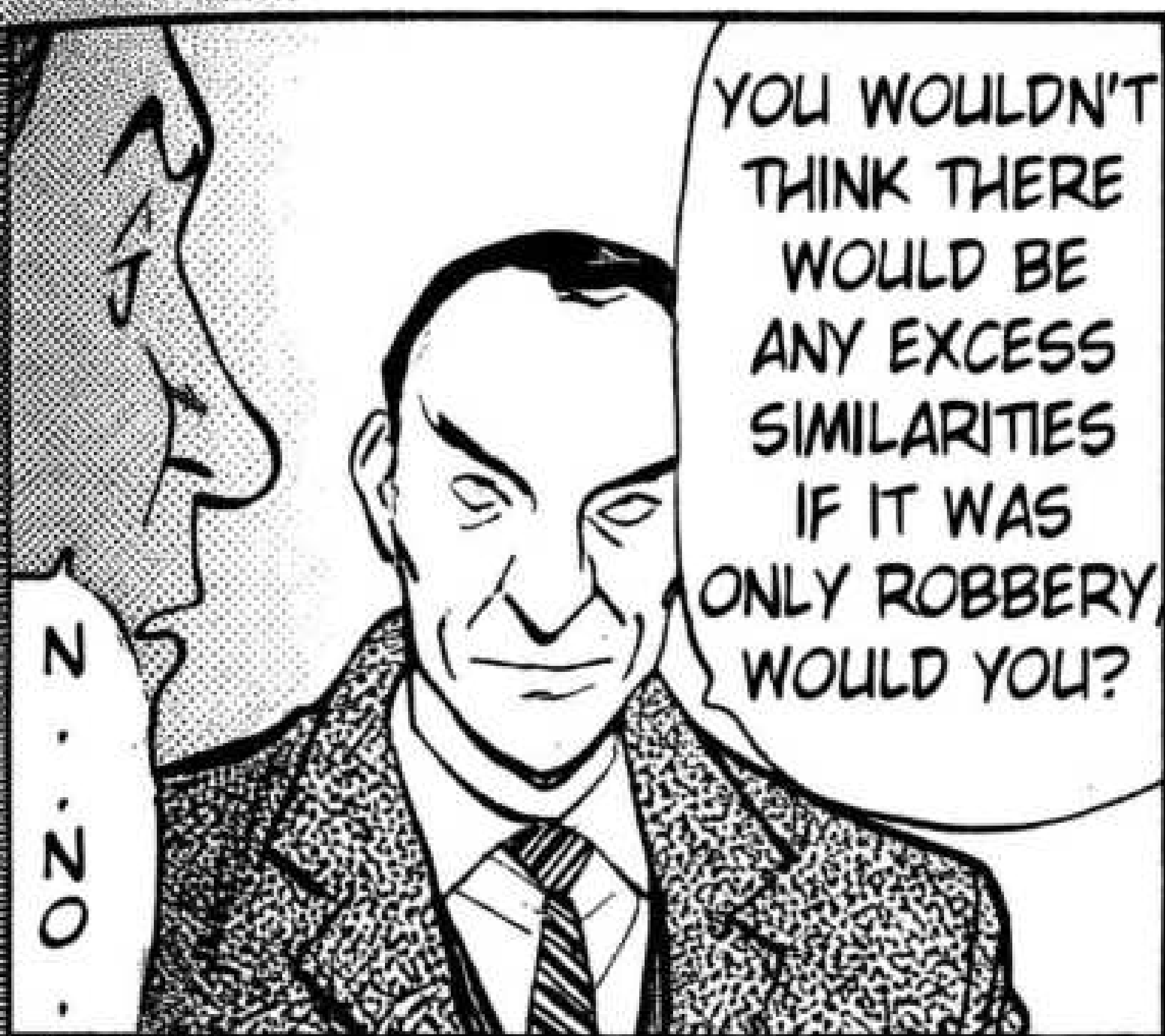
ALL WEALTHY
MIDDLE-AGED
COUPLES, SO
WE PRESUME
IT'S ROBBERY.
WE CAN'T LET
ANY MORE
OF THESE
HAPPEN.

FOUR SUCH
CASES IN ALL OF
GERMANY IN THE
LAST TWO
YEARS ... AND
ALL DONE IN
THE SAME WAY.



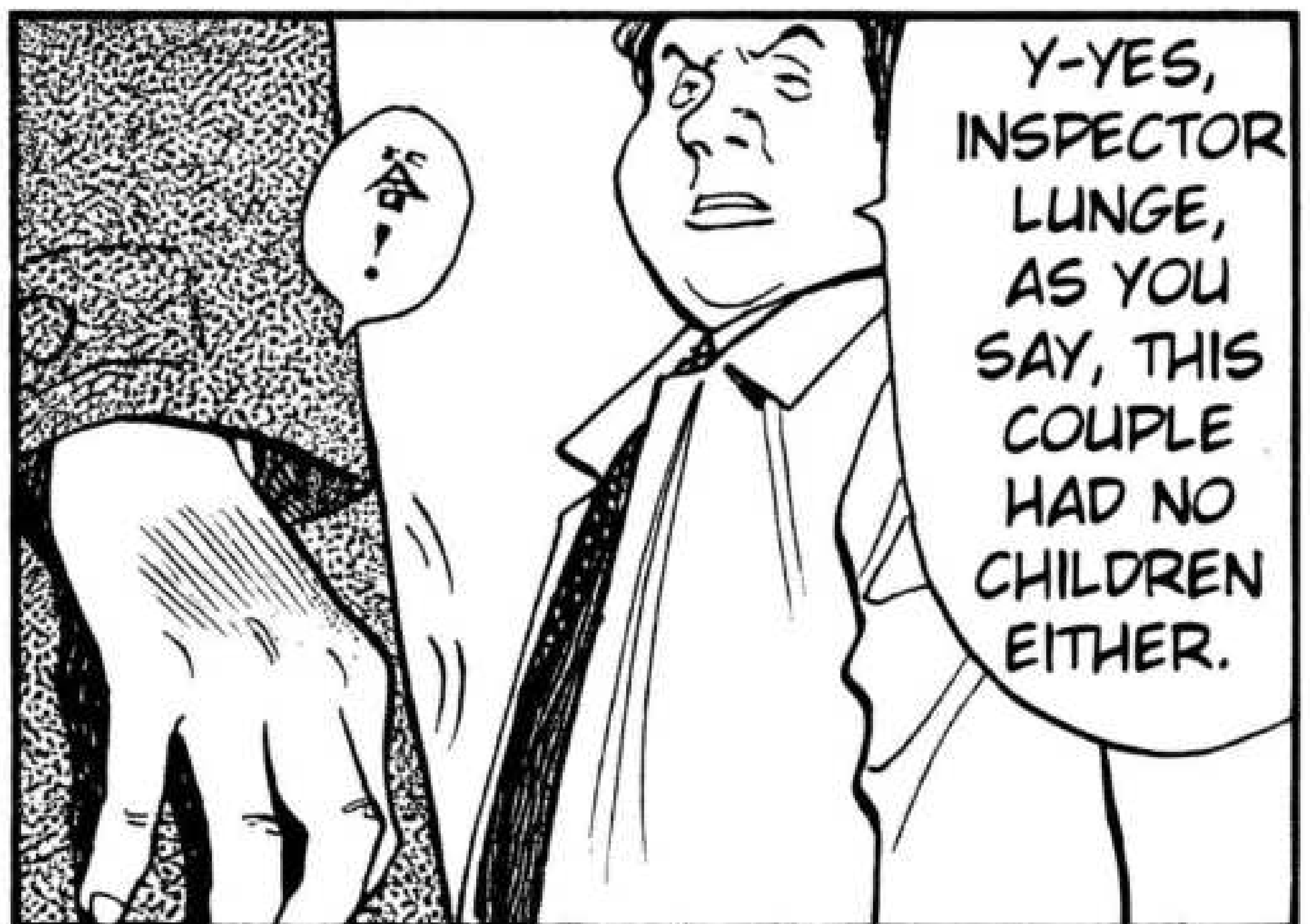


FOR
SOME
REASON
ALL THE
COUPLES
HAVE BEEN
CHILDLESS.



YOU WOULDN'T
THINK THERE
WOULD BE
ANY EXCESS
SIMILARITIES
IF IT WAS
ONLY ROBBERY,
WOULD YOU?

N
·
N
·
O
·



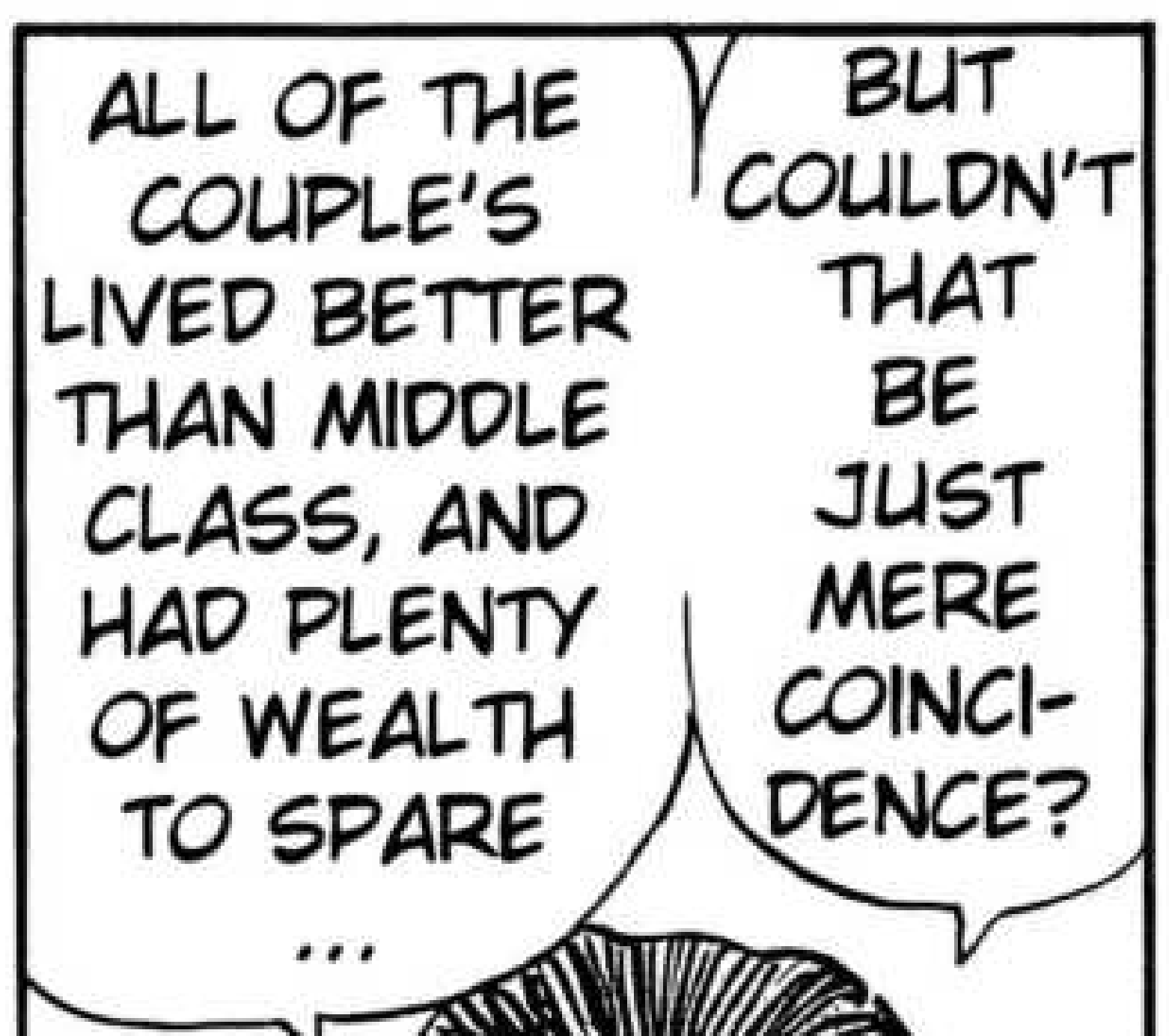
Y-YES,
INSPECTOR
LUNGE,
AS YOU
SAY, THIS
COUPLE
HAD NO
CHILDREN
EITHER.

奇!



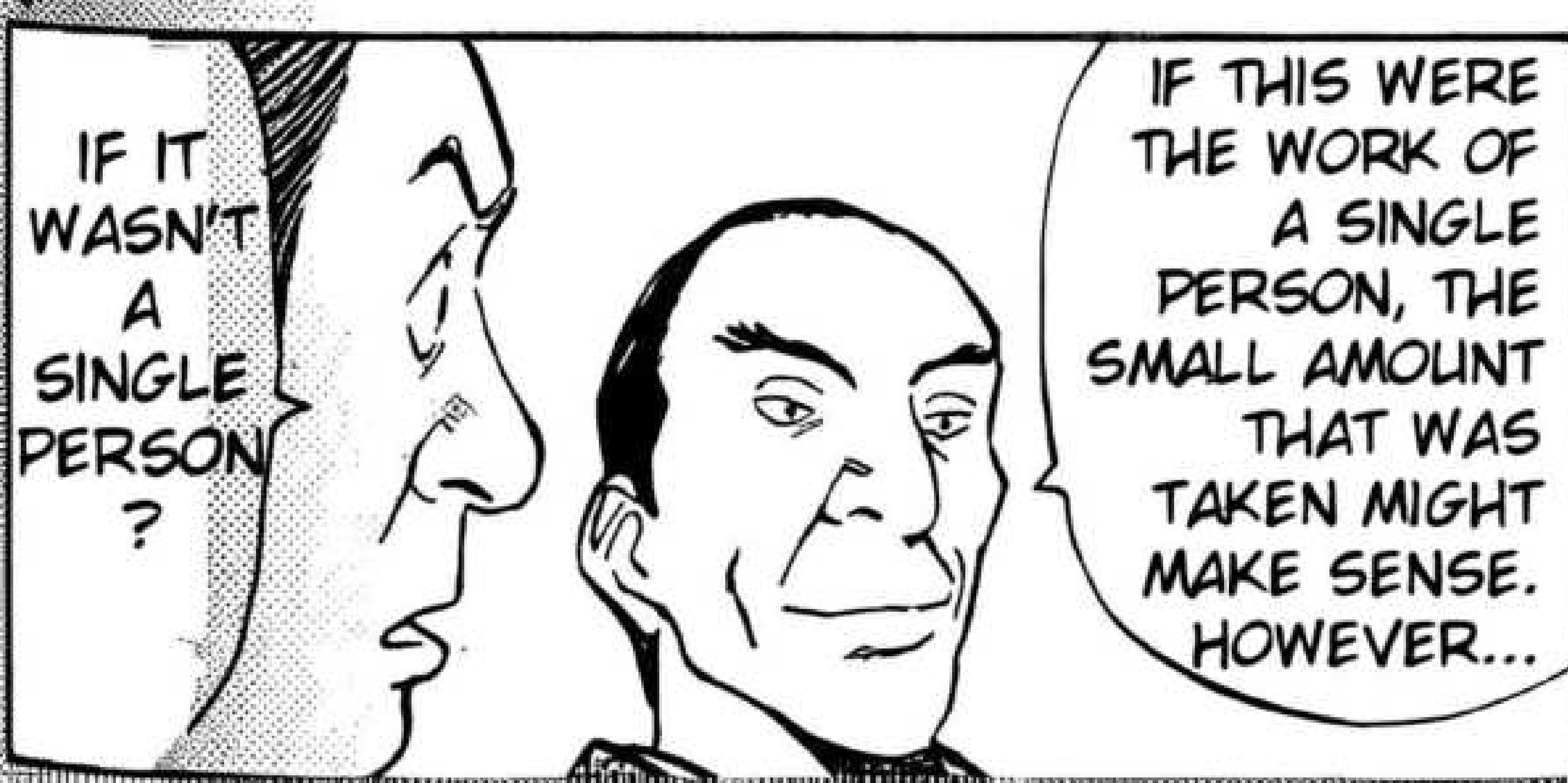
Y
E
S
!!

HAVE THERE
BEEN ANY
VALUABLES
TAKEN FROM
THE HOUSES
... ?



ALL OF THE
COUPLE'S
LIVED BETTER
THAN MIDDLE
CLASS, AND
HAD PLENTY
OF WEALTH
TO SPARE
...

BUT
COULDN'T
THAT
BE
JUST
MERE
COINCI-
DENCE?



IF IT
WASN'T
A
SINGLE
PERSON
?

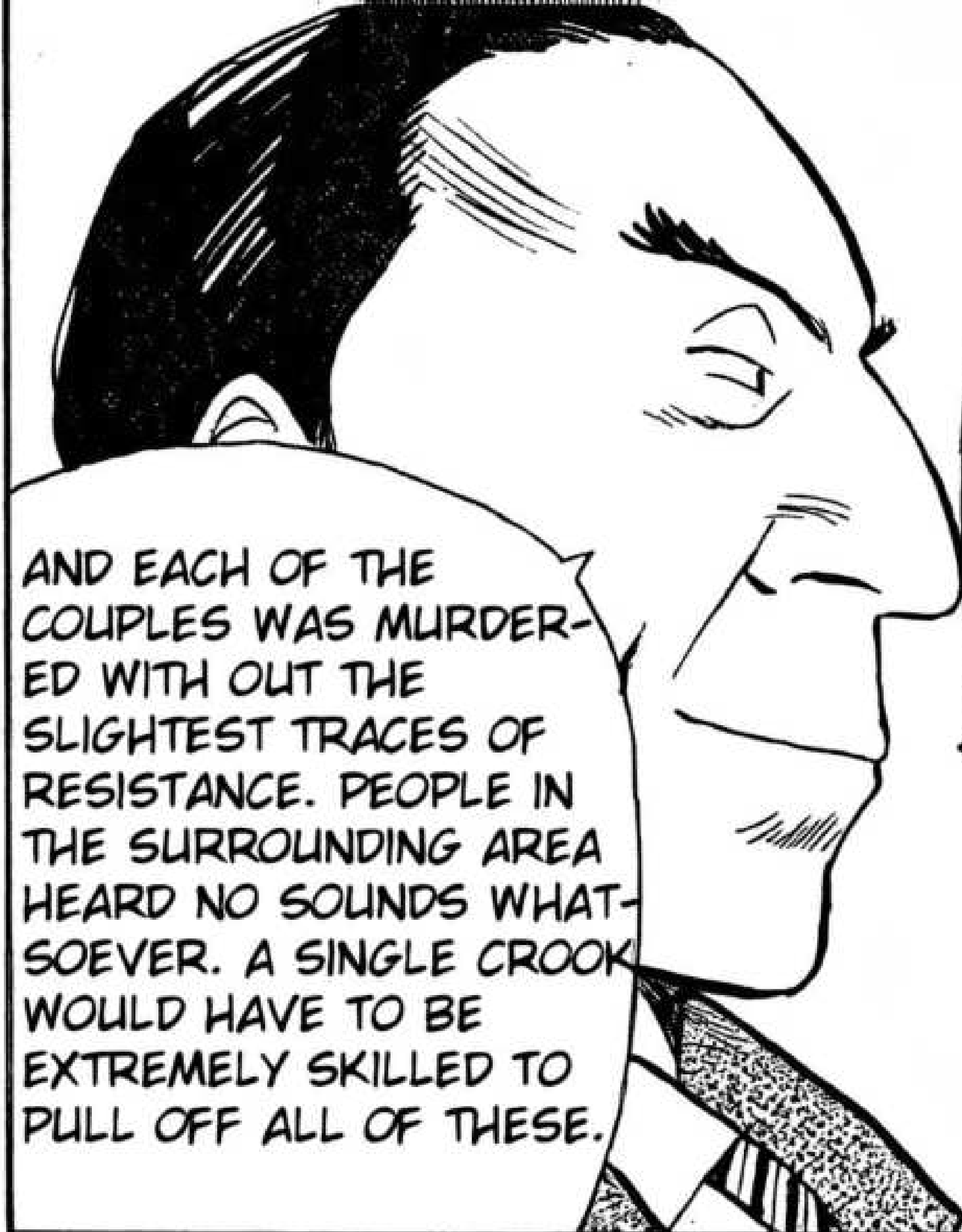
IF THIS WERE
THE WORK OF
A SINGLE
PERSON, THE
SMALL AMOUNT
THAT WAS
TAKEN MIGHT
MAKE SENSE.
HOWEVER...



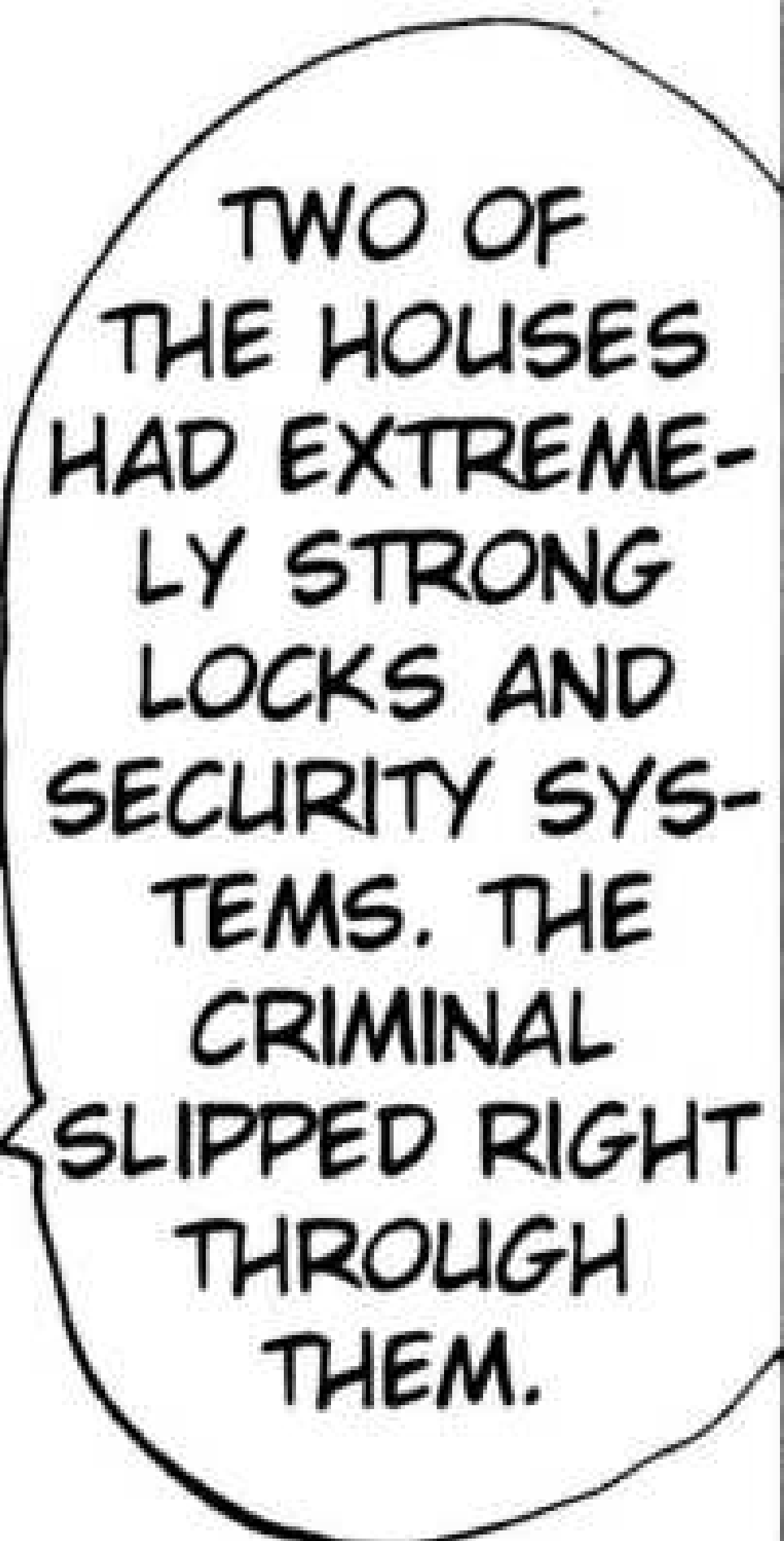


Y...YES

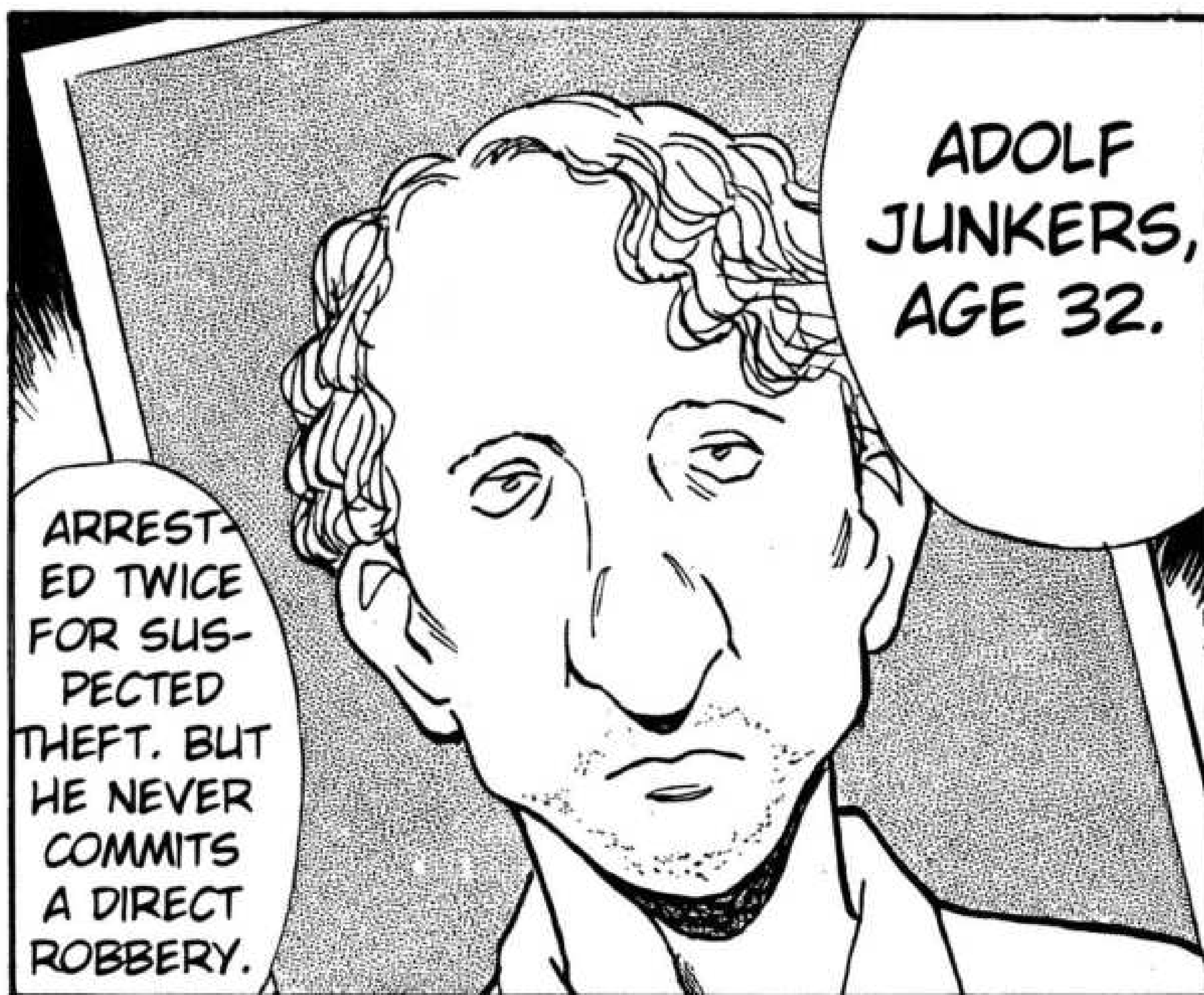
ARE YOU FAMILIAR WITH THIS MAN?



AND EACH OF THE COUPLES WAS MURDERED WITH OUT THE SLIGHTEST TRACES OF RESISTANCE. PEOPLE IN THE SURROUNDING AREA HEARD NO SOUNDS WHATSOEVER. A SINGLE CROOK WOULD HAVE TO BE EXTREMELY SKILLED TO PULL OFF ALL OF THESE.



TWO OF THE HOUSES HAD EXTREMELY STRONG LOCKS AND SECURITY SYSTEMS. THE CRIMINAL SLIPPED RIGHT THROUGH THEM.



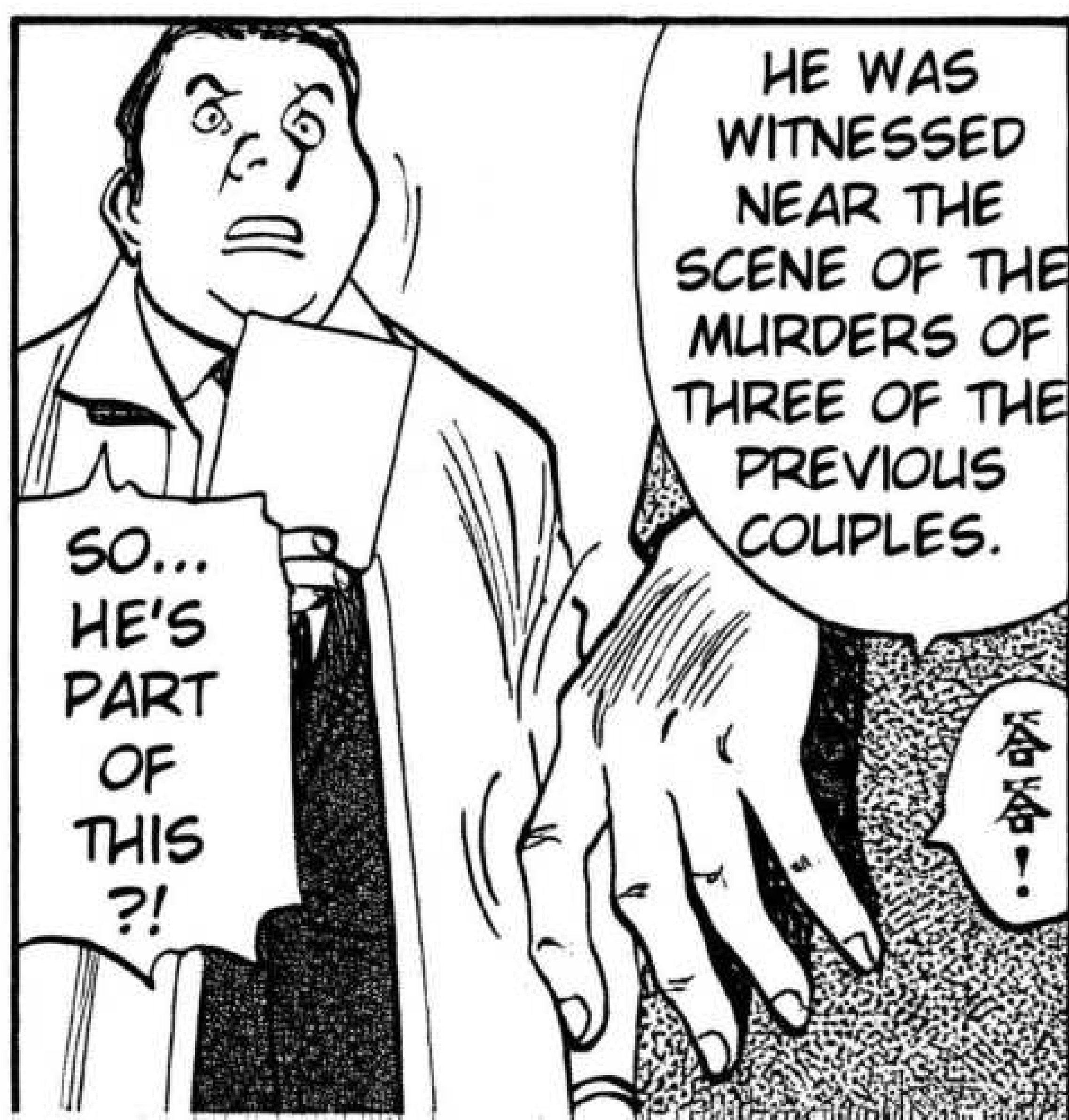
ADOLF JUNKERS, AGE 32.

ARRESTED TWICE FOR SUSPECTED THEFT. BUT HE NEVER COMMITS A DIRECT ROBBERY.



答答!

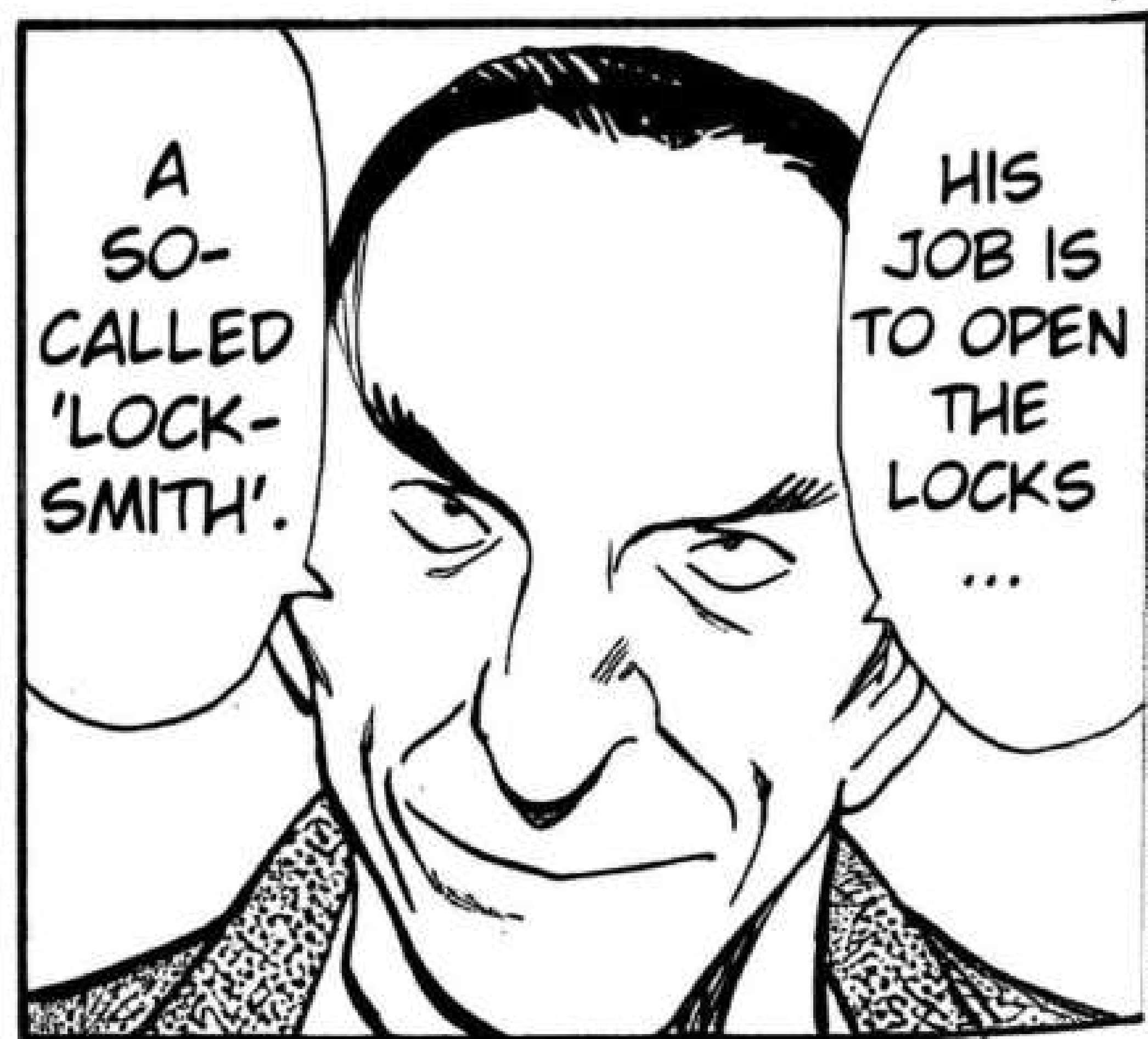
NO...



SO... HE'S PART OF THIS ?!

HE WAS WITNESSED NEAR THE SCENE OF THE MURDERS OF THREE OF THE PREVIOUS COUPLES.

答答!



A SO-CALLED 'LOCK-SMITH'.

HIS JOB IS TO OPEN THE LOCKS ...

IS THERE ANY MEANING TO THOSE HAND MOVEMENTS?

M... MAY I ASK YOU A QUESTION, INSPECTOR LUNGE?

YOUR NAME IS ROBERT GANZ.

答答!

ER.. VERY WELL ...

I DON'T KNOW. AT ANY RATE, THE LOCAL POLICE WORK HERE IS DONE. LEAVE THE REST UP TO US IN THE BKA.

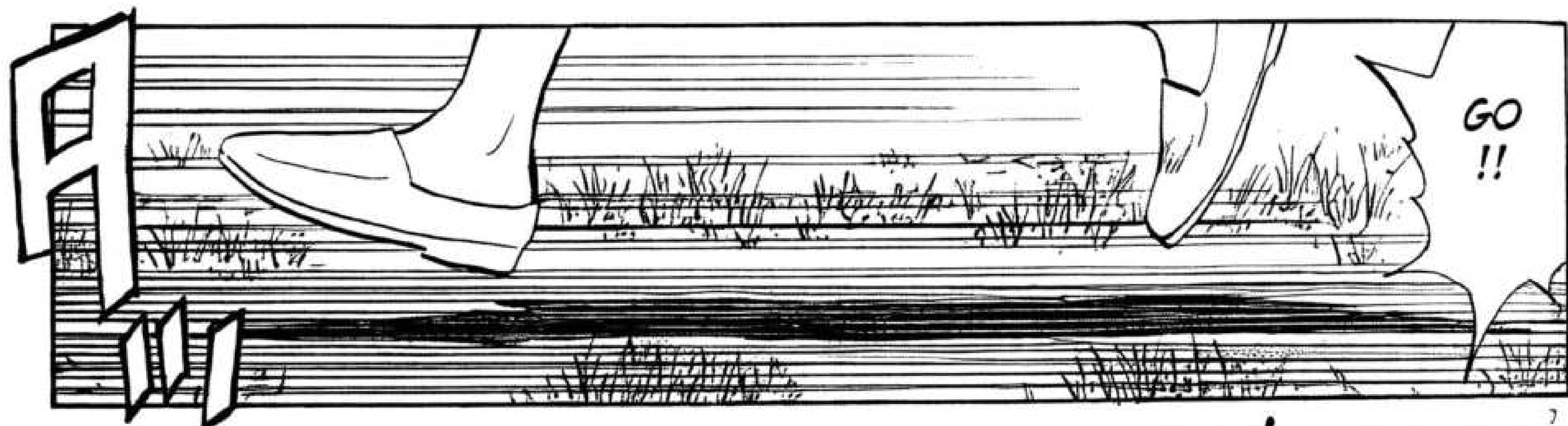
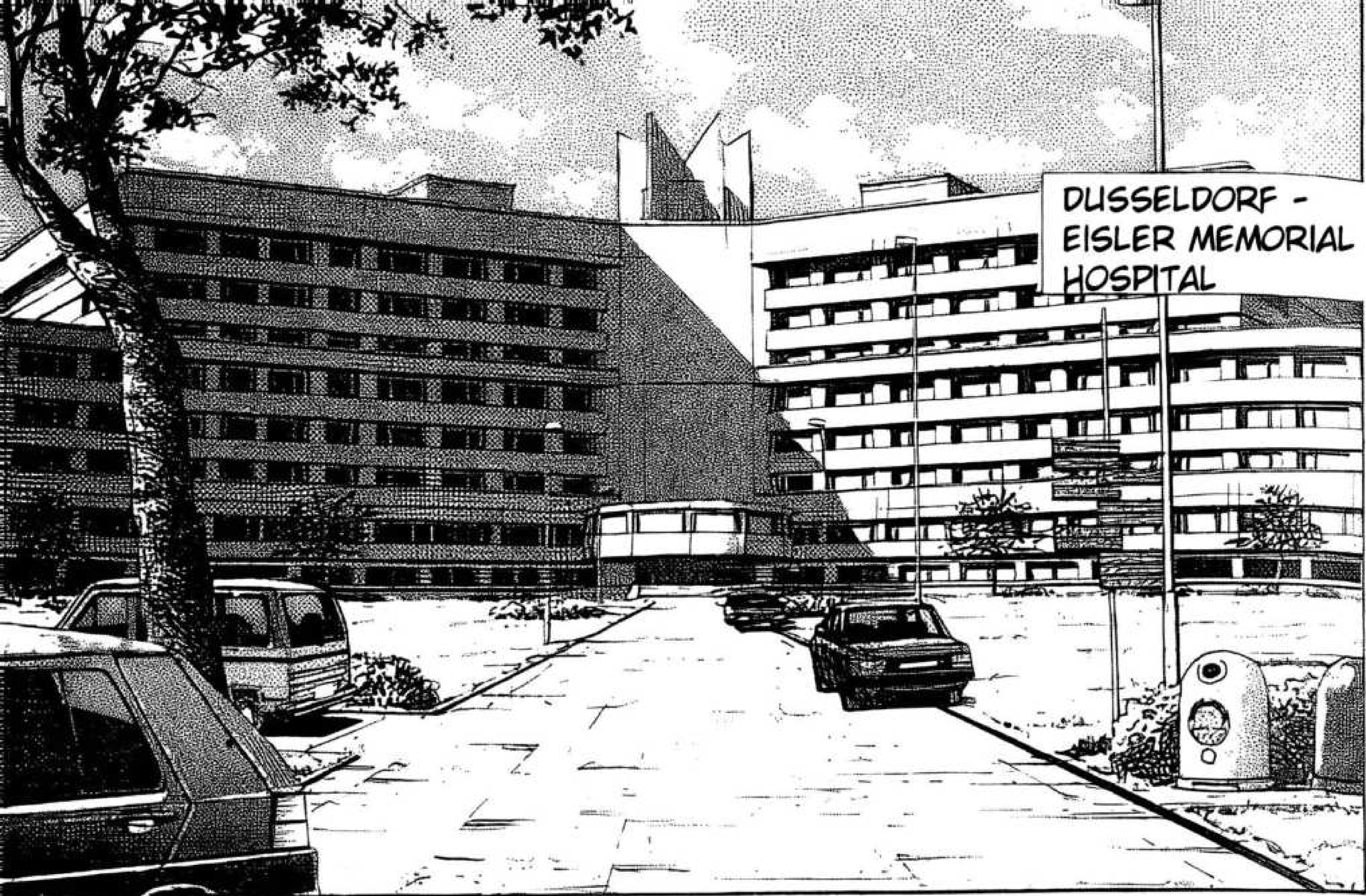
W . .

WHAT AN AMAZING MEMORY ...

HAVE YOU STOPPED SMOKING?

YOU ATE LUNCH WITH ME DURING THE '91 RHINE RIVERSIDE HOTEL MURDER CASE. I BELIEVE YOU DID SOME VERY GOOD WORK AT THE '89 KB TOURS STEAMBOAT HOSTAGE CRISIS, CORRECT?

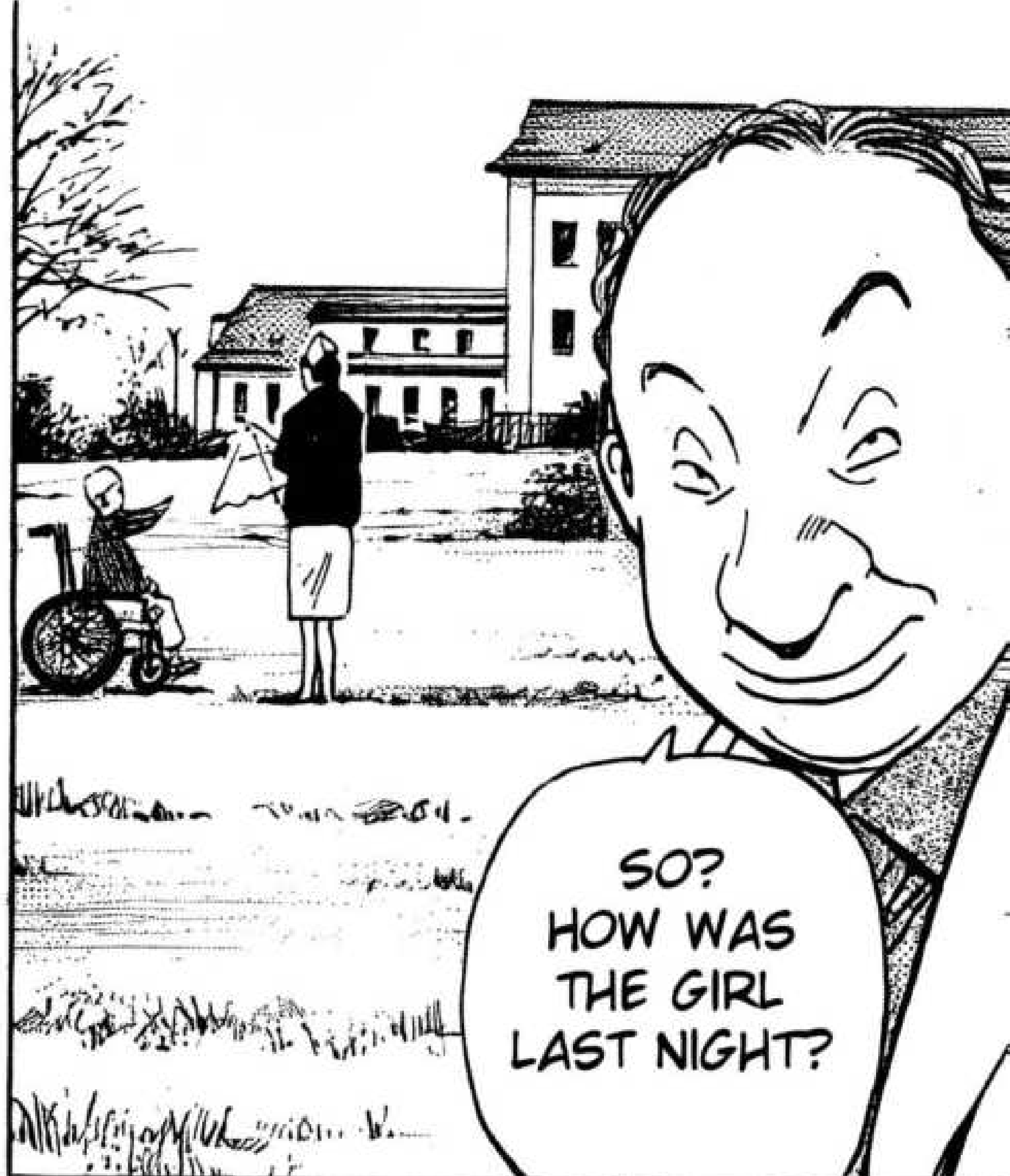




THAT'S ALL?
SHE'S THE
DIRECTOR OF
THE DUSSELDORF
DOCTOR'S
ASSOCIATION'S
DAUGHTER. YOU
CAN'T TELL ME
YOU JUST HAD
DINNER AND
SAID, "THANKS,
GOODBYE,"
DID YOU?

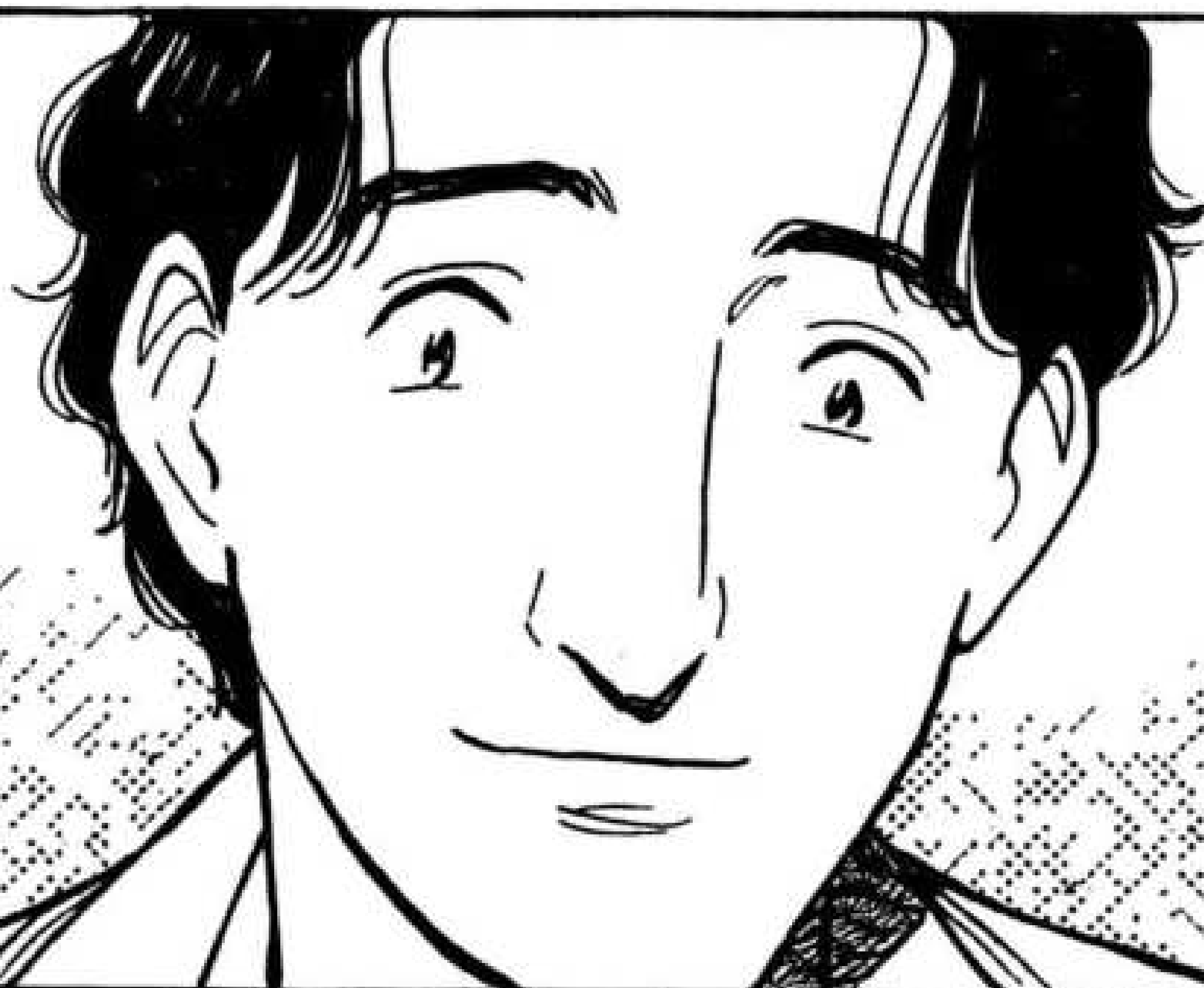


HUH?
GOOD...
A VERY
NICE
WOMAN.



SO?
HOW WAS
THE GIRL
LAST NIGHT?

THERE WAS
AN EMERGENCY
PATIENT WITH
A STROKE,
SO I HAD
TO GET BACK
TO THE
HOSPITAL..



NOT EXACTLY...
I GOT A CALL
DURING THE
MEAL.



LOOK, YOU NEED
TO TAKE A
BREAK FROM
THIS "WORK IS
GOD" IDEOLOGY
YOU'VE GOT
GOING!!

WHAT
?!

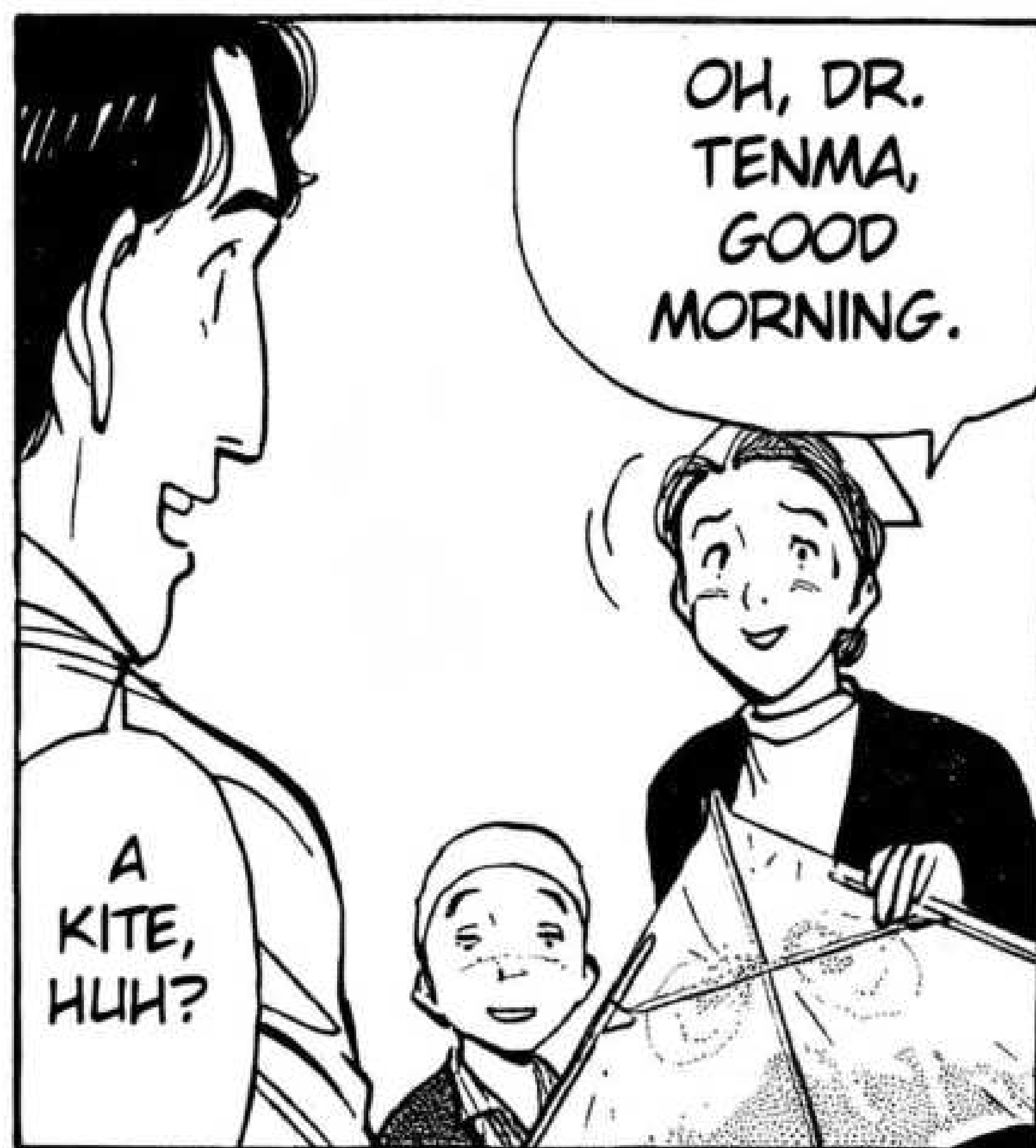


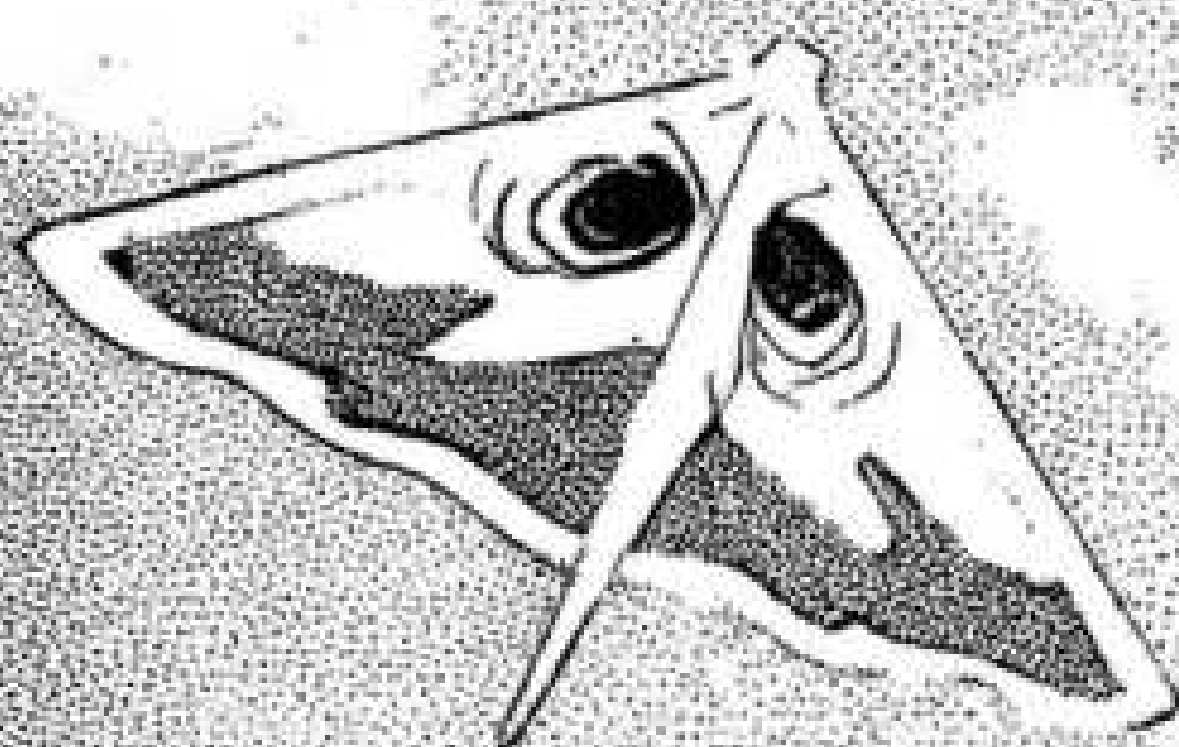
AROUND, AND
THEN SOME!
IF YOU KEEP
YOUR EYES
STUCK ONLY
ON YOUR WORK,
YOU'RE GONNA
LET THE BEST
ONES GET AWAY,
AND THEN
YOU'LL REALLY
REGRET
IT!



JUST BECAUSE
OF THE SIMPLE
FACT THAT YOU'RE
DR. TENMA, HEAD
OF THE SURGICAL
DEPARTMENT AT
EISLER MEMORIAL
HOSPITAL, MEANS
THE WOMEN ARE
LINING UP FOR
MILES

MONSTER 1





IF I WAS IN
HIS PLACE,
I'D HAVE
FIVE WOMEN
BY NOW
...

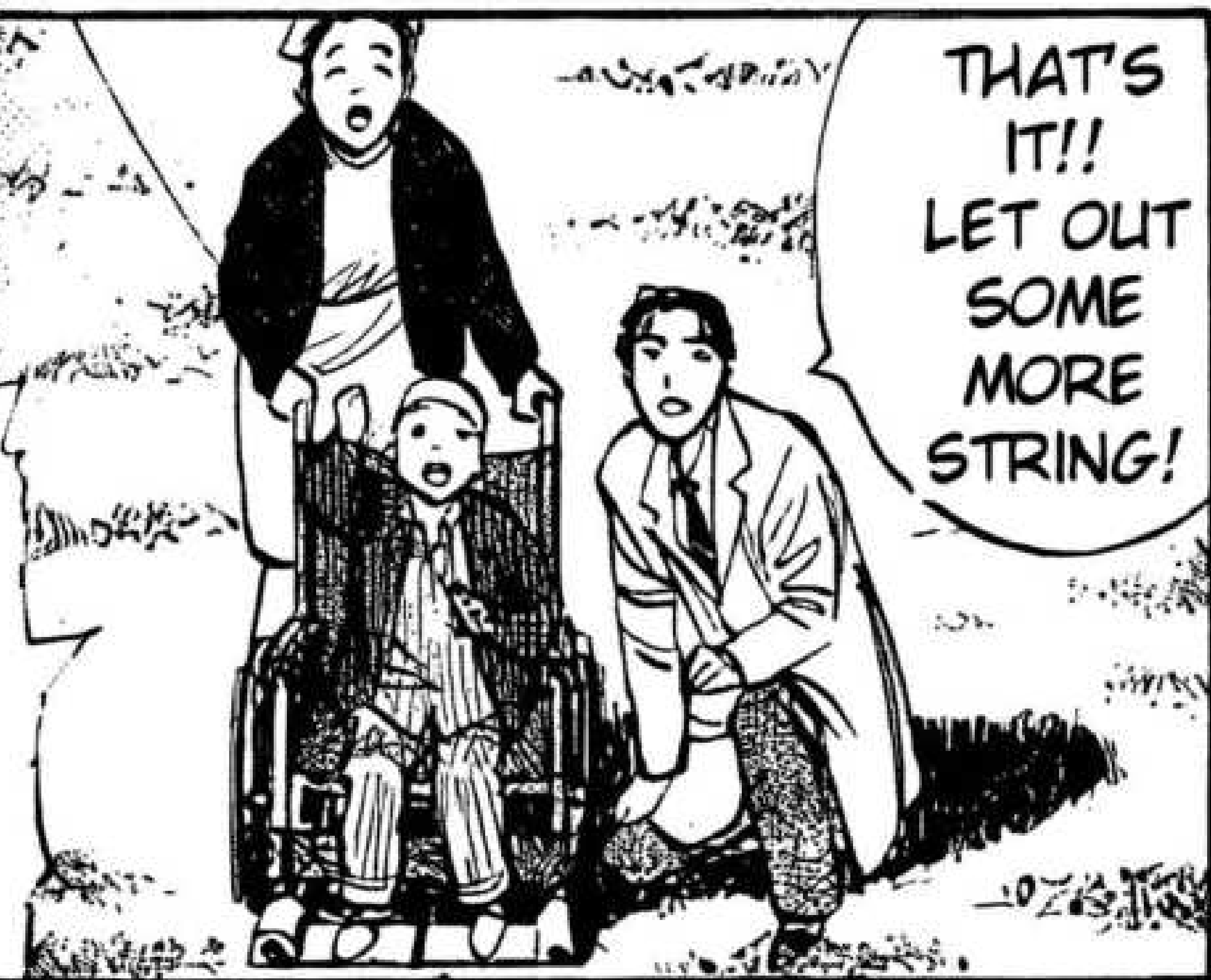


WHAT
THE HELL
IS HE SO
HAPPY
ABOUT
...?

ALL
RIGHT
!!

IT'S
FLYING
!!

YOU'RE
AWE-
SOME,
DR.
TENMA
!!

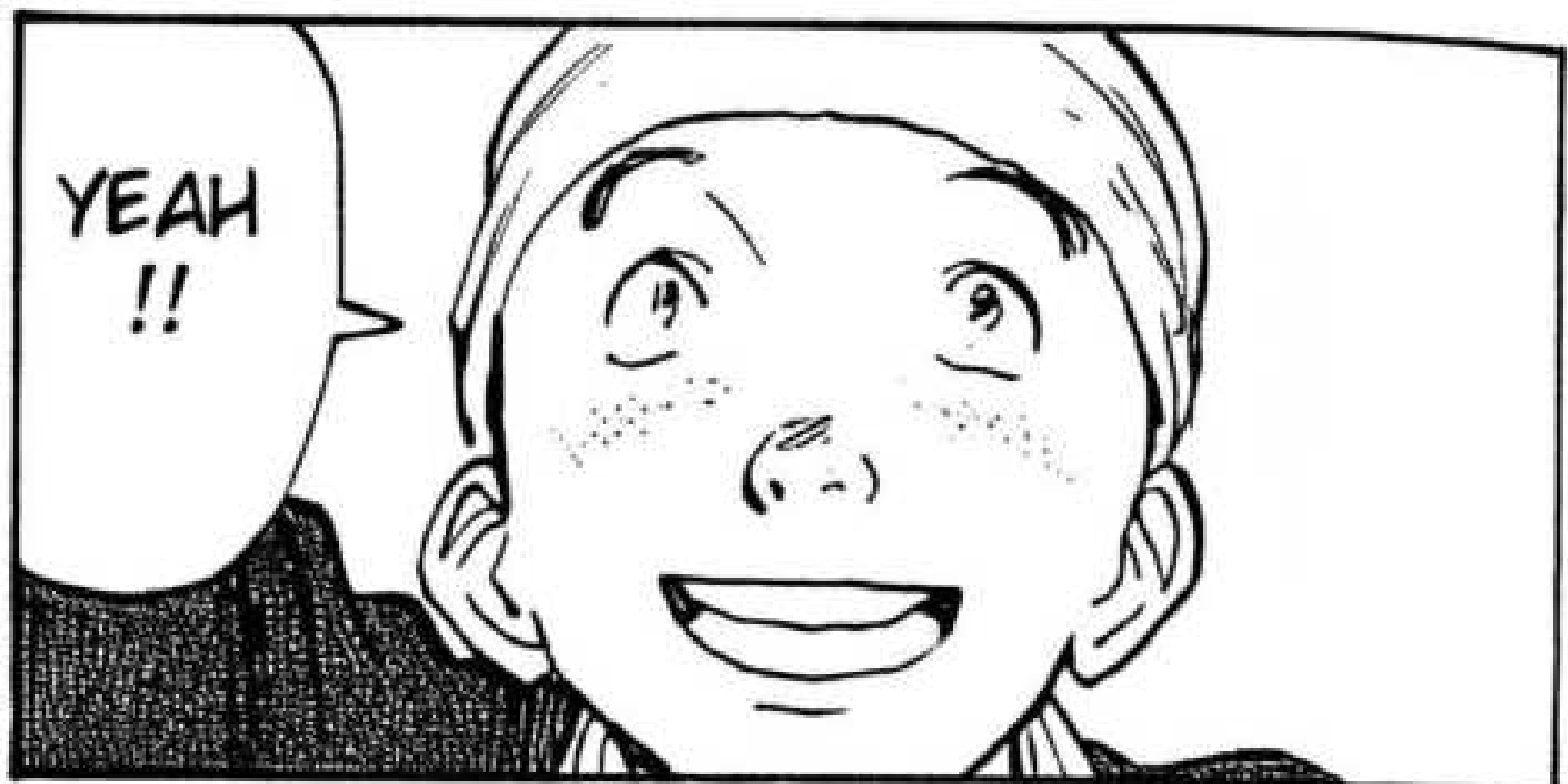


THAT'S
IT!!
LET OUT
SOME
MORE
STRING!

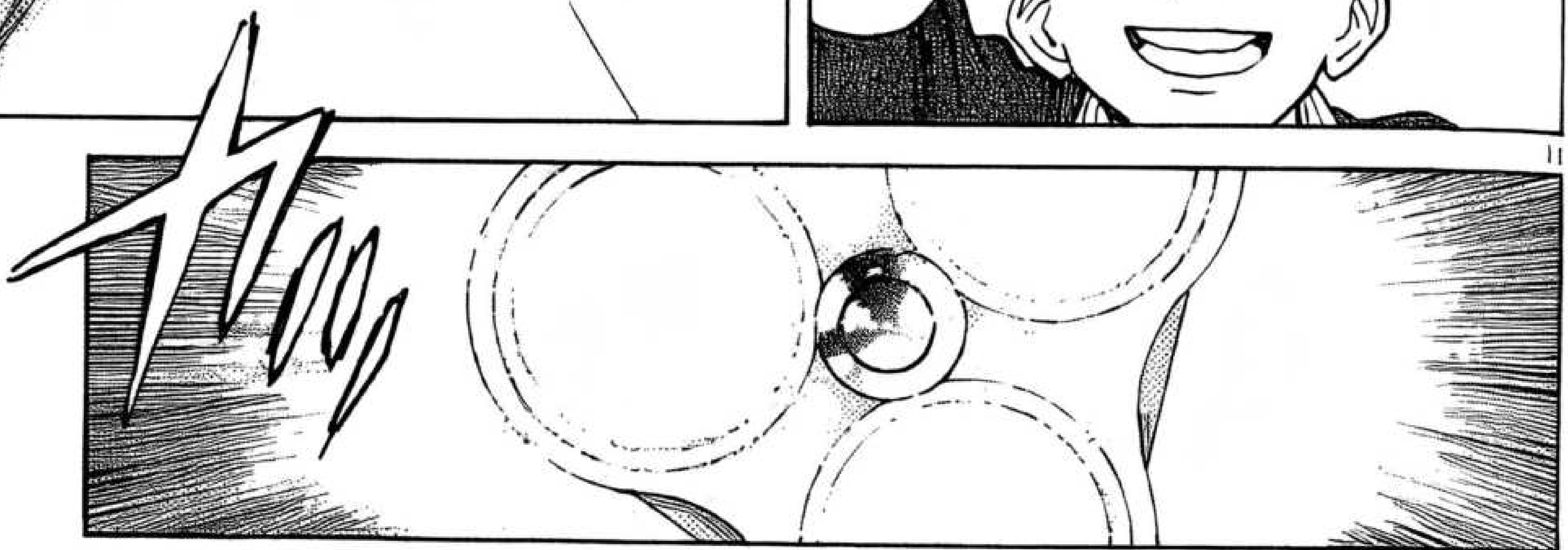




GET BETTER
SOON, AND
YOU'LL DO
THIS ALAL
BY
YOURSELF,
KARL!!



YEAH
!!



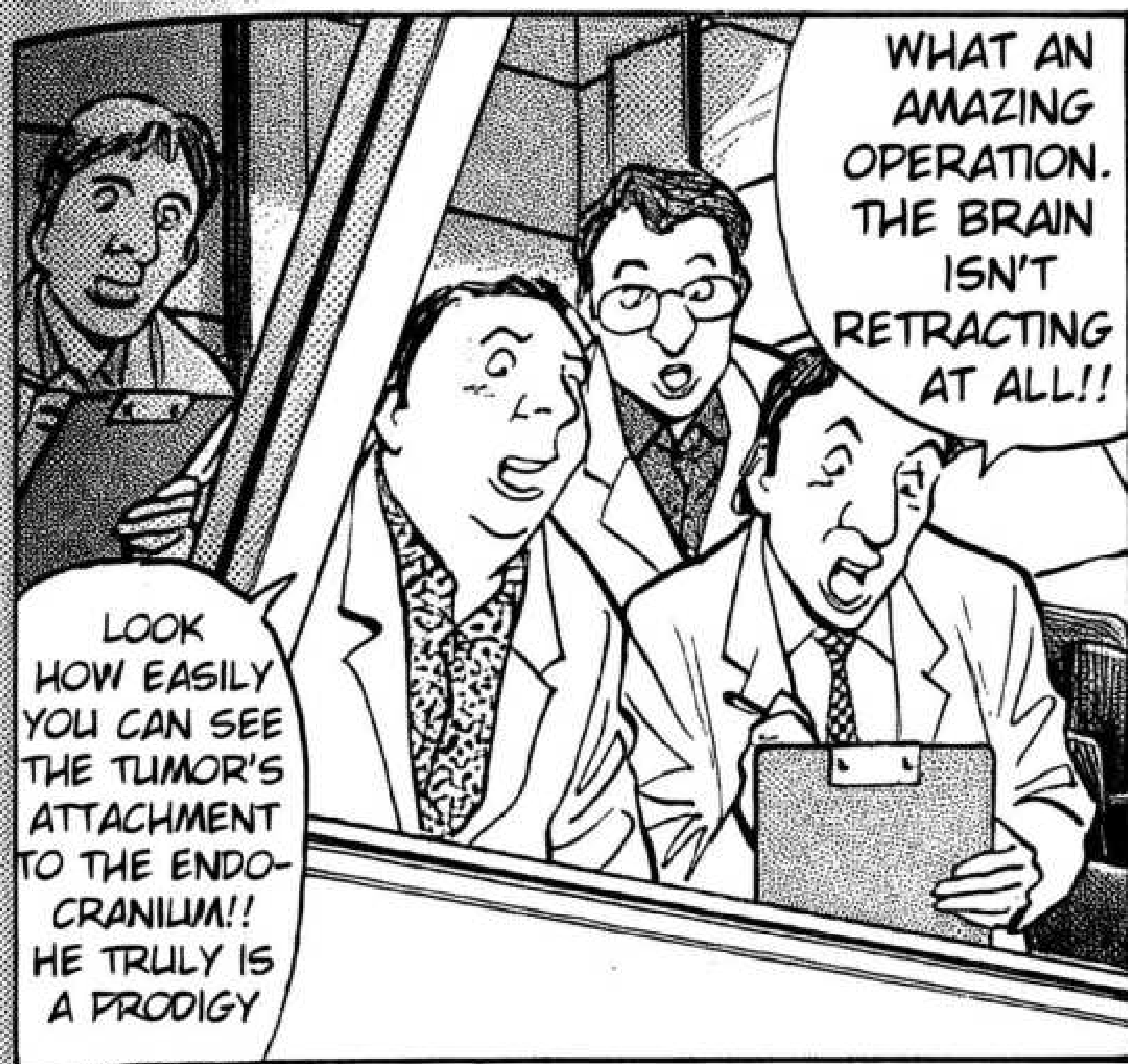
WE'LL
USE A
RIGHT
TERIONAR
APPROACH.

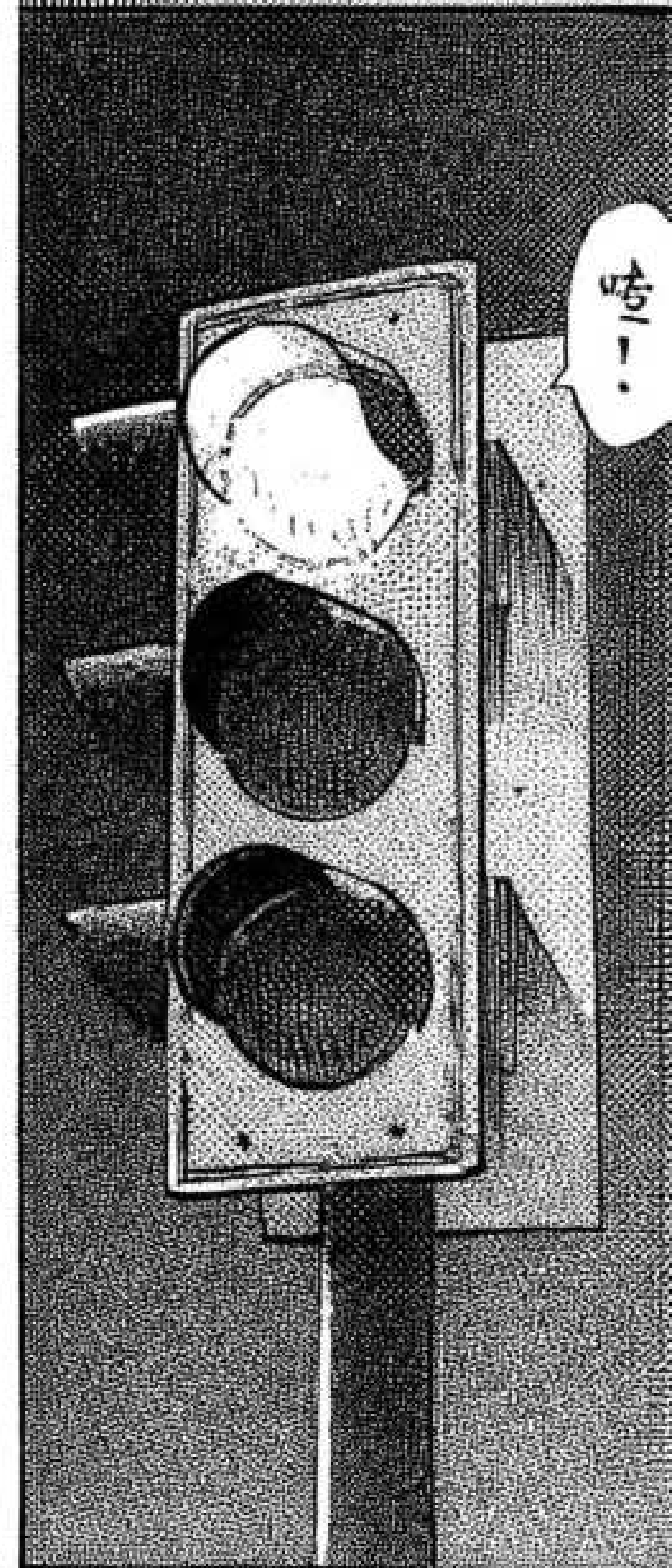
TODAY'S
OPERATION
IS A PARA-
SELLAR
MENINGIO-
MA EXTIR-
PATION.

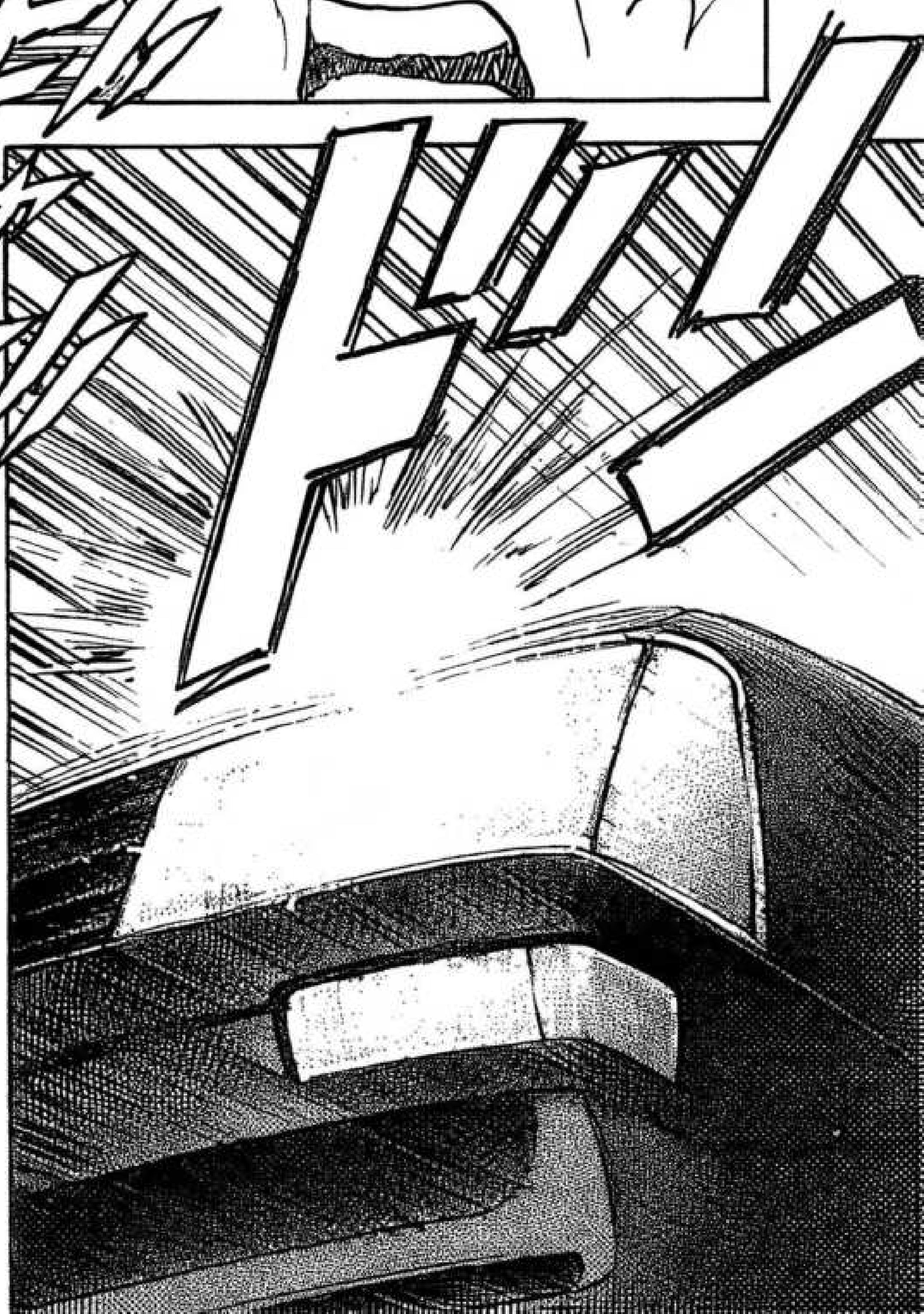
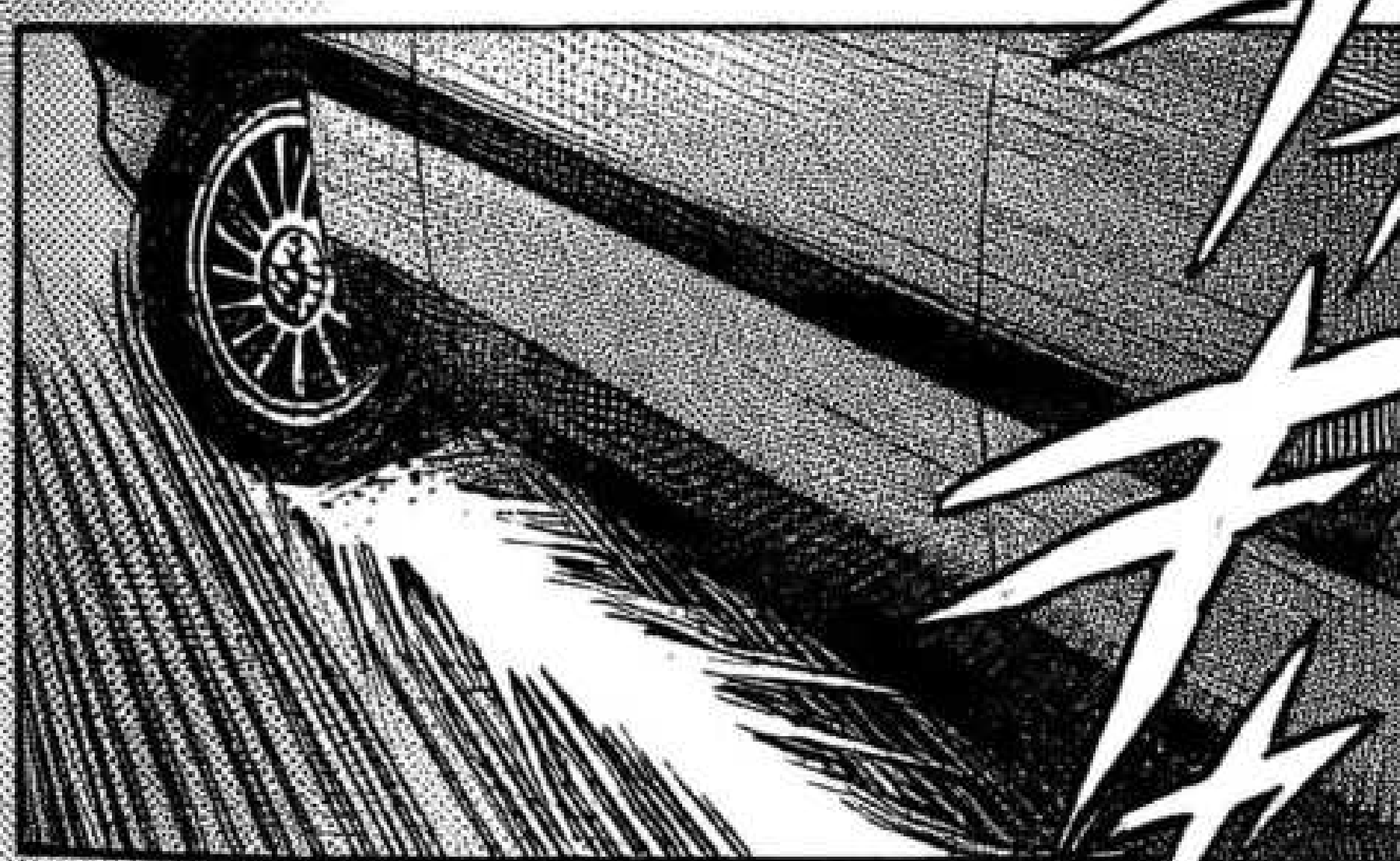
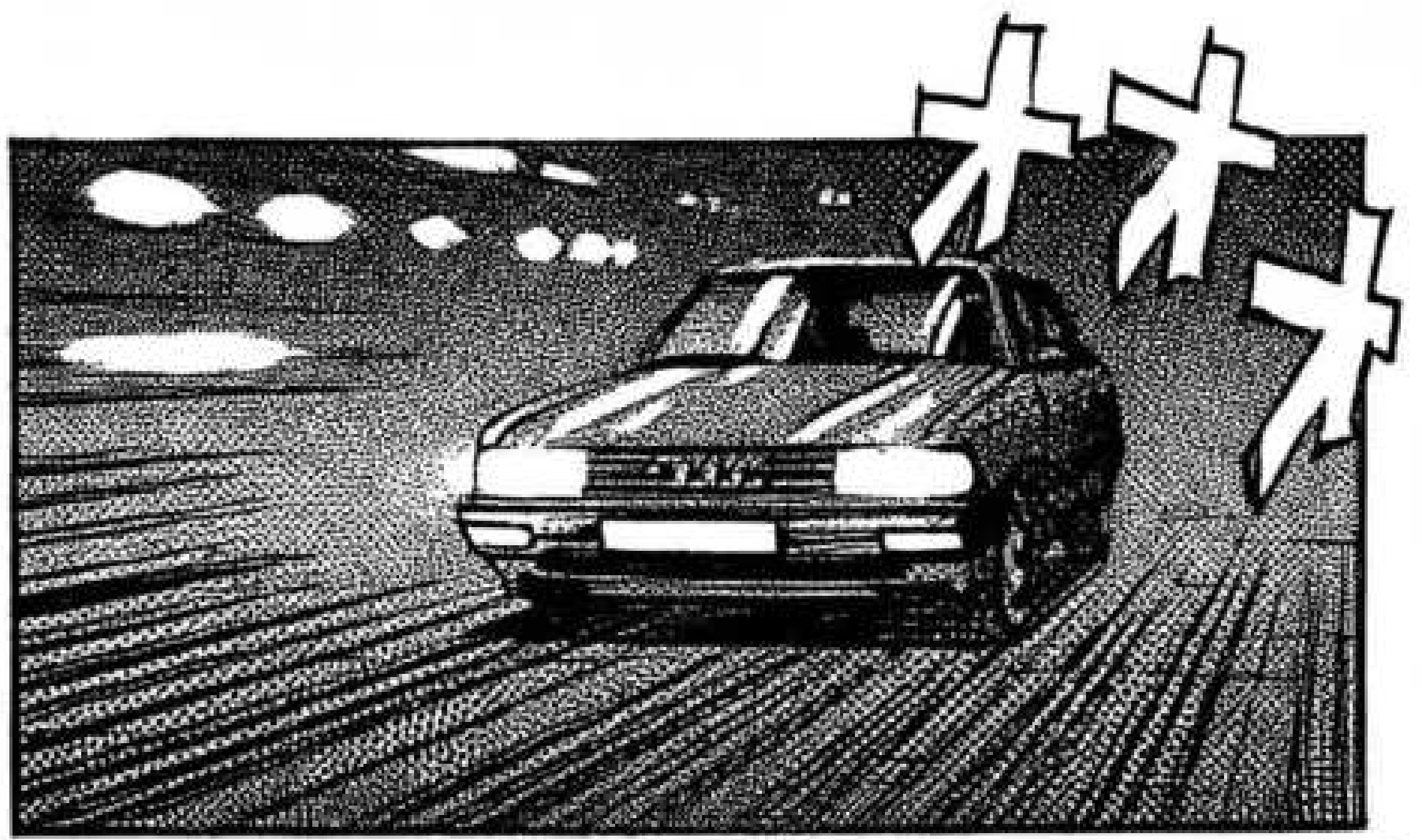


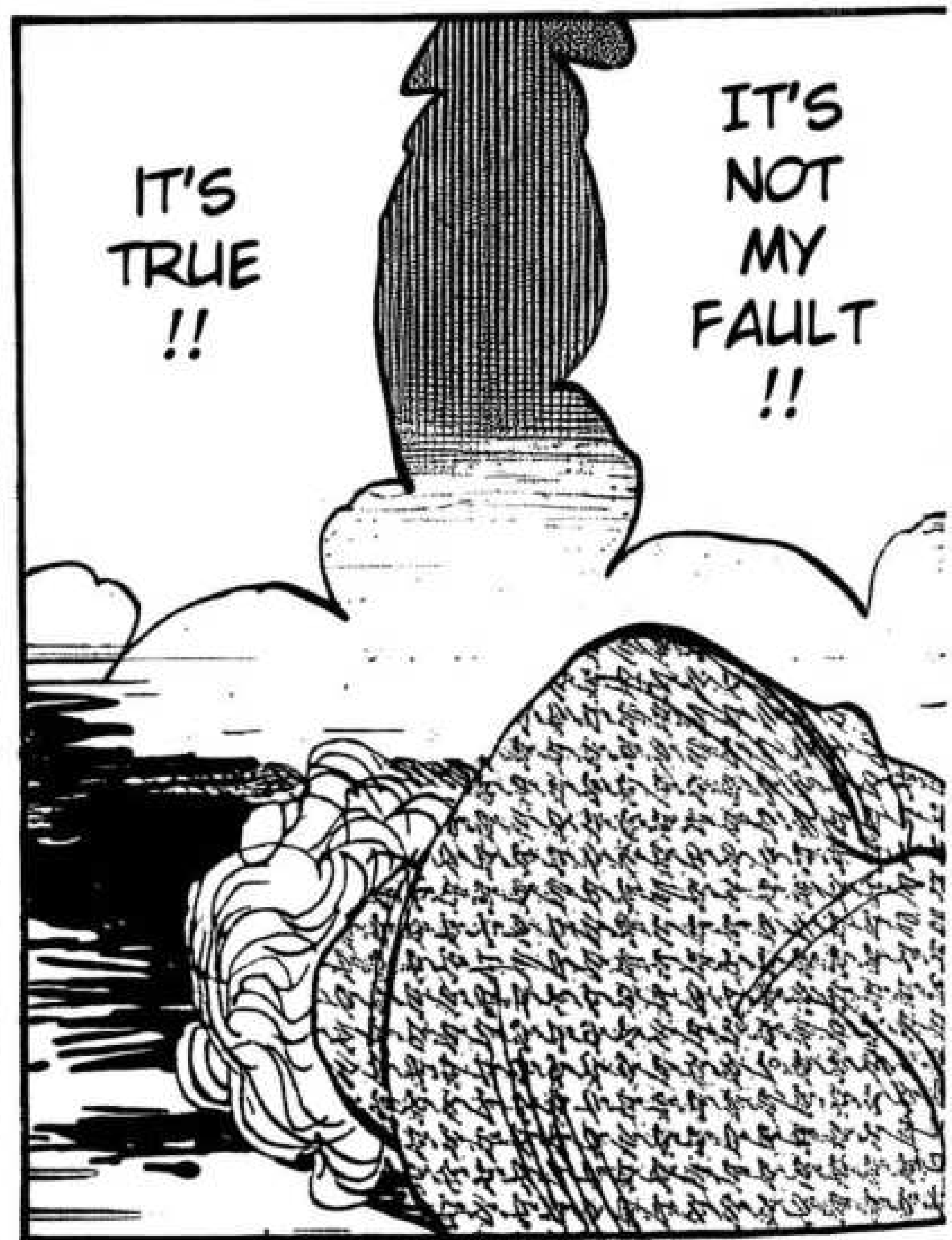
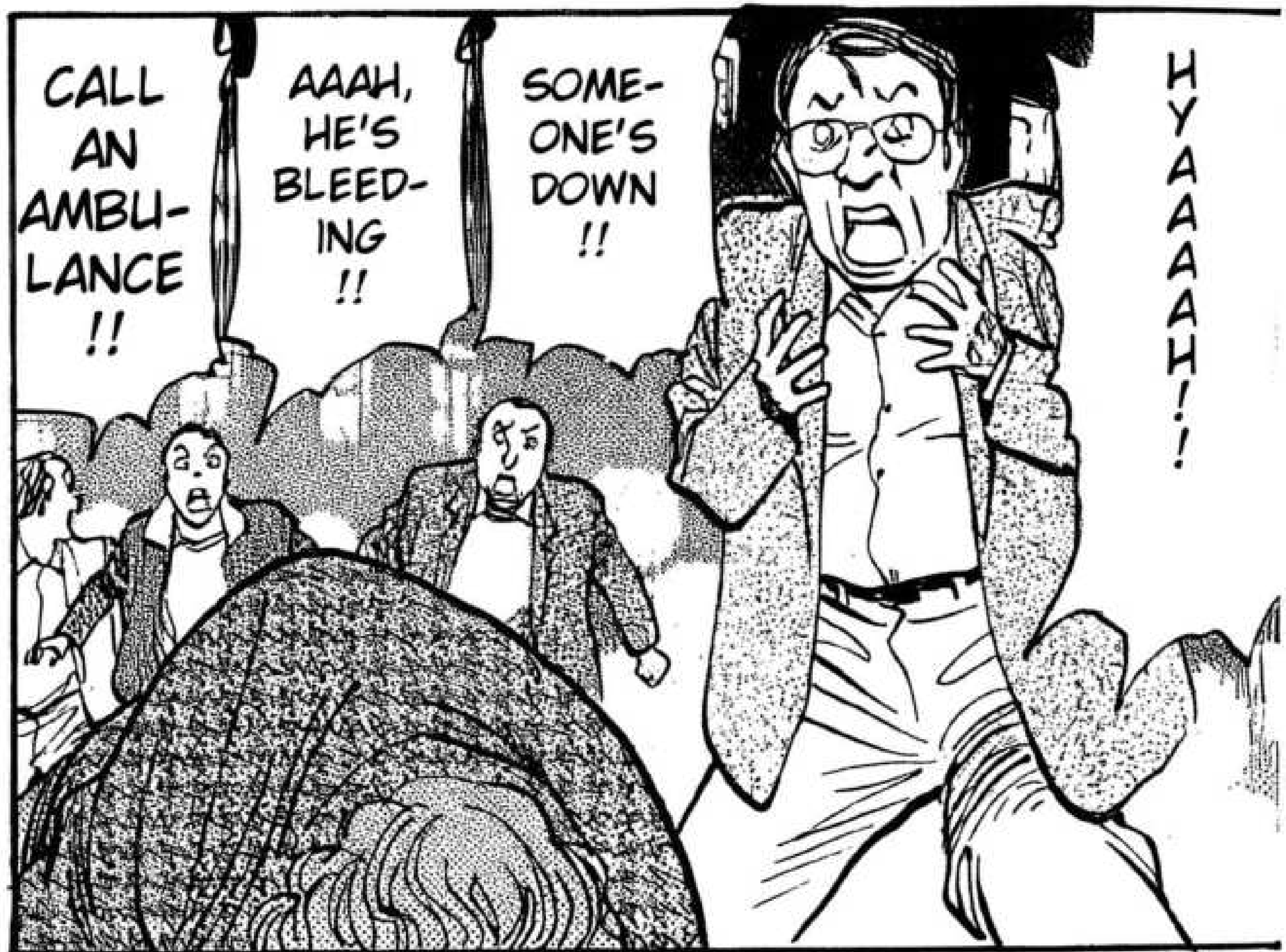
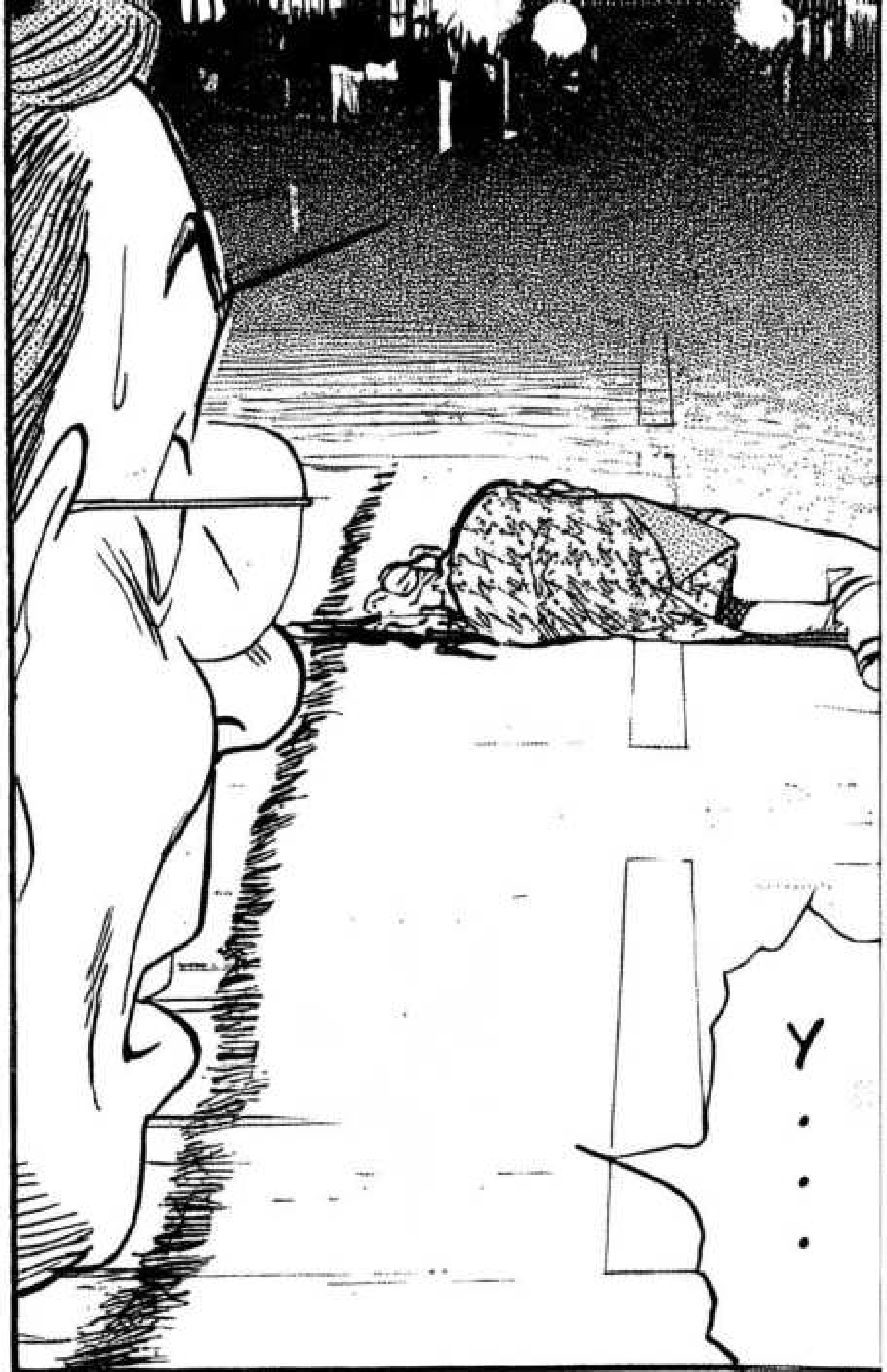
NOW
WATCH
CAREFULLY.
DR. TENMA
HIMSELF
IS PERFORM-
ING THIS
OPERATION.











NEUE RHINE GENERAL
HOSPITAL -
DUSSELDORF

I'M
SORRY..
THERE'S
NOTHING
WE CAN
DO AT
THE
MOMENT...

WHAT
IS THE
PATIENT'S
CONDI-
TION
?

B-BUT,
INSPEC-
TOR
LUNGE
...

YOU MUST
DO
SOMETHING,
DOCTOR.

HE IS
AN EXE-
TREME-
LY IMPOR-
TANT
REFER-
ENCE IN
A CASE.

Y
·
·
·
Y
E
S
·

AN
ENTIRE
STRING OF
SERIAL
MURDERS
AT ONCE.
WE CANNOT
LET HIM
DIE HERE.

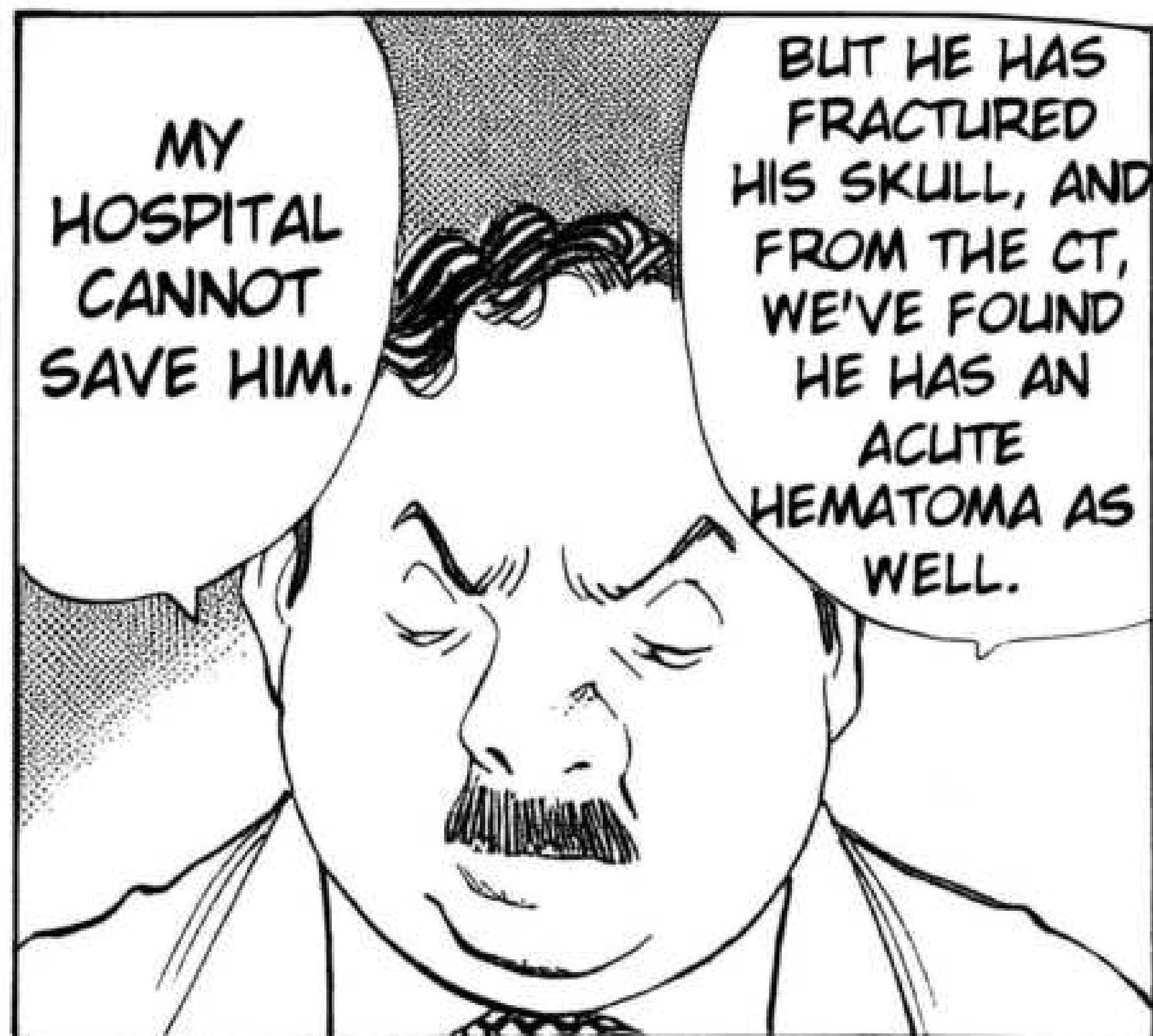
WITH THIS
MAN'S
TESTIMONY,
WE MAY BE
ABLE TO PICK
OUT A THREAD
THAT WILL
UNRAVEL

THIS
MAN IS
THE
PATIENT,
YES?



GREATEST
SURGEON
EVER?

EISLER MEMORIAL
HOSPITAL DOES
HAVE THE MAN
THEY CALL THE
GREATEST SURGEON
EVER, SO IF THERE
WAS SOMEWAY HE
COULD COME HERE,
PERHAPS...



MY
HOSPITAL
CANNOT
SAVE HIM.

BUT HE HAS
FRACTURED
HIS SKULL, AND
FROM THE CT,
WE'VE FOUND
HE HAS AN
ACUTE
HEMATOMA AS
WELL.



YOU
MEAN
DR.
TENMA.



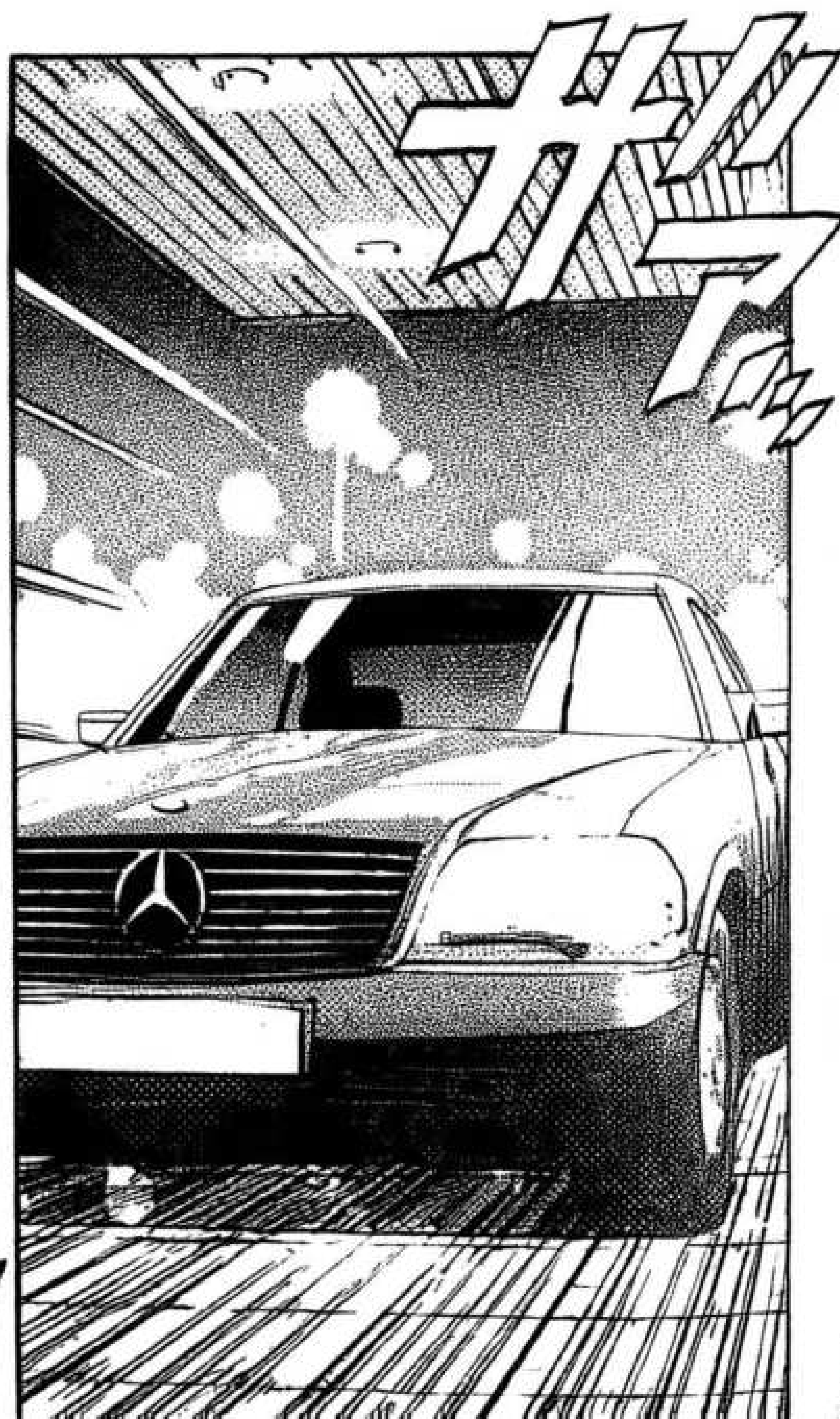
WE
ASK
FOR
YOUR
GRAC-
IOUS
ASSIT-
ANCE.

PLEASE
EXCUSE
US FOR
BRINGING
YOU ALL
THE WAY
HERE.



HE'S CURR-
ENTLY IN A
STUPOROUS
STATE, DR.
TENMA, AND
ONE OF HIS
PUPILS IS
DILATED.

WHAT'S
THE
PATIENT'S
CONDI-
TION ?



I'M SORRY
... WHO
ARE YOU
...?



IT HAS
BEEN
NINE
YEARS.

SINCE THE
DIRECTOR'S
FUNERAL.



HELLO,
DR.
TENMA
...



OH..
THANK
YOU
FOR
YOUR
HARD
WORK.

THAT CASE
IS STILL UNDER
INVESTIGATION.
DO NOT
WORRY.



I AM
INSPECTOR
LUNGE. IT'S
BEEN QUITE
A WHILE.

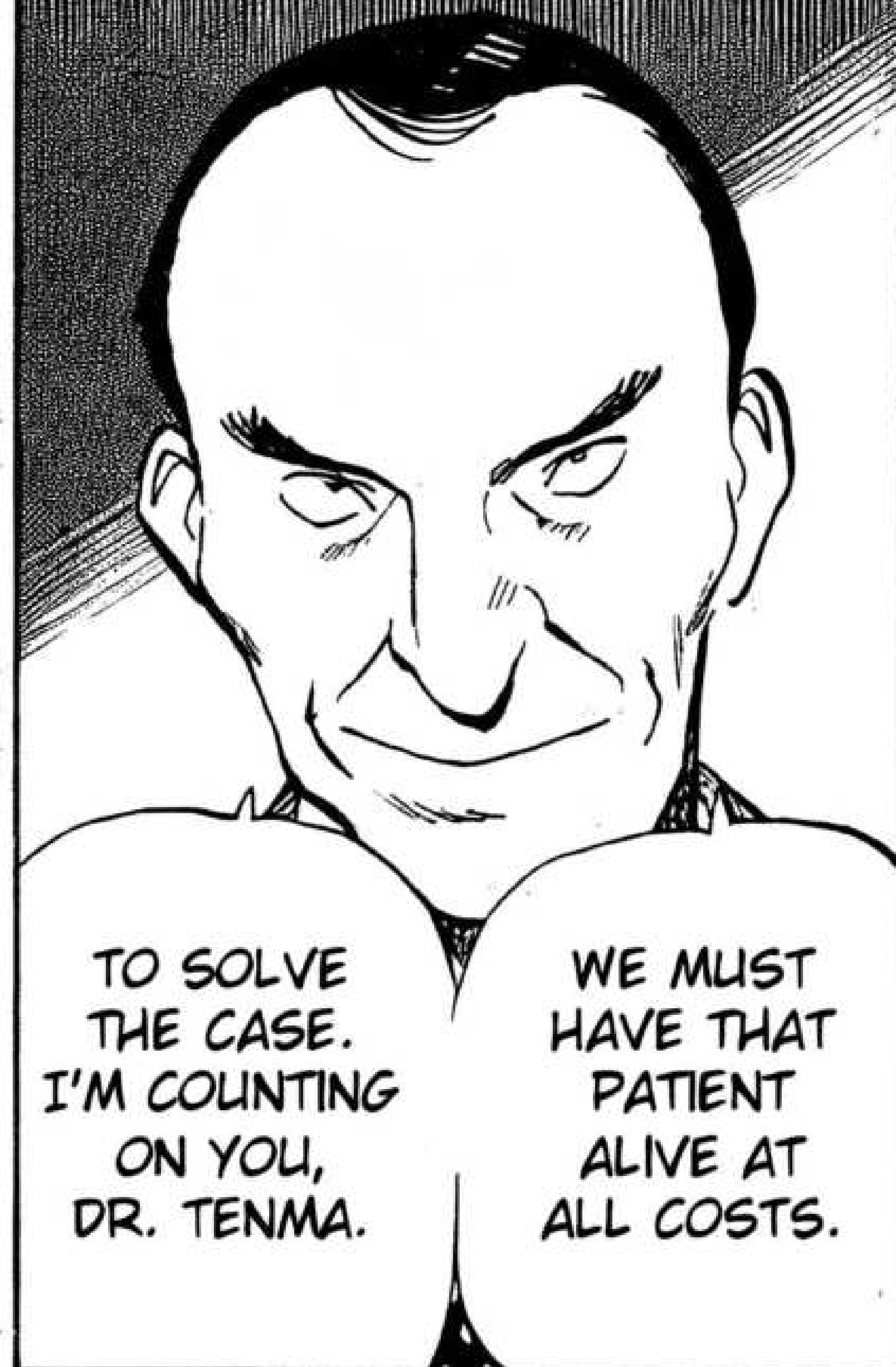
AH YES,
FROM THE
BKA...

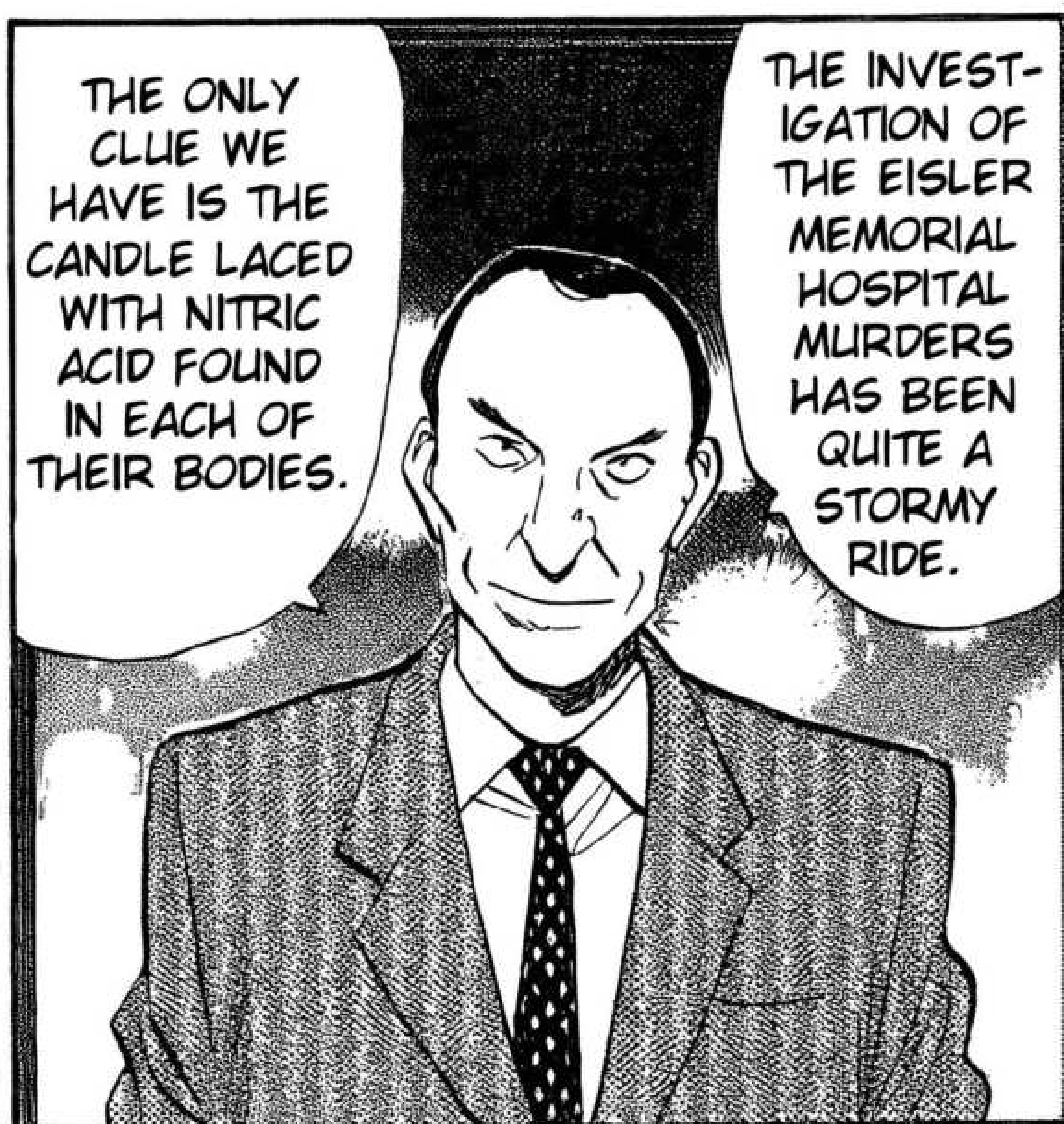
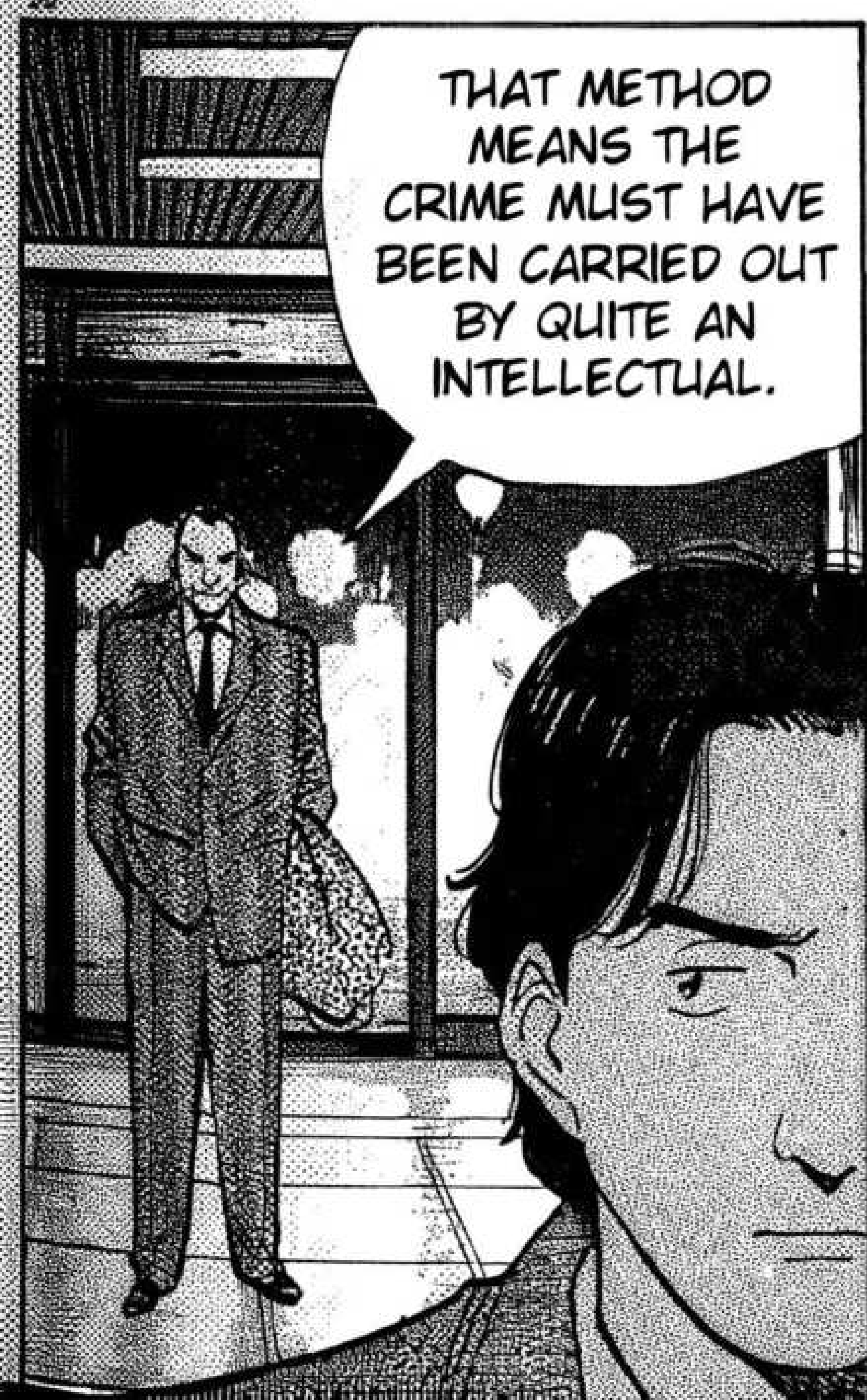
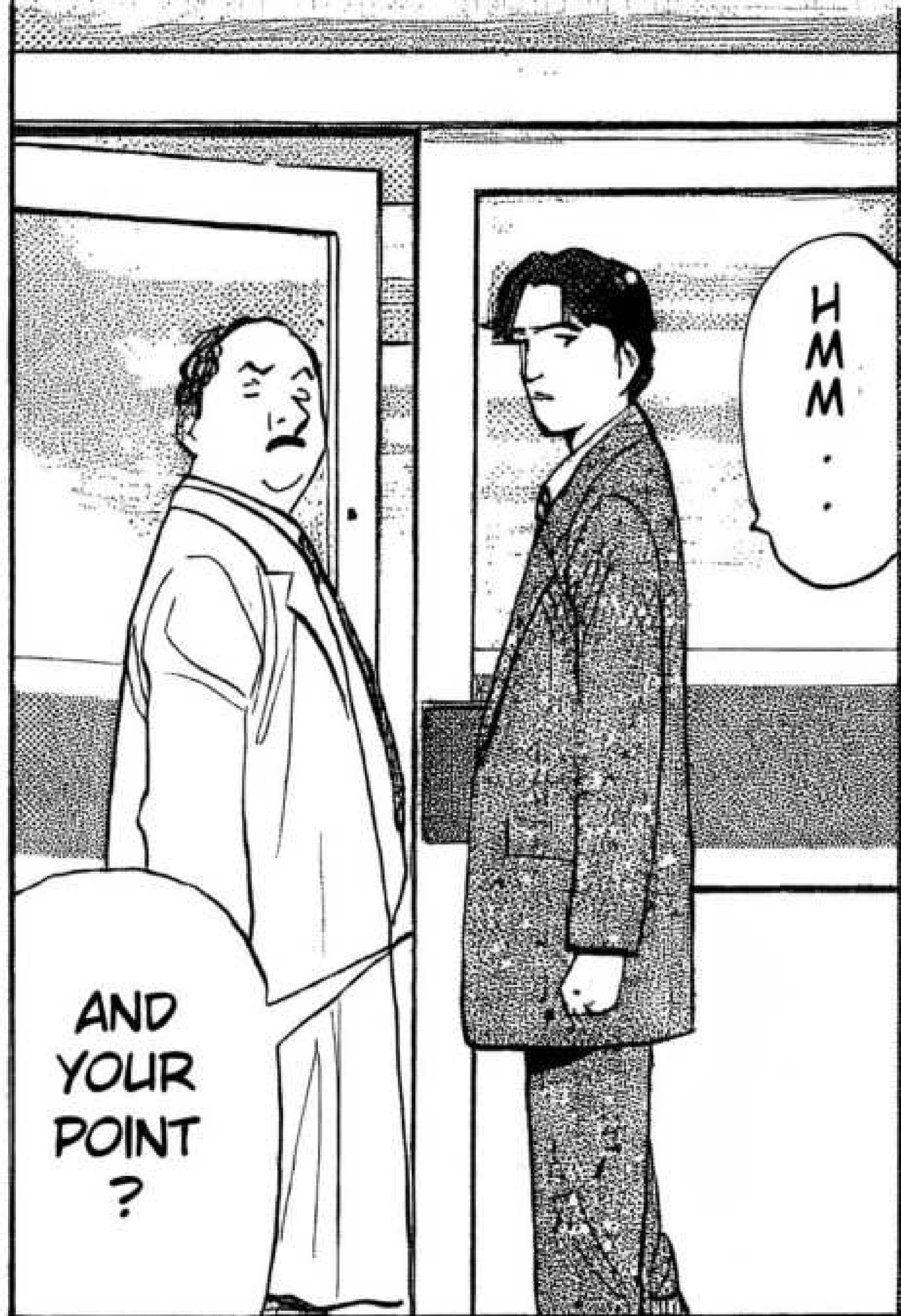


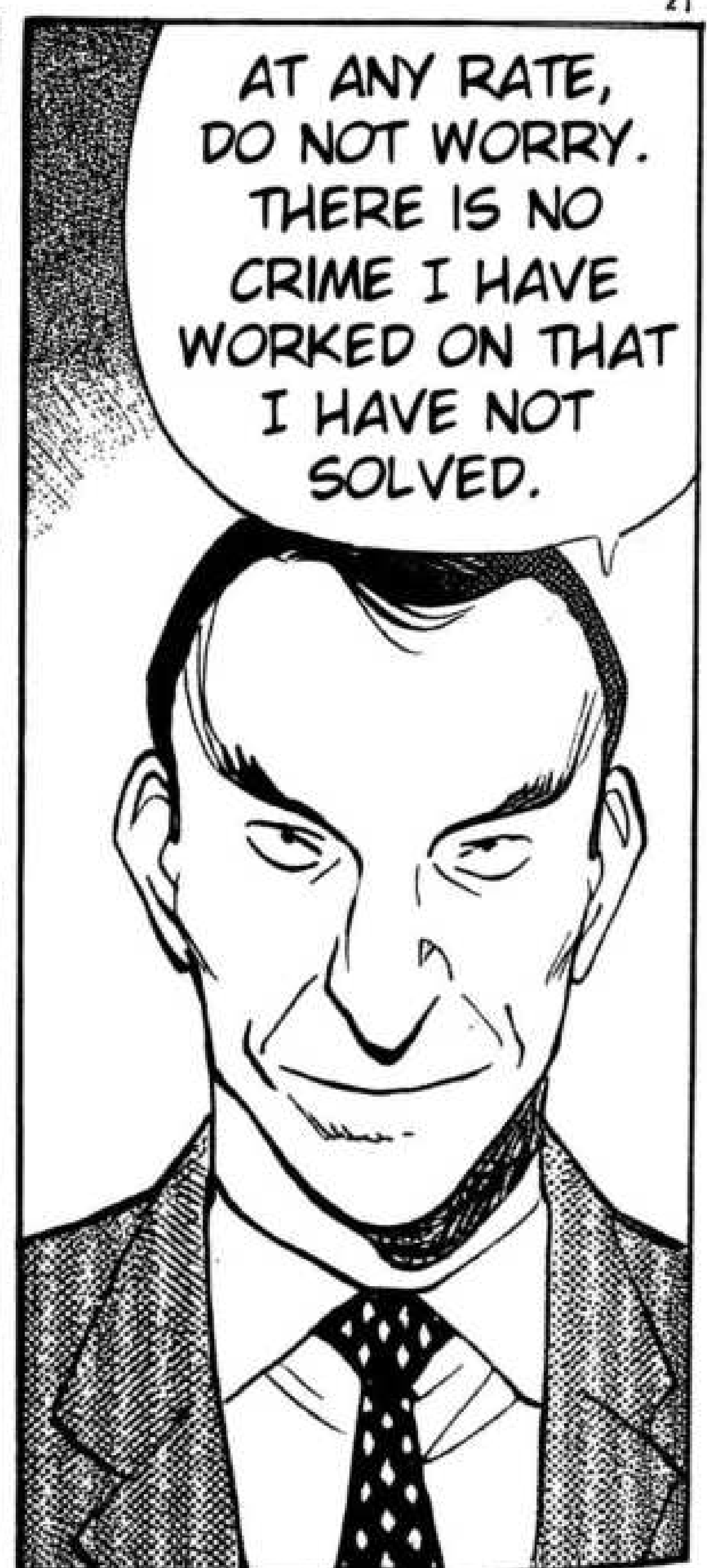
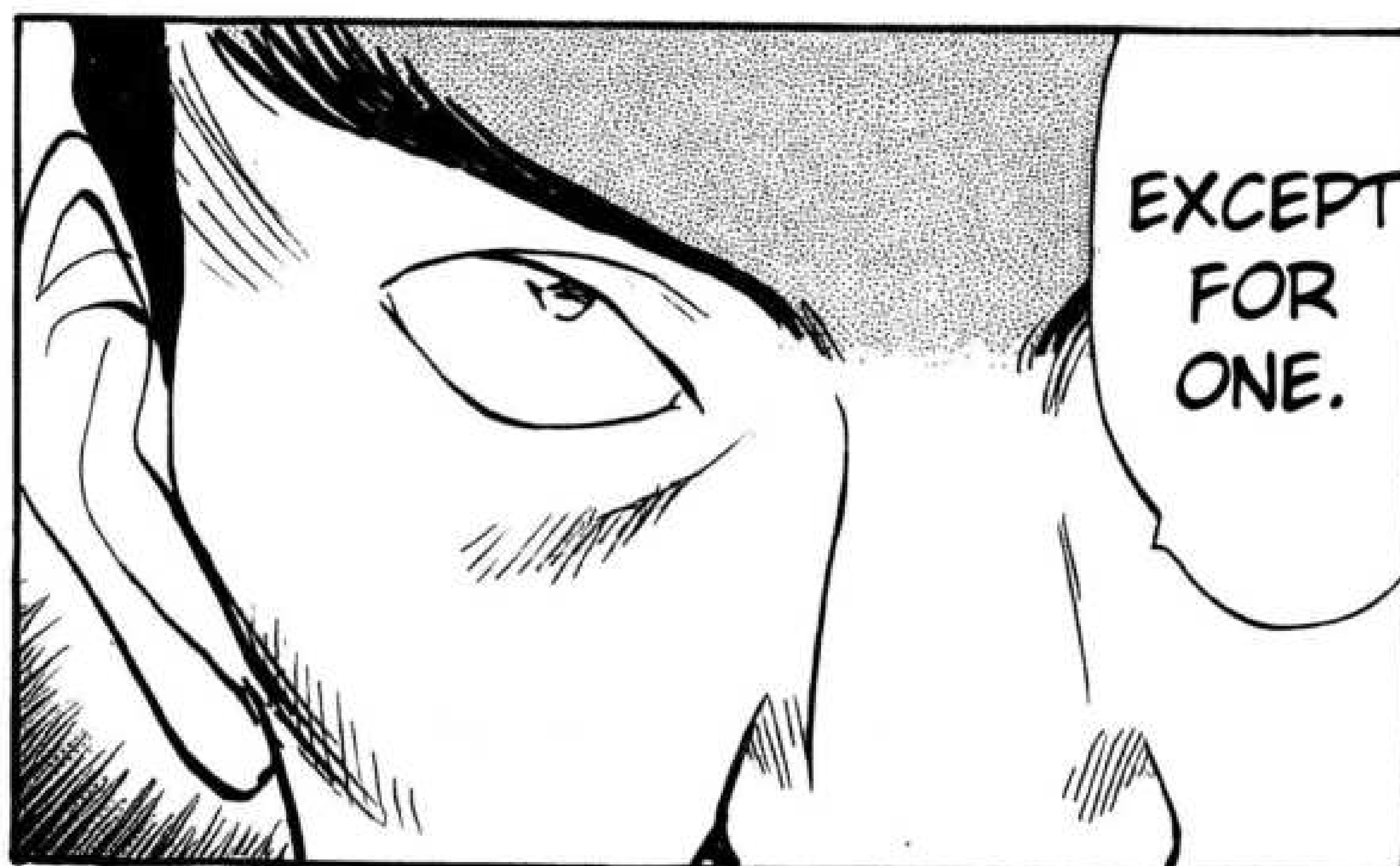
I WILL
NOT LET
THIS
CASE
GO
UNSOLVED.

YOU SEE, THE
DIRECTOR,
SURGICAL DEPART-
MENT HEAD, AND
CHIEF BRAIN
SURGEON WERE
ALL POISONED AT
THE SAME TIME.

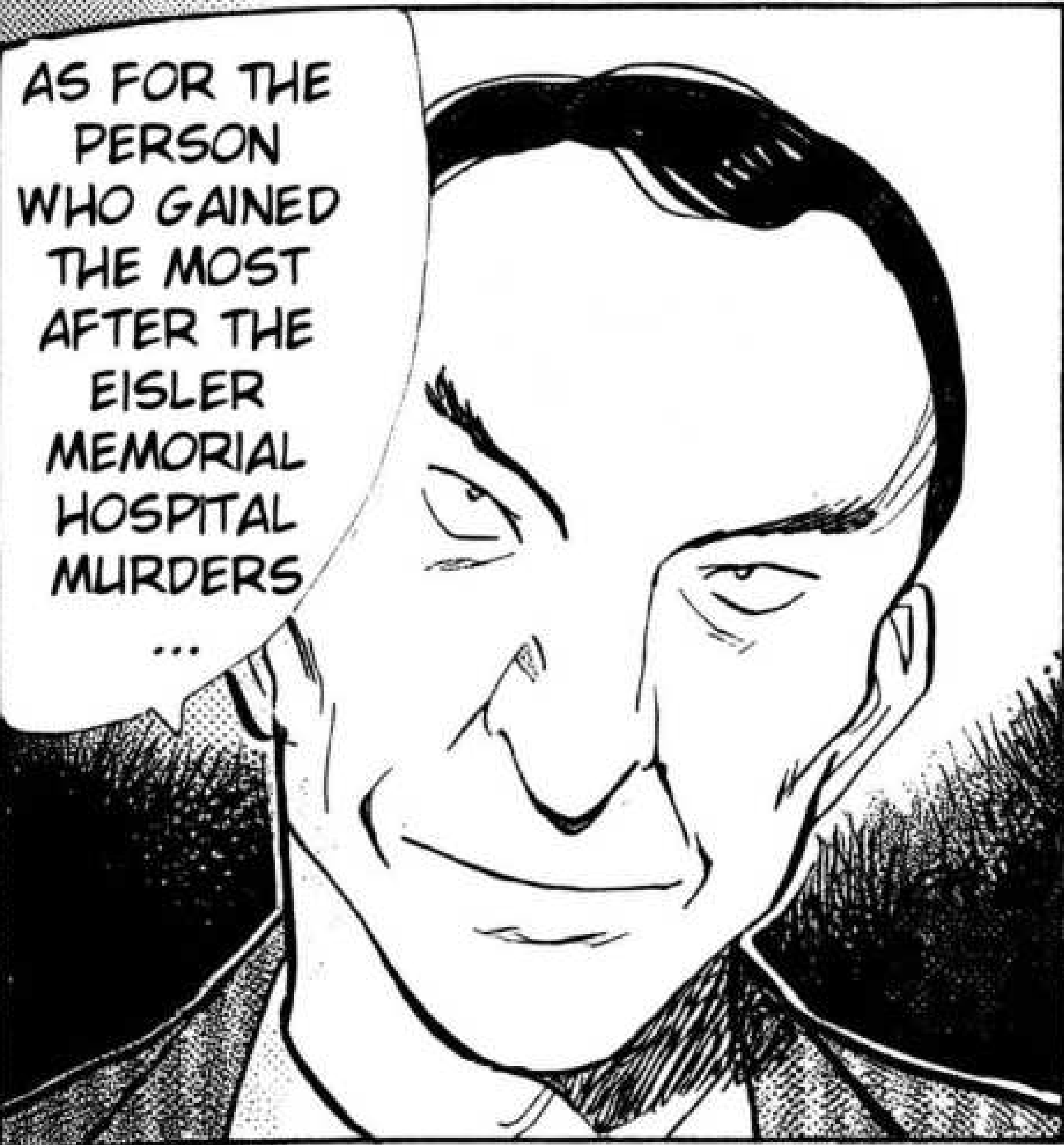




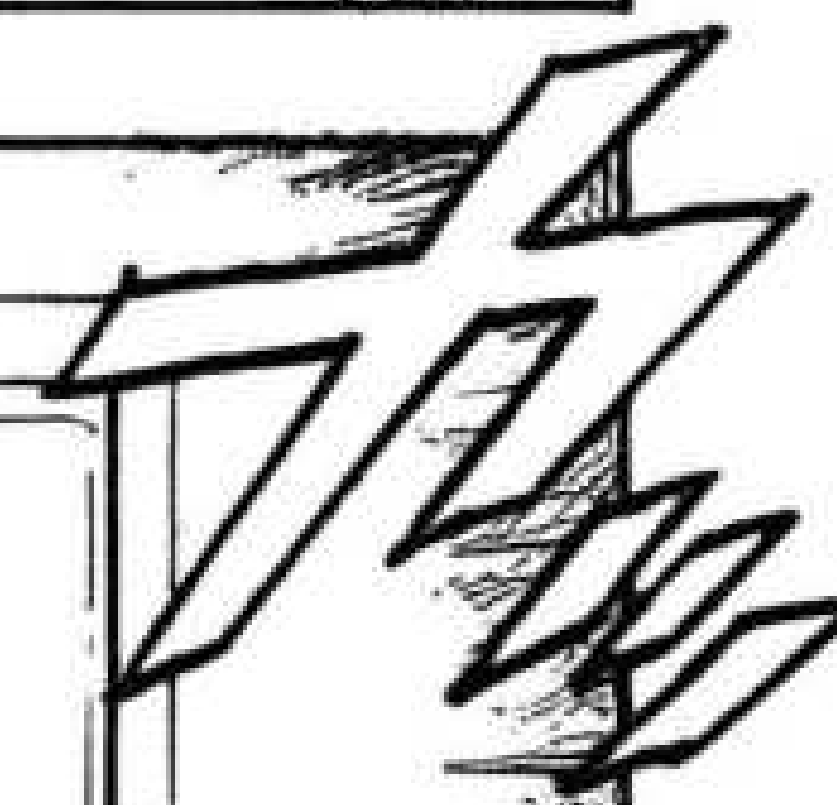




AS FOR THE
PERSON
WHO GAINED
THE MOST
AFTER THE
EISLER
MEMORIAL
HOSPITAL
MURDERS
...



OPERATIONSSAAL 2



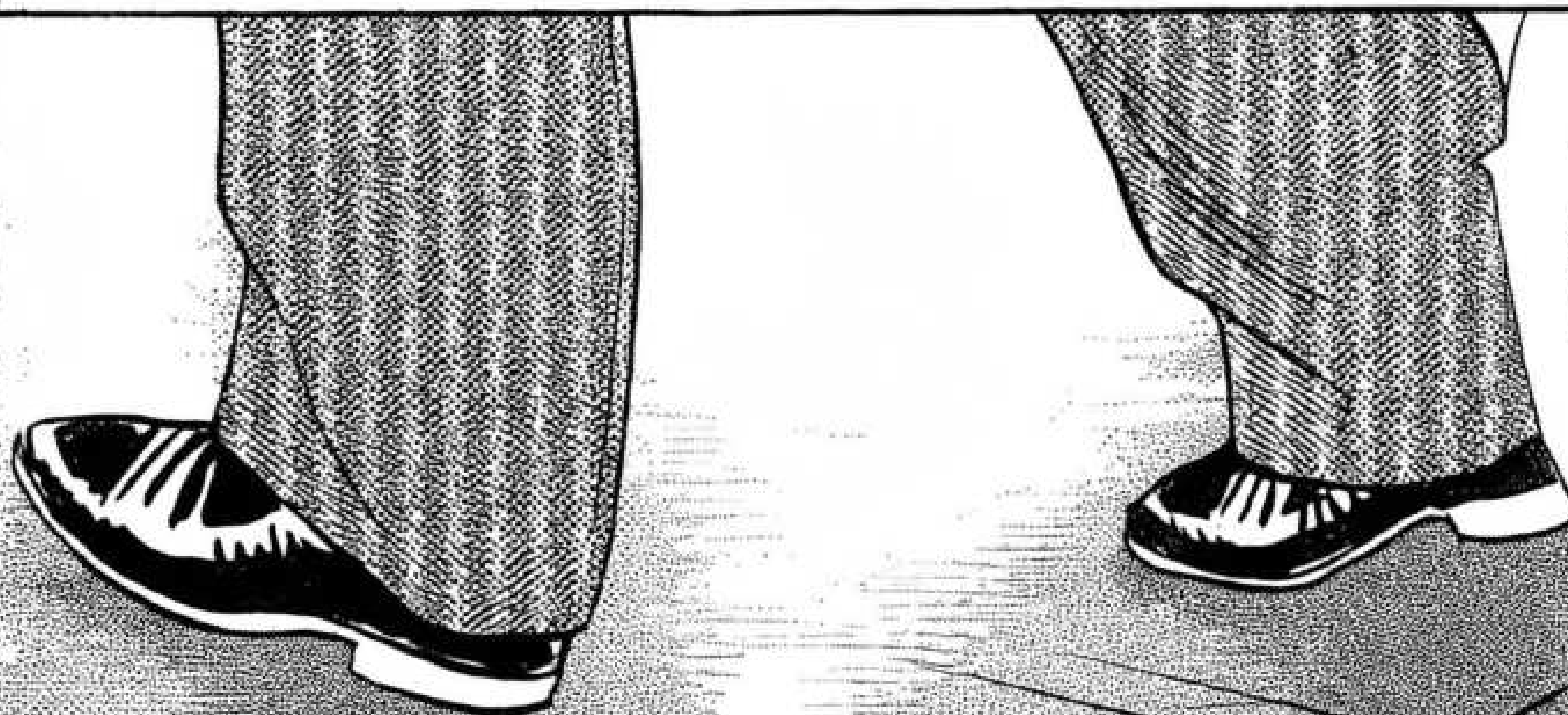
IF WE
DO NOT
HURRY,
THE
HERNIA
WILL
GROW
WORSE.



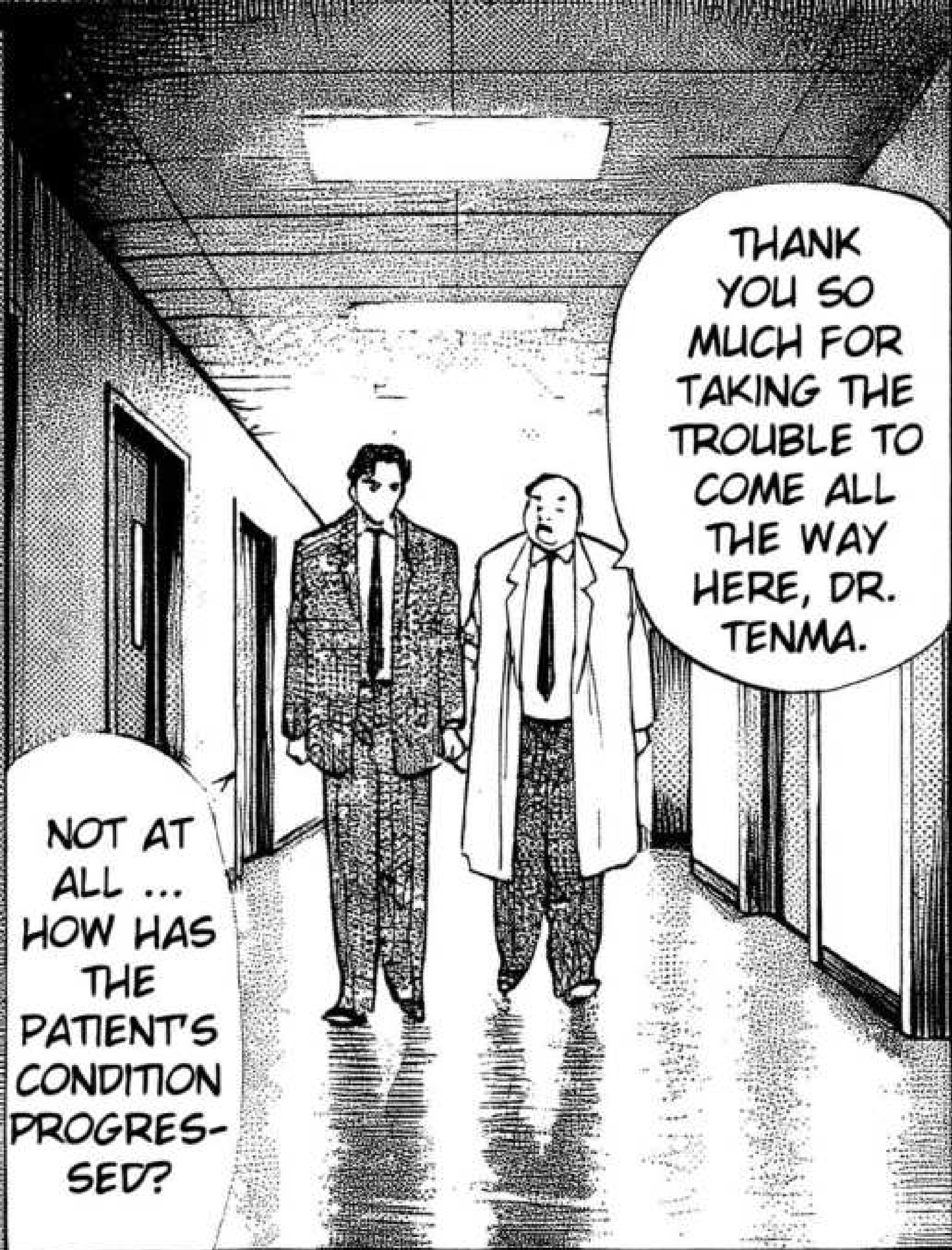
WE WILL
NOW
OPEN THE
SKULL AND
REMOVE
THE
HEMA-
TOMA.



THERE IS
ONLY ONE
POSSIBLE
ANSWER
...







THANK
YOU SO
MUCH FOR
TAKING THE
TROUBLE TO
COME ALL
THE WAY
HERE, DR.
TENMA.

NOT AT
ALL ...
HOW HAS
THE
PATIENT'S
CONDITION
PROGRES-
SED?



OH, AND IF
THE POLICE
WANT AN
INTERVIEW,
TELL THEM
NO,
FOR THE
TIME BEING



THEN HIS
RECOVERY
IS WELL ON
ITS WAY. THE
NUMBNESS
SHOULD SUB-
SIDE IMMEDI-
ATELY. HE
SOUNDS LIKE
HE'S IN FINE
SHAPE.



WELL, HE'S
CONSCIOUS NOW,
BUT HIS RIGHT
PUPIL IS EN-
LARGED, AND HE'S
STILL NUMB ON
THE LEFT SIDE.



カ
サ
...



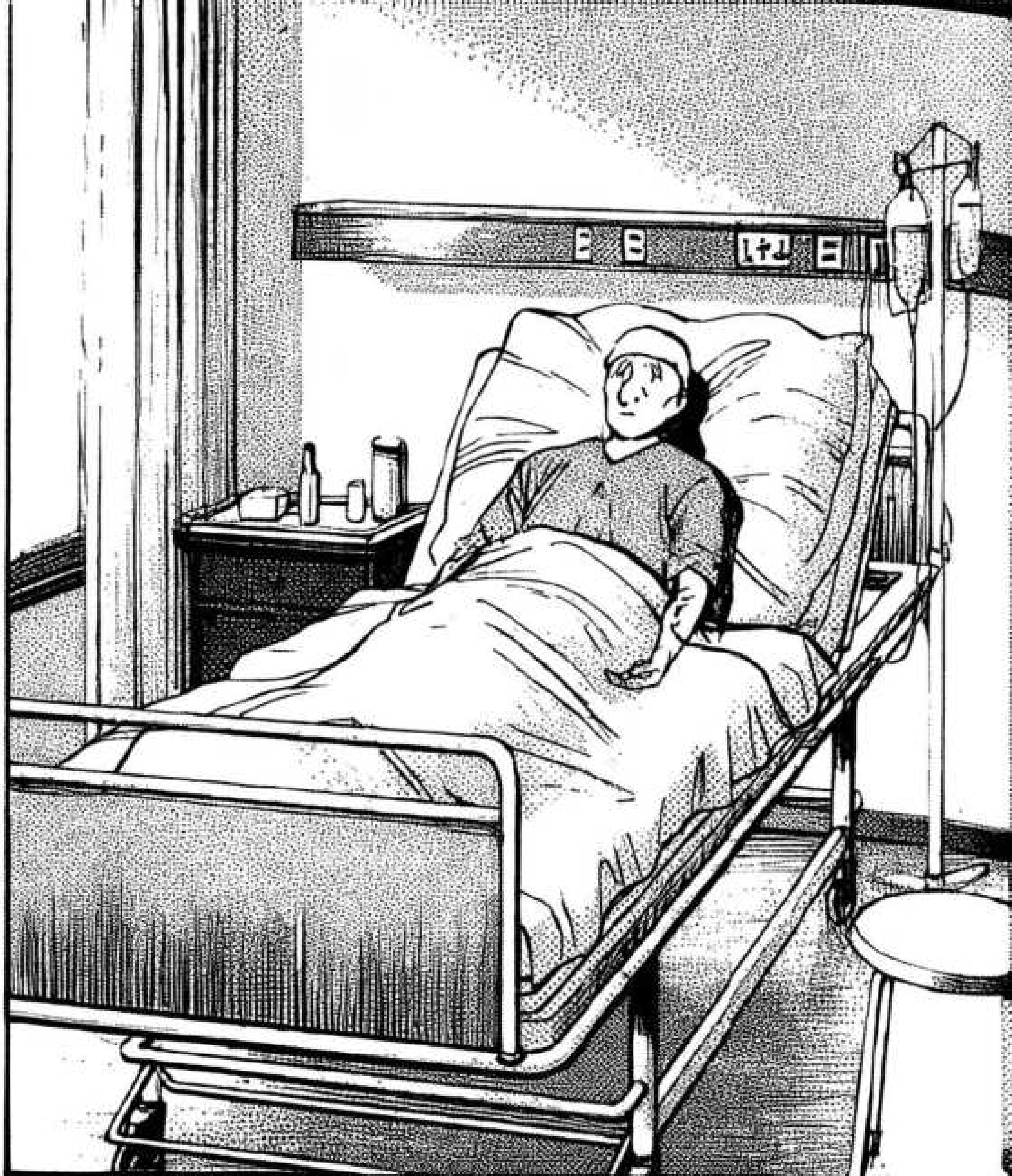
THE
PATIENT'S
RECOVERY
COMES
FIRST.

カ
サ
!



YES... BUT
THAT
INSPECTOR
LUNGE FROM
THE BKA IS
SO PERSIS-
TENT...

MONSTER 1







I KNOW
YOU'RE ABLE
TO
SPEAK NOW.

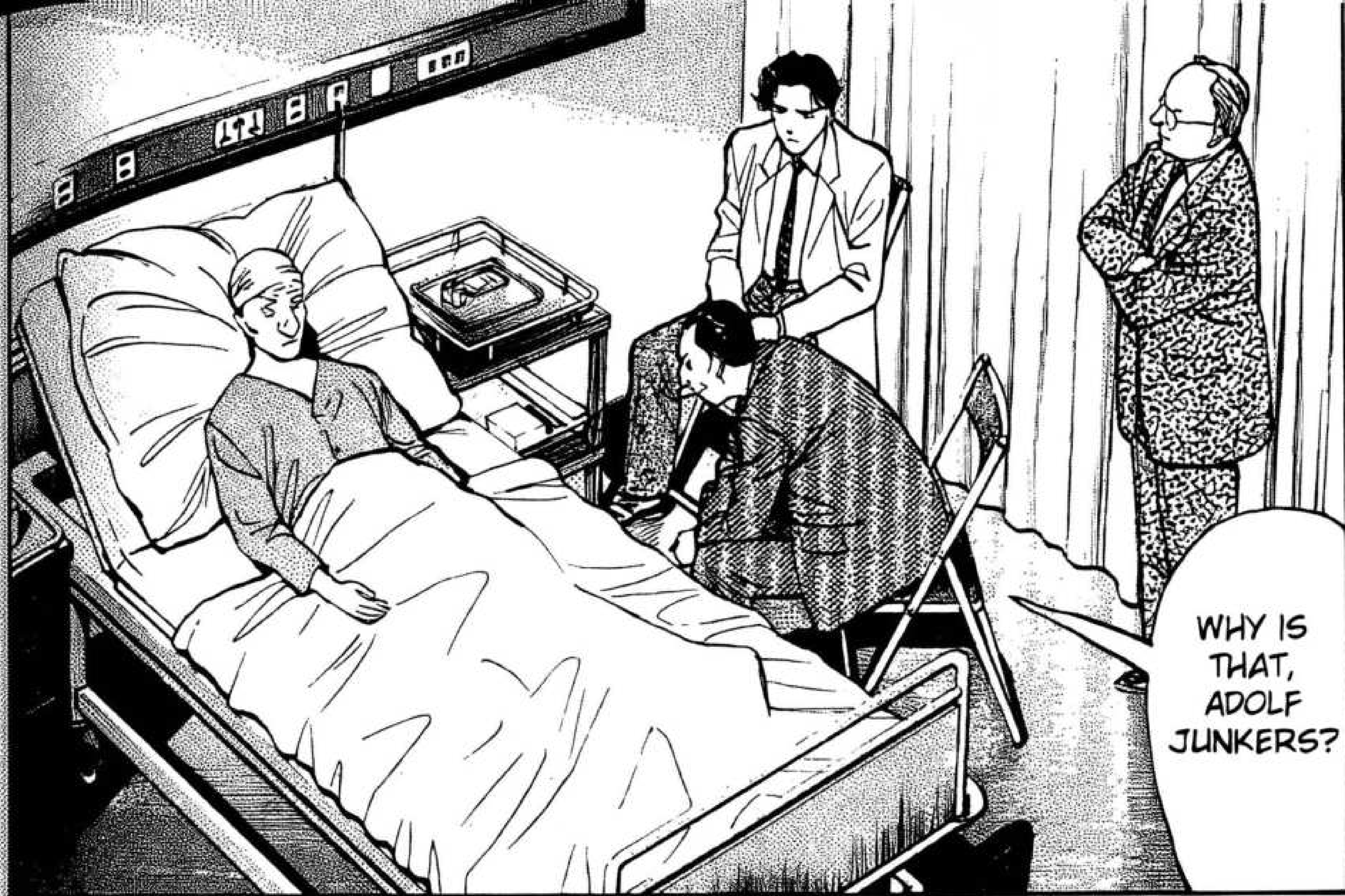
第7章

「MONSTER」



AND THREE
OF THE
MURDERS,
YOU WERE
SEEN NEARBY.

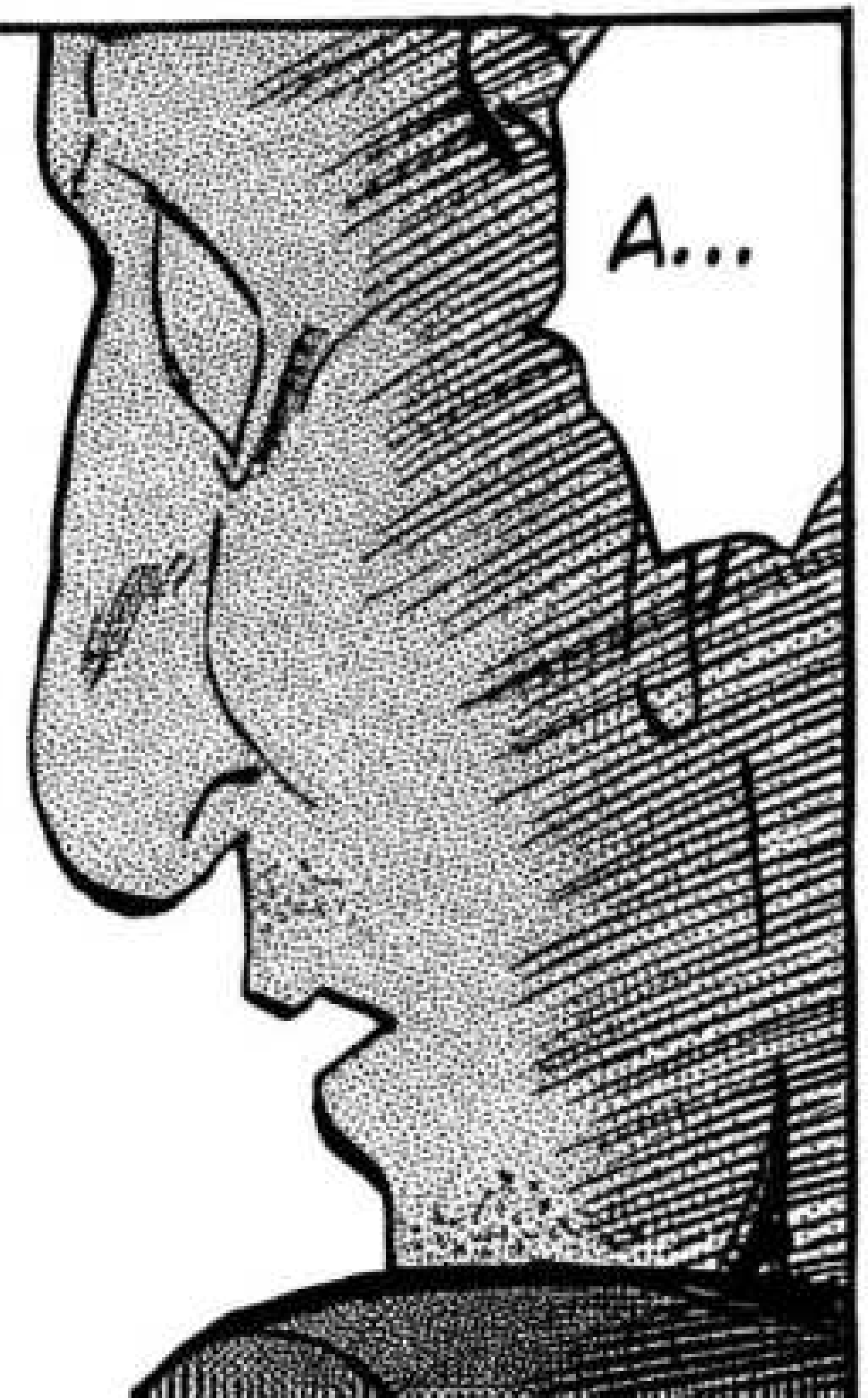
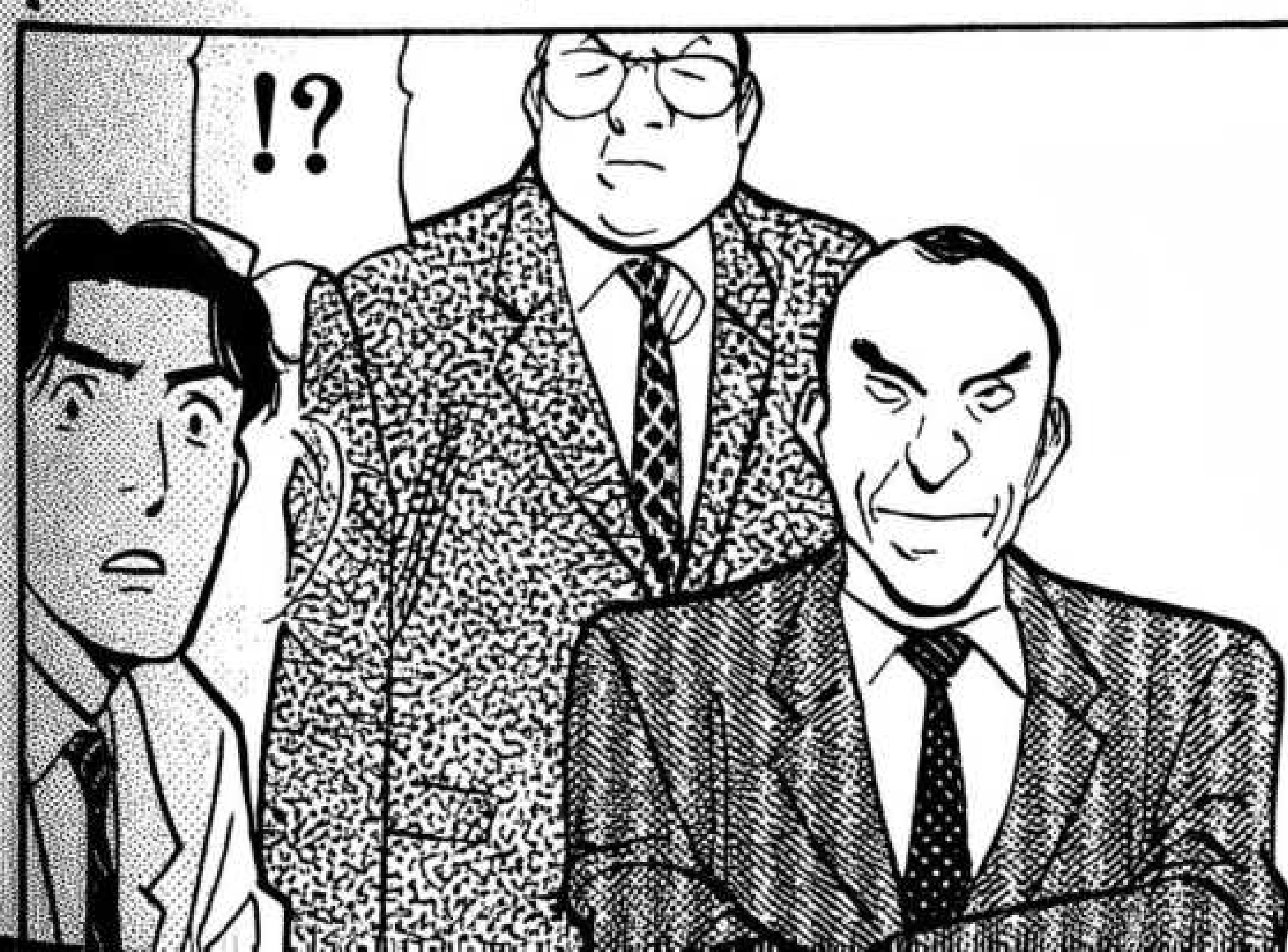
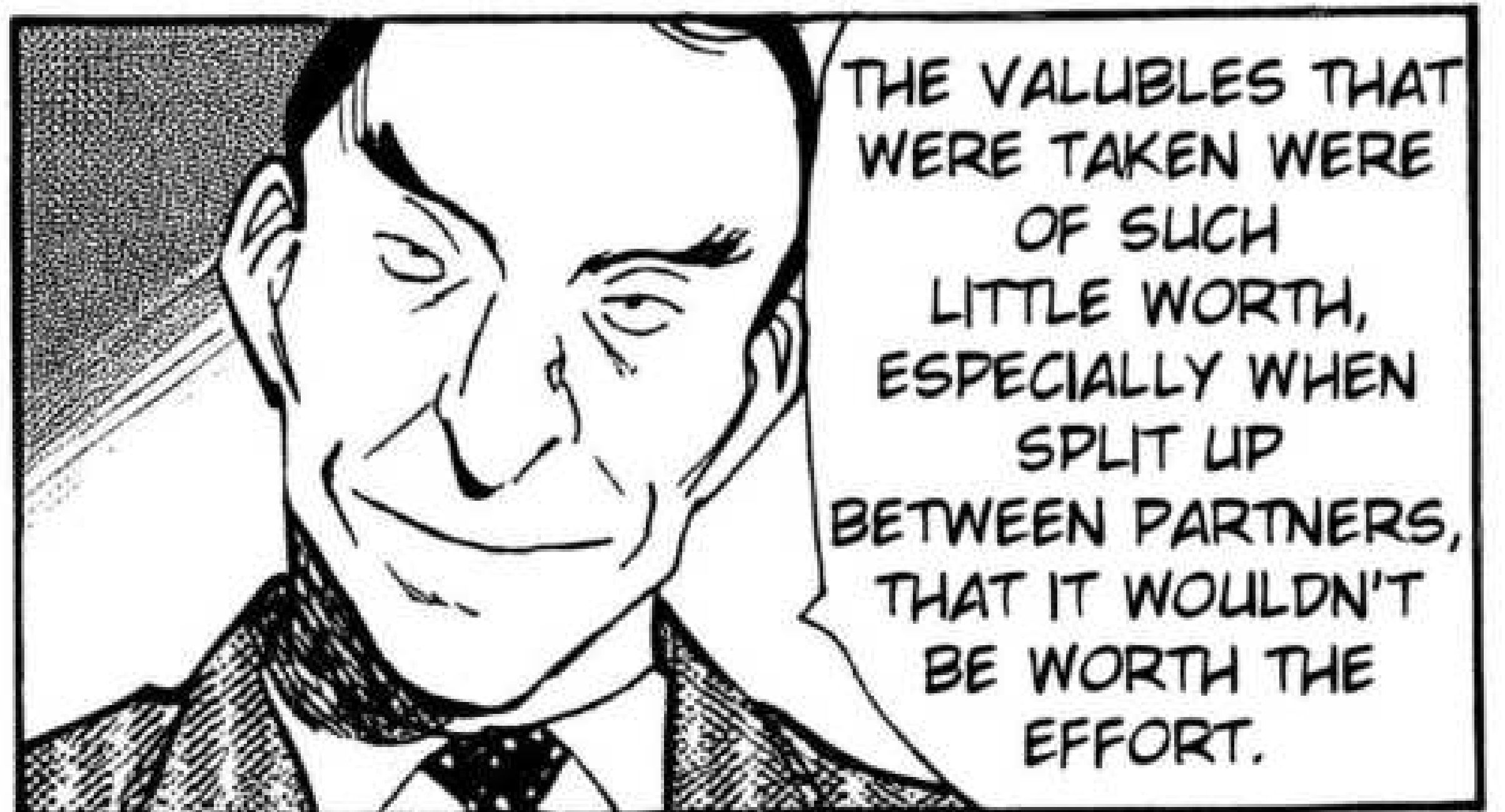
FOUR MIDDLE
AGED
COUPLES
MURDERED
IN THE
PAST
TWO YEARS
...



VOLUME 1: HERR DOKTOR TENMA
CHAPTER THE SEVENTH
"MONSTER"

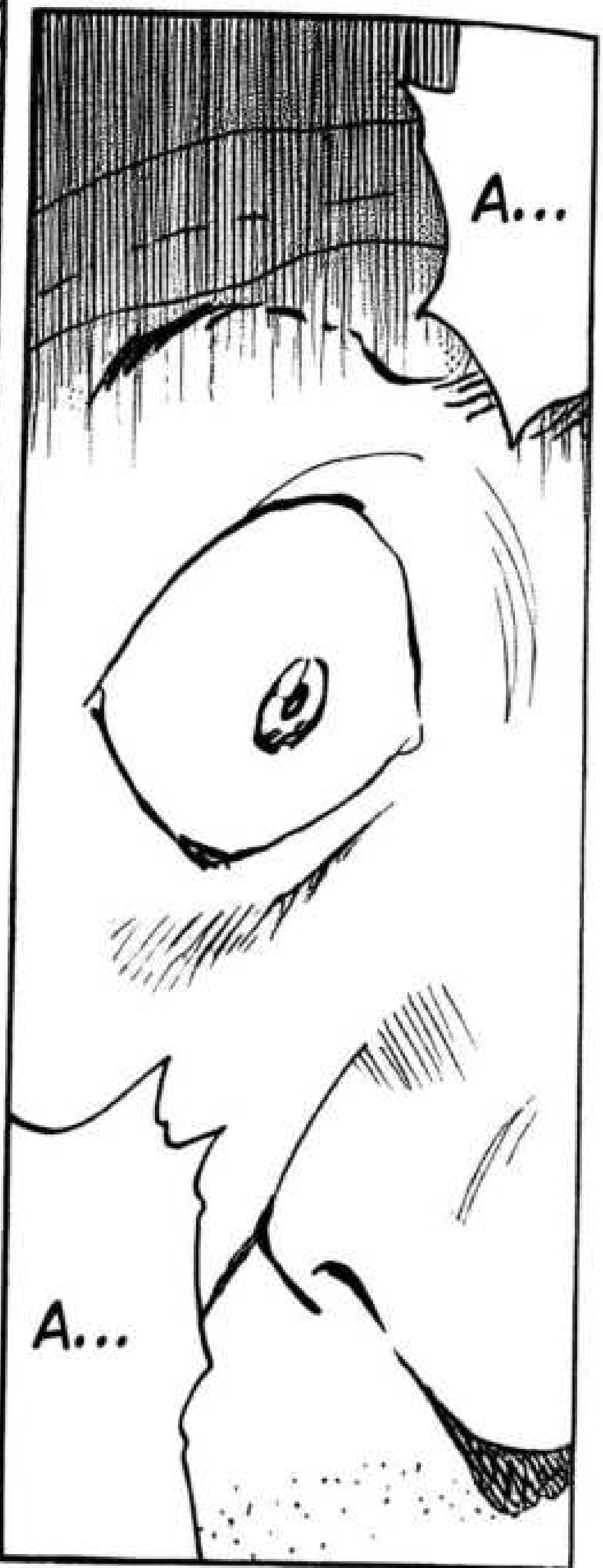
MONSTER¹







AAAAAAAAHHH!!!



A...

A...



THIS
QUESTIONING
IS OVER!!



AAAAAAAAHHH!!!

IT'S
ALRIGHT
MR.
JUNKERS!
IT'S OKAY!!



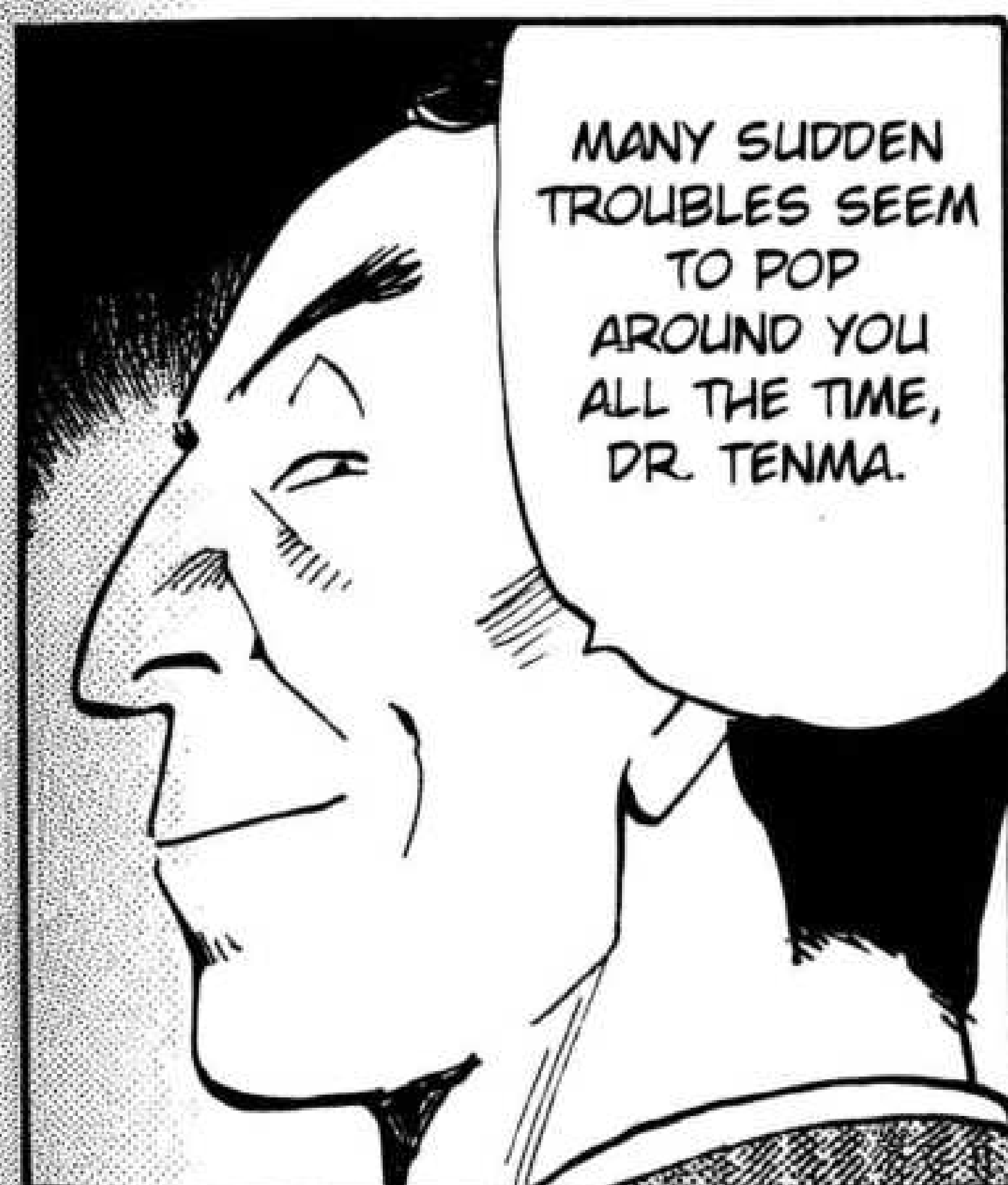
NO,
I NEED TO
NARROW
THE SCOPE
A LITTLE.



PLEASE LEAVE!!
THIS IS AN
ORDER FROM THE
DOCTOR
IN CHARGE!!



VERY WELL,
I'LL LEAVE OFF
HERE,
FOR TODAY.



MANY SUDDEN
TROUBLES SEEM
TO POP
AROUND YOU
ALL THE TIME,
DR. TENMA.



BUT I'D LIKE HIM
TO BE WATCHED
VERY CAREFULLY,
SO HE DOESN'T
DISAPPEAR OR
DIE OF
POISONING.

MANGASCREENED!!



WHA...



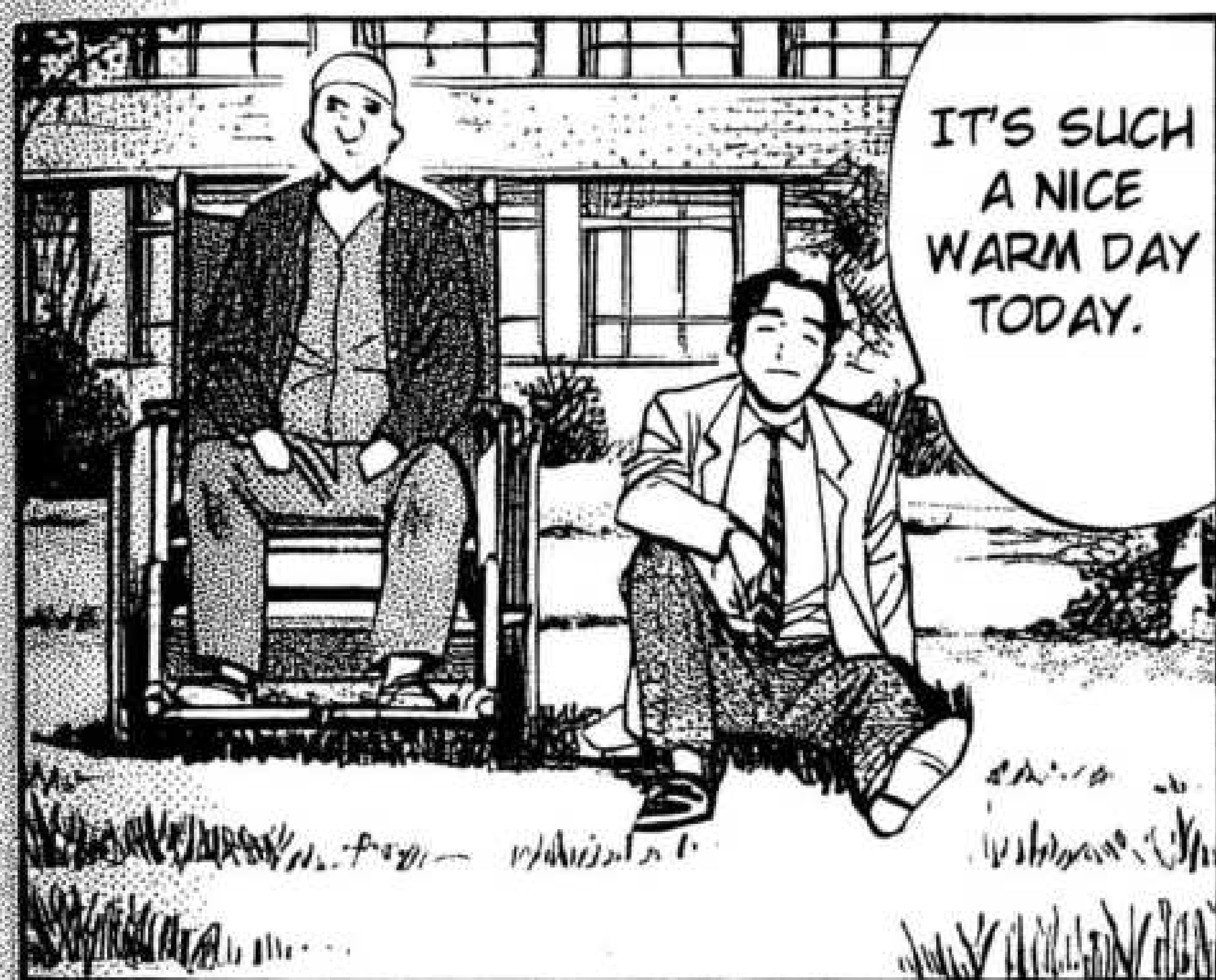
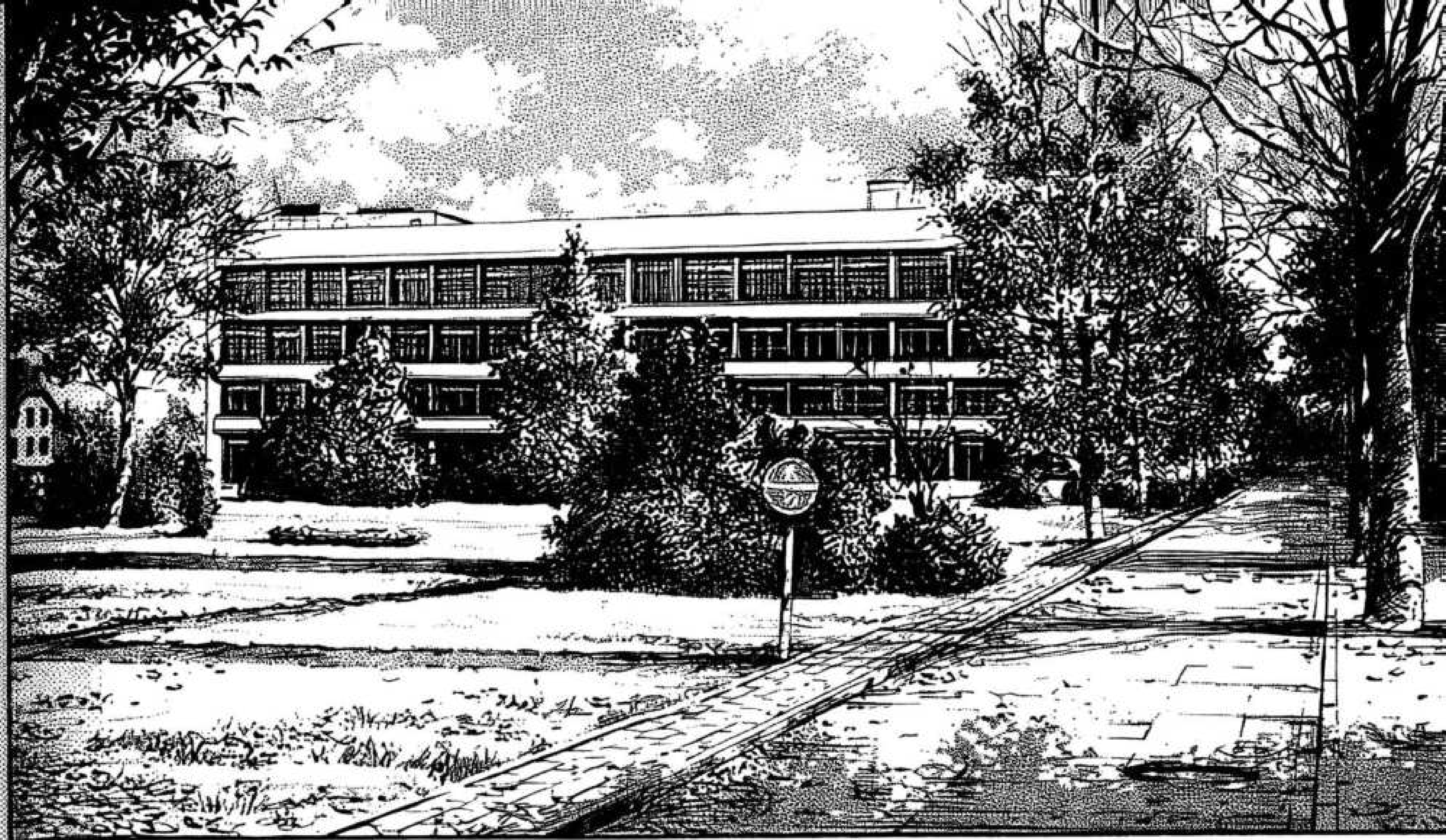
PARDON
ME.

IT
WAS
A
JOKE.



WHAT
ARE YOU
TRYING
TO SAY?!







THAT'S WHY
DOCTORS RELAX
BY ONLY THINKING
ABOUT CAREER, OR
MONEY, OR THEIR
RESEARCH.

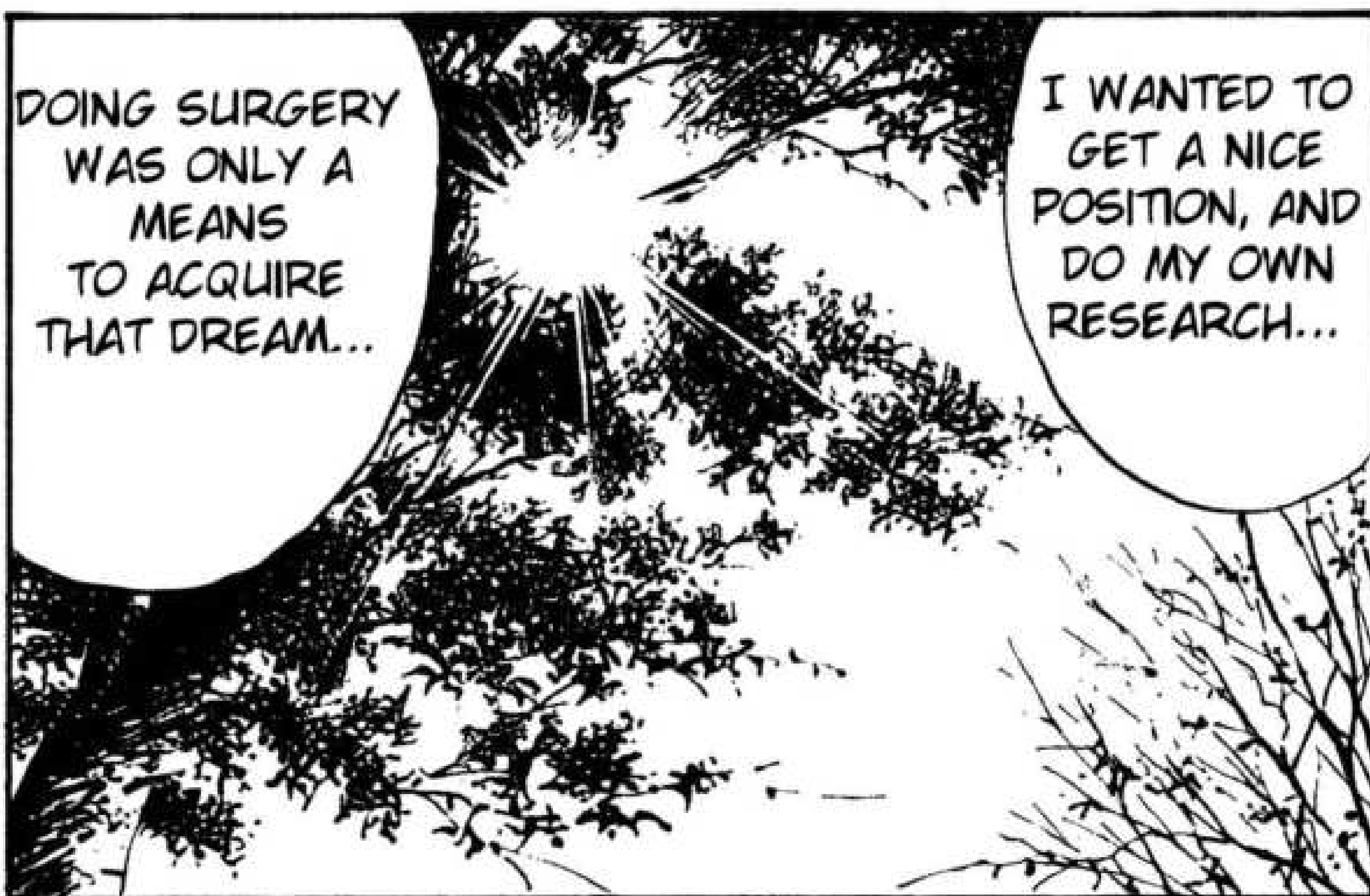
ESPECIALLY
WHEN YOU
DEAL WITH
LIFE AND
DEATH
ON A DAILY
BASIS...



YOU JUST
SNAP IF YOU
DON'T TAKE
THE TIME
TO DO THIS
EVERY NOW
AND THEN.



DOING SURGERY
WAS ONLY A
MEANS
TO ACQUIRE
THAT DREAM...



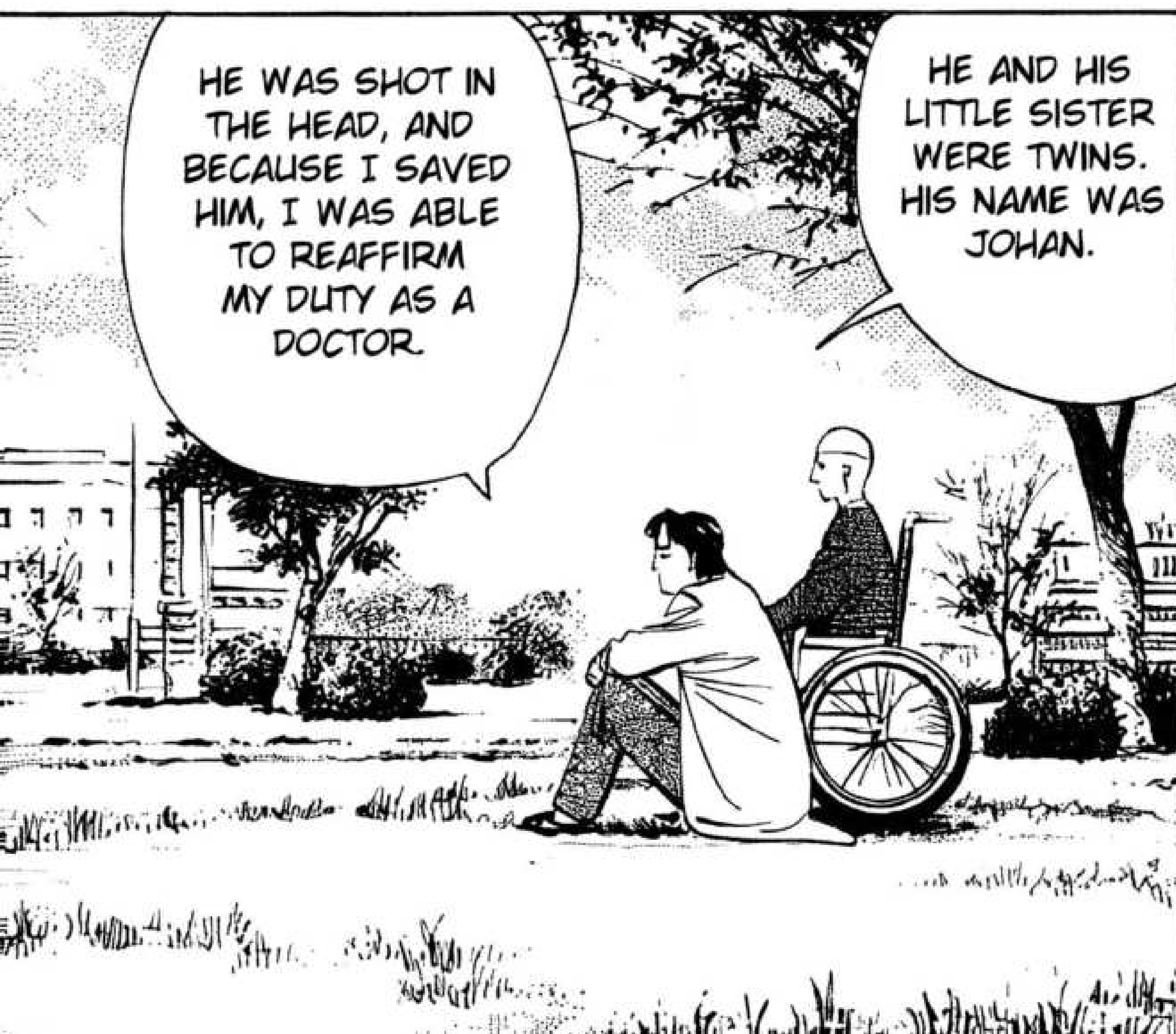
I WANTED TO
GET A NICE
POSITION, AND
DO MY OWN
RESEARCH...



I USED
TO BE
THAT WAY,
TOO...

9

HE WAS SHOT IN
THE HEAD, AND
BECAUSE I SAVED
HIM, I WAS ABLE
TO REAFFIRM
MY DUTY AS A
DOCTOR.



HE AND HIS
LITTLE SISTER
WERE TWINS.
HIS NAME WAS
JOHAN.



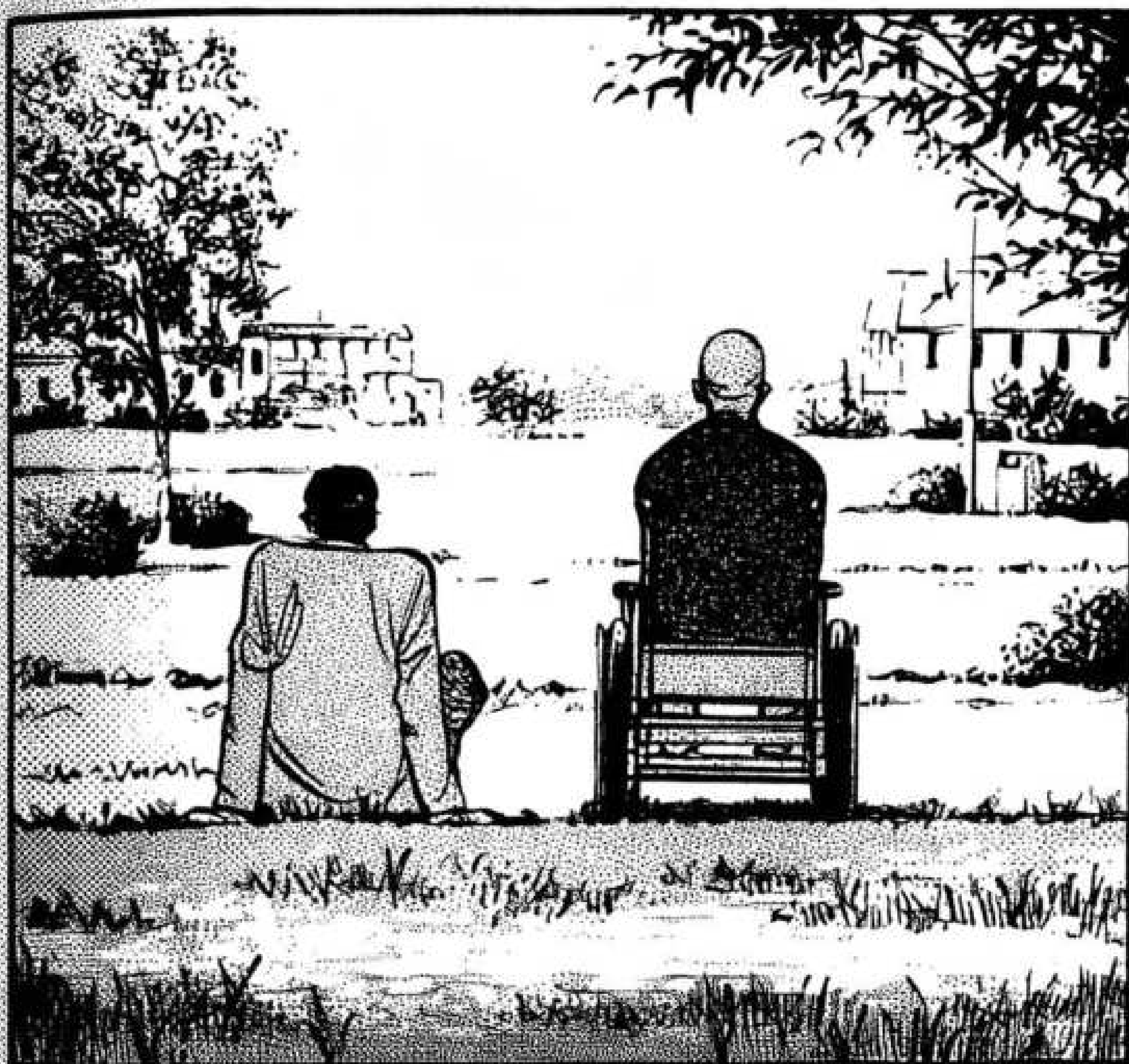
BUT I WAS
CHANGED, BECAUSE
OF AN OPERATION
ON ONE CERTAIN
LITTLE BOY.



AND A
DOCTOR'S
JOB...IS
TO SAVE
THOSE LIVES.



EVERY
ONE'S
LIFE HAS
EQUAL
WEIGHT.



IT'S
NOT TOO
LATE,
NOW...

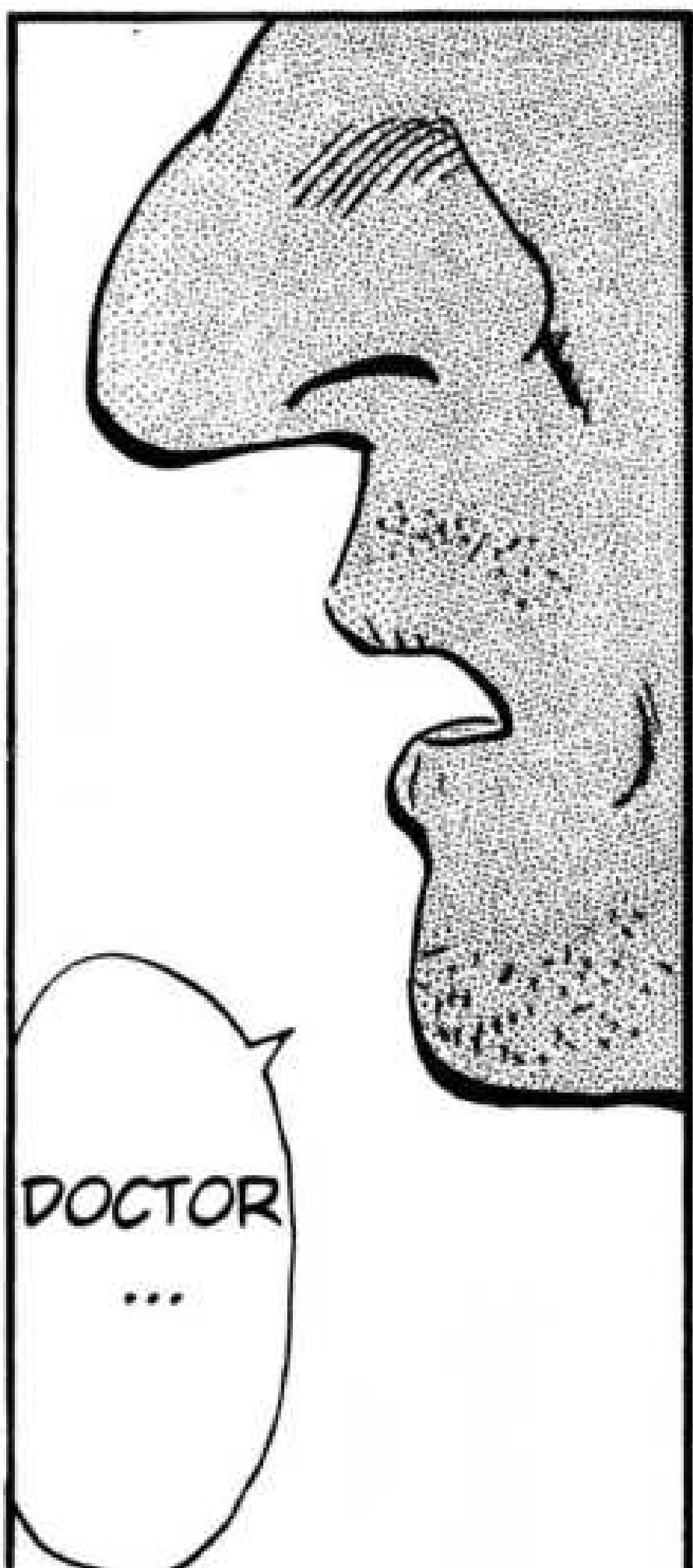
PEOPLE
CAN
CHANGE
FOR
THE
BETTER.

MANGASCREENER!!

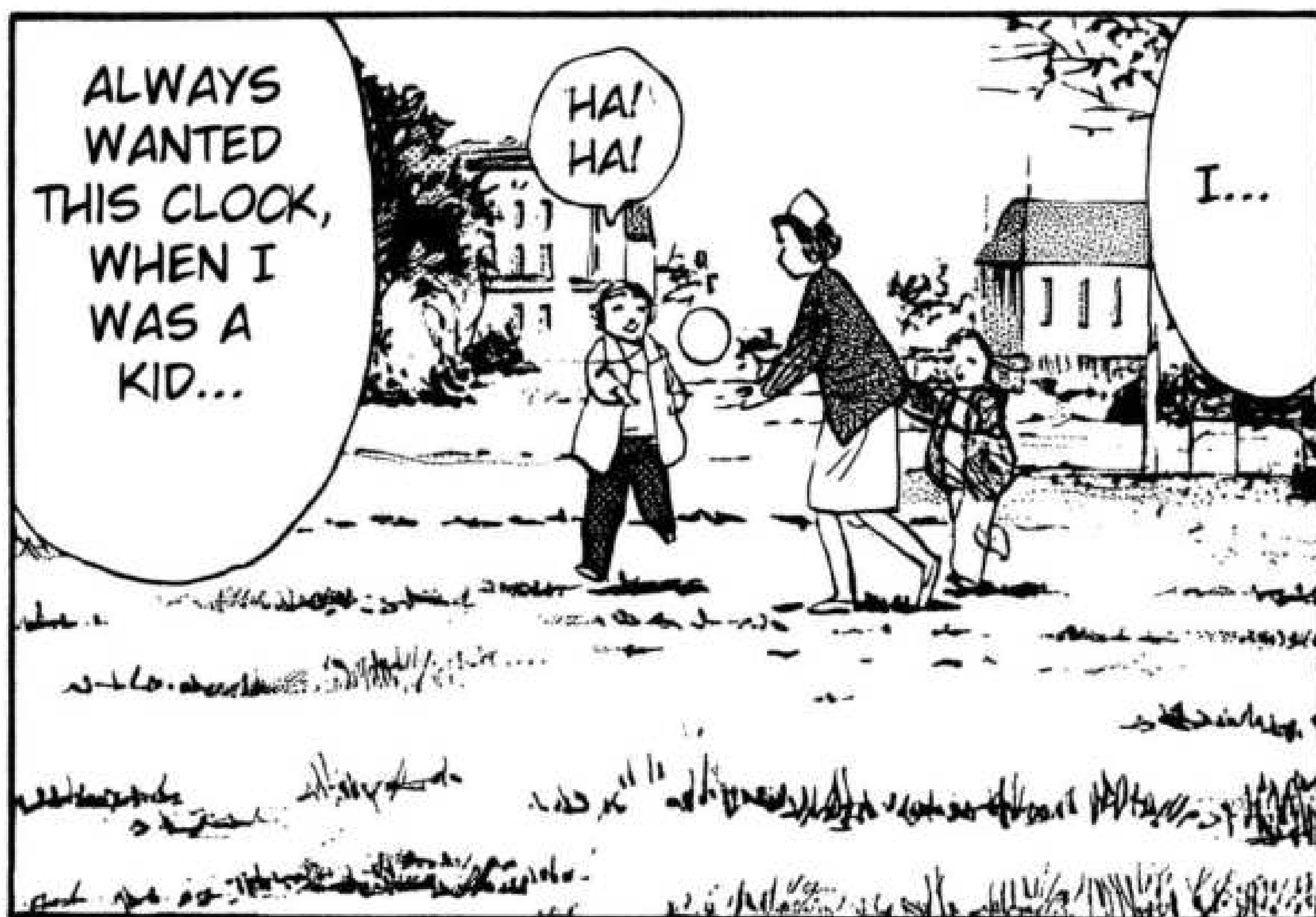


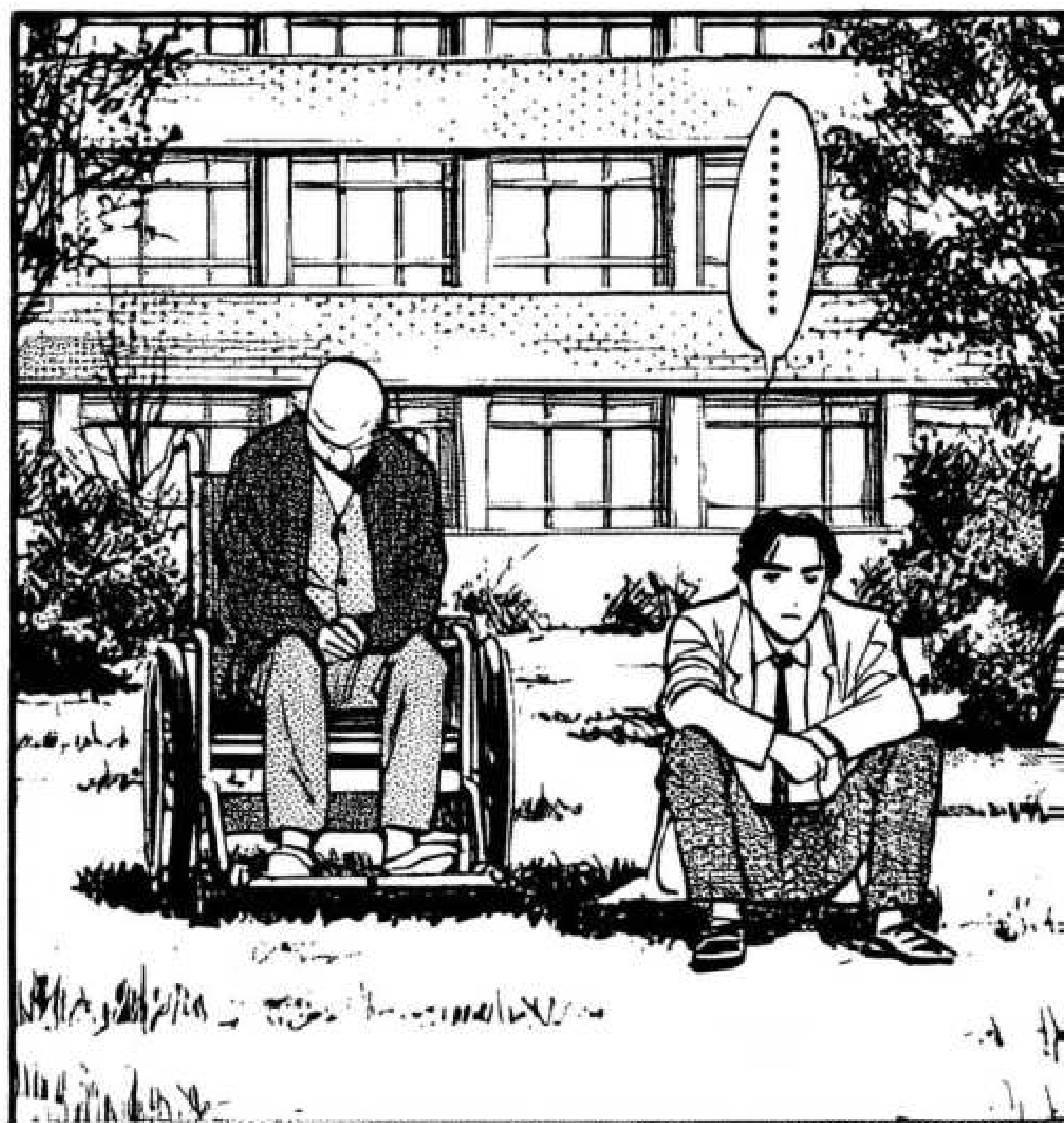
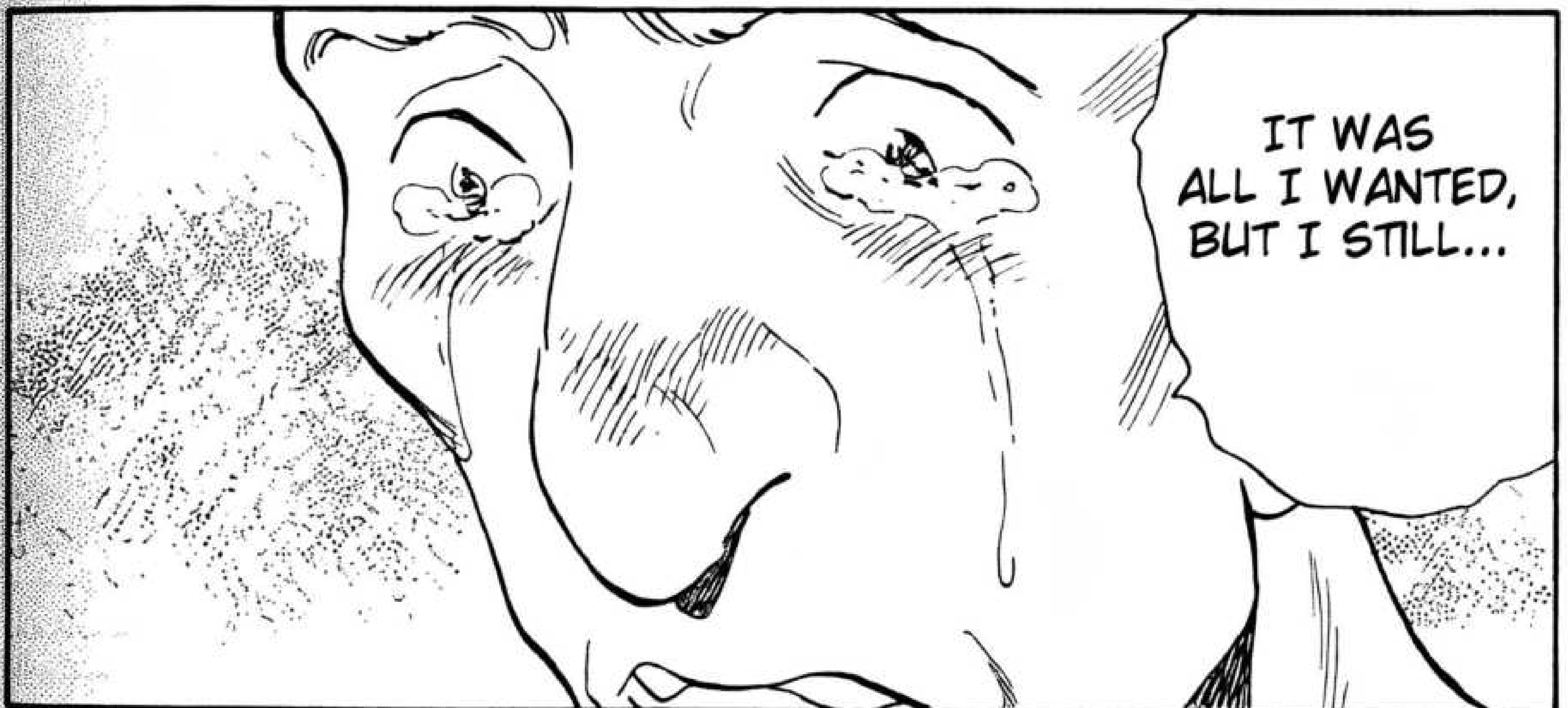
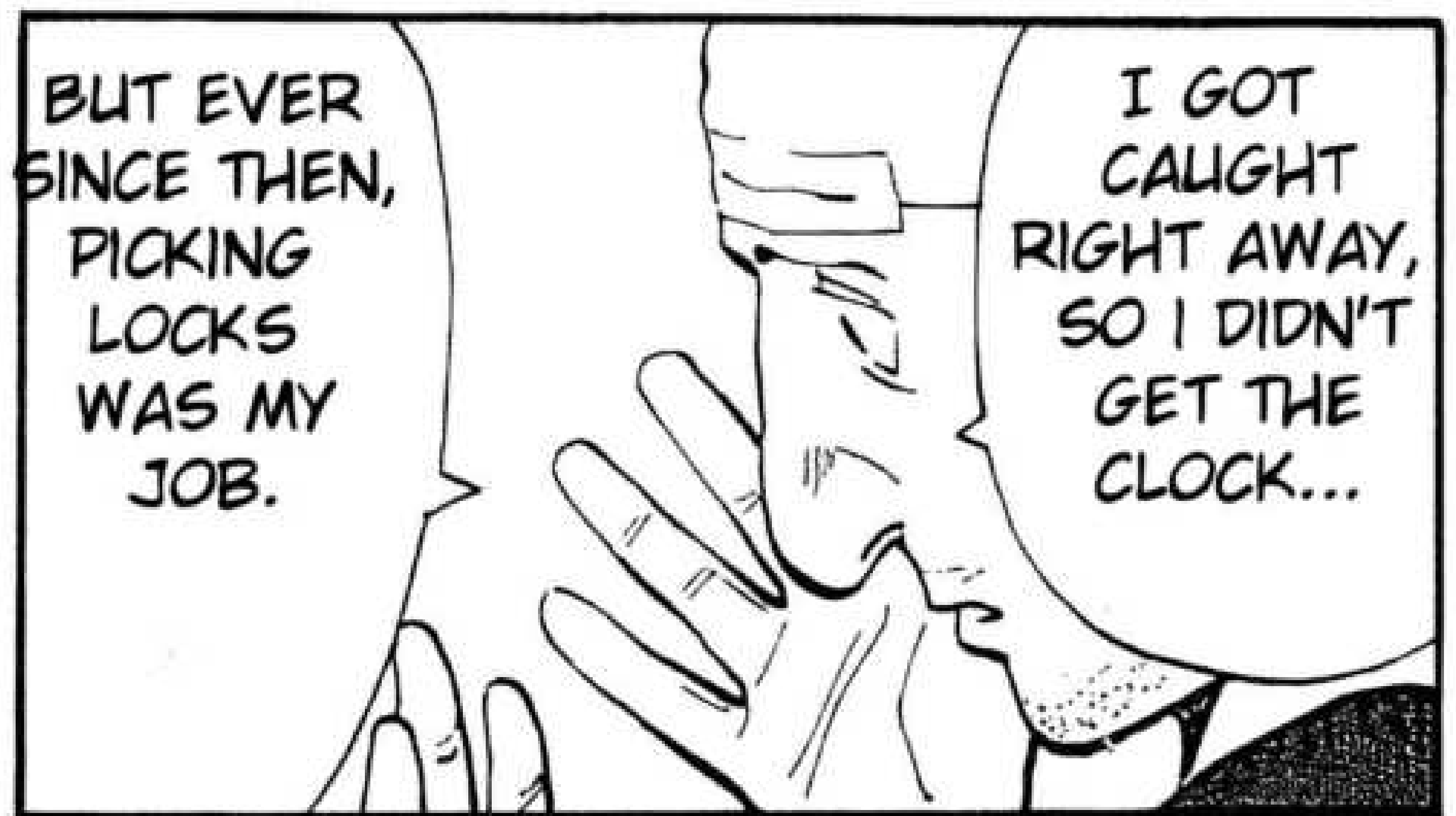
WE'RE NOT
FAR APART
IN AGE,
BUT...

YOU'RE
LIKE
MY DAD.



DOCTOR
...

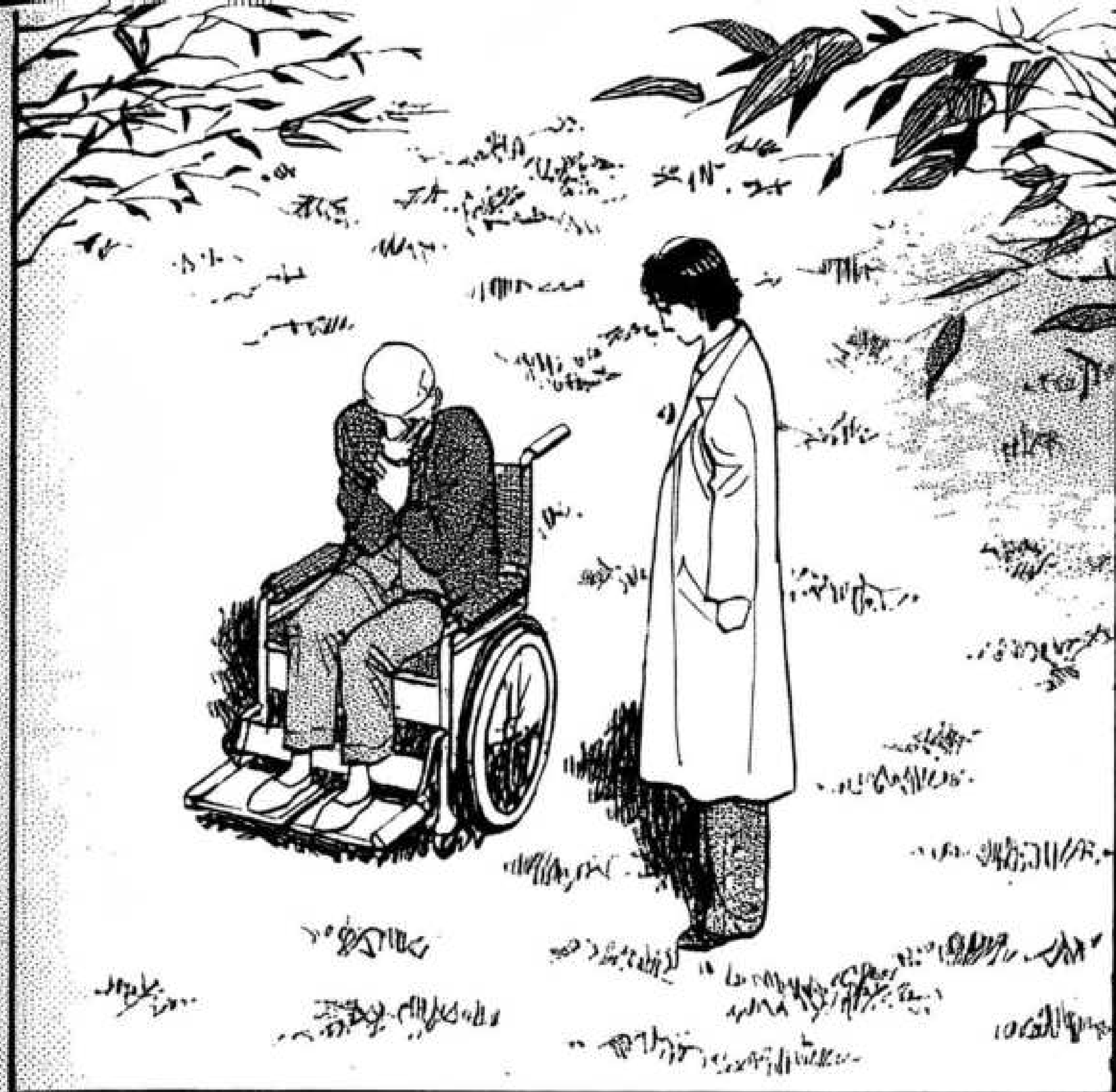






BY THAT...





YOU GOTTA HIT IT
OFF THIS TIME!!
I SET IT UP
PERFECTLY AND
EVERYTHING!!



BUT...I THINK YOU
ARE RIGHT.
IT IS TIME FOR
ME TO SETTLE
DOWN...

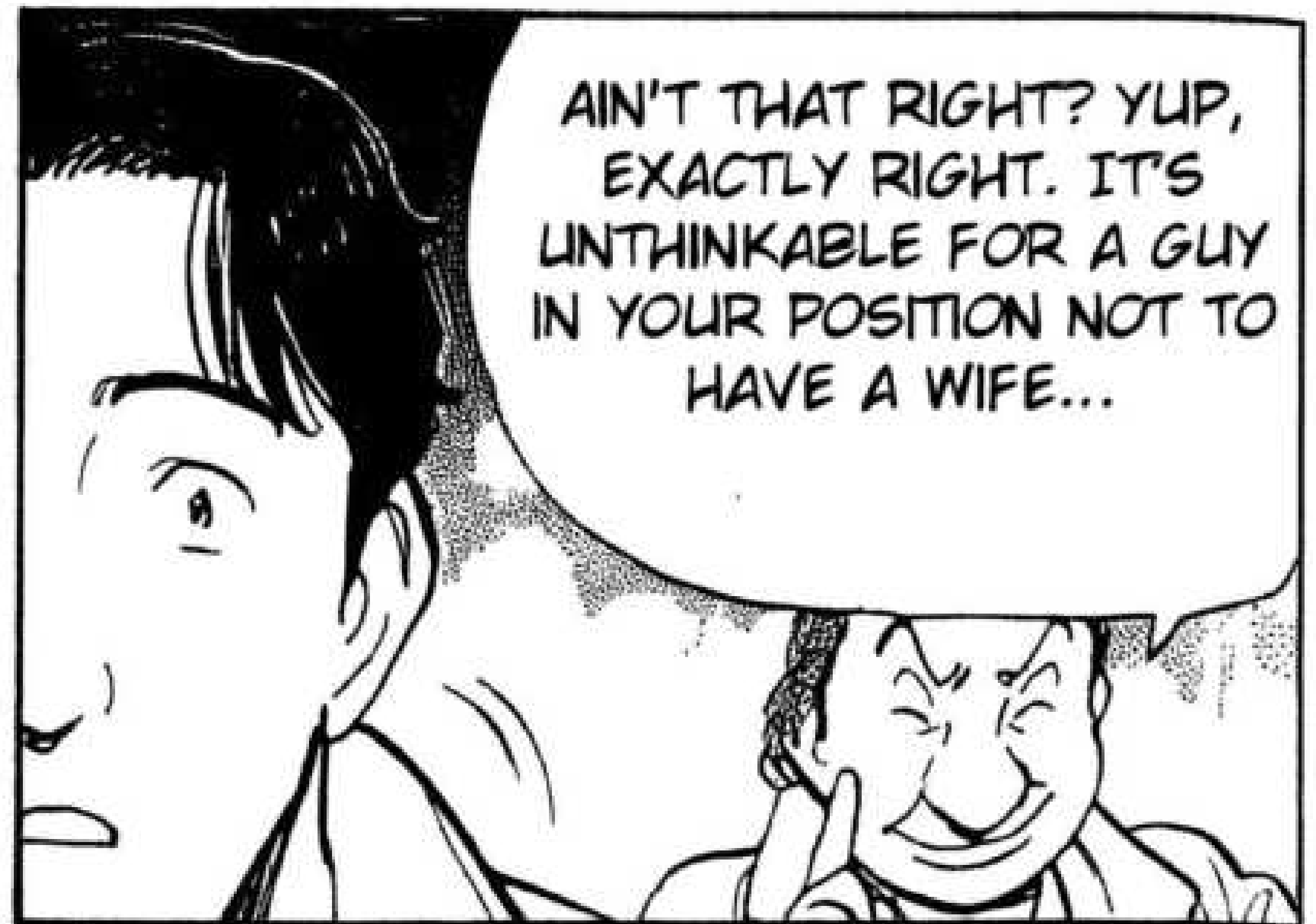


HAHAHA...
I WON'T
UNTIL
I MEET
HER.

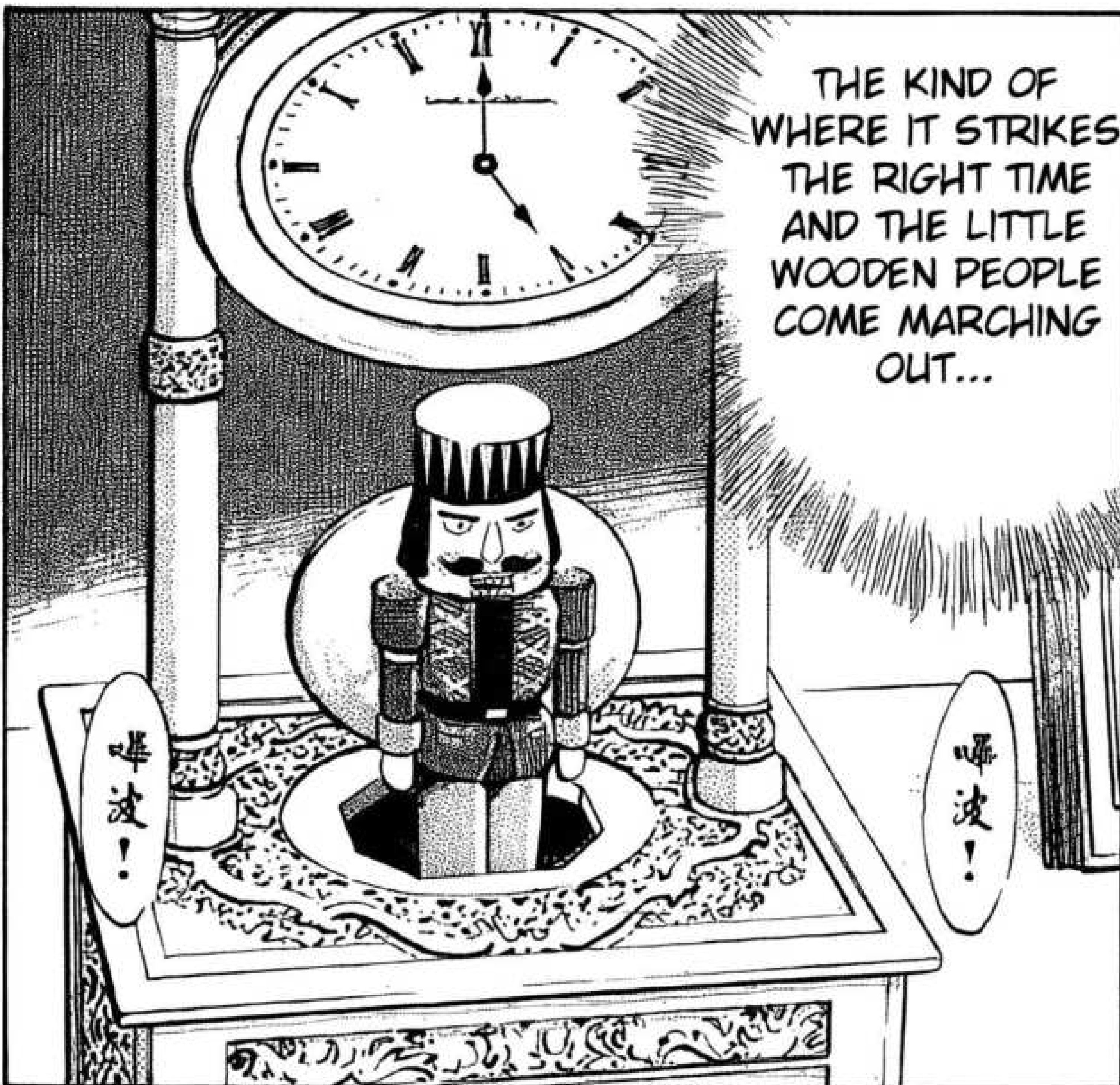
SHE'S THE
DAUGHTER OF
A STATE
LEGISLATOR.
SHE'S GOT THE
BRAINS AND THE
BODY, IF YOU
KNOW WHAT I
MEAN!



AH...
HEY!!



AIN'T THAT RIGHT? YUP,
EXACTLY RIGHT. IT'S
UNTHINKABLE FOR A GUY
IN YOUR POSITION NOT TO
HAVE A WIFE...



THE KIND OF
WHERE IT STRIKES
THE RIGHT TIME
AND THE LITTLE
WOODEN PEOPLE
COME MARCHING
OUT...

嘩波！

嘩波！



嘩波！

嘩波！



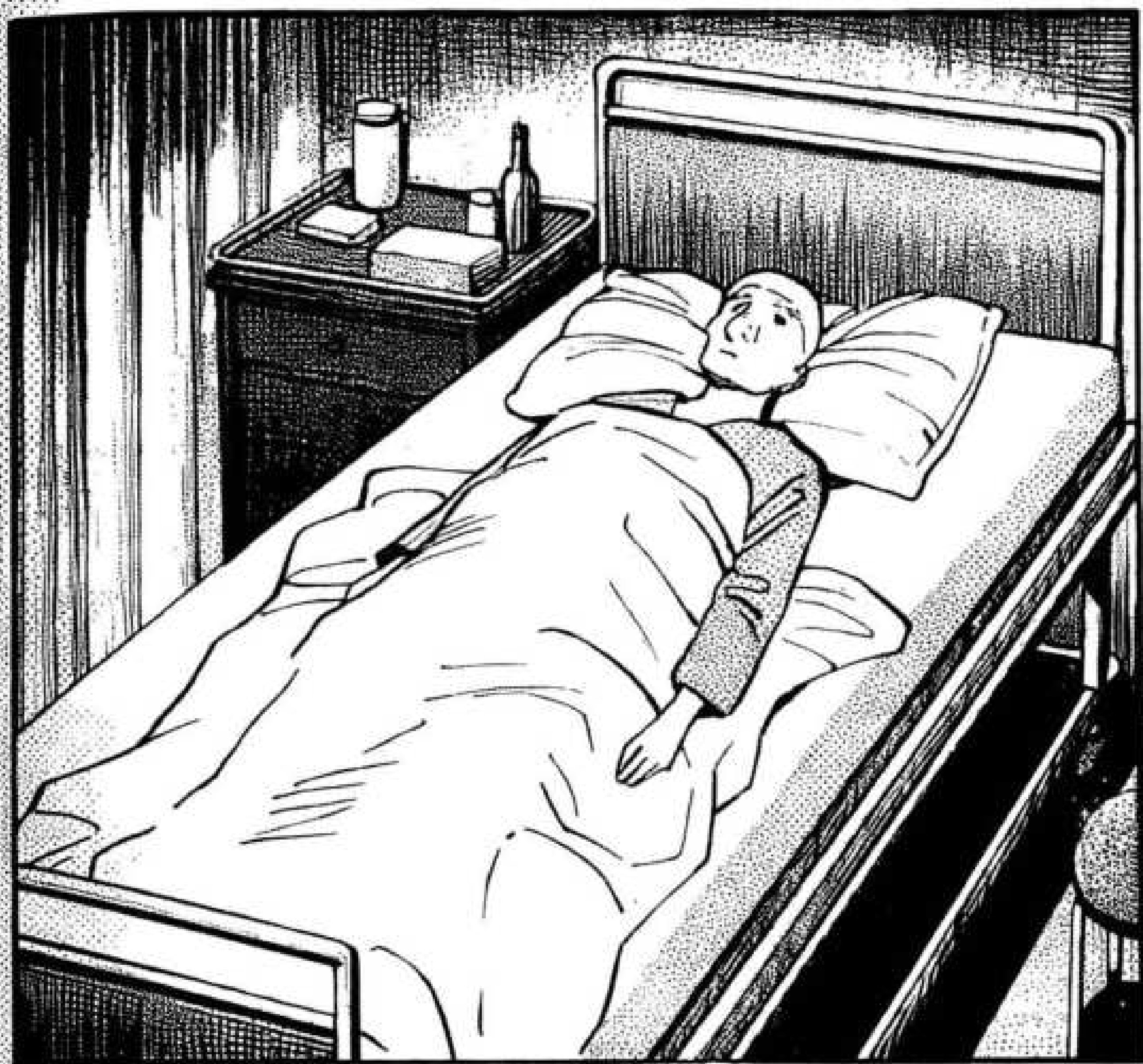
EXCUSE
ME!!
ABOUT THAT
CLOCK IN
YOUR
WINDOW!!

HEY, WHAT
ARE YOU
DOING?! IT'S
ALREADY TIME
FOR YOUR
DATE!!

唧！

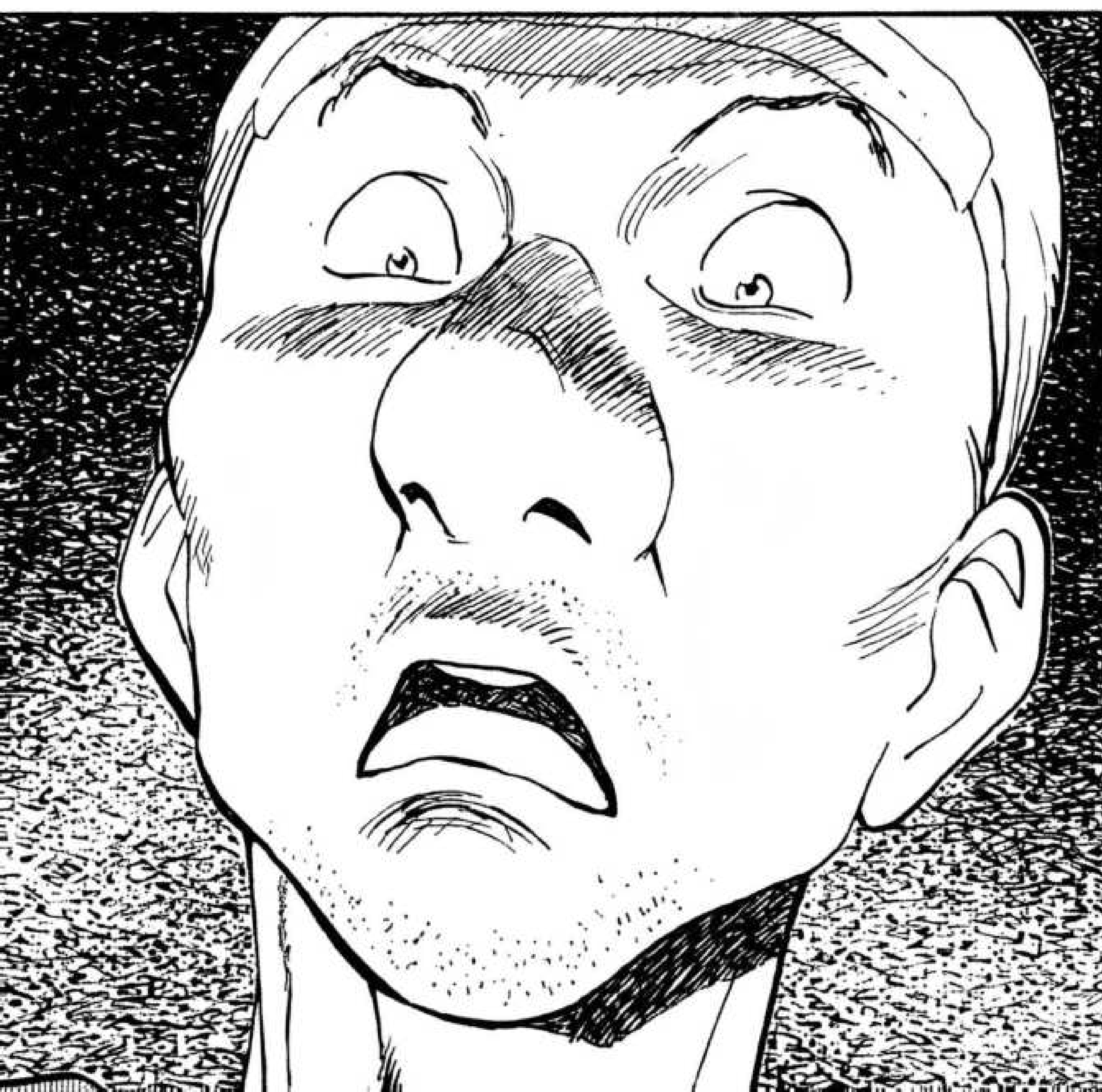
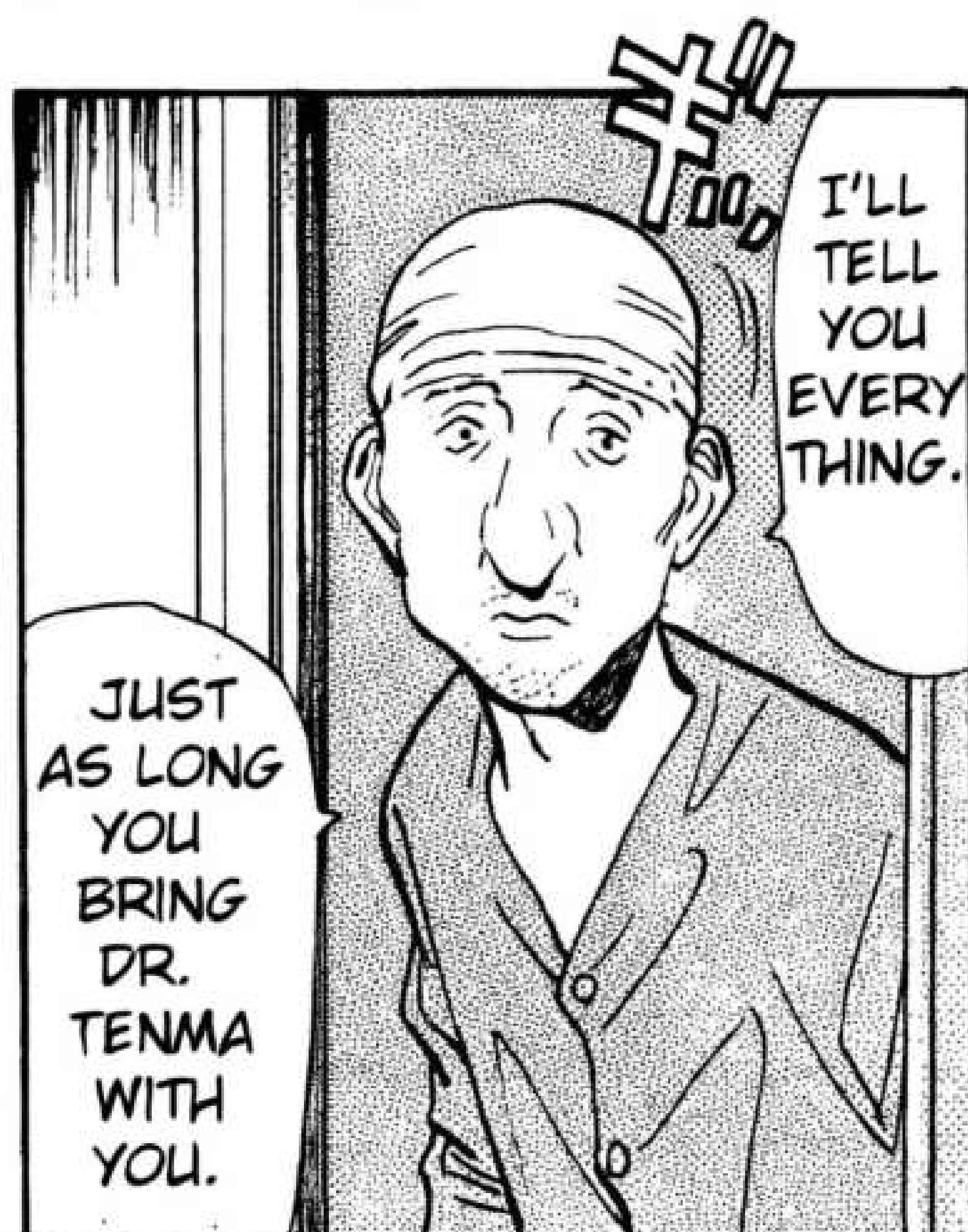


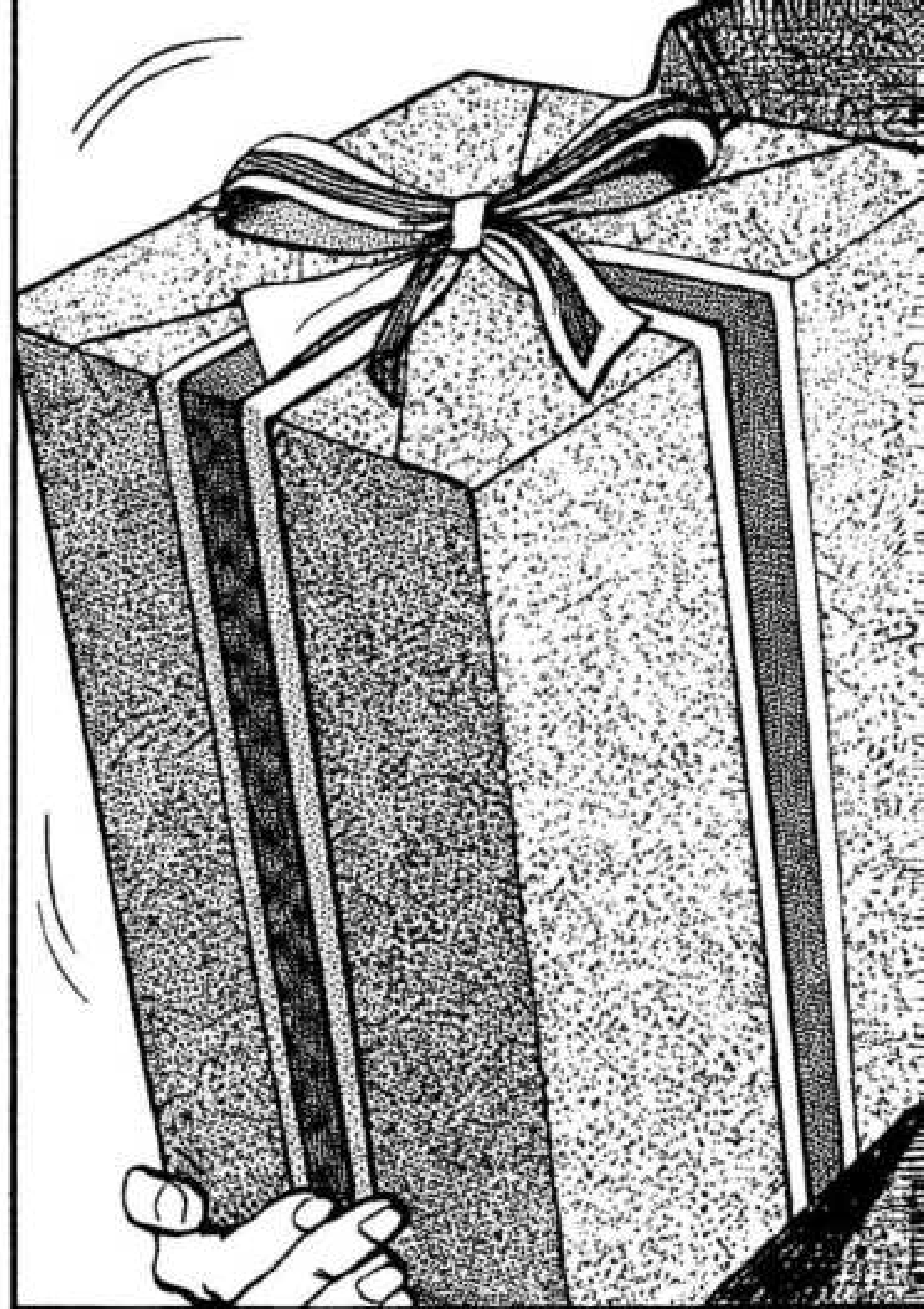
THIS
IS
IT!!

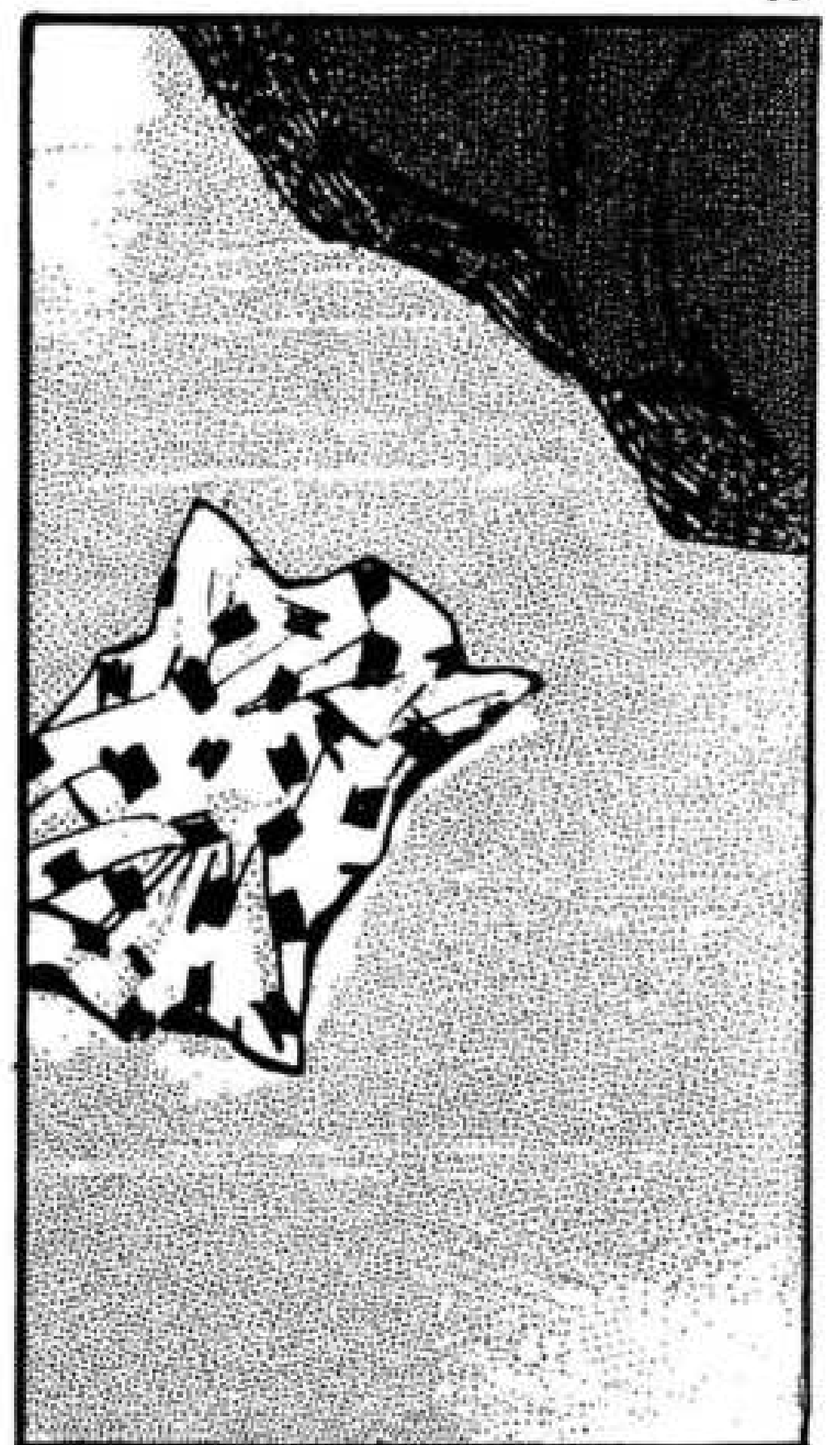
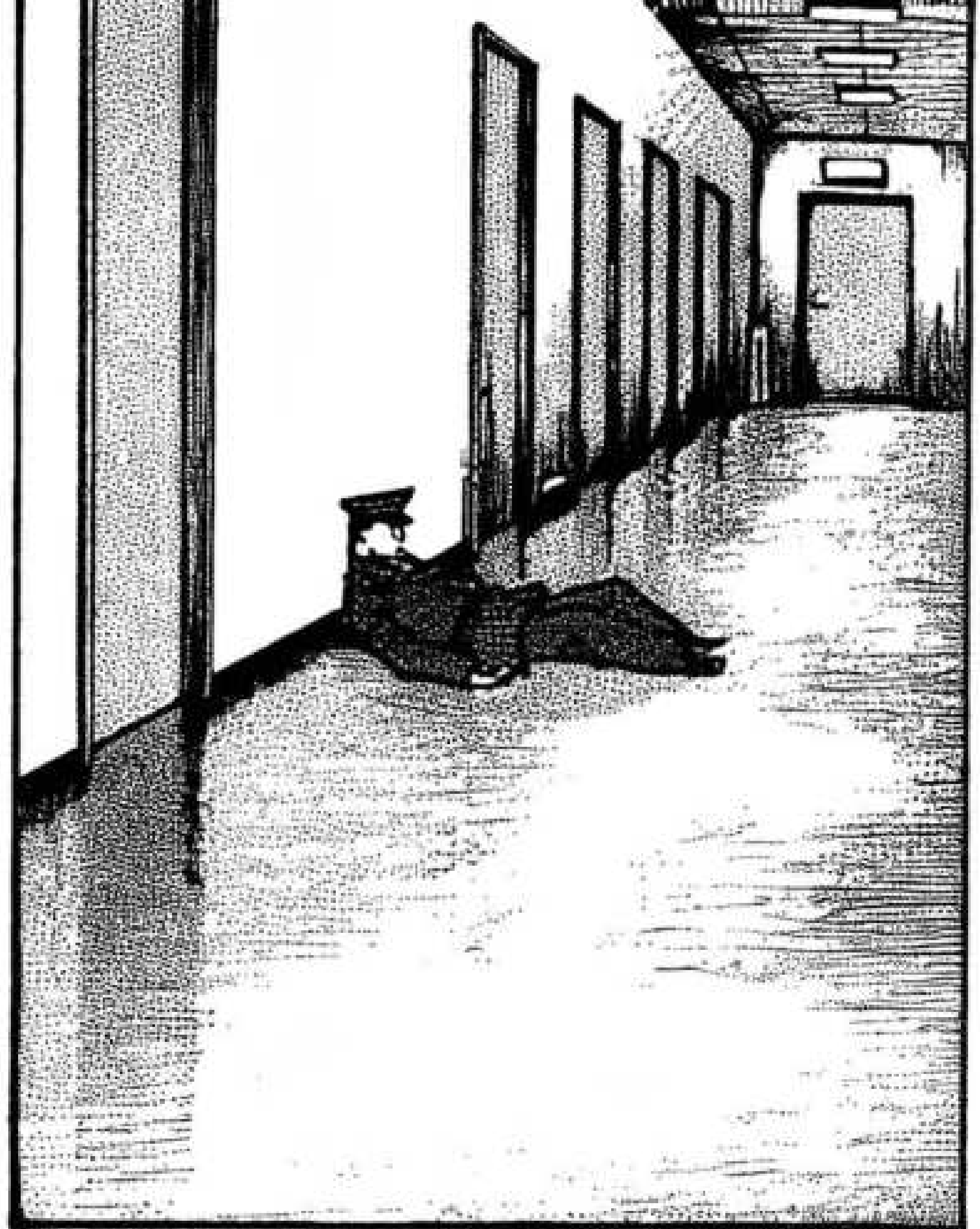


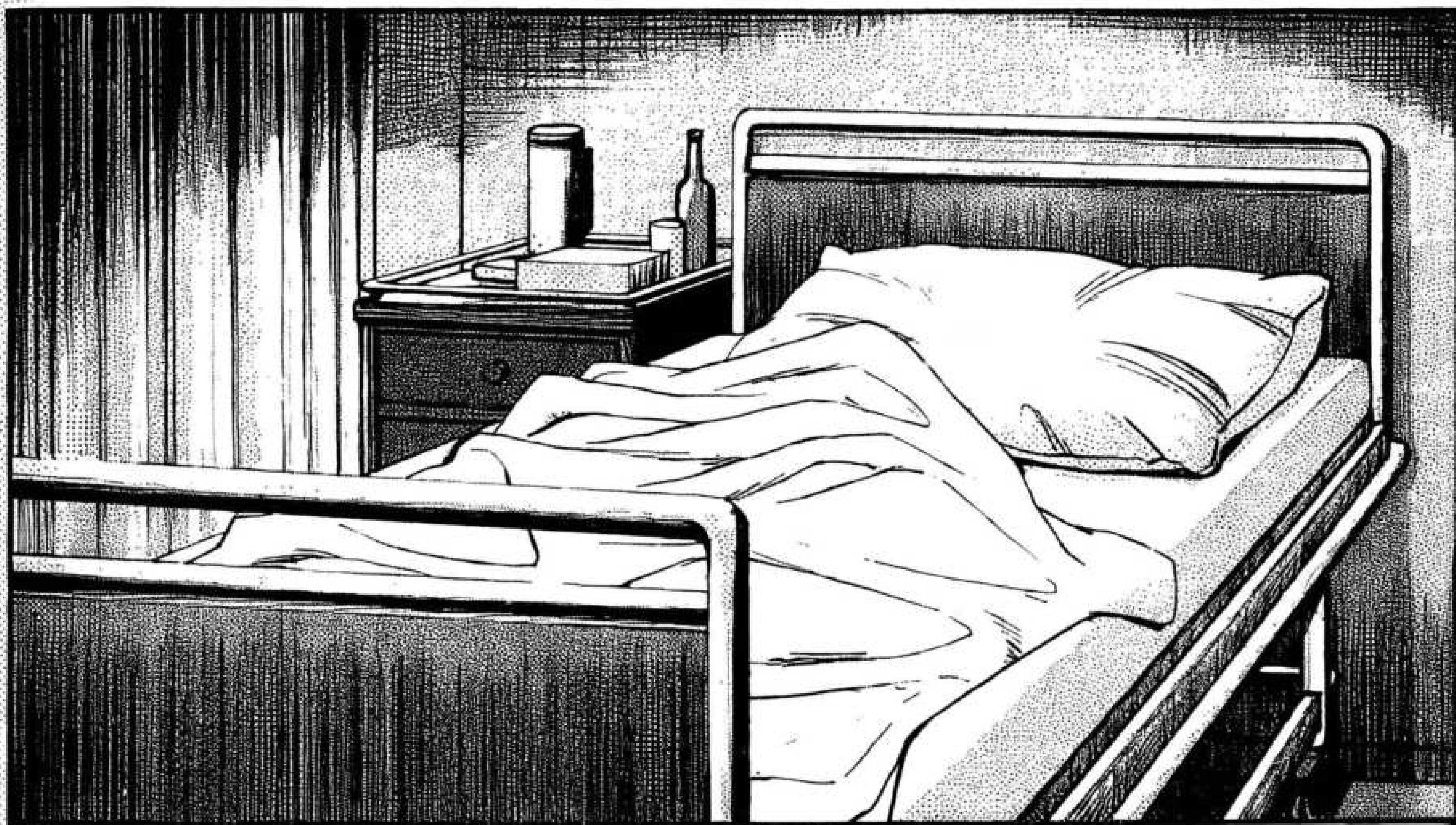
MANGASCREEN





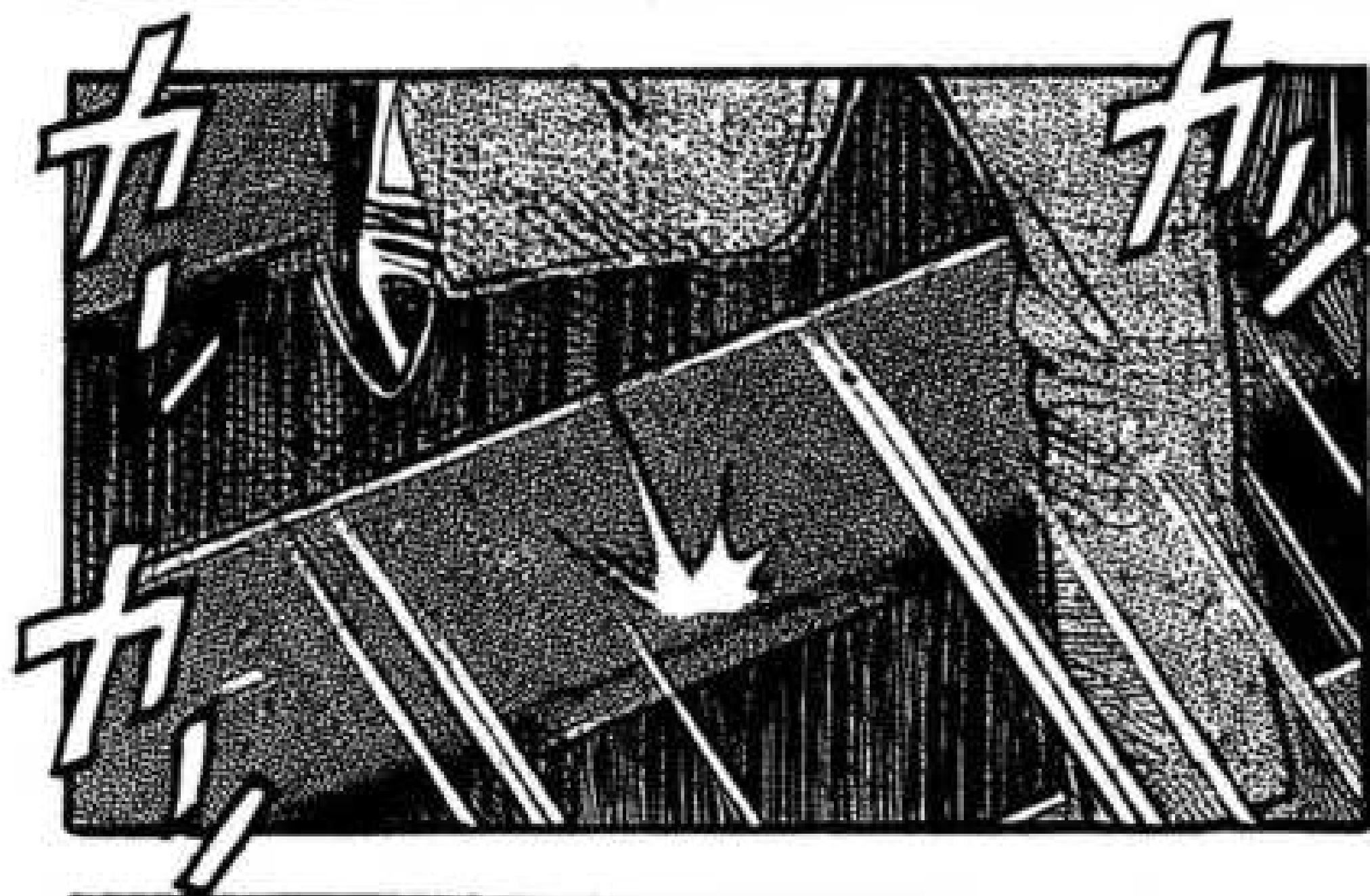
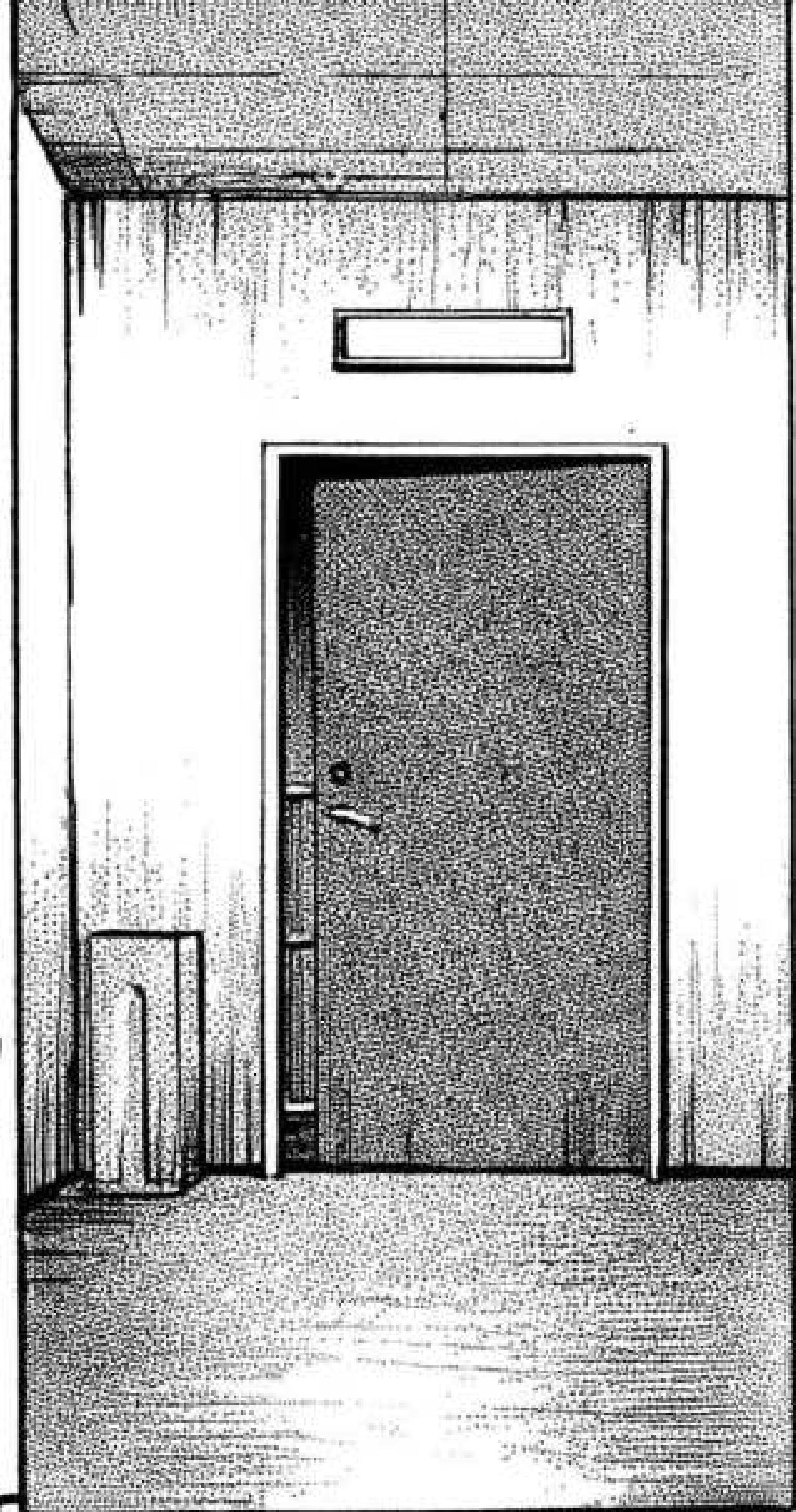
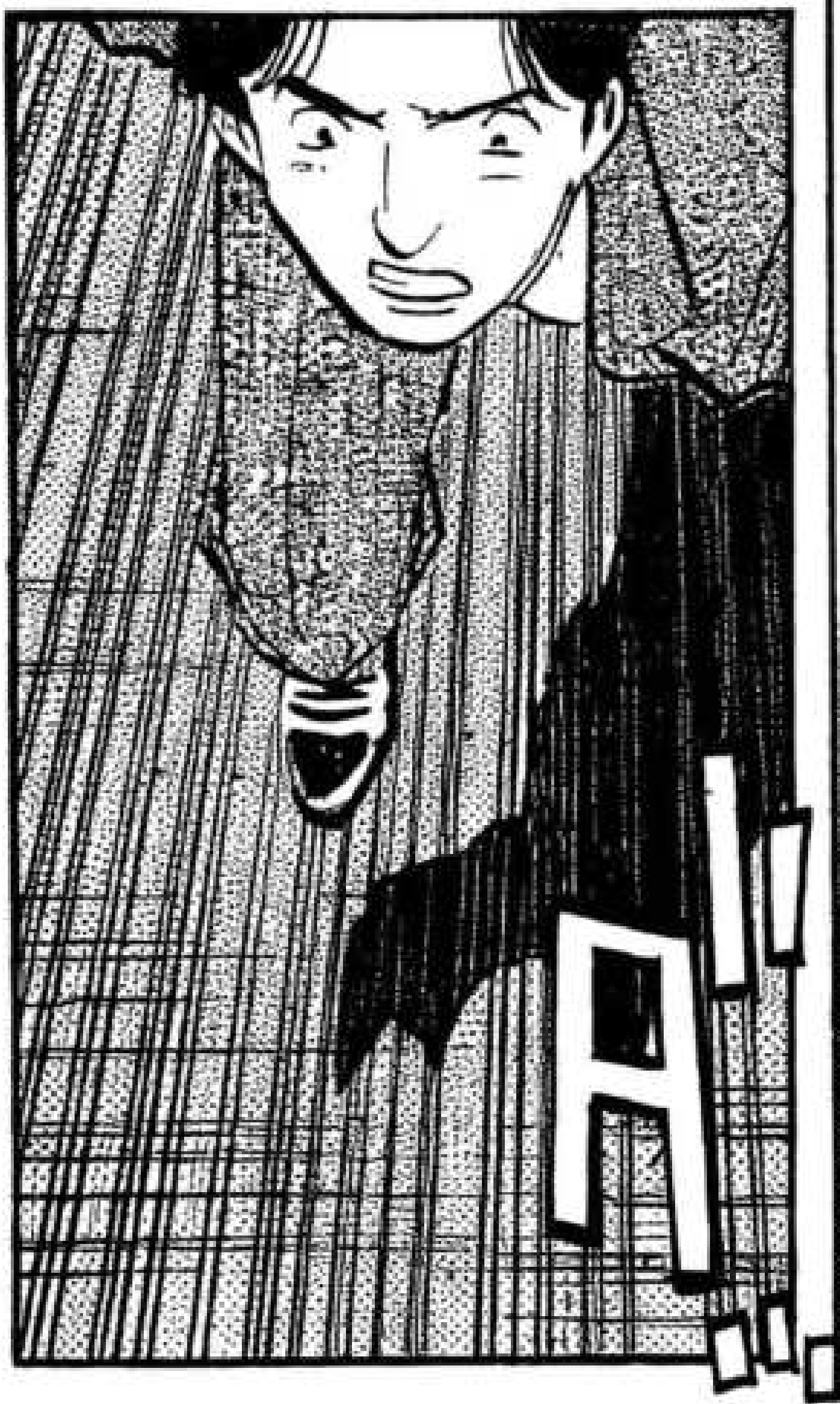


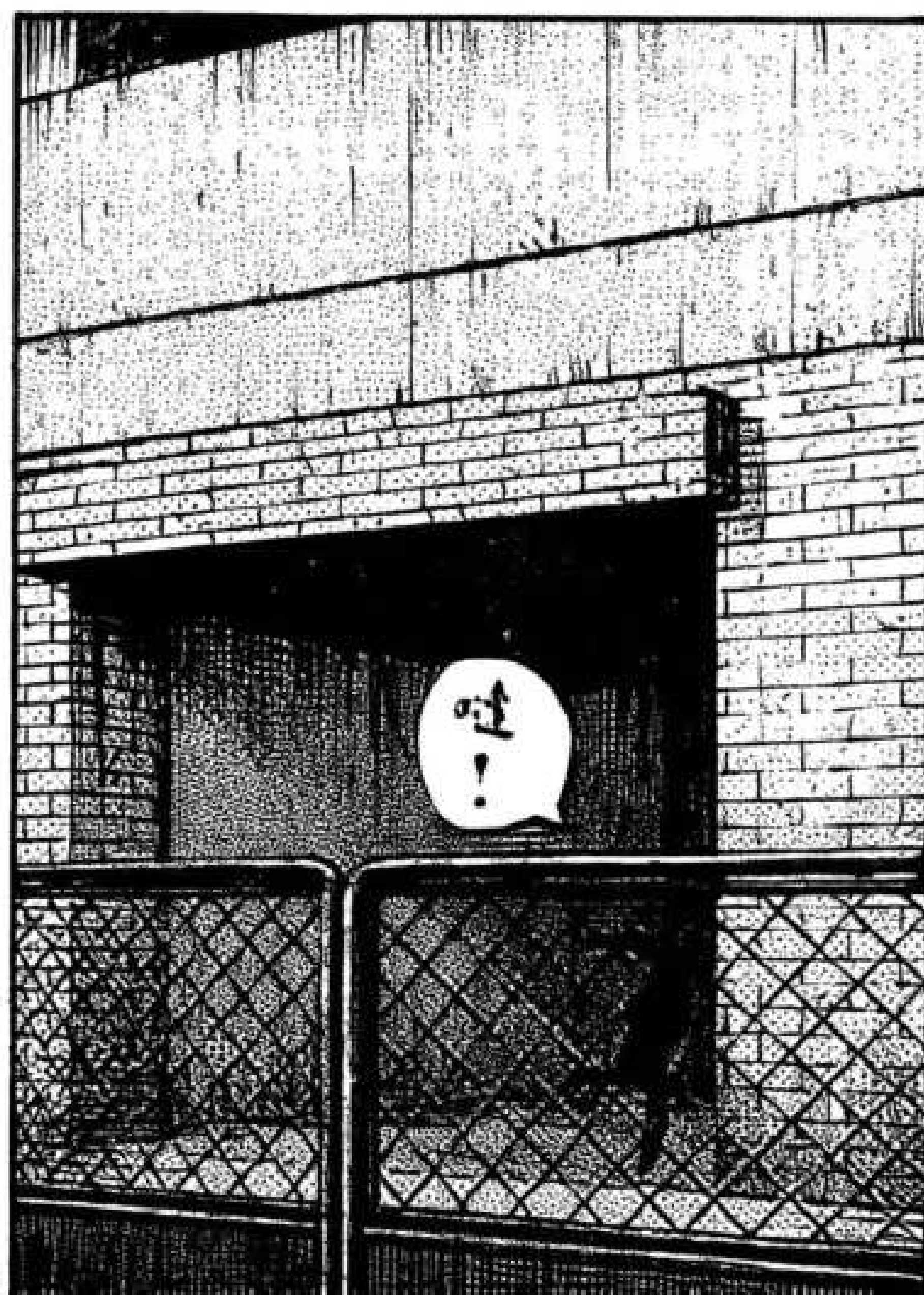
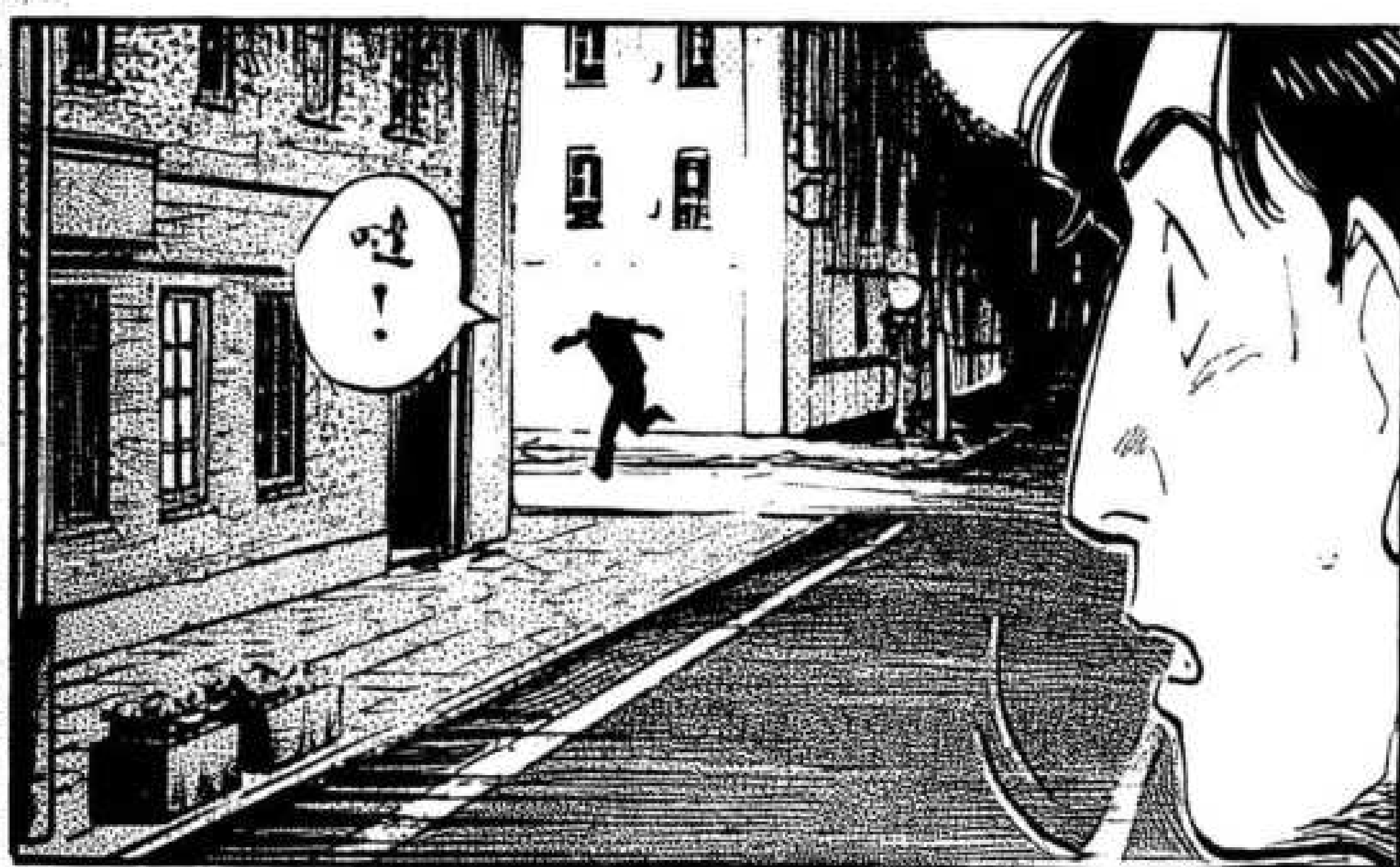


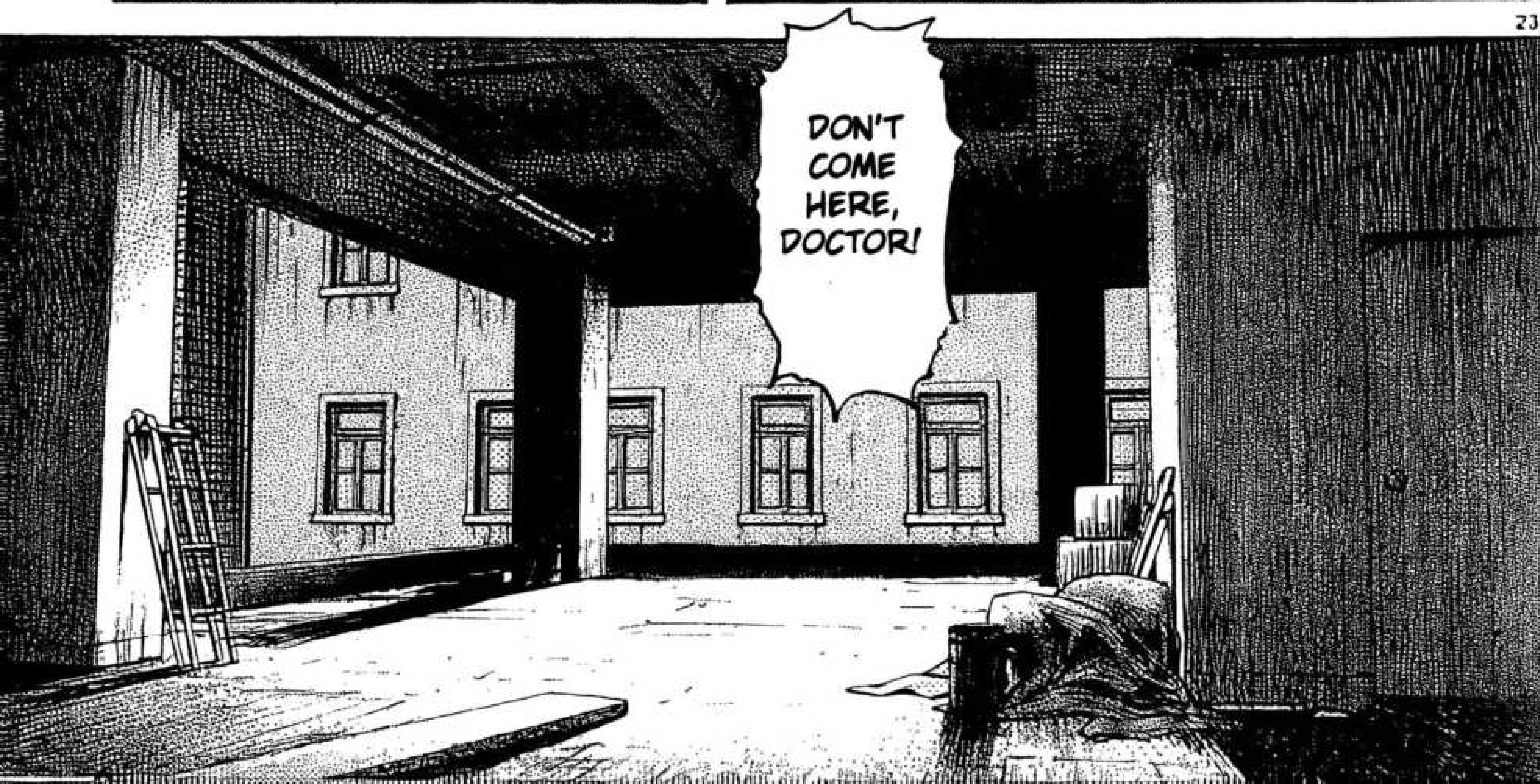
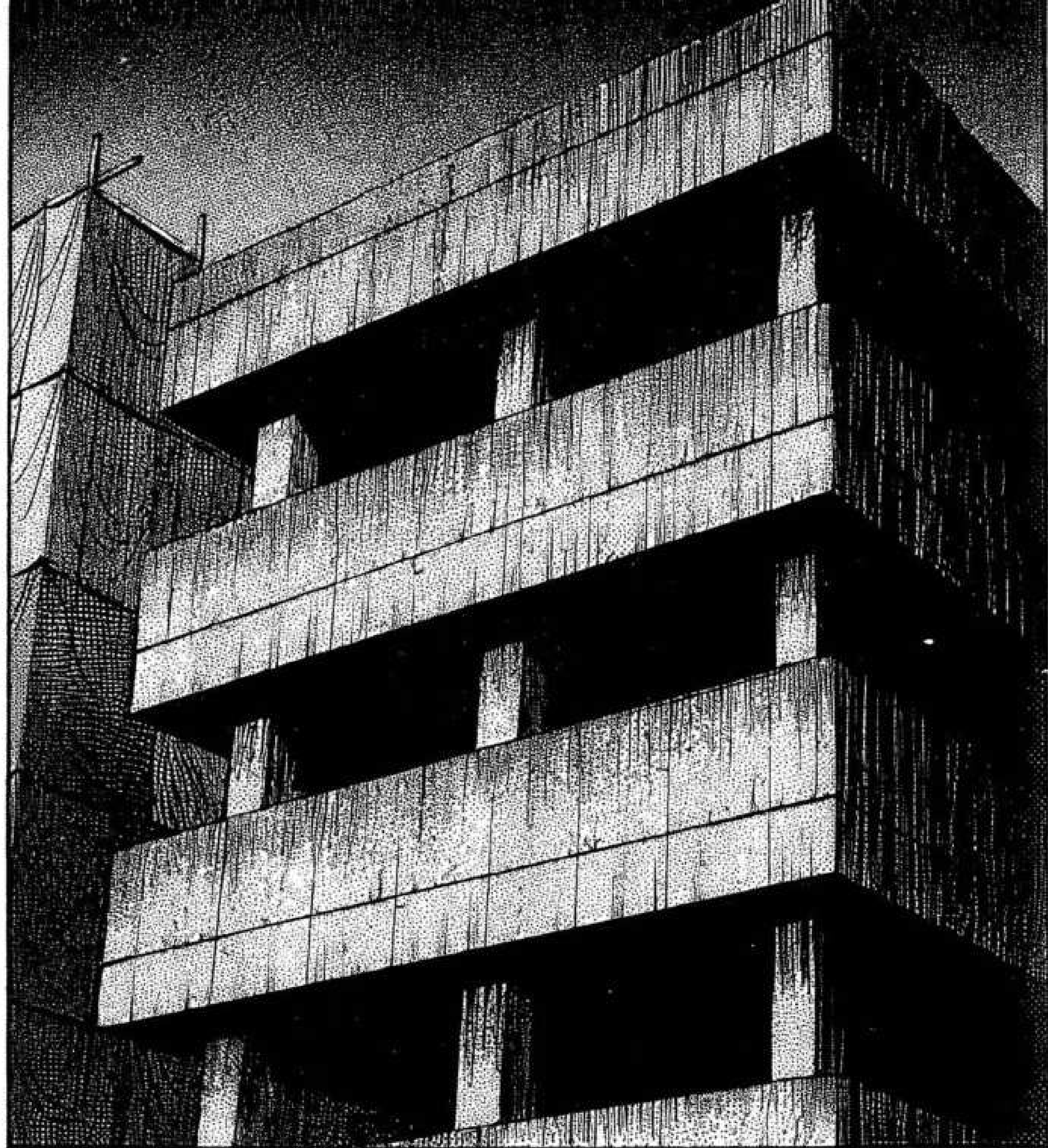


20





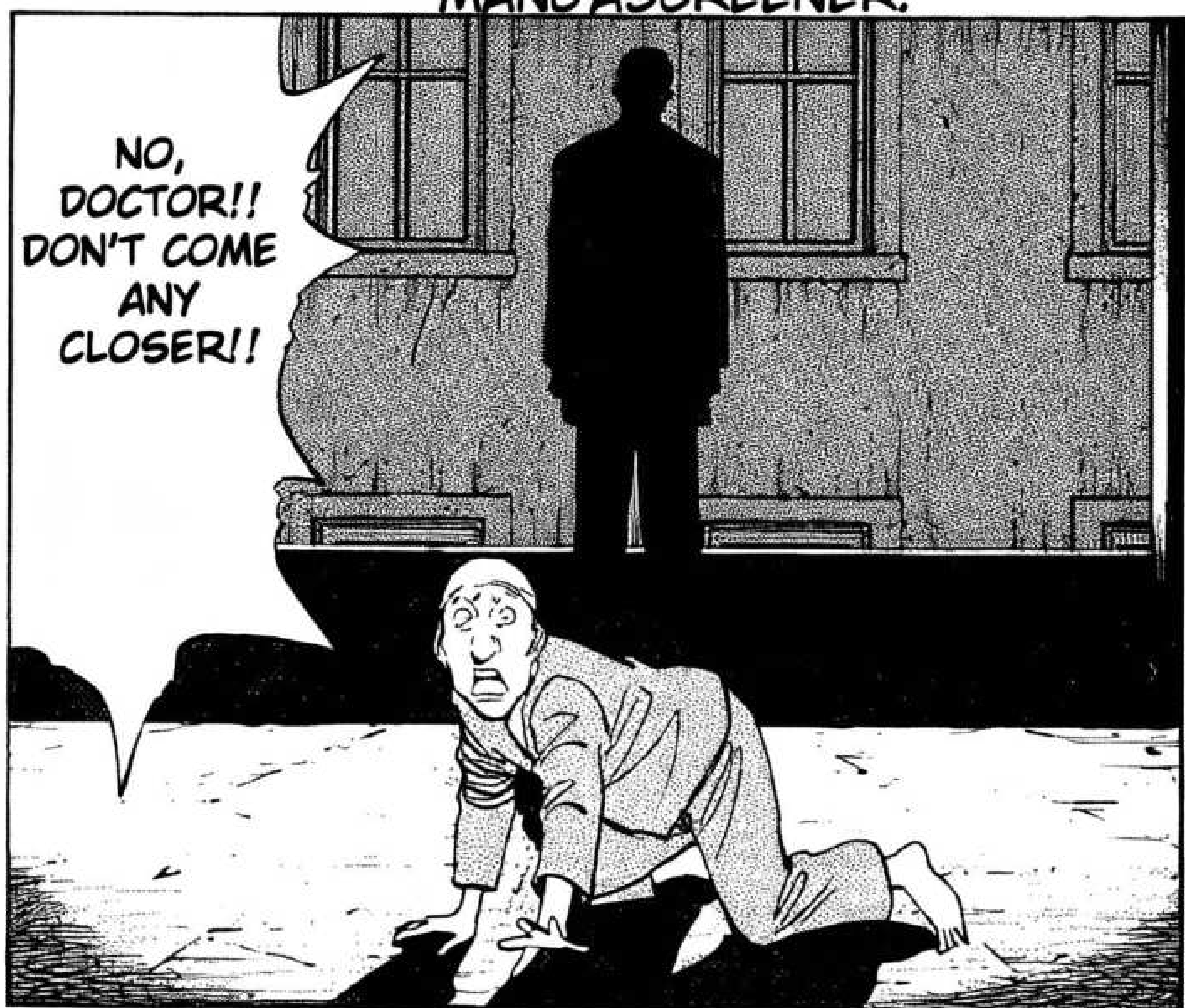








MANGASCREENER!



NO,
DOCTOR!!
DON'T COME
ANY
CLOSER!!

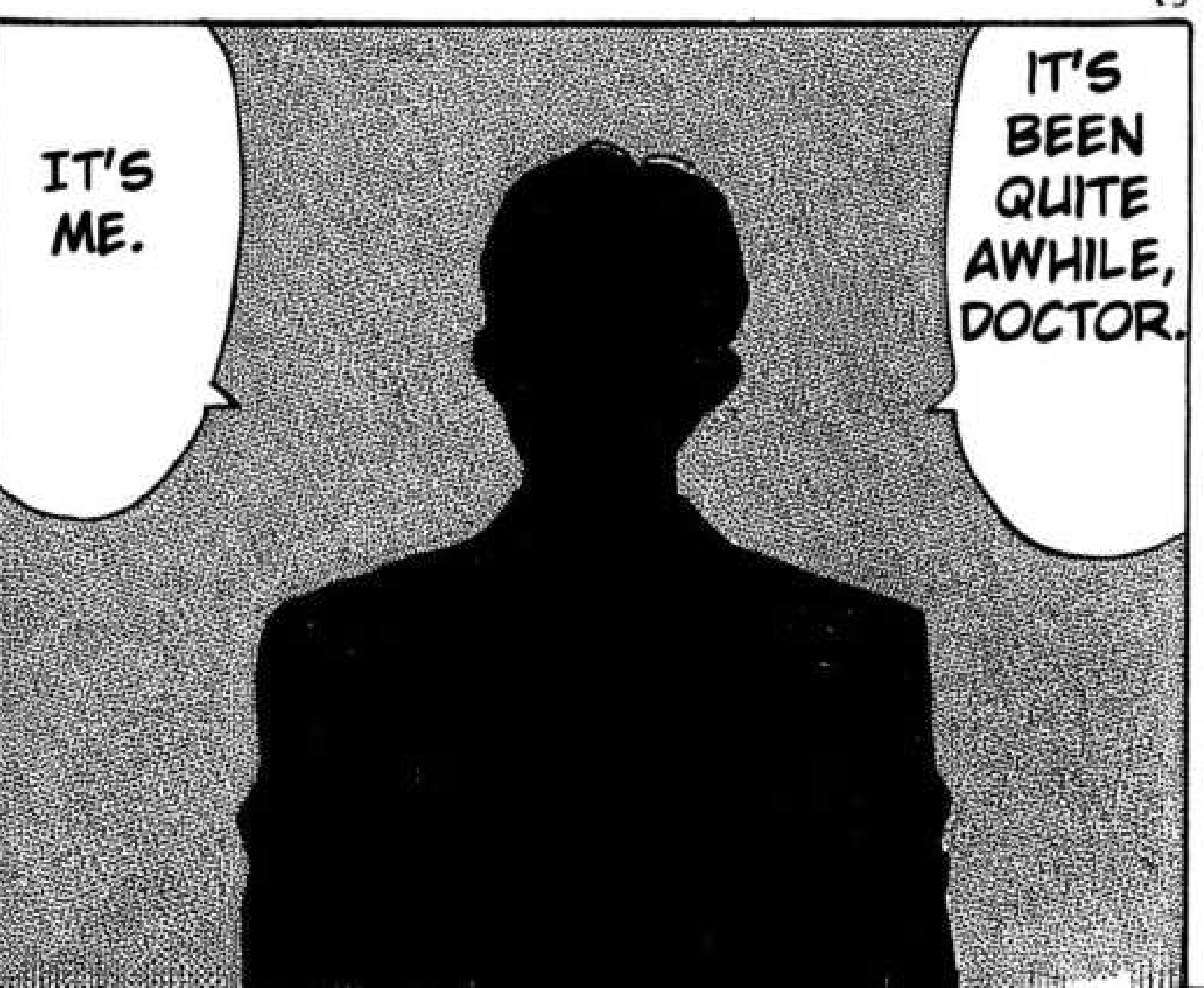


W...

WHO'S
THERE?!

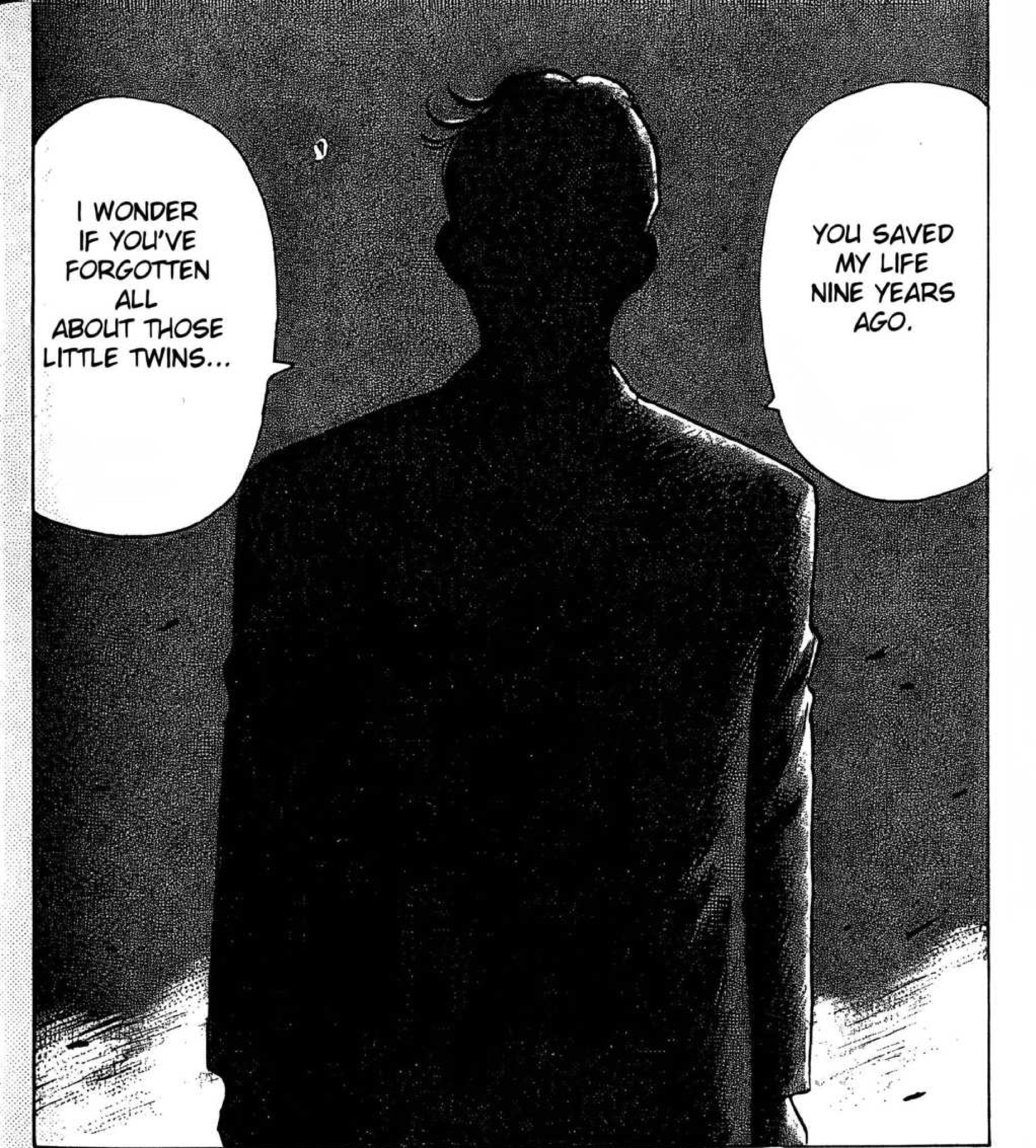


HUH?



IT'S
ME.

IT'S
BEEN
QUITE
AWHILE,
DOCTOR.



I WONDER
IF YOU'VE
FORGOTTEN
ALL
ABOUT THOSE
LITTLE TWINS...

YOU SAVED
MY LIFE
NINE YEARS
AGO.

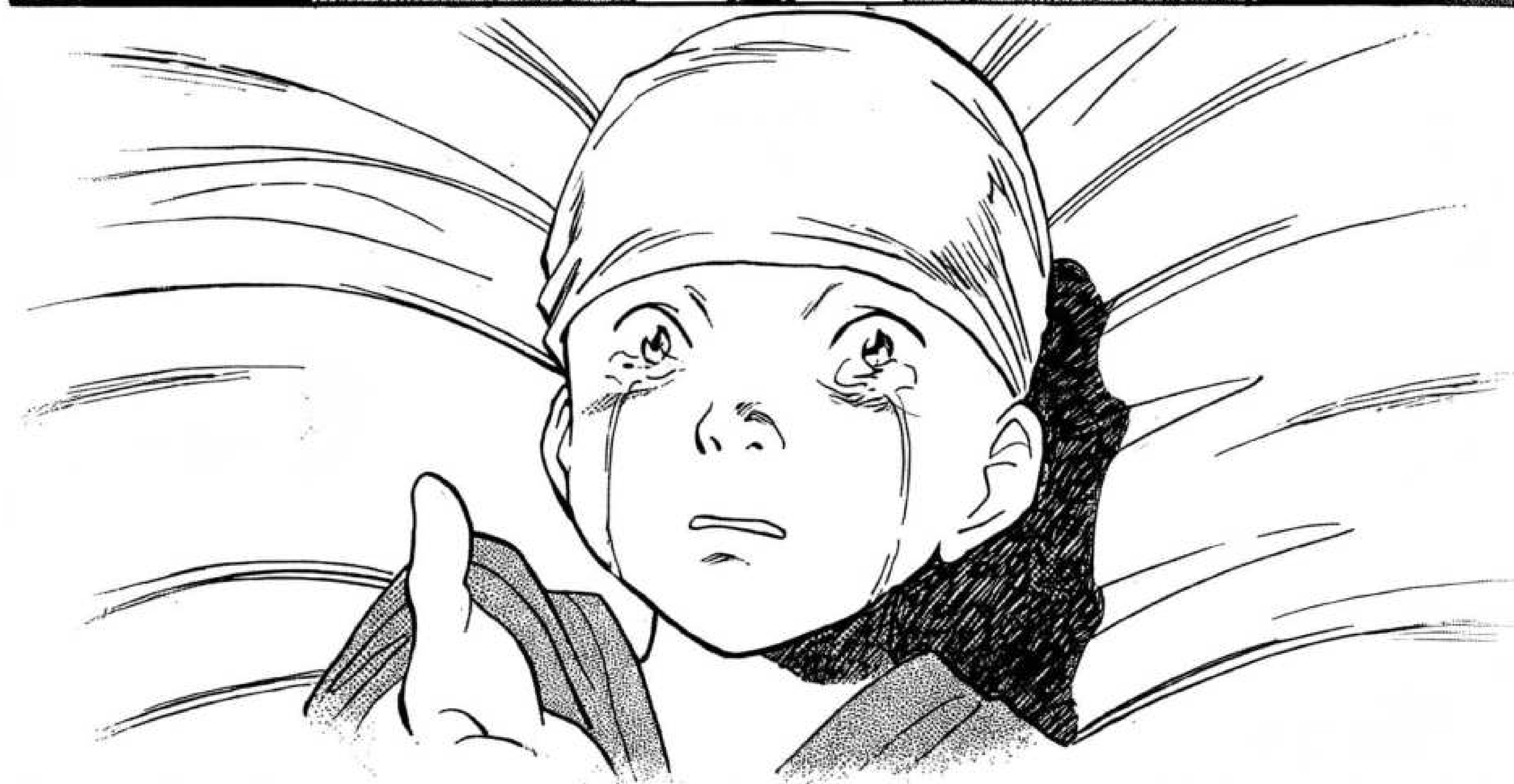
26



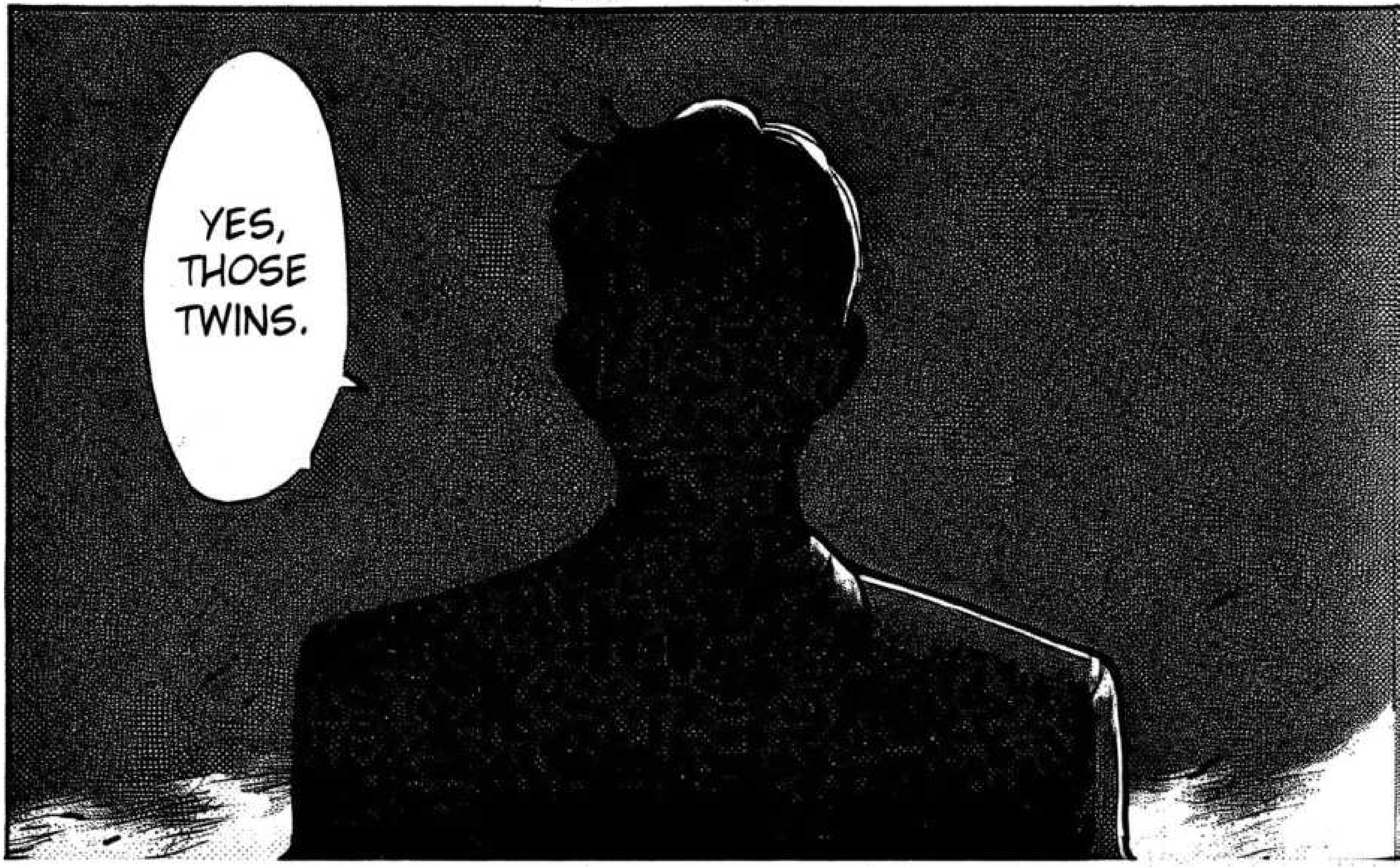
JOHAN...



JOHAN
...
?

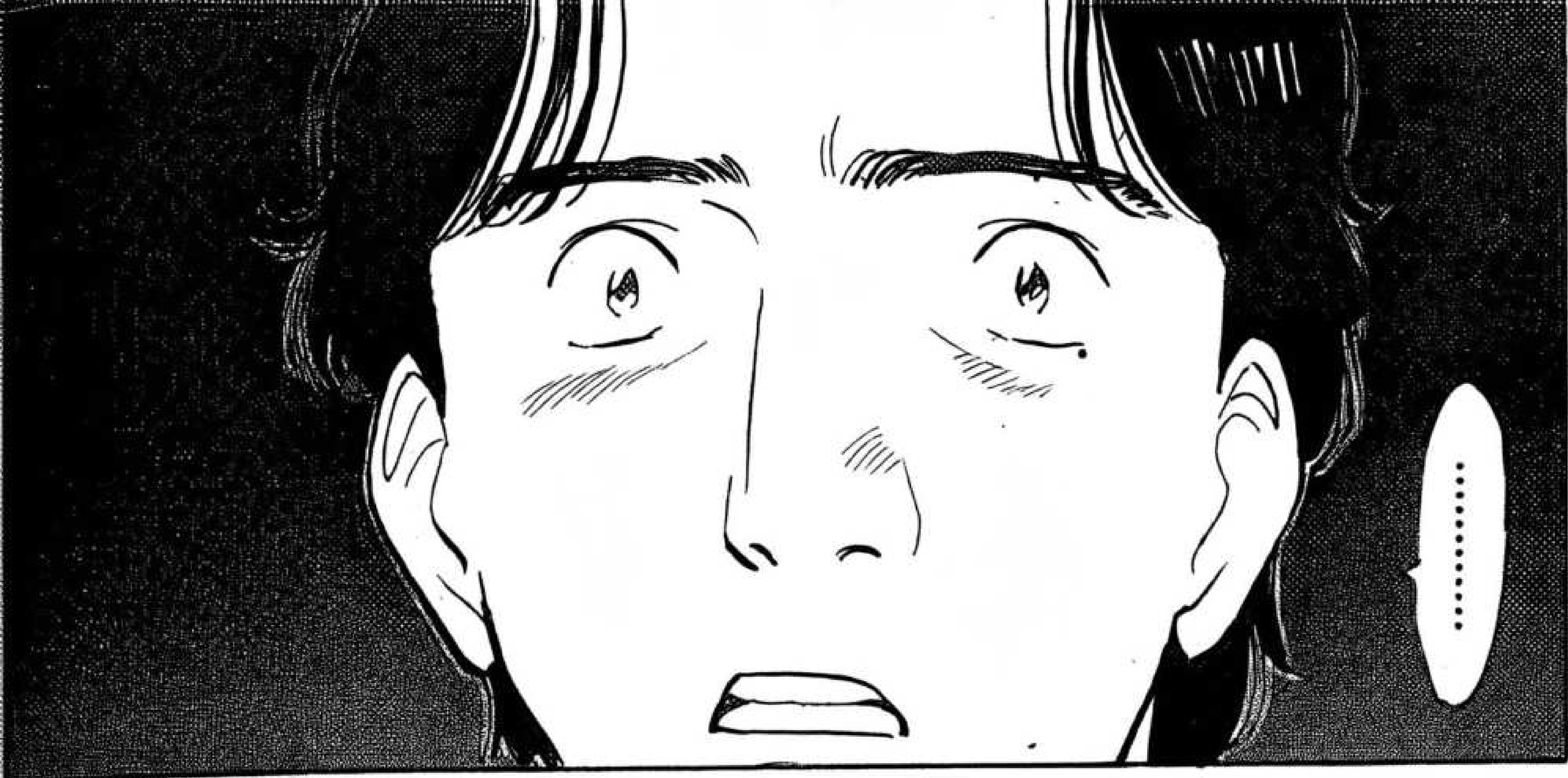


YES,
THOSE
TWINS.

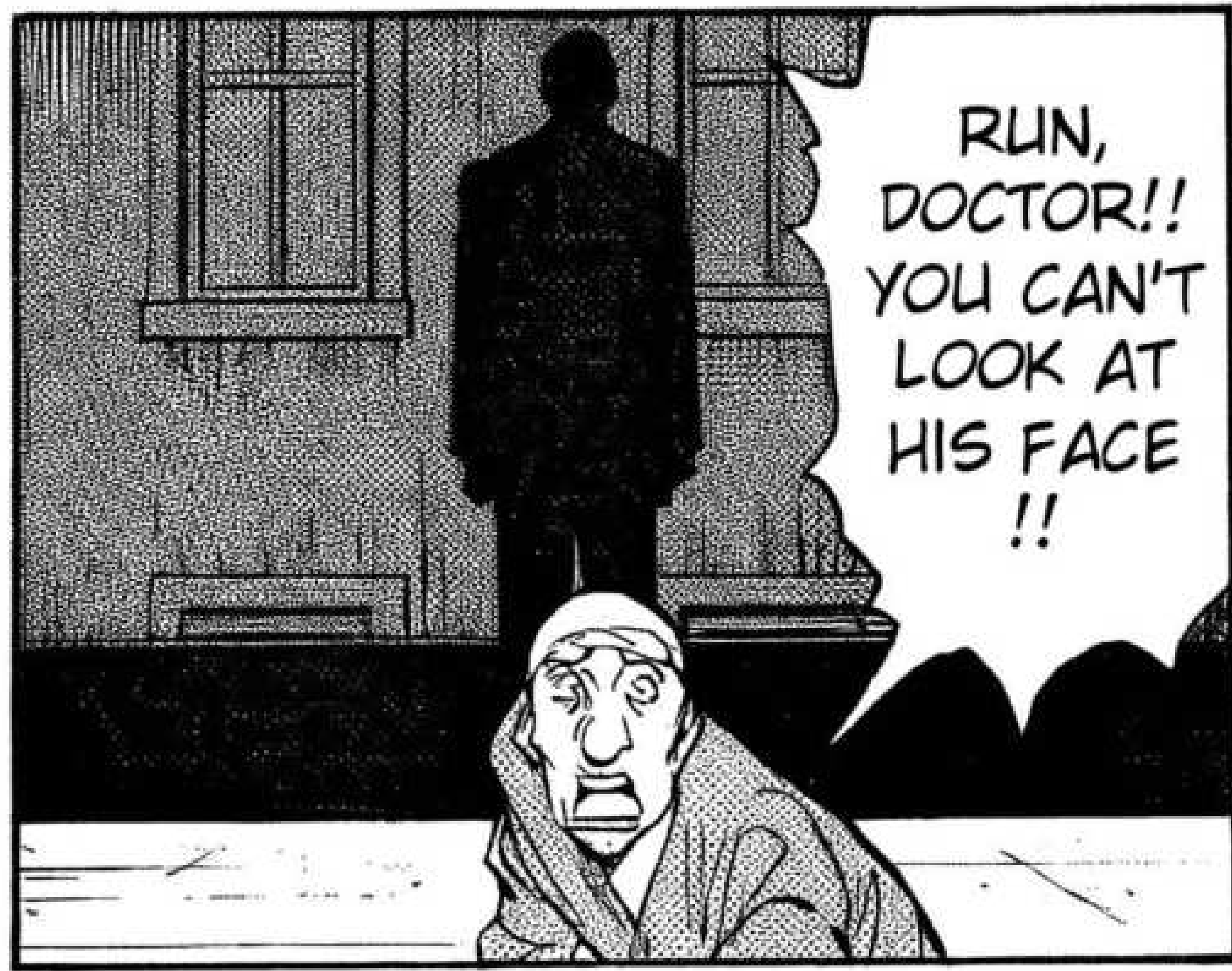


YOU
REMEMBERED
ME.

第8章 處刑之夜



IF YOU
SEE HIS
FACE,
HE'LL KILL
YOU TOO
!!



RUN,
DOCTOR!!
YOU CAN'T
LOOK AT
HIS FACE
!!



?



WHAT
AM I
GOING
TO DO
TO HIM
?



!?



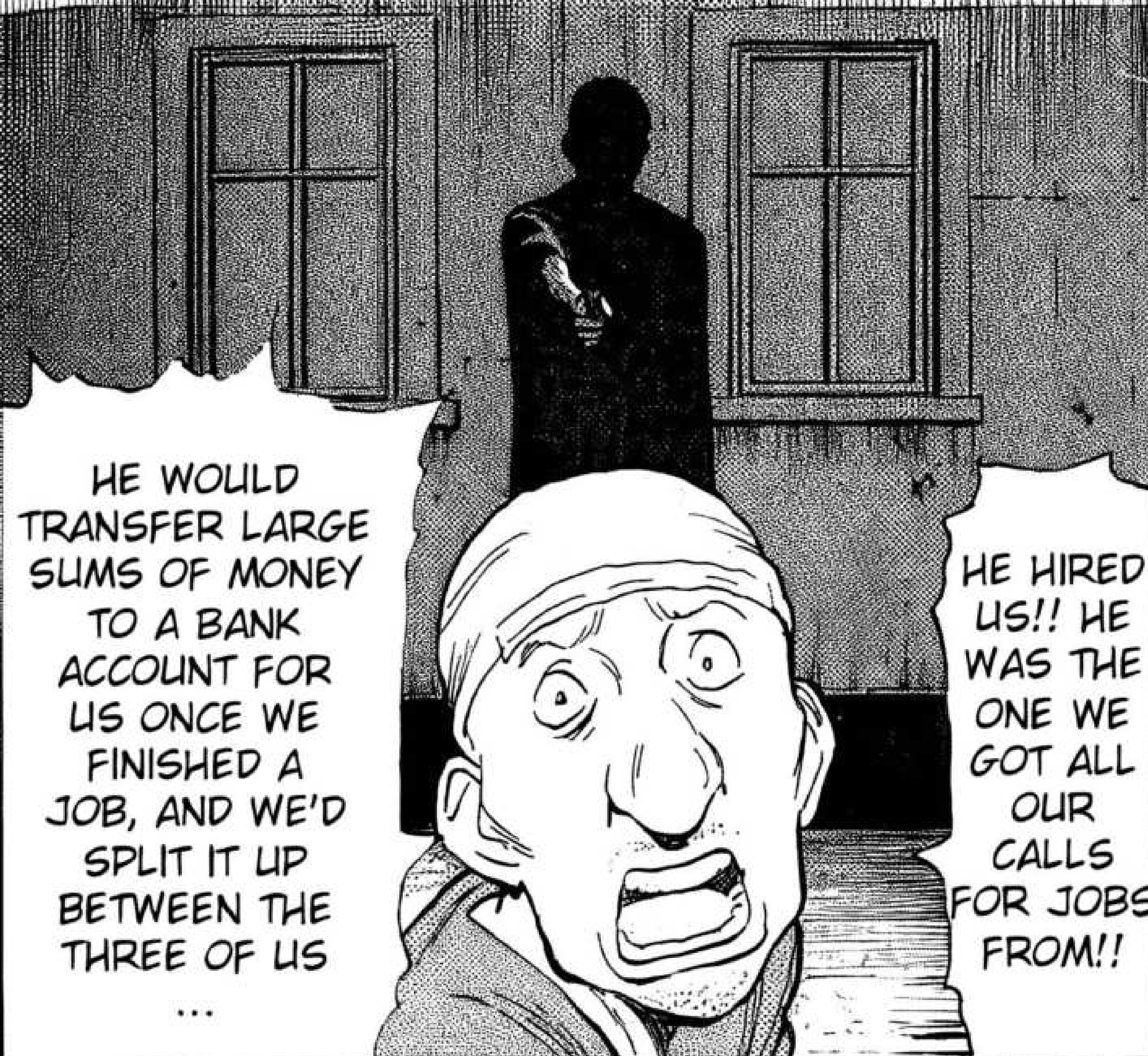
!!

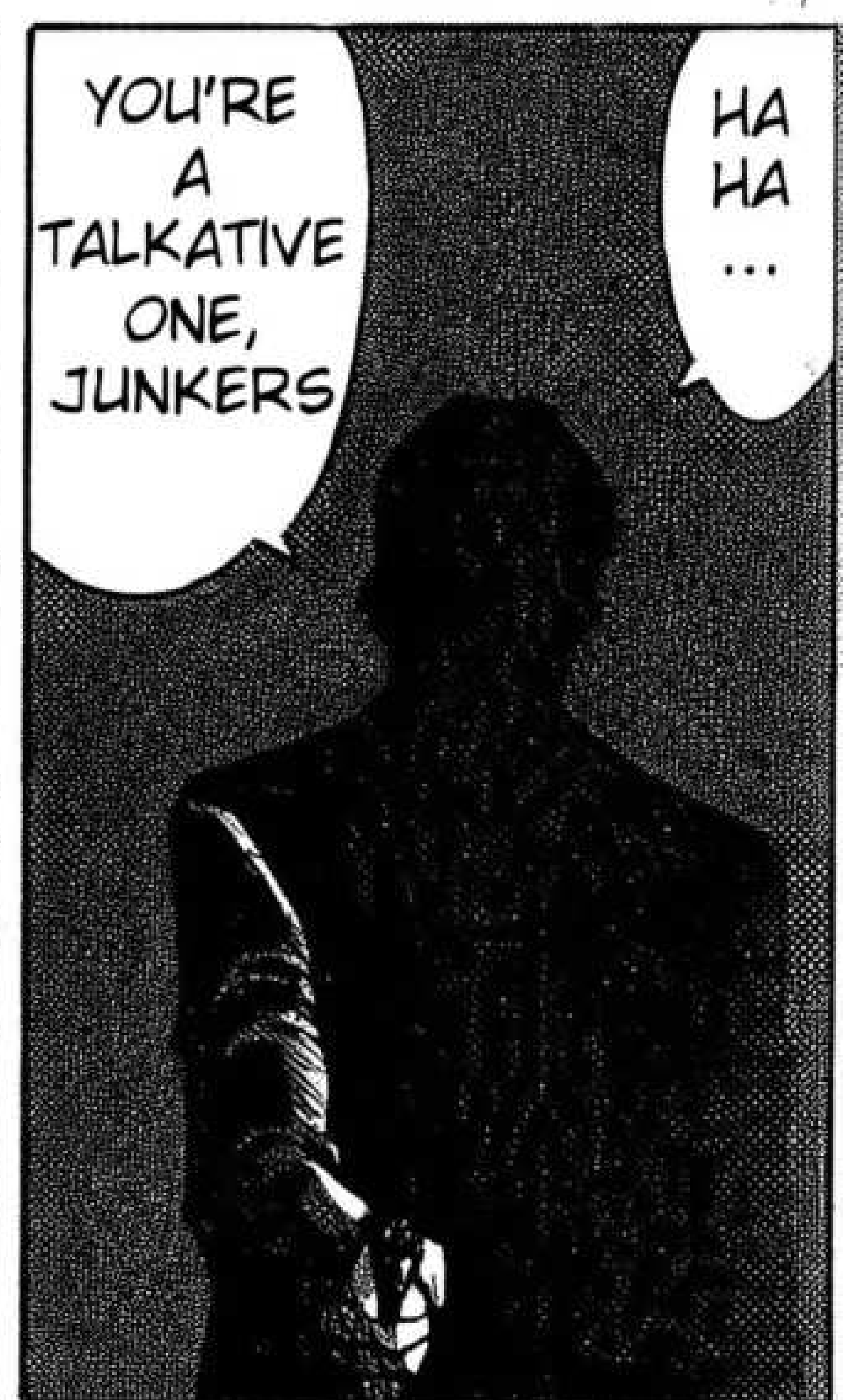
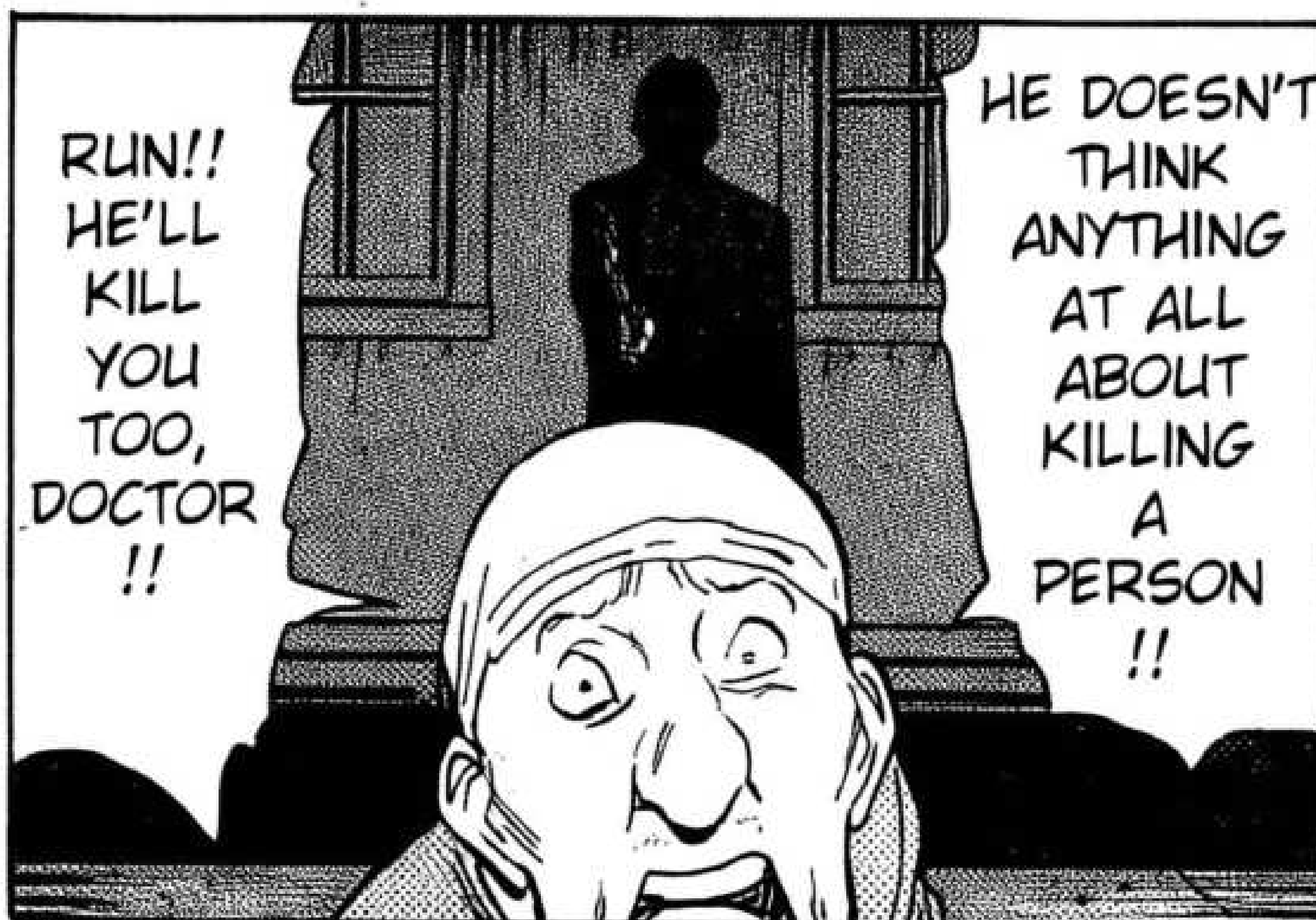
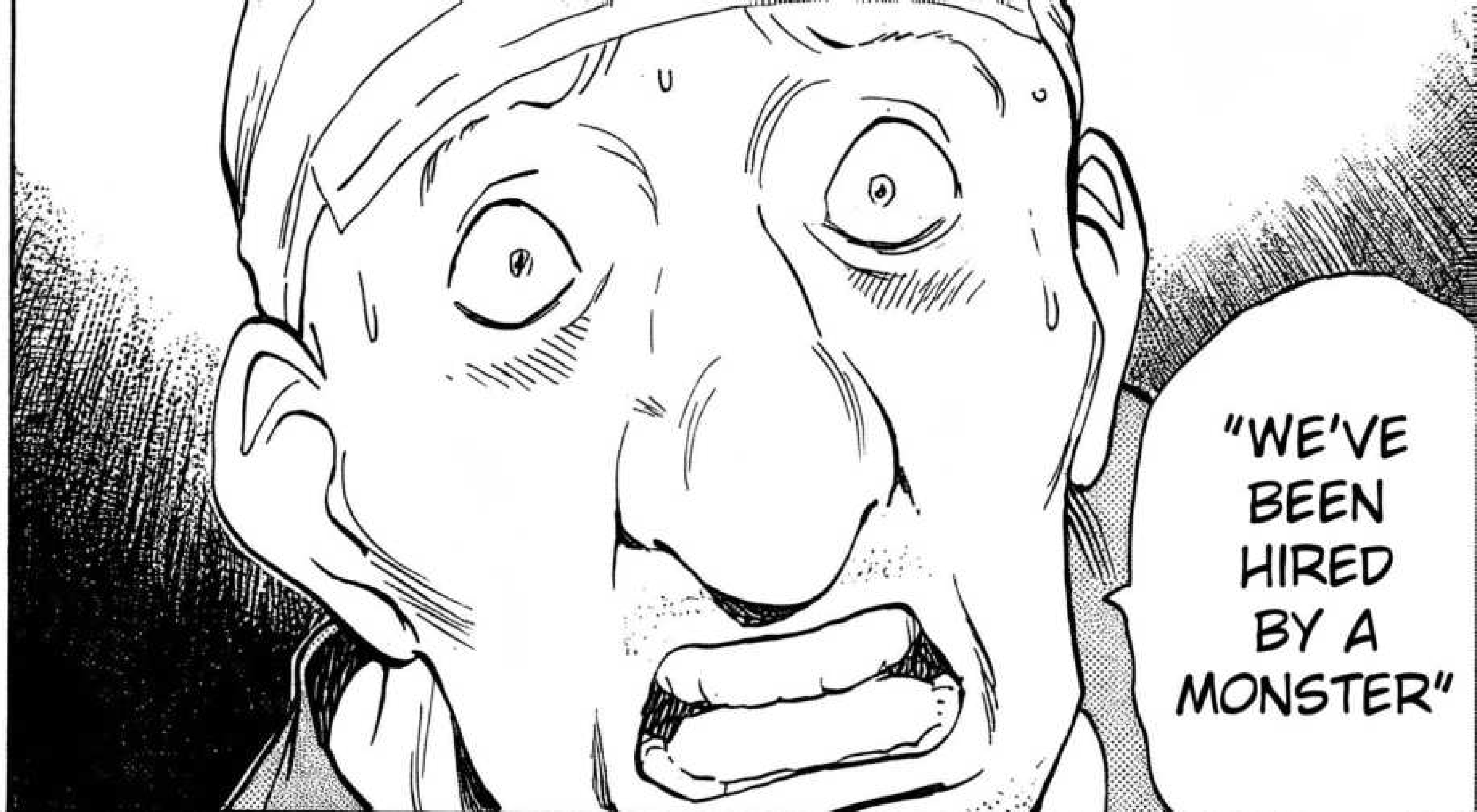


WHAT ARE
YOU GOING
TO DO TO
HIM?!

W.. WHAT
ARE YOU
PLANNING?
MR. JUNKERS
IS MY
PATIENT.







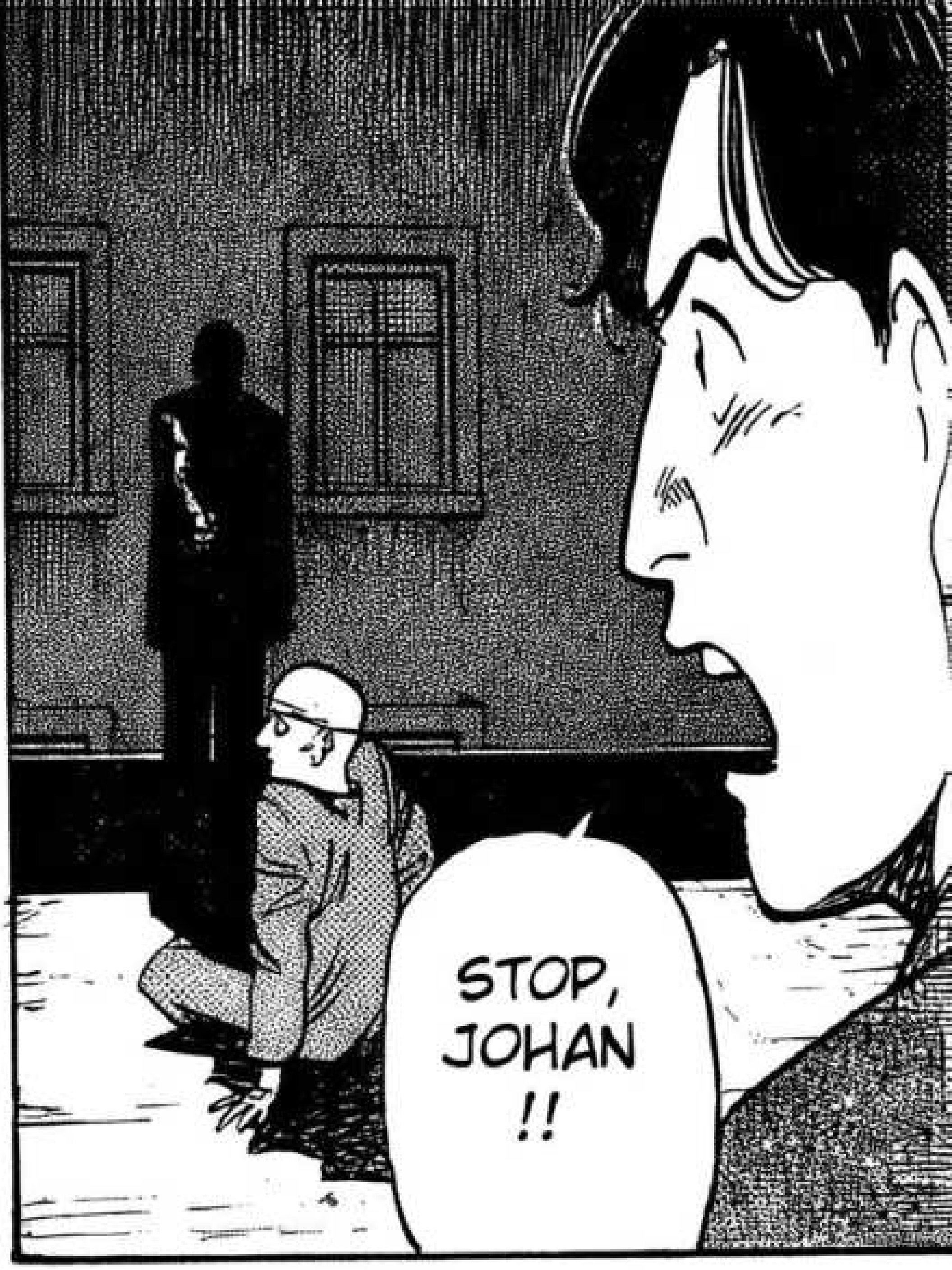


BUT I
DO,
I WAS
YOUR
DOCTOR.

IT DOESN'T
SEEM LIKE
MR.
JUNKERS
KNOWS
WHO
YOU ARE,



HUH
...?

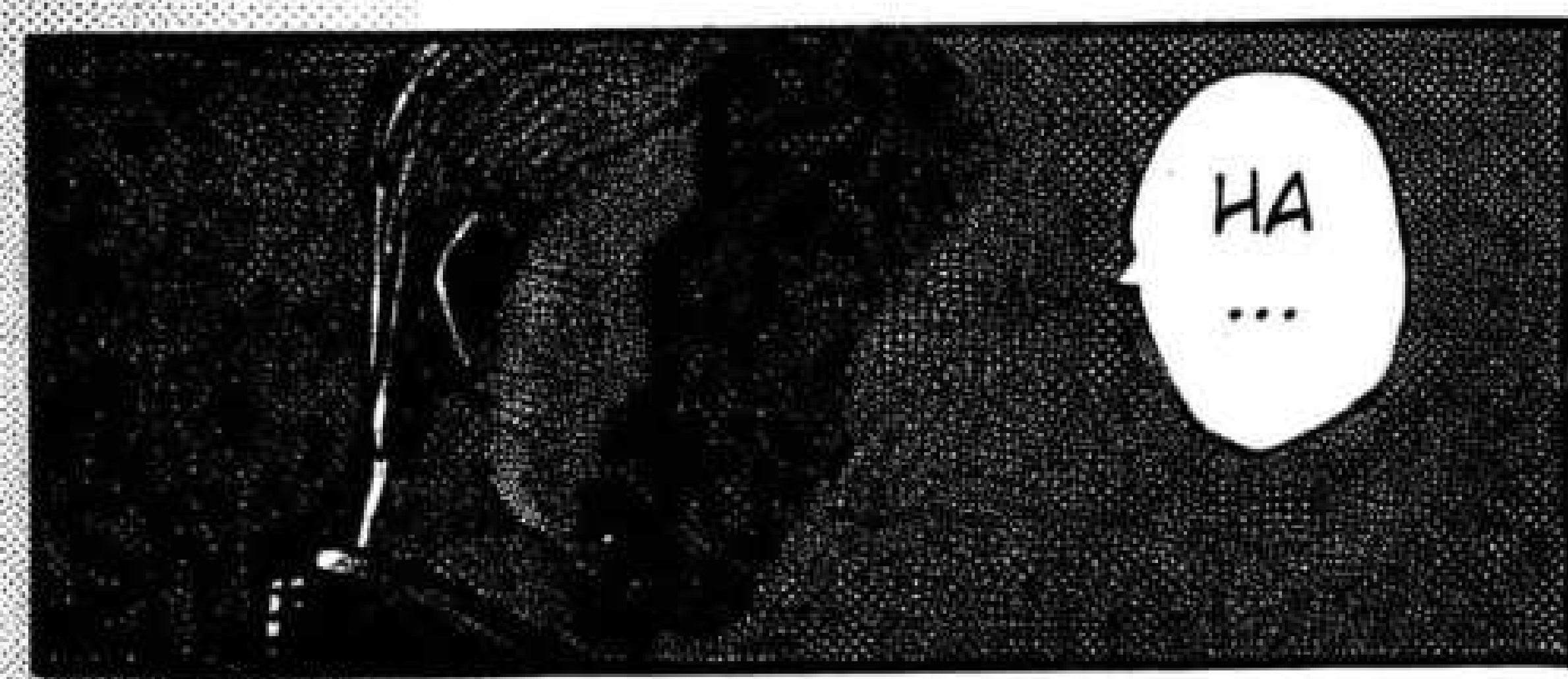


STOP,
JOHAN
!!



YOU ARE THE
SON OF MICHAEL
LIEBERT, THE EAST
GERMAN TRADE
ADVISOR WHO
CROSSED THE
WALL IN 1986
!!

YOU ARE
JOHAN
LIEBERT,
THE ELDER
BROTHER
OF THE
LIEBERT
TWINS
!!



HA
...



JOHAN
...?

AH
HA
HA
...

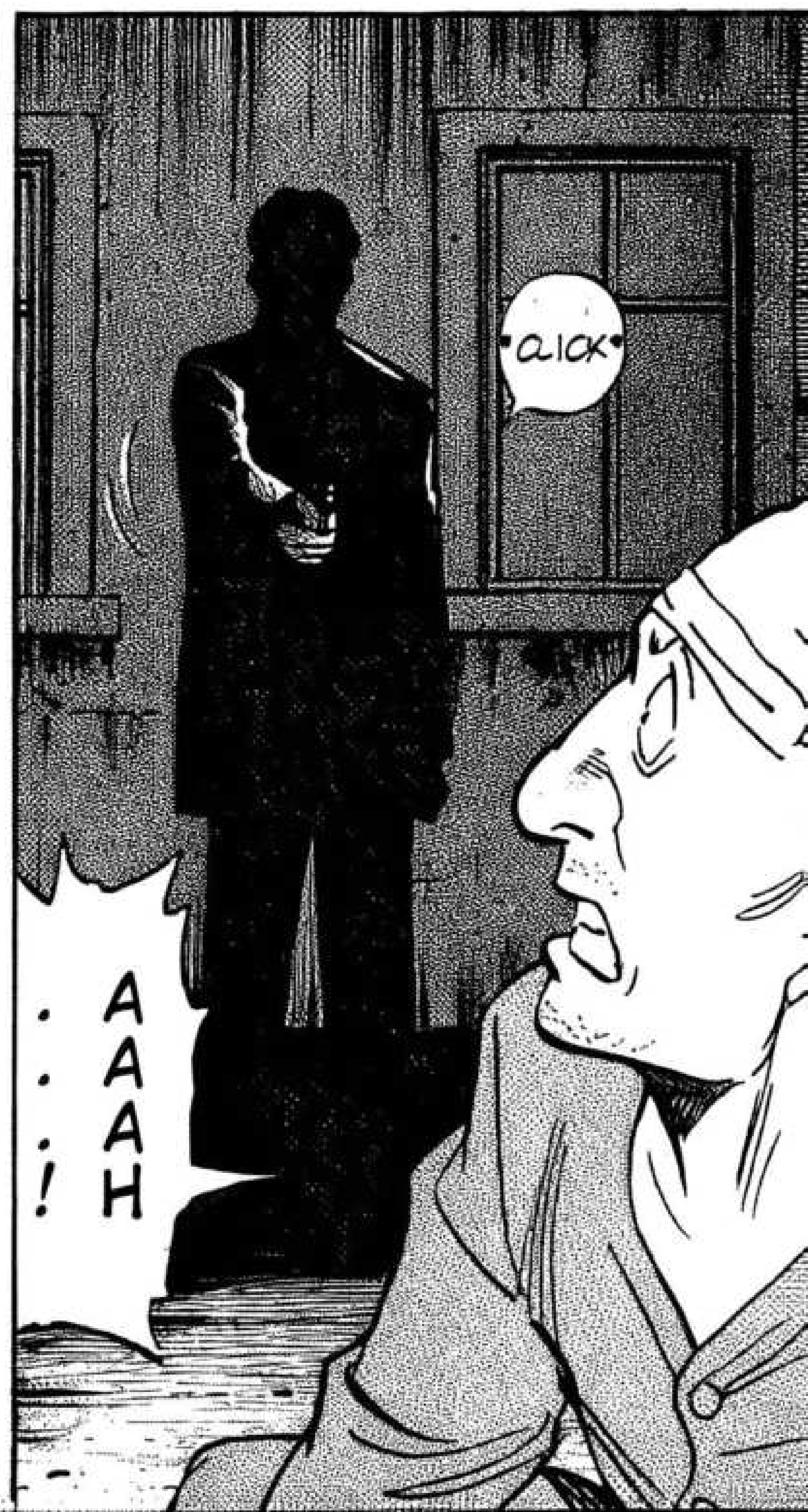


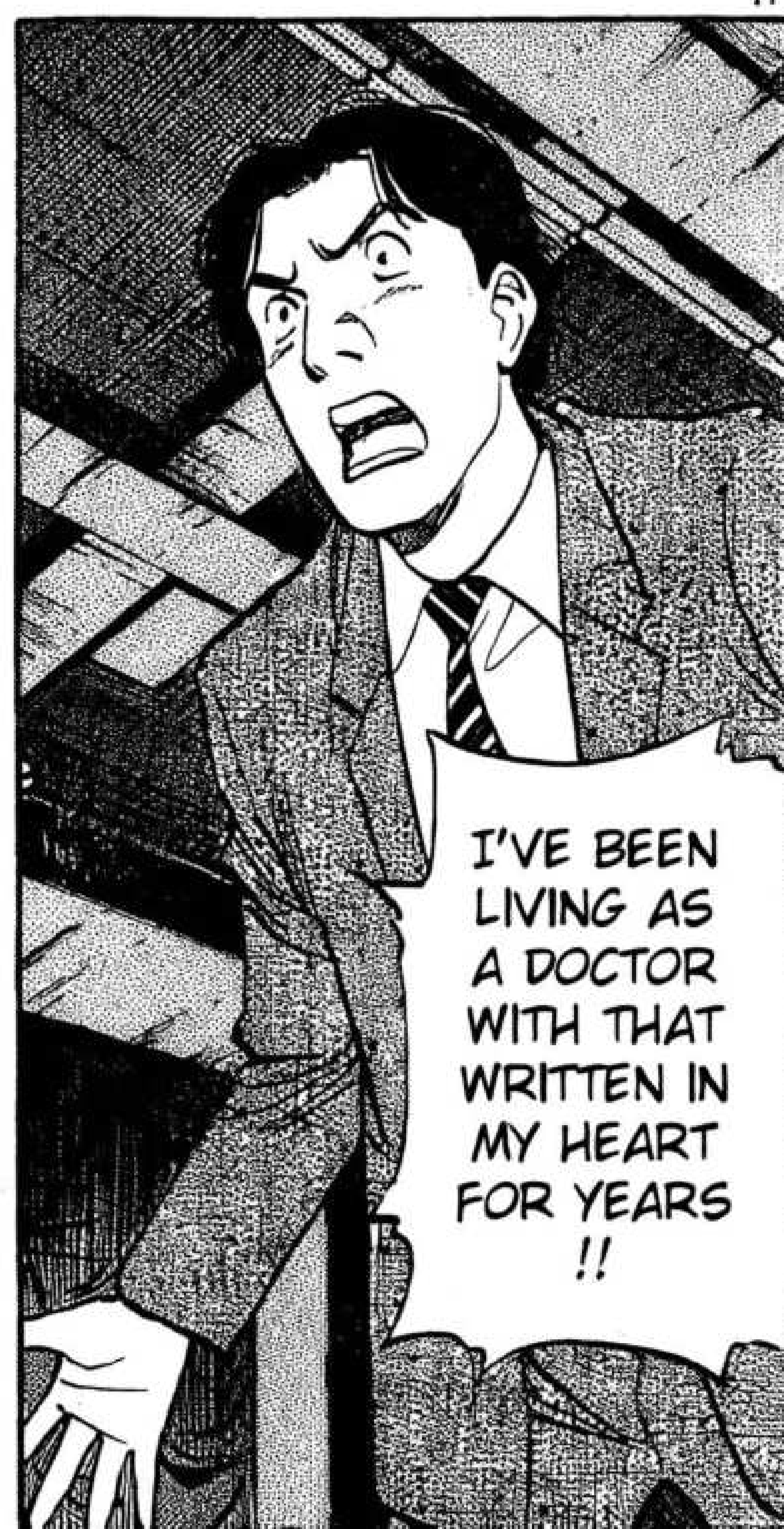
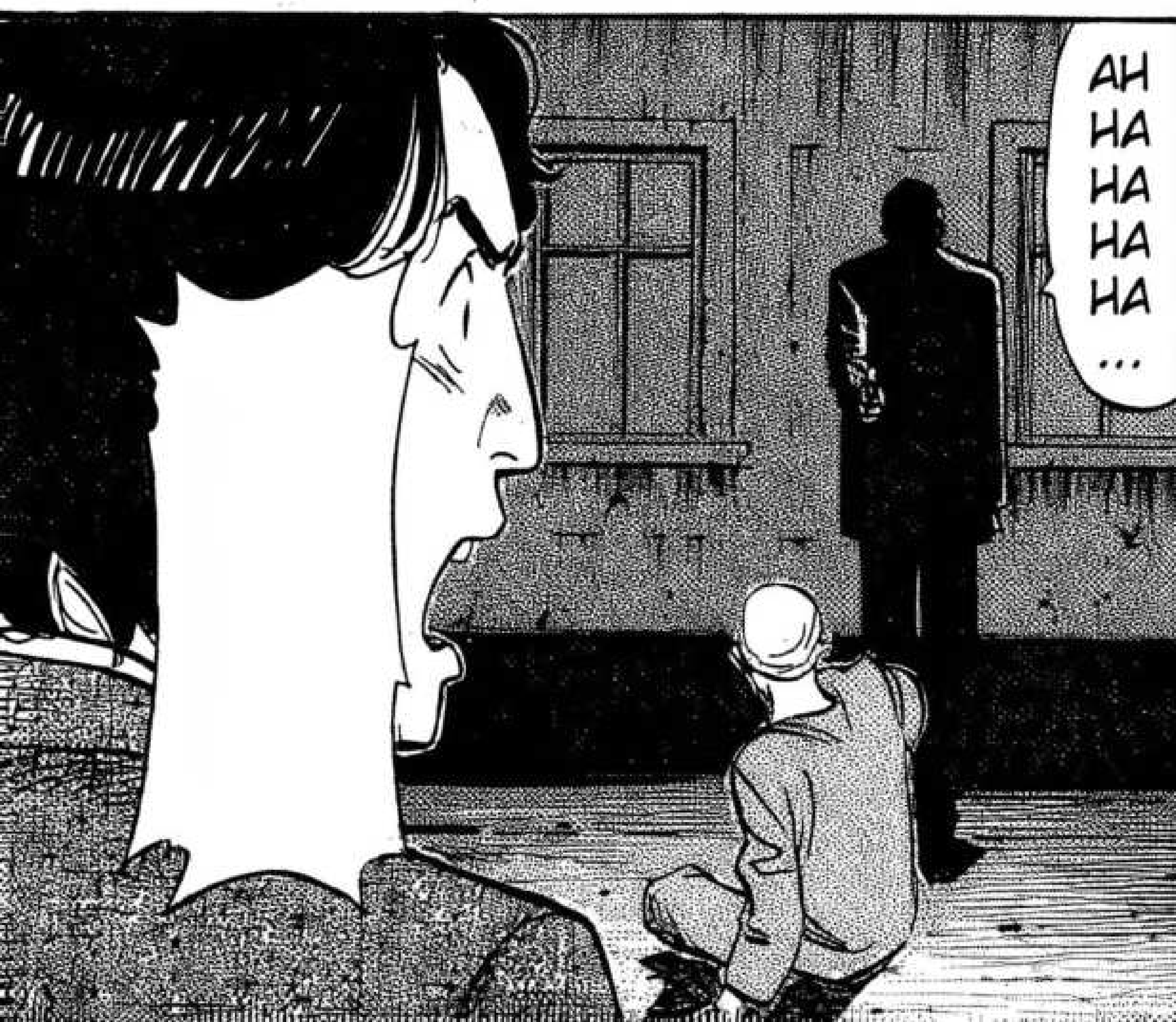
TO RUN AWAY
ANY LONGER.
DON'T COMMIT
ANY MORE
CRIMES,
JOHAN
!!

EVEN WITH
JUST THAT
AMOUNT OF
INFORMATION,
IT WILL BE
IMPOSSIBLE
FOR YOU

MONSTER1

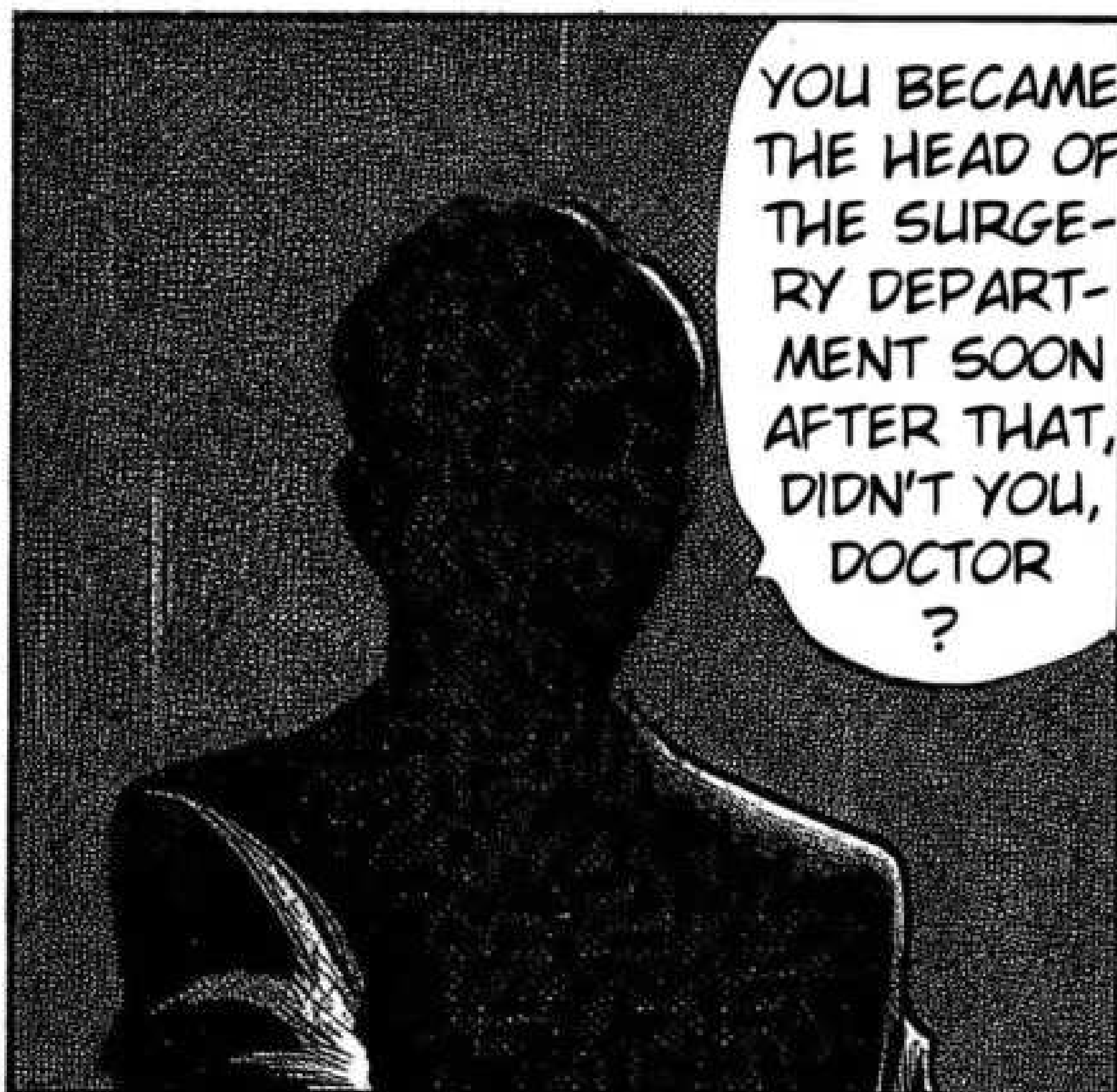




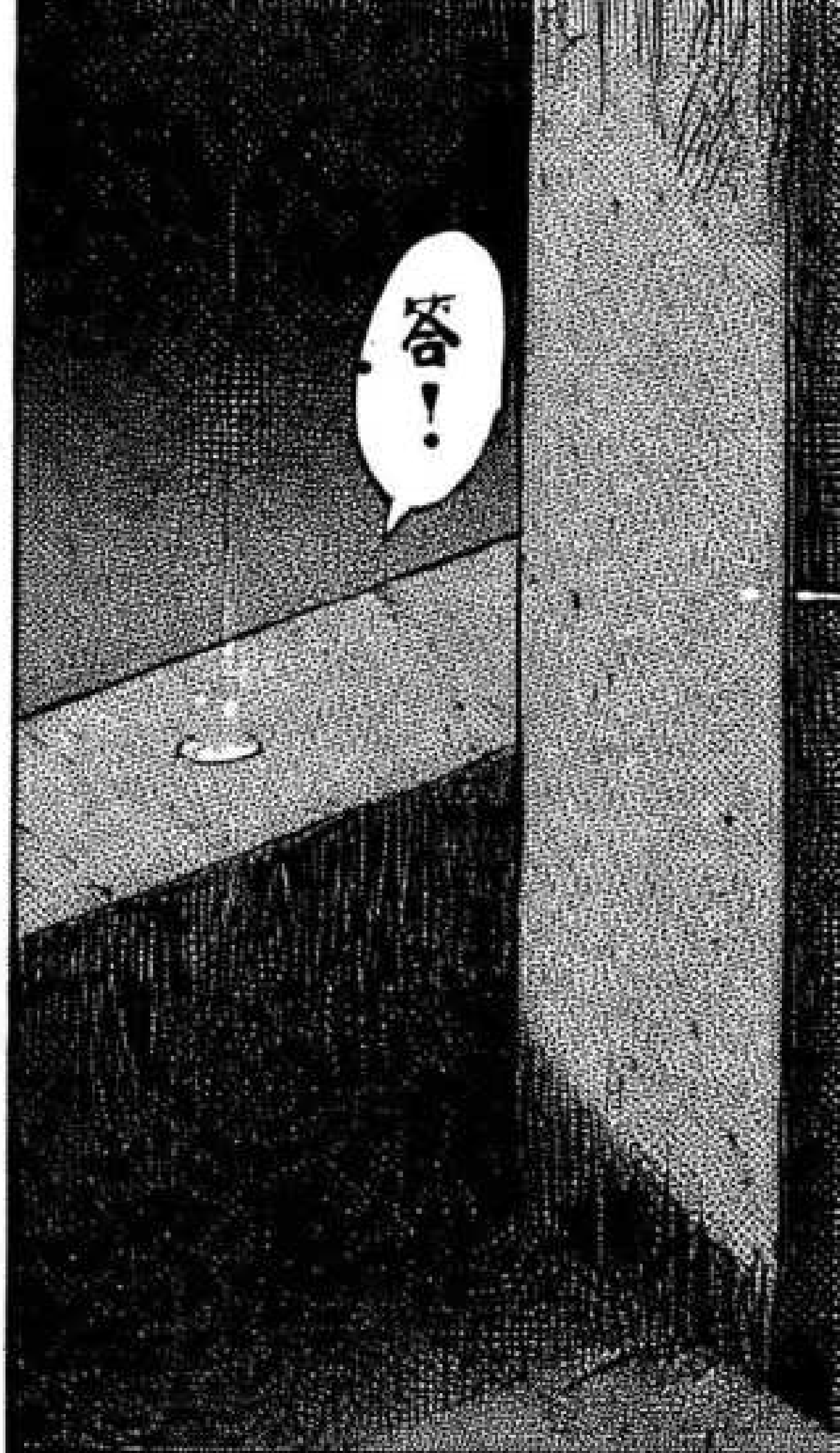




HUH
?



YOU BECAME
THE HEAD OF
THE SURGE-
RY DEPART-
MENT SOON
AFTER THAT,
DIDN'T YOU,
DOCTOR
?



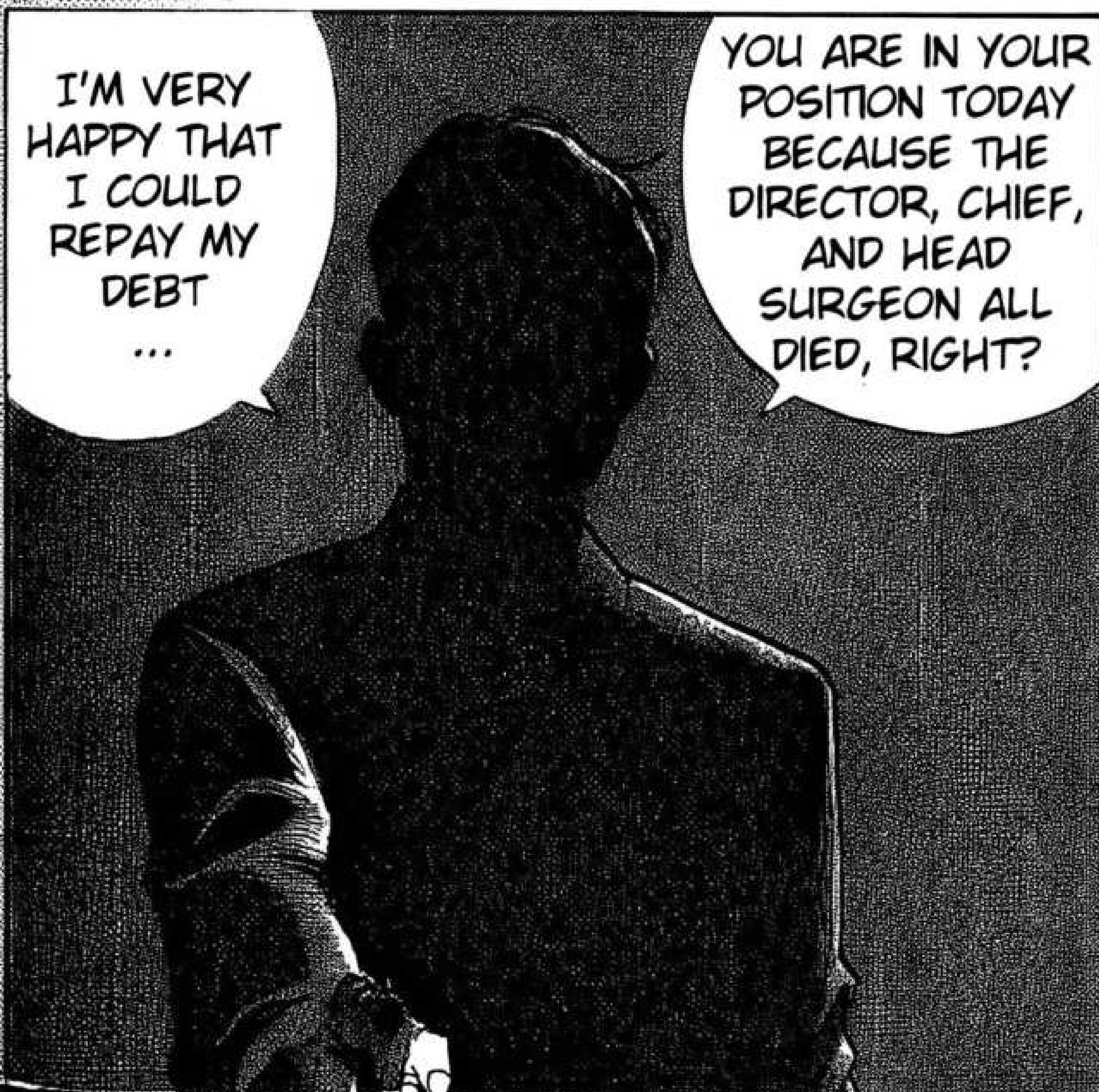
答！



答！

答！

I'M VERY
HAPPY FOR
YOU. THAT
YOU WERE
PROMOTED.

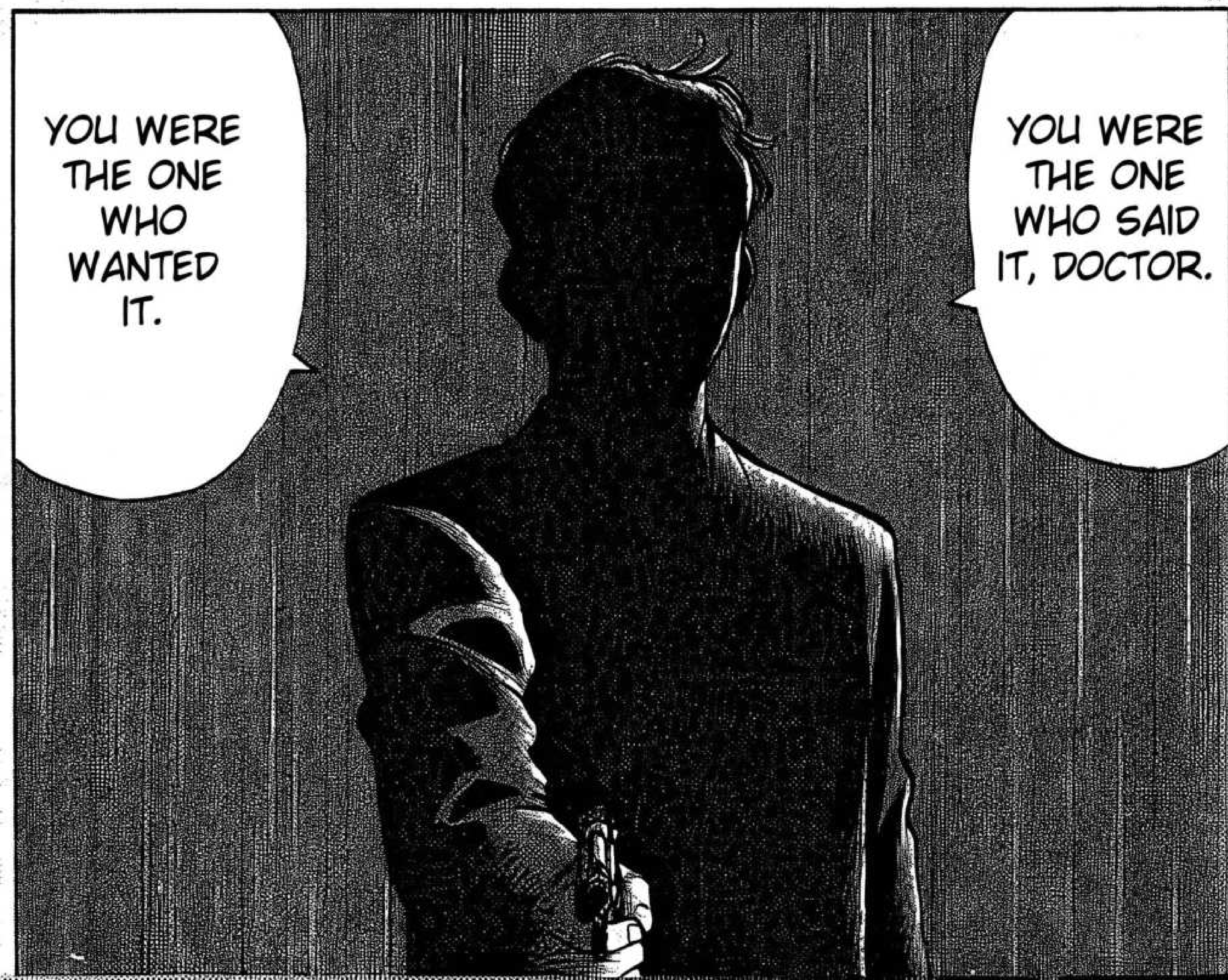
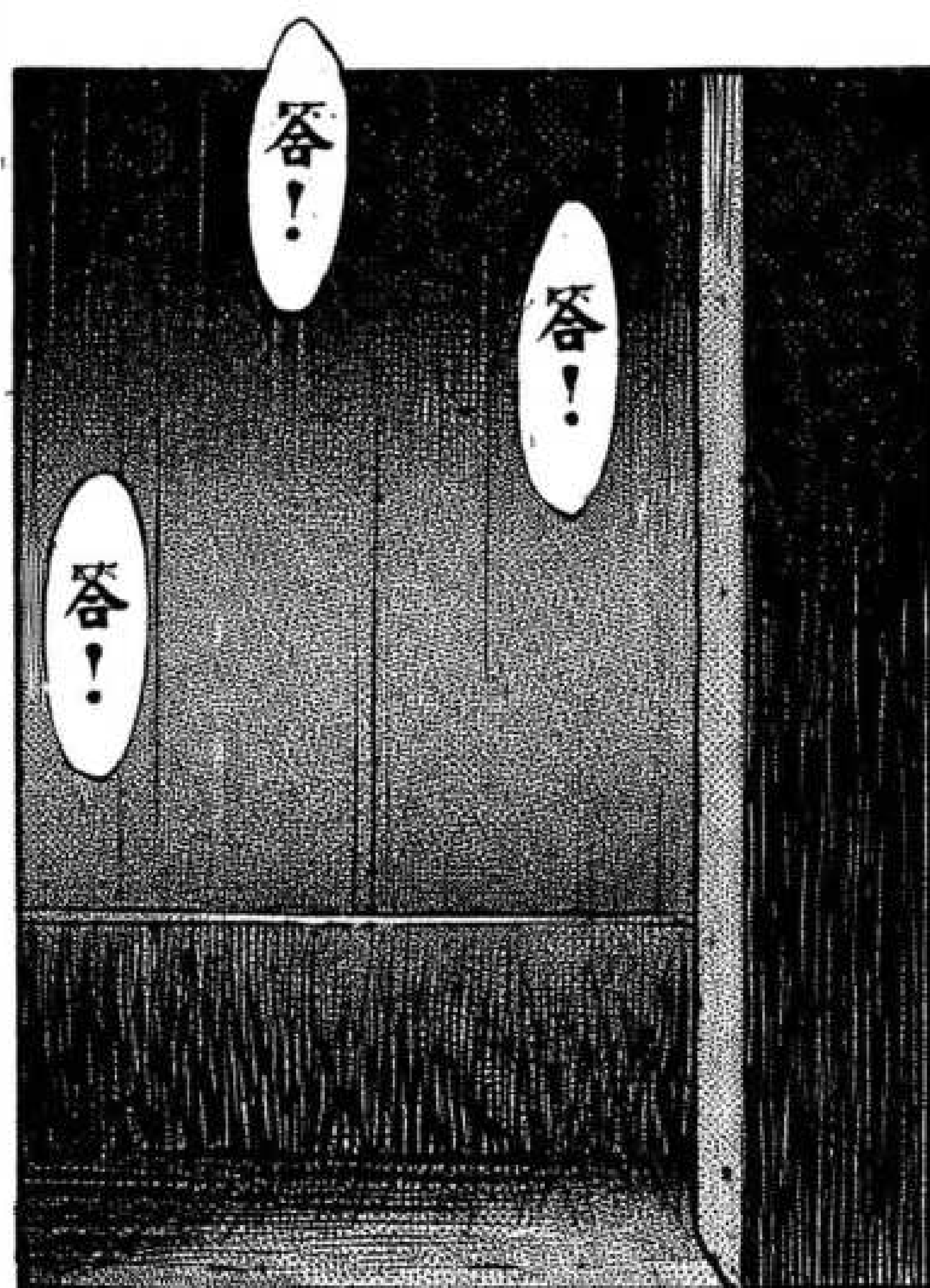


I'M VERY
HAPPY THAT
I COULD
REPAY MY
DEBT
...

YOU ARE IN YOUR
POSITION TODAY
BECAUSE THE
DIRECTOR, CHIEF,
AND HEAD
SURGEON ALL
DIED, RIGHT?



WHAT
ARE YOU
TRYING
TO SAY
?



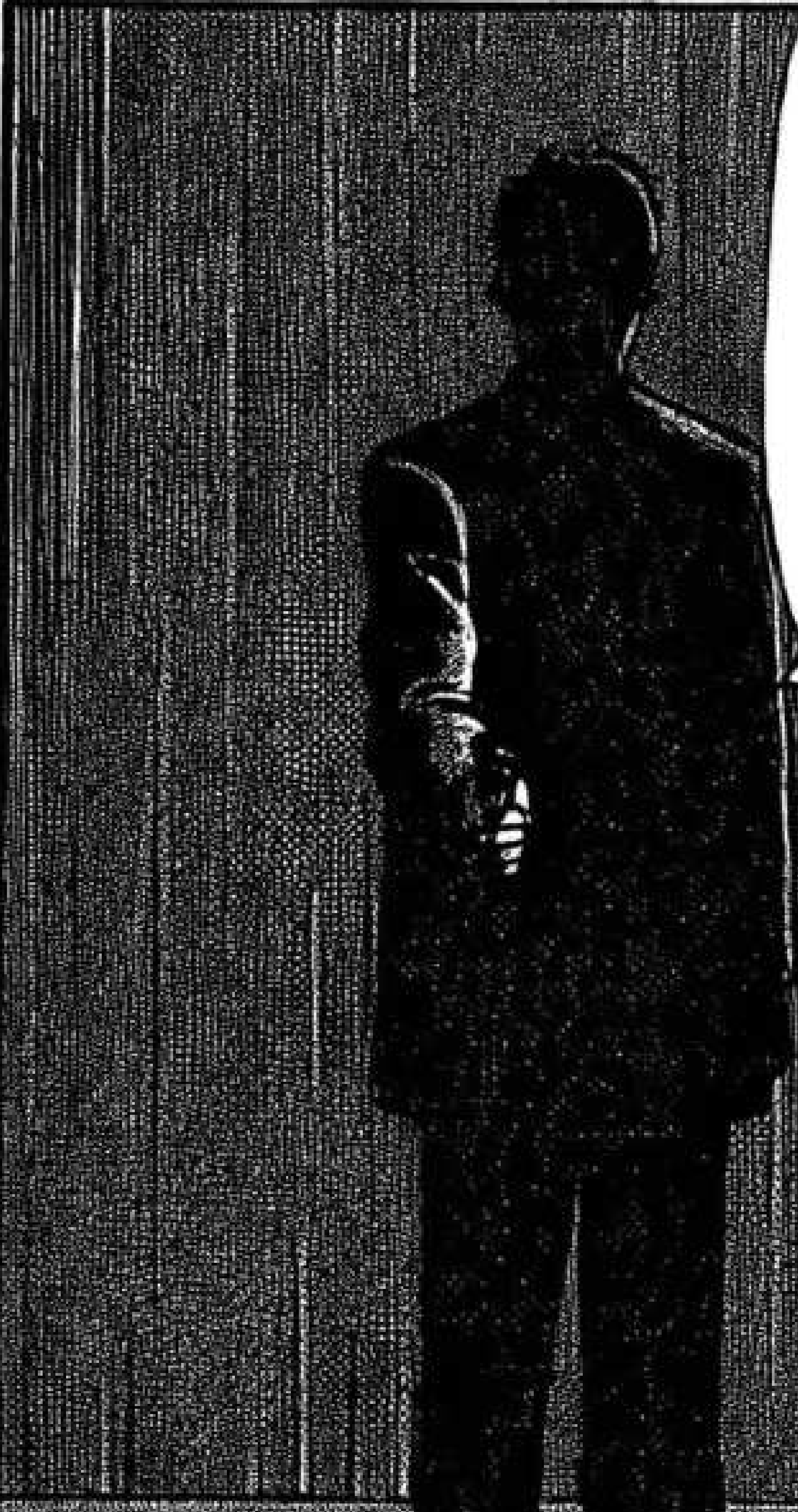
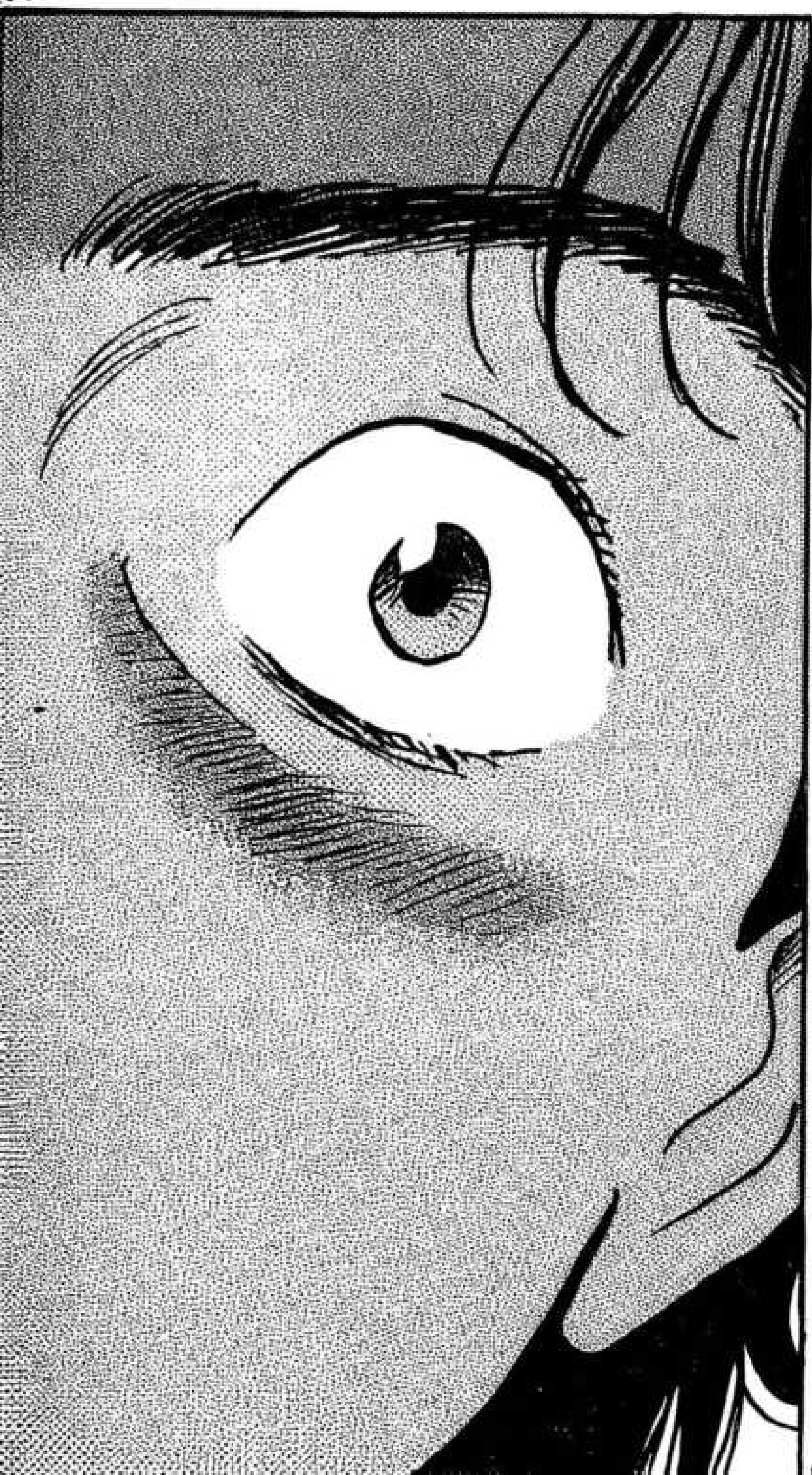


YOU HATED
THEM
ENOUGH
TO KILL
THEM.

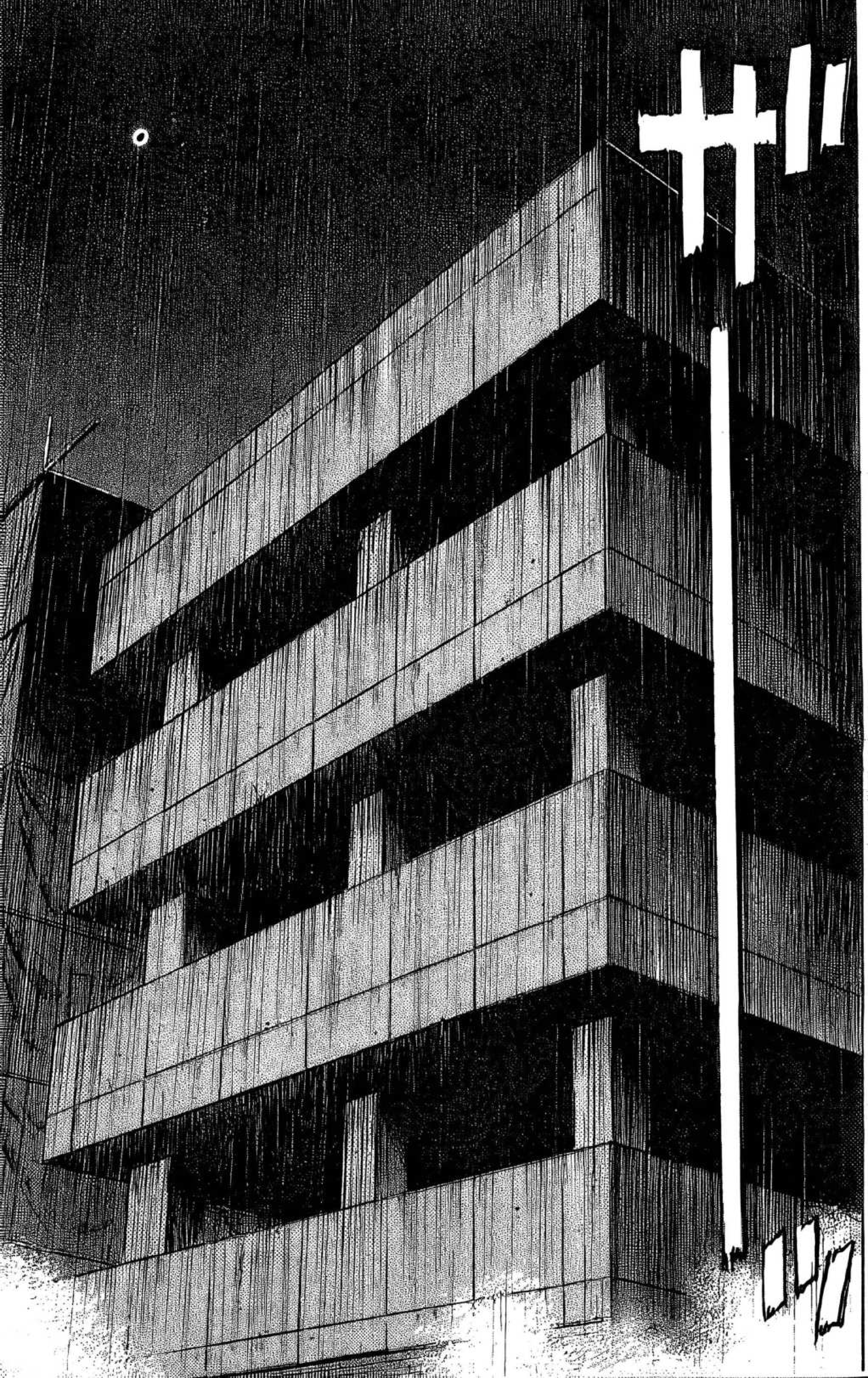
YOU
SAID IT
WHEN I
CAME BACK
TO MY
SENSES.

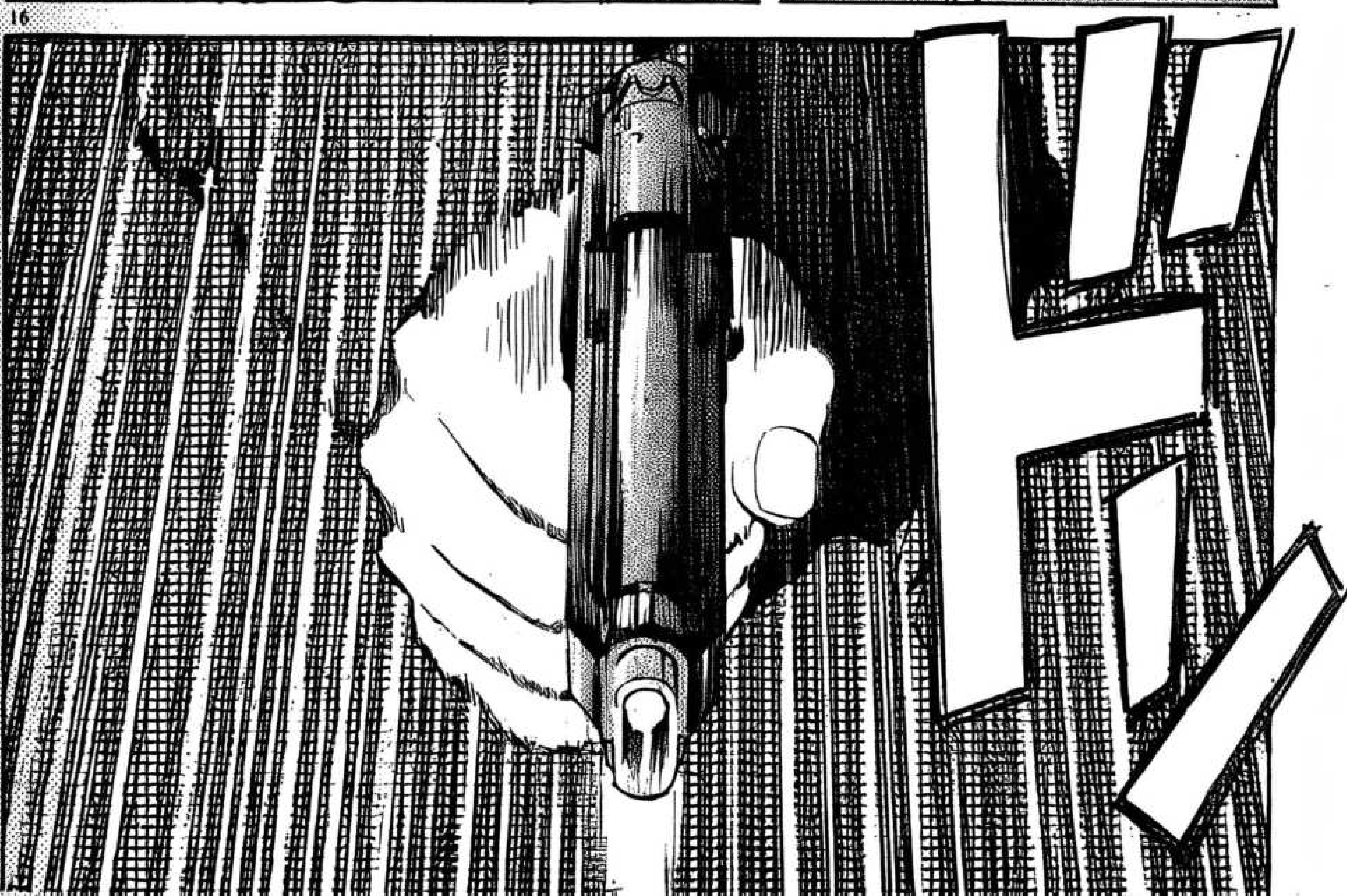


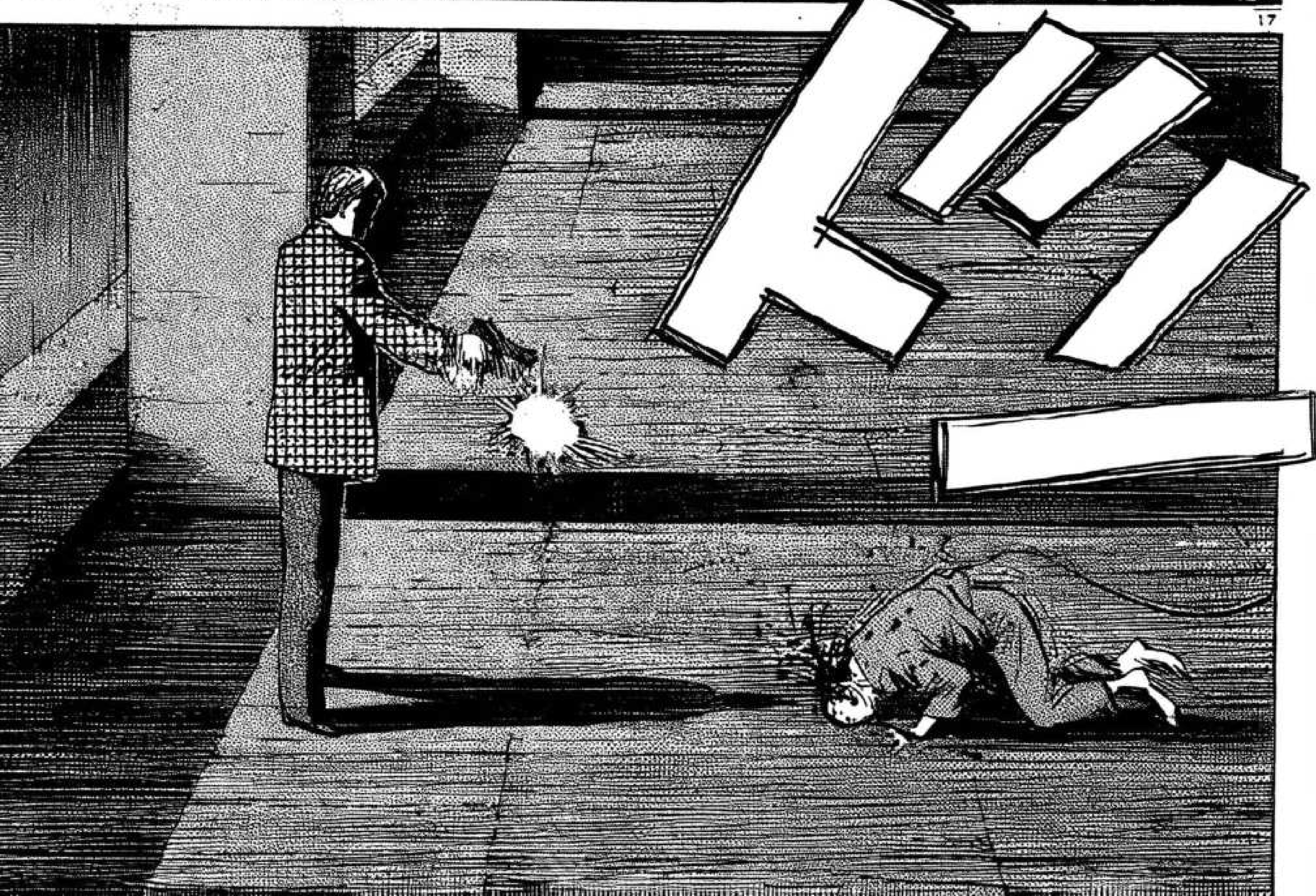
14

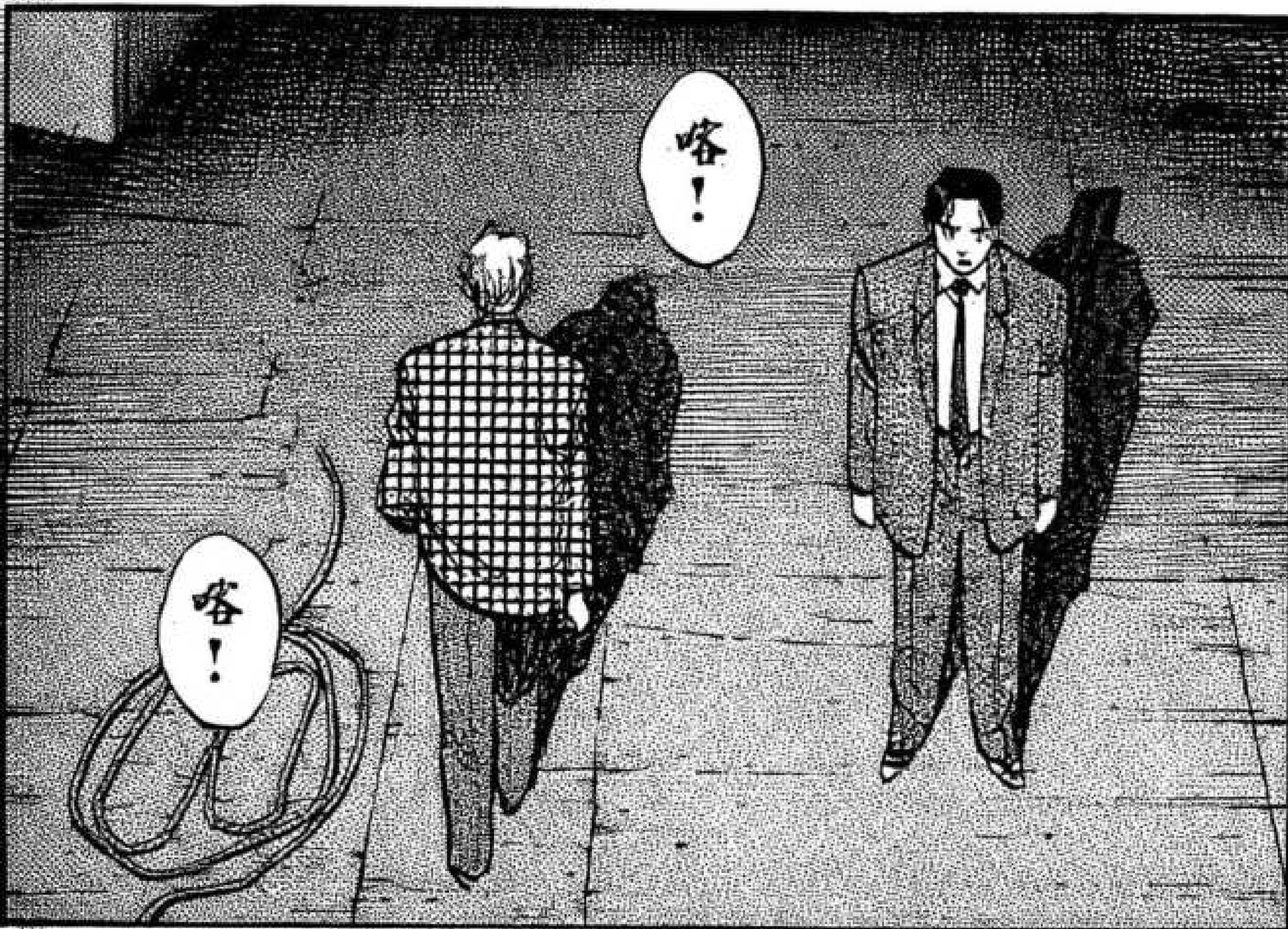


I ONLY
DID WHAT
YOU WISHED
WOULD
HAPPEN.



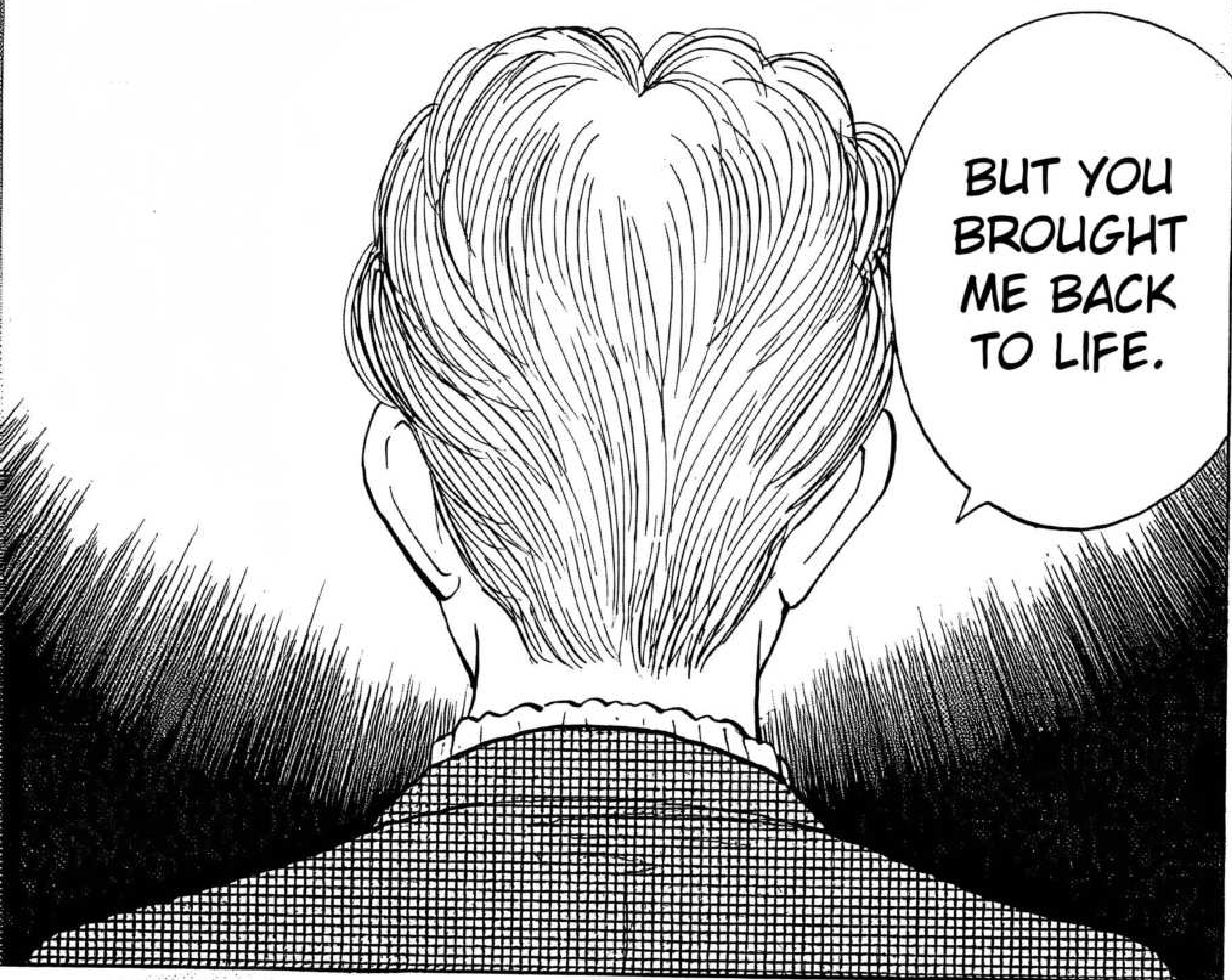




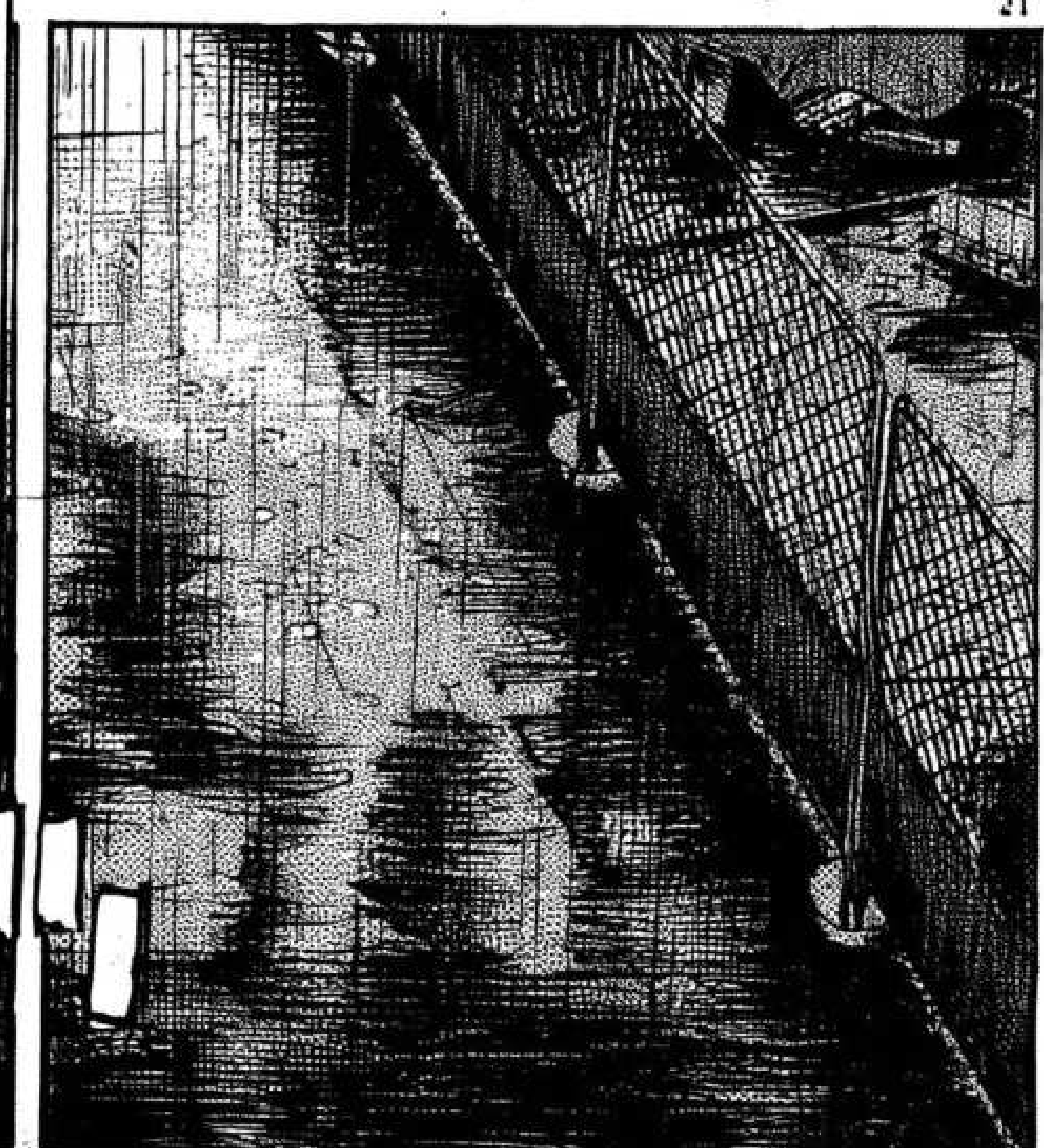
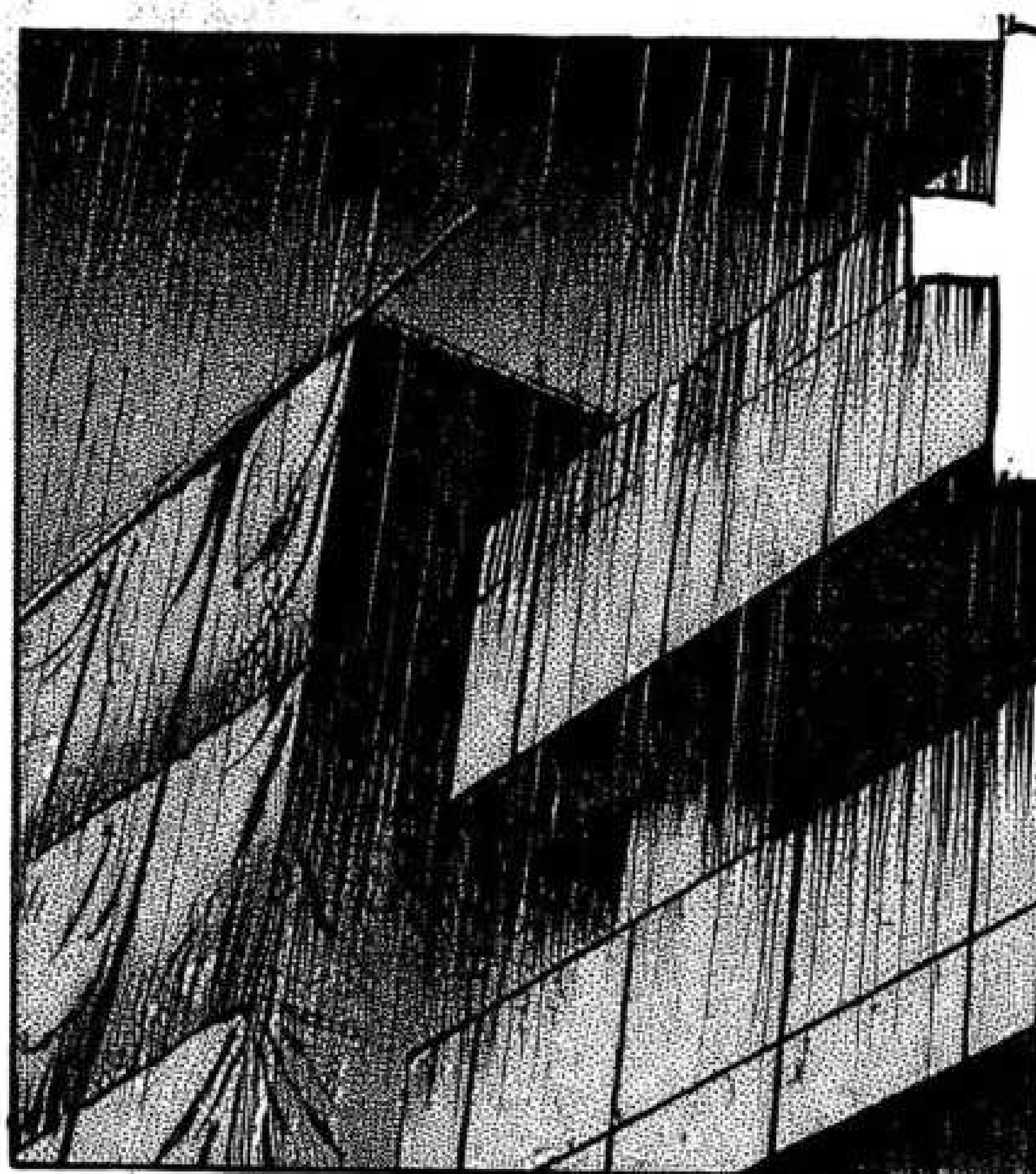
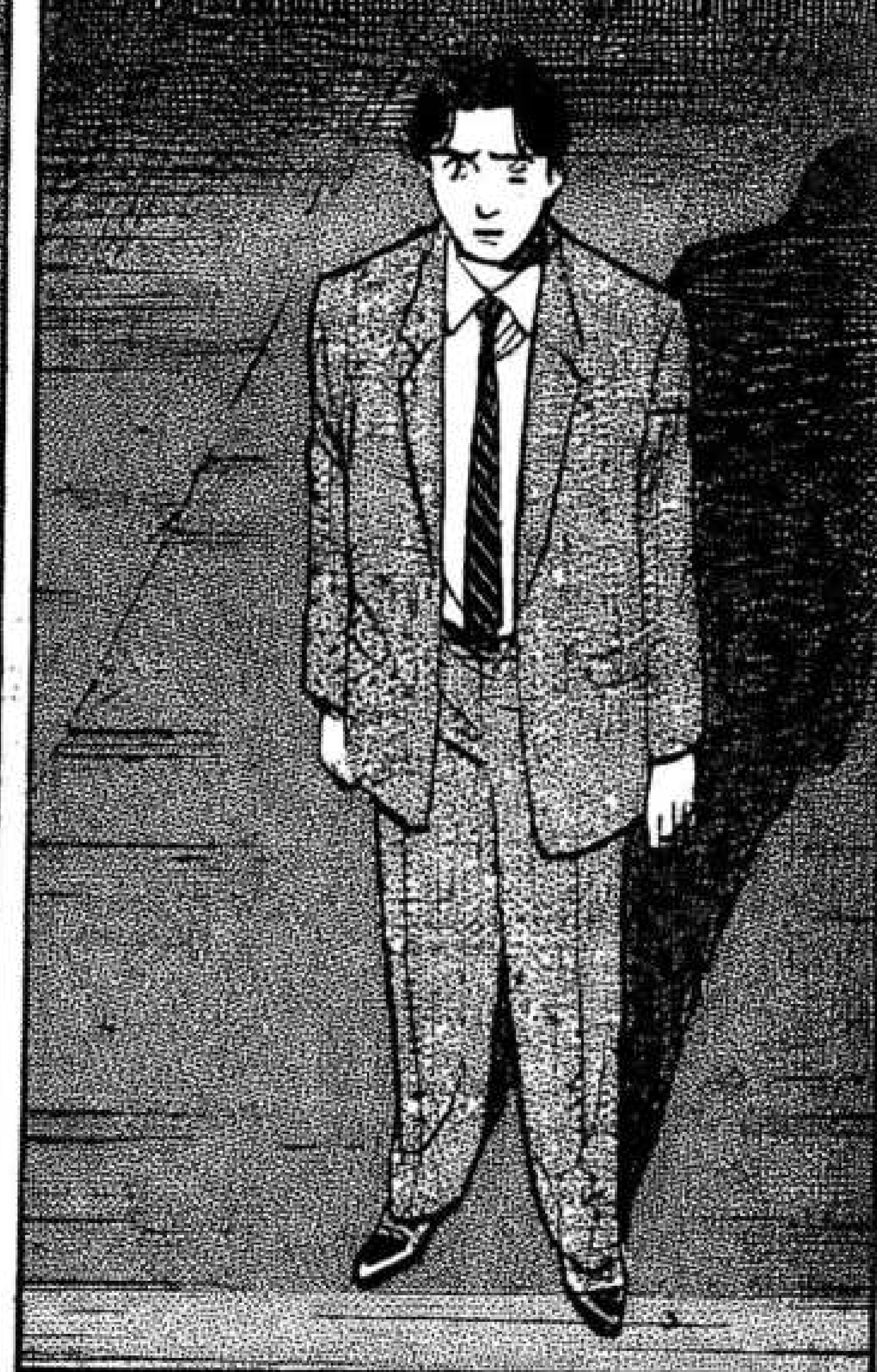
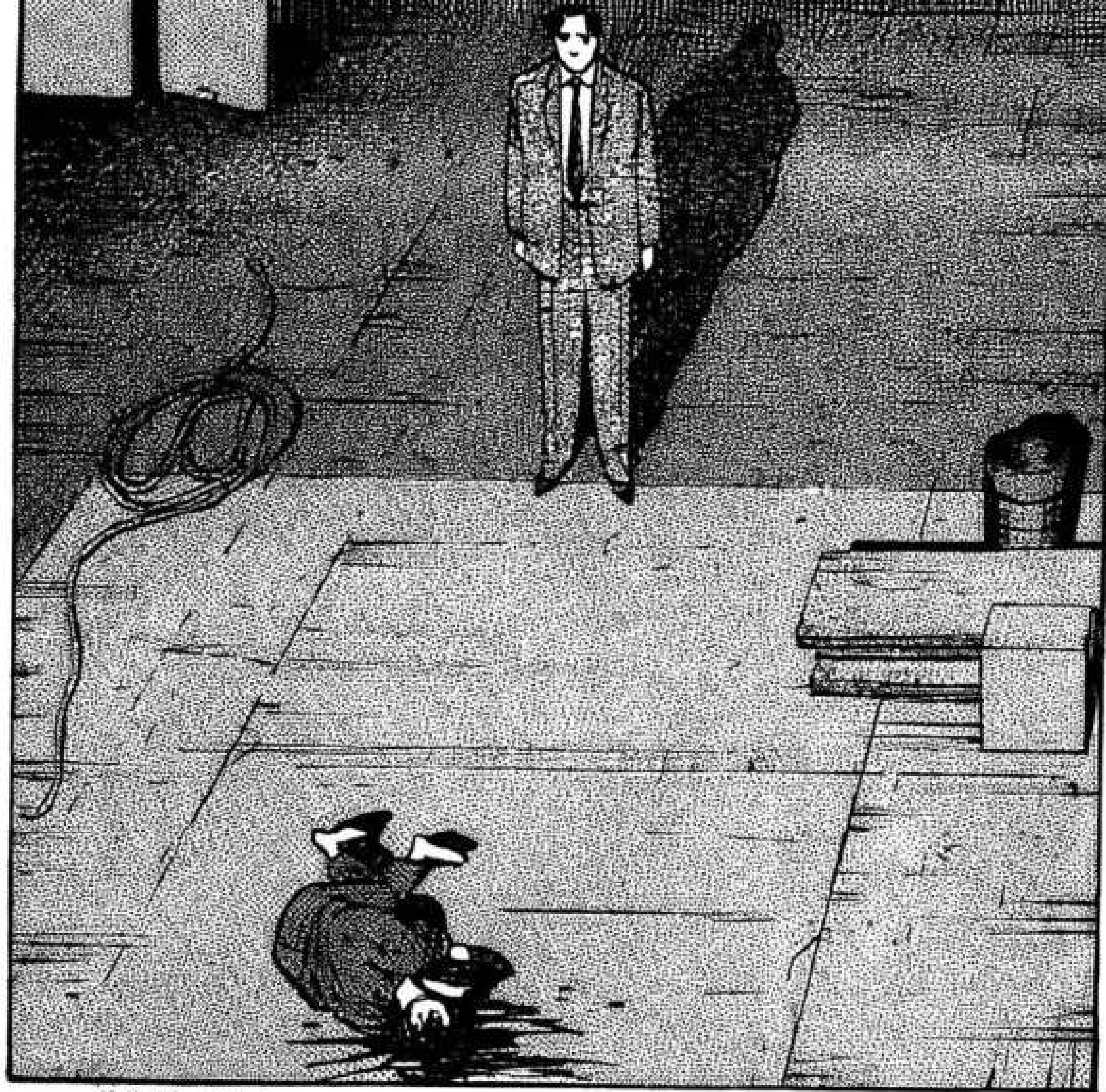


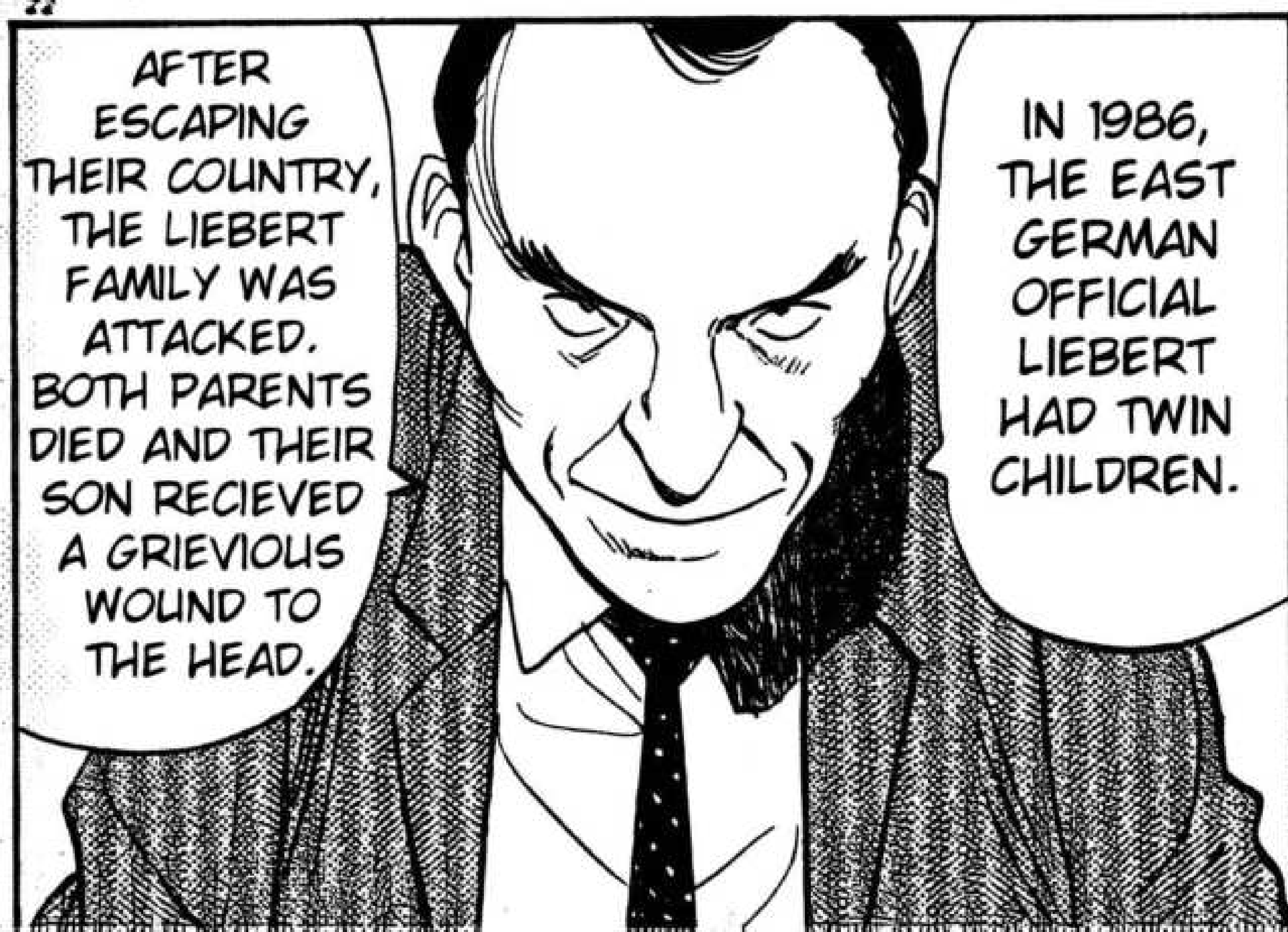
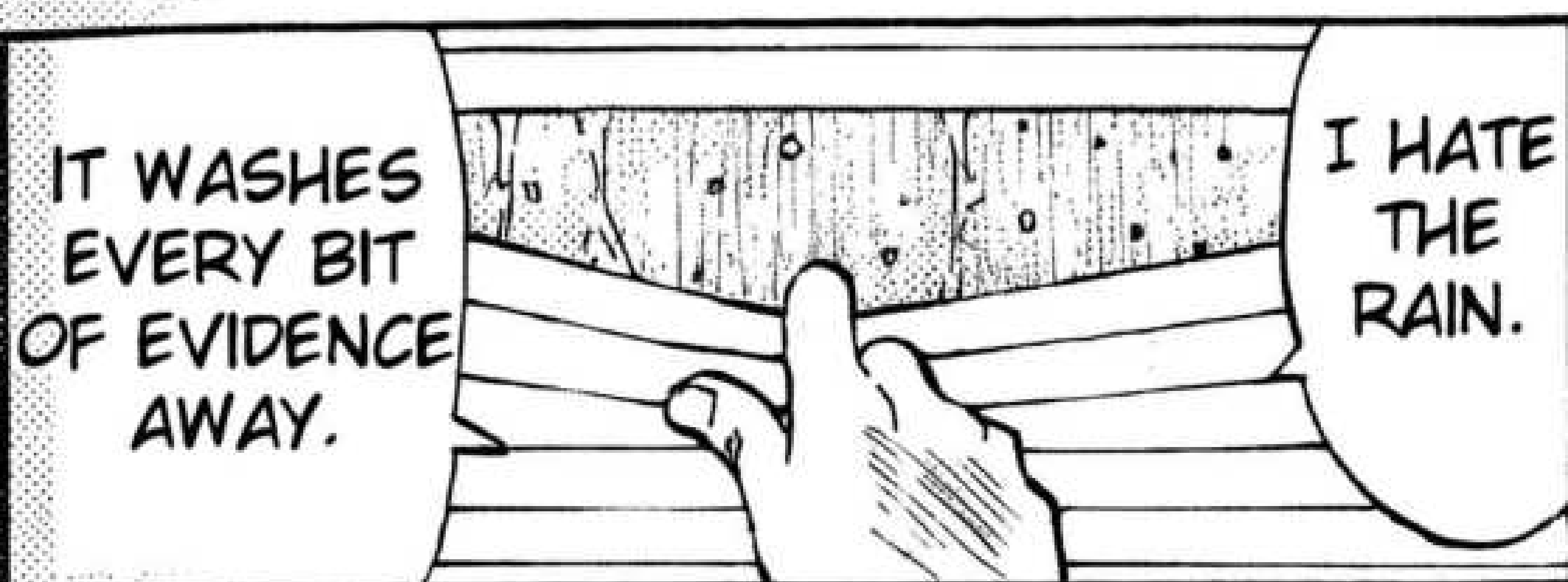
18

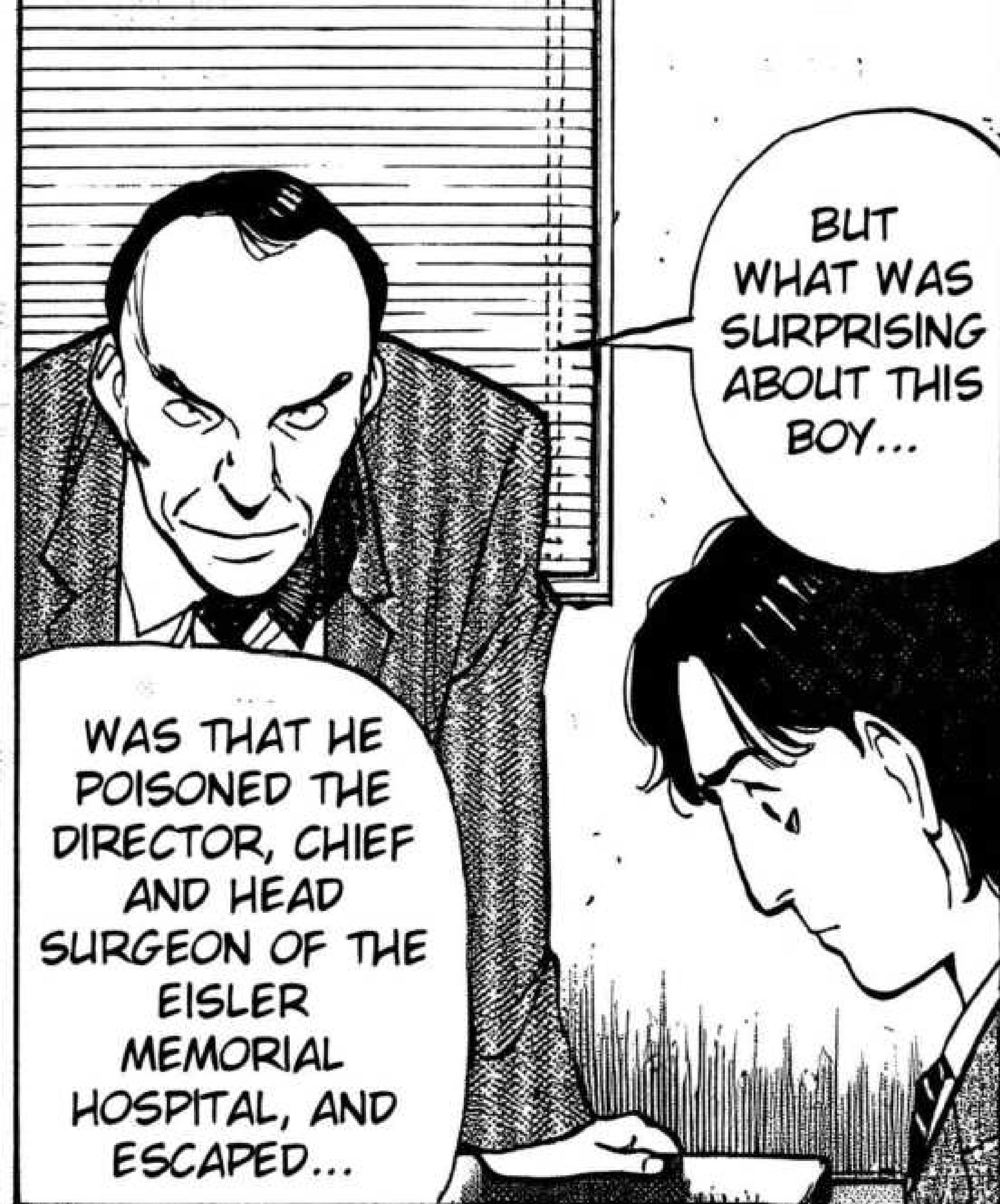












WAS THAT HE
POISONED THE
DIRECTOR, CHIEF
AND HEAD
SURGEON OF THE
EISLER
MEMORIAL
HOSPITAL, AND
ESCAPED...

BUT
WHAT WAS
SURPRISING
ABOUT THIS
BOY...

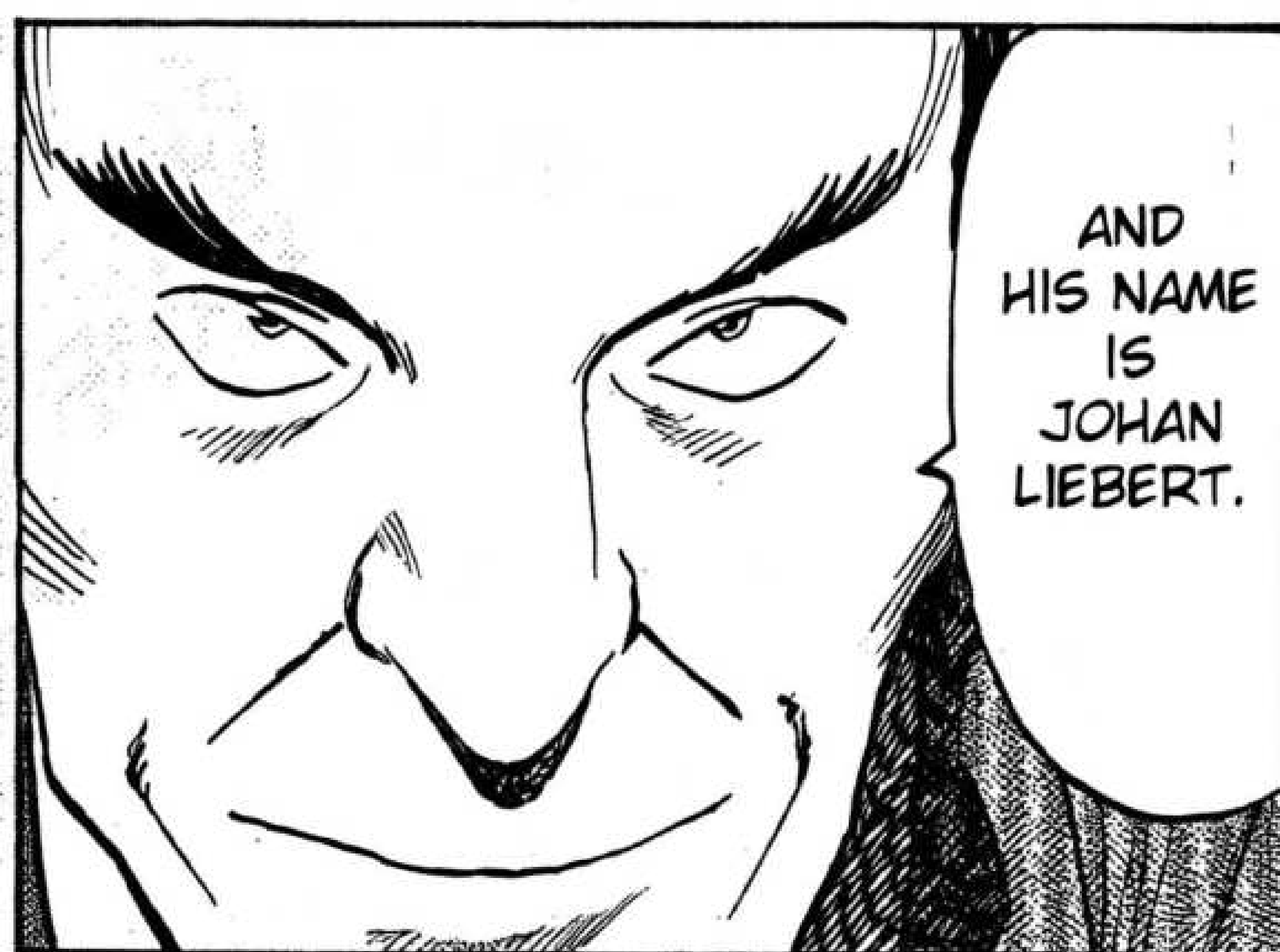


YOU
PERFORMED
AN OPERATION
ON THE BOY,
AND SAVED
HIS LIFE.

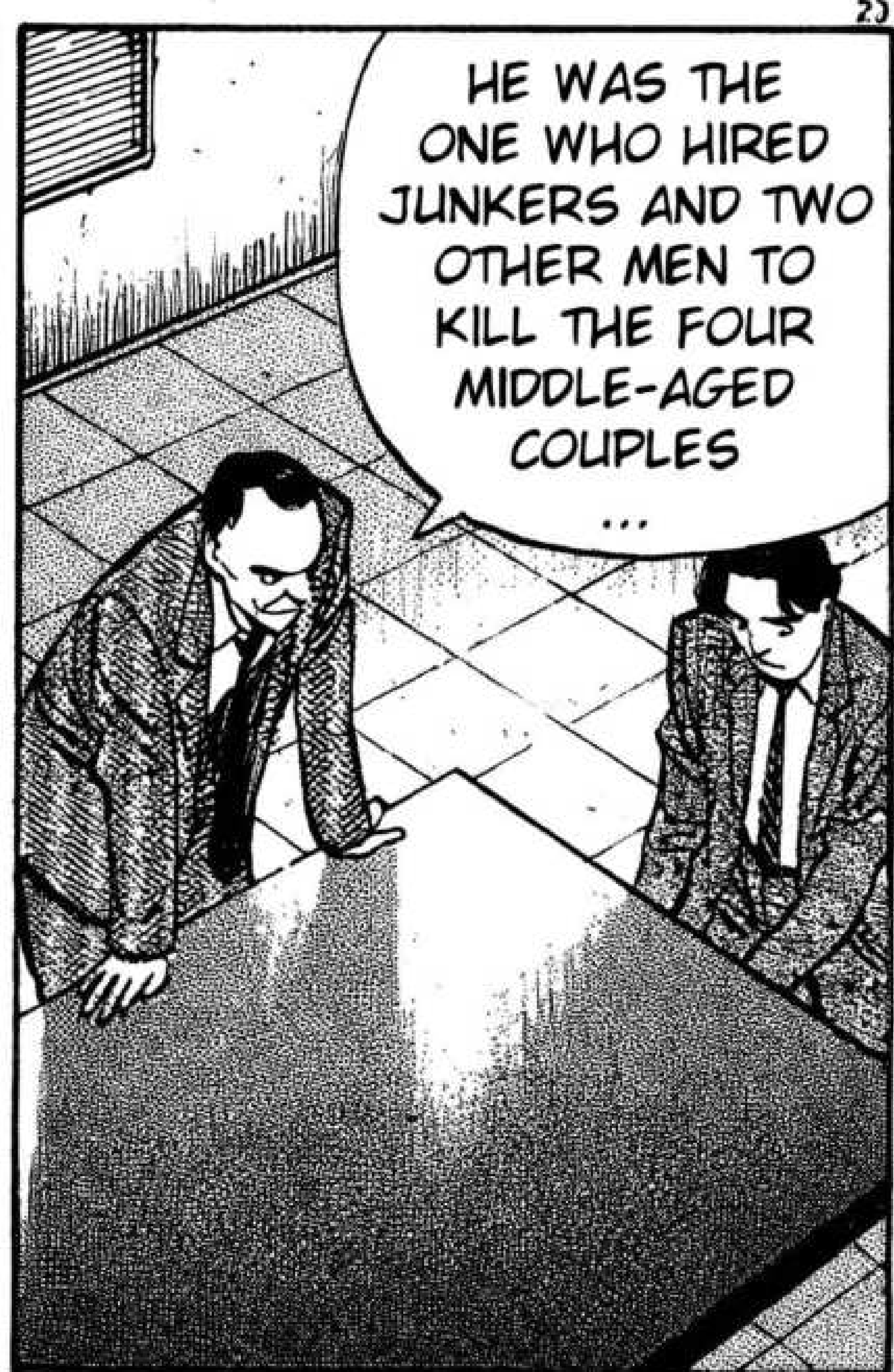


AND SHOT
ADOLF JUNKERS
TO DEATH
RIGHT IN FRONT
OF YOUR EYES.

AND LAST NIGHT, HE
APPEARED AGAIN
AFTER NINE YEARS,
KILLED A POLICEMAN
WITH POISON ONCE
AGAIN...



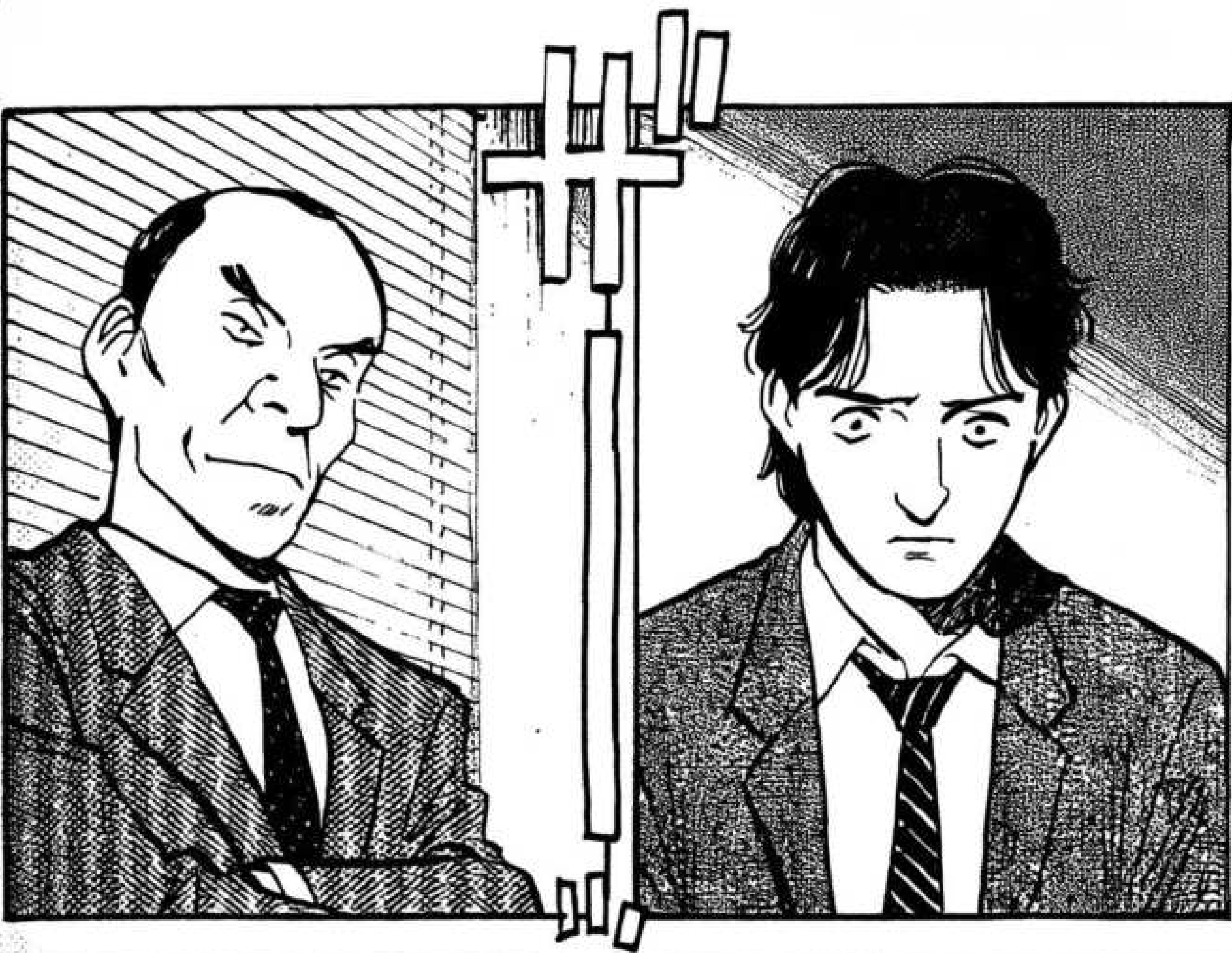
AND
HIS NAME
IS
JOHAN
LIEBERT.



HE WAS THE
ONE WHO HIRED
JUNKERS AND TWO
OTHER MEN TO
KILL THE FOUR
MIDDLE-AGED
COUPLES
...



...







A
A
A
A
A
H
H
!!



「MONSTER」第1集—完—

END OF MONSTER VOLUME 1: HERR DOKTOR TENMA

